

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

12 décembre 2012

PROJET DE LOI-PROGRAMMEBELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

12 december 2012

ONTWERP VAN PROGRAMMAWET

SOMMAIRE

Page

1. Exposé des motifs	3
2. Avant-projet	79
3. Avis du Conseil d'État.....	137
4. Projet de loi.....	159

INHOUD

Blz.

1. Memorie van toelichting	3
2. Voorontwerp	79
3. Advies van de Raad van State	137
4. Wetsontwerp.....	159

**LE GOUVERNEMENT DEMANDE L'URGENCE CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 80 DE LA CONSTITUTION.**

**DE SPOEDBEHANDELING WORDT DOOR DE REGERING GEVRAAGD
OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 80 VAN DE GRONDWET.**

5173

Le gouvernement a déposé ce projet de loi le

De regering heeft dit wetsontwerp op ... ingediend.

Le “bon à tirer” a été reçu à la Chambre le

De “goedkeuring tot drukken” werd op ... door de Kamer ontvangen.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
e-mail : publications@lachambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

TITRE 1^{er}

Disposition générale

Cet article précise le fondement constitutionnel en matière de compétence.

TITRE 2

Santé publique

CHAPITRE 1^{ER}

Modifications à la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994

Section 1^{re}

Baisse de prix modulable

L'ajout d'un paragraphe 5 à l'article 191, alinéa 1^{er}, 15^{septies}, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, vise à introduire une diminution unique des prix et des bases de remboursement des spécialités pharmaceutiques remboursables, en exécution d'une mesure d'économie décidée par le gouvernement. Cette diminution doit générer par demandeur une économie pour l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dont le montant est au moins égal à 1,95 p.c. du chiffre d'affaires réalisé durant l'année 2011 sur le marché belge des médicaments de ce demandeur qui sont inscrits sur la liste des spécialités pharmaceutiques remboursables durant l'année 2011 et peut être modulée par la firme pharmaceutique au sein de son portefeuille de médicaments.

Lorsque le médicament générique arrive sur le marché, il doit obligatoirement être 31 % moins cher que le médicament original de référence. Des baisses de prix extrêmes dans les quelques mois ou années qui précèdent cette arrivée peuvent avoir pour conséquence que l'arrivée du médicament générique, obligatoire pour déclencher la baisse de 31 %, est impossible. C'est la raison pour laquelle une baisse maximale de 20 % est fixée pour tous les médicaments.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

TITEL 1

Algemene bepaling

Dit artikel bepaalt de constitutionele bevoegdheidsgrondslag.

TITEL 2

Volksgezondheid

HOOFDSTUK 1

Wijzigingen aan de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994

Afdeling 1

Moduleerbare prijsdaling

Het toevoegen van een paragraaf 5 in artikel 191, eerste lid, 15^{septies}, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, heeft tot doel een eenmalige vermindering in te voeren van de prijzen en vergoedingsbases van de vergoedbare farmaceutische specialiteiten, ter uitvoering van een door de regering besliste begrotingsmaatregel. Deze vermindering moet per aanvrager een besparing opleveren voor de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen waarvan het bedrag minstens gelijk is aan 1,95 pct. van het omzetcijfer dat is verwezenlijkt op de Belgische markt van de geneesmiddelen van deze aanvrager die zijn ingeschreven op de lijst van de vergoedbare farmaceutische specialiteiten gedurende het jaar 2011 en mag door het farmaceutisch bedrijf binnen zijn geneesmiddelenportefeuille worden gemoduleerd.

Wanneer een generisch geneesmiddel in de handel komt moet het verplicht 31 % goedkoper zijn dan het originele referentiegeneesmiddel. Extreme prijsdalingen in de maanden of jaren voor die komst kunnen tot gevolg hebben dat het in de handel brengen van het generisch geneesmiddel, wat noodzakelijk is om de prijsdaling van 31 % in beweging te zetten, onmogelijk is. Om die reden wordt voor alle geneesmiddelen een maximale daling van 20 % vastgesteld.

Pour appartenir aux médicaments “les moins chers”, la base de remboursement par unité d’une spécialité ne peut pas être supérieure à la base de remboursement par unité la plus basse parmi le groupement, augmentée de 5 % ou, si il n’existe pas 3 spécialités dans cette fourchette, la spécialité doit être une des 3 spécialités dont la base de remboursement par unité est la plus basse. Dans certains cas, l’application de la baisse de prix modulable par une spécialité donnera lieu à des diminutions volontaires supplémentaires d’autres spécialités du même groupe afin de rester parmi les médicaments “les moins chers”. L’article prévoit dès lors que la baisse pour les spécialités dans le remboursement de référence ne peut pas dépasser 20 % afin d’éviter des effets de distorsion de la concurrence qui pourraient faire perdre les économies attendues.

Également afin d’éviter des effets de distorsion de la concurrence qui pourraient faire perdre les économies attendues, une limitation supplémentaire est prévue pour les spécialités reprises dans le système de remboursement de référence, qui ont déjà subi la diminution supplémentaire à 4 ans après l’arrivée du générique, pour lesquelles la diminution proposée peut être au maximum de 6 p.c. par spécialité et pour les antibiotiques (ATC J01) ou des antimycosiques (ATC J02), non-injectables pour lesquelles la diminution proposée peut être au maximum de 1,95 p.c. par spécialité, parce que la substitution avec une délivrance obligatoire d’un des médicaments “les moins chers” est d’application pour ces 2 classes. Pour les spécialités soumises à concurrence qui appartiennent aux 3 classes d’anti-hypertenseurs C08, C09A, C09B ou à la classe des antidépresseurs (N06A,) une diminution d’office de 1,95 p.c. est appliquée, parce que pour ces classes une révision par groupe a été initiée pour fixer un plafond de remboursement, calculé par molécule, forme d’administration, dosage identique et taille de conditionnement similaire.

L’article prévoit également que, lorsque le demandeur opte pour une diminution de prix modulable, cette diminution de prix doit être la même pour tous les conditionnements de la gamme d’une spécialité. Ainsi, il est évité que des glissements aient lieu entre conditionnements individuels de la gamme pour lesquels des diminutions de prix importantes sont proposées et que les économies soient perdues.

Om tot de “goedkoopste” geneesmiddelen te behoren, mag de vergoedingsbasis per gebruikseenheid van een specialiteit niet meer dan 5 % hoger zijn dan de laagste vergoedingsbasis per gebruikseenheid binnen de groepering of, indien deze vork geen 3 specialiteiten bevat, moet de specialiteit één van de 3 specialiteiten zijn met de laagste vergoedingsbasis per gebruikseenheid. Na de toepassing van de moduleerbare prijsdaling door een specialiteit kan in sommige gevallen een bijkomende vrijwillige daling van andere specialiteiten van dezelfde cluster noodzakelijk zijn om binnen de “goedkoopste” geneesmiddelen te kunnen blijven. Het artikel bepaalt daarom dat de daling voor de specialiteiten in de referentietrugbetaling niet meer dan 20 pct. mag bedragen teneinde te vermijden dat ontwrichtende effecten van de concurrentie de verwachte besparingen zouden kunnen doen verloren gaan.

Eveneens teneinde te vermijden dat ontwrichtende effecten van de concurrentie de verwachte besparingen zouden kunnen doen verloren gaan, wordt een bijkomende begrenzing voorzien voor de specialiteiten opgenomen in het referentietrugbetalingssysteem, die reeds de bijkomende vermindering na 4 jaar ondergaan hebben na de komst van de generiek, waarvoor de voorgestelde vermindering maximum 6 pct. mag bedragen per specialiteit en voor niet-injecteerbare specialiteiten die behoren tot de antibiotica (ATC klasse J01) of antimycotica (ATC J02), waarvoor de voorgestelde vermindering maximum 1,95 pct. mag bedragen per specialiteit, omdat voor deze 2 klassen een substitutie door de apotheker geldt met een verplichte aflevering van één van de “goedkoopste” geneesmiddelen. Voor de aan concurrentie onderhevige specialiteiten die behoren tot de 3 antihypertensiva klassen C08, C09A, C09B of aan de antidepressiva klasse (N06A), wordt slechts een ambtshalve vermindering van 1,95 pct. toegepast per specialiteit, omdat voor deze klassen een groepsgewijze herziening opgestart werd om een terugbetalingsplafond vast te stellen, die berekend wordt per molecule, toedieningsvorm, identieke sterkte en vergelijkbare verpakkingsgrootte.

Het artikel bepaalt ook dat, indien het bedrijf voor een gemoduleerde prijsdaling kiest, deze prijsdaling toch dezelfde moet zijn binnen het gamma van één specialiteit. Hiermee wordt vermeden dat er een verschuiving zou plaatsvinden tussen individuele verpakkingen binnen een gamma waarvoor belangrijke prijsdalingen voorgesteld zijn, en de besparingen dus zouden verloren gaan.

Section 2

Comparaison des prix européens

L'article 72bis, § 1^{er}, 8°, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, prévoit que les entreprises pharmaceutiques, pour les spécialités pharmaceutiques sous brevet, remboursables depuis plus de 5 ans et moins de 12 ans, doivent communiquer au Service des soins de santé de l'Inami, pour le 15 juillet 2012, les prix ex-usine en vigueur le 1^{er} janvier 2011 et le 1^{er} janvier 2012 dans les 6 pays désignés par le Roi. Sur base de cette information, les prix en Belgique pourront être ajustés en vue du contrôle des dépenses.

L'ajout d'un paragraphe 6 à l'article 191, alinéa 1^{er}, 15^{septies}, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, vise à introduire une diminution unique des prix et des bases de remboursement des spécialités pharmaceutiques remboursables, en exécution d'une mesure d'économie décidée par le gouvernement.

Pour chaque spécialité visée et dans chacun des six pays européens mentionnés à l'article 72bis, 8°, les prix ex-usine par unité sont déterminés depuis les prix ex-usine pratiqués aux 1^{er} janvier 2011 et 1^{er} janvier 2012.

Pour chacun des pays précités, par forme et par dosage de chaque principe actif (ou combinaison de principes actifs), le prix ex-usine par unité le plus bas au 1^{er} janvier 2011 est comparé au prix ex-usine par unité au 1^{er} janvier 2012 et un pourcentage de baisse est déterminé.

Par forme et par dosage de chaque principe actif (ou combinaison de principes actifs), une moyenne des pourcentages précédemment déterminés dans chacun des pays précités, dans lesquels cette forme et ce dosage de principe actif (ou combinaison de principes actifs) sont commercialisés par la firme pharmaceutique, est déterminée.

Le 1^{er} avril 2013, le prix des spécialités pour lesquelles une baisse a été observée dans un ou plusieurs des 6 pays doit diminuer. Cette diminution doit générer par demandeur une économie pour l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dont le montant est au moins égal à celle estimée par le secrétariat de la Commission de Remboursement des Médicaments en appliquant les diminutions de prix et de bases de

Afdeling 2

Europese prijsvergelijking

Het artikel 72bis, § 1, 8°, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, voorziet dat de farmaceutische bedrijven voor de farmaceutische specialiteiten onder octrooi, die meer dan 5 jaar en minder dan 12 jaar vergoedbaar zijn, ten laatste op 15 juli 2012 de buiten bedrijf prijzen van toepassing op 1 januari 2011 en 1 januari 2012 in de 6 door de Koning aangeduide landen moeten meedelen aan de Dienst voor Geneeskundige Verzorging van het RIZIV. Op basis van deze informatie kunnen de prijzen in België aangepast worden met het oog op de beheersing van de uitgaven.

Het toevoegen van een paragraaf 6 in artikel 191, eerste lid, 15^{septies}, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, heeft tot doel een eenmalige vermindering in te voeren van de prijzen en vergoedingsbases van de vergoedbare farmaceutische specialiteiten, ter uitvoering van een door de regering besliste begrotingsmaatregel.

Voor elke geïndiceerde specialiteit en in elk van de zes Europese landen vermeld in artikel 72bis, 8°, worden de buiten bedrijf prijzen per eenheid bepaald vanuit de buiten bedrijf prijzen toegepast op 1 januari 2011 en op 1 januari 2012.

Voor elk van de voornoemde landen, per vorm en per sterkte van het werkzaam bestanddeel (of combinatie van werkzame bestanddelen), wordt de laagste buiten bedrijf prijs per eenheid op 1 januari 2011 vergeleken met de buiten bedrijf prijs per eenheid op 1 januari 2012 en wordt een dalingspercentage bepaald.

Per vorm en per sterkte van het werkzaam bestanddeel (of combinatie van werkzame bestanddelen), wordt een gemiddelde bepaald van de aldus in elk van de voornoemde landen waarin deze vorm en deze sterkte van het werkzaam bestanddeel (of combinatie van werkzame bestanddelen) gecommercialiseerd wordt, bepaalde percentages.

Op 1 april 2013 moet de prijs van de specialiteiten waarvoor een daling bestond in een of meerder van de 6 landen dalen. Deze vermindering moet per aanvrager een besparing opleveren voor de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen waarvan het bedrag minstens gelijk is aan deze die door het secretariaat van de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen ingeschat wordt door de vermindering van de

remboursement décrit ci-dessus mais elle peut alternativement être modulée par la firme pharmaceutique au sein de son portefeuille de médicaments. Lors de cette éventuelle modulation, le demandeur doit respecter les contraintes de la mesure “baisse de prix modulable de 1,95 %”, étant donné que l'exécution de ces deux mesures se fera simultanément afin de garantir les économies à générer par demandeur pour les deux mesures.

Le texte a été adapté aux remarques du Conseil d'État.

Section 3

Cotisations sur le chiffre d'affaires

La présente section vise à régler la perception des cotisations sur le chiffre d'affaires des spécialités pharmaceutiques remboursables pour l'année 2013.

La cotisation de base qui est prévue depuis 2006 à l'article 191, alinéa 1^{er}, 15^onovies, de la loi coordonnée relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités est reconduite en 2013. Le pourcentage appliqué est de 6,73 %.

La reconduction de cette cotisation en 2013 permet de maintenir une continuité au niveau budgétaire par rapport à la politique menée à cet égard au cours des années antérieures. En effet, le pourcentage de la cotisation prévue à l'article 191, alinéa 1^{er}, 15^onovies, de la loi, est depuis 2010 de 6,73 %.

La contribution décrite à l'article 191, alinéa 1^{er}, 15^oduodecies, de la loi coordonnée relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, vise à faire participer les firmes pharmaceutiques au maintien de la situation budgétaire.

Vu la conjoncture budgétaire actuelle, cette cotisation contributive de 1 % est également maintenue.

Art. 4

L'article 4 prévoit la reconduction de la “cotisation standard” et ses modalités d'exécution pour l'année 2013.

prijzen en de vergoedingsbases toe te passen zoals hierboven beschreven maar mag ook door het farmaceutisch bedrijf binnen zijn geneesmiddelenportefeuille worden gemoduleerd. In het geval van deze eventuele modulering, moet de aanvrager de beperkingen van de maatregel “moduleerbare prijsdaling van 1,95 %” respecteren, aangezien de praktische uitvoering van de beide maatregelen simultaan zal verlopen om te garanderen dat de besparingen die voor de twee maatregelen voorzien zijn, door de aanvrager gerealiseerd worden.

De tekst werd aangepast aan de opmerkingen van de Raad van State.

Afdeling 3

Heffingen op de omzet

Deze afdeling heeft tot doel de inning van de heffingen op het zakencijfer van de vergoedbare farmaceutische specialiteiten voor het jaar 2013 te regelen.

De basisheffing die sinds 2006 voorzien is in artikel 191, eerste lid, 15^onovies, van de gecoördineerde wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen wordt verdergezet in 2013, met een percentage van 6,73 %.

De verderzetting van deze heffing in 2013 laat toe een continuïteit te handhaven op budgettair niveau in vergelijking met het in vorige jaren gevoerde beleid. Het percentage van de heffing voorzien in artikel 191, eerste lid, 15^onovies, van de wet wordt vanaf 2010 vastgelegd op 6,73 %.

De heffing die voorzien is in artikel 191, eerste lid, 15^oduodecies, van de gecoördineerde wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen heeft als doel om de farmaceutische bedrijven te laten bijdragen aan het behoud van de budgettaire situatie.

Gezien de huidige budgettaire conjunctuur, wordt deze bijdrageheffing van 1 % eveneens verdergezet.

Art. 4

Artikel 4 voorziet de verderzetting van de “standaardheffing” en zijn uitvoeringsmodaliteiten voor het jaar 2013.

Art. 5

L'article 5 maintient la "cotisation contributive" pour l'année 2013.

Section 4

Réductions de cotisations pour investissement

Art. 6

Le présent article vise à prolonger la mesure de réduction des cotisations pour les grandes et moyennes sociétés réalisant des investissements en Belgique en matière de recherche, de développement et d'innovation pour les médicaments à usage humain, jusqu'à l'année 2016.

Cette prolongation a été approuvée par la Commission européenne et été confirmée par le gouvernement dans le cadre de l'exercice budgétaire 2012. L'enveloppe annuelle est fixée par l'arrêté royal du 18 septembre 2008 relatif à l'exécution de ces mesures.

Cette réduction prévue initialement pour les années de cotisations 2006 à 2011 est donc prolongée jusqu'à l'année des cotisations 2016. L'exécution se faisant en t+2, où t est l'année des cotisations visées par la diminution, l'impact budgétaire et administratif portera jusqu'en 2018.

Art. 7

Le présent article vise à prolonger la mesure de réduction des cotisations pour les petites sociétés réalisant des investissements en Belgique en matière de recherche, de développement et d'innovation pour les médicaments à usage humain, jusqu'à l'année 2016.

Cette prolongation a été approuvée par la Commission européenne et été confirmée par le gouvernement dans le cadre de l'exercice budgétaire 2012.

Cette réduction prévue initialement pour les années de cotisations 2006 à 2011 est donc prolongée jusqu'à l'année des cotisations 2016. L'exécution se faisant en t+2, où t est l'année des cotisations visées par la diminution, l'impact budgétaire et administratif portera jusqu'en 2018.

Art. 5

Artikel 5 voorziet de verderzetting van de "bijdrage-heffing" voor het jaar 2013.

Afdeling 4

Vermindering van heffingen voor investeringen

Art. 6

Dit artikel beoogt de maatregel van vermindering van de heffingen voor grote en middelgrote ondernemingen die in België investeringen doen op het gebied van onderzoek, ontwikkeling en innovatie voor geneesmiddelen voor menselijk gebruik te verlengen tot 2016.

Deze verlenging werd goedgekeurd door de Europese Commissie en bevestigd door de regering in het kader van de begrotingsopmaak 2012. De jaarlijkse enveloppe wordt vastgesteld door het koninklijk besluit van 18 september 2008 betreffende de uitvoering van deze maatregelen.

Deze vermindering die initieel was voorzien voor de heffingen van de jaren 2006 tot 2011 wordt dus verlengd tot de heffingen voor het jaar 2016. Vermits de uitvoering gebeurt in het jaar t+2, waarbij t het jaar is van de heffingen die worden beoogd door de vermindering, zal de budgettaire en administratieve impact zich uitstrekken tot 2018.

Art. 7

Dit artikel beoogt de maatregel van vermindering van de heffingen voor kleine ondernemingen die in België investeringen doen op het gebied van onderzoek, ontwikkeling en innovatie voor geneesmiddelen voor menselijk gebruik te verlengen tot 2016.

Deze verlenging werd goedgekeurd door de Europese Commissie en bevestigd door de regering in het kader van de begrotingsopmaak 2012.

Deze vermindering die initieel was voorzien voor de heffingen van de jaren 2006 tot 2011 wordt dus verlengd tot de heffingen voor het jaar 2016. Vermits de uitvoering gebeurt in het jaar t+2, waarbij t het jaar is van de heffingen die worden beoogd door de vermindering, zal de budgettaire en administratieve impact zich uitstrekken tot 2018.

Art. 8

Le présent article vise à prolonger la mesure de réduction des cotisations pour les sociétés diminuant d'au moins 25 % leurs dépenses effectuées en Belgique pour la publicité, la promotion, l'information et le marketing concernant les spécialités pharmaceutiques remboursables, jusqu'à l'année 2016.

Cette prolongation a été approuvée par la Commission européenne et été confirmée par le gouvernement dans le cadre de l'exercice budgétaire 2012.

Cette réduction prévue initialement pour les années de cotisations 2006 à 2011 est donc prolongée jusqu'à l'année des cotisations 2016. L'exécution se faisant en t+2, où t est l'année des cotisations visées par la diminution, l'impact budgétaire et administratif portera jusqu'en 2018.

Section 5

Contribution sur le marketing

Le présent article vise à régler la perception d'une contribution sur le chiffre d'affaires des spécialités pharmaceutiques remboursables pour l'année 2013. Cette contribution est la préparation d'une autre mesure par laquelle une contribution sera instaurée sur les dépenses de marketing et qui sera prise en 2014.

La contribution décrite à l'article 191, alinéa 1^{er}, 31°, de la loi coordonnée relative à l'assurance obligatoire maladie-invalidité, vise à contrebalancer l'effet retors de la promotion sur l'augmentation du volume de prescription des médicaments remboursables.

Les publications en matière de marketing pharmaceutique soulignent une allocation à ce secteur représentant près de 15 à 30 % du chiffre d'affaires. Le pourcentage de cette contribution découle de ces données.

Par l'ajout d'un 32°, il est précisé que la contribution similaire qui est perçue par l'Agence fédérale des médicaments sur les dispositifs médicaux sera également considérée comme une ressource de l'assurance obligatoire.

Ces contributions seront affectées au secteur des soins de santé.

Art. 8

Dit artikel beoogt de maatregel van vermindering van de heffingen voor ondernemingen die de uitgaven die in België worden verricht voor publiciteit, promotie, informatie en marketing betreffende vergoedbare farmaceutische specialiteiten verminderen met ten minste 25 %, te verlengen tot 2016.

Deze verlenging werd goedgekeurd door de Europese Commissie en bevestigd door de regering in het kader van de begrotingsopmaak 2012.

Deze vermindering die initieel was voorzien voor de heffingen van de jaren 2006 tot 2011 wordt dus verlengd tot de heffingen voor het jaar 2016. Vermits de uitvoering gebeurt in het jaar t+2, waarbij t het jaar is van de heffingen die worden beoogd door de vermindering, zal de budgettaire en administratieve impact zich uitstrekken tot 2018.

Afdeling 5

Bijdrage op de marketing

Dit artikel regelt de inning van een bijdrage op de omzet van vergoedbare farmaceutische specialiteiten voor het jaar 2013. Deze bijdrage is de voorbereiding van een andere maatregel waarbij een bijdrage zal worden geheven op de marketinguitgaven en die zal worden genomen in 2014.

De bijdrage die wordt beschreven in artikel 191, eerste lid, 31°, van de gecoördineerde wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, beoogt het negatieve effect van promotie op de vermeerdering van het voorschrijfvolume van vergoedbare geneesmiddelen te compenseren.

De publicaties inzake farmaceutische marketing vermelden dat de marketinguitgaven ongeveer 15 tot 30 pct. van de omzet vertegenwoordigen. Het percentage van deze bijdrage volgt uit deze gegevens.

Met de toevoeging van 32° wordt verduidelijkt dat de gelijkaardige bijdrage die door het Federaal Geneesmiddelenagentschap wordt geheven op medische hulpmiddelen eveneens zal worden beschouwd als inkomsten van de verplichte verzekering.

Deze bijdragen zullen worden toegewezen aan de tak geneeskundige verzorging.

CHAPITRE 2

Blocage des prix

Art. 11

Cet article instaure un blocage des hausses de prix des médicaments et implants pour l'année 2013 en vue de l'exécution des mesures décidées par le gouvernement dans le cadre de la maîtrise des dépenses de l'assurance obligatoire soins de santé pour le remboursement des spécialités pharmaceutiques et dispositifs médicaux.

Une dérogation à ce blocage est uniquement prévue dans des cas exceptionnels et pour autant que des raisons particulières ayant trait à la rentabilité compromettent la commercialisation du médicament ou de l'implant et, par conséquent, la disponibilité d'un traitement pour les patients.

Dans son avis le Conseil d'État a recommandé de préciser ce qu'on vise par "les médicaments visés à l'article 313, § 1^{er}, de la loi-programme du 22 décembre 1989". Aussi bien à l'article 12 de la loi du 17 février 2012 portant des dispositions diverses urgentes en matière de santé qui règle le blocage des prix actuellement en vigueur, que dans l'avant-projet, on vise avec le terme "médicament", les médicaments visés à l'article 313, § 1^{er}, 1^o, de la loi précitée. Le blocage des prix n'est, jusqu'au 31 décembre 2012, pas applicable aux dispositifs médicaux visés au 2^o de cet article. L'extension telle que visée pour 2013 aux implants remboursables doit, dès lors, être mentionnée explicitement dans le texte en projet.

Pour des raisons de cohérence par rapport à la méthode qui a été suivie pour le blocage des prix en 2012, la suggestion de la part du Conseil d'État d'insérer cette mesure pour 2013 dans la loi coordonnée du 14 juillet 1994, n'est pas suivie.

CHAPITRE 3

Produits de contraste

Art. 12 et 13

Les dépenses pour les produits de contraste utilisés en radiologie et dans le cadre des résonances magnétiques représentent 50,036 millions d'euros (dont 35,621 millions via une facturation par prestation et 14,415 millions via le forfait hospitalier). Les hôpitaux peuvent cependant réaliser des économies importantes en recourant aux procédures de marchés publics lors

HOOFDSTUK 2

Prijsblokkering

Art. 11

Dit artikel stelt voor 2013 een blokkering in van prijsverhogingen van geneesmiddelen en implantaten met het oog op de uitvoering van de maatregelen die door de regering zijn beslist in het kader van de beheersing van de uitgaven van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging voor de vergoeding van farmaceutische specialiteiten en medische hulpmiddelen.

Enkel in uitzonderlijke gevallen en voor zover bijzondere redenen met betrekking tot de rentabiliteit de commercialisatie van het geneesmiddel of implantaat en daarmee de beschikbaarheid van een behandeling voor de patiënten in het gedrang brengen, wordt een afwijking op deze blokkering voorzien.

De Raad van State stelde in zijn advies dat diende te worden gepreciseerd wat met "de geneesmiddelen bedoeld in artikel 313, § 1, van de programmawet van 22 december 1989" wordt geviséerd. Zowel in de wet van 17 februari 2012 houdende diverse dringende bepalingen inzake gezondheid die de op heden van toepassing zijnde prijsblokkering vaststelt, als in het voorontwerp, werden met "geneesmiddel", de geneesmiddelen bedoeld in artikel 313, § 1, 1^o, van voornoemde wet geviséerd. De prijsblokkering geldt tot op 31 december 2012 niet voor de medische hulpmiddelen bedoeld in 2^o van dat artikel. De voor 2013 bedoelde uitbreiding tot de terugbetaalbare implantaten dient derhalve expliciet te worden vermeld in de ontwerptekst.

Om redenen van coherentie met de werkwijze die gevolgd werd voor de prijsblokkering in 2012, wordt niet ingegaan op de suggestie van de Raad van State om deze maatregel voor 2013 in de gecoördineerde wet van 14 juli 1994 op te nemen.

HOOFDSTUK 3

Contrastmiddelen

Art. 12 en 13

De uitgaven voor de in radiologie en magnetische resonantie gebruikte contrastmiddelen vertegenwoordigen 50,036 miljoen euro in 2013 (waarvan 35,621 miljoen via een aanrekening per verstrekking en 14,415 miljoen via het ziekenhuisforfait). De ziekenhuizen kunnen via het gebruik van de gunningsprocedures voor overheidsopdrachten evenwel belangrijke besparingen realiseren

de l'achat de produits de contraste. En diminuant l'intervention de l'assurance pour les produits de contraste, une partie de ces économies profite à l'assurance soins de santé.

Le texte a été adapté aux remarques du Conseil d'État.

CHAPITRE 4

Modification à la loi du 27 avril 2005 relative à la maîtrise du budget des soins de santé et portant diverses dispositions en matière de santé — Oxygène médical

L'introduction de cet article a pour but d'exclure les préparations d'oxygène de la diminution de prix après remboursement depuis 12 et 15 ans.

Par l'arrêté ministériel du 14 décembre 2000, les préparations d'oxygène ont été inscrites pour la première fois sur la "liste des spécialités pharmaceutiques remboursables" (la liste de l'époque jointe à l'arrêté royal du 2 septembre 1980 fixant les conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité intervient dans le coût des spécialités pharmaceutiques et produits assimilés) avec entrée en vigueur au 1 janvier 2001. Vu cette inscription au 1 janvier 2001, la diminution de prix après 12 ans d'inscription de ce principe actif est normalement prévue au 1 juillet 2013. Au moment de son inscription, l'oxygène était toutefois déjà remboursable depuis plus de 12 ans, c'est pourquoi cette disposition ne doit pas être appliquée.

En réponse à la remarque du Conseil d'État, il est confirmé que l'oxygène est le seul médicament qui se trouve dans cette situation.

CHAPITRE 5

Loi du 12 août 2000 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses

Section 1

Contribution au financement du contrôle des dispositifs médicaux

Les dispositifs médicaux jouent un rôle essentiel dans le secteur des soins de santé. La diversité et la capacité d'innovation de ce secteur contribuent de

bij de aankoop van contrastmiddelen. Door de verzekeringstegemoetkoming voor de contrastmiddelen te verminderen komt een deel van deze besparingen ten goede aan de verzekering voor geneeskundige verzorging.

De tekst werd aangepast aan de opmerkingen van de Raad van State.

HOOFDSTUK 4

Wijziging aan de wet van 27 april 2005 betreffende de beheersing van de begroting van de gezondheidszorg en houdende diverse bepalingen inzake gezondheid — Medische zuurstof

De invoeging van dit artikel heeft tot doel de zuurstofpreparaten uit te sluiten van de toepassing van de prijsdaling na 12 en 15 jaar vergoedbaarheid.

Via het ministerieel besluit van 14 december 2000 werden de zuurstofpreparaten voor het eerst ingeschreven op de "lijst van de vergoedbare farmaceutische specialiteiten" (de toenmalige lijst gevoegd bij het koninklijk besluit van 2 september 1980 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering tegemoetkomt in de kosten van de farmaceutische specialiteiten en daarmee gelijkgestelde producten) met ingang van 1 januari 2001. Omwille van deze inschrijving op 1 januari 2001 is de prijsdaling na 12 jaar inschrijving van dit werkzaam bestanddeel normaal gezien voorzien op 1 juli 2013. Zuurstof was op het ogenblik van de inschrijving echter reeds meer dan 12 jaar vergoedbaar, waardoor deze maatregel niet meer toegepast moet worden.

In antwoord op de opmerking van de Raad van State wordt bevestigd dat zuurstof het enige geneesmiddel is dat zich in deze situatie bevindt.

HOOFDSTUK 5

Wet van 12 augustus 2000 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen

Afdeling 1

Bijdrage ter financiering van het toezicht op de medische hulpmiddelen

In de gezondheidszorgsector spelen medische hulpmiddelen een essentiële rol. De diversiteit en het innovatieve vermogen van deze sector, vormen een

manière significative à améliorer la qualité et l'efficacité des soins de santé.

Couvrant un vaste éventail de produits, des simples pansements aux produits de santé les plus sophistiqués, le secteur des dispositifs médicaux joue un rôle crucial dans le diagnostic, la prévention, le contrôle et le traitement de maladies, ainsi que dans l'amélioration de la qualité de vie des personnes souffrant de handicap.

Le développement rapide de ce secteur, la diversité de ses produits et de ses acteurs réclament de la part des autorités publiques une réponse efficace.

De récents événements, tels que le scandale des implants PIP et les incidents liés aux prothèses de hanche métal-métal, ont, en outre, mis en exergue des failles en matière de contrôle et de suivi dans le secteur des dispositifs médicaux.

La contribution que le secteur des dispositifs médicaux paie est destinée au financement du contrôle du marché par l'Agence Fédérale des Médicaments et des Produits de Santé (ci-après: "afmps"). La contribution dépend de la part de marché du distributeur qui est calculée sur base du chiffre d'affaires de l'entreprise de l'année civile précédente.

L'augmentation de la contribution de 0,05 % à 0,18417 % constitue la contribution financière indispensable au renforcement du contrôle existant du marché d'une part, et à la réalisation des mesures prises à la suite des événements mentionnés d'autre part.

Les mesures ont pour objet d'améliorer la traçabilité des dispositifs médicaux, l'évaluation et le contrôle des dispositifs médicaux dans leur ensemble.

Quelle que soit la part du distributeur, il y a toutefois un coût minimal lié au contrôle, ainsi qu'à la perception de la contribution. C'est pourquoi les projets de dispositions assujettissent le distributeur à une obligation de contribution minimale.

Art. 15

Le projet de paiement fixe la contribution à 0,18417 % du chiffre d'affaires des dispositifs médicaux réalisé sur le marché belge au cours de l'année civile précédente.

wezenlijke bijdrage om de kwaliteit en doeltreffendheid van de gezondheidszorg te verbeteren.

De sector van de medische hulpmiddelen, die een ruim aanbod aan producten omvat gaande van eenvoudige pleisters tot meer geavanceerde producten, speelt een cruciale rol in de diagnose, preventie, controle en behandeling van ziektes, alsook in de verbetering van de levenskwaliteit van mensen met een handicap.

De snelle ontwikkeling van deze sector, de diversiteit aan producten en spelers vragen van de overheid een doeltreffend antwoord.

Recente gebeurtenissen, zoals het schandaal rond de pip-borstimplantaten en de incidenten met metaal-op-metaal heupimplantaten, maakten de lacunes op het gebied van controle en opvolging in de sector van de medische hulpmiddelen pijnlijk duidelijk.

De bijdrage die de sector van de medische hulpmiddelen betaalt, is bestemd voor de financiering van het markttoezicht door het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten (verder: "fagg"). De bijdrage is afhankelijk van het aandeel van de distributeur op de markt dat wordt afgemeten aan de omzet van de onderneming in het voorgaande kalenderjaar.

De verhoging van de bijdrage van 0,05 % naar 0,18417 %, vormt de onontbeerlijke financiële bijdrage van de sector aan de versterking van het bestaande markttoezicht enerzijds, en aan de realisatie van de maatregelen die worden genomen naar aanleiding van de genoemde gebeurtenissen anderzijds.

De maatregelen zullen de traceerbaarheid van medische hulpmiddelen en de evaluatie van en het toezicht op de medische hulpmiddelen in hun geheel verbeteren.

Ongeacht het aandeel van de distributeur, is er evenwel een minimale kost verbonden aan het toezicht, alsook aan de inning van de bijdrage. Daarom onderwerpen de ontworpen bepalingen de distributeur aan een minimale bijdrageplicht.

Art. 15

De ontworpen bepaling stelt de bijdrage vast op 0,18417 % op de omzet van medische hulpmiddelen gerealiseerd op de Belgische markt in het voorgaande kalenderjaar.

La contribution est due par les distributeurs qui sont actifs sur le marché belge au cours l'année de cotisation concernée et s'élève à minimum 500 euros.

Section 2

Contribution spécifique

Un prélèvement exceptionnel de 0,13 % est imposé en vue de lutter contre les dépenses inutiles au niveau de l'assurance maladie. Cette cotisation ne peut pas être vue indépendamment de la cotisation à la base de l'article 191, 31° en projet de la loi AMI qui soumet les spécialités pharmaceutiques remboursables à la même cotisation. Le prélèvement ne se limite cependant pas aux dispositifs médicaux remboursables parce que les dispositifs médicaux sont soit en principe remboursables, par exemple les prothèses mammaires dans le cadre de la chirurgie reconstructive, soit ils augmentent indirectement les coûts pour l'assurance maladie, par exemple l'incitation économique qui émane du matériel radiologique cher qui conduit à une surconsommation et à des prescriptions inutiles. En revanche, les médicaments non-remboursables n'ont pas d'influence sur le budget de l'assurance maladie parce ces coûts sont totalement à charge des patients.

Le Conseil d'État demande si la justification de la différence de traitement entre les dispositifs médicaux et les médicaments peut être précisée, sachant que tous les dispositifs médicaux seront visés alors que seuls les médicaments remboursables seront visés.

Le premier élément de réponse est que le coût de l'utilisation des dispositifs médicaux est en majeure partie à charge de l'assurance maladie. La contribution peut donc viser les dépenses de marketing de l'ensemble du secteur. Un grand nombre de dispositifs médicaux entrent en effet en ligne de compte pour un remboursement indirect, comme le matériel d'équipement pour les hôpitaux, ou direct, comme les prothèses de hanche par exemple. Même quand ces dispositifs médicaux ne sont pas remboursés ils ont un impact potentiel sur l'assurance maladie. Ainsi, les implants mammaires qui peuvent être remboursés dans le cadre d'une reconstruction mammaire après chirurgie oncologique, ne le sont pas dans le cadre de la chirurgie plastique. Il n'est cependant pas exclu que celle-ci engendre des coûts pour l'assurance maladie en raison de complications possibles.

Le deuxième élément de réponse est que, au niveau du commerce de gros, il est difficile de faire la distinction entre les dispositifs médicaux qui sont remboursable et

De bijdrage is verschuldigd door distributeurs die actief zijn op de Belgische markt in het betrokken bijdragejaar en bedraagt minimaal 500 euro.

Afdeling 2

Bijzondere bijdrage

Een uitzonderlijke heffing van 0,13 % wordt opgelegd ter bestrijding van de onnodige uitgaven op het niveau van de ziekteverzekering. Deze bijdrage kan niet los worden gezien van de bijdrage op grond van het ontworpen artikel 191, 31°, van de ZIV-wet dat de vergoedbare geneeskundige specialiteiten aan dezelfde bijdrage onderwerpt. De heffing wordt evenwel niet beperkt tot de vergoedbare medische hulpmiddelen omdat medische hulpmiddelen ofwel in principe terugbetaalbaar zijn, bijvoorbeeld borstimplantaten in het kader van reconstructieve chirurgie, ofwel indirect de kosten voor de ziekteverzekering verhogen, bijvoorbeeld de economische prikkel die uitgaat van duur radiologisch materiaal die leidt tot overconsumptie, en overbodig voorschrijven. Daarentegen hebben niet-vergoedbare geneesmiddelen geen invloed op het budget van de ziekteverzekering omdat deze kosten volledig ten laste van de patiënt vallen.

De Raad van State stelt de vraag of de verantwoording voor het verschil in behandeling tussen de medische hulpmiddelen en de geneesmiddelen kan worden verduidelijkt, aangezien men alle medische hulpmiddelen zal bedoelen en tegelijk alleen de terugbetaalde geneesmiddelen zal bedoelen.

Een eerste antwoord is dat de gebruikskosten van de medische hulpmiddelen voor het overgrote deel door de ziekteverzekering worden gedragen. De bijdrage kan dan ook de marketinguitgaven van de hele sector in het vizier nemen. Een groot deel van de medische hulpmiddelen, zoals het uitrustingsmaterieel voor de ziekenhuizen, komt inderdaad in aanmerking voor een onrechtstreekse terugbetaling of, zoals de heupprothesen, voor een rechtstreekse terugbetaling. Zelfs als die medische hulpmiddelen niet worden terugbetaald, hebben ze een potentiële impact op de ziekteverzekering. Zo worden borstimplantaten, die in het kader van een borstreconstructie kunnen worden terugbetaald, in het kader van plastische chirurgie niet terugbetaald. Men kan echter niet uitsluiten dat ze wegens mogelijke verwickelingen voor de ziekteverzekering extra kosten veroorzaken.

Een tweede antwoord is dat het in de groothandel moeilijk is om het onderscheid te maken tussen al of niet terugbetaalbare medische hulpmiddelen. Het Federaal

ceux qui ne le sont pas. L'Agence fédérale des médicaments et des produits de santé qui reçoit et contrôle les déclarations relatives aux chiffres d'affaires des distributeurs, dispose uniquement du chiffre d'affaires total réalisé sur le marché belge. Une division mentionnant le caractère remboursable ou non exigera, pour les distributeurs, une comptabilité séparée et impliquera une charge administrative importante pour l'autorité de contrôle. En outre, dans certains cas il se pourrait que ces contrôles ne puissent être effectués que si les dossiers individuels des patients sont consultés afin de déterminer l'utilisation qui a été faite du dispositif. Lors de l'évaluation des intérêts entre cette atteinte à la vie privée et la lourde charge administrative particulière et la possibilité théorique selon laquelle un certain nombre — peut-être limité — de produits médicaux, ne soient pas du tout, même indirectement à charge de la sécurité sociale, on choisit de reprendre tous les produits dans le prélèvement.

Le prélèvement forfaitaire et général est aussi introduit car les données actuelles dont les autorités disposent ne permettent pas de calculer les dépenses de marketing par produit ou par répartisseur. On pourrait y remédier en introduisant une nouvelle obligation de déclaration. Dans l'attente de critères de déclaration, il est choisi de percevoir une cotisation forfaitaire sur la base des dépenses moyennes dans le secteur. Quand les critères de déclaration seront fixés, on pourra envisager une segmentation plus approfondie du marché des produits médicaux, où quelques groupes de produits médicaux qui n'ont aucun impact sur l'assurance maladie pourront éventuellement être identifiés. La mesure pourrait alors être affinée.

Le Conseil d'État ne peut être suivi dans sa réserve concernant les distributeurs de dispositifs médicaux tels que visés à l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 14 novembre 2001 relatif aux dispositifs médicaux de diagnostic in vitro.

La cotisation spéciale est en effet à charge des distributeurs visés à l'article 224, § 1^{er}, de la loi du 12 août 2000 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses, pour les dispositifs médicaux et leurs accessoires visés à l'article 1 de l'arrêté royal du 18 mars 1999 relatif aux dispositifs médicaux et aux dispositifs médicaux implantables actifs visés à l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 15 juillet 1997 relatif aux dispositifs médicaux implantables actifs. Les dispositifs médicaux de diagnostic in vitro tombent sous les définitions de ces articles et les distributeurs de ces dispositifs sont dès lors également redevables de la contribution. Cela est confirmé par l'article 2, § 3, 1^o, de l'arrêté susmentionné

Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten, dat de aangiften van de omzet van distributeurs ontvangt en controleert, beschikt enkel over de totale op de Belgische markt gerealiseerde omzet. Een verdere opdeling met vermelding van de al of niet terugbetaalbare aard zal voor de distributeurs een aparte boekhouding vereisen, en voor de controlerende overheid een grote administratieve last betekenen. Bovendien zou het kunnen dat dergelijke controle slechts kunnen worden uitgevoerd mits individuele patiëntendossiers worden geraadpleegd om na te gaan hoe het hulpmiddel werd gebruikt. Bij de afweging van de belangen tussen deze inbreuk op de privacy en de bijzonder zware administratieve last en de theoretische mogelijkheid dat een — wellicht beperkt — aantal medische hulpmiddelen geenszins, zelfs onrechtstreeks, ten laste vallen van de sociale zekerheid, wordt gekozen om alle hulpmiddelen op te nemen in de heffing.

De forfaitaire en algemene heffing wordt ook ingevoerd omdat de huidige gegevens waarover de overheid beschikt niet toestaan om de marketinguitgaven per product of verdeler te berekenen. Dit zou, op basis van een nieuwe in te voeren aangifteplicht, worden verholpen. In afwachting van de aangiftecriteriën, wordt gekozen om een forfaitaire bijdrage te innen op grond van gemiddelde uitgaven doorheen de sector. Wanneer de aangiftecriteriën zullen zijn vastgelegd, zal men een meer diepgaande segmentatie van de markt van medische hulpmiddelen kunnen overwegen, waarbij eventueel enige groepen van medische hulpmiddelen zullen kunnen worden geïdentificeerd die geen enkele impact op de ziekteverzekering hebben. De maatregel zou dan kunnen worden verfijnd.

De Raad van State kan niet worden gevolgd in zijn voorbehoud met betrekking tot de distributeurs van medische hulpmiddelen als bedoeld in artikel 1 van het koninklijk besluit van 14 november 2001 betreffende medische hulpmiddelen voor in-vitro diagnostiek.

De bijzondere heffing is immers ten laste van de distributeurs bedoeld in artikel 224, § 1, van de wet van 12 augustus 2000 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen voor de medische hulpmiddelen en hun hulpstukken bedoeld in artikel 1 van het koninklijk besluit van 18 maart 1999 betreffende de medische hulpmiddelen en de actieve implanteerbare medische hulpmiddelen bedoeld in artikel 1 van het koninklijk besluit van 15 juli 1997 betreffende de actieve implanteerbare medische hulpmiddelen. Medische hulpmiddelen voor in-vitro diagnostiek vallen onder de definities van deze artikelen en derhalve zijn tevens de distributeurs van deze hulpmiddelen bijdrageplichtig. Dit wordt bevestigd

du 18 mars 1999, qui exclut du champ d'application les dispositifs destinés à un diagnostic in vitro.

Cette contribution est destinée au financement de l'Institut National d'Assurance Maladie Invalidité.

Art. 16

Cet article introduit une contribution exceptionnelle en analogie avec l'article 191, 31°, de la loi AMI qui soumet les médicaments remboursables à un même prélèvement.

CHAPITRE 6

Animaux, Végétaux et Alimentation - Modification de la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux

La loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux, prévoit l'enregistrement obligatoire des chiens et des chats. Jusqu'à présent, cette disposition n'était d'application que pour les chiens.

Conformément à la disposition de la loi sur le bien-être animal, le propriétaire ou le responsable d'un chien ou d'un chat paie une rétribution pour l'enregistrement de son animal. Cette rétribution couvre les frais de fonctionnement de la base de données.

Pour l'enregistrement initial d'un chien dans la base de données, cette rétribution est augmentée d'une contribution de quatre euros. Ces revenus supplémentaires contribueront à créer l'espace budgétaire nécessaire pour l'élaboration des différents projets du gouvernement.

Art. 17

Dans cet article, il est prévu que les propriétaires ou les responsables des chiens paient, outre une rétribution, aussi une contribution pour l'enregistrement initial de leur animal.

L'avis du Conseil d'État ne nécessite pas d'adaptation du projet d'article.

door artikel 2, § 3, 1°, van het genoemde besluit van 18 maart 1999, dat hulpmiddelen die voor in vitro-diagnose zijn bestemd, uitsluit van het toepassingsgebied.

Deze bijdrage is bestemd voor de financiering van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering.

Art. 16

Dit artikel voert een uitzonderlijke bijdrage in naar analogie met het ontworpen artikel 191, 31°, van de ZIV-wet dat terugbetaalbare geneesmiddelen aan eenzelfde heffing onderwerpt.

HOOFDSTUK 6

Dier, Plant en Voeding - Wijziging van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren

In de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren, is de verplichte registratie van honden en katten voorzien. Tot op heden werd enkel voor honden uitvoering gegeven aan deze bepaling.

Overeenkomstig de bepaling van de Dierenwelzijnswet betaalt de eigenaar of verantwoordelijke van de hond of kat een retributie voor de registratie van zijn dier. Deze retributie dekt de werkingskost van de databank.

Voor de initiële opname van een hond in de databank wordt deze retributie verhoogd met een bijdrage van vier euro. Deze bijkomende inkomsten zullen bijdragen aan het creëren van de nodige budgettaire ruimte voor het uitwerken van verschillende projecten van de regering.

Art. 17

In dit artikel wordt voorzien dat de eigenaars of verantwoordelijken van honden naast een retributie ook een bijdrage betalen voor de initiële registratie van hun dier.

Het advies van de Raad van State vereist niet dat het ontworpen artikel wordt aangepast.

TITRE 3

Fraude sociale et application correcte de la loi

Vu l'urgence, un avis formel du Conseil national du Travail ou du Comité de gestion des organismes responsables pour l'application des mesures visées au présent Titre n'a pas été demandé en application de l'article 15 de la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, à l'exclusion de la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs et des articles 30*bis* et 30*ter* de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs.

CHAPITRE 1^{er}**Lutte contre la fraude au détachement****Section 1^{re}***La mise de travailleurs
à la disposition d'utilisateurs*

Conformément à la décision du gouvernement relative au conclave budgétaire 2013, il est apporté une modification à l'article 31 de la loi du 24 juillet 1987.

L'article 31, § 1^{er}, premier alinéa, de la loi du 24 juillet 1987 est libellé comme suit: "Est interdite l'activité exercée, en dehors des règles fixées aux chapitres I (travail temporaire) et II (travail intérimaire), par une personne physique ou morale qui consiste à mettre des travailleurs qu'elle a engagés, à la disposition de tiers qui utilisent ces travailleurs et exercent sur ceux-ci une part quelconque de l'autorité appartenant normalement à l'employeur."

La législation belge part donc d'une interdiction de la "mise à disposition de travailleurs". Il faut comprendre par cette notion qu'un employeur (ci-après le prêteur) met son travailleur à la disposition d'un tiers (le "prêté" à un tiers) qui l'"utilise" (ci-après l'utilisateur) et exerce sur lui une part quelconque de l'autorité appartenant normalement à un employeur.

Ce qui est essentiel pour l'application de l'interdiction de la mise à disposition, c'est que des travailleurs sont prêtés et qu'à cet égard, une part de l'autorité de l'employeur est transférée de l'employeur initial (le prêteur) à l'utilisateur.

TITEL 3

Sociale fraude en correcte toepassing van de wet

Gelet op de hoogdringendheid, werd er in toepassing van artikel 15 van de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg, geen formeel advies gevraagd aan de Nationale Arbeidsraad of aan het beheerscomité van de instellingen die belast zijn met de toepassing van de maatregelen vervat in deze titel, met uitzondering van de terbeschikkingstelling van werknemers ten behoeve van gebruikers en de artikelen 30*bis* en 30*ter* van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders.

HOOFDSTUK 1

Strijd tegen de detachingsfraude**Afdeling 1***Terbeschikkingstelling van werknemers
ten behoeve van gebruikers*

Overeenkomstig de regeringsbeslissing met betrekking tot het begrotingsconclaf 2013, wordt een wijziging aangebracht aan artikel 31 van de wet van 24 juli 1987.

Artikel 31, § 1, eerste lid, van de wet van 24 juli 1987 luidt als volgt: "Verboden is de activiteit die buiten de in de hoofdstukken I (tijdelijke arbeid) en II (uitzendarbeid) voorgeschreven regels, door een natuurlijke persoon of een rechtspersoon wordt uitgeoefend om door hen in dienst genomen werknemers ter beschikking te stellen van derden die deze werknemers gebruiken en over hen enig gedeelte van het gezag uitoefenen dat normaal aan de werkgever toekomt."

Het uitgangspunt van de Belgische wetgeving is dus een verbod op "terbeschikkingstelling van werknemers". Onder dit begrip wordt verstaan dat een werkgever (hierna de uitlener) zijn werknemer ter beschikking stelt van ("uitleent aan") een derde die van hem "gebruik" maakt (hierna de gebruiker) en over hem enig gedeelte van het gezag uitoefent dat normaal aan een werkgever toekomt.

Essentieel voor de toepassing van het verbod op terbeschikkingstelling is dat er werknemers worden uitgeleend en dat er in dit verband een overdracht plaatsvindt van een deel van het werkgeversgezag van de oorspronkelijke werkgever (uitlener) naar de gebruiker.

L'article 181 de la loi du 12 août 2000 portant des dispositions sociales, budgétaires et autres a cependant ajouté un alinéa 2 à l'article 31, § 1, stipulant que le transfert, par le prêteur, de certains aspects partiels de l'autorité de l'employeur à l'utilisateur n'est pas considéré comme constituant l'exercice d'une autorité au sens de l'alinéa 1 de cet article. Il s'ensuit que, lorsque le transfert de l'autorité de l'employeur se limite à ces aspects partiels, il n'est pas question de mise à disposition interdite et que, dans ce cas, la qualification d'entreprise (sous-traitance) autorisée est maintenue. Il s'agit, en l'occurrence, notamment:

— du respect, par l'utilisateur, des obligations qui lui incombent en matière de bien-être au travail;

— des instructions données par l'utilisateur "en exécution du contrat qui le lie à l'employeur" (on entend par cela: un contrat d'entreprise ou de sous-traitance conclu entre le prêteur et l'utilisateur), du moins pour celles qui concernent:

- les temps de travail et de repos, et/ou
- l'exécution du "travail convenu" (on entend par cela: le travail convenu entre le prêteur et l'utilisateur et qui fait l'objet du contrat d'entreprise ou de sous-traitance conclu entre eux).

La manière dont l'article 31, § 1, alinéa 2, est formulé donne cependant lieu à un certain nombre de problèmes d'application qui peuvent être à la source de certains abus. En effet, dès lors que l'alinéa 2 de cet article ne contient pas d'autres spécifications relatives au contrat d'entreprise conclu entre le prêteur et l'utilisateur, il est fort difficile dans la pratique de vérifier si certaines instructions que l'utilisateur donne aux travailleurs mis à disposition s'inscrivent bel et bien dans le cadre de la réalisation du contrat d'entreprise conclu entre l'utilisateur et le prêteur. C'est d'autant plus le cas si le contrat d'entreprise n'a pas été consigné par écrit ou que ce contrat a délibérément été établi en termes vagues.

Pour cette raison, une précision est aujourd'hui apportée à l'article 31, § 1, afin de mettre fin aux problèmes précités susceptibles de donner lieu à des abus. Cela doit permettre de distinguer dorénavant dans la pratique de manière correcte et transparente entre une entreprise (sous-traitance) autorisée et une mise à disposition interdite.

Cette adaptation tient dans la mesure du possible, compte de l'avis divisé du Conseil national du travail n° 1823 du 30 octobre 2012.

Door artikel 181 van de wet van 12 augustus 2000 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen werd evenwel een tweede lid toegevoegd aan artikel 31, § 1, waarin werd bepaald dat de overdracht van bepaalde deelaspecten van het werkgeversgezag door de uitlener aan de gebruiker niet als uitoefening van gezag in de zin van het eerste lid van dat artikel wordt beschouwd. Het gevolg hiervan is dat wanneer de overdracht van het werkgeversgezag beperkt blijft tot die deelaspecten, er geen sprake is van verboden terbeschikkingstelling en dat de kwalificatie van toegelaten (onder)aanneming in dat geval behouden blijft. Het gaat hierbij met name om:

— het naleven door de gebruiker van de verplichtingen die op hem rusten inzake het welzijn op het werk;

— instructies die de gebruiker geeft "in uitvoering van de overeenkomst die hem met de werkgever verbindt" (hiermee wordt bedoeld: een aannemings- of onderaannemingsovereenkomst tussen de uitlener en de gebruiker), althans voor zover deze betrekking hebben op:

- de arbeids- en rusttijden, en/of
- de uitvoering van "het overeengekomen werk" (hiermee wordt bedoeld: het werk dat is overeengekomen tussen de uitlener en de gebruiker en dat het voorwerp uitmaakt van de tussen hen gesloten aannemings- of onderaannemingsovereenkomst).

De manier waarop artikel 31, § 1, tweede lid, is geformuleerd, leidt echter tot een aantal toepassingsproblemen die de bron kunnen vormen van bepaalde misbruiken. Doordat het tweede lid van dit artikel geen verdere specificaties bevat met betrekking tot de tussen de uitlener en de gebruiker gesloten aannemingsovereenkomst, is het in de praktijk immers heel moeilijk om na te gaan of bepaalde instructies die door de gebruiker aan de ter beschikking gestelde werknemers worden gegeven nog wel degelijk kaderen binnen de uitvoering van de aannemingsovereenkomst die is gesloten tussen de gebruiker en de uitlener. Dit is des te meer het geval wanneer de aannemingsovereenkomst niet op geschrift is gesteld, of wanneer die overeenkomst bewust vaag is opgesteld.

Om die reden wordt thans een verduidelijking aangebracht aan artikel 31, § 1, teneinde een einde te stellen aan voormelde problemen die tot misbruiken kunnen leiden. Dit moet toelaten om in de praktijk voortaan op een correcte en transparante manier het onderscheid te maken tussen een toegelaten (onder)aanneming en een verboden terbeschikkingstelling.

Deze aanpassing houdt in de mate van het mogelijke rekening met het verdeeld advies van de Nationale Arbeidsraad nr. 1823 van 30 oktober 2012.

Art. 18

L'article 18 apporte les modifications nécessaires à l'article 31, § 1, de la loi du 24 juillet 1987 sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs, afin de mettre fin aux problèmes d'application générés par l'alinéa 2 de cet article.

L'alinéa 2 de l'article 31, § 1^{er}, stipulera dorénavant que, pour l'application de cet article, ne constitue pas l'exercice d'une part quelconque de l'autorité de l'employeur par le tiers, le respect, par celui-ci, des obligations qui lui incombent en matière de bien-être au travail.

Un alinéa 3 y ajoute que, pour l'application de cet article, ne constituent pas non plus l'exercice d'une part quelconque de l'autorité de l'employeur par le tiers, les instructions données par le tiers aux travailleurs de l'employeur en vertu d'un contrat écrit entre le tiers et l'employeur, à condition que ce contrat écrit prévoit explicitement et de manière détaillée quelles sont précisément les instructions qui peuvent être données par le tiers aux travailleurs de l'employeur, que ce droit du tiers de donner des instructions ne sape en aucune manière l'autorité dont dispose l'employeur et que l'exécution effective de ce contrat entre le tiers et l'employeur correspond entièrement aux dispositions expresses du contrat écrit précité.

L'alinéa 4 dispose que constitue par contre l'exercice d'une part quelconque de l'autorité de l'employeur par le tiers, toute instruction autre que celles prévues au deuxième alinéa, qui est donnée soit sans qu'il y ait un contrat écrit entre les parties, soit lorsque le contrat écrit conclu entre le tiers et l'employeur ne répond pas aux conditions prévues à l'alinéa précédent, soit lorsque l'exécution effective du contrat écrit conclu entre le tiers et l'employeur ne correspond pas aux dispositions expresses qui figurent dans ce contrat.

Ce qui a été précisé dans les alinéas précédents n'implique pas que le contrat conclu entre le tiers et l'employeur serait une donnée statique. Des modifications du contrat écrit sont évidemment possibles à condition que les dispositions des alinéas précédents soient respectées.

L'alinéa 5 dispose enfin que, lorsque, conformément aux dispositions de l'alinéa 3, un contrat est conclu entre

Art. 18

Met artikel 18 worden de nodige wijzigingen aangebracht in artikel 31, § 1, van de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers, teneinde een einde te maken aan de toepassingsproblemen waartoe het tweede lid van dat artikel aanleiding geeft.

Het tweede lid van artikel 31, § 1, zal voortaan bepalen dat voor de toepassing van dit artikel niet als de uitoefening van enig gedeelte van het werkgeversgezag door de derde geldt, het naleven door deze derde van de verplichtingen die op hem rusten inzake het welzijn op het werk.

In een derde lid wordt daaraan toegevoegd dat voor de toepassing van dit artikel evenmin als de uitoefening van enig gedeelte van het werkgeversgezag door de derde geldt, de instructies die door de derde worden gegeven aan de werknemers van de werkgever in uitvoering van een geschreven overeenkomst tussen de derde en de werkgever, op voorwaarde dat in deze geschreven overeenkomst uitdrukkelijk en gedetailleerd is bepaald welke instructies precies door de derde kunnen worden gegeven aan de werknemers van de werkgever, dat dit instructierecht van de derde het werkgeversgezag van de werkgever op geen enkele wijze uitholt en dat de feitelijke uitvoering van deze overeenkomst tussen de derde en de werkgever volledig overeenstemt met de uitdrukkelijke bepalingen van de voormelde geschreven overeenkomst.

Het vierde lid bepaalt dat daarentegen wel geldt als de uitoefening van enig gedeelte van het werkgeversgezag door de derde, eender welke instructie, andere dan deze bepaald in het tweede lid, die gegeven wordt hetzij zonder dat er tussen de partijen een geschreven overeenkomst bestaat, hetzij wanneer de tussen de derde en de werkgever gesloten geschreven overeenkomst niet voldoet aan de in het voorgaande lid bepaalde vereisten, hetzij wanneer de feitelijke uitvoering van de tussen de derde en de werkgever gesloten geschreven overeenkomst niet overeenstemt met de in deze overeenkomst opgenomen uitdrukkelijke bepalingen.

Hetgeen is bepaald in de voorgaande leden houdt niet in dat de overeenkomst tussen de derde en de werkgever een statisch gegeven zou zijn. Wijzigingen van de geschreven overeenkomst zijn uiteraard mogelijk op voorwaarde dat voldaan wordt aan de bepalingen van de voorgaande leden.

Het vijfde lid bepaalt tenslotte dat wanneer overeenkomstig de bepalingen van het derde lid tussen

un tiers et un employeur stipulant quelles instructions peuvent être données par le tiers en exécution de ce contrat aux travailleurs de l'employeur, le tiers doit informer sans délai son conseil d'entreprise de l'existence de ce contrat. Ensuite, le tiers doit fournir, aux membres de son conseil d'entreprise, qui en font la demande, une copie de la partie du contrat écrit précité qui précise les instructions pouvant être données par le tiers aux travailleurs de l'employeur. Seule la partie du contrat relative au transfert de la compétence de donner des instructions doit être communiquée, et donc pas l'intégralité du contrat conclu entre l'employeur et le tiers, lequel peut bien sûr contenir bien plus de dispositions. Lorsque le tiers refuse d'accéder à une telle demande, le contrat écrit est censé ne pas exister pour l'application du présent article. À défaut d'un conseil d'entreprise, les informations visées au présent alinéa doivent être fournies au comité pour la prévention et la protection au travail et, à défaut de celui-ci, aux membres de la délégation syndicale. Il est par ailleurs prévu que la procédure selon laquelle les obligations d'information en question doivent être mises en œuvre sont définies par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres. Ceci comprend entre autres la manière dont l'information visée au présent alinéa est transmise. Lorsqu'il est fait usage de contrats types dans lesquelles les dispositions relatives au transfert de la compétence de donner des instructions sont toujours identiques, on pourrait par exemple prévoir que le devoir d'informations se limite à la transmission de ces dispositions types.

Section 2

Abus de droit

Dans le cadre de la mobilité internationale, des abus sont constatés. Ils consistent dans le détournement des dispositions prévues par le Règlement européen 883/2004 de coordination des régimes de sécurité sociale entre les États membres et de son Règlement d'application 987/2009 en vue de faire relever la relation de travail d'une autre législation de sécurité sociale que celle dont elle devrait relever, au regard de la situation concrète des parties. Ils concernent tant la problématique du détachement de travailleurs que de l'exercice d'une activité dans deux ou plusieurs États.

De telles pratiques permettent ainsi de soustraire la situation à l'application de la législation belge de

een derde en een werkgever een overeenkomst wordt afgesloten die bepaalt welke instructies in uitvoering van die overeenkomst door de derde kunnen worden gegeven aan de werknemers van de werkgever, de derde onverwijld zijn ondernemingsraad op de hoogte moet brengen van het bestaan van die overeenkomst. Vervolgens dient de derde aan de leden van zijn ondernemingsraad die hierom verzoeken een afschrift te bezorgen van het gedeelte van de overeenkomst dat de instructies bevat die door de derde aan de werknemers van de werkgever kunnen worden gegeven. Enkel het deel van de overeenkomst betreffende de overgedragen instructiebevoegdheid moet bezorgd worden, en dus niet de volledige overeenkomst tussen de werkgever en de derde die uiteraard veel meer bepalingen kan bevatten. Wanneer de derde weigert om op een dergelijk verzoek in te gaan, wordt er voor de toepassing van deze wet geacht geen geschreven overeenkomst te zijn. Bij ontstentenis van ondernemingsraad dient de in dit lid bedoelde informatie te worden bezorgd aan het comité voor preventie en bescherming op het werk en bij ontstentenis van comité aan de leden van de vakbondsafvaardiging. Verder wordt voorzien dat de procedure volgens dewelke de voorziene informatieverplichtingen moeten geschieden, bepaald wordt bij een in Ministerraad overlegd Koninklijk Besluit. Dit behelst onder meer de wijze waarop de in dit lid bedoelde informatie wordt overgemaakt. Wanneer gewerkt wordt met typecontracten waarin de bepalingen betreffende de overgedragen instructiebevoegdheid steeds identiek zijn, zou bijvoorbeeld kunnen worden voorzien dat de informatieoverdracht zich beperkt tot het overmaken van deze typebepalingen.

Afdeling 2

Rechtsmisbruik

In het kader van de internationale mobiliteit worden er misbruiken vastgesteld. Ze bestaan in het omzeilen van de bepalingen van de Europese Verordening 883/2004 betreffende de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels tussen de Lidstaten en haar Toepassingsverordening 987/2009 met de bedoeling de arbeidsverhouding te doen vallen onder een andere socialezekerheidswetgeving dan deze waaronder ze zou moeten vallen overeenkomstig de concrete situatie van de partijen. Ze betreffen zowel de problematiek van de detachering van werknemers als de uitoefening van een activiteit in twee of meerdere Staten.

Dergelijke praktijken maken het aldus mogelijk de situatie te onttrekken aan de toepassing van de Belgische

sécurité sociale qui aurait dû être appliquée si les Règlements précités avaient été correctement appliqués.

Les conditions d'application de ces Règlements sont précisées par le Guide pratique et complétées par les décisions de la Commission administrative pour la coordination des systèmes de sécurité sociale.

De tels abus concernent tant des travailleurs salariés que des travailleurs non-salariés.

À titre d'exemple d'abus en matière de détachement, citons le cas d'un travailleur résidant en Belgique qui est engagé comme travailleur salarié par une entreprise sise dans un autre État, entreprise qui détache ensuite ce travailleur auprès d'une autre entreprise sise en Belgique, sans qu'il ait été préalablement soumis à la sécurité sociale de l'État dont relève son employeur et sans qu'il y ait une relation directe entre l'entreprise d'envoi et le travailleur détaché (pour la notion de "relation directe", voir le Guide pratique. La législation applicable aux travailleurs dans l'Union Européenne, l'Espace économique européen et en Suisse, première partie, pt 4).

Relevons à cet égard les cas de montages dits "U-turn". Il s'agit de montages où, à travers une société mise sur pied dans un autre État membre de l'UE, une entreprise belge, sous le couvert d'une libre prestation des services, effectue des activités entièrement ou principalement tournées vers le territoire belge, et recourt à cet égard à du personnel qui est soustrait à l'application de la législation belge de sécurité sociale.

Un autre exemple consiste pour un travailleur indépendant à s'affilier au régime de sécurité sociale pour travailleurs indépendants d'un État membre alors qu'il n'y a jamais exercé d'activité avant de venir travailler en Belgique et qu'il ne dispose que d'un seul bureau situé sur le territoire belge.

À titre d'exemple d'abus en matière d'occupation simultanée, citons le cas d'un travailleur salarié qui vit en Belgique et a deux employeurs dont l'un est sis dans un autre État membre de l'Union européenne et l'autre en Belgique et pour lesquels il travaille durant respectivement 85 % et 15 % de son temps de travail. Ce travailleur a conclu deux contrats de travail différents avec deux employeurs qui appartiennent en réalité au même groupe d'entreprises. Dans le cadre de l'exécution effective de ses prestations, ce travailleur relève de

socializekerheidswetgeving die toegepast had moeten worden indien de hiervoor genoemde Verordeningen correct toegepast werden.

De toepassingsvoorwaarden van deze Verordeningen worden verduidelijkt in de Praktische Handleiding en aangevuld door de besluiten van de Administratieve commissie voor de coördinatie van de socializekerheidsstelsels.

Dergelijke misbruiken betreffen zowel loontrekkende werknemers als niet-loontrekkende werknemers.

Als voorbeeld van misbruik inzake detachering vermelden we het geval van een in België wonende werknemer die als loontrekkende werknemer aangeworven wordt door een onderneming gevestigd in een andere Staat, onderneming die vervolgens deze werknemer detachert bij een andere onderneming gevestigd in België, zonder dat hij voorafgaandelijk onderworpen werd aan de sociale zekerheid van de Staat waar zijn werkgever onder valt en zonder dat er een directe band bestaat tussen de uitzendende onderneming en de gedetacheerde werknemer (voor het begrip "directe band", zie Praktische Handleiding. De wetgeving die van toepassing is op werknemers en zelfstandigen in de Europese Unie, de Europese Economische Ruimte en in Zwitserland, Deel I, punt 4).

We vermelden in dit verband de gevallen van zogenaamde "U-turn"-constructies. Het betreft constructies waarbij, via een in een andere EU-Lidstaat opgezette onderneming, een Belgische onderneming, onder het mom van het vrij verrichten van diensten, werkzaamheden uitvoert die volledig of hoofdzakelijk gericht zijn op het Belgisch grondgebied, en in dit verband een beroep doet op personeel dat onttrokken is aan de toepassing van de Belgische socializekerheidswetgeving.

Een ander voorbeeld bestaat erin dat een zelfstandige werknemer zich aan sluit bij het socializekerheidsstelsel voor zelfstandige werknemers in een Lidstaat terwijl hij er nooit enige activiteit heeft uitgeoefend vooraleer in België te komen werken en hij slechts over één enkel bureau beschikt, gelegen op het Belgisch grondgebied.

Als voorbeeld van misbruik inzake gelijktijdige tewerkstelling vermelden we het geval van een loontrekkende werknemer die in België leeft en twee werkgevers heeft waarvan de ene gevestigd is in een andere Lidstaat van de Europese Unie en de andere in België en waarvoor hij werkt gedurende respectievelijk 85 % en 15 % van zijn arbeidstijd. Deze werknemer heeft twee verschillende arbeidsovereenkomsten gesloten met twee werkgevers die in werkelijkheid behoren tot dezelfde groep van ondernemingen. In het kader van de effectieve uitvoering

l'autorité d'un seul employeur, celui sis en Belgique et il effectue la totalité de ses prestations sur le territoire belge, dans le même lieu de travail.

Rappelons qu'en vertu de la jurisprudence de la Cour de Justice Européenne, il est permis aux États membres de l'UE de prendre des mesures pour combattre l'usage des libertés de circulation (parmi lesquelles la libre prestation des services) lorsque celui-ci a pour but de se soustraire à l'application de la législation nationale (CJCE Van Binsbergen 33/74 du 3 décembre 1974; CJCE Veronica C-148/91 du 3 février 1993; CJCE C-445/03 commission/Luxemburg du 21 octobre 2004; CJCE C-202/97 FTS du 10 février 2000; CJCE C-40498 Plum du 9 novembre 2000; CJCE C-456/04 Agip Petroli du 6 avril 2006).

La Cour de justice considère aussi que celui dans le chef duquel la juridiction nationale constate l'existence d'un comportement abusif ou frauduleux ne peut se prévaloir du droit européen. Nul ne peut en effet se prévaloir abusivement du droit européen (CJCE Paletta C-206/94 du 2 mai 1996).

Les dispositions proposées visent donc à permettre tant au juge national qu'aux institutions de sécurité sociale compétentes et aux inspecteurs sociaux, tels que définis dans le texte en projet, d'appliquer à un travailleur la législation belge de sécurité sociale si l'un de ces organes constate que ce travailleur est abusivement assujéti à la législation de sécurité sociale d'un autre État, aux fins d'échapper à l'application de la législation belge de sécurité sociale. L'assujettissement à la sécurité sociale belge peut, le cas échéant, intervenir, avant le retrait du formulaire A1 émis par l'institution étrangère compétente.

Art. 19

Cet article définit les concepts utilisés. En ce qui concerne les institutions publiques de sécurité sociale, on a repris la définition telle qu'elle figure entre autres à l'article 16, 8° du Code pénal social. On vise à cet égard, les institutions telles que l'Office national de sécurité sociale (ONSS), l'Office nationale des pensions (ONP), l'Institut national d'assurance maladie invalidité (INAMI), l'Office national des vacances annuelles (ONVA), et l'Office national des allocations familiales pour travailleurs salariés (ONAFS). S'agissant de la définition de la notion d' "inspecteur social", celle-ci ne nécessite aucun développement particulier.

van zijn prestaties, valt deze werknemer onder het gezag van één enkele werkgever, deze gevestigd in België, en voert hij het geheel van zijn prestaties uit op het Belgisch grondgebied, op dezelfde arbeidsplaats.

We herinneren eraan dat het krachtens de rechtspraak van het Europees Hof van Justitie de EU-lidstaten toegelaten is om maatregelen te nemen teneinde het gebruik van de principes van het vrij verkeer (waaronder het vrij verkeer van diensten) te bestrijden wanneer het erop gericht is zich te onttrekken aan de toepassing van de nationale wetgeving (HvJ Van Binsbergen 33/74 van 3 december 1974; HvJ. Veronica C-148/91 van 3 februari 1993; HvJ C-445/03 commissie/Luxemburg van 21 oktober 2004; HvJ C-202/97 FTS van 10 februari 2000; HvJ C-40498 Plum van 9 november 2000; HvJ C-456/04 Agip Petroli van 6 april 2006).

Het Hof van Justitie is ook van oordeel dat diegene in wiens hoofde de nationale rechter het bestaan van misbruik of bedrog vaststelt, zich niet kan beroepen op het Europees recht. Niemand kan zich immers ten onrechte beroepen op het Europees recht (HvJ Paletta C-206/94 van 2 mei 1996).

De voorgestelde bepalingen beogen bijgevolg zowel de nationale rechter als de bevoegde instellingen van sociale zekerheid en de sociaal inspecteurs, zoals bepaald in de ontworpen tekst, toe te laten de Belgische socialezekerheidswetgeving op een werknemer toe te passen wanneer één van deze organen vaststelt dat deze werknemer ten onrechte onderworpen is aan de socialezekerheidswetgeving van een andere Staat, met de bedoeling zich te onttrekken aan de toepassing van de Belgische socialezekerheidswetgeving. De onderwerping aan de Belgische sociale zekerheid kan, in voorkomend geval, gebeuren vóór de intrekking van het A1-formulier, afgeleverd door de bevoegde buitenlandse instelling.

Art. 19

Dit artikel omschrijft de gehanteerde begrippen. Voor wat betreft de openbare instellingen van sociale zekerheid werd de definitie overgenomen zoals die onder meer voorkomt in artikel 16, 8° van het Sociaal Strafwetboek. Men bedoelt in dit verband de instellingen zoals de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid (RSZ), de Rijksdienst voor Pensioenen (RVP), het Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering (RIZIV), de Rijksdienst voor Jaarlijkse Vakantie (RJV), en de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers (RKW). Wat betreft de omschrijving van het begrip "sociaal inspecteur", deze vereist geen bijzondere ontwikkeling.

Art. 20

Cet article comporte le contenu proprement dit de la disposition anti-abus. Il précise quels sont les comportements qui sont constitutifs d'abus aux Règlements européens portant sur la coordination des régimes de sécurité sociale.

Il y a abus lorsqu'un mécanisme a été mis en place pour faire bénéficier une relation de travail des avantages liés aux règles applicables au détachement de travailleur ou à l'exercice d'activité dans au moins deux États qui sont fixées par les Règlements européens visés par le texte en projet.

Le Guide pratique précise les conditions d'application des Règlements européens visés par cet article. Il en est de même des décisions de la Commission administrative qui reprennent également les dispositions adoptées entre les États membres quant aux modalités d'application pratique de ces Règlements.

Les parties concernées (l'employeur ou le travailleur indépendant) doivent avoir eu l'intention d'échapper à l'application de la législation belge de sécurité sociale, ce qui, compte tenu du prescrit de l'article 22, doit être démontré par l'inspecteur ou l'institution. De ce fait, aucune garantie particulière supplémentaire ne doit être prévue en ce qui concerne la publicité et l'accessibilité du guide pratique et des décisions de la commission administrative précitées.

Art. 21

Cet article détermine qu'elle est la conséquence d'un abus, sans se prononcer sur le droit applicable en l'absence d'abus.

Si, en l'absence d'abus, la législation belge de sécurité sociale avait dû être appliquée, le constat de l'abus entraîne l'application de celle-ci.

Si, en l'absence d'abus, la législation de sécurité sociale d'un État autre que la Belgique avait dû être appliquée, le constat de l'abus, effectué par l'institution ou l'inspecteur social, aura pour conséquence que celui-ci informe l'institution compétente de l'État dont il estime que la législation de sécurité sociale s'applique. Cela se fait conformément aux procédures de dialogue et de médiation entre institutions et autorités compétentes

Art. 20

Dit artikel bevat de eigenlijke inhoud van de antimisbruikbepaling. Het verduidelijkt wat de gedragingen zijn die misbruik uitmaken van de Europese Verordeningen houdende de coördinatie van socialezekerheidsstelsels.

Er is misbruik wanneer een mechanisme wordt opgezet om een arbeidsverhouding baat te doen hebben van de voordelen verbonden aan de op de detachering van de werknemer of op de uitoefening van werkzaamheden in twee of meer Staten toepasselijke regels die vastgelegd zijn in de in de ontworpen tekst bedoelde Europese Verordeningen.

De Praktische Handleiding verduidelijkt de toepassingsvoorwaarden van de Europese Verordeningen bedoeld in dit artikel. Hetzelfde geldt voor de besluiten van de Administratieve commissie die ook de tussen de Lidstaten goedgekeurde bepalingen inzake de praktische toepassingsmodaliteiten van deze Verordeningen bevatten.

De betrokken partijen (de werkgever of de zelfstandige) moeten de bedoeling gehad hebben om te ontsnappen aan de toepassing van de Belgische socialezekerheidswetgeving, hetgeen gelet op het bepaalde in artikel 22 moet worden bewezen door de inspecteur of instelling. Hierdoor dient geen bijzondere bijkomende waarborg te worden voorzien betreffende de kenbaarheid en toegankelijkheid van de voormelde praktische handleiding en besluiten van de administratieve commissie.

Art. 21

Dit artikel bepaalt wat het gevolg is van een misbruik, zonder zich hierbij uit te spreken over het toepasselijk recht bij ontstentenis van misbruik.

Wanneer bij ontstentenis van misbruik de Belgische socialezekerheidswetgeving had moeten worden toegepast, dan heeft de vaststelling van het misbruik tot gevolg dat de Belgische socialezekerheidswetgeving wordt toegepast.

Wanneer bij ontstentenis van misbruik de socialezekerheidswetgeving van een andere Staat dan België had moeten worden toegepast, dan zal de vaststelling van het misbruik door de instelling of de sociaal inspecteur tot gevolg hebben dat deze de bevoegde instelling van de Staat waarvan men van oordeel is dat de socialezekerheidswetgeving van toepassing is, inlicht. Dit gebeurt overeenkomstig de dialoog- en

telles que fixées dans les décisions de la commission administrative.

Le constat de tels abus peut être effectué tant par le juge national, que par une institution ou un inspecteur social, tels que définis dans le texte en projet.

Le paragraphe 2 de l'article précise le moment à partir duquel la législation belge de sécurité sociale sera appliquée. Il s'agit du moment à partir duquel la législation belge de sécurité sociale a commencé à être applicable, en respectant toutefois le délai de prescription de 7 ans applicable aux régularisations d'office qui sont établies à la suite de la constatation de manœuvres frauduleuses.

Art. 22

Cet article règle la charge de la preuve. Le principe de base est très simple: l'instance qui recourt à la disposition anti-abus doit prouver qu'il est question d'un abus, et doit dès lors démontrer que celui à l'encontre de qui l'abus est invoqué avait l'intention d'échapper à l'application de la législation de sécurité sociale applicable sur base des Règlements de coordination.

Compte tenu de l'avis 52 465/1 du Conseil d'État, il est précisé que la circonstance que celui qui invoque l'abus en supporte la charge de la preuve, signifie que tout échec dans l'administration de la preuve, soit parce que celui qui supporte la charge de la preuve n'apporte pas de preuve suffisante, soit parce que celui à l'encontre duquel l'abus est invoqué apporte la preuve du contraire, empêche l'application de la non-opposabilité prévue à l'article 21.

Dans l'avis précité, le Conseil d'État rappelle par ailleurs que la preuve de l'abus sur la base de présomptions n'est pas favorable à la sécurité juridique. Dès lors que cet article ne vise pas à régler de manière exhaustive les moyens de preuve et l'appréciation de la preuve, mais seulement la répartition de la charge de la preuve, le renvoi aux moyens de preuve est supprimé dans le texte, si bien qu'en l'espèce, c'est le droit commun qui est d'application. La remarque du Conseil d'État devient ainsi sans objet.

bemiddelingsprocedures tussen bevoegde instellingen en overheden zoals vastgelegd in de besluiten van de administratieve commissie.

De vaststelling van dergelijke misbruiken kan zowel worden verricht door de nationale rechter, als door een instelling of een sociaal inspecteur, zoals bepaald in de ontworpen tekst.

Paragraaf 2 van het artikel verduidelijkt het moment vanaf wanneer de Belgische socialezekerheidswetgeving toegepast zal worden. Het betreft het moment vanaf wanneer de Belgische socialezekerheidswetgeving van toepassing begon te zijn, met naleving evenwel van de verjaringstermijn van 7 jaar van toepassing op ambts-halve regularisaties die opgesteld worden ten gevolge van de vaststelling van bedrieglijke handelingen.

Art. 22

Dit artikel regelt de bewijslast. Het basisbeginsel is heel eenvoudig: de instantie die zich beroept op de antimisbruikbepaling moet bewijzen dat er sprake is van een misbruik en zal dus moeten aantonen dat degene tegen wie het misbruik wordt ingeroepen de bedoeling had om te ontsnappen aan de toepassing van het op basis van de coördinatieverordeningen toepasselijke socialezekerheidsrecht..

Gelet op het advies 52 465/1 van de Raad van State wordt erop gewezen dat de omstandigheid dat degene die het misbruik inroept hiervan de bewijslast draagt betekent dat ieder falen in de bewijsvoering, hetzij omdat degene die de bewijslast draagt onvoldoende bewijs naar voor brengt, hetzij omdat degene tegen wie het misbruik wordt ingeroepen het bewijs van het tegendeel levert, verhindert dat toepassing gemaakt wordt van de in artikel 21 bepaalde niet-tegenstelbaarheid.

In voormeld advies wijst de Raad van State er verder nog op dat het bewijs van misbruik via vermoedens niet bevorderlijk is voor de rechtszekerheid. Daar dit artikel geen volledige regeling van de bewijsmiddelen en bewijswaardering beoogt, doch slechts de bewijslast-verdeling bedoelt te regelen, wordt in de tekst de verwijzing naar de bewijsmiddelen geschrapt, waardoor het gemeen recht in deze van toepassing is. Hierdoor wordt de opmerking van de Raad van State zonder voorwerp.

CHAPITRE 2

**Lutte contre les évitements
et détournements de la loi**

Le gouvernement s'est proposé de renforcer la lutte contre la fraude sociale par l'instauration d'une disposition visant à appréhender les évitements et détournements de la loi.

Des dispositions anti-abus existent déjà depuis pas mal de temps en droit fiscal, notamment l'article 344 du Code des impôts sur les revenus 1992 et l'article 18 du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe. À cet égard, le principe est que lorsque l'administration fiscale peut démontrer qu'un montage juridique déterminé est contraire aux intentions de la loi, ce montage ne lui est pas opposable, sauf si le contribuable est à même de prouver l'existence de motifs autres que fiscaux. Pareilles dispositions permettent de lutter contre un comportement visant à contourner ou à détourner le loi.

Il s'agit, compte tenu de la spécificité du droit social, et donc sans vouloir copier les dispositions anti-abus de droit fiscal, d'instaurer une disposition devant permettre de mieux combattre diverses formes d'abus. En effet, les cas de contournement de la loi ou de détournement de la loi sont fréquents en droit social.

Dans son avis 52 462/1, le Conseil d'État renvoie en général aux remarques formulées dans son avis antérieur 50 883/1/2/3 relatif à la modification de la disposition anti-abus fiscale. Ces remarques concernaient la conformité au prescrit de l'article 170 de la Constitution, au principe de sécurité juridique et au principe d'égalité. Cependant, le prescrit de l'article 170 de la Constitution n'est pas applicable en l'espèce et le fait que l'application concrète de cette disposition anti-abus sociale est réglée par arrêté royal constitue une garantie supplémentaire en matière de sécurité juridique et d'égalité. La disposition anti-abus sociale s'inspire en outre de la disposition anti-abus fiscale dans sa version définitive, donc après prise en compte de l'avis du Conseil d'État.

Art. 23

Cet article définit les concepts utilisés. En ce qui concerne les institutions publiques de sécurité sociale, on a repris la définition telle qu'elle figure entre autres à l'article 16, 8°, du Code pénal social. On vise à cet égard, les institutions telles que l'Office national de

HOOFDSTUK 2

**Bestrijding van wetsontwijking
en wetsontduiking**

De regering heeft zich voorgenomen om de strijd tegen de sociale fraude te versterken door middel van de invoering van een bepaling die moet toelaten vormen van wetsontwijking en wetsontduiking aan te pakken.

In het fiscaal recht bestaan reeds geruime tijd antimisbruikbepalingen, zoals onder meer het artikel 344 van het Wetboek van Inkomstenbelastingen 1992 en artikel 18 van het Wetboek van registratie-, hypotheek- en griffierechten. Het principe hierbij is dat wanneer de fiscale administratie kan bewijzen dat een welbepaalde juridische constructie in strijd is met de bedoeling van de wet, deze constructie haar niet tegenstelbaar is, behoudens bewijs door de belastingplichtige van andere dan fiscale motieven. Dergelijke bepalingen laten toe ontwijkings- en ontduikingsgedrag aan te pakken.

Beoogd wordt om rekening houdend met de eigenheid van het sociaal recht, en dus zonder een kopie te willen maken van de fiscaalrechtelijke antimisbruikbepalingen, een bepaling in te voeren die moet toelaten diverse vormen van misbruik beter te kunnen bestrijden. In het sociaal recht wordt men immers veelvuldig geconfronteerd met gevallen van wetsontwijking en wetsontduiking.

In zijn advies 52 462/1 verwijst de Raad van State in het algemeen naar de opmerkingen die werden gemaakt in zijn eerder advies 50 883/1/2/3 betreffende de wijziging van de fiscale antimisbruikbepaling. Deze opmerkingen betroffen de conformiteit met het bepaalde in artikel 170 van de Grondwet, het rechtszekerheidsbeginsel en het gelijkheidsbeginsel. Het bepaalde in artikel 170 van de Grondwet is echter in deze niet van toepassing is en de omstandigheid dat de concrete toepassing van deze sociale antimisbruikbepaling bij koninklijke besluit wordt bepaald houdt een bijkomende waarborg in voor de rechtszekerheid en gelijkheid. De sociale antimisbruikbepaling werd bovendien geïnspireerd op de fiscale antimisbruikbepaling in zijn uiteindelijke versie en dus na verwerking van het advies van de raad van State.

Art. 23

In dit artikel worden de gehanteerde begrippen omschreven. Voor wat betreft de openbare instellingen van sociale zekerheid werd de definitie hernomen zoals deze onder meer voorkomt in artikel 16, 8°, van het Sociaal Strafwetboek. Hiermee wordt gedoeld op instellingen

sécurité sociale (ONSS), l'Office national des pensions (ONP), l'Institut national d'assurance maladie invalidité (INAMI), l'Office national des vacances annuelles (ONVA), et l'Office national des allocations familiales pour travailleurs salariés (ONAFS). En ce qui concerne les institutions coopérantes de sécurité sociale, on a également repris la définition telle que figurant à l'article 16 du Code pénal social. On vise en l'occurrence les institutions privées chargées du paiement de certaines prestations de sécurité sociale, telles que les mutualités, les caisses d'allocations familiales, les caisses spéciales de vacances et les organisations représentatives des travailleurs pour ce qui concerne le paiement des allocations de chômage. S'agissant de la définition de la notion d' "inspecteur social", celle-ci ne nécessite aucun développement particulier. L'article définit par ailleurs les notions de "justiciable", de "droit social", d' "acte juridique" et de "qualification". Cette définition ne concerne que les articles qui suivent et ne vise dès lors pas à donner une définition générale. Elle vise exclusivement à améliorer la lisibilité du texte.

Art. 24

Cet article comporte le contenu proprement dit de la disposition anti-abus. Le premier paragraphe précise ce qu'il y a lieu d'entendre par abus de droit social. Il s'agit notamment d'une opération juridique réalisée aux fins d'obtenir un résultat contraire aux objectifs des lois sociales. À cet égard, tant l'abus sur le plan des cotisations que celui sur le plan des allocations sont visés.

Le deuxième paragraphe détermine qu'elle est la conséquence d'un abus de droit social, à savoir la non-opposabilité du montage juridique à l'égard des institutions concernées par l'application correcte du droit social. Les conséquences d'un abus de droit social sont dès lors doublement limitées. Tout d'abord, l'opération juridique susceptible d'être qualifiée d'abus, n'est pas invalidée et le point de départ demeure qu'elle conserve ses conséquences juridiques. Le seul effet est qu'elle ne sera pas opposable. Cette non-opposabilité ne s'applique en outre qu'aux instances définies dans la loi. Cela revient au fond à ce que, pour l'application du droit social, les instances concernées peuvent ignorer le montage mis sur pied et qualifié d'abus. À la suite de l'avis 52 465/1 du Conseil d'État, le texte de la loi dispose explicitement qu'en cas de constat d'un abus au sens du premier paragraphe, la non-opposabilité n'est

zoals de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid (RSZ), de Rijksdienst voor Pensioenen (RVP), de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening (RVA), het Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering (RIZIV), de Rijksdienst voor Jaarlijkse Vakantie (RJV), en de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers (RKW). Voor wat de meewerkende instellingen van sociale zekerheid betreft werd eveneens de definitie hernomen zoals deze voorkomt in artikel 16 van het Sociaal Strafwetboek. Gedoeld wordt op private instellingen die belast zijn met de uitbetaling van bepaalde prestaties in de sociale zekerheid, zoals onder meer de ziekenfondsen, de kinderbijslagfondsen, de bijzondere vakantiefondsen en de representatieve werknemersorganisaties voor wat de uitbetaling van de werkloosheidsuitkering betreft. Wat betreft de omschrijving van het begrip "sociaal inspecteur", deze vereist geen bijzondere ontwikkeling. Verder worden de noties, rechtsonderhorige, "sociaal recht", "rechtshandeling" en "kwalificatie" omschreven. Deze omschrijving betreft enkel de hiernavolgende artikelen en beoogt dus geen algemene omschrijving te geven. Zij heeft uitsluitend tot doel de leesbaarheid van de tekst te bevorderen.

Art. 24

Dit artikel bevat de eigenlijke inhoud van de antimisbruikbepaling. In de eerste paragraaf wordt omschreven wat onder sociaalrechtelijk misbruik moet worden verstaan. Het betreft met name een juridische operatie die wordt verricht teneinde een resultaat te bekomen dat in strijd is met de doelstellingen van de sociale wetten. Hierbij wordt zowel misbruik op het vlak van de bijdragen als op het vlak van de uitkeringen of prestaties geïnviseerd.

In de tweede paragraaf wordt bepaald wat het gevolg is van een sociaalrechtelijk misbruik, te weten de niet tegenstelbaarheid van de juridische constructie ten aanzien van de instellingen die betrokken zijn bij de correcte toepassing van het sociaal recht. De gevolgen van een sociaalrechtelijk misbruik zijn derhalve op tweeërlei wijze beperkt. In de eerste plaats is de juridische operatie die als een misbruik kan worden gekwalificeerd niet nietig en blijft het uitgangspunt dat zij haar rechtsgevolgen behoudt. Zij zal enkel niet-tegenstelbaar zijn. Deze niet-tegenstelbaarheid geldt bovendien uitsluitend voor de instanties die in de wet zijn bepaald. Het komt er in wezen op neer dat voor de toepassing van het sociaal recht de betrokken instanties de opgezette en als misbruik gekwalificeerde constructie kunnen negeren. Ingevolge het advies 52 465/1 van de Raad van State wordt in de tekst van de wet uitdrukkelijk bepaald dat

pas applicable s'il est constaté que le justiciable n'avait pas l'intention de commettre un tel abus.

Art. 25

Cet article règle la répartition de la charge de la preuve. Le point de départ est que l'instance qui recourt à la disposition anti-abus, doit prouver qu'il est question d'un abus. Ce qui est important en l'occurrence c'est qu'il s'agisse de la preuve d'une donnée objective. Autrement dit, il ne s'agit pas de démontrer une intention subjective d'abus dans le chef du justiciable, mais seulement l'existence d'une opération juridique contraire à l'objectif de la loi. Une fois cette preuve apportée, le justiciable peut encore toujours repousser l'application de la non-opposabilité, notamment en démontrant toute absence d'intention d'abus dans son chef.

Dans son avis, le Conseil d'État rappelle que la preuve de l'abus sur la base de présomptions n'est pas favorable à la sécurité juridique. Dès lors que cet article ne vise pas à régler de manière exhaustive les moyens de preuve et l'appréciation de la preuve, mais seulement la répartition de la charge de la preuve, le renvoi aux moyens de preuve est supprimé dans le texte, si bien qu'en l'espèce, c'est le droit commun qui est d'application. La remarque du Conseil d'État devient ainsi sans objet.

Art. 26

Cet article prévoit que les cas dans lesquels les dispositions précédentes s'appliqueront concrètement, sont exclusivement ceux à déterminer par arrêté royal, après avis du Conseil national du travail.

CHAPITRE 3

Direction du service d'information et recherche sociale

Conformément à la décision du Gouvernement relative au conclave budgétaire 2013 à partir du 1 janvier 2013, la direction du Bureau du SIRS ne sera plus assurée par le Directeur du Bureau. A partir de cette date, les tâches du Directeur seront assurées, à tour de rôle, par 3 fonctionnaires dirigeants de l'Inspection sociale du Service public fédéral Sécurité sociale, de la direction Contrôle des lois sociales du Service public

indien misbruik in de zin van de eerste paragraaf wordt vastgesteld, de niet-tegenstelbaarheid geen toepassing krijgt wanneer vastgesteld wordt dat de rechtsonderhorige niet de bedoeling had om een dergelijk misbruik te plegen.

Art. 25

In dit artikel wordt de verdeling van de bewijslast geregeld. Het uitgangspunt is dat de instantie die zich op de antimisbruikbepaling beroept moet bewijzen dat er sprake is van een misbruik. Van belang hierbij is dat het een bewijs van een objectief gegeven betreft. Er moet met andere woorden geen subjectieve misbruikintentie in hoofde van de rechtsonderhorige worden bewezen, doch enkel dat het een juridische operatie betreft die strijdig is met het doel van de wet. Wanneer dit bewijs geleverd wordt kan de rechtsonderhorige nog steeds de toepassing van de niet-tegenstelbaarheid afweren, met name door aan te tonen dat hij geen misbruikintentie had.

In zijn advies wijst de Raad van State erop dat het bewijs van misbruik via vermoedens niet bevorderlijk is voor de rechtszekerheid. Daar dit artikel echter geen regeling van de bewijsmiddelen en bewijswaardering beoogt, doch slechts de bewijslastverdeling bedoelt te regelen, wordt in de tekst de verwijzing naar de bewijsmiddelen geschrapt, waardoor het gemeen recht in deze van toepassing is. Hierdoor wordt de opmerking van de Raad van State zonder voorwerp.

Art. 26

In dit artikel wordt voorzien dat de gevallen waarop de voorgaande bepalingen *in concreto* van toepassing uitsluitend deze zijn die bij koninklijke besluit moeten worden bepaald, na advies van de Nationale Arbeidsraad.

HOOFDSTUK 3

Leiding van de sociale inlichtingen en opsporingsdienst

Overeenkomstig de regeringsbeslissing met betrekking tot het begrotingsconclaf 2013 wordt vanaf 1 januari 2013 zal de leiding van het Bureau van de SIOD niet langer waargenomen worden door de Directeur van het Bureau. Voortaan zullen de taken van de Directeur onder de vorm van een beurtrol opgenomen worden door 3 leidend ambtenaren van de Sociale Inspectie van de federale overheidsdienst Sociale Zekerheid,

fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale, de la direction générale des services d'inspection de l'Office national de sécurité sociale, du service d'inspection de l'Office national de l'Emploi, de la direction générale Indépendants du Service public fédéral Sécurité sociale ou du Service Inspection de l'Institut national de sécurité sociale des travailleurs indépendants.

Afin de garantir la continuité et la stabilité de la politique du SIRS, le fonctionnaire précédent, le nouveau et le futur assureront leur fonction pendant 2 ans à chaque fois.

Afin de libérer le Directeur du SIRS de la gestion journalière du service un Chef de Service est désigné parmi les membres du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale, du Service public fédéral Sécurité sociale, des institutions publiques de sécurité sociale ou du Service public fédéral de programmation Intégration Sociale qui sont déjà détachés auprès du SIRS. Le Roi est fixe les conditions de nomination et le statut pécuniaire (montant de la prime de détachement) et administratif dudit chef de service.

Art. 27

Cet article vise à remplacer le contenu de l'article 6, § 3, du Code pénal social qui a trait à la composition du Bureau fédéral d'orientation du Service d'Information et de Recherche sociale (SIRS).

Les modifications y apportées visent à ajouter un membre à la composition du Bureau en insérant un nouveau 2° et à adapter par conséquent la numérotation dans le reste du paragraphe 3. Le nouveau membre est le chef de service désigné parmi les membres du Bureau mentionnés au nouveau 4°, c'est-à-dire parmi les membres du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale, du Service public fédéral Sécurité sociale, des institutions publiques de sécurité sociale ou du Service public fédéral de programmation intégration sociale.

Art. 28

Cet article vise à adapter la référence à l'article 6, § 3 qui se trouve dans l'article 7, 9°, du Code pénal social. Vu les modifications effectuées dans l'article 6, § 3, par l'article 27 et le fait que le contenu de l'ancien 5° se trouve désormais dans le nouveau 6°, il convient

de la générale directie Toezicht op de sociale wetten van de federale overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal overleg, de algemene directie van de inspectiediensten van de Rijksdienst voor sociale zekerheid, de inspectiedienst van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening, de directie-generaal Zelfstandigen van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid of de Dienst Inspectie van het Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen.

Om de continuïteit en de stabiliteit van het beleid van de SIOD te garanderen zullen de vorige, de nieuwe en de toekomstige leidend ambtenaar hun functie gedurende telkens 2 jaar waarnemen.

Teneinde de directeur van de SIOD van het dagelijks beheer van de dienst te ontlasten, wordt een Diensthoofd aangesteld onder de leden van de Federale overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal overleg, de Federale overheidsdienst Sociale Zekerheid, de openbare instellingen van sociale zekerheid of de Programmatorische overheidsdienst Maatschappelijke Integratie die reeds bij de SIOD zijn gedetacheerd. De Koning bepaalt de benoemingsvoorwaarden en het pecuniair (bedrag van de detacheringsspremie) en administratief statuut van dit diensthoofd.

Art. 27

Dit artikel heeft tot doel de inhoud van artikel 6, § 3, van het Sociaal Strafwetboek te vervangen, dat betrekking heeft op de samenstelling van het Bureau van de Sociale Inlichtingen- en Opsporingsdienst (SIOD).

De aangebrachte wijzigingen hebben tot doel om een lid toe te voegen aan de samenstelling van het Bureau door een 2° in te voegen en om bijgevolg de nummering van de rest van de derde paragraaf aan te passen. Het nieuwe lid is de directeur van de dienst aangewezen onder de leden van het Bureau zoals aangegeven in het nieuwe 4°, te weten onder de leden van de Federale overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, van de Federale overheidsdienst Sociale Zekerheid, de Openbare Instellingen van Sociale Zekerheid of de Federale programmatorische overheidsdienst Maatschappelijke Integratie.

Art. 28

Dit artikel heeft tot doel om een wijziging aan te brengen aan de verwijzing naar artikel 6, § 3, die zich bevindt in het artikel 7, 9°, van het Sociaal Strafwetboek. Gezien de wijzigingen aangebracht in het artikel 6, § 3, door artikel 27 en gezien het feit dat de inhoud van het oude

de remplacer dans l'article 7 les mots "6, § 3, 5°" par "6, § 3, 6°".

Art. 29

Cet article vise à remplacer le titre et le contenu de l'article 8 du Code pénal social.

L'article 8 en projet s'intitule "La désignation du directeur du Bureau".

Il y est prévu que le directeur du Bureau sera alternativement le fonctionnaire dirigeant de l'Inspection sociale du Service public fédéral Sécurité sociale, de la direction générale Contrôle des lois sociales du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale, de la direction générale Indépendants du Service public fédéral Sécurité sociale, de la direction générale des services d'inspection de l'Office de sécurité sociale, du service d'inspection de l'Office national de l'Emploi et du service d'inspection de l'Institut national d'Assurances sociales pour Travailleurs indépendants, et ce dans l'ordre précité.

La durée du mandat de directeur du Bureau est de deux ans.

Il est également prévu que le directeur du Bureau est assisté durant son mandat par l'ancien directeur du Bureau et par celui qui lui succèdera à l'expiration de son mandat afin de garantir la continuité et la stabilité de la politique du SIRS.

Art. 30

Cet article vise à remplacer le contenu de l'article 9 du Code pénal social qui a trait aux missions du directeur du Bureau.

Les modifications apportées à l'article 9 sont les suivantes:

— il y est précisé que le directeur du Bureau dirige le bureau;

— la référence à la mission consistant en l'exercice de la gestion journalière du Bureau est supprimée à l'alinéa 1 étant donné qu'en vertu de l'article 9/1 du Code pénal social, inséré par l'article 30 du présent projet, cette mission sera désormais exercée par le chef de service.

lid 5° zich nu in het lid 6° bevindt, volstaat het om in het artikel 7 de woorden "6, § 3, 5°" te vervangen door "6, § 3, 6°".

Art. 29

Dit artikel beoogt de titel en de inhoud van het artikel 8 van het Sociaal Strafwetboek te vervangen.

Het ontwerp van artikel 8 is getiteld "De aanwijzing van de directeur van het Bureau".

Er wordt voorzien dat de directeur van het Bureau bij beurtrol de leidend ambtenaar van de Sociale inspectie van de Federale overheidsdienst Sociale Zekerheid, van de directie-generaal toezicht sociale wetten bij de Federale overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, van de directie-generaal Zelfstandigen van de Federale overheidsdienst Sociale Zekerheid, van de directie-generaal inspectiediensten van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, van de inspectiedienst van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening en van de inspectiedienst van de Rijksdienst voor de Sociale Verzekering der Zelfstandigen is, in de hierboven vermelde volgorde.

De duur van het mandaat van directeur van het Bureau wordt op 2 jaar vastgesteld.

Er wordt eveneens voorzien dat de directeur van het Bureau voor de duur van zijn mandaat door de vorige directeur van het Bureau en diegene die zijn mandaat zal overnemen bij het einde van zijn mandaat wordt bijgestaan, teneinde de continuïteit en de stabiliteit van het beleid van de SIOD te verzekeren.

Art. 30

Dit artikel beoogt de inhoud van het artikel 9 van het Sociaal Strafwetboek, betreffende de taken van de directeur van het Bureau, te wijzigen.

Volgende wijzigingen worden aangebracht aan het artikel 9:

— er wordt aangegeven dat de directeur van het Bureau het Bureau aanstuurt;

— de verwijzing naar de taak bestaande uit het uitoefenen van de dagelijkse leiding van het Bureau, in de eerste alinea, wordt opgeheven ingevolge artikel 9/1 van het Sociaal Strafwetboek, toegevoegd door artikel 30 van dit ontwerp, aangezien deze taak vanaf heden door de leidinggevende van de dienst zal worden opgenomen.

Art. 31

Cet article vise à insérer un nouvel article 9/1 dans le Code pénal social qui concerne la fonction du chef de service.

Le chef de service, membre du Bureau, exerce les missions suivantes:

- il exerce la gestion journalière du Bureau;
- il est responsable de la gestion du budget et du personnel du Service d'Information et de Recherche sociale;
- il est responsable de chaque mission qui lui est déléguée par le Directeur du Bureau.

Art. 32

Cet article vise à adapter la référence à l'article 6, § 3, qui se trouve dans l'article 10, alinéa 3, du Code pénal social. Vu les modifications effectuées dans l'article 6, § 3, par l'article 26 et le fait que le contenu de l'ancien 5° se trouve désormais dans le nouveau 6°, il convient de remplacer dans l'article 10, alinéa 3, les mots "6, § 3, 5°" par "6, § 3, 6°".

Art. 33

Cet article vise à adapter la référence à l'article 6, § 3, qui se trouve dans l'article 11, alinéa 1^{er}, du Code pénal social. Vu les modifications effectuées dans l'article 6, § 3, par l'article 26, il convient de remplacer dans l'article 11, alinéa 1, les mots "6, § 3, 3°" par "6, § 3, 4° ou 5°".

Art. 34

Cet article vise à adapter la référence à l'article 6, § 3, qui se trouve dans l'article 13, § 2, 3°, du Code pénal social. Vu les modifications effectuées dans l'article 6, § 3, par l'article 26, il convient de remplacer dans l'article 13, § 2, 3°, les mots "6, § 3, 3°" par "6, § 3, 4° ou 5°".

Art. 31

Dit artikel beoogt een nieuw artikel 9/1 in het Sociaal Strafwetboek in te voegen, betreffende de functie van leidinggevende van de dienst.

De leidinggevende van de dienst, een lid van het Bureau, zal volgende taken uitoefenen:

- hij oefent de dagelijkse leiding van het Bureau uit;
- hij is verantwoordelijk voor het beheer van het budget en personeel van de Sociale Inlichtingen- en Opsporingsdienst;
- hij is verantwoordelijk voor elke taak hem gedelegeerd door de directeur van het Bureau.

Art. 32

Dit artikel beoogt de verwijzing aan te passen naar het artikel 6, § 3, in het artikel 10, derde lid, van het Sociaal Strafwetboek. Gezien de wijzigingen aangebracht in het artikel 6, § 3 door het artikel 26 en gegeven het feit dat de inhoud van het oude lid 5° zich nu in het nieuwe lid 6° bevindt, volstaat het om in artikel 10, derde lid, de woorden "6, § 3, 5°" te wijzigen in "6, § 3, 6°".

Art. 33

Dit artikel beoogt de verwijzing aan te passen naar het artikel 6, § 3, in het artikel 11, eerste lid, van het Sociaal Strafwetboek. Gezien de wijzigingen aangebracht in het artikel 6, § 3 door het artikel 26, volstaat het om in artikel 11, eerste, de woorden "6, § 3, 3°" te wijzigen in "6, § 3, 4° of 5°".

Art. 34

Dit artikel beoogt de verwijzing aan te passen naar het artikel 6, § 3, in het artikel 13, § 2, 3°, van het Sociaal Strafwetboek. Gezien de wijzigingen aangebracht in het artikel 6, § 3 door artikel 26, volstaat het om in artikel 13, § 2, 3° de woorden "6, § 3, 3°" te wijzigen in "6, § 3, 4° of 5°".

CHAPITRE 4

**Articles 30bis et 30ter de la loi du
27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi
du 28 décembre 1944 concernant
la sécurité sociale des travailleurs**

Conformément à la décision du gouvernement relative au conclave budgétaire 2013 une correction terminologique est apportée aux articles 30bis, § 3/1 et 30ter, § 3 de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs.

Le Comité de gestion de l'Office national de sécurité sociale a rendu un avis favorable sur la mesure en date du 23 novembre 2012.

Art. 35 et 36

Ces articles visent à procéder à une correction technique en adaptant la terminologie utilisée à la pratique de l'Office national de sécurité sociale.

CHAPITRE 5

**Suspension de la prescription -
récupération des allocations indues**

Dans le cadre légal actuel, la prescription en ce qui concerne la récupération d'allocations versées indûment est interrompue pendant l'instruction par un acte dit interruptif de prescription. Cet acte émane de l'institution de sécurité sociale concernée. Toutefois, l'introduction par le débiteur d'un recours contre cette récupération n'est pas assimilée à un acte interruptif de prescription, suite à un arrêt de la cour du travail de Mons du 10 avril 2008. L'État risque ainsi d'être confronté à une prescription de la récupération, pendant cette procédure de recours ou précisément en raison du fait qu'elle soit intentée.

La récupération des allocations versées indûment par l'organisme de sécurité sociale en question est donc rendue impossible en raison de l'écoulement du délai de prescription qui fait suite à une action en justice qui peut être longue, par exemple, dans l'hypothèse d'un appel. Ce chapitre a pour but de remédier à ce problème.

HOOFDSTUK 4

**Artikelen 30bis en 30ter van de wet van
27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet
van 28 december 1944 betreffende de
maatschappelijke zekerheid der arbeiders**

Overeenkomstig de regeringsbeslissing met betrekking tot het begrotingsconclaaf 2013 wordt een terminologisch verbetering in artikelen 30bis, § 3/1 en 30ter, § 3 van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders voorzien.

Het beheerscomité van de Rijksdienst voor sociale zekerheid heeft op 23 november 2012 een gunstig advies uitgebracht over de maatregel.

Art. 35 en 36

Deze artikelen beogen een technische correctie aan te maken door het aanpassen van de gebruikte terminologie in de praktijk van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid.

HOOFDSTUK 5

**Schorsing van de verjaring van de terugvordering
van ten onrechte ontvangen uitkeringen**

In het huidige wettelijke kader wordt de verjaring van een terugvordering van onterecht toegekende uitkeringen tijdens het onderzoek gestuit door een zogenaamde verjaringsstuitende akte. Deze akte gaat uit van de betreffende instelling van sociale zekerheid. Het instellen van een beroep tegen deze terugvordering door de schuldenaar wordt echter — ingevolge een arrest van het arbeidshof van Bergen *dd.* 10 april 2008 — niet gelijkgesteld met dergelijke verjaringsstuitende akte. Daardoor riskeert de Staat tijdens deze beroepsprocedure of net ingevolge de instelling van deze procedure voor een verjaring van de terugvordering komen te staan.

De terugvordering van onterecht toegekende uitkeringen door de betrokken instelling van sociale zekerheid wordt dus onmogelijk wegens het aflopen van de verjaringstermijn ingevolge een rechtsvordering die lang kan aanslepen, bijvoorbeeld in geval van hoger beroep. Dit hoofdstuk heeft tot doel dit probleem te verhelpen.

Art. 37

Cet article prévoit l'insertion dans la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés d'un article 30/1. Il dispose que l'instance en justice introduite par une des parties intéressées au litige suspend le cours de la prescription.

Art. 38

Cet article fixe la date d'entrée en vigueur de l'article 37.

CHAPITRE 6

**Paiement première cotisation
et octroi de certaines allocations**

En vue d'éviter que des personnes qui n'ont pas de résidence principale en Belgique s'affilient à une caisse d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, dans le but notamment de bénéficier de droits aux soins de santé et aux allocations familiales, alors qu'elles n'exercent pas ou ne comptent pas exercer une activité professionnelle en Belgique, une nouvelle sanction administrative est créée dans le régime de sécurité sociale des travailleurs indépendants. La constatation de l'infraction sera effectuée par un fonctionnaire compétent de l'INASTI ou par des inspecteurs sociaux ou des officiers de police judiciaire.

Si une cotisation a été payée à la caisse d'assurances sociales dans ces cas d'affiliation fictive, elle ne sera pas remboursée à la personne concernée et sera affectée par ladite caisse, après que celle-ci ait retenu le montant perçu au titre de frais de gestion, au paiement de l'amende administrative due par cette personne.

Art. 39

Par cette disposition, une nouvelle sanction administrative est créée dans le régime de sécurité sociale des travailleurs indépendants. Elle pourra être imposée aux personnes qui n'ont pas de résidence principale en Belgique dont il est constaté qu'elles se sont affiliées à une caisse d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, dans le but notamment de bénéficier de droits aux soins de santé et aux allocations familiales, alors qu'elles n'exercent pas d'activité professionnelle en Belgique.

Art. 37

Dit artikel voegt een artikel 30/1 toe aan de voormelde wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers. Het bepaalt dat het rechtsgeding ingesteld door een van de partijen bij het geding de verjaring schorst.

Art. 38

Dit artikel legt de datum van inwerkingtreding van artikel 37 vast.

HOOFDSTUK 6

**Betaling eerste bijdragen
en toekenning van sommige uitkeringen**

Om te vermijden dat personen die niet beschikken over een hoofdverblijfplaats in België zich aansluiten bij een sociaal verzekeringsfonds voor zelfstandigen, met name om het recht op gezondheidszorgen en gezinsbijslag te genieten, terwijl zij geen beroepsbezigheid uitoefenen in België of dat niet van plan zijn, wordt er een nieuwe administratieve sanctie gecreëerd in het sociaal zekerheidsstelsel van de zelfstandigen. De vaststelling van de inbreuk zal worden gedaan door een bevoegd ambtenaar van het RSVZ of door sociaal inspecteurs of officiers van de gerechtelijke politie.

Als er een bijdrage werd betaald aan het sociaal verzekeringsfonds in deze gevallen van fictieve aansluiting, zal deze niet worden terugbetaald aan de betrokken persoon en zal deze door het genoemde fonds worden aangewend, na aftrek door dit fonds van het bedrag ontvangen voor beheerskosten, voor de betaling van de administratieve boete die door deze persoon verschuldigd is.

Art. 39

Met deze bepaling wordt een nieuwe administratieve sanctie gecreëerd in het sociaal zekerheidsstelsel van de zelfstandigen. Deze zal kunnen worden opgelegd aan de personen die geen hoofdverblijfplaats hebben in België en voor wie wordt vastgesteld dat zij zich hebben aangesloten bij een sociaal verzekeringsfonds om het recht op gezondheidszorgen en gezinsbijslag te genieten, terwijl zij geen beroepsbezigheid uitoefenen in België.

La constatation sera effectuée par un fonctionnaire dûment mandaté de l'INASTI ou par des personnes visées à l'article 23bis de l'arrêté royal n°38 du 27 juillet 1967 (inspecteurs sociaux ou officiers de police judiciaire).

Art. 40

En cas d'affiliation fictive — voir le commentaire relatif à l'article précédent — la première cotisation payée le cas échéant à la caisse d'assurances sociales sera affectée par ladite caisse, après que celle-ci ait retenu le montant perçu en plus au titre de frais de gestion, au paiement de l'amende administrative due par la personne concernée.

CHAPITRE 7

Modification de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale

Conformément à la décision du gouvernement relative au conclave budgétaire 2013, il est apporté une modification de la loi du 26 mai 2002.

L'article 19, § 1^{er}, de la même loi, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Le Roi peut déterminer les modalités de l'enquête sociale.”.

TITRE 4

Emploi

CHAPITRE UNIQUE

Chômage temporaire

En cas de circonstances particulières (accident technique, intempéries ou manque de travail pour raisons économiques), la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail permet à l'employeur de suspendre l'exécution du contrat de travail ou d'instaurer un régime de travail à temps réduit (Art. 49 à 51 et 77/4 de la loi).

L'objectif des nouvelles dispositions est d'inciter l'employeur, en contrepartie du recours aux régimes décrits ci-avant, à fournir des efforts de formation en faveur des travailleurs mis en chômage. Il s'agit de faire en sorte que ces périodes de chômage soient mises

De vaststelling zal worden gedaan door een naar behoren gemandateerde ambtenaar van het RSVZ of door de personen bedoeld in het artikel 23bis van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 (sociaal inspecteurs of officiers van de gerechtelijke politie).

Art. 40

In geval van fictieve aansluiting — zie de commentaar betreffende het voorgaande artikel — zal de eerste bijdrage, in voorkomend geval betaald aan het sociaal verzekeringsfonds, worden aangewend door dit fonds, na aftrek door dit laatste van het bedrag bijkomend ontvangen voor beheerskosten, voor de betaling van de administratieve boete die door de betrokken persoon verschuldigd is.

HOOFDSTUK 7

Wijziging van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie

Overeenkomstig de regeringsbeslissing met betrekking tot het begrotingsconclaaf 2013, wordt een wijziging aangebracht aan de wet van 26 mei 2002.

Artikel 19, § 1, van dezelfde wet wordt aangevuld met een lid luidende:

“De koning kan de modaliteiten van het sociaal onderzoek bepalen.”.

TITEL 4

Werk

ENIG HOOFDSTUK

Tijdelijke werkloosheid

In geval van bijzondere omstandigheden (technische stoornis, slecht weder of gebrek aan werk wegens economische oorzaken), laat de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten de werkgever toe om de uitvoering van de arbeidsovereenkomst te schorsen of een regeling van gedeeltelijke arbeid in te voeren (Art. 49 tot 51 en 77/4 van de wet).

Het doel van de nieuwe bepalingen is de werkgever aan te sporen, als tegenprestatie voor het beroep doen op de hierboven omschreven regelingen, om opleidingsinspanningen te leveren ten voordele van de werkloos gestelde werknemers. Het gaat erom dat ervoor gezorgd

à profit pour améliorer l'employabilité des travailleurs grâce à la dispense de formations.

Les nouvelles mesures doivent être lues conjointement avec les adaptations intervenues dans la réglementation relative au chômage, en particulier concernant l'octroi d'une allocation majorée à charge de l'Office national de l'Emploi au bénéfice du travailleur mis en chômage ayant suivi une formation.

Dorénavant, l'employeur doit indiquer dans la communication du premier jour de chaque mois civil de suspension effective de l'exécution du contrat de travail s'il dispose ou non d'un plan de formation dont la forme, le contenu, les modalités de conservation et de transmission seront définies par le Roi.

Un arrêté royal déterminera également le type de formations à dispenser en exécution du plan.

Un régime de sanction à l'encontre de l'employeur est également instauré. Il doit au moins payer, pour les jours de chômage durant lequel le travailleur n'a pas eu droit à une formation du fait de l'employeur, le double du minimum du supplément visé à l'article 51, § 8 (min. 4 euros) ou 77/4, § 7 (min. 10 euros ou min. 5 euros en cas de réduction accordée par la commission visée à l'article 77/1, § 3).

En cas de circonstances particulières (accident technique, intempéries ou manque de travail pour raisons économiques), la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail permet à l'employeur de suspendre l'exécution du contrat de travail ou d'instaurer un régime de travail à temps réduit (Art. 49 à 51 et 77/4 de la loi).

L'objectif des nouvelles dispositions est d'inciter l'employeur, en contrepartie du recours aux régimes décrits ci-avant, à fournir des efforts de formation en faveur des travailleurs mis en chômage. Il s'agit de faire en sorte que ces périodes de chômage soient mises à profit pour améliorer l'employabilité des travailleurs grâce à la dispense de formations.

wordt dat deze werkloosheidsperiodes benut worden om de inzetbaarheid van de werknemers te verbeteren dankzij het verlenen van opleidingen.

De nieuwe maatregelen moeten samen gelezen worden met de aanpassingen die doorgevoerd zijn in de werkloosheidsreglementering, in het bijzonder betreffende de toekenning van een verhoogde vergoeding ten laste van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening ten voordele van de werkloos gestelde werknemer die een opleiding heeft gevolgd.

Voortaan moet de werkgever in de mededeling van de eerste dag van elke kalendermaand van de werkelijke schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst, aanduiden of hij al dan niet over een opleidingsplan beschikt waarvan de vorm, de inhoud, de nadere regelen van bewaring en van verzending zullen bepaald worden door de Koning.

Een koninklijk besluit zal eveneens het type van de in uitvoering van het plan te verlenen opleidingen vaststellen.

Er werd eveneens een regeling van sanctie tegen de werkgever ingevoerd. Hij moet minstens, voor de werkloosheidsdagen tijdens dewelke de werknemer geen recht op een opleiding uit hoofde van de werkgever heeft gehad, het dubbele van het minimumbedrag van het supplement bedoeld in artikel 51, § 8 (min. 4 euro) of 77/4, § 7 (min. 10 euro of min. 5 euro in geval van een vermindering toegekend door de commissie bedoeld in artikel 77/1, § 3) betalen.

In geval van bijzondere omstandigheden (technische stoornis, slecht weder of gebrek aan werk wegens economische oorzaken), laat de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten de werkgever toe om de uitvoering van de arbeidsovereenkomst te schorsen of een regeling van gedeeltelijke arbeid in te voeren (Art. 49 tot 51 en 77/4 van de wet).

Het doel van de nieuwe bepalingen is de werkgever aan te sporen, als tegenprestatie voor het beroep doen op de hierboven omschreven regelingen, om opleidingsinspanningen te leveren ten voordele van de werkloos gestelde werknemers. Het gaat erom dat ervoor gezorgd wordt dat deze werkloosheidsperiodes benut worden om de inzetbaarheid van de werknemers te verbeteren dankzij het verlenen van opleidingen.

TITRE 5

Pensions

CHAPITRE UNIQUE

Garantie de revenus aux personnes âgées

Le présent chapitre vise à découvrir certains cas manifestes de fraude à la Garantie de revenus aux personnes âgées (GRAPA) d'une manière plus facile et plus rapide.

Lorsqu'un bénéficiaire de la GRAPA décède, l'on constate parfois que l'intéressé disposait de trop de moyens d'existence ou possédait un patrimoine trop important pour bénéficier de la GRAPA alors qu'une GRAPA avait été accordée. Un tel constat peut aussi être fait lors du décès d'une personne qui cohabitait avec un bénéficiaire de la GRAPA. En effet, lors de l'examen d'une demande de GRAPA, les moyens d'existence et les biens patrimoniaux des personnes cohabitantes avec le demandeur sont aussi pris en considération. C'est la raison pour laquelle à la demande de l'Office national des Pensions (ONP), des données relatives aux déclarations de succession sont déjà communiquées par le SPF Finances.

Il est l'intention du gouvernement d'améliorer cet échange de données entre le SPF Finances et l'ONP à l'occasion du décès d'un bénéficiaire de la GRAPA et le nouvel examen de son patrimoine. Afin de réaliser cet échange de données amélioré, il s'impose de créer une base juridique. À cette fin, un troisième alinéa est inséré à l'article 13, § 2 de la loi du 22 mars 2001 instituant la GRAPA.

Le Conseil d'État remarque dans son avis que le droit au respect de la vie privée et la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel ne peuvent pas être perdus de vue. Pour cette raison, le Conseil d'État signale l'importance de l'avis de la Commission de la protection de la vie privée. Le gouvernement partage le souci exprimé par le Conseil d'État. Cependant, l'objectif de l'article 49 se limite à créer une base juridique pour une meilleure échange de données entre le SPF Finances et l'ONP. Les modalités précises de cette échange de données doivent encore

TITEL 5

Pensioenen

ENIG HOOFDSTUK

Inkomensgarantie voor ouderen

Dit hoofdstuk heeft als doel om bepaalde manifeste gevallen van fraude met de Inkomensgarantie voor ouderen (IGO) eenvoudiger en sneller te achterhalen.

Wanneer een IGO-gerechtigde overlijdt, stelt men soms op dat ogenblik vast dat de betrokkene over te veel bestaansmiddelen beschikte of een te groot vermogen had om eigenlijk aanspraak op de toegekende IGO te kunnen maken. Dergelijke constatacie kan ook gemaakt worden naar aanleiding van het overlijden van een persoon waarmee een IGO-gerechtigde samenleeft. Bij het onderzoeken van een aanvraag voor een IGO worden immers de bestaansmiddelen en de vermogensbestanddelen van de personen waarmee de aanvrager samenleeft eveneens in aanmerking genomen. Om die reden worden nu al, op vraag van de Rijksdienst voor pensioenen (RVP), gegevens betreffende de aangiftes van nalatenschap door de FOD Financiën meegedeeld.

Het is de intentie van de regering om de gegevensuitwisseling te verbeteren tussen de FOD Financiën en de RVP naar aanleiding van het overlijden van een IGO-gerechtigde en het nieuwe onderzoek naar zijn vermogenstoestand. Om deze verbeterde gegevensuitwisseling te verwezenlijken, moet er een rechtsgrond voor in het leven worden geroepen. Te dien einde wordt een derde lid ingevoerd in artikel 13, § 2 van de wet van 22 maart 2001 tot instelling van de IGO.

In zijn advies merkt de Raad van State op dat het recht op privacy en de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens niet uit het oog mogen worden verloren. Om die reden wijst de Raad van State op het belang van het advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer. De regering deelt deze bekommernis van de Raad van State. Artikel 49 beperkt er zich evenwel toe om het principe van een verbeterde gegevensuitwisseling tussen de FOD Financiën en de RVP in te schrijven in de wetgeving. De nadere modaliteiten van deze

être définies par un arrêté royal. Lors de la rédaction de cet arrêté royal, le droit au respect de la vie privée et la loi du 8 décembre 1992 seront dûment pris en compte. Il va également de soi que l'avis de la Commission de la protection de la vie privée sur l'arrêté royal sera demandé.

Art. 49

La modification au premier alinéa de l'article 13, § 2 de la loi du 22 mars 2001 instituant la GRAPA vise uniquement à corriger la terminologie.

Le nouvel alinéa 3 de l'article 13, § 2 confère au Roi la mission de déterminer les modalités de l'échange de données amélioré entre le SPF Finances et l'ONP par un arrêté royal. Il va de soi que le SPF Finances sera fortement impliqué dans la rédaction de cet arrêté d'exécution.

Art. 50

Comme les modalités de l'échange de données entre le SPF Finances et l'ONP doivent encore être définies par arrêté royal, il est préférable de fixer la date d'entrée en vigueur du présent chapitre par un arrêté royal.

TITRE 6

Affaires sociales

CHAPITRE 1^{ER}

Modifications à la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994 en ce qui concerne l'allocation pour frais funéraires

Le nombre de titulaires d'une indemnité d'incapacité de travail primaire ou d'invalidité n'a cessé d'augmenter ces dernières années. Cette tendance, observée dans tous les pays industrialisés nécessite des modifications dans les processus d'évaluation de l'incapacité de travail.

Les présentes dispositions visent à améliorer le contrôle de l'incapacité primaire, la qualité des décisions prises en invalidité et, par conséquent, mener une politique centrée sur le retour volontaire au travail des assurés sociaux qui disposent, dans les limites

informatiedoorstroming dienen door een navolgend koninklijk besluit te worden geregeld. Bij het opstellen van dit koninklijk besluit zullen het recht op privacy en de wet van 8 december 1992 terdege in aanmerking worden genomen. Het spreekt eveneens voor zich dat voor het koninklijk besluit het advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer zal worden gevraagd.

Art. 49

De wijziging in het eerste lid van artikel 13, § 2 van de wet van 22 maart 2001 tot instelling van de IGO is enkel bedoeld om de terminologie te corrigeren.

Het nieuwe derde lid van artikel 13, § 2 geeft aan de Koning de opdracht om bij koninklijk besluit de nadere modaliteiten van de betere gegevensuitwisseling tussen de FOD Financiën en de RVP te regelen. Het spreekt voor zich dat het uitvoeringsbesluit tot stand zal komen in nauw overleg met de FOD Financiën.

Art. 50

Aangezien de gegevensuitwisseling tussen de FOD Financiën en de RVP nog nader dient te worden uitgewerkt bij koninklijk besluit, is het raadzaam om de datum van inwerkingtreding van dit hoofdstuk eveneens bij koninklijk besluit vast te stellen.

TITEL 6

Sociale zaken

HOOFDSTUK 1

Wijzigingen aan de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994 met betrekking tot de uitkering voor begrafeniskosten

Het aantal gerechtigden op een primaire arbeidsongeschiktheidsuitkering of een invaliditeitsuitkering is de laatste jaren niet opgehouden te stijgen. Deze tendens, die wordt waargenomen in alle geïndustrialiseerde landen, noodzaakt wijzigingen in de evaluatieprocessen van de arbeidsongeschiktheid.

De onderhavige bepalingen beogen de controle van de primaire ongeschiktheid en de kwaliteit van de genomen beslissingen in invaliditeit te verbeteren en, bijgevolg, een beleid uit te voeren gericht op de vrijwillige terugkeer naar het werk van de sociaal verzekerden

des articles 100, paragraphes 1 et 2 de la loi Inami, de capacités de travail non exploitées.

Les modifications proposées aux articles 51 à 56 de la section 1 visent à exécuter la proposition formulée par le gouvernement dans le cadre des mesures d'économie à réaliser à partir de 2013, de supprimer l'octroi de l'allocation pour frais funéraires à partir de cette année 2013.

Cette allocation est octroyée en cas de décès d'un titulaire du droit aux indemnités d'incapacité de travail qu'il soit ou non en état d'incapacité de travail reconnue ou d'un titulaire du droit à une pension de retraite de travailleur salarié ou à une pension de retraite ou d'invalidité d'ouvrier mineur. Le montant de cette allocation s'élève actuellement à 148,74 euros (montant non indexé).

Art. 57

Il est proposé de fixer l'entrée en vigueur des articles 51 à 56 au 1 janvier 2013. L'allocation pour frais funéraires ne sera donc plus allouée à partir de cette date.

CHAPITRE 2

Financement alternatif

Ce chapitre a pour but d'instaurer un financement alternatif de la Sécurité Sociale afin de couvrir le surcoût net résultant de la suppression du régime spécial de pension du personnel navigant de l'aviation civile.

Art. 58

Cet article dispose que, à partir de l'année 2014, un montant peut être prélevé du produit de la taxe sur la valeur ajoutée ou des recettes du précompte professionnel afin de couvrir le surcoût net résultant de la suppression du régime spécial de pension du personnel navigant de l'aviation civile.

À partir de l'année 2014, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, fixer le montant du financement alternatif visé à l'article 66, § 1, de la loi-programme du 2 janvier 2001.

die, binnen de grenzen van artikel 100, §§ 1 en 2 van de RIZIV-wet, over niet aangewende arbeidscapaciteiten beschikken.

De voorgestelde wijzigingen aan de artikelen 51 tot 56 van afdeling 1 beogen om het door de regering geformuleerde voorstel in het kader van de vanaf 2013 te realiseren besparingsmaatregelen uit te voeren, om de toekenning van de uitkering voor begrafeniskosten vanaf dit jaar 2013 op te heffen.

Deze uitkering wordt in geval van overlijden toegekend aan een rechthebbende op arbeidsongeschiktheidsuitkeringen die al dan niet in staat van erkende arbeidsongeschiktheid is of aan een rechthebbende op een rustpensioen als werknemer of een rust- of invaliditeitspensioen als mijnwerker. Het bedrag van deze uitkering bedraagt vandaag 148,74 euro (niet geïndexeerd bedrag).

Art. 57

Er wordt voorgesteld om de datum van inwerking-treding van de artikelen 51 tot 56 vast te stellen op 1 januari 2013. De uitkering voor begrafeniskosten zal dus niet meer worden toegekend vanaf deze datum.

HOOFDSTUK 2

Alternatieve financiering

Dit hoofdstuk heeft tot doel een alternatieve financiering van de Sociale Zekerheid mogelijk te maken om de netto-meerkost van het afschaffen van het bijzonder regime van het pensioen van het vliegend personeel van de burgerlijke luchtvaart te dekken.

Art. 58

Dit artikel bepaalt dat er vanaf het jaar 2014, een bedrag kan voorafgenomen worden van de opbrengst van de belasting over de toegevoegde waarde of de opbrengst van de bedrijfsvoorheffing om de alternatieve financiering van de netto-meerkost van het afschaffen van het bijzonder regime van het pensioen van het vliegend personeel van de burgerlijke luchtvaart te dekken.

Vanaf het jaar 2014 kan de Koning, na overleg in de Ministerraad, het bedrag van de alternatieve financiering bedoeld in artikel 66, § 1, van de programmawet van 2 januari 2001 vastleggen.

Cet article fixe aussi les montants pour l'année 2012 et pour l'année 2013.

Art. 59

Cet article dispose que le montant fixé du financement alternatif afin de couvrir le surcoût net résultant de la suppression du régime spécial de pension du personnel navigant de l'aviation civile, est destinée à l'O.N.S.S.-gestion globale, visé à l'article 5, alinéa 1^{er}, 2^o, de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs.

Art. 60

Cet article fixe la date d'entrée en vigueur de l'article 58 et de l'article 59.

CHAPITRE 3

Cotisations

Section 1

Cotisation spéciale de sécurité sociale pour les pensions complémentaires

Cette section a comme but d'apporter quelques modifications à la réglementation concernant la cotisation spéciale de sécurité sociale pour les pensions complémentaires telle qu'introduite par la loi programme du 22 juin 2012.

Le Conseil d'État a formulé ici plusieurs remarques concernant le traitement des données à caractère personnel que quelques dispositions de ce chapitre suscitent.

Il conseille de demander l'avis à la Commission de la protection de la vie privée sauf s'il s'agit de traitements et échanges qui sont déjà réglés. Il pointe également le fait qu'un certain nombre de principes doivent être respectés en fonction des normes qui existent concernant le respect de la vie privée.

Il peut être remarqué que ces principes ont été pris en compte. À ce sujet, il peut être renvoyé aux explications qui dans ce contexte ont déjà été données dans l'exposé des motifs de la loi-programme du 22 juin 2012.

Dit artikel legt ook de bedragen voor het jaar 2012 en het jaar 2013 vast.

Art. 59

Dit artikel bepaalt dat het vastgestelde bedrag van de alternatieve financiering om de netto-meerkost van het afschaffen van het bijzonder regime van het pensioen van het vliegend personeel van de burgerlijke luchtvaart te dekken, bestemd is voor het RSZ-Globaal Beheer, bedoeld in artikel 5, eerste lid, 2^o, van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders.

Art. 60

Dit artikel legt de datum van inwerkingtreding van artikel 58 en artikel 59 vast.

HOOFDSTUK 3

Bijdragen

Afdeling 1

Bijzondere sociale zekerheidsbijdrage voor aanvullende pensioenen

Deze afdeling heeft tot doel een aantal wijzigingen aan te brengen in de regelgeving omtrent de bijzondere sociale zekerheidsbijdrage voor aanvullende pensioenen die werd ingevoerd bij de programmawet van 22 juni 2012.

De Raad van State heeft hierbij een aantal bemerkingen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens die sommige bepalingen van dit hoofdstuk oproepen geformuleerd.

Zij beveelt aan om het advies te vragen van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer tenzij het om verwerkingen en uitwisselingen gaat die reeds geregeld zijn. Zij geeft verder aan dat een aantal principes voor ogen dienen te worden gehouden in functie van de normen die bestaan inzake de eerbiediging van het privéleven.

Opgemerkt kan worden dat met deze principes rekening werd gehouden. Hiervoor kan verwezen worden naar de uiteenzettingen die in dit verband reeds gegeven werden in de Memorie van Toelichting bij de programmawet van 22 juni 2012.

Ainsi, l'exposé des motifs reconnaissait que les données à caractère personnel ne peuvent être collectées que pour des finalités déterminées, explicites et légitimes, et ne peuvent pas être traitées ultérieurement de manière incompatible avec ces finalités et indiquait que vu cette exigence, les finalités du traitement des données sont dès lors explicitement décrites à l'article 306 de la loi programme (I) du 27 décembre 2006.

En outre, la réglementation concernant la vie privée dispose également que des données à caractère personnel ne peuvent être traitées que dans un nombre limitatif de cas. Sur base de ceci, l'exposé des motifs indiquait pourquoi le traitement des données à caractère personnel dans le cadre de l'exécution de cette mesure est admissible.

De plus, il peut être confirmé que dans ce cadre-là l'autorisation a également été demandée au comité sectoriel compétent de la Commission de la protection de la vie privée qui se réunira le 15 janvier 2013.

Enfin, il peut être confirmé que les remarques du Conseil d'État sur certaines dispositions d'entrée et de fin de vigueur ont été prises en considération.

Sous-section 1

Travailleurs salariés

Art. 61

Cet article a pour but de clarifier, de compléter et de modifier l'article 38, § 3*duodecies*, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, tel qu'il a été inséré par la loi-programme du 22 juin 2012. Vu l'ampleur des modifications, l'article 61 remplace l'entière de l'article 38, § 3*duodecies*, et ce afin d'assurer une lisibilité correcte à l'article.

Une cotisation spéciale de 1,5 % est due au 4^{ème} trimestre de l'année de cotisation N par l'employeur lorsque le seuil de 30 000 euros (montant Y) est dépassé par la somme (montant X):

1. des montants attribués au(x) compte(s) relatif(s) à la constitution d'une pension complémentaire de retraite et/ou de survie au profit du travailleur au cours de l'année qui précède l'année de cotisation et,

2. du montant de la ou des primes destinées à couvrir le risque de décès de ce travailleur réclamée(s) par

Zo erkende de memorie van toelichting dat de persoonsgegevens slechts voor welbepaalde, uitdrukkelijk omschreven en gerechtvaardigde doeleinden verkregen mogen worden, en niet verwerkt mogen worden op een wijze die onverenigbaar is met deze doeleinden en gaf aan dat gezien deze eis, de doelstellingen voor de verwerking van persoonsgegevens bijgevolg expliciet omschreven worden in artikel 306 van de programmawet (I) van 27 december 2006.

Bovendien bepaalt de regelgeving met betrekking tot de persoonlijke levenssfeer eveneens dat persoonsgegevens slechts verwerkt mogen worden in een limitatief aantal gevallen. Op grond hiervan, gaf de Memorie van Toelichting aan waarom de verwerking van persoonsgegevens in het kader van de uitvoering van deze maatregel toegelaten is.

Bovendien kan bevestigd worden dat in dit verband ook de machtiging gevraagd is van het bevoegde sectoraal comité van de Privacycommissie dat zal samenkomen op 15 januari 2013.

Tenslotte kan bevestigd worden dat er tevens rekening werd gehouden met de opmerkingen van de Raad van State voor wat betreft bepaalde in- en buitenwerkingtredingsbepalingen.

Onderafdeling 1

Werknemers

Art. 61

Dit artikel heeft tot doel artikel 38, § 3*duodecies* van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, zoals ingevoegd bij de programmawet van 22 juni 2012, te verduidelijken, aan te vullen en te wijzigen. Gezien de draagwijdte van de wijzigingen vervangt artikel 61 artikel 38, § 3*duodecies* volledig en dit om een correcte lezing van het artikel te garanderen.

Een bijzondere bijdrage van 1,5 % is door de werkgever verschuldigd in het 4^{de} kwartaal van bijdragejaar N wanneer het drempelbedrag van 30 000 euro (bedrag Y) wordt overschreden door de som (bedrag X) van:

1. de bedragen toegewezen aan de rekening(en) betreffende de opbouw van een aanvullend rust- en/of overlevingspensioen ten voordele van de werknemer tijdens het jaar dat aan het bijdragejaar voorafgaat en

2. het bedrag van de premie(s) ter dekking van het risico overlijden van deze werknemer, gevraagd door

l'organisme de pension au cours de l'année qui précède l'année de cotisation, lorsque ces primes ne sont pas financées par les montants attribués au(x) compte(s) relatif(s) à la constitution d'une pension complémentaire de retraite et/ou de survie.

La cotisation spéciale est due par les employeurs. Les organisateurs sectoriels ne sont par contre pas tenus au paiement de la cotisation spéciale. Toutefois, à partir de l'année de cotisation 2014, pour le calcul de la cotisation spéciale, chaque employeur doit aussi tenir compte des montants attribués au(x) compte(s) relatif(s) à la constitution d'une pension complémentaire de retraite et/ou de survie au profit du travailleur constituée au niveau du secteur d'activité dont relève ledit employeur pour le travailleur concerné. De même, à partir de l'année de cotisation 2014, il doit tenir compte des éventuelles primes décès afférente à une couverture décès au niveau dudit secteur qui ne serait pas financée par les montants attribués au(x) compte(s) relatif(s) à la constitution d'une pension complémentaire de retraite et/ou de survie. La prise en compte du niveau sectoriel est reportée à l'année de cotisation 2014 afin de permettre le développement des circuits d'échange d'information requis pour permettre aux employeurs de prendre en compte la pension complémentaire sectorielle.

Cette cotisation spéciale n'est due par l'employeur que pour les travailleurs affiliés à un engagement de pension de l'employeur ou du secteur dont relève l'employeur pour ce travailleur. Elle n'est donc pas due pour un travailleur de l'employeur qui n'est pas affilié à un engagement de pension de l'employeur ou du secteur. Par ailleurs, cette cotisation spéciale n'est due par l'employeur pour un travailleur affilié à un engagement de pension de l'employeur ou du secteur que si le seuil de 30 000 euros est dépassé. L'employeur ne sera donc pas tenu de verser une cotisation spéciale pour tous ses travailleurs.

Ne sont par ailleurs pas visées les pensions complémentaires de retraite et/ou de survie dont l'exécution n'est pas confiée à un organisme de pension, c'est-à-dire celles financées par des provisions au passif du bilan de l'entreprise ou financée par une assurance dirigeant d'entreprise (dont le travailleur n'est pas le bénéficiaire). Celles-ci ne sont pas visées dans le cadre du régime transitoire car les circuits d'échange d'information permettant aux organismes de perception de contrôler l'existence de ces pensions complémentaires ne sont pas encore développés. Ceux-ci devraient toutefois être opérationnels dès l'entrée en vigueur

de de pensioeninstelling tijdens het jaar dat aan het bijdragejaar voorafgaat, wanneer deze premies niet zijn gefinancierd door middel van de bedragen toegewezen aan de rekening(en) betreffende de opbouw van een aanvullend rust- en of overlevingspensioen.

De bijzondere bijdrage is door de werkgevers verschuldigd. De sectorale inrichters zijn daarentegen niet gehouden tot de betaling van de bijzondere bijdrage. Voor de berekening van de bijzondere bijdrage moet elke werkgever vanaf het bijdragejaar 2014 evenwel ook rekening houden met de bedragen toegewezen aan de rekening(en) betreffende de opbouw van een aanvullend rust- en/of overlevingspensioen voor de werknemer, opgebouwd op het niveau van de bedrijfstak waartoe deze werkgever behoort voor de betrokken werknemer. Evenzo moet hij vanaf het bijdragejaar 2014 rekening houden met eventuele overlijdenspremies betreffende een overlijdensdekking op het niveau van die sector, die niet zouden worden gefinancierd door de bedragen toegewezen aan de rekening(en) betreffende de opbouw van een aanvullend rust- en/of overlevingspensioen. De inaanmerkingneming van het sectorale niveau wordt uitgesteld naar het bijdragejaar 2014 teneinde de vereiste informatie-uitwisselingskanalen te kunnen ontwikkelen en zodoende de werkgevers in staat te stellen het sectorale aanvullend pensioen in aanmerking te nemen.

Deze bijzondere bijdrage is door de werkgever enkel verschuldigd voor de werknemers aangesloten bij een pensioentoezegging van de werkgever of van de sector waartoe de werkgever behoort voor deze werknemer. Ze is dus niet verschuldigd voor een werknemer van de werkgever die niet is aangesloten bij een pensioentoezegging van de werkgever of van de sector. Daarnaast is deze bijzondere bijdrage enkel door de werkgever verschuldigd voor een werknemer aangesloten bij een pensioentoezegging van de werkgever of van de sector indien het drempelbedrag van 30 000 euro is overschreden. De werkgever moet dus geen bijzondere bijdrage betalen voor al zijn werknemers.

Daarnaast worden de aanvullende rust- en of overlevingspensioenen waarvan de uitvoering niet aan een pensioeninstelling wordt toevertrouwd niet bedoeld, met name degenen die door provisies op de passiefzijde van de balans van de onderneming of door een bedrijfsleidersverzekering (waarvan de werknemer niet de begunstigde is) worden gefinancierd. Deze worden in het kader van het overgangssysteem niet in aanmerking genomen omdat de informatie-uitwisselingskanalen die aan de inningsinstellingen toelaten om het bestaan van zulke aanvullende pensioenen te controleren, nog niet ontwikkeld zijn. Die kanalen zouden echter operationeel

du régime définitif dans le cadre duquel ces pensions complémentaires seront ainsi prises en compte.

Par “compte relatif à la constitution d’une pension complémentaire de retraite et/ou de survie”, l’on entend un “compte” attribué à chaque travailleur par l’organisme de pension et qui est le réceptacle des montants auxquels le travailleur a droit en vertu du règlement de pension ou de la convention de pension.

Ce “compte” correspond:

— aux comptes individuels visés à l’article 4-3 de l’arrêté royal du 14 novembre 2003 portant exécution de la loi du 28 avril 2003 relative aux pensions complémentaires et au régime fiscal de celles-ci et de certains avantages complémentaires en matière de sécurité sociale (ci-après l’AR LPC) pour les engagements de pension de type contributions définies ;

— aux comptes individuels visés à l’article 4-10 de l’AR LPC pour les engagements de pension de type cash balance;

— aux contrats individuels d’une assurance de groupe d’un plan de pension en prestation définie s’il a été opté pour une gestion du plan par l’intermédiaire de ces contrats individuels.

Il s’agit de réaliser la somme de tous les montants attribués sur ce “compte” au cours de l’année précédant l’année de cotisation sans tenir compte du prélèvement sur ces montants des frais, chargements tarifaires ou primes de risque (pour couvrir le risque de décès par exemple).

Dans l’hypothèse où compte tenu de la gestion choisie pour l’engagement de pension, des comptes relatifs à la constitution d’une pension complémentaire de retraite et/ou de survie ne sont pas identifiés par travailleur, le montant à prendre en compte est celui de la variation des réserves acquises du travailleur au cours de l’année qui précède l’année de cotisation, à savoir la différence, si celle-ci est positive, entre les réserves acquises calculées au 1 janvier de l’année de cotisation et les réserves acquises calculées au 1 janvier de l’année qui précède l’année de cotisation.

La situation où des comptes relatifs à la constitution d’une pension complémentaire de retraite et/ou de survie ne sont pas identifiés par travailleur vise essentiellement le cas des plans de pension à prestation définie gérés en capitalisation collective. Cela ne concerne donc ni les plans de pension à contributions définies ni

moeten zijn vanaf de inwerkingtreding van het definitief systeem. In het kader van het definitief systeem zullen zulke aanvullende pensioenen dan ook in aanmerking genomen worden.

Onder “rekening betreffende de opbouw van een aanvullend rust- en/of overlevingspensioen” wordt verstaan een “rekening” toegewezen aan elke werknemer door de pensioeninstelling, waarop alle bedragen waarop de werknemer recht heeft krachtens het pensioenreglement of de pensioenovereenkomst worden gestort.

Deze “rekening” stemt overeen met:

— de individuele rekeningen bedoeld in artikel 4-3 van het koninklijk besluit van 14 november 2003 tot uitvoering van de wet van 28 april 2003 betreffende de aanvullende pensioenen en het belastingstelsel van die pensioenen en van sommige aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid (hierna het KB WAP), voor de pensioentoezeggingen van het type vaste bijdragen;

— de individuele rekeningen bedoeld in artikel 4-10 van het KB WAP, voor de pensioentoezeggingen van het type cash balance;

— de individuele contracten van een groepsverzekering van een pensioenplan met vaste prestaties, indien er werd gekozen voor het beheer van het plan door middel van deze individuele contracten.

Alle bedragen toegewezen aan deze “rekening” tijdens het jaar dat voorafgaat aan het bijdragejaar moeten worden opgeteld, zonder rekening te houden met de van deze bedragen ingehouden kosten, tariefopslagen of risicopremies (ter dekking van het risico overlijden bijvoorbeeld).

Als er, gelet op het beheer gekozen voor de pensioentoezegging, geen rekeningen betreffende de opbouw van een aanvullend rust- en/of overlevingspensioen geïdentificeerd worden per werknemer, dan is het in aanmerking te nemen bedrag het bedrag van de verandering van de verworven reserves van de werknemer in de loop van het jaar dat aan het bijdragejaar voorafgaat, met name het verschil, indien dit positief is, tussen de verworven reserves berekend op 1 januari van het bijdragejaar en de verworven reserves berekend op 1 januari van het jaar dat aan het bijdragejaar voorafgaat.

De situatie waarbij er geen rekeningen betreffende de opbouw van een aanvullend rust- en/of overlevingspensioen geïdentificeerd worden per werknemer is voornamelijk die van pensioenplannen met vaste prestaties, beheerd door middel van collectieve kapitalisatie. Dit geldt dus niet voor de pensioenplannen met vaste

les plans de pension cash balance. Cela ne concerne pas non plus les plans à prestation définie pour lesquels il a été opté pour une gestion par l'intermédiaire de contrats individuels dans une assurance de groupe.

Le calcul des réserves acquises doit donc être effectué au 1^{er} janvier sauf si le règlement de pension ou la convention de pension prévoit une date différente pour le recalcul des droits de pension. Par exemple, le 1^{er} avril de chaque année. Dans ce cas, les réserves acquises sont calculées respectivement à la plus proche date de recalcul au cours de l'année qui précède l'année de cotisation (n-1) et au cours de l'année qui précède cette année (n-2), soit, dans l'exemple précité, respectivement au 1^{er} avril de l'année (n-1) et au 1^{er} avril de l'année (n-2).

En cas de modification de la date de renouvellement prévue au règlement de pension ou dans la convention de pension avant le 4^e trimestre de l'année de cotisation, les réserves acquises sont calculées sur la base de la nouvelle date de recalcul.

Dans l'hypothèse où les réserves acquises ne sont pas calculables au 1^{er} janvier ou à la date de recalcul (cfr. exemple au 1^{er} avril), en raison d'un événement intervenu dans le cours de la constitution de la pension complémentaire de retraite et/ou de survie du travailleur, les réserves acquises doivent être calculées comme suit:

— s'il s'agit des réserves acquises qui doivent normalement être calculées au 1^{er} janvier de l'année qui précède l'année de cotisation, celles-ci doivent être calculées au premier moment où elles peuvent être calculées qui suit le 1^{er} janvier de l'année qui précède l'année de cotisation (l'année n-1) ou, dans le cas de l'exemple précité, le 1^{er} avril de l'année qui précède l'année n-1;

— s'il s'agit des réserves acquises qui doivent normalement être calculées au 1^{er} janvier de l'année de cotisation ou, dans le cas de l'exemple précité au 1^{er} avril de l'année qui précède l'année de cotisation, celles-ci doivent être calculées au dernier moment où elles peuvent être calculées qui précède le 1^{er} janvier de l'année de cotisation ou, dans le cas de l'exemple précité, le 1^{er} avril de l'année qui précède l'année de cotisation.

Les cas où les réserves acquises ne peuvent être calculées, dans l'exemple précité, à la date de recalcul

bijdragen, noch voor de pensioenplannen van het type cash balance. Dit geldt evenmin voor plannen met vaste prestaties, waarbij er werd gekozen voor een beheer door middel van individuele contracten in het kader van een groepsverzekering.

De berekening van de verworven reserves moet dus uitgevoerd worden op 1 januari behalve wanneer het pensioenreglement of de pensioenovereenkomst een andere datum voor de herberekening van de pensioenrechten voorziet, bijvoorbeeld 1 april van elk jaar. In dit geval worden de verworven reserves berekend op de meest nabije herberekeningsdatum respectievelijk in de loop van het jaar dat aan het bijdragejaar voorafgaat (n-1) en in de loop van het jaar dat hieraan voorafgaat (n-2), met name in het hiervoor aangehaalde voorbeeld respectievelijk op 1 april van het jaar (n-1) en op 1 april van het jaar (n-2).

Bij wijziging van de hernieuwingsdatum voorzien in het pensioenreglement of het pensioenplan vóór het vierde kwartaal van het bijdragejaar worden de verworven reserves berekend op basis van de nieuwe herberekeningsdatum.

Als de verworven reserves niet berekend kunnen worden op 1 januari of op de datum van herberekening (cfr. voorbeeld op 1 april) omwille van een gebeurtenis die tussenkomt in de loop van de opbouw van het aanvullend rust- en/of overlevingspensioen, dan moeten ze als volgt berekend worden:

— als het gaat om de verworven reserves die normaal berekend moeten worden op 1 januari van het jaar dat voorafgaat aan het bijdragejaar, dan moeten deze berekend worden op het eerste tijdstip waarop ze berekend kunnen worden dat volgt op 1 januari van het jaar dat voorafgaat aan het bijdragejaar (jaar n-1) of, in geval van het hiervoor aangehaalde voorbeeld, op 1 april van het jaar dat n-1 voorafgaat;

— als het gaat om de verworven reserves die normaal berekend moeten worden op 1 januari van het bijdragejaar of in geval van het hiervoor aangehaalde voorbeeld op 1 april van het jaar dat voorafgaat aan het bijdragejaar, dan moeten deze berekend worden op het laatste tijdstip waarop ze berekend kunnen worden dat 1 januari van het bijdragejaar voorafgaat of, in geval van het hiervoor aangehaalde voorbeeld, op 1 april van het jaar dat voorafgaat aan het bijdragejaar.

De gevallen waarin de verworven reserves, in het hiervoor aangehaalde voorbeeld, niet kunnen worden

du 1^{er} avril de l'année qui précède l'année n-1 (l'année n-2), sont par exemple:

— le cas d'une affiliation qui intervient au cours de l'année n-2 après le mois d'avril de l'année n-2. Dans ce cas, les réserves acquises (n-2) doivent être calculées à la date de l'affiliation;

— le cas d'une sortie accompagnée d'un transfert individuel des réserves vers un autre organisme de pension. Les réserves sont réceptionnées par le nouvel organisme de pension après le mois d'avril de l'année n-2. Dans ce cas, les réserves acquises doivent être calculées à la date de leur réception par le nouvel organisme de pension;

— le cas d'un transfert collectif des réserves vers un nouvel organisme de pension. Les réserves sont réceptionnées par le nouvel organisme de pension après le mois d'avril de l'année n-2. Les réserves acquises doivent également être calculées à la date de leur réception par le nouvel organisme de pension.

Les cas où les réserves acquises ne peuvent être calculées, dans l'exemple précité, à la date de recalcul du 1^{er} avril de l'année qui précède l'année de cotisation (l'année n-1), sont par exemple:

— le cas d'une sortie accompagnée d'un transfert individuel des réserves vers un autre organisme de pension. Les réserves ont quitté l'organisme de pension avant le mois d'avril de l'année n-1. Dans ce cas, les réserves acquises doivent être calculées à la date de leur transfert;

— le cas d'un transfert collectif des réserves vers un nouvel organisme de pension. Les réserves ont quitté l'organisme de pension avant le mois d'avril de l'année n-1. Les réserves acquises doivent également être calculées à la date de leur transfert;

— le cas du décès du travailleur lorsque celui-ci intervient avant le mois d'avril de l'année n-1. Les réserves acquises doivent être calculées le jour du décès;

— le cas de la liquidation des prestations en cas de vie du travailleur lorsque celle-ci intervient avant le mois d'avril de l'année n-1. Les réserves acquises doivent être calculées le jour de la date d'arrivée au terme des prestations.

berekend op de datum van herberekening van 1 april van het jaar dat voorafgaat aan het jaar n-1 (het jaar n-2), zijn bijvoorbeeld:

— een aansluiting die tijdens het jaar n-2 na de maand april van het jaar n-2 plaatsvindt. In dit geval moeten de verworven reserves (n-2) op de dag van aansluiting worden berekend;

— een uittreding die gepaard gaat met een individuele overdracht van de reserves naar een andere pensioeninstelling. De reserves worden door de nieuwe pensioeninstelling na de maand april van het jaar n-2 in ontvangst genomen. In dit geval moeten de verworven reserves op de dag van hun ontvangst door de nieuwe pensioeninstelling worden berekend;

— een collectieve overdracht van de reserves naar een nieuwe pensioeninstelling. De reserves worden door de pensioeninstelling na de maand april van het jaar n-2 in ontvangst genomen. De verworven reserves moeten ook op de dag van hun ontvangst door de nieuwe pensioeninstelling worden berekend.

De gevallen waarin de verworven reserves, in het hiervoor aangehaalde voorbeeld, niet kunnen worden berekend op de datum van herberekening van 1 april van het jaar dat voorafgaat aan het bijdragejaar (het jaar n-1), zijn bijvoorbeeld:

— een uittreding die gepaard gaat met een individuele overdracht van de reserves naar een andere pensioeninstelling. De reserves hebben de pensioeninstelling vóór de maand april van het jaar n-1 verlaten. In dit geval moeten de verworven reserves n-1 op de dag van hun overdracht worden berekend;

— een collectieve overdracht van de reserves naar een nieuwe pensioeninstelling. De reserves hebben de pensioeninstelling vóór de maand april van het jaar n-1 verlaten. De verworven reserves moeten ook op de dag van hun overdracht worden berekend;

— het overlijden van de werknemer wanneer dit vóór de maand april van het jaar n-1 plaatsvindt. De verworven reserves moeten op de dag van het overlijden worden berekend;

— de vereffening van de prestaties bij leven van de werknemer wanneer die vóór de maand april van het jaar n-1 plaatsvindt. De verworven reserves moeten op de dag waarop de prestaties opeisbaar worden, worden berekend.

Avant d'opérer la différence entre les réserves acquises calculées, les réserves acquises normalement calculables au 1 janvier de l'année n-1 doivent être préalablement capitalisées sur la base du taux de 6 %, ce qui signifie qu'il faut les multiplier par 1,06.

Aux montants attribués au(x) compte(s) relatif(s) à la constitution d'une pension complémentaire de retraite et/ou de survie voire au montant de la variation des réserves acquises, il faut ajouter le montant de la ou des primes destinées à couvrir le travailleur contre le risque de décès et qui ont été réclamées par l'organisme de pension au cours de l'année qui précède l'année de cotisation. Il ne s'agit toutefois que de la couverture décès qui n'est pas financée par les montants attribués au(x) compte(s) relatif(s) à la constitution d'une pension complémentaire de retraite et/ou de survie ou par la variation des réserves acquises. Cela vise par exemple les couvertures décès temporaire d'un an renouvelable. Ne sont par contre par exemple pas visées les couvertures décès intégrées dans une assurance mixte ou pour lesquelles des droits acquis sont constitués comme c'est le cas d'une couverture en cas de décès après la retraite. En effet, dans le cas des assurances mixte, la prime attribuée au compte se compose à la fois de la prime assurant la prestation en cas de vie et de la prime décès assurant la couverture décès.

Si ces primes décès ne sont pas calculées de manière individuelle par travailleur, parce que la couverture décès est gérée de façon collective par exemple, le montant à prendre en compte est celui obtenu en multipliant la prestation normalement due en cas de décès par la probabilité de décès (communément appelée "qx") correspondant à l'âge atteint par le travailleur au cours de l'année précédant l'année de cotisation. La probabilité de décès est celle qui résulte des tables de mortalité MK pour les hommes et FK pour les femmes multipliée par 0,6. La prestation normalement due en cas de décès doit être calculée au 1^{er} janvier de l'année de cotisation ou à la date de recalcul au cours de l'année qui précède l'année de cotisation si la date de recalcul prévue par le règlement de pension ou la convention de pension n'est pas le 1 janvier.

Étant donné la référence aux montants attribués au(x) compte(s) relatif(s) à la constitution d'une pension complémentaire de retraite et/ou de survie ou le cas échéant à la variation des réserves acquises, la base de perception de la cotisation spéciale est dissociée

Voraleer het verschil te maken tussen de berekende verworven reserves, moeten de verworven reserves die normaal berekend worden op 1 januari van het jaar n-1 eerst gekapitaliseerd worden op basis van een rentevoet van 6 %. Ze moeten dus worden vermenigvuldigd met 1,06.

Bij de bedragen toegewezen aan de rekening(en) betreffende de opbouw van een aanvullend rust- en/of overlevingspensioen of bij het bedrag van de verandering van de verworven reserves moet het bedrag van de premie(s) ter dekking van het risico overlijden voor de werknemer worden toegevoegd die door de pensioeninstelling werden gevraagd tijdens het jaar dat aan het bijdragejaar voorafgaat. Het gaat evenwel enkel om de overlijdensdekking die niet wordt gefinancierd door middel van de bedragen toegewezen aan de rekening(en) betreffende de opbouw van een aanvullend rust- en/of overlevingspensioen of door middel van de verandering van de verworven reserves. Dit geldt bijvoorbeeld voor de hernieuwbare eenjarige tijdelijke overlijdensdekking. Dit geldt daarentegen bijvoorbeeld niet voor overlijdensdekkingen opgenomen in een gemengde verzekering of waarvoor er verworven rechten zijn opgebouwd, zoals dit het geval is voor de dekking in geval van overlijden na de opruistelling. In geval van gemengde verzekeringen bestaat de premie die aan een rekening wordt toegewezen inderdaad uit zowel een premie die een prestatie in geval van leven verzekert en een overlijdenspremie die een overlijdensdekking verzekert.

Indien deze overlijdenspremies niet individueel worden berekend per werknemer, bijvoorbeeld omdat de overlijdensdekking collectief wordt beheerd, wordt het in aanmerking te nemen bedrag bekomen door de normaal verschuldigde prestatie in geval van overlijden te vermenigvuldigen met de sterftekans (doorgaans "qx" genoemd) die overeenstemt met de leeftijd bereikt door de werknemer in de loop van het jaar dat voorafgaat aan het bijdragejaar. De sterftekans is die welke voortvloeit uit de sterftetafels MK voor de mannen en FK voor de vrouwen, vermenigvuldigd met 0,6. De normaal verschuldigde prestatie in geval van overlijden moet berekend worden op 1 januari van het bijdragejaar of op de herberekeningsdatum in de loop van het jaar dat voorafgaat aan het bijdragejaar indien de door het pensioenreglement of de pensioenovereenkomst voorziene herberekeningsdatum niet 1 januari is.

Gelet op de verwijzing naar de bedragen toegewezen aan de rekening(en) betreffende de opbouw van een aanvullend rust- en/of overlevingspensioen of desgevallend naar de verandering van de verworven reserves, wordt de inningsgrondslag voor de bijzondere bijdrage

du paiement effectif par l'employeur de primes et/ou cotisations au cours de l'année considérée.

Ainsi par exemple, si ces montants ou cette variation sont le résultat d'une affectation par l'employeur de sommes disponibles dans le fonds de financement (ce qui correspond à une "*contribution holiday*" pour l'employeur), ils seront malgré tout pris en compte pour évaluer le dépassement du seuil de 30 000 euros et pour le calcul de la cotisation spéciale de 1,5 %. Sont également pris en compte les montants ou la variation des réserves acquises qui sont le résultat d'une assurance "exonération de primes".

Il en va de même en ce qui concerne les primes décès. Celles-ci sont prises en compte qu'elles aient fait l'objet d'un paiement effectif ou non par l'employeur au cours de l'année considérée. Par ailleurs, il faut également prendre en compte les primes décès complémentaires communément appelées ACRA (Assurances complémentaires contre les risques d'accident). Sont aussi prises en compte les primes décès financées, le cas échéant, par une assurance "exonération de primes".

Sont également prises en compte dès lors qu'elles sont attribuées au(x) compte(s) relatif(s) à la constitution d'une pension complémentaire de retraite et/ou de survie ou le cas échéant participent à la variation des réserves acquises:

- une prime unique même exceptionnelle comme une prime communément appelée "*back service*" afférente à plusieurs années de service ou une prime communément appelée "*future service*" afférente à plusieurs années de service futures non prestées;

- la ou les primes destinées à couvrir la période de préavis que le contrat de travail ait été rompu moyennant le respect d'un délai de préavis ou moyennant le paiement d'une indemnité de préavis.

Ne sont toutefois pas pris en compte les montants nécessaires pour apurer un sous-financement éventuel dès lors que ces montants ne sont pas attribués au(x) compte(s) relatif(s) à la constitution d'une pension complémentaire de retraite et/ou de survie ni ne participent à la variation des réserves acquises. Ainsi, ne sont pas pris en compte les montants nécessaires en vertu de la réglementation prudentielle pour financer les droits de pension complémentaire des travailleurs conformément à la législation sociale. L'on ne prend en effet en

losgekoppeld van de effectieve betaling van premies en/of bijdragen door de werkgever tijdens het betrokken jaar.

Indien deze bedragen of deze verandering bijvoorbeeld het resultaat zijn van een toewijzing door de werkgever van bedragen beschikbaar in het financieringsfonds (wat overeenstemt met een "*contribution holiday*" voor de werkgever), zullen ze aldus niettemin in aanmerking worden genomen om te beoordelen of het drempelbedrag van 30 000 euro is overschreden en om de bijzondere bijdrage van 1,5 % te berekenen. Worden ook in aanmerking genomen de bedragen of de verandering van de verworven reserves die het gevolg zijn van de tussenkomst van een verzekering "premievrijstelling".

Hetzelfde geldt voor de overlijdenspremies. Ze worden in aanmerking genomen ongeacht of ze al dan niet effectief door de werkgever werden betaald tijdens het betrokken jaar. Daarnaast moet ook rekening worden gehouden met de aanvullende overlijdenspremies, doorgaans AVRO genoemd (aanvullende verzekeringen tegen het risico ongeval). Worden ook in aanmerking genomen de overlijdenspremies die desgevallend door een verzekering "premievrijstelling" worden gefinancierd.

Worden ook in aanmerking genomen aangezien ze worden toegewezen aan de rekening(en) betreffende de opbouw van een aanvullend rust- en/of overlevingspensioen of desgevallend bijdragen in de verandering van de verworven reserves:

- een zelfs uitzonderlijke eenmalige premie, zoals een doorgaans "*back service*" genoemde premie die betrekking heeft op meerdere dienstjaren of een doorgaans "*future service*" genoemde premie die betrekking heeft op meerdere niet-gepresteerde toekomstige dienstjaren;

- de premie(s) voor de opzeggingsperiode, ongeacht of de arbeidsovereenkomst werd beëindigd met naleving van een opzeggingstermijn of met betaling van een opzeggingsvergoeding.

De bedragen die nodig zijn om een eventuele onderfinanciering aan te zuiveren worden evenwel niet in aanmerking genomen aangezien ze niet worden toegewezen aan de rekening(en) betreffende de opbouw van een aanvullend rust- en/of overlevingspensioen en evenmin bijdragen in de verandering van de verworven reserves. De bedragen die noodzakelijk zijn krachtens de prudentiële reglementering om de aanvullende pensioenrechten van de werknemers overeenkomstig de sociale wetgeving te financieren, worden dus niet in

compte que les montants relatifs aux droits sociaux de pension complémentaire de retraite et/ou de survie des travailleurs.

Enfin, les montants attribués au(x) compte(s) relatif(s) à la constitution d'une pension complémentaire de retraite et/ou de survie ou le montant de la variation des réserves acquises sont majorés, le cas échéant, jusqu'aux montants garantis en application de l'article 24 de la loi du 28 avril 2003 relative aux pensions complémentaires et au régime fiscal de celles-ci et de certains avantages complémentaires en matière de sécurité sociale aux moments où cette garantie joue en vertu de l'article 24, à savoir au moment de la sortie, de la retraite ou de l'abrogation de l'engagement de pension et où l'organisme de pension prélève dans les réserves collectives constituées ou réclame à l'employeur les sommes nécessaires pour apurer le déficit éventuel par rapport à la garantie.

S'il existe un volet solidarité à la pension complémentaire de retraite et/ou de survie, ce volet est pris en compte dans la mesure des montants attribués au(x) compte(s) relatif(s) à la constitution de la pension complémentaire de retraite et/ou de survie ou de la variation des réserves acquises ainsi qu'à concurrence d'une éventuelle prime décès non financée par les montants attribués au(x) compte(s) relatif(s) à la constitution de la pension complémentaire de retraite et/ou de survie.

Pour rappel, la présente cotisation ne concerne pas les produits souscrits à titre privé par le travailleur dans le cadre du 3 pilier des pensions (par exemple des produits d'épargne pension et d'assurance vie individuelle lesquels jouissent de la réduction d'impôt pour l'épargne à long terme).

Pour évaluer si le seuil de 30 000 euros est dépassé, il faut prendre en compte les montants attribués au(x) compte(s) relatif(s) à la constitution d'une pension complémentaire de retraite et/ou de survie, le cas échéant la variation des réserves acquises et les primes décès, que ces montants soient le résultat d'une quote-part de l'employeur ou d'une quote-part du travailleur.

En cas de dépassement du seuil de 30 000 euros, la cotisation spéciale de 1,5 % n'est due par l'employeur que sur la partie des montants qui excède le seuil. Toutefois, si la quote-part de l'employeur dans le montant X est inférieur à ce qui excède le seuil, la cotisation spéciale ne sera due par l'employeur que sur la quote-part

aanmerking genomen. Er wordt immers enkel rekening gehouden met de bedragen betreffende de sociale rechten op aanvullend rust- en/of overlevingspensioen van de werknemers.

Ten slotte worden de bedragen toegewezen aan de rekening(en) betreffende de opbouw van een aanvullend rust- en/of overlevingspensioen of het bedrag van de verandering van de verworven reserves desgevallend opgetrokken tot de bedragen gewaarborgd bij toepassing van artikel 24 van de wet van 28 april 2003 betreffende de aanvullende pensioenen en het belastingstelsel van die pensioenen en van sommige aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid. Dit gebeurt op de tijdstippen waarop deze waarborg krachtens artikel 24 geldt, namelijk bij de uittreding, pensionering of opheffing van de pensioentoezegging en wanneer de pensioeninstelling de nodige bedragen afhoudt van de opgebouwde collectieve reserves of aan de werkgever vraagt ze te betalen om het eventueel tekort ten opzichte van de waarborg aan te zuiveren.

Als het aanvullend rust- en/of overlevingspensioen een solidariteitsluik bevat, wordt dit luik in aanmerking genomen in de mate van de bedragen toegewezen aan de rekening(en) betreffende de opbouw van het aanvullend rust- en/of overlevingspensioen of van de verandering van de verworven reserves alsook ten belope van een eventuele overlijdenspremie die niet wordt gefinancierd door de bedragen toegewezen aan de rekening(en) betreffende de opbouw van het aanvullend rust- en/of overlevingspensioen.

Er wordt aan herinnerd dat deze bijdrage geen betrekking heeft op derde pensioenpijlerproducten die door de werknemer persoonlijk worden onderschreven (bijvoorbeeld pensioensparen- en individuele levensverzekeringproducten die genieten van de belastingvermindering voor het langetermijnsparen).

Om te beoordelen of het drempelbedrag van 30 000 euro is overschreden, moet rekening worden gehouden met de bedragen toegewezen aan de rekening(en) betreffende de opbouw van een aanvullend rust- en/of overlevingspensioen of desgevallend met de verandering van de verworven reserves en met de overlijdenspremies, ongeacht of deze bedragen het resultaat zijn van het aandeel van de werkgever of van het aandeel van de werknemer.

In geval van overschrijding van het drempelbedrag van 30 000 euro is de bijzondere bijdrage van 1,5 % enkel verschuldigd door de werkgever voor het deel van de bedragen dat het drempelbedrag overschrijdt. Indien het aandeel van de werkgever in bedrag X evenwel kleiner is dan het bedrag waarmee het drempelbedrag

de l'employeur dans le montant X. Par conséquent, cela signifie que la cotisation spéciale n'est jamais due par l'employeur sur la quote-part de l'employé dans le montant X qui excède le seuil, mais seulement sur la quote-part de l'employeur dans ce montant.

EXEMPLE:

Hypothèses:

- Travailleur de sexe masculin.
- Qui atteint l'âge de 45 ans au cours de l'année qui précède l'année de cotisation.
- Salaire annuel brut au 1^{er} avril de l'année qui précède l'année de cotisation: 150 000 euros.
- Affilié à deux plans de pension de l'employeur:
 - Plan à contributions définies pour lequel il existe un compte relatif à la constitution d'une pension complémentaire: les montants attribués sur le compte sont de 10 000 euros versés le 1^{er} jour de chaque trimestre. Il existe une couverture décès gérée sur la base d'une combinaison d'assurance mixte.
 - Plan à prestation définie géré en capitalisation collective pour lequel il n'y a donc pas de compte relatif à la constitution d'une pension complémentaire. La date de renouvellement prévue par le règlement de pension du plan de pension est le 1^{er} avril. Les réserves acquises au 1^{er} avril de l'année n-1 sont de 150 000 euros et les réserves acquises au 1^{er} avril de l'année n-2 sont de 110 000 euros. Il existe une couverture décès non financée par la variation des réserves acquises et qui n'est pas calculée de manière individuelle par travailleur en fonction de son âge. La prestation en cas de décès correspond à deux fois le salaire annuel brut du travailleur.
- Affilié à un plan de pension du secteur dont relève l'employeur:
 - Un plan à contributions définies pour lequel il existe un compte relatif à la constitution d'une pension complémentaire: la contribution annuelle correspond à 1 % du salaire annuel brut. La cotisation est à charge du secteur. La date de recalcul est le 1^{er} avril.

Le plan prévoit le remboursement de la réserve en cas de décès (formule capital différé avec remboursement de la réserve (CDARR)). La couverture décès est donc

wordt overschreden, is de bijzondere bijdrage door de werkgever enkel verschuldigd op het aandeel van de werkgever in het bedrag X. Dit betekent bijgevolg dat de bijzondere bijdrage nooit verschuldigd is door de werkgever op het gedeelte van de werknemer in het bedrag X waarmee het drempelbedrag wordt overschreden, maar enkel op het gedeelte van de werkgever in dit bedrag.

VOORBEELD:

Hypothesen:

- Mannelijke werknemer.
- Die de leeftijd van 45 jaar bereikt in de loop van het jaar dat voorafgaat aan het bijdragejaar.
- Brutojaarloon op 1 april van het jaar dat voorafgaat aan het bijdragejaar: 150 000 euro.
- Aangesloten bij twee pensioenplannen van de werkgever:
 - Plan met vaste bijdragen waarvoor er een rekening is betreffende de opbouw van een aanvullend pensioen: de bedragen toegewezen aan de rekening zijn 10 000 euro gestort op de 1ste dag van elk kwartaal. Er is een overlijdensdekking die beheerd wordt op basis van een combinatie van gemengde verzekering.
 - Plan met vaste prestatie beheerd door middel van collectieve kapitalisatie, waarvoor er dus geen rekening is betreffende de opbouw van een aanvullend pensioen. De hernieuwingsdatum voorzien in het pensioenreglement van het pensioenplan is 1 april. De verworven reserves van het jaar n-1 bedragen 150 000 euro en de verworven reserves van het jaar n-2 bedragen 110 000 euro. Er is een overlijdensdekking die niet gefinancierd wordt door middel van de verandering van de verworven reserves en die niet individueel wordt berekend per werknemer naargelang zijn leeftijd. De prestatie in geval van overlijden is gelijk aan tweemaal het brutojaarloon van de werknemer.
- Aangesloten bij een pensioenplan van de sector waartoe de werkgever behoort:
 - Een plan met vaste bijdragen waarvoor er een rekening is betreffende de opbouw van een aanvullend pensioen: de jaarlijkse bijdrage is gelijk aan 1 % van het brutojaarloon. De bijdrage valt ten laste van de sector. De datum van herberekening is 1 april.

Het plan voorziet in de terugbetaling van de reserve in geval van overlijden (formule uitgesteld kapitaal met terugbetaling van de reserves (UKMTR)). De

financée par les montants attribués sur le compte relatif à la constitution d'une pension complémentaire.

Plan à contribution définie de l'employeur:

Montants attribués au compte du travailleur au cours de l'année qui précède l'année de cotisation:

1^{er} janvier: 10 000 euros (quote-part exclusivement patronale)

1^{er} avril: 10 000 euros (quote-part exclusivement patronale)

1^{er} juillet: 10 000 euros (quote-part exclusivement patronale)

1^{er} octobre: 10 000 euros (quote-part exclusivement patronale)

Total = 4 x 10 000 euros = 40 000 euros

Il existe une couverture décès toutefois elle est financée par les montants attribués au compte du travailleur car il s'agit d'une assurance mixte. Il ne faut donc pas la prendre en compte séparément.

Plan à prestation définie de l'employeur:

Puisqu'il n'y a pas de compte, il faut vérifier la variation des réserves acquises. La date de renouvellement prévue par le plan de pension est le 1^{er} avril.

(réserves acquises au 1^{er} avril de l'année n-1) – ((réserves acquises au 1^{er} avril de l'année n-2) x (1+6 %)) = 150 000 euros – (110 000 euros x (1+6 %)) = 150 000 euros – 116 600 euros = 33 400 euros

Il existe également une couverture décès qui n'est pas calculée de manière individuelle par travailleur.

La prestation décès prévue par le plan est de 2 fois le salaire annuel brut du travailleur.

Le montant à prendre en compte est dès lors:

2 x 150 000 euros x q45 (probabilité de décès à 45 ans selon la table de mortalité MK) x 0,6 = 300 000 euros x (0,004862 x 0,6) = 875 euros

Plan à contributions définies du secteur:

Montant attribué au compte du travailleur au cours de l'année qui précède l'année de cotisation:

overlijdensdekking wordt dus gefinancierd door middel van de bedragen toegewezen aan de rekening betreffende de opbouw van een aanvullend pensioen.

Plan met vaste bijdrage van de werkgever:

Bedragen toegewezen aan de rekening van de werknemer in het jaar dat voorafgaat aan het bijdragejaar:

1 januari: 10 000 euro (uitsluitend werkgeversaandeel)

1 april: 10 000 euro (uitsluitend werkgeversaandeel)

1 juli: 10 000 euro (uitsluitend werkgeversaandeel)

1 oktober: 10 000 euro (uitsluitend werkgeversaandeel)

Totaal = 4 x 10 000 euro = 40 000 euro

Er is een overlijdensdekking. Ze wordt echter gefinancierd door middel van de bedragen toegewezen aan de rekening van de werknemer omdat het om een gemengde verzekering gaat. Ze moet dus niet apart in aanmerking worden genomen.

Plan met vaste prestatie van de werkgever:

Aangezien er geen rekening is, moet de verandering van de verworven reserves worden vastgesteld. De hernieuwingsdatum voorzien in het pensioenplan is 1 april.

(verworven reserves op 1 april van het jaar n-1) – ((verworven reserves op 1 april van het jaar n-2) x (1+6 %)) = 150 000 euro – (110 000 euro x (1+6 %)) = 150 000 euro – 116 600 euro = 33 400 euro

Er is ook een overlijdensdekking die niet individueel per werknemer wordt berekend.

De prestatie bij overlijden voorzien in het plan is gelijk aan tweemaal het brutojaarloon van de werknemer.

Het in aanmerking te nemen bedrag is dus:

2 x 150 000 euro x q45 (sterftekans op 45 jaar volgens de sterftetafel MK) x 0,6 = 300 000 euro x (0,004862 x 0,6) = 875 euro

Plan met vaste bijdragen van de sector:

Bedrag toegewezen aan de rekening van de werknemer in het jaar dat voorafgaat aan het bijdragejaar:

$1 \% \times \text{salaire annuel brut du travailleur} = 1 \% \times 150\,000 \text{ euros} = 1\,500 \text{ euros}$

Il existe une couverture décès toutefois elle est financée par les montants attribués au compte du travailleur car il s'agit d'une formule CDARR. Il ne faut donc pas la prendre en compte séparément.

Vérification du dépassement du seuil de 30 000 euros et calcul de la cotisation spéciale de 1,5 %

	Quote-part employeur	Quote-part travailleur	Total
DC (E)	40 000	0	40 000
DB (E)	33 400 875	0 0	34 275
DC (S)	1 500	0	1 500
	75 775	0	75 775

E = Employeur
S = Secteur

Le seuil de 30 000 euros est dépassé de 45 775 euros (= 75 775 euros – 30 000 euros). La quote-part de l'employeur de 75 775 euros étant supérieure au dépassement de 45 775 euros, la cotisation de 1,5 % est appliquée sur le montant total du dépassement soit sur 45 775 euros, ce qui donne une cotisation de 686,6 euros (= 45 775 euros x 1,5 %).

VARIANTE DE L'EXEMPLE PRECEDENT:

Mêmes données de base mais répartition différente au niveau du financement. L'engagement de pension de type contributions définies au niveau de l'entreprise est financé par des contributions personnelles au lieu de patronales.

$1 \% \times \text{brutojaarloon van de werknemer} = 1 \% \times 150\,000 \text{ euro} = 1\,500 \text{ euro}$

Er is een overlijdensdekking. Ze wordt echter gefinancierd door middel van de bedragen toegewezen aan de rekening van de werknemer omdat het om een UKMTR-formule gaat. Ze moet dus niet apart in aanmerking worden genomen.

Vaststelling van de overschrijding van het drempelbedrag van 30 000 euro en berekening van de bijzondere bijdrage van 1,5 %

	Aandeel werkgever	Aandeel werknemer	Totaal
DC (W)	40 000	0	40 000
DB (W)	33 400 875	0 0	34 275
DC (S)	1 500	0	1 500
	75 775	0	75 775

W = Werkgever
S = Sector

Het drempelbedrag van 30 000 euro is overschreden met 45 775 euro (= 75 775 euro – 30 000 euro). Aangezien het werkgeversaandeel van 75 775 euro meer bedraagt dan de overschrijding met 45 775 euro, wordt de bijdrage van 1,5 % toegepast op het totaalbedrag van de overschrijding, namelijk 45 775 euro, wat een bijdrage van 686,6 euro (= 45 775 euro x 1,5 %) oplevert.

VARIANTE VAN HET VORIG VOORBEELD:

Zelfde basisgegevens maar verschillende verdeling wat de financiering betreft. De pensioentoezegging van het type vaste bijdragen op het niveau van de onderneming wordt gefinancierd met werknemers- in plaats van werkgeversbijdragen.

	Quote-part employeur	Quote-part travailleur	Total
DC (E)	0	40 000	40 000
DB (E)	33 400 875	0 0	34 275
DC (S)	1 500	0	1 500
	35 775	40 000	75 775

E = Employeur
S = Secteur

Le seuil de 30 000 euros est également dépassé de 45 775 euros (= 75 775 euros – 30 000 euros). Cependant, la quote-part de l'employeur de 35 775 euros étant inférieure au dépassement, la cotisation de 1,5 % n'est due par l'employeur que sur la quote-part patronale, soit sur 35 775 euros, ce qui donne une cotisation de 536,62 euros (= 35 775 euros x 1,5 %).

Pour le calcul de la cotisation spéciale, il est désormais fait référence à des données antérieures à celles de l'année de cotisation. Pour l'année de cotisation 2012, ceci a pour conséquence que l'on tient compte des données afférentes à 2011 pour déterminer si la cotisation est due et le cas échéant pour la calculer.

La prise en compte des données antérieures à l'année de cotisation se justifie par des motifs impérieux d'intérêt général, à savoir s'assurer du bon fonctionnement d'une cotisation spéciale de sécurité sociale introduite par le législateur par la loi-programme du 22 juin 2012.

Le mécanisme de perception de la cotisation spéciale de sécurité sociale due sur les pensions complémentaires prévu par la loi-programme du 22 juin 2012 a été discuté au cours de la première moitié de l'année 2012 de manière détaillée avec les organisations des employeurs et des indépendants ainsi qu'avec les organismes de pension. Il était en effet essentiel que la cotisation reçoive une forme qui permette en pratique son exécution dans le délai prévu — 2012 étant la première année de cotisation, avec déclaration au 4^e trimestre — tant par les organismes de pension qui

	Aandeel werkgever	Aandeel werknemer	Totaal
DC (W)	0	40 000	40 000
DB (W)	33 400 875	0 0	34 275
DC (S)	1 500	0	1 500
	35 775	40 000	75 775

W = Werkgever
S = Sector

Het drempelbedrag van 30 000 euro is eveneens overschreden met 45 775 euro (= 75 775 euro – 30 000 euro). Aangezien het werkgeversaandeel van 35 775 euro echter minder bedraagt dan de overschrijding, is de bijdrage van 1,5 % door de werkgever enkel verschuldigd op het werkgeversaandeel, namelijk op 35 775 euro, wat een bijdrage van 536,62 euro (= 35 775 euro x 1,5 %) oplevert.

Voor de berekening van de bijzondere bijdrage wordt voortaan verwezen naar gegevens voorafgaand aan die van het bijdragejaar. Voor het bijdragejaar 2012 heeft dit als gevolg dat er om te bepalen of de bijdrage verschuldigd is en ze desgevallend te berekenen uitgegaan wordt van de gegevens van 2011.

Rekening houden met de gegevens voorafgaand aan het bijdragejaar is onontbeerlijk omwille van dwingende motieven van algemeen belang, meerbepaald de goede werking van een door de wetgever met de programmawet van 22 juni 2012 ingevoerde bijzondere socialezekerheidsbijdrage.

De inningssystematiek van de bijzondere socialezekerheidsbijdrage op aanvullende pensioenen voorzien in de programmawet van 22 juni 2012 is in de eerste helft van 2012 uitgebreid overlegd geweest met de werkgevers- en zelfstandigenorganisaties en met de pensioeninstellingen. Het was immers essentieel dat de bijdrage zo vorm gegeven zou worden dat ze praktisch uitvoerbaar zou zijn binnen de voorziene tijdsperiode — 2012 als eerste bijdragejaar, met aangifte in het vierde kwartaal — zowel voor de pensioeninstellingen die aan de werkgevers de nodige informatie zouden moeten

doivent communiquer aux employeurs les informations nécessaires que par les employeurs qui doivent évaluer si une cotisation est due et ensuite déclarer celle-ci.

Dans le cadre de la poursuite de l'opérationnalisation de la cotisation spéciale, après le vote de la loi-programme du 22 juin 2012, il est cependant apparu que pour un certain nombre d'organisme de pension, il ne sera malgré tout pas possible de traiter toutes les données nécessaires et de les communiquer à temps aux employeurs afin qu'ils effectuent la déclaration dans le 4^e trimestre de 2012. Ceci s'explique d'une part par les adaptations aux applications informatiques et d'autre part par le traitement des données nécessaires via ces applications et la communication dans les temps de celles-ci aux employeurs concernés. Les organismes de pension ont indiqué dans le même temps que ces problèmes ne se poseraient pas — ou dans une mesure limitée — si l'on utilise les données de 2011. Ces données sont en effet déjà disponibles depuis longtemps auprès des organismes de pension.

Cette réflexion a donc mené à la constatation que si l'on utilise les données de 2012 pour la cotisation de 2012, une partie importante des employeurs ne disposeront pas des données nécessaires pour évaluer si une cotisation est due pour le 4^e trimestre, pour la calculer et enfin pour la déclarer. Pour des raisons indépendantes de leur volonté, ces employeurs ne pourront donc pas respecter leurs obligations légales et s'exposeront à des sanctions civiles et/ou pénales. En d'autres termes, la manière dont la perception de la cotisation spéciale est réglée dans la loi-programme du 22 juin 2012 ne peut être correctement réalisée pour une partie des employeurs. Ceci pourrait compromettre le bon fonctionnement de la mesure et la confiance envers l'État de ces employeurs. Une modification du mode de perception était dès lors nécessaire afin de s'assurer que l'opérationnalisation de la cotisation dans le respect de la sécurité juridique soit encore possible pour l'année de cotisation 2012.

Le fait qu'une partie seulement des employeurs seront dans l'impossibilité d'évaluer au cours du 4^e trimestre si une cotisation spéciale est due, de la calculer et ensuite de la déclarer est un problème supplémentaire. Certains organismes de pension pourront en effet communiquer à temps les données nécessaires. Ceci risque de créer une inégalité entre les employeurs qui pourront remplir leurs obligations légales et ceux qui pour des raisons indépendantes de leur volonté ne pourront pas remplir leurs obligations légales. Pour cette raison également, une modification du mode de perception est nécessaire.

bezorgen en de werkgevers die zouden moeten nagaan of er een bijdrage verschuldigd is en deze vervolgens zouden moeten aangeven.

Bij de verdere operationalisering van de bijdrage na de stemming van de programmawet van 22 juni 2012 is echter gebleken dat het voor een aantal pensioeninstellingen toch niet haalbaar zou zijn om alle noodzakelijke gegevens te verwerken en tijdig te bezorgen aan de betrokken werkgevers zodat deze in het vierde kwartaal van 2012 reeds een aangifte zouden kunnen doen. Deze onmogelijkheid heeft te maken met enerzijds de aanpassing van informaticatoepassingen en anderzijds de verwerking van de noodzakelijke gegevens via deze toepassingen en de tijdige communicatie ervan aan de betrokken werkgevers. Tegelijkertijd hebben de pensioeninstellingen meegedeeld dat deze problemen zich niet — of in slechts zeer beperkte mate — zouden stellen indien men gebruik zou maken van de gegevens van 2011. Deze zijn immers allemaal reeds geruime tijd in hun bezit.

Dit heeft tot de vaststelling geleid dat indien er voor het bijdragejaar 2012 gebruik zou worden gemaakt van de gegevens van 2012, een belangrijk deel van de werkgevers niet over de noodzakelijke gegevens zouden beschikken om in het vierde kwartaal na te gaan of er een bijdrage verschuldigd is, deze te berekenen en vervolgens aan te geven. Los van hun wil zouden deze werkgevers hun wettelijke verplichtingen dus niet kunnen nakomen en zichzelf daarmee blootstellen aan burgerlijke en/of strafsancties. Met andere woorden, de wijze waarop de inning van de bijdrage geregeld is in de programmawet van 22 juni 2012 zou voor een deel van de werkgevers onuitvoerbaar zijn. Dit zou de goede werking van de maatregel en het vertrouwen van de werkgevers in de overheid in het gedrang brengen. Een wijziging van de inningswijze was dus noodzakelijk opdat rechtszekere operationalisering van de bijdrage voor het bijdragejaar 2012 nog haalbaar zou zijn.

Bijkomend stelde zich het probleem dat het slechts voor een deel van de werkgevers onmogelijk zou zijn om in het vierde kwartaal na te gaan of de bijzondere bijdrage verschuldigd is en ze vervolgens te berekenen en aan te geven. Sommige pensioeninstellingen zouden de noodzakelijke gegevens immers wel tijdig kunnen bezorgen. Er zou bijgevolg een ongelijkheid gecreëerd worden tussen werkgevers die wel aan hun wettelijke verplichtingen zouden kunnen voldoen en werkgevers die hier niet toe in staat zouden zijn en dit allemaal los van hun eigen wil. Ook dit vereiste een wijziging van de inningswijze.

Il convient en outre de noter que cette cotisation spéciale s'inscrit dans le cadre des mesures budgétaires décidées par le gouvernement afin de répondre aux défis que la Belgique doit relever en raison de la crise financière et économique. Compte tenu de ces circonstances exceptionnelles, le gouvernement ne peut pas reporter la mise en œuvre d'une telle mesure. Les recettes attendues par cette mesure s'intègrent en effet dans un équilibre budgétaire délicat fixé par année budgétaire.

Enfin, il faut indiquer que le nouveau mode de perception — à savoir le contrôle et le calcul sur la base des données de l'année qui précède l'année de cotisation — a été également discuté de manière détaillée avec les organisations des employeurs et des indépendants ainsi qu'avec les organismes de pension. Ils ont participé au développement du nouveau mode de perception en vue d'assurer son effectivité. De plus, les intéressés sont avertis depuis juin 2012 qu'une cotisation spéciale devra être payée en 2012 sur les pensions complémentaires qui dépassent un certain seuil.

Comme déjà prévu dans la loi-programme du 22 juin 2012, le seuil de 30 000 euros est indexé.

Pour évaluer si la cotisation est due ou pas, il ne faut pas tenir compte des montants attribués au(x) compte(s) relatif(s) à la constitution d'une pension complémentaire ou qui participent à la variation des réserves acquises et qui correspondent aux transferts de provisions internes visés à l'article 515septies et aux capitaux et valeurs de rachat visées à l'article 515novies du Code des impôts sur le revenu 1992 qui peuvent sous certaines conditions être fiscalement neutre. Cette immunisation des montants susmentionnés vaut tant pour l'évaluation du dépassement du seuil de 30 000 euros que pour le calcul de la cotisation de 1,5 % en tant que telle. À défaut de prévoir cette immunisation, la cotisation spéciale pourrait décourager les employeurs à transférer à un organisme de pension l'exécution d'un engagement de pension complémentaire de retraite et/ou de survie existant octroyé à un travailleur mais financé par des provisions au passif du bilan de l'entreprise ou par une assurance dirigeant d'entreprise (dont le travailleur n'est pas le bénéficiaire). En effet, dès lors que ces pensions complémentaires de retraite et/ou de survie ne sont pas confiées pour leur exécution à un organisme de pension, celles-ci ne sont pas prises en compte pour la détermination de la base de perception de la cotisation spéciale.

Er moet bovendien op gewezen worden dat deze bijzondere bijdrage thuishoort in de door deze regering genomen budgettaire maatregelen om een antwoord te geven op de door België op te nemen uitdagingen naar aanleiding van de financiële en economische crisis. Rekening houdende met de uitzonderlijke omstandigheden kan de regering de uitvoering van deze maatregel niet uitstellen. De door deze maatregel verwachte opbrengsten maken immers deel uit van een delicaat budgettair evenwicht dat per begrotingsjaar wordt vastgelegd.

Tot slot moet erop gewezen worden dat er over de nieuwe wijze van organisatie van de inning — controle en berekening op grond van het jaar voor het bijdragejaar — uitgebreid overleg is gepleegd met de werkgevers- en zelfstandigenorganisaties en met de pensioeninstellingen. Zij hebben de nieuwe systematiek mee uitgewerkt met het oog op de performantie ervan. Voorts zijn de betrokkenen al van juni 2012 op de hoogte dat er in 2012 een bijzondere sociale bijdrage betaald zou moeten worden op aanvullende pensioenen die een bepaalde drempel overschreden.

Zoals reeds voorzien in de programmawet van 22 juni 2012 wordt het drempelbedrag van 30 000 euro geïndexeerd.

Bij de beoordeling of de bijdrage al dan niet verschuldigd is, moet geen rekening gehouden worden met bedragen toegewezen aan de rekening(en) betreffende de opbouw van een aanvullend pensioen of die bijdragen in de verandering van de verworven reserves en die overeenstemmen met de overdrachten van interne provisies bedoeld in artikel 515septies en met de kapitaal en afkoopwaarden bedoeld in artikel 515novies van het Wetboek van inkomstenbelastingen 1992, die onder bepaalde voorwaarden belastingneutraal kunnen zijn. De vrijstelling van de hiervoor vermelde bedragen geldt zowel om de overschrijding van het drempelbedrag van 30 000 euro te beoordelen als om de bijdrage van 1,5 % als dusdanig te berekenen. Zonder deze vrijstelling zou de bijzondere bijdrage de werkgevers kunnen ontmoedigen om de uitvoering van een bestaande toezegging van een aanvullend rust- en/of overlevingspensioen toegekend aan een werknemer maar gefinancierd door provisies op de passiefzijde van de balans van de onderneming of door een bedrijfsleidersverzekering (waarvan de werknemer niet de begunstigde is), aan een pensioeninstelling toe te vertrouwen. Als de uitvoering van deze aanvullende rust- en/of overlevingspensioenen niet wordt toevertrouwd aan een pensioeninstelling, worden deze immers niet in aanmerking genomen voor de bepaling van de inningsgrondslag van de bijzondere bijdrage.

Par soucis de clarté et dans le but d'éviter toute discussion, il est également maintenant indiqué dans la loi même que l'ainsi appelée "taxe sur les assurances" et la cotisation de 8,86 % applicable en matière de pension complémentaire doivent aussi être exclues de la base de perception. En principe, les données de référence pour le calcul de la cotisation spéciale sont des données "nettes", c'est-à-dire hors taxe sur les assurances ou hors cotisation de 8,86 % (ainsi par exemple les montants qui sont attribués sur les comptes sont des montants "nets"). Toutefois, l'exclusion de la taxe sur les assurances et de la cotisation de 8,86 % gardent par exemple leur pertinence s'il existe une prime décès calculée de manière individuelle non financée par les montants attribués sur les comptes ou par la variation de réserves acquises. Il conviendra de prendre en compte la prime décès "nette" (c'est-à-dire hors taxe sur les assurances et hors cotisation de 8,86 %) tant pour évaluer si le seuil de 30 000 euros est dépassé que pour calculer la cotisation de 1,5 % en tant que telle.

Les organismes de pension (compagnies d'assurance ou institutions de retraite professionnelle) doivent transmettre à l'asbl SIGeDIS les données permettant de déterminer la base de perception de la cotisation spéciale au plus tard le 30 juin de chaque année de cotisation et ce pour la première fois le 30 juin 2013.

Les modalités relatives à cette communication sont précisées par les instructions de déclaration validées par le Comité de gestion de la Banque-Carrefour de la sécurité sociale. Ceci permettra d'assurer davantage de flexibilité dans l'échange des informations entre les organismes de pension et l'asbl SIGeDIS.

Afin de permettre aux organismes de pension de communiquer les données susvisées à l'asbl SIGeDIS, les employeurs et les organisateurs sectoriels communiquent aux organismes de pension la liste des travailleurs qui ont été affiliés à l'engagement de pension durant l'année précédant l'année de cotisation, le numéro NISS et BCE au plus tard le 28 février de chaque année de cotisation. Pour les employeurs, cette obligation ne s'appliquera pour la première fois que pour le 28 février 2013 et pour les organisateurs sectoriels pour le 28 février 2014.

L'asbl SIGeDIS communique ensuite pour le 30 septembre de chaque année de cotisation et pour la première fois pour le 30 septembre 2013 ces données aux employeurs afin de leur permettre de calculer la cotisation spéciale et de procéder au paiement de celle-ci. Par ailleurs, l'asbl SIGeDIS met ces données à disposition des institutions de perception, conformément aux instructions émises par ces dernières.

Duidelijkheidshalve en om iedere discussie te vermijden wordt er nu ook in de wet zelf vermeld dat de zogenaamde "verzekeringstaks" en de bijdrage van 8,86 % inzake aanvullende pensioenen moeten uitgesloten worden van de inningsgrondslag. In principe zijn de referentiegegevens voor de berekening van de bijzondere bijdrage "netto"-gegevens, namelijk zonder verzekeringstaks of bijdrage van 8,86 % (zo zijn bijvoorbeeld de bedragen toegewezen aan de rekening "netto"-bedragen). De uitsluiting van de verzekeringstaks en de bijdrage van 8,86 % behoudt echter bijvoorbeeld haar relevantie in het geval van een individueel berekende overlijdenspremie die niet gefinancierd wordt door middel van de bedragen toegewezen aan de rekening(en) of door middel van de verandering van de verworven reserves. Er moet rekening worden gehouden met de "netto"-overlijdenspremie (namelijk zonder verzekeringstaks en bijdrage van 8,86 %) zowel om te beoordelen of het drempelbedrag van 30 000 euro is overschreden als om de bijdrage van 1,5 % als dusdanig te berekenen.

De pensioeninstellingen (verzekeringsmaatschappijen of instellingen voor bedrijfspensioenvoorziening) moeten de vzw SIGeDIS de gegevens meedelen om de inningsgrondslag van de bijzondere bijdrage te kunnen berekenen, uiterlijk op 30 juni van elk bijdragejaar en voor het eerst op 30 juni 2013.

De modaliteiten voor deze mededeling worden verduidelijkt in de aangifte-instructies gevalideerd door het Beheerscomité van de Kruispuntbank van de sociale zekerheid. Informatie zal aldus flexibeler kunnen worden uitgewisseld tussen de pensioeninstellingen en de vzw SIGeDIS.

Opdat de pensioeninstellingen de hiervoor vermelde gegevens aan de vzw SIGeDIS zouden kunnen meedelen, bezorgen de werkgevers en de sectorale inrichters aan de pensioeninstellingen de lijst met de werknemers die werden aangesloten voor de pensioentoezegging tijdens het jaar dat aan het bijdragejaar voorafgaat, het INSZ- en het KBO-nummer uiterlijk op 28 februari van elk bijdragejaar. Voor werkgevers zal deze verplichting pas voor het eerst tegen 28 februari 2013 gelden en voor de sectorale inrichters tegen 28 februari 2014.

Vervolgens stelt de vzw SIGeDIS deze gegevens ter beschikking van de werkgevers tegen 30 september van elk bijdragejaar en voor het eerst tegen 30 september 2013 opdat deze de bijzondere bijdrage zouden kunnen berekenen en ze zouden kunnen betalen. Daarnaast stelt de vzw SIGeDIS deze gegevens ter beschikking van de inningsinstellingen, overeenkomstig hun instructies.

Art. 62

Cet article détermine l'entrée en vigueur de l'article 61. Pour rappel, l'article 38, § 3^{duodécies} qui prévoit un système transitoire cesse d'être en vigueur quand l'article 38, § 3^{terdecies}, qui lui prévoit un système définitif, entre en vigueur.

Art. 63

Cet article a pour but de clarifier, de compléter et de remplacer l'article 38, § 3^{terdecies} de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, tel qu'il a été inséré par la loi-programme du 22 juin 2012.

Dans le régime définitif, il n'est plus fait référence au seuil de 30 000 euros mais à l'objectif de pension. Lorsque la somme de la pension légale et des réserves acquises afférentes à la pension complémentaire de retraite et/ou de survie divisées par un coefficient de conversion dépasse l'objectif de pension, une cotisation spéciale est due par l'employeur pour le travailleur concerné.

À défaut de réserves acquises, la loi indique qu'il faut tenir compte des réserves. En effet, la notion de réserves acquises est une notion définie dans la législation sociale en matière de pension complémentaire. Cette notion ne s'applique toutefois pas dans tous les cas qui relèvent du 2^e pilier. Ainsi, pour le 2^e pilier des indépendants, il n'existe des réserves acquises qu'en vertu de la législation sur la pension libre complémentaire pour les indépendants. Dans les autres cas, les indépendants n'ont droit aux réserves qu'en vertu des dispositions du règlement de pension ou de la convention de pension. En outre, la notion de réserves acquises n'est définie dans la loi sur les pensions complémentaires que pour les travailleurs qui n'ont pas transférés, après leur sortie, leurs réserves dans une structure d'accueil ou dans un véhicule qui répartit la totalité des bénéfices et limite les frais. Par conséquent, pour ces cas, l'on ne pouvait pas se référer aux réserves acquises, mais aux réserves. Ces réserves correspondent aux réserves mathématiques lorsque l'engagement de pension est géré par une entreprise d'assurances et aux provisions techniques lorsque l'engagement de pension est géré par une institution de retraite professionnelle.

La pension légale, les réserves acquises ou les réserves et l'objectif de pension sont calculés au 1^{er} janvier de l'année qui précède l'année de cotisation.

Art. 62

Dit artikel bepaalt de inwerkingtreding van artikel 61. Ter herinnering, artikel 38, § 3^{duodécies} dat voorziet in een overgangssysteem treedt buiten werking op het ogenblik dat artikel 38, § 3^{terdecies} dat voorziet in een definitief systeem, in werking treedt.

Art. 63

Dit artikel heeft tot doel artikel 38, § 3^{terdecies} van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, zoals ingevoegd bij de programmawet van 22 juni 2012, te verduidelijken, aan te vullen en te vervangen.

In de definitieve regeling wordt er niet meer verwezen naar de drempel van 30 000 euro maar naar de pensioendoelstelling. Wanneer de som van het wettelijk pensioen en van de verworven reserves betreffende het aanvullend rust- en/of overlevingspensioen gedeeld door een omzettingsscoëfficiënt de pensioendoelstelling overschrijdt, is een bijzondere bijdrage door de werkgever verschuldigd voor de betrokken werknemer.

De wet stelt dat er bij gebrek aan verworven reserves rekening moet worden gehouden met de reserves. Het begrip verworven reserves is immers een begrip dat gedefinieerd wordt in de sociale wetgeving inzake aanvullende pensioenen. Dit begrip is evenwel niet van toepassing in alle gevallen die onder de tweede pijler vallen. Zo bestaan er voor de tweede pijler van de zelfstandigen slechts verworven reserves op grond van de wetgeving over het vrij aanvullend pensioen voor zelfstandigen. In de andere gevallen hebben de zelfstandigen slechts recht op de reserves op grond van de bepalingen van het pensioenreglement of de pensioenovereenkomst. Het begrip verworven reserves wordt in de wet op de aanvullende pensioenen slechts gedefinieerd voor de werknemers die bij uitstroom hun reserves niet overgedragen hebben naar een onthaalstructuur of naar een instelling die het geheel van de winst verdeelt en de kosten beperkt. Voor die gevallen kon men bijgevolg niet verwijzen naar verworven reserves, maar enkel naar reserves. Deze reserves stemmen overeen met de wiskundige reserves indien de pensioentoezegging beheerd wordt door een verzekeringsonderneming en met de technische provisies indien de pensioentoezegging beheerd wordt door een instelling voor bedrijfspensioenvoorziening.

Het wettelijk pensioen, de verworven reserves of de reserves en de pensioendoelstelling worden berekend op 1 januari van het jaar dat aan het bijdragejaar voorafgaat.

La pension complémentaire de retraite et/ou de survie à prendre en compte pour évaluer le dépassement de l'objectif de pension vise toute pension complémentaire de retraite et/ou de survie quel que soit le statut (salarié, indépendant, fonctionnaire) de la personne concernée lorsqu'elle a été constituée. Sont ainsi notamment visées la pension libre complémentaire pour travailleur indépendant ainsi que les contrats INAMI qui prévoient un volet pension.

En cas de dépassement, la cotisation spéciale due par l'employeur pour le travailleur concerné est égale à 1,5 % de sa quote-part dans le montant de la variation des réserves acquises ou des réserves afférentes à la pension complémentaire de retraite et/ou de survie au cours de l'année qui précède l'année de cotisation. Ainsi, dans le régime définitif, il n'est plus fait référence qu'à la variation des réserves acquises ou des réserves comme base de perception de la cotisation spéciale. Les montants attribués au(x) compte(s) relatif(s) à la constitution d'une pension complémentaire de retraite et/ou de survie ne doivent plus être pris en compte.

Afin de déterminer la variation des réserves acquises ou des réserves au cours de l'année qui précède l'année de cotisation, il faut faire la différence entre les réserves acquises ou les réserves au 1^{er} janvier de l'année de cotisation et les réserves acquises ou les réserves au 1^{er} janvier de l'année qui précède l'année de cotisation multipliées par le taux d'intérêt moyen des 6 dernières années calendrier précédant l'année de cotisation des OLO sur 10 ans. Ainsi, pour la période du 1^{er} janvier 2006 au 31 décembre 2011, le taux d'intérêt moyen des OLO sur 10 ans est de 4,03 %.

Comme dans le régime transitoire, le régime définitif précise à quel moment les réserves acquises ou les réserves susmentionnées doivent être calculées lorsque celles-ci ne sont pas calculables respectivement au 1^{er} janvier de l'année qui précède l'année de cotisation et/ou au 1^{er} janvier de l'année de cotisation. Il convient toutefois de noter que les réserves acquises ou les réserves ne peuvent plus être calculées à la date de recalcul mais uniquement au 1^{er} janvier. Pour une explication des cas visés, référence est faite aux commentaires sous le régime transitoire des salariés à ce sujet.

Par ailleurs, il convient de noter qu'à la différence du régime transitoire, dans le régime définitif, les montants afférents à une couverture décès non-financée par la variation des réserves acquises ou des réserves ne sont plus pris en compte dans la base de perception de la cotisation spéciale.

Het aanvullend rust- en/of overlevingspensioen dat in aanmerking moet worden genomen om de overschrijding van de pensioendoelstelling te beoordelen doelt op elk aanvullend rust- en/of overlevingspensioen ongeacht het statuut (werknemer, zelfstandige, ambtenaar) van de betrokken persoon wanneer dit werd opgebouwd. Op die manier worden onder andere het vrij aanvullend pensioen voor de zelfstandigen alsook de RIZIV-contracten die een pensioenluik omvatten bedoeld.

In geval van overschrijding is de door de werkgever voor de betrokken werknemer verschuldigde bijzondere bijdrage gelijk aan 1,5 % van zijn aandeel in het bedrag van de verandering van de verworven reserves of de reserves betreffende het aanvullend rust- en/of overlevingspensioen in het jaar dat voorafgaat aan het bijdragejaar. In de definitieve regeling wordt dus enkel nog verwezen naar de verandering van de verworven reserves of de reserves als inningsgrondslag voor de bijzondere bijdrage. De bedragen toegewezen aan rekening(en) betreffende de opbouw van een aanvullend rust- en/of overlevingspensioen moeten niet meer in aanmerking worden genomen.

Om de verandering van de in het jaar dat aan het bijdragejaar voorafgaat verworven reserves of de reserves te bepalen moet men het verschil maken tussen de verworven reserves of de reserves op 1 januari van het bijdragejaar en de verworven reserves of de reserves op 1 januari van het jaar dat aan het bijdragejaar voorafgaat vermenigvuldigd met de gemiddelde intrestvoet van de OLO's op 10 jaar over de laatste 6 kalenderjaren voorafgaand aan het bijdragejaar. Voor de periode van 1 januari 2006 tot 31 december 2011 bedraagt de gemiddelde intrestvoet van de OLO's op 10 jaar aldus 4,03 %.

Zoals in de overgangsregeling bepaalt de definitieve regeling op welk tijdstip de verworven reserves of de hierboven vermelde reserves moeten worden berekend, als deze niet kunnen berekend worden respectievelijk op 1 januari van het jaar dat aan het bijdragejaar voorafgaat en/of op 1 januari van het bijdragejaar. Er moet echter opgemerkt worden dat de verworven reserves of de reserves niet meer berekend kunnen worden op de dag van de herberekening, maar enkel op 1 januari. Voor een toelichting van de bedoelde gevallen wordt er verwezen naar de desbetreffende commentaar bij de overgangsregeling voor werknemers.

Daarnaast moet worden opgemerkt dat, in tegenstelling tot de overgangsregeling, in de definitieve regeling de bedragen betreffende een overlijdensdekking die niet gefinancierd wordt door middel van de verandering van de verworven reserves of de reserves, niet meer in aanmerking worden genomen voor de inningsgrondslag van de bijzondere bijdrage.

La loi ne précise pas d'exclusion explicite de la taxe sur les assurances et de la cotisation de 8,86 % comme c'est le cas dans le régime transitoire car tous les paramètres qui doivent être utilisés pour le calcul de la cotisation spéciale (pension complémentaire, variation de réserves acquises) sont par définition des montants "nets" (c'est-à-dire hors taxe sur les assurances et hors cotisation de 8,86 %).

Pour calculer si les employeurs sont redevables de la cotisation spéciale dans le régime définitif, l'article 38, § 3terdecies, alinéa 2 prévoit une série de définitions des paramètres utilisés pour le calcul.

La définition de "pension légale" est clarifiée avec une référence aux textes de base réglementaires d'où proviennent les plafonds indiqués.

La définition de pension complémentaire a été précisée. La cotisation spéciale est due par les employeurs. Les organisateurs sectoriels ne sont par contre pas tenus au paiement de la cotisation spéciale. Toutefois, pour le calcul de la cotisation spéciale, chaque employeur doit aussi tenir compte de la pension complémentaire constituée pour le travailleur au niveau du secteur d'activité dont relève son employeur.

En outre, à la différence du régime transitoire, sont visées tant les pensions complémentaires de retraite et/ou de survie dont l'exécution est confiée à un organisme de pension que celles financées par des provisions au passif du bilan de l'entreprise ou par une assurance dirigeant d'entreprise. Pour ces dernières pensions complémentaires "non externalisées", par réserves acquises, l'on vise les montants qui doivent être communiqués à l'asbl SIGeDIS conformément aux instructions émises.

Le même circuit d'échange de données et de communication des informations que celui applicable dans le régime transitoire a été prévu.

EXEMPLE:

Hypothèses (au 1^{er} janvier n-1):

- Un travailleur salarié de sexe masculin.
- Qui a 22 ans de carrière dont 19 ans comme salarié et 3 ans comme indépendant.
- Le plafond de pension de salarié est de 49 773,66 euros.

De wet bepaalt niet uitdrukkelijk dat de verzekeringstaks en de bijdrage van 8,86 % moeten worden uitgesloten, zoals in de overgangsregeling, aangezien alle parameters die moeten worden gebruikt voor de berekening van de bijzondere bijdrage (aanvullend pensioen, verandering van de verworven reserves) per definitie "netto"-bedragen zijn (namelijk zonder verzekeringstaks en bijdrage van 8,86 %).

Om te berekenen of de werkgevers de bijzondere bijdrage verschuldigd zijn in de definitieve regeling, worden in artikel 38, § 3terdecies, tweede lid een aantal definities van de voor de berekening te hanteren parameters voorzien.

De definitie van "wettelijk pensioen" wordt verduidelijkt met een verwijzing naar de regelgevende basisteksten waaruit de vermelde plafonds afkomstig zijn.

De definitie van aanvullend pensioen werd verduidelijkt. De bijzondere bijdrage is verschuldigd door de werkgevers. De sectorale inrichters moeten de bijzondere bijdrage daarentegen niet betalen. Voor de berekening van de bijzondere bijdrage moet iedere werkgever evenwel ook rekening houden met het aanvullend pensioen opgebouwd voor de werknemer op het niveau van de bedrijfstak waartoe zijn werkgever behoort.

Bovendien worden in tegenstelling tot de overgangsregeling zowel de aanvullende rust- en/of overlevingspensioenen waarvan de uitvoering aan een pensioeninstelling wordt toevertrouwd als degenen die door provisies op de passiefzijde van de balans van de onderneming of door een bedrijfsleidersverzekering worden gefinancierd bedoeld. Voor deze laatste "niet geëxternaliseerde" aanvullende pensioenen worden met verworven reserves de bedragen bedoeld die aan de vzw SIGeDIS moeten worden meegedeeld op grond van de uitgebrachte instructies.

Hetzelfde traject voor gegevensuitwisseling en mededeling van informatie werd voorzien als datgene van toepassing in de overgangsregeling.

VOORBEELD:

Hypotheses (op 1 januari n-1):

- Een werknemer van mannelijk geslacht.
- Met 22 loopbaanjaren waarvan 19 jaren als werknemer en 3 jaar als zelfstandige.
- Het pensioenplafond voor werknemers bedraagt 49 773,66 euro.

— Le plafond de pension d'indépendant est de 52 378,55 euros.

— Au 1^{er} janvier de l'année n-1, les réserves acquises/réserves afférentes à la pension complémentaire de retraite et/ou de survie sont de 600 000 euros. Ces réserves acquises/réserves sont afférentes notamment à une pension libre complémentaire pour travailleur indépendant constituée par le travailleur lorsqu'il était indépendant et à une pension complémentaire financée par des provisions au passif du bilan d'une personne morale auprès de laquelle le travailleur était précédemment occupé en qualité de dirigeant d'entreprise indépendant.

— Au 1^{er} janvier de l'année n, les réserves acquises/réserves afférentes à une pension complémentaire de retraite et/ou de survie s'élèvent à 650 000 euros.

— Le coefficient de conversion à appliquer sur les réserves acquises/réserves constituées au 1^{er} janvier de l'année n-1 est de 19,4.

— Le montant visé à l'article 39, alinéa 2 de la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires est de 73 929,36 euros.

Calcul du dépassement de l'objectif de pension

$(50 \% \times 49\,773,66 \text{ euros} \times 19/45) + (25 \% \times 52\,378,55 \text{ euros} \times 3/45) + (600\,000 \text{ euros}/19,4) = 10\,507,8 \text{ euros} + 872,97 \text{ euros} + 30\,927,8 \text{ euros} = 42\,308,57 \text{ euros}$

L'objectif de pension est de $73\,929,36 \text{ euros} \times 22/45 = 36\,143,24 \text{ euros}$

L'objectif de pension est donc dépassé puisque 42 308,57 euros est supérieur à 36 143,24 euros.

Calcul de la cotisation spéciale

La variation des réserves acquises/réserves au cours de l'année qui précède l'année de cotisation est la suivante:

$(650\,000 \text{ euros} - (600\,000 \text{ euros} \times 1,0403)) = (650\,000 \text{ euros} - 624\,180 \text{ euros}) = 25\,820 \text{ euros}$

La quote-part de l'employeur dans la variation des réserves acquises/réserves est 100 %.

— Het pensioenplafond voor zelfstandigen bedraagt 52 378,55 euro.

— Op 1 januari van het jaar n-1 bedragen de verworven reserves/reserves betreffende het aanvullend rust- en/of overlevingspensioen 600 000 euro. Deze verworven reserves/reserves hebben onder andere betrekking op een vrij aanvullend pensioen voor zelfstandigen dat door de werknemer werd opgebouwd toen hij als zelfstandige werkte en op een aanvullend pensioen gefinancierd door provisies op de passiefzijde van de balans van een rechtspersoon waarbij de werknemer eerder als zelfstandige bedrijfsleider aangesteld was.

— Op 1 januari van het jaar n bedragen de verworven reserves/reserves betreffende een aanvullend rust- en/of overlevingspensioen 650 000 euro.

— De omzettingcoëfficiënt van toepassing op de verworven reserves/reserves opgebouwd op 1 januari van het jaar n-1 is 19,4.

— De pensioendoelstelling bedoeld in artikel 39, tweede lid van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen bedraagt 73 929,36 euro.

Berekening van de overschrijding van de pensioendoelstelling

$(50 \% \times 49\,773,66 \text{ euro} \times 19/45) + (25 \% \times 52\,378,55 \text{ euro} \times 3/45) + (600\,000 \text{ euro}/19,4) = 10\,507,8 \text{ euro} + 872,97 \text{ euro} + 30\,927,8 \text{ euro} = 42\,308,57 \text{ euro}$

De pensioendoelstelling bedraagt $73\,929,36 \text{ euro} \times 22/45 = 36\,143,24 \text{ euro}$.

De pensioendoelstelling is dus overschreden vermits 42 308,57 euro hoger is dan 36 143,24 euro.

Berekening van de bijzondere bijdrage

De verandering van de verworven reserves/reserves tijdens het jaar dat aan het bijdragejaar voorafgaat is de volgende:

$(650\,000 \text{ euro} - (600\,000 \text{ euro} \times 1,0403)) = (650\,000 \text{ euro} - 624\,180 \text{ euro}) = 25\,820 \text{ euro}$

Het aandeel van de werkgever in de verandering van de verworven reserves/reserves bedraagt 100 %.

La cotisation spéciale est la suivante:

1,5 % x 25 820 euros = 387,3 euros.

Art. 64

Cet article précise l'entrée en vigueur.

Art. 65

Cet article prévoit quelques modifications à l'article 38 § 3^{ter}, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés.

En cas de transfert de provisions dans les conditions visées à l'article 515^{septies} du Code des impôts sur les revenus 1992 ou de transfert de capitaux ou valeurs de rachat dans les conditions visées à l'article 515^{novies} du Code des impôts sur les revenus 1992, la cotisation de 8,86 % prévue à l'article 38, § 3^{ter}, de la loi du 29 juin 1981 est due au moment du transfert. Cette cotisation est due même si, dans le cas d'une assurance dirigeant d'entreprise, la conversion en une assurance d'engagement individuel de pension a lieu au moyen d'un simple avenant au contrat d'assurance dirigeant d'entreprise par lequel le dirigeant est indiqué comme le bénéficiaire de l'assurance. Toutefois, si le transfert des provisions ou des capitaux et valeurs de rachat porte également sur des années de service qui ont été prestées avant le 1^{er} janvier 1989, il convenait de prévoir une exonération de la cotisation de 8,86 % sur la partie transférée qui correspond à ces années prestées avant le 1^{er} janvier 1989. En effet, la cotisation de 8,86 % n'a été instaurée qu'à partir du 1^{er} janvier 1989 et ne vise donc pas les années prestées avant cette date.

Sous-section 2

Indépendants

Art. 66

Cet article complète et remplace l'article 28 de la loi-programme du 22 juin 2012 et a pour objectif de clarifier la base de perception de la cotisation spéciale.

Également pour les indépendants, une cotisation spéciale de 1,5 % est due au 4^e trimestre de l'année de cotisation N quand la quote-part de la personne morale

De bijzondere bijdrage is de volgende:

1,5 % x 25 820 euro = 387,3 euro.

Art. 64

Dit artikel preciseert de inwerkingtreding.

Art. 65

Dit artikel voorziet enkele wijzigingen in artikel 38, § 3^{ter}, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers.

In geval van overdracht van provisies onder de voorwaarden bedoeld in artikel 515^{septies} van het Wetboek van inkomstenbelastingen 1992 of van overdracht van kapitalen of afkoopwaarden onder de voorwaarden bedoeld in artikel 515^{novies} van het Wetboek van inkomstenbelastingen 1992 is de bijdrage van 8,86 % voorzien in artikel 38, § 3^{ter}, van de wet van 29 juni 1981 verschuldigd op het tijdstip van de overdracht. Deze bijdrage is verschuldigd zelfs wanneer, in geval van een bedrijfsleidersverzekering, de omzetting in een individuele pensioentoezeggingsverzekering gebeurt door middel van een eenvoudig aanhangsel bij de bedrijfsleidersverzekeringsovereenkomst waarin de bedrijfsleider wordt aangeduid als begunstigde van de verzekering. Indien de overdracht van de provisies of van de kapitalen en afkoopwaarden evenwel ook betrekking heeft op dienstjaren die werden gepresteerd vóór 1 januari 1989, moest worden voorzien in een vrijstelling van de bijdrage van 8,86 % op het overgedragen deel dat overeenstemt met deze jaren gepresteerd vóór 1 januari 1989. De bijdrage van 8,86 % werd immers pas ingevoerd vanaf 1 januari 1989 en geldt dus niet voor de jaren gepresteerd vóór deze datum.

Onderafdeling 2

Zelfstandigen

Art. 66

Dit artikel vervolledigt en vervangt artikel 28 van de programmawet van 22 juni 2012 en heeft tot doel de inningsgrondslag van de bijzondere bijdrage te verduidelijken.

Ook voor de zelfstandigen is een bijzondere bijdrage van 1,5 % verschuldigd in het 4^e kwartaal van bijdragejaar N wanneer het aandeel van de rechtspersoon in

dans la constitution d'une pension complémentaire de retraite et/ou de survie d'un travailleur indépendant concerné dépasse le seuil de 30 000 euros.

Pour le calcul de la cotisation spéciale, comme dans le régime transitoire des salariés, il est à présent fait référence aux montants attribués au(x) compte(s) relatif(s) à la constitution d'une pension complémentaire des retraites et/ou de survie, voire à la variation des réserves acquises ainsi qu'aux primes afférentes à la couverture décès non financées par les montants attribués au(x) compte(s) ou par la variation des réserves acquises. À ce sujet référence est faite aux commentaires qui y ont été réservés sous le régime transitoire des salariés.

En ce qui concerne la variation des réserves, il n'est pas fait référence qu'à la variation des réserves acquises mais aussi à la variation des réserves. En effet, pour le 2^e pilier des indépendants, il n'existe de réserves acquises qu'en vertu de la législation sur la pension libre complémentaire pour les indépendants. Dans les autres cas, les indépendants n'ont droit aux réserves qu'en vertu des dispositions du règlement de pension ou de la convention de pension. Pour ces cas, il sera dès lors fait référence aux réserves, ce qui correspond aux réserves mathématiques lorsque l'engagement de pension est géré par une entreprise d'assurances et aux provisions techniques lorsque l'engagement de pension est géré par une institution de retraite professionnelle.

Pour le calcul de la cotisation spéciale, comme dans le régime des travailleurs salariés, il est désormais fait référence à des données antérieures à celle de l'année de cotisation. Pour la justification de la prise en compte de données antérieures à celle de l'année de cotisation, voyez les développements à ce sujet sous le régime transitoire des travailleurs salariés.

Compte tenu de la prise en compte de données antérieures à celles de l'année de cotisation, les données seront déjà connues au cours du quatrième trimestre de l'année de cotisation. Par conséquent, le délai de paiement complémentaire de trois mois est abrogé et les majorations seront déjà appliquées à partir du premier mois qui suit la date ultime de paiement. Pour la première année de cotisation cependant, à savoir l'année de cotisation 2012, le délai de paiement de trois mois est maintenu afin de tenir compte des éventuelles difficultés pratiques d'exécution qui pourraient conduire à des retards de paiement non souhaités.

de opbouw van een aanvullend rust- en/of overlevingspensioen van een betrokken zelfstandige het drempelbedrag van 30 000 euro overschrijdt.

Voor de berekening van de bijzondere bijdrage wordt thans, zoals in de overgangsregeling voor de werknemers, verwezen naar de bedragen toegewezen aan de rekening(en) betreffende de opbouw van een aanvullend rust- en/of overlevingspensioen of naar de verandering van de verworven reserves evenals naar de premies betreffende de overlijdensdekking die niet gefinancierd worden door middel van de bedragen toegewezen aan de rekening(en) of door middel van de verandering van de verworven reserves. In dit verband wordt verwezen naar de desbetreffende commentaar bij de overgangsregeling voor de werknemers.

Wat betreft de verandering van de reserves wordt er niet enkel verwezen naar de verandering van de verworven reserves, maar ook naar de verandering van de reserves. Voor de 2de pijler van de zelfstandigen zijn er immers enkel verworven reserves krachtens de wetgeving betreffende het vrij aanvullend pensioen voor de zelfstandigen. In de andere gevallen hebben de zelfstandigen slechts recht op de reserves krachtens de bepalingen van het pensioenreglement of van de pensioenovereenkomst. Voor deze gevallen zal bijgevolg worden verwezen naar de reserves. Dit stemt overeen met de wiskundige reserves indien de pensioentoezegging beheerd wordt door een verzekeringsonderneming en met de technische provisies indien de pensioentoezegging beheerd wordt door een instelling voor bedrijfs-pensioenvoorziening.

Voor de berekening van de bijzondere bijdrage wordt voortaan verwezen naar gegevens voorafgaand aan die van het bijdragejaar, zoals in de werknemersregeling. Voor de verantwoording van het in rekening brengen van de gegevens van het jaar voorafgaand aan het bijdragejaar zij verwezen naar de uiteenzetting terzake in het overgangsregime van de werknemers.

Aangezien gegevens voorafgaand aan die van het bijdragejaar in aanmerking worden genomen, zullen de gegevens reeds gekend zijn tijdens het vierde kwartaal van het bijdragejaar. De bijkomende betalingstermijn van drie maanden wordt bijgevolg opgeheven en de verhogingen zullen reeds beginnen te lopen vanaf de eerste maand volgend op de uiterste betaaldatum. Voor het eerste bijdragejaar, met name het bijdragejaar 2012, wordt de betalingstermijn van drie maanden echter behouden teneinde rekening te houden met de eventuele praktische uitvoeringsmoeilijkheden die zouden kunnen leiden tot ongewenste laattijdige betalingen.

Comme déjà prévu dans la loi-programme du 22 juin 2012, le seuil de 30 000 euros est indexé.

De même que dans la section relative aux travailleurs salariés, il est précisé que sont exclus de la base de perception de la cotisation, les montants attribués au(x) compte(s) relatif(s) à la constitution d'une pension complémentaire de retraite et/ou de survie ou qui participent à la variation des réserves acquises ou des réserves et qui correspondent aux provisions transférées sous les conditions visées à l'article 515septies du CIR 92, et les montants attribués au(x) compte(s) relatif(s) à la constitution d'une pension complémentaire de retraite et/ou de survie ou qui participent à la variation des réserves acquises ou des réserves et qui correspondent aux capitaux et valeurs de rachat transférés dans les conditions fixées par l'article 515novies du CIR 92. À défaut de prévoir cette immunisation, la cotisation spéciale pourrait décourager les personnes morales à transférer à un organisme de pension l'exécution d'un engagement de pension complémentaire de retraite et/ou de survie octroyé à un travailleur indépendant mais financé par des provisions au passif du bilan de la personne morale ou par une assurance dirigeant d'entreprise (dont le travailleur indépendant n'est pas le bénéficiaire). En effet, dès lors que ces pensions complémentaires ne sont pas confiées pour leur exécution à un organisme de pension, celles-ci ne sont pas prises en compte pour la détermination de la base de perception de la cotisation spéciale. Est également exclue de la base de perception de la cotisation spéciale la taxe sur les contrats d'assurance (référence est également faite aux commentaires qui y ont été réservés sous le régime des travailleurs salariés). En outre, les montants attribués au(x) compte(s) relatif(s) à la constitution d'une pension complémentaire de retraite et/ou de survie dans le cadre de la pension libre complémentaire des travailleurs indépendants ainsi que dans le cadre des contrats INAMI sont expressément exclus de la base de perception. Ces exclusions valent tant pour l'évaluation du dépassement du seuil de 30 000 euros que pour la détermination de la base de perception de la cotisation spéciale en tant que telle.

Art. 67

Cet article précise l'entrée en vigueur de l'article 66.

Zoals reeds voorzien in de programmawet van 22 juni 2012 wordt het drempelbedrag van 30 000 euro geïndexeerd.

Zoals in de afdeling over de werknemers wordt gepreciseerd dat de bedragen toegewezen aan de rekening(en) betreffende de opbouw van een aanvullend rust- en/of overlevingspensioen of die bijdragen in de verandering van de verworven reserves of de reserves en die overeenstemmen met provisies overgedragen onder de voorwaarden bedoeld in artikel 515septies van het WIB 92, en de bedragen toegewezen aan de rekening(en) betreffende de opbouw van een aanvullend rust- en/of overlevingspensioen of die bijdragen in de verandering van de verworven reserves of de reserves en die overeenstemmen met kapitalen en afkoopwaarden overgedragen onder de voorwaarden vastgelegd in artikel 515novies van het WIB 92 uitgesloten worden van de inningsgrondslag van de bijdrage. Zonder deze vrijstelling zou de bijzondere bijdrage de rechtspersonen kunnen ontmoedigen om de uitvoering van een toezegging van een aanvullend rust- en of overlevingspensioen toegekend aan een zelfstandige maar gefinancierd door provisies op de passiefzijde van de balans van de onderneming of door een bedrijfsleidersverzekering (waarvan de zelfstandige niet de begunstigde is), aan een pensioeninstelling toe te vertrouwen. Als de uitvoering van deze aanvullende pensioenen niet wordt toevertrouwd aan een pensioeninstelling, worden deze immers niet in aanmerking genomen voor de bepaling van de inningsgrondslag van de bijzondere bijdrage. Uit de inningsgrondslag van de speciale bijdrage is tevens de taks op de verzekeringscontracten uitgesloten (er wordt ook verwezen naar de desbetreffende commentaar bij de werknemersregeling). Daarenboven zijn de bedragen toegewezen aan de rekening(en) betreffende de opbouw van een aanvullend rust- en/of overlevingspensioen in het kader van het vrij aanvullend pensioen voor zelfstandigen alsook in het kader van de RIZIV-contracten uitdrukkelijk uitgesloten uit de inningsgrondslag. Deze uitsluitingen gelden zowel om de overschrijding van het drempelbedrag van 30 000 euro te beoordelen als om de inningsgrondslag van de bijzondere bijdrage als dusdanig te bepalen.

Art. 67

Dit artikel preciseerd de inwerkingtreding van artikel 66.

Art. 68

Cet article, qui a trait au régime définitif, complète et remplace l'article 30 de la loi-programme du 22 juin 2012.

Cet article détaille le régime définitif applicable aux travailleurs indépendants. Il s'aligne sur celui des travailleurs salariés.

Comme dans le régime définitif des travailleurs salariés, il est à présent fait référence à la variation des réserves acquises (à ce sujet référence est faite aux commentaires qui y ont été réservés sous le régime des travailleurs salariés). Les montants attribués au(x) compte(s) relatif(s) à la constitution d'une pension complémentaire de retraite et/ou de survie ne doivent plus être pris en compte. Il convient de noter qu'à la différence du régime transitoire, dans le régime définitif, les montants afférents à une couverture décès non-financée par les montants attribués au(x) compte(s) relatif(s) à la constitution d'une pension complémentaire de retraite et/ou de survie ou par la variation des réserves ne sont plus pris en compte dans la base de perception de la cotisation spéciale.

De même que dans l'article 65, le délai de paiement complémentaire de trois mois est abrogé.

Comme dans le régime définitif des travailleurs salariés, la définition de pension complémentaire a été précisée.

Comme dans le régime définitif des salariés, à défaut de réserves acquises, la loi indique qu'il faut tenir compte des réserves. En effet, la notion de réserves acquises est une notion définie dans la législation sociale en matière de pensions complémentaire. Cette notion ne s'applique toutefois pas dans tous les cas qui relèvent du 2^e pilier. Ainsi, pour le 2^e pilier des indépendants, il n'existe des réserves acquises qu'en vertu des dispositions du règlement de pension ou de la convention de pension. Par conséquent, pour les cas où on ne pouvait pas se référer aux réserves acquises, on fait référence aux réserves. Ces réserves correspondent aux réserves mathématiques lorsque l'engagement de pension est géré par une entreprise d'assurances et aux provisions techniques lorsque l'engagement de pension est géré par une institution de retraite professionnelle.

Art. 68

Dit artikel, dat betrekking heeft op de definitieve regeling, vervolledigt en vervangt artikel 30 van de programwet van 22 juni 2012.

Dit artikel detailleert de definitieve regeling van toepassing op zelfstandigen. Het spoort met de werknemersregeling.

Zoals in de definitieve werknemersregeling wordt thans verwezen naar de verandering van de verworven reserves (in dit verband wordt verwezen naar de desbetreffende commentaar bij de werknemersregeling). De bedragen die toegewezen worden aan de rekening(en) met betrekking tot de opbouw van een aanvullend rust- en/of overlevingspensioen moeten niet langer in aanmerking genomen worden. Op te merken valt dat, in tegenstelling tot de overgangsregeling, in de definitieve regeling de bedragen betreffende een overlijdensdekking die niet gefinancierd worden door middel van de bedragen toegewezen aan de rekening(en) betreffende de opbouw van een aanvullend rust- en/of overlevingspensioen of door middel van de verandering van de reserves, niet meer in aanmerking worden genomen voor de inningsgrondslag van de bijzondere bijdrage.

Op dezelfde wijze als in artikel 65 wordt de bijkomende betalingstermijn van drie maanden opgeheven.

Zoals in de definitieve werknemersregeling werd de definitie van aanvullend pensioen nader bepaald.

Zoals in het definitief systeem van de werknemers stelt de wet dat er bij gebrek aan verworven reserves rekening moet worden gehouden met de reserves. Het begrip verworven rechten is inderdaad een begrip dat gedefinieerd wordt in de sociale wetgeving inzake aanvullende pensioenen. Dit begrip is echter niet van toepassing op alle gevallen die onder de tweede pijler vallen. Zo bestaan er voor de tweede pijler van de zelfstandigen slechts verworven reserves op grond van de bepalingen van het pensioenreglement of de pensioenovereenkomst. Voor die gevallen waarbij men niet kon verwijzen naar verworven reserves, wordt er bijgevolg verwezen naar reserves. Deze reserves stemmen overeen met de wiskundige reserves indien de pensioentoezegging beheerd wordt door een verzekeringsonderneming en met de technische provisies indien de pensioentoezegging beheerd wordt door een instelling voor bedrijfspensioenvoorziening.

Section 2

Cotisation spéciale sur les primes versées dans le cadre d'un régime sectoriel de pension complémentaire

Cette section a pour but de mieux percevoir la cotisation spéciale de 8,86 %, perçue sur les cotisations de pension payées dans le cadre d'un régime sectoriel de pension complémentaire. Elle réalise cet objectif en faisant des organisateurs du régime sectoriel de pension complémentaire les débiteurs de la cotisation spéciale. Ainsi elle exécute la décision du conclave budgétaire qui dispose: "En concertation avec les secteurs concernés, l'ONSS percevra désormais les primes et les cotisations de sécurité sociale de 8,86 % pour la pension complémentaire sectorielle au nom de l'organisateur sectoriel. Le produit de cette mesure se chiffre à 1 million euros à partir de 2013."

Art. 69

L'article 69 instaure une cotisation spéciale de 8,86 % sur les cotisations versées par les employeurs aux organisateurs sectoriels dans le cadre d'un régime sectoriel de pension complémentaire. Concrètement, l'organisateur du régime sectoriel de pension complémentaire devient le débiteur de la cotisation spéciale. Aux organisateurs sectoriels on donne le choix entre deux modes d'organisation de la perception de la cotisation spéciale. Ou bien ils choisissent le scénario dans lequel ils perçoivent eux-mêmes des employeurs qui relèvent de leur secteur d'activité et qui participent au régime sectoriel de pension complémentaire, les cotisations de pension et les accessoires dues, prélèvent ensuite sur les sommes payées la cotisation spéciale due et la virent après à l'organisme de perception. Ou bien ils choisissent le scénario dans lequel ils concluent une convention de perception avec l'organisme de perception. Dans ce cas l'organisme de perception perçoit, au nom de l'organisateur sectoriel, des employeurs qui participent au régime sectoriel de pension complémentaire l'entière des paiements que ceux-ci doivent effectuer dans le cadre de ce régime de pension, prélève, au nom de l'organisateur sectoriel, la cotisation spéciale sur ces paiements et reverse ensuite le solde à l'organisateur sectoriel. Il fût choisi pour la possibilité de laisser aux organisateurs sectoriels cette option, parce qu'ainsi les modes d'organisations qui pour l'instant existent en réalité, peuvent être continués. Ainsi le secteur d'activité du métal fonctionne, par exemple, de la première façon et les secteurs d'activité du transport et de la logistique fonctionnent, par exemple, de la deuxième façon.

Afdeling 2

Bijzondere bijdrage op de premies betaald in het kader van een sectoraal aanvullend pensioenstelsel

Deze afdeling beoogt een betere inning van de bijzondere bijdrage van 8,86 % op de door werkgevers in het kader van een sectoraal aanvullend pensioenstelsel betaalde pensioenbijdragen. Ze doet dit door van de inrichters van het sectoraal aanvullend pensioenstelsel de debiteuren van de bijzondere bijdrage te maken. Ze beoogt aldus de volgende beslissing van het begrotingsconclaaf uit te voeren: "In overleg met de betrokken sectoren, zal de RSZ voortaan de premies en de socialezekerheidsbijdragen van 8,86 % voor het sectoraal aanvullend pensioen innen namens de sectorale inrichter. De opbrengst van deze maatregel bedraagt 1 miljoen euro vanaf 2013."

Art. 69

Artikel 69 voert een bijzondere bijdrage van 8,86 % in op de bijdragen die door de werkgevers aan de sectorale inrichters worden betaald in het kader van een sectoraal aanvullend pensioenstelsel. Concreet wordt de inrichter van het sectoraal aanvullend pensioenstelsel de debiteur van de bijzondere bijdrage. Aan de sectorale inrichters wordt hierbij de keuze gegeven tussen twee manieren om de inning van de bijzondere bijdrage te organiseren. Ofwel kiezen ze voor het scenario waarin ze zelf bij de werkgevers die tot hun bedrijfstak behoren en deelnemen aan het sectoraal aanvullend pensioenstelsel de verschuldigde pensioenbijdragen en aanhoorigheden innen, vervolgens de verschuldigde bijzondere bijdrage inhouden op de betaalde sommen en deze daarop overmaken aan de inningsinstelling. Ofwel kiezen ze voor het scenario waarin ze een inningsovereenkomst afsluiten met de inningsinstelling. In dat geval int de inningsinstelling namens de sectorale inrichter bij de werknemers die deelnemen aan het sectoraal aanvullend pensioenstelsel het geheel van de betalingen die deze laatste moeten verrichten in het kader van dit pensioenstelsel, houdt namens de sectorale inrichter de bijzondere bijdrage op deze betalingen in en stort vervolgens het saldo door aan de sectorale inrichter. Er werd voor gekozen om aan de sectorale inrichters deze optie te laten omdat op die wijze de organisatievormen die op dit ogenblik in de werkelijkheid bestaan, voortgezet kunnen worden. Zo werkt de bedrijfstak van de metaal bijvoorbeeld op de eerste manier en werken de bedrijfstakken van het transport en de logistiek bijvoorbeeld op de tweede manier.

Il y a lieu de souligner qu'en cas du deuxième scénario l'organisme de perception n'intervient qu' "au nom" des organisateurs sectoriels. Par conséquent, les organisateurs demeurent les débiteurs de la cotisation spéciale.

Le produit de cette cotisation spéciale est affecté à la Gestion globale.

Art. 70

L'article 70 a pour objet de corriger une erreur matérielle se trouvant dans le texte de l'article 38, § 3^{ter}, alinéa 2, actuel de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés. En effet, lors de l'insertion, dans l'alinéa 1, du taux de 8,86 % par la loi du 10 juin 1993, l'alinéa 2 n'a pas été modifié par oubli et a donc conservé la mention du taux de 3,5 %. L'article 70 corrige cette erreur avec effet rétroactif au 1^{er} juillet 1993, date d'entrée en vigueur de la loi précitée du 10 juin 1993.

Art. 71

L'article 71 fixe les dates d'entrée en vigueur des articles 69 et 70. Pour l'article 69, le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, la date d'entrée en vigueur de l'article pour l'ensemble des organisateurs de régimes sectoriels de pension complémentaire ou pour certains de ces organisateurs.

Section 3

Avantages non-récurrents liés aux résultats

Art. 72

Actuellement, à concurrence de 2 200 euros par an, les avantages non récurrents liés aux résultats ne sont pas considérés comme de la rémunération.

Lorsque le montant de 2 200 euros par an est dépassé pour un travailleur, seule la partie excédentaire est soumise au calcul des cotisations ordinaires de sécurité sociale.

Les avantages non récurrents non soumis aux cotisations ordinaires de sécurité sociale (montant de maximum 2 200 euros par année calendrier) sont toutefois soumis à une cotisation patronale spéciale de sécurité sociale de 33 %.

Het dient benadrukt te worden dat in geval van het tweede scenario de inningsinstelling slechts optreedt "namens" de sectorale inrichters. De inrichters blijven bijgevolg de debiteuren van de bijzondere bijdrage.

De opbrengst van deze bijzondere bijdrage wordt toegewezen aan het Globaal Beheer.

Art. 70

Artikel 70 beoogt de rechtzetting van een materiële fout in de huidige tekst van artikel 38, § 3^{ter}, tweede lid, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers. Toen bij de wet van 10 juni 1993 de bijdragevoet van 8,86 % werd ingevoegd in het eerste lid, is men immers vergeten het tweede lid aan te passen en is daar de bijdragevoet van 3,5 % blijven staan. Artikel 70 zet deze fout recht met terugwerkende kracht tot 1 juli 1993, de datum van inwerkingtreding van de voornoemde wet van 10 juni 1993.

Art. 71

Artikel 71 bepaalt de data van inwerkingtreding van de artikelen 69 en 70. Voor artikel 69 bepaalt de Koning, bij een in ministerraad overlegd koninklijk besluit, de datum van inwerkingtreding van het artikel voor het geheel of een deel van de inrichters van sectorale aanvullende pensioenstelsels.

Afdeling 3

Niet-recurrente resultaatsgebonden voordelen

Art. 72

De niet-recurrente resultaatsgebonden voordelen worden thans ten belope van een bedrag van 2 200 euro per jaar niet als loon beschouwd.

Wanneer voor een werknemer het bedrag van 2 200 euro per jaar wordt overschreden, wordt enkel het gedeelte boven dat bedrag onderworpen aan de berekening van de gewone socialezekerheidsbijdragen.

De niet-recurrente resultaatsgebonden voordelen die niet aan de gewone socialezekerheidsbijdragen zijn onderworpen (maximumbedrag van 2 200 euro per kalenderjaar) zijn echter wel onderworpen aan een bijzondere werkgeversbijdrage voor de sociale zekerheid van 33 %.

Cet article modifie le plafond qui devient 3 100 euros à la place de 2 200 euros et ajoute une cotisation de solidarité de 13,07 % à charge du travailleur, à côté de celle de 33 % à charge de l'employeur, sur les avantages non récurrents non soumis aux cotisations ordinaires de sécurité sociale à concurrence du plafond tel que modifié.

Il faut toutefois remarquer que par application de l'indexation conformément à l'indice mentionné dans le texte, le montant initial de 2 200 euros est actuellement de 2 430 euros. En pratique, donc le plafond passe de 2 430 euros à 3 100 euros.

Art. 73

Cet article fixe l'entrée en vigueur de l'article 72.

TITRE 7

Finances

CHAPITRE 1^{ER}

Modifications au Code des impôts sur les revenus 1992 en matière de revenus mobiliers

GÉNÉRALITÉS

Dans le cadre de l'accord budgétaire pour l'année 2013, le gouvernement a annoncé son intention de porter le taux habituel du précompte mobilier, en ce qui concerne les revenus mobiliers et les revenus divers à caractère mobilier qui sont actuellement soumis au précompte mobilier, à 25 p.c., à partir du 1^{er} janvier 2013.

Ceci marque la fin des mesures de réduction du précompte telles que la réduction de 25 p.c. à 21 p.c. pour les dividendes distribués par des sociétés d'investissement, ainsi que les dividendes d'actions accompagnées de STRIP VVPR.

Outre l'impact budgétaire, cette mesure va résolument dans le sens de la simplification de la fiscalité que le gouvernement s'est aussi engagé à suivre pour promouvoir la croissance et la compétitivité.

Le taux de 15 p.c. reste cependant applicable aux intérêts des bons d'État émis le 4 décembre 2011 et souscrits pendant la période du 24 novembre 2011 au 2 décembre 2011, aux revenus qui résultent de la

Dit artikel wijzigt het plafond van 2 200 euro naar 3 100 euro en voegt een solidariteitsbijdrage van 13,07 % ten laste van de werknemer toe, naast die van 33 % ten laste van de werkgever, op de niet-recurrente resultaatsgebonden voordelen die niet onderworpen zijn aan de gewone socialezekerheidsbijdragen ten belope van het aldus gewijzigde plafond.

Op te merken valt evenwel dat, bij toepassing van de indexering op basis van het indexcijfer vermeld in de tekst, het oorspronkelijk bedrag van 2 200 euro thans gelijk is aan 2 430 euro. In de praktijk stijgt het maximumbedrag dus van 2 430 euro tot 3 100 euro.

Art. 73

Dit artikel bepaalt wanneer artikel 72 in werking treedt.

TITEL 7

Financiën

HOOFDSTUK 1

Wijzigingen aan het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 inzake de roerende inkomsten

ALGEMEEN

In het kader van het begrotingsakkoord voor het jaar 2013, heeft de regering haar voornemen kenbaar gemaakt om de "gewone" aanslagvoet inzake roerende voorheffing voor de roerende inkomsten en de diverse inkomsten van roerende aard die momenteel reeds aan die voorheffing zijn onderworpen, op 25 pct. te brengen vanaf 1 januari 2013.

Dit betekent derhalve het einde van de maatregelen die de roerende voorheffing verlagen, zoals de vermindering van 25 pct. naar 21 pct. voor de dividenden die worden uitgekeerd door investeringsvennootschappen en de dividenden van aandelen met STRIP VVPR.

Deze maatregel heeft niet enkel een budgettaire impact, maar de regering bewandelt hier ook resoluut het pad van de vereenvoudiging van de belasting, waartoe ze zich heeft geëngageerd om zo de groei en het concurrentievermogen te bevorderen.

De aanslagvoet van 15 pct. blijft evenwel van toepassing op de interesten van de Staatsbons uitgegeven op 4 december 2011 en waarop tijdens de periode van 24 november 2011 tot 2 december 2011 is ingeschreven,

cession ou de la concession de droits d'auteur et de droits voisins ainsi que des licences légales et obligatoires visés à l'article 17, § 1^{er}, 5°, ainsi qu'aux revenus de dépôts d'épargne visés à l'article 21, 5°, du Code des impôts sur les revenus 1992 (CIR 92) et dans la mesure où, en ce qui concerne les revenus payés ou attribués à des personnes physiques, ils excèdent les limites fixées audit article.

Enfin, le taux de 10 p.c. reste applicable aux bonis de liquidation.

Il a aussi été décidé que les revenus provenant de SICAFI résidentielles seraient soumis à partir du 1^{er} janvier 2013 à un précompte mobilier de 15 p.c. alors qu'auparavant, il était renoncé totalement à la perception du précompte mobilier sur ces revenus.

En même temps que le taux de précompte mobilier est majoré à 25 p.c., il a été décidé qu'il serait à nouveau libératoire pour tous les dividendes et les intérêts. payés ou attribués à partir du 1^{er} janvier 2013. Ce caractère libératoire du précompte mobilier est applicable également aux bonis de liquidation, aux intérêts des bons d'État "Leterme" ainsi que sur la partie des intérêts de dépôts d'épargne qui excède la première tranche de 1 250 euros (non indexés) et les SICAFI résidentielles.

De même, la cotisation supplémentaire sur des revenus mobiliers de 4 p.c. instaurée par l'article 174/1, CIR 92 est supprimée à partir du 1^{er} janvier 2013.

Enfin, pour l'année 2012, il a été décidé de simplifier drastiquement les modalités de perception de la cotisation supplémentaire précitée en retirant les dispositions relatives à:

- l'obligation d'information à un point de contact central par les redevables de la cotisation précitée lorsqu'elle ne faisait pas l'objet d'une retenue à la source;

- à la mise en œuvre de ce point de contact central.

Il a été également décidé de modifier l'article 313 CIR 92 pour l'année 2012 afin d'élargir le caractère libératoire du précompte mobilier pour les dividendes imposés à 25 p.c. dans certaines conditions, et pour les bonis de liquidation et les bons d'État "Leterme" de manière inconditionnelle.

op de in artikel 17, § 1, 5°, vermelde inkomsten verkregen uit de cessie of concessie van auteursrechten en naburige rechten, alsook van wettelijke en verplichte licenties, evenals op de inkomsten uit in artikel 21, 5°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (WIB 92) bedoelde spaardeposito's, in zoverre zij, wat de inkomsten betaald of toegekend aan natuurlijke personen betreft, meer bedragen dan de in dat artikel omschreven grenzen.

Tenslotte blijft de aanslagvoet van 10 pct. van toepassing op de liquidatieboni.

Er werd ook beslist dat de inkomsten uit residentiële vastgoedbevaks vanaf 1 januari 2013 aan een roerende voorheffing van 15 pct. zullen worden onderworpen, daar waar voorheen een volledige verzaking inzake de inhouding van roerende voorheffing gold voor deze inkomsten.

Samen met de verhoging van het tarief van de roerende voorheffing tot 25 pct., werd er ook beslist dat die voorheffing opnieuw bevrijdend zal zijn voor alle intresten en dividenden die worden betaald of toegekend vanaf 1 januari 2013. Dit bevrijdend karakter van de roerende voorheffing geldt eveneens voor de liquidatieboni, de intresten op de Letermebons, het gedeelte van de inkomsten uit spaardeposito's dat de eerste schijf van 1 250 euro (niet-geïndexeerd) overschrijdt en de residentiële vastgoedbevaks.

De bijzondere heffing van 4 pct. op roerende inkomsten die werd ingevoerd door artikel 174/1, WIB 92, wordt eveneens afgeschaft vanaf 1 januari 2013.

Tenslotte werd beslist om voor het jaar 2012 de modaliteiten voor de inning van de voormelde bijkomende heffing drastisch te vereenvoudigen door de volgende bepalingen in te trekken:

- de bepalingen in verband met de verplichting om informatie te verstrekken aan een centraal aanspreekpunt in hoofde van de schuldenaars van de voormelde heffing wanneer die heffing niet aan de bron werd ingehouden;

- de bepalingen in verband met de oprichting en de werking van dat centraal aanspraakpunt.

Er werd ook beslist om artikel 313 WIB 92 te wijzigen voor het jaar 2012 om het bevrijdend karakter van de roerende voorheffing onder bepaalde voorwaarden uit te breiden tot de dividenden die belastbaar zijn aan 25 pct. en zonder voorwaarden tot de liquidatieboni en de Letermebons.

Les trois mesures précitées permettent d'alléger sensiblement la charge administrative des redevables de la cotisation supplémentaire précitée et de simplifier le remplissage de la déclaration à l'impôt des personnes physiques pour la plupart des contribuables.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Art. 74 à 76, 80, 82 à 84, 87 à 89

Les articles 22, § 1, alinéas 1 et 2, 37, alinéa 3, 53, 2°, 198, § 1, 276, 284/1, 286, 412, 465 et 519, CIR 92 qui ont été adaptés ou insérés à la suite de l'instauration de la cotisation supplémentaire sur des revenus mobiliers par la loi du 28 décembre 2011 portant des dispositions diverses, sont à nouveau modifiés compte tenu de l'abrogation de l'article 174/1, CIR 92.

En cas de contrôle ultérieur au 1^{er} janvier 2013 faisant apparaître que la cotisation précitée était due pour l'exercice d'imposition 2013, la modification de l'article 53, 2°, CIR 92 par l'article 76 à partir de l'exercice d'imposition 2014 ne fait pas obstacle à l'enrôlement au nom du bénéficiaire des revenus du montant dû de la cotisation. Le débiteur des revenus qui aurait conclu une convention pour prendre en charge la cotisation à la place du bénéficiaire des revenus ne pourrait néanmoins plus revendiquer la déduction de la cotisation prise en charge après l'exercice d'imposition 2013.

Ces interventions sont donc des corrections purement techniques pour abroger dans le CIR 92 toutes références à la cotisation supplémentaire précitée.

Art. 77

Le présent article a pour objet d'adapter les taux d'imposition distincte visés à l'article 171, 2°*bis* et 2^{ter} à 3°*quater*, CIR 92, en parallèle avec la modification des taux de précompte mobilier visés à l'article 269, CIR 92, réalisée à l'article 81 du présent projet.

Néanmoins, les revenus qui résultent de la cession ou de la concession de droits d'auteur et de droits voisins ainsi que des licences légales et obligatoires visés à l'article 17, § 1, 5°, restent soumis au taux de 15 p.c.

En outre, une nouvelle disposition soumet les dividendes qui sont distribués par les SICAFI résidentielles à un précompte mobilier de 15 p.c. à partir du 1^{er} janvier 2013

De drie hiervoor opgesomde maatregelen maken dat de administratieve last voor de schuldenaars van de bijkomende heffing gevoelig wordt verlaagd en dat het invullen van de aangifte in de personenbelasting voor de meeste belastingplichtigen eenvoudiger wordt.

BESPREKING VAN DE ARTIKELEN

Art. 74 tot 76, 80, 82 tot 84, 87 tot 89

De artikelen 22, § 1, eerste en tweede lid, 37, derde lid, 53, 2°, 198, § 1, 276, 284/1, 286, 412, 465 en 519, WIB 92 die werden gewijzigd of ingevoegd naar aanleiding van de invoering van de bijkomende heffing op roerende inkomsten door de wet van 28 december 2011 houdende diverse bepalingen, worden opnieuw gewijzigd om rekening te houden met de opheffing van artikel 174/1, WIB 92.

In geval van een controle na 1 januari 2013 die zou doen blijken dat de genoemde heffing verschuldigd was voor aanslagjaar 2013, zal de wijziging aan artikel 53, 2°, WIB 92 door artikel 76 vanaf aanslagjaar 2014 geen beletsel vormen voor een inkohiering van het verschuldigd bedrag van de heffing op naam van de verkrijger van de inkomsten. De schuldenaar van de inkomsten die een overeenkomst zou hebben gesloten om de heffing ten laste te nemen in plaats van de verkrijger, zou evenmin de aftrek van die na aanslagjaar 2013 ten laste genomen heffing kunnen vragen.

Deze aanpassingen zijn derhalve louter technische wijzigingen die in het WIB 92 alle verwijzingen naar de voormelde bijkomende heffing schrappen.

Art. 77

Dit artikel past de aanslagvoeten als vermeld in artikel 171, 2°*bis* en 2^{ter} tot 3°*quater*, WIB 92, aan, parallel aan de wijziging van de aanslagvoeten inzake roerende voorheffing als vermeld in artikel 269, WIB 92 die wordt doorgevoerd door artikel 81 in ontwerp.

Evenwel blijven de in artikel 17, § 1, 5°, vermelde inkomsten verkregen uit de cessie of concessie van auteursrechten en naburige rechten, alsook van wettelijke en verplichte licenties onderworpen aan de aanslagvoet van 15 pct.

Daarnaast wordt bepaald dat de dividenden die worden uitgekeerd door residentiële vastgoedbevak vanaf 1 januari 2013 zullen worden onderworpen aan een roerende voorheffing van 15 pct.

Dans son avis motivé n° 2008/4156 du 28 janvier 2010, la Commission européenne invite la Belgique à prendre les mesures requises pour supprimer la discrimination de traitement des dividendes versés par des SICAFI investissant l'intégralité de leurs actifs dans l'immobilier résidentiel; discrimination due à la limitation de la renonciation au précompte mobilier aux SICAFI immobilières belges qui investissent au moins 60 p.c. de leurs actifs dans des biens immeubles situés sur le territoire belge. Cette limitation est considérée incompatible avec les articles 56 et 63 du TFUE et avec les articles 36 et 40 de l'accord EEE.

Le gouvernement a décidé de soumettre effectivement les dividendes des SICAFI résidentielles à un précompte mobilier et cela à un taux de 15 p.c. Ce taux "réduit" de 15 p.c. sera d'application à tous les dividendes dont le redevable est une société d'investissement à capital fixe immobilière au sens large, c'est-à-dire y compris les sociétés relevant d'un autre État membre de l'EEE, pour autant qu'un certain échange d'informations soit organisé.

Une des conditions d'application de ce taux de 15 p.c. est que 80 p.c. des biens immobiliers, au sens de l'article 2, 20°, de l'arrêté du 7 décembre 2010 relatif aux SICAFI, soient investis dans des biens immeubles situés dans l'EEE et destinés ou affectés exclusivement à l'habitation. Les biens immobiliers destinés à l'habitation peuvent être des habitations individuelles ou collectives telles que, par exemple, les immeubles à appartements et les maisons de repos.

La renonciation au précompte mobilier visée à l'article 106, § 8, AR/CIR 92 sera abrogée à partir du 1^{er} janvier 2013.

Art. 78

Les nouvelles orientations décidées en matière de cotisation supplémentaire sur des revenus mobiliers de 4 p.c. nécessitent de nombreuses adaptations de l'article 174/1, CIR 92, principalement à son § 2.

C'est pourquoi plutôt que de procéder à des retraits, abrogations, remplacements ou insertions, il a été préféré, comme le souhaite le Conseil d'État, de remplacer ce § 2 dans son entièreté

L'ensemble des modifications reprises au paragraphe 2 sont détaillées point par point ci-après:

In haar gemotiveerd advies nr. 2008/4156 van 28 januari 2010 heeft de Europese Commissie België gevraagd maatregelen te treffen om de discriminerende behandeling van dividend uitkeerd door vastgoedbevals die hun activa volledig investeren in huisvesting, op te heffen. Enkel Belgische vastgoedbevals die ten minste 60 pct. van hun activa beleggen in onroerende goederen gelegen op het Belgische grondgebied kunnen immers genieten van de verzaking aan de inning van de roerende voorheffing. Deze beperking wordt beschouwd als onverenigbaar met de artikelen 56 en 63 van VWEU en met de artikelen 36 en 40 van het EER-akkoord.

De regering heeft beslist om de dividend van residentiële vastgoedbevals voortaan effectief aan de roerende voorheffing te onderwerpen en dit tegen het tarief van 15 pct. Dit "verlaagd" tarief van 15 pct. zal van toepassing zijn op alle dividend waarvan de schuldenaar een vastgoedbeleggingsvennootschap is in de ruime zin, dit wil zeggen met inbegrip van de vennootschappen gevestigd in een andere Lidstaat van de EER, voor zover door de betrokken Lidstaat een uitwisseling van inlichtingen wordt georganiseerd.

Een van de voorwaarden voor de toepassing van dit tarief van 15 pct. is dat 80 pct. van het vastgoed, in de zin van artikel 2, 20°, van het besluit van 7 december 2010 met betrekking tot vastgoedbevals, geïnvesteerd is in onroerende goederen gelegen in de EER en bestemd is of uitsluitend aangewend wordt voor bewoning. Onroerende goederen voor bewoning kunnen zowel eengezinswoningen als gebouwen voor collectieve bewoning zoals bijvoorbeeld flatgebouwen en rusthuizen zijn.

De verzaking aan de roerende voorheffing bedoeld in artikel 106, § 8, KB/WIB 92 zal vanaf 1 januari 2013 worden opgeheven.

Art. 78

De nieuwe koers waartoe werd beslist inzake de bijkomende heffing van 4 pct. op roerende inkomsten, vergt talrijke aanpassingen aan artikel 174/1, WIB 92, en dan vooral aan de tweede paragraaf.

Daarom werd de voorkeur gegeven, in plaats van over te gaan tot intrekking, opheffing, vervanging of invoeging, om zoals de Raad van State het wenst, § 2 volledig te vervangen.

Alle wijzigingen die in paragraaf 2 zijn opgenomen, worden hieronder punt per punt besproken:

— la phrase liminaire de l'alinéa 1 est modifiée afin de faire disparaître l'obligation d'information qu'avaient certaines personnes à l'égard des dividendes et des intérêts imposables distinctement à 21 p.c. qui n'avaient pas subi de retenue à la source de la cotisation supplémentaire précitée en identifiant le bénéficiaire des revenus;

— les redevables de la cotisation qui étaient définis à l'alinéa 3 par référence aux personnes précitées, sont déplacés à cette phrase liminaire;

— l'alinéa 2 fait l'objet d'une adaptation de pure forme;

— la première phrase de l'alinéa 3 est supprimée puisque la définition des redevables de la cotisation qui s'y trouvait a été replacée dans la phrase liminaire de l'alinéa 1;

— à l'alinéa 4 ne figure plus la référence aux informations que le point de contact central était censé communiquer aux administrations fiscales;

— les alinéas 5 à 7 (anciens) n'ont plus de raison d'être.

Le § 3 est complété par deux alinéas.

L'alinéa 5 nouveau prévoit que les bénéficiaires de revenus mobiliers imposables à 21 p.c. peuvent demander aux redevables de la cotisation d'encore pouvoir retenir à la source la cotisation supplémentaire de 4 p.c. sur ces revenus jusqu'à la fin de l'année 2012. Ils doivent s'adresser au même redevable qui a payé ou attribué les revenus en cause et lui remettre le montant de la retenue de 4 p.c. Les redevables sont tenus à verser la cotisation supplémentaire au plus tard le 31 mars 2013 au Trésor.

L'alinéa 6 nouveau prévoit que lorsqu'un bénéficiaire de revenus mobiliers a demandé la retenue à la source de la cotisation précitée et que celle-ci a été versée au Trésor, il doit déclarer tous ses revenus visés par la cotisation précitée dans sa déclaration à l'impôt des personnes physiques s'il veut récupérer la retenue à la source par voie d'imputation sur l'impôt dû et recevoir un remboursement en cas d'excédent.

— de l'introduisant de l'alinéa 1 est supprimée la phrase liminaire de l'alinéa 1 est modifiée afin de faire disparaître l'obligation d'information qu'avaient certaines personnes à l'égard des dividendes et des intérêts imposables distinctement à 21 p.c. qui n'avaient pas subi de retenue à la source de la cotisation supplémentaire précitée en identifiant le bénéficiaire des revenus;

— de l'alinéa 3 par référence aux personnes précitées, sont déplacés à cette phrase liminaire;

— l'alinéa 2 fait l'objet d'une adaptation de pure forme;

— la première phrase de l'alinéa 3 est supprimée puisque la définition des redevables de la cotisation qui s'y trouvait a été replacée dans la phrase liminaire de l'alinéa 1;

— à l'alinéa 4 ne figure plus la référence aux informations que le point de contact central était censé communiquer aux administrations fiscales;

— les alinéas 5 à 7 (anciens) n'ont plus de raison d'être.

Paragraaf 3 wordt aangevuld met 2 leden.

Het nieuwe vijfde lid bepaalt dat de verkrijgers van roerende inkomsten die belastbaar zijn aan 21 pct. nog tot het einde van 2012 aan de schuldenaars van de bijkomende heffing mogen vragen om alsnog de bijkomende heffing van 4 pct. op die inkomsten in te houden. Ze moeten zich richten tot dezelfde schuldenaar die de desbetreffende inkomsten heeft betaald of toegekend en hem het bedrag van de 4 pct. terugstorten. De schuldenaars moeten de ingehouden bijkomende heffing uiterlijk op 31 maart 2013 in de Schatkist storten.

Het nieuwe zesde lid bepaalt dat wanneer een verkrijger van roerende inkomsten gevraagd heeft om de voormelde heffing aan de bron in te houden en deze aan de Schatkist werd doorgestort, hij alle inkomsten die in beginsel onderworpen zijn aan de voormelde heffing, in zijn aangifte in de personenbelasting moet aangeven als hij de bronheffing wil recupereren bij wege van verrekking met de belasting of bij wege van terugbetaling als er een overschot is.

Art. 79

Le présent article prévoit l'abrogation de l'ensemble de l'article 174/1, CIR 92 pour les revenus attribués ou mis en paiement à partir du 1^{er} janvier 2013. La cotisation supplémentaire précitée n'aura donc été en vigueur que pendant la seule année 2012.

Art. 81

Le présent article a pour objet de modifier, dans l'article 269, CIR 92, le taux du précompte mobilier pour le porter en règle générale à 25 p.c.

Ceci ne vaut pas pour les revenus suivants pour lesquels le taux reste à 15 p.c.:

— les intérêts des dépôts d'épargne visés à l'article 21, 5°, CIR 92, pour lesquels le taux de 15 p.c. reste applicable dans les mêmes limites qu'auparavant;

— les dividendes qui sont distribués par des SICAFI résidentielles (voir le commentaire de l'article 77);

— la première tranche correspondant au montant visé à l'article 37, alinéa 2, CIR 92, des revenus qui résultent de la cession ou de la concession de droits d'auteur et de droits voisins ainsi que des licences légales et obligatoires visés à l'article 17, § 1, 5° CIR 92. Pour la retenue du précompte mobilier, cette première tranche doit être déterminée par redevable des revenus concernés. Lorsque un contribuable perçoit de tels revenus de plusieurs redevables, il pourra indiquer par le biais de sa déclaration à l'impôt des personnes physiques la qualification exacte de ces revenus.

En plus, le taux de 10 p.c. reste applicable aux bonis de liquidation.

Art. 85

L'article 313, CIR 92 est remplacé en vue d'élargir le caractère libératoire de la retenue à la source de 4 p.c. de la cotisation supplémentaire sur des revenus mobiliers aux revenus mobiliers qui ont subi un précompte mobilier à 21 p.c. ou 25 p. c, à condition que la totalité des revenus mobiliers obtenus par le contribuable ne peut plus donner lieu à la cotisation supplémentaire de 4 p.c. conformément aux dispositions de l'article 174/1, § 1.

Art. 79

Deze bepaling heft het volledige artikel 174/1, WIB 92 op voor de vanaf 1 januari 2013 toegekende of betaalbaar gestelde inkomsten. De voormelde bijkomende heffing zal dus enkel gedurende 2012 van toepassing zijn geweest.

Art. 81

Dit artikel brengt in artikel 269, WIB 92 de aanslagvoet van de roerende voorheffing in het algemeen op 25 pct.

Dit geldt evenwel niet voor de volgende inkomsten waarop het tarief 15 pct. blijft:

— de interesten op spaardeposito's bedoeld in artikel 21, 5°, WIB 92 waarvoor die aanslagvoet van 15 pct. van toepassing blijft binnen dezelfde grenzen als ervoor;

— de dividenden die worden uitgekeerd door residentiële vastgoedbevaks (Zie bespreking van artikel 77);

— de eerste schijf die overeenkomt met het in artikel 37, tweede lid, WIB 92 vermelde bedrag van in artikel 17, § 1, 5°, WIB 92 vermelde inkomsten verkregen uit de cessie of concessie van auteursrechten en naburige rechten, alsook van wettelijke en verplichte licenties. Voor de inhouding van de roerende voorheffing, moet die eerste schijf per schuldenaar van de bedoelde inkomsten worden bepaald. Wanneer een belastingplichtige van verschillende schuldenaars dergelijke inkomsten verkrijgt, zal hij via zijn aangifte in de personenbelasting de juiste kwalificatie van die inkomsten kunnen aangeven.

Bovendien blijft de aanslagvoet van 10 pct. van toepassing voor de liquidatieboni.

Art. 85

Artikel 313, WIB 92 wordt vervangen om het bevrijdend karakter van de inhouding aan de bron van de bijkomende heffing van 4 pct. op roerende inkomsten uit te breiden tot de de roerende inkomsten die een roerende voorheffing van 21 pct. of van 25 pct. hebben ondergaan, op voorwaarde dat de totaliteit van de roerende inkomsten die de belastingplichtige heeft verkregen, geen aanleiding meer kan geven tot een bijkomende heffing van 4 pct. overeenkomstig de bepalingen van artikel 174/1, § 1.

Les bonis de liquidation imposables à 10 p.c. et les bons d'État "Leterme" imposables à 15 p.c., qui ne sont pas encaissés à l'étranger, ne doivent désormais plus être déclarés puisqu'ils ont déjà subi l'impôt par le biais du précompte, qu'ils ne sont pas soumis à la cotisation précitée et qu'ils ne sont pas pris en considération pour le calcul de la limite de 13 675 euros (20 020 euros pour l'année 2012).

Il va de soi que les autres revenus de capitaux et biens mobiliers visés à l'article 17, § 1^{er}, CIR 92 ainsi que les revenus divers visés à l'article 90, 5° à 7° et 11°, CIR 92 restent à déclaration obligatoire.

Suite à la remarque du Conseil d'État, le contribuable ne devra plus attester "sur l'honneur" qu'il n'a pas bénéficié de revenus mobiliers pour lesquels la cotisation supplémentaire de 4 p.c. peut encore être appliquée.

Il devra simplement compléter la formule de déclaration à l'impôt des personnes physiques qui contiendra les rubriques nécessaires.

Art. 86

À partir du 1^{er} janvier 2013, les revenus de capitaux et biens mobiliers ainsi que les revenus divers à caractère mobilier, pour lesquels un précompte mobilier a été réellement retenu ou pour lesquels un précompte mobilier fictif est imputable en vertu de dispositions légales ou réglementaires, ou ceux qui sont exonérés de précompte mobilier en vertu de dispositions légales ou réglementaires ne doivent plus être déclarés.

Toutefois, comme certains revenus de capitaux et biens mobiliers bénéficient d'exonération ou de renonciation de précompte mobilier, les contribuables devront obligatoirement les déclarer.

Il s'agit des revenus suivants:

1° des revenus de créances hypothécaires sur des immeubles situés en Belgique ou sur des navires et bateaux immatriculés à la conservation des hypothèques à Anvers, à l'exclusion des obligations hypothécaires;

2° des revenus de la location, de l'affermage, de l'usage ou de la concession de biens mobiliers visés à l'article 17, § 1, 3°, CIR 92;

De liquidatieboni, die belastbaar zijn aan 10 pct., en de Letermebons, die belastbaar zijn aan 15 pct., en die niet in het buitenland zijn geïnd, moeten niet langer worden aangegeven, vermits ze via de voorheffing hun belasting reeds hebben ondergaan en vermits ze niet onderworpen zijn aan de voormelde bijkomende heffing en evenmin in aanmerking worden genomen voor de berekening van de grens van 13 675 euro (20 020 euro voor het jaar 2012).

Het spreekt voor zich dat de andere inkomsten uit roerende goederen en kapitalen als vermeld in artikel 17, § 1, WIB 92 en de diverse inkomsten van roerende aard als bedoeld in artikel 90, 5° tot 7° en 11°, WIB 92 verder verplicht moeten worden aangegeven.

Ingevolge de opmerking van de Raad van State, is de belastingplichtige er niet toe gehouden "op eer" aan te geven, dat hij geen roerende inkomsten heeft verkregen waarop nog de bijkomende heffing van 4 pct. kan worden toegepast.

Hij moet enkel de vermelde verklaring in het aangifteformulier in de personenbelasting, dat de nodige rubrieken bevat, vervullen.

Art. 86

Vanaf 1 januari 2013 zullen de inkomsten uit roerende goederen en kapitalen evenals de diverse inkomsten van roerende aard, waarvoor daadwerkelijk roerende voorheffing werd ingehouden of waarvoor een fictieve roerende voorheffing verrekenbaar is krachtens wettelijke of reglementaire bepalingen, of die welke krachtens wettelijke of reglementaire bepalingen van de roerende voorheffing zijn vrijgesteld, niet meer moeten worden aangegeven.

Bepaalde inkomsten uit roerende goederen en kapitalen genieten evenwel een vrijstelling of een verzaking van de roerende voorheffing. De belastingplichtigen zullen deze inkomsten verder verplicht moeten aangeven.

Het gaat om de volgende inkomsten:

1° inkomsten uit hypothecaire schuldvorderingen op in België gelegen onroerende goederen of op ten kantore der hypotheekbewaring te Antwerpen ingeschreven schepen en boten, met uitsluiting van inkomsten uit hypothecaire obligaties;

2° in artikel 17, § 1, 3°, WIB 92 vermelde inkomsten van verhuring, verpachting, gebruik en concessie van roerende goederen;

3° des revenus compris dans les rentes viagères ou temporaires visés à l'article 17, § 1, 4°, CIR 92;

4° des revenus qui résultent de la cession ou de la concession de droits d'auteur et de droits voisins ainsi que des licences légales et obligatoires visés à l'article 17, § 1, 5°, CIR 92;

5° des redevances résultant de conventions d'octroi de droits d'usage sur des biens immobiliers bâtis, visées à l'article 19, § 1, alinéa 1^{er}, 2°, CIR 92;

6° des revenus visés à l'article 21, 5°, 6° et 10°, CIR 92 dans la mesure où ils excèdent respectivement les limites fixées aux 5°, 6° et 10°, dudit article et où le précompte mobilier n'a pas été retenu sur cet excédent.

Comme par le passé, il est prévu que le précompte mobilier dû sur de tels revenus non déclarés ne peut pas être imputé sur l'impôt des personnes physiques, ni être restitué.

Le texte qui est ainsi prévu permet toujours aux contribuables ayant des revenus relativement bas et qui ont subi une retenue de précompte mobilier de déclarer néanmoins ces revenus à l'impôt des personnes physiques en vue de bénéficier d'une imposition globale plus avantageuse que les taux visés à l'article 269, CIR 92.

Art. 90 et 91

L'article 534, alinéa 1, CIR 92 est modifié pour tenir compte de la majoration à 25 p.c. du taux applicable à l'impôt des personnes physiques et au précompte mobilier sur les intérêts et pour donner un éclaircissement concernant la période de souscription et la date d'émission. Les revenus de bons d'État en cause continuent à bénéficier du taux de 15 p. c. comme les revenus afférents aux dépôts d'épargne visés à l'article 21, 5°, WIB 92 dans la mesure où ils excèdent les limites fixées au 5° dudit article.

Ces revenus qui n'ont jamais été soumis à la cotisation supplémentaire sur des revenus mobiliers visée à l'article 174/1, CIR 92 ni pris en considération pour le calcul de la limite de 13 675 euros (20 020 euros pour l'année 2012) ne doivent plus être mentionnés dans la déclaration à l'impôt des personnes physiques à l'instar de ce qui a été prévu lors de la modification de l'article 313, CIR 92 (voir article 85) pour les revenus visés à l'article 171, 2°, f, CIR 92 (les bonis de liquidation). C'est

3° in artikel 17, § 1, 4°, WIB 92 vermelde inkomsten die begrepen zijn in lijfrenten of tijdelijke renten;

4° in artikel 17, § 1, 5°, WIB 92 vermelde inkomsten verkregen uit de cessie of concessie van auteursrechten en naburige rechten, alsook van wettelijke en verplichte licenties;

5° in artikel 19, § 1, eerste lid, 2°, WIB 92 vermelde termijnen voortkomend van overeenkomsten waarbij een recht van gebruik van gebouwde onroerende goederen wordt verleend;

6° in artikel 21, 5°, 6° en 10°, WIB 92 vermelde inkomsten in zoverre zij meer bedragen dan respectievelijk de in het 5°, 6° en 10°, van dat artikel bepaalde grenzen en voor zover de roerende voorheffing niet geheven is op dit meerdere.

Net als vroeger, wordt bepaald dat de roerende voorheffing op de aldus niet aangegeven inkomsten niet kan worden verrekend met de personenbelasting, noch terugbetaald kan worden.

De ontworpen tekst laat derhalve toe dat belastingplichtigen met relatief lage inkomsten die roerende inkomsten hebben verkregen die onderworpen zijn geweest aan de inhouding van de roerende voorheffing, deze inkomsten toch vermelden in hun aangifte in de personenbelasting om te genieten van een geglobaliseerde belastingheffing die voordeliger is dan de aanslagvoeten vermeld in artikel 269, WIB 92.

Art. 90 en 91

Artikel 534, eerste lid, WIB 92 wordt gewijzigd om rekening te houden met de verhoging tot 25 pct. van de aanslagvoet die voor interesten van toepassing is inzake personenbelasting en roerende voorheffing en om enige verduidelijking te verschaffen omtrent de juiste inschrijvingsperiode en uitgiftedatum. De inkomsten uit de Staatsbons in kwestie blijven genieten van een aanslagvoet van 15 pct., net als de inkomsten uit spaardepotito's als bedoeld in artikel 21, 5°, WIB 92 voor zoverre ze de in die bepaling vermelde begrenzing overschrijden.

Deze inkomsten die nooit werden onderworpen aan de bijkomende heffing op roerende inkomsten als bedoeld in artikel 174/1, WIB 92 noch in aanmerking werden genomen voor de berekening van de grens van 13 675 euro (20 020 euro voor het jaar 2012), moeten niet langer worden vermeld in de aangifte in de personenbelasting, in navolging van wat in het kader van de wijziging van artikel 313, WIB 92 (zie artikel 85) wordt bepaald voor de inkomsten bedoeld in artikel 171, 2°,

pourquoi l'alinéa 2 est complété en ce qui concerne l'année 2012.

À partir du 1^{er} janvier 2013, la cotisation précitée est abrogée ce qui entraîne le remplacement de l'alinéa 2 mais il convient de noter que la dispense de déclaration est alors subordonnée à la condition que le précompte mobilier au taux de 15 p.c. a été retenu comme pour tous les autres revenus mobiliers bénéficiant de cette dispense.

Enfin, comme la cotisation supplémentaire disparaît et qu'il ne faut plus indexer le montant de la limite de 13 675 euros qui figurait également dans l'article 534, CIR 92, l'alinéa 3 est abrogé.

Art. 92

Il est prévu une période transitoire pour accorder, aux sociétés qui bénéficiaient déjà de l'exonération visée par la mesure telle qu'elle existait avant sa modification, un délai d'adaptation de deux années à la condition de 80 p.c. visée aux articles 171 et 269, CIR 92, telle qu'insérée par les articles 77 et 81 de la présente loi.

Art. 93

Les articles 78, 85 et 90 doivent être applicables aux revenus attribués ou mis en paiement à partir du 1^{er} janvier 2012 car il s'agit des articles qui consacrent l'allègement et la simplification du régime de la cotisation supplémentaire sur des revenus mobiliers visée à l'article 174/1, CIR 92.

Les articles 74, 75, 77, 79, 81 à 84, 86 à 89, 91 et 92 qui modifient les articles 22, § 1^{er}, alinéas 1^{er} et 2, 37, alinéa 3, 171, 174/1, 269, 276, 284/1, 286, 313, 412, 465, 519 et 534, CIR 92 sont applicables aux revenus attribués ou mis en paiement à partir du 1^{er} janvier 2013 car ils sont la conséquence de l'abrogation de la cotisation supplémentaire sur des revenus mobiliers visée à l'article 174/1, CIR 92.

Quant à l'article 79, la remarque du Conseil d'État dans son avis n° 52 465/1 n'a pas été suivie entièrement. En effet, il est nécessaire de faire la distinction entre les revenus pour lesquels l'article 174/1, CIR 92 reste applicable, c'est-à-dire les revenus attribués ou mis en paiement à partir du 1^{er} janvier 2012 jusqu'au 31 décembre 2012 y compris, et les revenus pour lesquels le même article ne s'applique plus, à savoir les revenus attribués ou mis en paiement à partir du

f, WIB 92 (de liquidatieboni). Dit is de reden voor de aanvulling van het tweede lid met betrekking tot het jaar 2012.

Vanaf 1 januari 2013 wordt de voormelde heffing afgeschaft, wat de vervanging van het tweede lid met zich brengt. Er wordt evenwel opgemerkt dat de vrijstelling van aangifteplicht nu gelinkt wordt aan de voorwaarde dat de roerende voorheffing van 15 pct. werd ingehouden, net als voor alle andere roerende inkomsten die deze vrijstelling genieten.

Vermits de bijkomende heffing verdwijnt en derhalve het grensbedrag van 13 675 euro dat ook in artikel 534, WIB 92 werd vermeld, niet langer moet worden geïndexeerd, wordt tenslotte ook het derde lid opgeheven.

Art. 92

Er wordt een overgangsperiode vastgelegd om aan de vennootschappen die reeds genoten van de vrijstelling bedoeld in de maatregel zoals deze bestond vóór de wijziging ervan, een termijn van twee jaar te verlenen om zich aan te passen aan de voorwaarde van 80 pct. als voorzien in de in artikelen 171 en 269, WIB 92 en ingevoegd bij de artikelen 77 en 81 van deze wet.

Art. 93

De artikelen 78, 85 en 90 moeten van toepassing zijn op de inkomsten die zijn toegekend of betaalbaar gesteld vanaf 1 januari 2012. Het zijn immers artikelen die het stelsel van de bijkomende heffing op roerende inkomsten als bedoeld in artikel 174/1, WIB 92 verlichten en vereenvoudigen.

De artikelen 74, 75, 77, 79, 81 tot 84, 86 tot 89, 91 en 92 die de artikelen 22, § 1, eerste en tweede lid, 37, derde lid, 171, 174/1, 269, 276, 284/1, 286, 313, 412, 465, 519 en 534, WIB 92 wijzigen, zijn van toepassing op de inkomsten die worden toegekend of betaalbaar gesteld vanaf 1 januari 2013 vermits ze het gevolg zijn van het afschaffen van de bijkomende heffing op roerende inkomsten als bedoeld in artikel 174/1, WIB 92.

Wat artikel 79 betreft, is de opmerking van de Raad van State in het advies nr. 52 465/1 niet helemaal gevolgd. Het is inderdaad nodig om een duidelijk onderscheid te maken tussen de inkomsten waarvoor artikel 174/1, WIB 92 nog van toepassing blijft, dit wil zeggen de inkomsten die worden toegekend of betaalbaar gesteld vanaf 1 januari 2012 tot en met 31 december 2012, en de inkomsten waarvoor datzelfde artikel niet meer geldt, namelijk de inkomsten die vanaf 1 januari 2013 worden

1^{er} janvier 2013. Une entrée en vigueur qui abroge l'article à partir du 1^{er} janvier 2013 aurait comme conséquence qu'à partir de cette date, cet article ne peut plus être appliqué à aucun revenu.

L'article 76 qui modifie l'article 53 2°, CIR 92 consécutivement à l'abrogation de l'article 174/1 précité, est applicable à partir de l'exercice d'imposition 2014.

L'article 80 qui modifie l'article 198, § 1^{er}, 1°, CIR92 consécutivement à l'abrogation de l'article 174/1 précité, est applicable aux dépenses faites ou supportées à partir du 1^{er} janvier 2013 car il s'agit d'une disposition applicable à l'impôt des sociétés.

CHAPITRE 2

Autres modifications au Code des impôts sur les revenus 1992

Art. 94 et 95

L'obligation de déclaration à l'impôt des personnes physiques des comptes étrangers est à partir de l'exercice d'imposition 2013 élargie aux contrats d'assurance-vie individuelle souscrits à l'étranger.

Cette obligation de déclaration permet de fermer une sortie de secours pour les patrimoines qui cherchent à se dissimuler au travers des montages recourant à des assurances-vie étrangères.

Cette obligation de déclaration est valable tant pour les contrats d'assurance-vie conclus au cours d'un exercice d'imposition antérieur que pour ceux conclus au cours de l'exercice d'imposition même.

La notion de "contrat d'assurance-vie" doit être interprétée largement et il est renvoyé à cet effet à la directive 2002/83/CE du Parlement européen et du Conseil du 5 novembre 2002 concernant l'assurance directe sur la vie (voir aussi dans le même sens l'article 175, alinéa 2, du Code des droits et taxes divers).

Art. 95 et 96

A partir de l'exercice d'imposition 2013, l'article 444, CIR 92 sera adapté afin de préciser que l'accroissement d'impôt sur la partie non déclarée des revenus sera calculé avant toute imputation de précomptes, de crédits d'impôts quotité forfaitaire d'impôt étranger et

toegekend of betaalbaar gesteld. Een inwerkingtreding met een opheffing van het genoemde artikel vanaf 1 januari 2013 zou immers tot gevolg hebben dat dit artikel vanaf die datum op geen enkel inkomen meer kan worden toegepast.

Artikel 76 dat artikel 53, 2°, WIB 92 wijzigt ingevolge de opheffing van het voormelde artikel 174/1 is van toepassing vanaf aanslagjaar 2014.

Artikel 80 dat artikel 198, § 1,1°, WIB 92 wijzigt ingevolge de opheffing van het voormelde artikel 174/1 is van toepassing op de uitgaven die worden gedaan of gedragen vanaf 1 januari 2013, vermits het een bepaling betreft die van toepassing is in de vennootschapsbelasting.

HOOFDSTUK 2

Andere wijzigingen aan het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992

Art. 94 en 95

De aangifteplicht in de personenbelasting van buitenlandse rekeningen wordt vanaf aanslagjaar 2013 uitgebreid met de verplichting tot aangifte van de in het buitenland afgesloten individuele levensverzekeringsovereenkomsten.

Door deze aangifteverplichting wordt een vluchtweg gesloten voor vermogens die verborgen willen blijven via constructies met buitenlandse levensverzekeringen.

Deze aangifteverplichting geldt zowel voor de reeds in een vorig belastbaar tijdperk afgesloten levensverzekeringsovereenkomsten als deze die in de loop van het belastbare tijdperk zelf zijn afgesloten.

Het begrip "levensverzekeringsovereenkomst" moet ruim gedefinieerd worden en hierbij wordt verwezen naar de richtlijn 2002/83/EG van het Europees Parlement en de Raad van 5 november 2002 betreffende levensverzekering (zie ook in die zin artikel 175, tweede lid, van het Wetboek diverse rechten en taksen).

Art. 95 en 96

Artikel 444, WIB 92 wordt met ingang van aanslagjaar 2013 aangepast teneinde te verduidelijken dat de belastingverhoging op het niet aangegeven inkomstengedeelte wordt berekend voor enige verrekening van de voorheffingen, belastingkredieten, het forfaitair gedeelte

de versements anticipés. Il va de soi que l'article 444, alinéa 2, CIR 92 qui stipule qu'en l'absence de mauvaise foi, il peut être renoncé au minimum de 10 p.c. d'accroissement, reste toujours d'application.

La deuxième modification a pour objectif de porter la limite actuelle de 620 euros à 2 500 euros.

CHAPITRE 3

Modifications au Code des droits et taxes divers

Art. 97 et 98

Le gouvernement propose de porter le taux réduit sur les opérations d'assurances sur la vie conclues par des personnes physiques de 1,10 à 2 p.c.

Le taux réduit de 1,10 p.c. est toutefois maintenu pour les opérations d'assurances temporaires au décès à capital décroissant qui servent à la garantie d'un emprunt hypothécaire conclu pour acquérir ou conserver un bien immobilier, lorsqu'elles sont conclues par des personnes physiques. Il s'agit des assurances solde restant dû, à savoir des assurances sur la vie liées à un crédit ou un prêt.

L'augmentation du taux à 2 p.c. est applicable aux primes pour les contrats d'assurances sur la vie qui sont payées à partir du 1^{er} janvier 2013.

Les assurances sur la vie conclues par des personnes morales restent soumises au taux de 4,40 p.c. (article 175, § 2, C.D.T.D.).

CHAPITRE 4

Accises

Art. 99 à 105

Il s'agit en l'occurrence de l'exécution des mesures budgétaires décidées lors du conclave budgétaire de novembre 2012.

Ces mesures consistent en une augmentation du droit d'accise spécial de 12 % en moyenne sur l'alcool éthylique et toutes les boissons alcoolisées à l'exception de la bière.

van de buitenlandse belasting of voorafbetalingen. Uiteraard blijft artikel 444, tweede lid, WIB 92 dat stelt dat bij ontstentenis van kwade trouw kan worden afgezien van het minimum van 10 pct. belastingverhoging, bij voortduur van toepassing.

De tweede aanpassing heeft tot doel de huidige grens van 620 euro te brengen op 2 500 euro.

HOOFDSTUK 3

Wijzigingen aan het Wetboek diverse rechten en taksen

Art. 97 en 98

De regering stelt voor om het verlaagde tarief van 1,10 pct. op de verrichtingen van levensverzekeringen die worden aangegaan door natuurlijke personen, te verhogen tot 2 pct.

Het verlaagde tarief van 1,10 pct. blijft evenwel behouden voor de verrichtingen van tijdelijke verzekeringen bij overlijden met afnemend kapitaal die dienen voor het waarborgen van een hypothecaire lening om een onroerend goed te verwerven of te behouden. Het gaat hier om de schuldsaldoverzekeringen, namelijk de levensverzekeringen die gekoppeld worden aan een krediet of een lening.

De verhoging van het tarief tot 2 pct. is van toepassing op de premies voor de contracten van levensverzekeringen die betaald worden vanaf 1 januari 2013.

De levensverzekeringen die worden aangegaan door rechtspersonen blijven onderworpen aan het tarief van 4,40 pct. (artikel 175, § 2, WDRT).

HOOFDSTUK 4

Accijnzen

Art. 99 tot 105

Het betreft in casu de uitvoering van de begrotingsmaatregelen die tijdens het begrotingsconclaaf van november 2012 werden beslist.

Deze maatregelen bestaan uit een verhoging van de bijzondere accijns van gemiddeld 12 % op ethylalcohol en op alle alcoholhoudende dranken, met uitzondering van bier.

Ces mesures entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2013.

S'agissant des tabacs manufacturés, les mesures sont de trois ordres:

1° Pour le tabac à fumer fine coupe destiné à rouler les cigarettes et autres tabac à fumer, il y a une augmentation du droit d'accise spécial spécifique qui passe de 11,0000 euros par kilogramme à 12,0000 euros par kilogramme.

2° Pour les cigarettes, un premier pas vers une modification de la structure de l'accise dans le sens d'une réduction du pourcentage de l'accise ad valorem et d'une augmentation du pourcentage de l'accise spécifique de la charge fiscale totale est posé.

Concrètement, le pourcentage du droit d'accise spécial est ramené de 6,70 % à 4,47 % du prix de vente au détail et le droit d'accise spécial spécifique est porté de 9,3581 euros par 1 000 pièces à 15,0000 euros par 1 000 pièces.

De la sorte, le gouvernement veille à ce qu'à l'avenir les recettes publiques dépendent moins des prix déterminés librement par les fabricants.

En outre, ce faisant, la Belgique s'inscrit dans la tendance suivie par l'énorme majorité des autres États membres.

3° Enfin, la fiscalité minimale est adaptée. Pour les cigarettes, l'accise minimale est augmentée de 95 % à 97 % des accises applicables au prix moyen pondéré; pour le tabac à fumer fine coupe destiné à rouler les cigarettes et autres tabac à fumer, la fiscalité minimale (accises et TVA) est portée de 90 % à 95 % du montant des accises et de la TVA appliqués au prix moyen pondéré.

L'augmentation de la fiscalité minimale permet d'adapter le tableau des signes fiscaux disponibles.

Les mesures en matière de tabac entrent en vigueur le 1^{er} février 2013.

Deze maatregelen treden in werking op 1 januari 2013.

De maatregelen inzake tabaksfabricaten zijn driedig:

1° Voor rooktabak van fijne snede voor het rollen van sigaretten en andere soorten rooktabak is er een verhoging van de specifieke bijzondere accijns van 11,0000 euro per kilogram naar 12,0000 euro per kilogram.

2° Voor sigaretten wordt een eerste stap gezet naar een wijziging van de accijnsstructuur in de zin van een vermindering van het percentage van de ad valorem accijns en een verhoging van het percentage van de specifieke accijns in de totale belastingdruk.

Concreet daalt het percentage van de bijzondere accijns van 6,70 % naar 4,47 % van de kleinhandelsprijs en stijgt de specifieke bijzondere accijns van 9,3581 euro per 1 000 stuks naar 15,0000 euro per 1 000 stuks.

Daarmee zorgt de regering ervoor dat de gegenereerde overheidsinkomsten in de toekomst minder afhankelijk zijn van de prijs die vrijelijk door de fabrikanten wordt bepaald.

Bovendien volgt België hiermee de tendens die ook in het overgrote deel van de andere lidstaten heerst.

3° Tenslotte wordt de minimumfiscaliteit aangepast. Voor sigaretten wordt de minimumaccijns verhoogd van 95 % naar 97 % van de accijnzen van toepassing op de gewogen gemiddelde prijs; voor rooktabak van fijne snede voor het rollen van sigaretten en andere soorten rooktabak wordt de minimumfiscaliteit (accijnzen en btw) verhoogd van 90 % naar 95 % van de accijnzen en van de btw van toepassing op de gewogen gemiddelde prijs.

De verhoging van de minimumfiscaliteit geeft de mogelijkheid om de tabel met de beschikbare fiscale kentekens aan te passen.

De maatregelen inzake tabaksfabricaten treden in werking op 1 februari 2013.

CHAPITRE 5

**Modification de la loi ordinaire
du 16 juillet 1993 visant à achever
la structure fédérale de l'État**

Art. 106 à 121

Du fait des raisons exposées ci-après, il est proposé de supprimer les écotaxes grevant les piles, les appareils photos jetables et les récipients contenant certains produits industriels — à savoir les encres, colles et solvants. Par conséquent, seul un nombre limité d'articles de la loi ordinaire du 16 juillet 1993 demeure d'application.

Le livre III de la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'État a introduit une écotaxe portant sur différents produits. Dans un premier temps, ces écotaxes frappaient les récipients pour boissons, les objets jetables, les piles, certains récipients industriels — à savoir les récipients contenant des encres, colles ou solvants —, les pesticides et produits phytopharmaceutiques, et le papier. Parallèlement à l'établissement de l'écotaxe, un certain nombre de possibilités d'exonération fut prévu.

Le risque de problèmes pratiques pour l'application de la loi n'étant pas négligeable et certains secteurs se trouvant dans l'incapacité matérielle de satisfaire dans le temps imparti aux conditions légales d'exonération, la date d'entrée en vigueur de la loi a été reportée à plusieurs reprises.

La loi du 30 décembre 2002 portant diverses dispositions fiscales en matière d'écotaxes et d'éco réductions a supprimé l'écotaxe sur les récipients pour boissons et l'a remplacé par la cotisation d'emballage, par ailleurs toujours d'application.

L'écotaxe sur les piles a été établie le 1^{er} janvier 1996. En la matière, il existait des possibilités d'exonérations soit pour les piles soumises à un système de consigne ou de prime de retour soit pour les piles pour lesquelles un système de collecte et de recyclage est mis en place et ce moyennant la satisfaction de conditions additionnelles en matière de transformation ou de recyclage et le respect de pourcentage de collecte imposés. En Belgique, un système de collecte et de recyclage a été mis en place par un organisme agréé par les régions, à savoir l'ASBL Bebat.

Un contribuable peut bénéficier d'une exonération de l'écotaxe sur les piles dès qu'il introduit une demande d'enregistrement et une demande d'exonération auprès de l'Administrateur général Douanes et Accises,

HOOFDSTUK 5

**Wijziging van de gewone wet
van 16 juli 1993 tot vervollediging
van de federale staatsstructuur**

Art. 106 tot 121

Om redenen zoals hierna verder uiteengezet, wordt voorgesteld om de milieutaksen op batterijen, op wegwerpfototoestellen en op verpakkingen die nijverheidsproducten — zijnde inktten, lijmen of oplosmiddelen — bevatten, af te schaffen. Dit heeft voor gevolg dat slechts nog een beperkt aantal artikelen van de gewone wet van 16 juli 1993 van kracht blijven.

Boek III van de gewone wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de Federale Staatsstructuur heeft voor verschillende producten een milieutaks ingesteld. In een eerste fase had deze milieutaks betrekking op drankverpakkingen, wegwerpartikelen, batterijen, sommige industriële verpakkingen — zijnde verpakkingen die inktten, lijmen of oplosmiddelen bevatten —, bestrijdingsmiddelen en fytofarmaceutische producten, en papier. Naast het instellen van deze milieutaks werden ook een aantal mogelijkheden tot vrijstelling ingebouwd.

Gelet op het risico op praktische problemen die de toepassing van de wet met zich zou meebrengen en gelet op het feit dat een aantal sectoren in de materiële onmogelijkheid verkeerde om tijdig aan de wettelijke vrijstellingsvoorwaarden te voldoen, werd de datum van inwerkingtreding herhaaldelijk uitgesteld.

Bij de wet van 30 december 2002 houdende diverse fiscale bepalingen op het stuk van milieutaksen en ecobonussen werd de milieutaks op drankverpakkingen zelfs afgeschaft en vervangen door een — nog steeds van toepassing zijnde — verpakkingsheffing.

De milieutaks op batterijen werd ingesteld op 1 januari 1996. Er bestonden vrijstellingsmogelijkheden hetzij voor batterijen die onderworpen werden aan een systeem van statiegeld of retourpremie, hetzij voor batterijen waarvoor een ophaal- en recyclagesysteem werd opgezet, mits het naleven van bijkomende voorwaarden inzake verwerking of recyclage en het bereiken van opgelegde inzamelpercentages. In België werd een ophaal- en recyclagesysteem opgezet door een organisatie die erkend is door de gewesten, met name de VZW Bebat.

Een belastingplichtige kan genieten van een vrijstelling van de milieutaks op batterijen van zodra hij een aanvraag tot registratie en een aanvraag tot vrijstelling indient bij de Administrateur-generaal Douane en

appuyées d'une copie de son contrat d'adhésion à l'ASBL Bebat. En pratique, ceci a pour effet d'exonérer un grand nombre de contribuables de l'écotaxe sur les piles.

Pour ce qui a trait à la satisfaction des taux de collecte imposés, il revenait aux régions de communiquer chaque année un rapport en la matière. Cependant, aucune donnée à ce sujet ne fut jamais communiquée.

De plus, il convient de noter que la problématique des piles a également été réglée au niveau régional en application de la Directive européenne 2006/66/CE du Parlement européen et du Conseil du 6 septembre 2006 relative aux piles et accumulateurs ainsi qu'aux déchets de piles et d'accumulateurs et abrogeant la directive 91/157/CEE. En ce qui concerne les piles, les règles particulières en vigueur dérogent à celles d'application en matière d'écotaxe, notamment en ce qui concerne les notions d'exigibilité, de contribuable, d'obligation de recyclage, etc.

Le respect de l'article 23, alinéa 3, 4°, de la Constitution est garanti aujourd'hui par les législateurs régionaux, notamment par le biais des dispositions fixées dans le décret de la Région wallonne du 27 juin 1996 relatif aux déchets (*Moniteur belge* du 2 août 1996), l'arrêté du Gouvernement wallon du 23 septembre 2010 instaurant une obligation de reprise de certains déchets (*Moniteur belge* du 9 novembre 2010), le décret flamand du 23 décembre 2011 relatif à la gestion durable de cycles de matériaux et de déchets (*Moniteur belge* du 28 février 2012), l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 février 2012 fixant le règlement flamand relatif à la gestion durable de cycles de matériaux et de déchets (*Moniteur belge* du 23 mai 2012), l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 14 juin 2012 relative aux déchets (*Moniteur belge* du 27 juin 2012) et l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 juillet 2002 instaurant une obligation de reprise de certains déchets en vue de leur valorisation ou de leur élimination (*Moniteur belge* du 27 septembre 2002).

Les écotaxes sur les objets jetables ont été limitées à l'écotaxe sur les appareils photos jetables qui est d'application depuis le 1^{er} juillet 1994. Par analogie aux règles applicables en matière de piles, une exonération de l'écotaxe sur les appareils photos jetables fut également prévue à condition qu'un système de collecte soit organisé. La collecte des appareils photos jetables en Belgique a lieu par l'intermédiaire d'un organisme agréé, à savoir l'ASBL Suc-recycling. Cette dernière a pour objectif de collecter et de trier ces appareils pour

Accijnzen, samen met een kopie van zijn toetredingscontract tot de VZW Bebat. In de praktijk heeft dit tot gevolg dat heel wat belastingplichtigen vrijgesteld zijn van de milieutaks op batterijen.

Wat het bereiken van de opgelegde inzamelpercentages betreft, dienden de gewesten jaarlijks mee te delen of aan de verplichtingen werd voldaan. Er werden ter zake evenwel nooit gegevens hieromtrent meegedeeld.

Bijkomend dient opgemerkt dat de problematiek van de batterijen eveneens wordt geregeld op gewestelijk niveau in uitvoering van de Europese richtlijn 2006/66/EG van het Europees Parlement en de Raad van 6 september 2006 inzake de batterijen en accu's, alsook afgedankte batterijen en accu's en tot intrekking van richtlijn 91/157/EEG. Met betrekking tot batterijen gelden hier eigen regels die afwijken van deze die gelden inzake de milieutaks, onder meer op het vlak van de opeisbaarheid, de belastingplichtige, de recyclageverplichting, enz.

De naleving van artikel 23, derde lid, 4°, van de Grondwet wordt vandaag de dag verzekerd door de gewestelijke wetgevers, onder andere, door middel van de bepalingen vastgelegd in het decreet van het Waalse Gewest van 27 juni 1996 betreffende de afvalstoffen (*Belgisch Staatsblad* van 2 augustus 1996), het besluit van de Waalse Regering van 23 september 2010 tot invoering van een terugnameplicht voor bepaalde afvalstoffen (*Belgisch Staatsblad* van 9 november 2010), het Vlaams decreet van 23 december 2011 betreffende het duurzaam beheer van materiaalkringlopen en afvalstoffen (*Belgisch Staatsblad* van 28 februari 2012), het besluit van de Vlaamse Regering van 17 februari 2012 tot vaststelling van het Vlaams Reglement betreffende het duurzaam beheer van materiaalkringlopen en afvalstoffen (*Belgisch Staatsblad* van 23 mei 2012), de ordonnantie van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest van 14 juni 2012 betreffende afvalstoffen (*Belgisch Staatsblad* van 27 juni 2012) en het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 juli 2002 tot invoering van een terugnameplicht voor sommige afvalstoffen met het oog op hun nuttige toepassing of hun verwijdering (*Belgisch Staatsblad* van 27 september 2002).

De milieutaks op wegwerpartikelen werd beperkt tot de milieutaks op wegwerpfototoestellen en is van toepassing sedert 1 juli 1994. Naar analogie met hetgeen geldt voor batterijen, geldt voor wegwerpfototoestellen eveneens een vrijstelling van de milieutaks op voorwaarde dat een ophaalsysteem wordt ingesteld. Het inzamelen van wegwerpfototoestellen in België gebeurt door een erkende organisatie, met name de VZW Suc-Recycling. Deze heeft tot doel een systeem van ophaling en sortering van deze apparaten te organiseren voor

compte de ses clients. Elle veille à ce que 80 % en poids de ces appareils soient recyclés ou réutilisés.

Dans ce cas également, le contribuable peut bénéficier d'une exonération de l'écotaxe dès qu'il introduit une demande d'enregistrement et une demande d'exonération auprès de l'Administrateur général Douanes et Accises, appuyées d'une copie de son contrat d'adhésion à l'ASBL Suc-Recycling. Cet organisme doit également démontrer que les appareils photos jetables récoltés et triés par son intermédiaire ont bien été envoyés au recycleur-réutilisateur désigné. Du rapport réalisé par l'organisme précité, il ressort que ceci était effectivement le cas. En pratique, ceci a également pour effet d'exonérer un grand nombre de contribuables de l'écotaxe sur les appareils photos jetables.

Du rapport annuel de l'ASBL Suc-Recycling, il apparaît en outre une tendance baissière du nombre d'appareils photos jetables mis sur le marché belge; en 2000, ce nombre était de 1 757 347 et de seulement 185 084 pour l'année 2010.

Cette tendance baissière semble irréversible compte tenu de l'obsolescence de la technologie utilisée dans ces appareils.

Les écotaxes sur les récipients contenant des encres, colles ou solvants ont été établies le 1^{er} janvier 1996. En la matière, des possibilités d'exonérations furent également prévues pour ces récipients, entre autres lorsque ceux-ci étaient soumis respectivement à un système de crédit d'emballage, de consigne, de prime de retour ou de collecte volontaire. Ici également, le contribuable peut bénéficier d'une exonération de l'écotaxe moyennant l'introduction d'une demande d'enregistrement et d'une demande d'exonération auprès de l'Administrateur général Douanes et Accises. Cette exonération a en principe un caractère conditionnel et ne devient définitive que dès lors qu'il est démontré que les taux de collecte ont été atteints. Les données communiquées par les régions devaient confirmer ces taux de collecte; cependant, ces données ne furent jamais transmises. Dès lors, les exonérations conditionnelles sont devenues *de facto* définitives, compte non tenu du respect des taux de collecte imposés.

Les écotaxes sur les pesticides et les produits phytopharmaceutiques ainsi que sur le papier ne sont jamais entrées en vigueur; elles ont été supprimées par la loi du 30 décembre 2002 portant diverses dispositions fiscales en matière d'écotaxes et d'éco-réductions.

haar leden. Ze zorgt er ook voor dat 80 gewichtspercenten van bedoelde apparaten worden gerecycleerd of hergebruikt.

De belastingplichtige kan ook hier genieten van een vrijstelling van de milieutaks van zodra hij een aanvraag tot registratie en een aanvraag tot vrijstelling indient bij de Administrateur-generaal Douane en Accijnzen, samen met een kopie van zijn toetredingscontract tot de VZW Suc-Recycling. Deze organisatie moet ook aantonen dat de wegwerpfototoestellen die door haar tussenkomst werden ingezameld en gesorteerd wel degelijk werden verzonden naar de aangeduide herwerker-gebruiker. Uit de door de organisatie uitgebrachte rapportering bleek dat inderdaad het geval. In de praktijk heeft dit eveneens tot gevolg dat heel wat belastingplichtigen vrijgesteld zijn van de milieutaks op wegwerpfototoestellen.

Uit de jaarlijkse rapportering van de VZW Suc-Recycling blijkt bovendien ook de dalende trend van de op de Belgische markt gebrachte wegwerpfototoestellen; in 2000 werden nog 1 757 347 wegwerpfototoestellen op de Belgische markt gebracht, in 2010 bedroeg dit nog slechts 185 084 stuks.

Deze dalende trend lijkt onomkeerbaar gelet op de veroudering van de technologie gebruikt in die apparaten.

De milieutaks op verpakkingen die inkten, lijmen of oplosmiddelen bevatten werd ingesteld op 1 januari 1996. Ter zake werden ook vrijstellingsmogelijkheden voorzien voor deze verpakkingen, met name wanneer deze onderworpen waren respectievelijk aan een stelsel van verpakkingskrediet, van statiegeld, van retourpremie of een vrijwillig ophaalsysteem. De belastingplichtige kan ook hier genieten van een vrijstelling van de milieutaks door het indienen van een aanvraag tot registratie en een aanvraag tot vrijstelling bij de Administrateur-generaal Douane en Accijnzen. Deze vrijstelling heeft in principe een voorwaardelijk karakter en wordt slechts definitief wanneer wordt aangetoond dat de inzamelpercentages werden bereikt. Dit zou moeten blijken uit de door de Gewesten meegedeelde gegevens; deze werden evenwel niet meegedeeld. Bijgevolg verkrijgen de voorwaardelijke vrijstellingen in de praktijk een definitief karakter, zonder dat de opgelegde inzamelpercentages worden bereikt.

De milieutaks op bestrijdingsmiddelen en fytofarmaceutische producten alsook op papier is nooit effectief in werking getreden; zij werd afgeschaft bij de wet van 30 december 2002 houdende diverse fiscale bepalingen op het stuk van milieutaksen en ecobonussen.

En outre, il est à noter que les possibilités de contrôles en matière d'écotaxe sont limitées. Ainsi, en vertu d'un arrêt du Conseil d'État du 8 décembre 2003, le numéro d'enregistrement, que le contribuable en matière d'écotaxe acquiert en introduisant une demande auprès de l'Administrateur général Douanes et Accises, ne doit plus être apposé sur les produits soumis à écotaxe.

Enfin, il apparaît que les recettes provenant des écotaxes ne s'élèvent qu'à 2 408 627,07 euros pour 2011 et que leur perception génère des formalités imposées par l'administration et des contrôles qui revêtent un caractère disproportionné compte tenu du faible montant desdites recettes.

Les arguments exposés ci-avant justifient la suppression des écotaxes sur les piles, les appareils photos jetables et les récipients contenant des encres, colles ou solvants et la modification de la loi.

Voici, Mesdames, Messieurs, la portée des dispositions que le gouvernement a l'honneur de soumettre à votre approbation.

Le premier ministre,

Elio DI RUPO

Le ministre des Finances,

Steven VANACKERE

Le ministre de l'Économie,

Johan VANDE LANOTTE

Le ministre des Pensions,

Alexander DE CROO

*Pour la ministre des Affaires sociales
et de la Santé publique, absente:*

*Le ministre des Entreprises publiques, de la Politique
scientifique et de la Coopération au développement,
chargé des Grandes Villes,*

Paul MAGNETTE

Bovendien kan worden gewezen op het feit dat de controlemogelijkheden inzake milieutaksen beperkt zijn. Zo moet het registratienummer, dat de belastingplichtige inzake milieutaksen diende aan te vragen bij de Administrateur-generaal Douane en Accijnzen, niet meer verplicht worden aangebracht op de producten onderworpen aan milieutaks ingevolge een arrest van de Raad van State van 8 december 2003.

Tenslotte blijkt dat de ontvangsten inzake milieutaksen slechts 2 408 627,07 euro bedragen voor 2011. De inning ervan leidt tot heel wat formaliteiten opgelegd door de administratie en tot heel wat controles die onevenredig zijn in verhouding tot deze lage ontvangsten.

De hierboven vermelde argumenten rechtvaardigen dan ook de afschaffing van de milieutaksen op batterijen, op wegwerpfototoestellen en op verpakkingen die inkt, lijmen of oplosmiddelen bevatten, en de wijziging van de wet.

Dit is, dames en heren, de draagwijdte van de bepalingen dat de regering de eer heeft aan Uw beraadslaging voor te leggen.

De eerste minister,

Elio DI RUPO

De minister van Financiën,

Steven VANACKERE

De minister van Economie,

Johan VANDE LANOTTE

De minister van Pensioenen,

Alexander DE CROO

*Voor de minister van Sociale Zaken
en Volksgezondheid, afwezig:*

*De minister van Overheidsbedrijven,
Wetenschapsbeleid, Ontwikkelingssamenwerking,
belast met Grote Steden,*

Paul MAGNETTE

La ministre de l'Emploi,

Monica DE CONINCK

*Le secrétaire d'État à la Lutte
contre la fraude sociale et fiscale,*

John CROMBEZ

De minister van Werk,

Monica DE CONINCK

*De staatssecretaris voor de Bestrijding
van de sociale en fiscale fraude,*

John CROMBEZ

AVANT-PROJET DE LOI-PROGRAMME

TITRE I^{er}

Disposition générale

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

TITRE 2

Santé publique

CHAPITRE 1^{ER}

Modifications à la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994

Section 1^{re}

Baisse de prix modulable

Art. 2

L'article 191, alinéa 1^{er}, 15^osepties, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, remplacé par la loi du 27 décembre 2005 et modifié par les lois des 13 décembre 2006, 19 décembre 2008, 22 décembre 2008 et 28 décembre 2011, est complété par un paragraphe 5, rédigé comme suit:

"§ 5. Le 1^{er} avril 2013, les prix et les bases de remboursement des spécialités pharmaceutiques remboursables visées ci-dessous seront diminués suivant les modalités énoncées ci-après.

La diminution doit générer par demandeur une économie pour l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dont le montant est au moins égal à 1,95 p.c. du chiffre d'affaires réalisé durant l'année 2011 sur le marché belge des médicaments de ce demandeur qui sont inscrits sur la liste des spécialités pharmaceutiques remboursables, tel que déclaré conformément aux dispositions de l'article 191, alinéa 1^{er}, 15^o, ou fixé d'office sur base de cet article, au 1^{er} janvier 2013.

Les demandeurs peuvent introduire, au plus tard le 21 janvier 2013, une proposition auprès du secrétariat de la Commission de Remboursement des Médicaments prévoyant des diminutions de prix, calculées sur base du prix ex usine, pour toutes les spécialités pharmaceutiques ou certaines d'entre elles, dont ils sont responsables au 1^{er} janvier 2013, assortie d'une estimation de l'incidence budgétaire laissant apparaître que le montant total de l'économie prévue est au moins égal à 1,95 p.c. du chiffre d'affaires réalisé durant l'année 2011

VOORONTWERP VAN PROGRAMMAWET

TITEL I

Algemene bepaling

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

TITEL 2

Volksgezondheid

HOOFDSTUK 1

Wijzigingen aan de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994

Afdeling 1

Moduleerbare prijsdaling

Art. 2

Artikel 191, eerste lid, 15^osepties, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, vervangen bij de wet van 27 december 2005 en gewijzigd bij de wetten van 13 december 2006, 19 december 2008, 22 december 2008 en 28 december 2011, wordt aangevuld met een paragraaf 5, luidende:

"§ 5. Op 1 april 2013 worden de prijzen en de vergoedingsbases van de hierna bedoelde vergoedbare farmaceutische specialiteiten verminderd volgens de hierna volgende modaliteiten.

De vermindering moet per aanvrager een besparing opleveren voor de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen waarvan het bedrag minstens gelijk is aan 1,95 pct. van het omzetcijfer dat is verwezenlijkt op de Belgische markt gedurende het jaar 2011 van de geneesmiddelen van deze aanvrager die zijn ingeschreven op de lijst van de vergoedbare farmaceutische specialiteiten, zoals aangegeven overeenkomstig de bepalingen van artikel 191, eerste lid, 15^o, of ambtshalve vastgesteld op basis van dat artikel, op 1 januari 2013.

De aanvragers kunnen ten laatste op 21 januari 2013 een voorstel indienen bij het secretariaat van de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen dat prijsdalingen, berekend op de prijs buiten bedrijf, voorziet voor alle of bepaalde van de farmaceutische specialiteiten waarvoor ze verantwoordelijk zijn op 1 januari 2013, vergezeld van een schatting van de budgetimpact waaruit blijkt dat het totale bedrag van de vooropgestelde besparing minstens gelijk is aan 1,95 pct. van het omzetcijfer dat is verwezenlijkt gedurende het jaar 2011 voor

pour les spécialités pharmaceutiques dont ils sont responsables au 1^{er} janvier 2013. Pour les spécialités remboursées en vertu de l'article 35*bis*, § 7, et des dispositions prévues par le Roi à cet effet, une régularisation du chiffre d'affaire est opérée et les compensations pour l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités versées pendant l'année 2012 à l'Institut sont déduites du chiffre d'affaires avant d'établir le montant de l'économie de 1,95 p.c. à réaliser. Le demandeur doit communiquer complémentaiement à la déclaration précitée la valeur de la compensation opérée sous forme de versement ainsi que la preuve de paiement de cette dernière si ce n'est déjà fait.

La diminution proposée peut être au maximum de 20 p.c. par spécialité.

Pour les spécialités pour lesquelles une nouvelle base de remboursement a été fixée conformément à l'article 35*ter* et pour les spécialités visées à l'article 34, alinéa 1^{er}, 5°, c), 2), la diminution proposée peut être:

1° au maximum de 20 p.c. par spécialité, si les dispositions de l'article 35*ter*, § 1^{er}, alinéa 6, n'ont pas encore été appliqués;

2° au maximum de 6 p.c. par spécialité, si les dispositions de l'article 35*ter*, § 1^{er}, alinéa 6 ont déjà été appliqués;

à l'exception des spécialités non injectables qui appartiennent aux classes ATC J01 ou J02, pour lesquelles la diminution proposée peut être au maximum de 1,95 p.c. par spécialité.

3° Pour les spécialités qui appartiennent aux classes ATC C08, C09A, C09B ou N06A, une diminution d'office de 1,95 p.c. est appliquée par spécialité.

Pour les spécialités pour lesquelles une nouvelle base de remboursement a été fixée conformément à l'article 35*ter*, il n'est pas tenu compte des diminutions de prix n'exerçant aucune influence sur la nouvelle base de remboursement.

Si un demandeur introduit une diminution du prix et de la base de remboursement pour un conditionnement bien spécifique d'une spécialité dont il est responsable au 1^{er} janvier 2013, le même pourcentage de diminution doit être proposé pour tous les conditionnements de spécialités dont il est responsable au 1^{er} janvier 2013, ayant le(s) même(s) principe(s) actif(s), à l'exception des formes injectables.

Si un demandeur n'introduit pas de proposition ou si la proposition ne correspond pas à l'économie prévue, les prix et bases de remboursement de toutes les spécialités dont le demandeur concerné est responsable au 1^{er} janvier 2013, sont diminués de 1,95 p.c.

Le ministre adapte à compter du 1^{er} avril 2013 la liste des spécialités pharmaceutiques remboursables en fonction soit des propositions introduites, soit des diminutions d'office."

de farmaceutische specialiteiten waarvoor ze verantwoordelijk zijn op 1 januari 2013. Voor de specialiteiten die worden terugbetaald krachtens artikel 35*bis*, § 7, en de daartoe door de Koning vastgestelde voorwaarden, wordt een regularisatie van de heffing uitgevoerd en worden de tijdens het jaar 2012 aan het Instituut gestorte compensaties voor de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen afgetrokken van het zakencijfer alvorens het te verwezenlijken bedrag van de besparing gelijk aan 1,95 pct. Wordt vastgesteld. De aanvrager moet aanvullend op de voormelde aangifte de waarde van de compensatie uitgevoerd onder de vorm van een storting meedelen alsook het bewijs van betaling van deze laatste voor zover dit nog niet gebeurd zou zijn.

De voorgestelde vermindering mag maximum 20 pct. bedragen per specialiteit.

Voor specialiteiten waarvoor overeenkomstig artikel 35*ter* een nieuwe vergoedingsbasis is vastgesteld en voor de specialiteiten bedoeld in artikel 34, eerste lid, 5°, c), 2), mag de voorgestelde vermindering:

1° maximum 20 pct. bedragen per specialiteit, als de bepalingen van artikel 35*ter*, § 1, zesde lid, nog niet toegepast werden;

2° maximum 6 pct. bedragen per specialiteit, als de bepalingen van artikel 35*ter*, § 1, zesde lid reeds toegepast werden;

met uitzondering van de niet injecteerbare vormen van de specialiteiten die behoren tot de ATC klasse J01 of J02, waarvoor de voorgestelde vermindering maximum 1,95 pct. mag bedragen per specialiteit.

3° Voor de specialiteiten die behoren tot de ATC klasse C08, C09A, C09B of N06A, wordt een ambtshalve vermindering van 1,95 pct. toegepast per specialiteit.

Voor specialiteiten waarvoor overeenkomstig artikel 35*ter* een nieuwe vergoedingsbasis is vastgesteld, wordt er geen rekening gehouden met prijsdalingen die geen invloed hebben op de nieuwe vergoedingsbasis.

Indien een aanvrager een daling van de prijs en de vergoedingsbasis indient voor een welbepaalde verpakking van een specialiteit waarvoor hij verantwoordelijk is op 1 januari 2013, moet hetzelfde procent daling voorgesteld worden voor alle verpakkingen van de specialiteiten waarvoor hij verantwoordelijk is op 1 januari 2013 met hetzelfde werkzame bestanddeel/dezelfde werkzame bestanddelen, met uitzondering van de injecteerbare vormen.

Indien een aanvrager geen voorstel indient of indien het voorstel niet overeenstemt met de vooropgestelde besparing, dalen de prijzen en de vergoedingsbases van alle specialiteiten waarvoor de betrokken aanvrager op 1 januari 2013 verantwoordelijk is, met 1,95 pct.

De minister past met ingang van 1 april 2013 de lijst van de vergoedbare farmaceutische specialiteiten aan, ofwel op basis van de ingediende voorstellen, ofwel op basis van de ambtshalve dalingen."

Section 2

Comparaison des prix européens

Art. 3

L'article 191, alinéa 1^{er}, 15^o septies, de la même loi, remplacé par la loi du 27 décembre 2005 et modifié par les lois des 13 décembre 2006, 19 décembre 2008, 22 décembre 2008 et 28 décembre 2011, est complété par un paragraphe 6, rédigé comme suit:

“§ 6. Le 1^{er} avril 2013, sans préjudice de l'application du paragraphe 5, les prix et les bases de remboursement des spécialités pharmaceutiques remboursables visées à l'article 72bis, 8^o, dernière phrase, à l'exception des spécialités pharmaceutiques visées à l'article 37, § 3/2, deuxième alinéa et à l'article 35bis, § 7, seront diminués suivant les modalités énoncées ci-après.

Pour chaque spécialité, par forme et par dosage du principe actif (ou combinaison de principes actifs), la moyenne, exprimée en pourcentage, des baisses des prix ex-usine, calculés par unité, les plus bas, entre le 1^{er} janvier 2011 et le 1^{er} janvier 2012, des six pays européens mentionnés à l'article 72bis, 8^o, est déterminée.

Suite à une diminution liée à l'application mentionnée dans l'alinéa précédent, le prix ex-usine et la base de remboursement (niveau ex-usine), calculés par unité, d'une spécialité pharmaceutique ne peuvent devenir inférieurs à un montant égal au prix ex-usine, calculé par unité, le plus bas, par forme et par dosage du principe actif (ou combinaison de principes actifs), pratiqué au 1^{er} janvier 2012 dans l'ensemble des six pays européens mentionnés à l'article 72bis, 8^o et de la Belgique.

Les demandeurs peuvent introduire, au plus tard le 21 janvier 2013, une proposition auprès du secrétariat de la Commission de Remboursement des Médicaments prévoyant des diminutions de prix, calculées sur base du prix ex usine, pour toutes les spécialités pharmaceutiques ou certaines d'entre elles, dont ils sont responsables au 1^{er} janvier 2013, assortie d'une estimation de l'incidence budgétaire laissant apparaître que le montant total de l'économie prévue est au moins égal à celui estimé par le secrétariat de la Commission de Remboursement des Médicaments en appliquant les diminutions de prix et de bases de remboursement décrit aux alinéas 2 et 3 du présent paragraphe. Dans ce cas précis, si le demandeur introduit une diminution du prix et de la base de remboursement pour un conditionnement bien spécifique d'une spécialité dont il est responsable au 1^{er} janvier 2013, il doit se conformer aux dispositions de l'article 191, alinéa 1^{er}, 15^o septies, § 5.

Si un demandeur n'introduit pas de proposition ou si la proposition ne correspond pas à l'économie prévue, les prix et bases de remboursement des spécialités visées au 1^{er} alinéa sont diminués conformément aux dispositions des alinéas 2 et 3 du présent paragraphe.

Afdeling 2

Europese prijsvergelijking

Art. 3

Artikel 191, eerste lid, 15^o septies, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 27 december 2005 en gewijzigd bij de wetten van 13 december 2006, 19 december 2008, 22 december 2008 en 28 december 2011, wordt aangevuld met een paragraaf 6, luidende:

“§ 6. Op 1 april 2013 worden, onverminderd de toepassing van paragraaf 5, de prijzen en de vergoedingsbases van de vergoedbare farmaceutische specialiteiten bedoeld in artikel 72bis, 8^o, laatste zin, met uitzondering van de farmaceutische specialiteiten bedoeld in artikel 37, § 3/2, tweede lid en in artikel 35bis, § 7, verminderd volgens de hierna volgende modaliteiten.

Voor elke specialiteit, per vorm en per sterkte van het werkzaam bestanddeel (of combinatie van werkzame bestanddelen), wordt het gemiddelde bepaald, uitgedrukt als percentage, van de dalingen van de laagste buiten bedrijf prijzen, berekend per eenheid, tussen 1 januari 2011 en 1 januari 2012, van de zes Europese landen vermeld in artikel 72bis, 8^o.

Als gevolg van een vermindering in uitvoering van het voorgaande lid, mogen de buiten bedrijf prijs en de vergoedingsbasis (niveau buiten bedrijf), berekend per eenheid, van een farmaceutische specialiteit niet lager worden dan een bedrag dat gelijk is aan de laagste buiten bedrijf prijs, berekend per eenheid, per vorm en per sterkte van het werkzaam bestanddeel (of combinatie van werkzame bestanddelen), toegepast op 1 januari 2012 binnen het geheel van de zes Europese landen vermeld in artikel 72bis, 8^o en België.

De aanvragers kunnen ten laatste op 21 januari 2013 een voorstel indienen bij het secretariaat van de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen dat prijsdalingen, berekend op de prijs buiten bedrijf, voorziet voor alle of bepaalde van de farmaceutische specialiteiten waarvoor ze verantwoordelijk zijn op 1 januari 2013, vergezeld van een schatting van de budgetimpact waaruit blijkt dat het totale bedrag van de vooropgestelde besparing minstens gelijk is aan deze die door het secretariaat van de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen ingeschat wordt door de vermindering van de prijzen en de vergoedingsbases toe te passen zoals bedoeld in het tweede en derde lid van deze paragraaf. Indien de aanvrager een vermindering van de prijs en de vergoedingsbasis indient voor een welbepaalde verpakking van een specialiteit waarvoor hij verantwoordelijk is op 1 januari 2013, moet hij de bepalingen van artikel 191, eerste lid, 15^o septies, § 5 in acht nemen.

Indien een aanvrager geen voorstel indient of indien het voorstel niet overeenstemt met de vooropgestelde besparing, dalen de prijzen en de vergoedingsbases van de in het eerste lid bedoelde specialiteiten overeenkomstig de bepalingen van het tweede en derde lid van deze paragraaf.

Le ministre adapte à compter du 1^{er} avril 2013 la liste des spécialités pharmaceutiques remboursables en fonction soit des propositions introduites, soit des diminutions d'office."

Section 3

Cotisations sur le chiffre d'affaires

Art. 4

À l'article 191, alinéa 1^{er}, 15^o*novies*, de la même loi, inséré par la loi du 27 décembre 2005 et modifié par les lois du 27 décembre 2006, du 21 décembre 2007, du 8 juin 2008, du 19 décembre 2008, du 22 décembre 2008, du 23 décembre 2009, du 29 décembre 2010 et du 28 décembre 2011, sont apportées les modifications suivantes:

1° le troisième alinéa est complété par la phrase suivante

"Pour 2013, le montant de cette cotisation est fixé à 6,73 p.c. du chiffre d'affaires qui a été réalisé en 2013."

2° au cinquième alinéa, dernière phrase, le mot "et" est remplacé par la mention "," et la phrase est complétée comme suit:

"et avant le 1^{er} mai 2014 pour le chiffre d'affaires qui a été réalisé en 2013";

3° au septième alinéa, dans la première phrase, le mot "et" est remplacé par la mention "," et les mots "et la cotisation sur le chiffre d'affaires 2013" sont insérés entre les mots "chiffre d'affaires 2012" et les mots "sont versées";

4° le huitième alinéa est complété par la phrase suivante:

"Pour 2013, l'avance et le solde visés au précédent alinéa doivent être versés respectivement avant le 1^{er} juin 2013 et le 1^{er} juin 2014 sur le compte de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité en indiquant respectivement la mention "avance cotisation chiffre d'affaires 2013" et "solde cotisation chiffre d'affaires 2013";

5° le dixième alinéa est complété par la phrase suivante:

"Pour 2013 l'avance précitée est fixée à 6,73 p.c. du chiffre d'affaires qui a été réalisé dans l'année 2012.";

6° le dernier alinéa est complété par la phrase suivante:

"Les recettes qui résultent de la cotisation sur le chiffre d'affaires 2013 seront inscrites dans les comptes de l'assurance obligatoire soins de santé de l'exercice 2013."

Art. 5

À l'article 191, alinéa 1^{er}, 15^o*duodecies*, de la même loi, inséré par la loi du 23 décembre 2009 et modifié par les lois

De minister past met ingang van 1 april 2013 de lijst van de vergoedbare farmaceutische specialiteiten aan, ofwel op basis van de ingediende voorstellen, ofwel op basis van de ambtshalve dalingen."

Afdeling 3

Heffingen op de omzet

Art. 4

In artikel 191, eerste lid, 15^o*novies*, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 27 december 2005 en gewijzigd bij de wetten van 27 december 2006, van 21 december 2007, van 8 juni 2008, van 19 december 2008, van 22 december 2008, van 23 december 2009, van 29 december 2010 en van 28 december 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het derde lid wordt aangevuld met de volgende zin:

"Voor 2013 wordt het bedrag van die heffing vastgesteld op 6,73 pct. van de omzet die in 2013 is verwezenlijkt."

2° in het vijfde lid, laatste zin, wordt het woord "en" vervangen door de vermelding "," en wordt de zin aangevuld als volgt:

"en voor 1 mei 2014 voor de omzet die in 2013 is verwezenlijkt";

3° in het zevende lid, eerste zin, wordt het woord "en" vervangen door de vermelding "," en worden de woorden "en de heffing op de omzet 2013" ingevoegd tussen de woorden "omzet 2012" en de woorden "worden via";

4° het achtste lid wordt aangevuld met de volgende zin:

"Voor 2013 dienen het in het vorige lid bedoelde voorschot en saldo respectievelijk gestort te worden voor 1 juni 2013 en 1 juni 2014 op rekening van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, met vermelding respectievelijk "voorschot heffing omzet 2013" en "saldo heffing omzet 2013";

5° het tiende lid wordt aangevuld met de volgende zin:

"Voor 2013 wordt het voornoemde voorschot bepaald op 6,73 pct. van de omzet die in het jaar 2012 is verwezenlijkt.";

6° het laatste lid wordt aangevuld met de volgende zin:

"De ontvangsten die voortvloeien uit de heffing omzet 2013 zullen in de rekeningen van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging worden opgenomen in het boekjaar 2013."

Art. 5

In artikel 191, eerste lid, 15^o*duodecies*, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 23 december 2009 en gewijzigd bij

du 29 décembre 2010 et du 28 décembre 2011, le cinquième alinéa est complété par la phrase suivante:

“Pour 2013, le montant de cette cotisation est fixé à 1 p.c. du chiffre d'affaires qui a été réalisé en 2013 et l'avance concernée est fixée à 1 p.c. du chiffre d'affaires réalisé en 2012.”

Section 4

Réductions de cotisations pour investissement

Art. 6

À l'article 191*bis*, alinéa 6, de la même loi, inséré par la loi du 24 juillet 2008, les mots “jusqu'à 2011” sont remplacés par les mots “jusqu'à 2016”.

Art. 7

À l'article 191*ter*, alinéa 6, de la même loi, inséré par la loi du 24 juillet 2008, les mots “jusqu'à 2011” sont remplacés par les mots “jusqu'à 2016”.

Art. 8

À l'article 191*quater*, alinéa 6, de la même loi, inséré par la loi du 24 juillet 2008, les mots “jusqu'à 2011” sont remplacés par les mots “jusqu'à 2016”.

Section 5

Contribution sur le marketing

Art. 9

L'article 191, alinéa 1^{er}, de la même loi est complété par le 31° et le 32°, rédigés comme suit:

“31° Pour l'année 2013, il est instauré une contribution compensatoire à charge des firmes réalisant sur le marché belge un chiffre d'affaires avec des médicaments inscrits dans la liste des spécialités pharmaceutiques remboursables.

Le montant de cette contribution s'élève à 0,13 p.c. du chiffre d'affaires qui a été réalisé en 2013 et sera versé par le biais d'un acompte et d'un solde. Ce dernier étant la différence entre la contribution même et l'acompte payé. .

L'acompte, fixé à 0,13 p.c. du chiffre d'affaires réalisé en 2012, sera versé avant le 1^{er} juin 2013 sur le compte de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, en indiquant, la mention “acompte contribution compensatoire 2013” et le solde devra être versé avant le 1^{er} juin 2014 sur ce même compte avec la mention “solde contribution compensatoire 2013”.

de wetten van 29 december 2010 en 28 december 2011, wordt het vijfde lid aangevuld met de volgende zin:

“Voor 2013 wordt het bedrag van die heffing vastgesteld op 1 pct. van de omzet die in 2013 is verwezenlijkt en het ermee samenhangende voorschot wordt vastgesteld op 1 pct. van de omzet die in 2012 is verwezenlijkt.”

Afdeling 4

Vermindering van heffingen voor investeringen

Art. 6

In artikel 191*bis*, zesde lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 24 juli 2008, worden de woorden “tot en met 2011” vervangen door de woorden “tot en met 2016”.

Art. 7

In artikel 191*ter*, zesde lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 24 juli 2008, worden de woorden “tot en met 2011” vervangen door de woorden “tot en met 2016”.

Art. 8

In artikel 191*quater*, zesde lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 24 juli 2008, worden de woorden “tot en met 2011” vervangen door de woorden “tot en met 2016”.

Afdeling 5

Bijdrage op marketing

Art. 9

Artikel 191, eerste lid, van dezelfde wet wordt aangevuld met de bepalingen onder 31° en 32°, luidende:

“31° Voor het jaar 2013 wordt een compensatoire bijdrage ingesteld ten laste van de firma's die op de Belgische markt een omzet verwezenlijken met geneesmiddelen ingeschreven op de lijst van de vergoedbare farmaceutische specialiteiten.

Het bedrag van die bijdrage wordt vastgesteld op 0,13 pct. van de omzet die is verwezenlijkt in 2013 en wordt gestort via een voorschot en een saldo. Dit laatste is het verschil tussen de bijdrage zelf en het betaalde voorschot.

Het voorschot, vastgesteld op 0,13 pct. van het in 2012 verwezenlijkte omzetcijfer, dient vóór 1 juni 2013 gestort te worden op rekening van het Rijkinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, met de vermelding van “Voorschot compensatoire bijdrage 2013” en het saldo dient vóór 1 juni 2014 gestort te worden op dezelfde rekening met de vermelding “saldo compensatoire bijdrage 2013”.

Les modalités concernant la déclaration des chiffres d'affaire et le recouvrement par le service sont identiques à celles reprises au point 15°.

Les recettes qui résultent de cette contribution compensatoire sont inscrites dans les comptes de l'assurance obligatoire soins de santé pour l'année comptable 2013.

32° les contributions qui sont payées en exécution de l'article 224, § 1^{er}/1, de la loi du 12 août 2000 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses."

Art. 10

L'article 192, alinéa 4, 1°, j), de la même loi, remplacé par la loi du 22 décembre 2003 et modifiés par les lois des 19 décembre 2008 et 17 juin 2009, est complété par les mots "à 32°".

CHAPITRE 2

Blocage des prix

Art. 11

Du 1^{er} janvier 2013 jusqu'au 31 décembre 2013 inclus, les prix des médicaments et implants visés à l'article 313, § 1^{er}, de la loi-programme du 22 décembre 1989, ne peuvent être augmentés.

Pour les demandes de hausse de prix introduites entre le 1^{er} janvier 2013 et le 31 décembre 2013, les délais prévus à l'article 5, § 2, de l'arrêté ministériel du 29 décembre 1989 relatif aux prix des médicaments remboursables, ne commencent à courir qu'à partir du 1^{er} janvier 2014.

Sur demande du détenteur de l'autorisation de commercialisation, le ministre qui a les Affaires économiques dans ses attributions peut accorder une dérogation au blocage des prix dans des cas exceptionnels et pour autant que des raisons particulières liées à la rentabilité qui sont prouvées par le demandeur le justifient. Le ministre communique sa décision dans les 90 jours au demandeur. Si les informations communiquées à l'appui de la demande sont insuffisantes, il notifie sans délai au demandeur le détail des renseignements complémentaires qui sont exigés et il prend sa décision finale dans un délai de 90 jours à compter de la réception de ces renseignements complémentaires. Si le nombre de demandes est exceptionnellement élevé, le délai peut être prorogé une seule fois de 60 jours. Le demandeur est informé d'une telle prorogation avant l'expiration du délai initial.

De regels betreffende de aangifte van de omzet en de inning door de dienst zijn identiek als deze voorzien in 15°.

De ontvangsten die voortvloeien uit deze compensatoire bijdrage zullen in de rekeningen van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging worden opgenomen in het boekjaar 2013.

32° de bijdragen die worden betaald met toepassing van artikel 224, § 1/1 van de wet van 12 augustus 2000 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen."

Art. 10

In artikel 192, vierde lid, 1°, j), van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 22 december 2003 en gewijzigd bij de wetten van 19 december 2008 en 17 juni 2009, worden de woorden "tot 32°" ingevoegd tussen de woorden "en 30°" en de woorden "bedoelde inkomsten".

HOOFDSTUK 2

Prijsblokkering

Art. 11

Vanaf 1 januari 2013 tot en met 31 december 2013, mogen de prijzen van de in artikel 313, § 1, van de programmawet van 22 december 1989 bedoelde geneesmiddelen en implantaten niet worden verhoogd.

Voor de prijsverhogingsaanvragen ingediend tussen 1 januari 2013 en 31 december 2013 nemen de in artikel 5, § 2, van het ministerieel besluit van 29 december 1989 betreffende de prijzen van de terugbetaalbare geneesmiddelen bedoelde termijnen een aanvang op 1 januari 2014.

Op aanvraag van de houder van de vergunning tot commercialisatie kan de minister die de Economische Zaken onder zijn bevoegdheid heeft, in uitzonderingsgevallen, en voor zover dit door bijzondere redenen die te maken hebben met de rentabiliteit die door de aanvrager worden bewezen wordt gerechtvaardigd, een afwijking van de prijsblokkering toestaan. De minister deelt zijn beslissing binnen de 90 dagen mee aan de aanvrager. Indien de ter ondersteuning van de aanvraag meegedeelde inlichtingen niet toereikend zijn, laat hij de aanvrager onverwijld tot in bijzonderheden weten welke aanvullende inlichtingen vereist zijn en neemt hij zijn definitieve beslissing binnen 90 dagen na de ontvangst van deze aanvullende inlichtingen. In geval van een uitzonderlijk groot aantal aanvragen kan de termijn één keer worden verlengd met 60 dagen. De aanvrager wordt van een dergelijke verlenging in kennis gesteld voordat de oorspronkelijke termijn is verstreken.

CHAPITRE 3

Produits de contraste

Art. 12

L'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités pour les produits de contraste (classe ATC V08) délivrés par une officine hospitalière est diminuée de 10 p.c. Cette diminution est d'application sur tous les produits de contraste délivrés à partir du 1^{er} janvier 2013. Les hôpitaux ne peuvent pas mettre la diminution de l'intervention de l'assurance à charge des bénéficiaires.

CHAPITRE 4

Modification à la loi du 27 avril 2005 relative à la maîtrise du budget des soins de santé et portant diverses dispositions en matière de santé – Oxygène médical

Art. 13

L'article 69 de la loi du 27 avril 2005 relative à la maîtrise du budget des soins de santé et portant diverses dispositions en matière de santé est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Une exception à l'application des alinéas 10, 11, 12 et 13 est également accordée à l'oxygène médical visé à l'article 34, alinéa 1^{er}, 5°, e), de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994.”

CHAPITRE 5

Loi du 12 août 2000 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses

Section 1^{re}

Contribution au financement du contrôle des dispositifs médicaux

Art. 14

§ 1^{er}. Dans l'article 224, § 1^{er}, de la loi du 12 août 2000 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses, modifié par l'article 16 de la loi du 2 janvier 2001 et l'article 175 de la loi du 22 décembre 2008, les mots “0.05 %” sont modifiés par les mots “0.18417 %, avec un minimum de 500 euro,”.

§ 2. Article 224, § 1^{er}, de la même loi est complété par un alinéa, libellé:

“La contribution minimale visée à l'alinéa précédent est adaptée annuellement, en fonction de l'indice du mois de septembre, à l'évolution de l'indice des prix à la consommation

HOOFDSTUK 3

Contrastmiddelen

Art. 12

De tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen voor contrastmiddelen (ATC klasse V08) afgeleverd door een ziekenhuisapotheek wordt verminderd met 10 pct. Deze vermindering is van toepassing op alle contrastmiddelen afgeleverd vanaf 1 januari 2013. De ziekenhuizen mogen de vermindering van de verzekeringstegemoetkoming niet ten laste leggen van de rechthebbenden.

HOOFDSTUK 4

Wijziging aan de wet van 27 april 2005 betreffende de beheersing van de begroting van de gezondheidszorg en houdende diverse bepalingen inzake gezondheid – Medische zuurstof

Art. 13

Artikel 69 van de wet van 27 april 2005 betreffende de beheersing van de begroting van de gezondheidszorg en houdende diverse bepalingen inzake gezondheid wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Een uitzondering op de toepassing van het tiende, elfde, twaalfde en dertiende lid wordt eveneens verleend aan de medische zuurstof bedoeld in artikel 34, eerste lid, 5°, e), van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994.”

HOOFDSTUK 5

Wet van 12 augustus 2000 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen

Afdeling 1

Bijdrage ter financiering van het toezicht op de medische hulpmiddelen

Art. 14

§ 1. In artikel 224, § 1, van de wet van 12 augustus 2000 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen, gewijzigd bij artikel 16 van de wet van 2 januari 2001 en artikel 175 van de wet van 22 december 2008, worden de woorden “0,05 %” vervangen door de woorden “0,18417 %, met een minimum van 500 euro,”.

§ 2. Artikel 224, § 1, van dezelfde wet wordt aangevuld met een lid, luidende:

“De minimale bijdrage bedoeld in het vorige lid wordt jaarlijks aangepast aan de evolutie van het indexcijfer der consumptieprijzen van het Rijk, in functie van het indexcijfer

de l'État. L'indice de départ est celui du mois de septembre précédant la publication au *Moniteur belge* de cette loi. Les montants indexés sont publiés au *Moniteur belge* et sont exigibles à partir du 1^{er} janvier de l'année qui suit celle durant laquelle l'adaptation a été effectuée."

Section 2

Contribution spécifique

Art. 15

Article 224, § 1^{er}, de la même loi est complété par un paragraphe 1^{er}/1, libellé:

"§ 1^{er}/1. Pour l'année 2013, il est instauré une contribution compensatoire à charge des distributeurs visés au § 1^{er}.

Le montant de cette contribution s'élève à 0,13 p.c. du chiffre d'affaires, comme pris en compte dans l'application du § 1^{er}, qui a été réalisé en 2013 et sera versé par le biais d'un acompte, fixé à 0,13 p.c. du chiffre d'affaires réalisé en 2012, et d'un solde. Ce dernier étant la différence entre la contribution même et l'acompte payé.

Dans un premier temps, la contribution visée sera perçue par l'Agence Fédérale des Médicaments et des Produits de Santé pour le compte de l'Institut National d'Assurance Maladie Invalidité.

Les règles relatives à la déclaration du chiffre d'affaires et la perception restent identiques que celles prévues dans le § 1^{er}."

CHAPITRE 6

Animaux, Végétaux et Alimentation - Modification de la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux

Art. 16

L'article 7, alinéa unique, de la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux, est complété par les phrases suivantes:

"En ce qui concerne l'enregistrement des chiens, la redevance pour l'enregistrement initial est augmentée d'une contribution de quatre euros qui est également à la charge du propriétaire ou du responsable de l'animal. Le Roi détermine les modalités de perception des redevances et de la contribution."

van de maand september. Het aanvangsindexcijfer is dat van de maand september voorafgaand aan de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* van deze wet. De geïndexeerde bedragen worden bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* en zijn opeisbaar vanaf 1 januari van het jaar dat volgt op dat gedurende hetwelk de aanpassing is uitgevoerd."

Afdeling 2

Bijzondere bijdrage

Art. 15

Artikel 224, § 1, van dezelfde wet wordt een paragraaf 1/1 ingevoegd, luidende:

"§ 1/1. Voor het jaar 2013 wordt een compensatoire bijdrage ingesteld ten laste van de distributeurs bedoeld in § 1.

Het bedrag van die bijdrage wordt vastgesteld op 0,13 pct. van het omzet, zoals in aanmerking genomen voor de toepassing van § 1, die is verwezenlijkt in 2013 en wordt gestort via een voorschot, vastgesteld op 0,13 pct. van het in 2012 verwezenlijkte omzetcijfer, en een saldo. Dit laatste is het verschil tussen de bijdrage zelf en het betaalde voorschot.

De in het eerste lid bedoelde bijdrage wordt geïnd door het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten voor rekening van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering.

De regels betreffende de aangifte van de omzet en de inning zijn identiek als deze voorzien in § 1."

HOOFDSTUK 6

Dier, Plant en Voeding - Wijziging van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren

Art. 16

Artikel 7, enig lid, van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren, wordt aangevuld met de volgende zinnen:

"Voor wat betreft de registratie van honden wordt de retributie voor de initiële registratie verhoogd met een bijdrage van vier euro die eveneens ten laste komt van de eigenaar of verantwoordelijke van het dier. De Koning bepaalt de wijze waarop de retributies en de bijdrage geïnd worden."

TITRE 3

*Fraude sociale et application correcte de la loi*CHAPITRE 1^{ER}**Lutte contre la fraude au détachement****Section 1^{re}***La mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs*

Art. 17

À l'article 31, § 1^{er}, de la loi du 24 juillet 1987 sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise à la disposition d'utilisateurs, modifié par les lois des 13 février 1998 et 12 août 2000, les modifications suivantes sont apportées:

1° l'alinéa 2, inséré par la loi du 12 août 2000, est remplacé par ce qui suit:

“Pour l'application du présent article, ne constitue toutefois pas l'exercice d'une part quelconque de l'autorité de l'employeur par le tiers, le respect par ce tiers des obligations qui lui reviennent en matière de bien-être au travail.”;

2° l'article est complété par trois alinéas rédigés comme suit:

“Pour l'application du présent article, ne constituent pas non plus l'exercice d'une part quelconque de l'autorité de l'employeur par le tiers, les instructions données par le tiers aux travailleurs de l'employeur en vertu d'un contrat écrit entre le tiers et l'employeur, à condition que ce contrat écrit prévoit explicitement et de manière détaillée quelles sont précisément les instructions qui peuvent être données par le tiers aux travailleurs de l'employeur, que ce droit du tiers de donner des instructions ne porte atteinte en aucune manière à l'autorité dont dispose l'employeur et que l'exécution effective de ce contrat entre le tiers et l'employeur corresponde entièrement aux dispositions expresses du contrat écrit précité.

Pour l'application du présent article, constitue par contre l'exercice d'une part quelconque de l'autorité de l'employeur par le tiers, toute instruction autre que celles prévues au deuxième alinéa, qui est donnée soit sans qu'il y ait un contrat écrit entre les parties, soit lorsque le contrat écrit conclu entre le tiers et l'employeur ne répond pas aux conditions prévues à l'alinéa précédent, soit lorsque l'exécution effective du contrat écrit conclu entre le tiers et l'employeur ne correspond pas aux dispositions expresses qui figurent dans ce contrat.

Lorsque, conformément aux dispositions de l'alinéa 3, un contrat est conclu entre un tiers et un employeur stipulant quelles instructions peuvent être données par le tiers en

TITEL 3

Sociale fraude en correcte toepassing van de wet

HOOFDSTUK 1

Strijd tegen de detachingsfraude**Afdeling 1***Terbeschikkingstelling van werknemers ten behoeve van gebruikers*

Art. 17

In artikel 31, § 1, van de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers, gewijzigd bij de wetten van 13 februari 1998 en 12 augustus 2000, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het tweede lid, ingevoegd bij de wet van 12 augustus 2000, wordt vervangen als volgt:

“Geldt voor de toepassing van dit artikel evenwel niet als de uitoefening van enig gedeelte van het werkgeversgezag door de derde, het naleven door deze derde van de verplichtingen die op hem rusten inzake het welzijn op het werk.”;

2° het artikel wordt aangevuld met drie leden, luidende:

“Geldt voor de toepassing van dit artikel evenmin als de uitoefening van enig gedeelte van het werkgeversgezag door de derde, de instructies die door de derde worden gegeven aan de werknemers van de werkgever in uitvoering van een geschreven overeenkomst tussen de derde en de werkgever, op voorwaarde dat in deze geschreven overeenkomst uitdrukkelijk en gedetailleerd is bepaald welke instructies precies door de derde kunnen worden gegeven aan de werknemers van de werkgever, dat dit instructierecht van de derde het werkgeversgezag van de werkgever op geen enkele wijze uitholt en dat de feitelijke uitvoering van deze overeenkomst tussen de derde en de werkgever volledig overeenstemt met de uitdrukkelijke bepalingen van de voormelde geschreven overeenkomst.

Geldt voor de toepassing van dit artikel daarentegen wel als de uitoefening van enig gedeelte van het werkgeversgezag door de derde, eender welke instructie, andere dan deze bepaald in het tweede lid, die gegeven wordt hetzij zonder dat er tussen de partijen een geschreven overeenkomst bestaat, hetzij wanneer de tussen de derde en de werkgever gesloten geschreven overeenkomst niet voldoet aan de in het voorgaande lid bepaalde vereisten, hetzij wanneer de feitelijke uitvoering van de tussen de derde en de werkgever gesloten geschreven overeenkomst niet overeenstemt met de in deze overeenkomst opgenomen uitdrukkelijke bepalingen.

Wanneer overeenkomstig de bepalingen van het derde lid, tussen een derde en een werkgever een overeenkomst wordt afgesloten waarin wordt bepaald welke instructies

exécution de ce contrat aux travailleurs de l'employeur, le tiers doit informer sans délai son conseil d'entreprise de l'existence de ce contrat. Le tiers doit ensuite fournir, aux membres de son conseil d'entreprise, qui en font la demande, une copie de la partie du contrat écrit précité qui précise les instructions pouvant être données par le tiers aux travailleurs de l'employeur. Lorsque le tiers, après en avoir reçu la demande, refuse de transmettre la copie susmentionnée, le contrat écrit est censé ne pas exister pour l'application du présent article. À défaut d'un conseil d'entreprise, les informations visées au présent alinéa doivent être fournies au comité pour la prévention et la protection au travail et, à défaut de celui-ci, aux membres de la délégation syndicale. Le Roi détermine par arrêté délibéré en Conseil des ministres la procédure selon laquelle les obligations d'information précisées au présent alinéa doivent être mises en œuvre ainsi que la nature des informations devant être échangées."

Section 2

Abus de droit

Art. 18

Pour l'application du présent chapitre, il faut entendre par:

1° Règlements européens de coordination:

Titre II du Règlement (CEE) n° 1408/71 du Conseil, du 14 juin 1971, relatif à l'application des régimes de sécurité sociale aux travailleurs salariés et à leur famille qui se déplacent à l'intérieur de la Communauté;

Titre III du Règlement (CEE) n° 574/72 du Conseil, du 21 mars 1972, fixant les modalités d'application du règlement (CEE) n° 1408/71 relatif à l'application des régimes de sécurité sociale aux travailleurs salariés, aux travailleurs non-salariés et aux membres de leur famille qui se déplacent à l'intérieur de la Communauté;

Règlement (CE) n° 859/2003 du Conseil du 14 mai 2003 visant à étendre les dispositions du règlement (CEE) n° 1408/71 et du règlement (CEE) n° 574/72 aux ressortissants de pays tiers qui ne sont pas déjà couverts par ces dispositions uniquement en raison de leur nationalité;

Titre II du Règlement (CE) n° 883/2004 du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2004 portant sur la coordination des systèmes de sécurité sociale;

Titre II du Règlement (CE) n° 987/2009 du Parlement européen et du Conseil du 16 septembre 2009 fixant les modalités d'application du règlement (CE) n° 883/2004 portant sur la coordination des systèmes de sécurité sociale;

in uitvoering van die overeenkomst door de derde kunnen worden gegeven aan de werknemers van de werkgever, moet de derde onverwijld zijn ondernemingsraad op de hoogte brengen van het bestaan van deze overeenkomst. De derde dient vervolgens aan de leden van zijn ondernemingsraad die hierom verzoeken, een afschrift te bezorgen van het gedeelte van de voormelde overeenkomst waarin de instructies zijn bepaald die door de derde aan de werknemers van de werkgever kunnen worden gegeven. Wanneer de derde na hiertoe een verzoek te hebben ontvangen weigert om het bedoelde afschrift van de overeenkomst over te maken, wordt er voor de toepassing van dit artikel geacht geen geschreven overeenkomst te zijn. Bij ontstentenis van ondernemingsraad dient de in dit lid bedoelde informatie te worden verstrekt aan het comité voor preventie en bescherming op het werk en bij ontstentenis hiervan aan de leden van de vakbondsafvaardiging. De Koning bepaalt bij een in Ministerraad overlegd besluit de procedure volgens dewelke de in dit lid bepaalde informatieverplichtingen dienen te geschieden, en de aard van de informatie die moet uitgewisseld worden."

Afdeling 2

Rechtsmisbruik

Art. 18

Voor de toepassing van dit hoofdstuk dient te worden verstaan onder:

1° De Europese coördinatieverordeningen:

Titel II van Verordening (EEG) nr. 1408/71 van de Raad van 14 juni 1971 betreffende de toepassing van de socialezekerheidsregelingen op werknemers en zelfstandigen, alsmede op hun gezinsleden, die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen;

Titel III van Verordening (EEG) nr. 574/72 van de Raad van 21 maart 1972 tot vaststelling van de wijze van toepassing van Verordening (EEG) nr. 1408/71 betreffende de toepassing van de socialezekerheidsregelingen op werknemers en zelfstandigen, alsmede op hun gezinsleden, die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen;

Verordening (EG) nr. 859/2003 van de Raad van 14 mei 2003 tot uitbreiding van de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1408/71 en Verordening (EEG) nr. 574/72 tot de onderdanen van derde landen die enkel door hun nationaliteit nog niet onder deze bepalingen vallen;

Titel II van Verordening (EG) nr. 883/2004 van het Europees parlement en de Raad van 29 april 2004 betreffende de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels;

Titel II van Verordening (EG) nr. 987/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 16 september 2009 tot vaststelling van de wijze van toepassing van Verordening (EG) nr. 883/2004 betreffende de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels;

Règlement (UE) n° 1231/2010 du Parlement européen et du Conseil du 24 novembre 2010, visant à étendre le règlement (CE) n° 883/2004 et le règlement (CE) n° 987/2009 aux ressortissants de pays tiers qui ne sont pas déjà couverts par ces règlements uniquement en raison de leur nationalité.

2° Guide pratique: guide pratique pour la détermination de la législation applicable aux travailleurs sur le territoire de l'Union européenne, de l'Espace économique européen et la Suisse élaboré par la Commission administrative;

3° Commission administrative: la Commission administrative pour la coordination des systèmes de sécurité sociale;

4° institutions publiques de sécurité sociale: les organismes publics ainsi que les services publics fédéraux chargés de l'application de la législation en matière de sécurité sociale;

5° inspecteurs sociaux: inspecteurs sociaux au sens de l'article 16, 1° du Code pénal social

Art. 19

Il est question d'abus en matière des règles visant à déterminer la législation applicable dans les Règlements européens de coordination, lorsqu'il est fait application à l'égard d'un travailleur salarié ou indépendant des dispositions des Règlements de coordination à une situation dont les conditions qui sont fixées dans les règlements et qui sont précisées dans le Guide pratique ou dans les décisions de la Commission administrative ne sont pas respectées, afin de se soustraire à la législation de sécurité sociale belge qui aurait dû être appliquée à cette situation si les dispositions réglementaires et administratives précitées avaient été correctement respectées.

Art. 20

§ 1^{er}. Lorsque le juge national, une institution publique de sécurité sociale ou un inspecteur social constate un abus au sens du présent chapitre, le travailleur salarié ou le travail indépendant concerné sera assujéti à la législation belge de sécurité sociale si c'est cette législation avait dû être appliquée conformément aux dispositions réglementaires et administratives citées à l'article 19.

§ 2. La législation de sécurité sociale belge s'appliquera à partir du premier jour où les conditions de son application sont réunies, en tenant compte des délais de prescription prévus à l'article 42, alinéa 1^{er}, deuxième phrase de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs et à l'article 16 de l'arrêté royal numéro 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants.

Verordening (EU) nr. 1231/10 van het Europees Parlement en de Raad van 24 november 2010 tot uitbreiding van Verordening (EG) nr. 883/2004 en Verordening (EG) nr. 987/2009 tot onderdanen van derde landen die enkel door hun nationaliteit nog niet onder deze verordeningen vallen.

2° Praktische Handleiding: de door de Administratieve Commissie opgestelde praktische handleiding voor de vaststelling van de wetgeving die van toepassing is op werknemers op het grondgebied van de Europese Unie, de Europese economische ruimte en Zwitserland;

3° Administratieve commissie: de Administratieve Commissie voor de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels;

4° openbare instellingen van sociale zekerheid: de openbare instellingen alsook de federale overheidsdiensten belast met de toepassing van de socialezekerheidswetgeving;

5° sociale inspecteurs: de sociale inspecteurs in de zin van artikel 16, 1° van het Sociaal strafwetboek.

Art. 19

Er is sprake van misbruik met betrekking tot de aanwijssregels inzake toepasselijke wetgeving in de Europese coördinatieverordeningen wanneer, ten aanzien van een werknemer of een zelfstandige, de bepalingen van de coördinatieverordeningen worden toegepast op een situatie waarbij de voorwaarden die zijn vastgelegd in de verordeningen en verduidelijkt worden in de Praktische Handleiding of in de Besluiten van de Administratieve commissie niet nageleefd worden, met als doel zich te onttrekken aan de Belgische socialezekerheidswetgeving die op die situatie had moeten worden toegepast wanneer de voornoemde verordenende en administratieve bepalingen correct werden in acht genomen.

Art. 20

§ 1. Wanneer de nationale rechter, een openbare instelling van sociale zekerheid of een sociaal inspecteur een misbruik in de zin van dit hoofdstuk vaststelt, wordt de betrokken werknemer of zelfstandige onderworpen aan de Belgische socialezekerheidswetgeving indien die wetgeving had moeten worden toegepast overeenkomstig de in artikel 19 vermelde verordenende en administratieve bepalingen.

§ 2. De Belgische socialezekerheidswetgeving geldt vanaf de eerste dag waarop de voorwaarden voor de toepassing ervan aanwezig zijn, rekening houdend met de verjaringstermijnen in artikel 42, lid 1, tweede zin van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders en artikel 16 van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen.

Art. 21

Il appartient à l'institution ou à l'inspecteur qui invoque l'abus visé à l'article 19 d'apporter, au moyen de présomptions ou d'autres moyens de preuve, la preuve de cet abus.

CHAPITRE 2

Lutte contre les évitements et détournements de la loi

Art. 22

Pour l'application du présent chapitre, il faut entendre par:

1° institutions publiques de sécurité sociale: les organismes publics ainsi que les services publics fédéraux chargés de l'application de la législation en matière de sécurité sociale;

2° institutions coopérantes de sécurité sociale: les organismes de droit privé agréés pour collaborer à l'application de la législation en matière de sécurité sociale;

3° inspecteurs sociaux: les fonctionnaires visés à l'article 16, 1° du Code pénal social ;

4° justiciables: les personnes relevant de l'application des lois dont les inspecteurs sociaux visés au point 3° exercent le contrôle;

5° droit social: les lois dont le respect est placé sous le contrôle des inspecteurs sociaux visés au point 3°;

6° acte juridique: tout acte juridique ou ensemble d'actes juridiques posé par un ou plusieurs des justiciables visés au point 4°;

7° qualification d'un acte juridique: la qualification juridique donnée par un ou plusieurs justiciables visés au point 4° à un acte juridique ou à un ensemble d'actes juridiques visés au point 6°.

Art. 23

§ 1^{er}. Un acte juridique ou une qualification d'un acte juridique n'est pas opposable aux institutions publiques de sécurité sociale, aux institutions coopérantes de sécurité sociale et aux inspecteurs sociaux, lorsqu'il est question d'abus de droit social.

§ 2. Il est question d'abus de droit social lorsqu'à travers un acte juridique ou une qualification d'un acte juridique, un justiciable se place lui-même, contrairement aux objectifs visés par une ou plusieurs dispositions du droit social, soit en dehors de l'application de celles-ci, soit sous leur application.

Art. 21

Het komt de instelling of de inspecteur die het in artikel 19 bedoelde misbruik inroept, toe, via vermoedens of andere bewijsmiddelen, het bewijs te leveren van dit omschreven misbruik.

HOOFDSTUK 2

Bestrijding van wetsontwijking en wetsontduiking

Art. 22

Voor de toepassing van dit hoofdstuk wordt verstaan onder:

1° openbare instellingen van sociale zekerheid: de openbare instellingen alsmede de federale overheidsdiensten die belast zijn met de toepassing van de wetgeving betreffende de sociale zekerheid;

2° meewerkende instellingen van sociale zekerheid: de privaatrechtelijke instellingen, die erkend zijn om mee te werken aan de toepassing van de wetgeving betreffende de sociale zekerheid;

3° sociale inspecteurs: de ambtenaren als bedoeld in artikel 16, 1° van de Sociale Strafwetboek;

4° rechtsonderhorige: zij die onder de toepassing vallen van de wetten waarop de sociale inspecteurs zoals bedoeld onder punt 3° toezicht uitoefenen;

5° sociaal recht: de wetten waarvan de naleving onder het toezicht staat van de sociale inspecteurs zoals bedoeld onder punt 3°

6° rechtshandeling: een rechtshandeling of een geheel van rechtshandelingen gesteld door één of meerdere rechtsonderhorigen zoals bedoeld in punt 4°;

7° kwalificatie van een rechtshandeling: de juridische kwalificatie die één of meerdere rechtsonderhorigen zoals bedoeld in punt 4° geven aan een rechtshandeling of een geheel van rechtshandelingen zoals bedoeld in punt 6°.

Art. 23

§ 1. Een rechtshandeling of een kwalificatie van een rechtshandeling, is niet-tegenstelbaar aan de openbare instellingen van sociale zekerheid, de meewerkende instellingen van sociale zekerheid en de sociale inspecteurs, wanneer er sprake is van sociaalrechtelijk misbruik.

§ 2. Er is sprake van sociaalrechtelijk misbruik wanneer een rechtsonderhorige door middel van een rechtshandeling of een kwalificatie van een rechtshandeling, zichzelf in strijd met de doelstellingen van één of meerdere bepalingen van het sociaal recht, hetzij buiten de toepassing plaatst van deze bepalingen, hetzij onder de toepassing plaatst van deze bepalingen.

Art 24

Il appartient à l'institution ou à l'inspecteur qui invoque la non-opposabilité visée à l'article 23 d'apporter, au moyen de présomptions ou d'autres moyens de preuve légaux, la preuve de l'abus de droit social défini à l'article 23. Une fois cette preuve apportée, le justiciable ne peut éviter l'application de cette non-opposabilité que s'il démontre que l'acte juridique ou la qualification en question ne visait nullement à se placer, contrairement aux objectifs visés par le droit social, soit sous l'application, soit en dehors de l'application d'une ou de plusieurs dispositions du droit social.

Art. 25

Les abus sur lesquels s'appliquent les dispositions de la présente section sont déterminés par arrêté royal délibéré au conseil des ministres après avis du Conseil National du Travail.

CHAPITRE 3

**Direction du service d'information
et recherche sociale**

Art. 26

Dans l'article 6 du Code pénal social, le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit:

“§ 3. Le Bureau est composé:

1° du directeur;

2° du chef de service, désigné parmi un des membres mentionnés au 4°;

3° d'un magistrat d'un audiorat du travail ou d'un audiorat général du travail;

4° de membres du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale, du Service public fédéral Sécurité sociale, des institutions publiques de sécurité sociale ou du Service public fédéral de programmation Intégration Sociale;

5° d'un membre du Service public fédéral Finances;

6° d'analystes et d'experts dans le domaine de la détection de la fraude et de la lutte contre celle-ci, qui sont chargés de collecter toute information utile à la détection et à l'analyse des phénomènes de fraude. À cette fin, chaque institution publique et chaque organisme fédéral fournira les renseignements demandés par les membres du Bureau;

7° d'inspecteurs sociaux issus du Service public fédéral Sécurité sociale, du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale, de l'Office national de sécurité sociale et

Art. 24

Het komt toe aan de instelling of inspecteur die de in artikel 23 bepaalde niet-tegenstelbaarheid inroept om aan de hand van vermoedens of andere wettige bewijsmiddelen het bewijs te leveren van het sociaalrechtelijk misbruik zoals omschreven in artikel 23. Wanneer dit bewijs is geleverd, kan de rechtsonderhorige slechts de toepassing van deze niet-tegenstelbaarheid vermijden wanneer hij bewijst dat de betrokken rechtshandeling of kwalificatie, op generlei wijze tot doel had om zich in strijd met de doelstellingen van het sociaal recht, hetzij onder de toepassing, hetzij buiten de toepassing te stellen van één of meerdere bepalingen van het sociaal recht.

Art. 25

De misbruiken waarop de bepalingen van deze afdeling van toepassing zijn worden bepaald bij een in de Minister-raad overlegd koninklijk besluit, na advies van de Nationale Arbeidsraad.

HOOFDSTUK 3

**Leiding van de sociale inlichtingen en
opsporingsdienst**

Art. 26

In artikel 6 van het Sociaal Strafwetboek wordt de paragraaf 3 vervangen als volgt:

“§ 3. Het Bureau is samengesteld uit:

1° de directeur;

2° het diensthoofd, aangesteld uit één van de leden vermeld onder 4°;

3° een magistraat van een arbeidsauditoraat of van een arbeidsauditoraat-generaal;

4° leden van de federale overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, van de federale overheidsdienst Sociale Zekerheid, van de openbare instellingen van sociale zekerheid of van de federale programmatorische overheidsdienst Maatschappelijke integratie;

5° een lid van de federale overheidsdienst Financiën;

6° analisten en experts in het domein van opsporing en bestrijding van fraude, die alle informatie moeten verzamelen die nuttig is voor het opsporen en analyseren van fraudepraktijken. Hiertoe zal elke openbare instelling en elke federale instelling de inlichtingen verstrekken die gevraagd worden door de leden van het Bureau;

7° sociaal inspecteurs afkomstig van de federale overheidsdienst Sociale Zekerheid, de federale overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, de Rijksdienst

de l'Office national de l'Emploi qui sont intégrés dans l'équipe de détection de la fraude informatique qui est chargée de soutenir les services d'inspection par son expertise en matière de technologie de l'information et de la communication.”.

Art. 27

Dans l'article 7, 9°, du même Code, les mots “6, § 3, 5°” sont remplacés par les mots “6, §3, 6°”.

Art. 28

L'article 8 du même Code est remplacé par ce qui suit:

“Art.8. La désignation du directeur du Bureau

La fonction du directeur du Bureau est exercée alternativement par les fonctionnaires dirigeants des services suivants:

- l'Inspection sociale du Service public fédéral Sécurité sociale;
- la direction générale Contrôle des lois sociales du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale;
- la direction générale Indépendants du Service public fédéral Sécurité sociale;
- la direction générale des services d'inspection de l'Office de sécurité sociale;
- le service d'inspection de l'Office national de l'Emploi;
- le service d'inspection de l'Institut national d'Assurances sociales pour Travailleurs indépendants.

L'ordre suivant lequel les fonctionnaires dirigeants exercent ce mandat est l'ordre précité.

Le mandat de directeur du Bureau est accordé pour deux ans.

Lors de l'exercice de son mandat, le directeur du Bureau est assisté par le fonctionnaire dirigeant du service qui va exercer le mandat de directeur dans la période de deux ans suivante et le fonctionnaire dirigeant qui a exercé le mandat de directeur dans la période de deux ans précédente.”.

Art. 29

L'article 9 du même Code est remplacé par ce qui suit:

“Art.9. Les missions du directeur du Bureau

Le directeur dirige le bureau et exécute le plan opérationnel établi par le Bureau.

Le directeur du bureau est membre du groupe de travail pour la modernisation de la sécurité sociale.

voor sociale zekerheid en de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening die worden geïntegreerd in de ploeg voor het opsporen van informaticafraude die de inspectiediensten moet ondersteunen met haar expertise in informatie- en communicatietechnologie.”.

Art. 27

In artikel 7, 9°, van hetzelfde Wetboek worden de woorden “6, § 3, 5°” vervangen door de woorden “6, § 3, 6°”.

Art. 28

Artikel 8 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt:

“Art. 8. Aanstelling van de directeur van het Bureau

De functie van directeur van het Bureau wordt beurtelings waargenomen door de leidende ambtenaren van de volgende diensten:

- de Sociale Inspectie van de federale overheidsdienst Sociale Zekerheid;
- de algemene directie Toezicht op de sociale wetten van de federale overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal overleg;
- de directie-generaal Zelfstandigen van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid;
- de algemene directie van de inspectiediensten van de Rijksdienst voor sociale zekerheid;
- de inspectiedienst van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening;
- de Dienst Inspectie van het Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen.

De volgorde waarin de leidende ambtenaren dit mandaat opnemen is de hierboven vermelde volgorde.

Het mandaat van directeur van het Bureau wordt toegekend voor twee jaar.

Tijdens de uitoefening van zijn mandaat wordt de directeur van het Bureau bijgestaan door de leidend ambtenaar van de dienst die in de daaropvolgende periode van twee jaar het mandaat van directeur zal uitoefenen en de leidend ambtenaar die in de voorafgaande periode van twee jaar het mandaat van directeur uitoefende.”.

Art. 29

Artikel 9 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt:

“Art. 9. Taken van de directeur van het Bureau

De directeur stuurt het Bureau aan en voert het door het Bureau opgemaakte operationeel plan uit.

De directeur van het Bureau is lid van de werkgroep voor de modernisering van de sociale zekerheid.

Il présente le plan opérationnel visé à l'article 2 au groupe de travail pour la modernisation de la sécurité sociale pour le 15 septembre de chaque année.

Il siège au sein de la commission de conventions de partenariat instituée au sein du SPF Emploi, Travail et Concertation sociale. Il veille à communiquer les résultats des travaux de cette commission au Bureau et à l'Assemblée générale.

Le directeur porte à la connaissance du procureur du Roi ou de l'auditeur du travail toute information susceptible de donner lieu à l'ouverture d'une procédure judiciaire."

Art. 30

Dans le même Code, il est inséré un article 9/1 rédigé comme suit:

"Art.9/1. La fonction du chef de service

Le chef de service exerce la gestion journalière du Bureau. Il est responsable de la gestion du budget et du personnel du Service d'Information et de Recherche sociale et de chaque mission qui lui est déléguée par le Directeur du Bureau.

Le Roi détermine les conditions de nomination et le statut pécuniaire et administratif du chef de service."

Art. 31

Dans l'article 10, alinéa 3, du même Code, les mots "6, § 3, 5°" sont remplacés par les mots "6, §3, 6°".

Art. 32

Dans l'article 11, alinéa 1^{er}, du même Code, les mots "6, § 3, 3°" sont remplacés par les mots "6, § 3, 4° ou 5°".

Art. 33

Dans l'article 13, § 2, 3°, du même Code, les mots "6, § 3, 3°" sont remplacés par les mots "6, § 3, 4° ou 5°".

Hij stelt aan de werkgroep voor de modernisering van de sociale zekerheid voor 15 september van elk jaar het operationeel plan voor bedoeld in artikel 2.

Hij heeft zitting in de commissie voor partnerschapsovereenkomsten opgericht bij de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg. Hij deelt de resultaten van de werkzaamheden van deze commissie aan het Bureau en aan de Algemene Raad mee.

De directeur brengt elke informatie die aanleiding kan geven tot het openen van een gerechtelijke procedure ter kennis van de procureur des Konings of van de arbeidsauditeur."

Art. 30

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 9/1 ingevoegd, luidende:

"Art. 9/1. De functie van diensthoofd

Het diensthoofd oefent het dagelijks beheer van het Bureau uit. Hij staat in voor het beheer van het budget en het personeel van de Sociale Inlichtingen- en Opsporingsdienst en voor iedere taak die hem door de Directeur van het Bureau wordt gedelegeerd.

De Koning bepaalt de benoemingsvoorwaarden en het geldelijk en administratief statuut van het diensthoofd."

Art. 31

In artikel 10, derde lid, van hetzelfde Wetboek worden de woorden "6, § 3, 5°" vervangen door de woorden "6, § 3, 6°".

Art. 32

In artikel 11, eerste lid, van hetzelfde Wetboek worden de woorden "6, § 3, 3°" vervangen door de woorden "6, § 3, 4° of 5°".

Art. 33

In artikel 13, § 2, 3°, van hetzelfde Wetboek worden de woorden "6, § 3, 3°" vervangen door de woorden "6, § 3, 4° of 5°".

CHAPITRE 4

Articles 30bis et 30ter de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs

Art. 34

Dans l'article 30bis, § 3/1, alinéa 3, de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, inséré par la loi-programme (I) du 29 mars 2012, les mots "de la signification d'un commandement" sont remplacé par les mots "de l'envoi d'une mise en demeure recommandée".

Art. 35

Dans l'article 30ter, § 3, alinéa 3, de la loi précitée du 27 juin 1969, inséré par la loi-programme (I) du 29 mars 2012, les mots "de la signification d'un commandement" sont remplacé par les mots "de l'envoi d'une mise en demeure recommandée".

CHAPITRE 5

Suspension de la prescription - récupération des allocations indues

Art. 36

Dans la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, il est inséré un article 30/1 rédigé comme suit:

"Art. 30/1. Toute instance en justice relative au recouvrement d'allocations indûment perçues qui est introduite par l'organisme intéressé, par le redevable tenu au remboursement de ces allocations ou par toute autre personne tenue au remboursement en vertu de dispositions légales ou réglementaires, suspend le cours de la prescription.

La suspension débute avec l'acte introductif d'instance et se termine lorsque la décision judiciaire est coulée en force de chose jugée."

Art. 37

L'article 36 entre en vigueur le 1^{er} janvier 2013.

HOOFDSTUK 4

Artikelen 30bis en 30ter van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders

Art. 34

In artikel 30bis, § 3/1, derde lid, van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, ingevoegd bij de programmawet (I) van 29 maart 2012, worden de woorden "na de betekening van een dwangbevel" vervangen door de woorden "na de verzending van een aangetekende ingebrekestelling".

Art. 35

In artikel 30ter, § 3, derde lid, van de voornoemde wet van 27 juni 1969, ingevoegd bij de programmawet (I) van 29 maart 2012, worden de woorden "na de betekening van een dwangbevel" vervangen door de woorden "na de verzending van een aangetekende ingebrekestelling".

HOOFDSTUK 5

Schorsing van de verjaring van de terugvordering van ten onrechte ontvangen uitkeringen

Art. 36

In de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers wordt een artikel 30/1 ingevoegd, luidende:

"Art. 30/1. Elk rechtsgeding met betrekking tot de invordering van ten onrechte ontvangen uitkeringen dat wordt ingesteld door de betrokken instelling, door de schuldenaar die deze prestaties moet terugbetalen of door gelijk welke andere persoon die ze moet terugbetalen krachtens wettelijke of reglementaire bepalingen, schorst de verjaring.

De schorsing vangt aan met de akte van rechtsingang en eindigt wanneer de rechterlijke beslissing in kracht van gewijsde is gegaan."

Art. 37

Artikel 36 treedt in werking op 1 januari 2013.

CHAPITRE 6

Païement de la première cotisation et octroi de certaines allocations

Art. 38

Dans l'article 17*bis* de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, il est inséré un paragraphe § 1^{er}*bis*, rédigé comme suit:

“§ 1^{er}*bis*. Encourt une amende administrative d'un montant équivalent au montant de la cotisation provisoire visée à l'article 13*bis*, § 2, 1°, a), toute personne qui n'a pas de résidence principale en Belgique au sens de la loi du 8 août 1983 organisant le registre national des personnes physiques et pour laquelle il est constaté par un fonctionnaire compétent de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants ou par une personne visée à l'article 23*bis* qu'elle s'est affiliée à une caisse visée à l'article 20 sans démarrer une activité professionnelle.”.

Art. 39

Dans l'article 17*ter* du même arrêté, l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 5 et 6: “Dans les cas visés à l'article 17*bis*, § 1^{er}*bis*, le montant de la première cotisation payée indûment est affecté par la caisse concernée, après avoir retenu le montant perçu en plus au titre de frais de gestion, au paiement de l'amende due par la personne concernée.”.

CHAPITRE 7

Modification de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale

Art. 40

L'article 19, § 1^{er}, de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Le Roi peut déterminer les modalités de l'enquête sociale.”

HOOFDSTUK 6

Betaling eerste bijdragen en toekenning van sommige uitkeringen

Art. 38

In het artikel 17*bis* van het koninklijk besluit nr.38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, wordt een paragraaf § 1*bis* ingevoegd, luidend als volgt:

“§ 1*bis*. Loopt een administratieve boete op gelijk aan het bedrag van de voorlopige bijdrage bedoeld in het artikel 13*bis*, § 2, 1°, a), elke persoon die geen hoofdverblijfplaats in België heeft in de zin van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van natuurlijke personen en voor wie wordt vastgesteld door een bevoegde ambtenaar van het Rijksinstituut voor Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen of door een persoon bedoeld in het artikel 23*bis* dat hij zich heeft aangesloten bij een fonds bedoeld in het artikel 20 zonder een beroepsactiviteit aan te vatten.”.

Art. 39

In het artikel 17*ter* van hetzelfde besluit wordt het volgende lid ingevoegd tussen de leden 5 en 6: “In de gevallen bedoeld in het artikel 17*bis*, § 1*bis*, wordt het bedrag van de eerste ten onrechte betaalde bijdrage door het betrokken fonds aangewend, na aftrek van het bedrag bijkomend ontvangen voor beheerskosten, voor de betaling van de boete die door de betrokken persoon verschuldigd is.”.

HOOFDSTUK 7

Wijziging van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie

Art. 40

Artikel 19, § 1, van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie wordt aangevuld met een lid luidende:

“De koning kan de modaliteiten van het sociaal onderzoek bepalen.”

TITRE 4

Emploi

CHAPITRE UNIQUE

Chômage temporaire

Art. 41

Dans l'article 49, § 2, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, inséré par la loi du 22 juin 2012, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 1^{er} et 2:

“L'employeur indique dans cette communication s'il dispose ou non d'un plan de formation visé à l'article 51ter.”.

Art. 42

Dans l'article 50 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 22 juin 2012, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 3 et 4:

“L'employeur indique dans cette communication s'il dispose ou non d'un plan de formation visé à l'article 51ter.”.

Art. 43

Dans l'article 51 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 22 juin 2012, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le § 3^{quater}, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 1^{er} et 2:

“L'employeur indique dans cette communication s'il dispose ou non d'un plan de formation visé à l'article 51ter.”.

2° le § 8 est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“L'employeur est tenu de payer à l'ouvrier au moins le double du minimum du supplément visé aux alinéas 2 et 5 pour chaque jour de chômage en application des articles 49, 50 ou 51 durant lequel l'ouvrier n'a pas eu droit, du fait de l'employeur, à une formation en vertu de l'article 51ter, alinéa 2.”.

Art. 44

Dans la même loi, il est inséré un article 51ter rédigé comme suit:

“Le Roi fixe la forme et le contenu du plan de formation visé aux articles 49, § 2, alinéa 2, 50, alinéa 4, et 51, § 3^{quater}, alinéa 2, de même que les modalités de sa conservation ou de sa transmission à l'Office national de l'Emploi.

TITEL 4

Werk

ENIG HOOFDSTUK

Tijdelijke werkloosheid

Art. 41

In artikel 49, § 2, van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, ingevoegd bij de wet van 22 juni 2012, wordt tussen het eerste en het tweede lid een lid ingevoegd, luidende:

“De werkgever duidt in deze mededeling aan of hij al dan niet over een opleidingsplan bedoeld in artikel 51ter beschikt.”.

Art. 42

In artikel 50 van dezelfde wet, laatst gewijzigd bij de wet van 22 juni 2012, wordt tussen het derde en het vierde lid een lid ingevoegd, luidende:

“De werkgever duidt in deze mededeling aan of hij al dan niet over een opleidingsplan bedoeld in artikel 51ter beschikt.”.

Art. 43

In artikel 51 van dezelfde wet, laatst gewijzigd bij de wet van 22 juni 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in § 3^{quater} wordt tussen het eerste en het tweede lid een lid ingevoegd, luidende:

“De werkgever duidt in deze mededeling aan of hij al dan niet over een opleidingsplan bedoeld in artikel 51ter beschikt.”.

2° § 8 wordt aangevuld met een lid, luidende:

“De werkgever moet aan de werkmans minstens het dubbele betalen van het minimumbedrag van het supplement bedoeld in het tweede en het vijfde lid voor elke werkloosheidsdag in toepassing van de artikelen 49, 50 of 51 tijdens de welke de werkmans geen recht heeft gehad uit hoofde van de werkgever op een opleiding krachtens artikel 51ter, tweede lid.”.

Art. 44

In dezelfde wet wordt een artikel 51ter ingevoegd, luidende:

“De Koning bepaalt de vorm en de inhoud van het opleidingsplan bedoeld in de artikelen 49, § 2, tweede lid, 50, vierde lid, en 51, § 3^{quater}, tweede lid, evenals de nadere regelen van de bewaring of de verzending ervan aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening.

Le Roi détermine le type de formations devant être dispensées en exécution du plan de formation.”.

Art. 45

Dans l'article 77/4 de la même loi, inséré par la loi du 12 avril 2011 et modifié par la loi du 22 juin 2012, les modifications suivantes sont apportées:

1° le § 1^{er}/1 est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“L'employeur indique dans cette communication s'il dispose ou non d'un plan de formation visé à l'article 77/8.”

2° le § 7 est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“L'employeur est tenu de payer à l'employé au moins le double du minimum du supplément visé à l'alinéa 5 pour chaque jour de chômage en application de l'article 77/4 durant lequel l'employé n'a pas eu droit, du fait de l'employeur, à une formation en vertu de l'article 77/8, alinéa 2”.

Art. 46

Dans la même loi, il est inséré un article 77/8 rédigé comme suit:

“La forme et le contenu du plan de formation visé à l'article 77/4, § 1^{er}/1, alinéa 2, de même que les modalités de sa conservation ou de sa transmission à l'Office national de l'Emploi sont fixées selon les modalités définies par le Roi en vertu de l'article 51^{ter}, alinéa 1^{er}.”

Le type de formations devant être dispensées en exécution du plan de formation est déterminé selon les modalités définies par le Roi en vertu de l'article 51^{ter}, alinéa 2.”.

Art. 47

Ce chapitre entre en vigueur à une date à fixer par le Roi.

TITRE 5

Pensions

CHAPITRE UNIQUE

Garantie de revenus aux personnes âgées

Art. 48

Dans l'article 13, § 2, de la loi du 22 mars 2001 instituant la garantie de revenus aux personnes âgées, modifié par l'article

De Koning bepaalt het type van opleidingen die moeten verleend worden in uitvoering van het opleidingsplan.”.

Art 45

In artikel 77/4 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 12 april 2011 en gewijzigd bij de wet van 22 juni 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° § 1/1 wordt aangevuld met een lid, luidende:

“De werkgever duidt in deze mededeling aan of hij al dan niet over een opleidingsplan bedoeld in artikel 77/8 beschikt.”

2° § 7 wordt aangevuld met een lid, luidende:

“De werkgever moet aan de bediende minstens het dubbele betalen van het minimumbedrag van het supplement bedoeld in het vijfde lid voor elke werkloosheidsdag in toepassing van artikel 77/4 tijdens de welke de bediende geen recht heeft gehad uit hoofde van de werkgever op een opleiding krachtens artikel 77/8, tweede lid.”.

Art. 46

In dezelfde wet wordt een artikel 77/8 ingevoegd, luidende:

“De vorm en de inhoud van het opleidingsplan bedoeld in artikel 77/4, § 1/1, tweede lid, evenals de nadere regelen van de bewaring of de verzending ervan aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening worden vastgesteld volgens de door de Koning krachtens artikel 51^{ter}, eerste lid, bepaalde nadere regelen.

Het type van opleidingen die moeten verleend worden in uitvoering van het opleidingsplan wordt vastgesteld volgens de door de Koning krachtens artikel 51^{ter}, tweede lid, bepaalde nadere regelen.”.

Art. 47

Dit hoofdstuk treedt in werking op een door de Koning te bepalen datum.

TITEL 5

Pensioenen

ENIG HOOFDSTUK

Inkomensgarantie voor ouderen

Art. 48

In artikel 13, § 2, van de wet van 22 maart 2001 tot instelling van een inkomensgarantie voor ouderen, zoals gewijzigd

112 de la loi du 6 mai 2009 portant des dispositions diverses, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le premier alinéa les mots “le ministère des Finances” sont remplacés par les mots “le SPF Finances”;

2° un alinéa 3 est inséré rédigé comme suit:

“Afin de réaliser une contrôle efficace des modalités d’application de la présente loi, une échange de données sera créée entre l’Office national des pensions et les services compétents du SPF Finances. Les modalités précises de cette échange de données sont fixées par le Roi.”.

Art. 49

Le Roi fixe la date d’entrée en vigueur du présent chapitre.

TITRE 6

Affaires sociales

CHAPITRE 1^{ER}

Modifications à la loi relative à l’assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994

Section 1^{re}

Du Conseil médical de l’invalidité

Art. 50

Dans l’article 81 de la loi relative à l’assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, l’alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

“Il est institué auprès du Service des indemnités un Conseil médical de l’invalidité, qui comprend une commission supérieure et des sections de la commission supérieure dont l’organisation et le ressort sont déterminés par le Roi.”.

Art. 51

Dans l’article 82, alinéa 2 de la même loi coordonnée, les mots “de la commission régionale” sont remplacés par les mots “d’une des sections de la commission supérieure”.

Art. 52

À l’article 90 de la même loi coordonnée, modifié par la loi-programme du 24 décembre 2002 et la loi du 28 avril 2010 portant des dispositions diverses, les modifications suivantes sont apportées:

bij artikel 112 van de wet van 6 mei 2009 houdende diverse bepalingen, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden “het ministerie van Financiën” vervangen door de woorden “de FOD Financiën”;

2° er wordt een derde lid ingevoegd dat als volgt luidt:

“Om een adequate controle over het naleven van de toepassingsmodaliteiten van deze wet toe te laten, zal er een gegevensuitwisseling tussen de Rijkdienst voor pensioenen en de bevoegde diensten van de FOD Financiën tot stand gebracht worden. De Koning bepaalt de nadere modaliteiten van deze gegevensuitwisseling.”.

Art. 49

De Koning bepaalt de datum waarop dit hoofdstuk in werking treedt.

TITEL 6

Sociale Zaken

HOOFDSTUK 1

Wijzigingen aan de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994

Afdeling 1

Over de Geneeskundige raad voor invaliditeit

Art. 50

In artikel 81 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, wordt het eerste lid vervangen als volgt:

“Bij de Dienst voor uitkeringen wordt een Geneeskundige raad voor invaliditeit ingesteld die een hoge commissie en afdelingen van de hoge commissie omvat waarvan de organisatie en het werkgebied door de Koning worden vastgesteld.”.

Art. 51

In artikel 82, tweede lid van dezelfde gecoördineerde wet worden de woorden “van de gewestelijke commissie” vervangen door de woorden “van één van de afdelingen van de hoge commissie”.

Art. 52

In artikel 90 van dezelfde gecoördineerde wet, gewijzigd bij de programmawet van 24 december 2002 en de wet van 28 april 2010 houdende diverse bepalingen, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° un alinéa rédigé comme suit, est inséré entre les alinéas 1^{er} et 2:

“Le médecin-conseil de l'organisme assureur communique au Conseil médical de l'invalidité, les données relatives à l'incapacité de travail. Le Comité de gestion du Service des indemnités fixe, sur avis de la Commission supérieure du Conseil médical de l'invalidité, le contenu de ces données ainsi que les modalités et le délai dans lesquels ces données doivent être communiquées au Conseil médical de l'invalidité.”;

2° l'alinéa 2 actuel, devenant l'alinéa 3, est remplacé par ce qui suit:

“À la demande du médecin-conseil, le titulaire peut également être examiné par le médecin-inspecteur du Service d'évaluation et de contrôle médicaux ou par un membre, docteur en médecine, du Conseil médical de l'invalidité. Ces derniers prennent, dans ce cas, la décision sur l'état d'incapacité de travail et la notifient au titulaire et au médecin-conseil, dans les conditions et délais fixés par le Comité de gestion du Service des indemnités.”.

Art. 53

Dans l'article 91, alinéa 2, de la même loi coordonnée, les mots “ou le médecin-inspecteur” sont remplacés par les mots “, le médecin-inspecteur du Service d'évaluation et de contrôle médicaux ou un membre, docteur en médecine, du Conseil médical de l'invalidité”.

Art. 54

À l'article 94 de la même loi coordonnée, sont apportées les modifications suivantes:

1° dans l'alinéa 2, les mots “et le médecin-inspecteur” sont remplacés par les mots “, le médecin-inspecteur du Service d'évaluation et de contrôle médicaux ou un membre, docteur en médecine, du Conseil médical de l'invalidité”;

2° l'alinéa 3 est remplacé par ce qui suit:

“Les décisions du médecin-conseil, du médecin-inspecteur, du Conseil médical de l'invalidité ou de l'un de ses membres, portant constatation de la fin de l'état d'invalidité n'ont pas d'effet rétroactif.”.

Art. 55

L'article 149 de la même loi coordonnée, modifié par la loi-programme du 24 décembre 2002, est remplacé par ce qui suit:

1° een lid wordt tussen het eerste en tweede lid ingevoegd, luidende:

“De adviserend geneesheer van de verzekeringsinstelling deelt aan de Geneeskundige raad voor invaliditeit de gegevens over de arbeidsongeschiktheid mee. Het Beheerscomité van de Dienst voor uitkeringen stelt, op advies van de Hoge commissie van de Geneeskundige raad voor invaliditeit, de inhoud van deze gegevens, evenals de modaliteiten en de termijn waarin deze gegevens aan de Geneeskundige raad voor invaliditeit moeten worden meegedeeld, vast.”;

2° het huidige tweede lid, dat het derde lid wordt, wordt vervangen als volgt:

“Op vraag van de adviserend geneesheer kan de gerechtigde ook worden onderzocht door de geneesheer-inspecteur van de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle of door een lid, doctor in de geneeskunde, van de Geneeskundige raad voor invaliditeit. Die laatsten nemen in dat geval de beslissing over de staat van arbeidsongeschiktheid en brengen ze ter kennis aan de gerechtigde en de adviserend geneesheer, onder de voorwaarden en binnen de termijnen bepaald door het Beheerscomité van de Dienst voor uitkeringen.”.

Art. 53

In artikel 91, tweede lid, van dezelfde gecoördineerde wet worden de woorden “of de geneesheer-inspecteur” vervangen door de woorden “, de geneesheer-inspecteur van de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle of een lid, doctor in de geneeskunde, van de Geneeskundige raad voor invaliditeit”.

Art. 54

In artikel 94 van dezelfde gecoördineerde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het tweede lid worden de woorden “en de geneesheer-inspecteur” vervangen door de woorden “, de geneesheer-inspecteur van de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle of een lid, doctor in de geneeskunde, van de Geneeskundige raad voor invaliditeit”;

2° het derde lid wordt vervangen als volgt:

“De beslissingen van de adviserend geneesheer, van de geneesheer-inspecteur, van de Geneeskundige raad voor invaliditeit of van één van zijn leden, waarbij het einde van de staat van invaliditeit wordt vastgesteld, hebben geen terugwerkende kracht.”.

Art. 55

Artikel 149 van dezelfde gecoördineerde wet, gewijzigd bij de programmawet van 24 december 2002, wordt vervangen als volgt:

“Art. 149. Les décisions des médecins-inspecteurs sur l'état d'incapacité de travail sont notifiées le jour même au titulaire et au médecin-conseil. Ces décisions sont immédiatement exécutoires.

Ces médecins-inspecteurs communiquent au Conseil médical de l'invalidité les données relatives à l'incapacité de travail. Le Comité de gestion du Service des indemnités fixe, sur avis de la Commission supérieure du Conseil médical de l'invalidité, le contenu de ces données ainsi que les modalités et le délai dans lesquels ces données doivent être communiquées au Conseil médical de l'invalidité.”

Art. 56

Les articles 50 à 55 entrent en vigueur à la date fixée par le Roi.

Section 2

De l'allocation pour frais funéraires

Art. 57

Dans l'article 1^{er} de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, les mots “, à l'allocation pour frais funéraires” sont abrogés.

Art. 58

Dans l'article 80 de la même loi coordonnée, modifié en dernier lieu par la loi-programme du 17 juin 2009 et par la loi du 19 mai 2010, les modifications suivantes sont apportées:

— au 1^o, les mots “et pour l'allocation pour frais funéraires” sont abrogés;

— au 4^o, les mots “et l'allocation pour frais funéraires” sont abrogés;

— au 5^o, a), les mots “et à l'allocation pour frais funéraires” sont abrogés;

— au 5^o, c), les mots “et de l'allocation pour frais funéraires” sont abrogés.

Art. 59

L'article 86, § 2 de la même loi coordonnée est abrogé.

Art. 60

L'article 110 de la même loi coordonnée est abrogé.

“Art. 149. De beslissingen van de geneesheren-inspecteurs over de staat van arbeidsongeschiktheid worden aan de gerechtigde en de adviserend geneesheer de dag zelf ter kennis gebracht. Die beslissingen zijn onmiddellijk uitvoerbaar.

Die geneesheren-inspecteurs delen aan de Geneeskundige raad voor invaliditeit de gegevens over de arbeidsongeschiktheid mee. Het Beheerscomité van de Dienst voor uitkeringen stelt, op advies van de Hoge commissie van de Geneeskundige raad voor invaliditeit, de inhoud van deze gegevens, evenals de modaliteiten en de termijn waarin deze gegevens aan de Geneeskundige raad voor invaliditeit moeten worden meegedeeld, vast.”

Art. 56

De artikelen 50 tot 55 treden in werking op de door de Koning bepaalde datum.

Afdeling 2

Over de uitkering voor begrafeniskosten

Art. 57

In artikel 1 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, worden de woorden “, op de uitkering voor begrafeniskosten” opgeheven.

Art. 58

In artikel 80 van dezelfde gecoördineerde wet, laatst gewijzigd bij de programmawet van 17 juni 2009 en de wet van 19 mei 2010, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

— in 1^o worden de woorden “en voor de uitkeringen voor begrafeniskosten” opgeheven;

— in 4^o worden de woorden “en de uitkeringen voor begrafeniskosten” opgeheven;

— in 5^o, a), worden de woorden “en op de uitkeringen voor begrafeniskosten” opgeheven;

— in 5^o, c), worden de woorden “en de uitkeringen voor begrafeniskosten” opgeheven.

Art. 59

Artikel 86, § 2 van dezelfde gecoördineerde wet wordt opgeheven.

Art. 60

Artikel 110 van dezelfde gecoördineerde wet wordt opgeheven.

Art. 61

L'article 133 de la même loi coordonnée, modifié par la loi-programme du 24 décembre 2002, est abrogé.

Art. 62

Dans l'article 193, § 1^{er}, alinéa 2, de la même loi coordonnée, les mots “, des allocations pour frais funéraires” sont abrogés.

Art. 63

Les articles 57 à 62 entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2013.

CHAPITRE 2

Financement alternatif

Art. 64

Dans l'article 66, § 1^{er}, de la loi-programme du 2 janvier 2001, modifié en dernier lieu par la loi du 29 mars 2012, un alinéa, rédigé comme suit, est inséré entre les alinéas 13 et 14:

“Le montant du financement alternatif, prélevé du produit de la taxe sur la valeur ajoutée ou des recettes du précompte professionnel, afin de couvrir le surcoût net résultant de la suppression du régime spécial de pension du personnel navigant de l'aviation civile est fixé à 16,08 millions d'euros pour l'année 2012. Le montant pour l'année 2013 est fixé à 14 670 729 d'euros. À partir de l'année 2014, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, fixer ce montant du financement alternatif.

Art. 65

L'article 66, § 2, de la même loi, est complété par le 15^o, rédigé comme suit:

“15^o le montant fixé, visée au § 1^{er}, alinéa 14, destiné à l'ONSS-gestion globale, visé à l'article 5, alinéa 1^{er}, 2^o, de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs.”.

Art. 66

Les articles 64 et 65 produisent leurs effets le 1^{er} janvier 2012.

Art. 61

Artikel 133 van dezelfde gecoördineerde wet, gewijzigd bij de programmawet van 24 december 2002, wordt opgeheven.

Art. 62

In artikel 193, §1, tweede lid, van dezelfde gecoördineerde wet worden de woorden “, voor begrafeniskosten” opgeheven.

Art. 63

De artikelen 57 tot 62 treden in werking op 1 januari 2013.

HOOFDSTUK 2

Alternatieve financiering

Art. 64

In artikel 66, § 1, van de programmawet van 2 januari 2001, laatst gewijzigd bij de wet van 29 maart 2012, wordt tussen het dertiende en het veertiende lid een lid ingevoegd, luidende:

“Voor het jaar 2012 wordt het bedrag van de alternatieve financiering, voorafgenomen van de opbrengst van de belasting over de toegevoegde waarde of de opbrengst van de bedrijfsvoorheffing, teneinde de netto-meerkost van het afschaffen van het bijzonder regime van het pensioen van het vliegend personeel van de burgerlijke luchtvaart te dekken vastgesteld op 16,08 miljoen euro. Voor het jaar 2013 wordt dit bedrag vastgesteld op 14.670.729 euro. Vanaf het jaar 2014, kan de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, dit bedrag van de alternatieve financiering vaststellen.”

Art. 65

Artikel 66, § 2, van dezelfde wet, wordt aangevuld met de bepaling onder 15^o, luidende:

“15^o het vastgestelde bedrag, bedoeld in § 1, veertiende lid, bestemd voor het RSZ-Globaal Beheer, bedoeld in artikel 5, eerste lid, 2^o, van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders.”.

Art. 66

De artikelen 64 en 65 hebben uitwerking met ingang van 1 januari 2012.

Chapitre 3

Cotisations

Section 1^{re}*Cotisation spéciale de sécurité sociale pour les pensions complémentaires**Sous-section 1^{re}**Travailleurs salariés*

Art. 67

Dans l'article 38 de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, modifié en dernier lieu par la loi du 22 juin 2012, le § 3^{duodecies} est remplacé par ce qui suit:

“A. Pour chaque travailleur concerné, l'employeur est redevable au quatrième trimestre de chaque année de cotisation d'une cotisation spéciale dans les conditions et limites suivantes.

Une cotisation spéciale est due pour un travailleur déterminé lorsque, pour ce travailleur, la différence entre les montants X et Y tels que déterminés comme suit est positive.

X correspond à la somme des montants suivants:

1° les montants attribués au(x) compte(s) relatif(s) à la constitution d'une pension complémentaire de retraite et/ou de survie au profit du travailleur au cours de l'année qui précède l'année de cotisation, majorés, le cas échéant, jusqu'aux montants garantis en application de l'article 24 de la loi du 28 avril 2003 relative aux pensions complémentaires et au régime fiscal de celles-ci et de certains avantages complémentaires en matière de sécurité sociale, aux moments prévus par cet article 24.

Par pension complémentaire de retraite et/ou de survie, l'on ne vise que celle dont l'exécution est confiée à un organisme de pension à l'exclusion de celle financée par des provisions au passif du bilan de l'entreprise ou par une assurance dirigeant d'entreprise. Par ailleurs, jusqu'à l'année de cotisation 2014, par pension complémentaire de retraite et/ou de survie n'est pas visée celle constituée, le cas échéant, au niveau du secteur d'activité dont relève l'employeur pour le travailleur concerné.

À défaut d'un compte relatif à la constitution d'une pension complémentaire de retraite et/ou de survie au profit dudit travailleur, est pris en compte le montant de la variation des réserves acquises afférente à la pension complémentaire de retraite et/ou de survie. Le montant de cette variation correspond à la différence, lorsque celle-ci est positive, entre les réserves acquises calculées au 1^{er} janvier de l'année de cotisation et les réserves acquises calculées au 1^{er} janvier de l'année qui précède l'année de cotisation sauf si le règlement de pension ou la convention de pension prévoit une date

HOOFDSTUK 3

Bijdragen

Afdeling 1

*Bijzondere sociale zekerheidsbijdrage voor aanvullende pensioenen**Onderafdeling 1**Werknemers*

Art. 67

In artikel 38 van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, laatst gewijzigd bij de wet van 22 juni 2012, wordt § 3^{duodecies} vervangen als volgt:

“A. Voor iedere betrokken werknemer is de werkgever in het vierde kwartaal van elk bijdragejaar een bijzondere bijdrage verschuldigd onder de volgende voorwaarden en binnen de volgende grenzen.

Een bijzondere bijdrage is verschuldigd voor een bepaalde werknemer wanneer, voor deze werknemer, het verschil tussen de als volgt vastgestelde bedragen X en Y positief is.

X stemt overeen met de som van de volgende bedragen:

1° de bedragen toegewezen aan de rekening(en) betreffende de opbouw van een aanvullend rust- en/of overlevingspensioen van de werknemer tijdens het jaar dat voorafgaat aan het bijdragejaar, desgevallend verhoogd tot de bedragen gewaarborgd bij toepassing van artikel 24 van de wet van 28 april 2003 betreffende de aanvullende pensioenen en het belastingstelsel van die pensioenen en van sommige aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid, op de tijdstippen voorzien bij dit artikel 24.

Met aanvullend rust- en/of overlevingspensioen wordt enkel bedoeld datgene waarvan de uitvoering toevertrouwd is aan een pensioeninstelling met uitzondering van datgene dat door provisies op de passiefzijde van de balans van de onderneming of door een bedrijfsleidersverzekering gefinancierd wordt. Daarnaast wordt tot het bijdragejaar 2014 met aanvullend rust- en/of overlevingspensioen niet bedoeld datgene dat desgevallend opgebouwd wordt op het niveau van de bedrijfstak waarvan de werkgever afhangt voor de betrokken werknemer.

Bij gebrek aan een rekening betreffende de opbouw van een aanvullend rust- en/of overlevingspensioen voor bedoelde werknemer wordt het bedrag van de verandering van de verworven reserves betreffende het aanvullend rust- en/of overlevingspensioen in aanmerking genomen. Het bedrag van deze verandering stemt overeen met het verschil, wanneer dit positief is, tussen de verworven reserves berekend op 1 januari van het bijdragejaar en de verworven reserves berekend op 1 januari van het jaar dat voorafgaat aan het bijdragejaar, behalve indien het pensioenreglement of de

différente pour le recalcul des prestations, auquel cas, les réserves acquises susmentionnées sont calculées respectivement à la plus proche date de recalcul au cours de l'année qui précède l'année de cotisation et au cours de l'année qui précède cette année.

Lorsque les réserves acquises ne sont pas calculables aux moments prévus à l'alinéa précédent en raison d'un événement intervenu dans le cours de la constitution de la pension complémentaire de retraite et/ou de survie du travailleur, elles doivent être calculées comme suit:

— les réserves acquises qui doivent normalement être calculées au 1^{er} janvier de l'année qui précède l'année de cotisation doivent être calculées au premier moment où elles peuvent être calculées qui suit le 1^{er} janvier de l'année qui précède l'année de cotisation (n-1) ou qui suit la date de recalcul de l'année qui précède l'année n-1, si la date de recalcul n'est pas le 1^{er} janvier;

— les réserves acquises qui doivent normalement être calculées au 1^{er} janvier de l'année de cotisation doivent être calculées au dernier moment où elles peuvent être calculées qui précède le 1^{er} janvier de l'année de cotisation ou qui précède la date de recalcul de l'année n-1, si la date de recalcul n'est pas le 1^{er} janvier.

Avant d'effectuer la différence précitée, les réserves acquises normalement calculables au 1^{er} janvier de l'année qui précède l'année de cotisation sont préalablement capitalisées au taux de 6 %.

2° le montant de la ou des primes destinées à couvrir le risque de décès du travailleur, réclamée(s), au cours de l'année qui précède l'année de cotisation, par l'organisme de pension pour couvrir ce risque, dans le cas où ces primes ne sont pas financées par les montants attribués aux compte(s) relatif(s) à la constitution d'une pension complémentaire de retraite et/ou de survie ou par la variation des réserves acquises.

Par la couverture décès précitée, l'on ne vise que celle dont l'exécution est confiée à un organisme de pension à l'exclusion de celle financée par des provisions au passif du bilan de l'entreprise ou par une assurance dirigeant d'entreprise. Par ailleurs, jusqu'à l'année de cotisation 2014, la couverture décès précitée ne vise pas celle qui existe le cas échéant, au niveau du secteur d'activité dont relève l'employeur pour le travailleur concerné.

Si la ou les primes décès susmentionnées ne sont pas calculées de manière individuelle par travailleur en fonction de son âge, le montant pris en compte sera obtenu en multipliant par la probabilité de décès correspondant à l'âge atteint par le travailleur au cours de l'année précédant l'année de cotisation la prestation normalement due en cas de décès calculée le 1^{er} janvier de l'année de cotisation ou à la date de recalcul prévue par le règlement de pension ou la convention de pension au cours de l'année qui précède l'année de cotisation si cette date

pensioenovereenkomst een andere datum voorzien voor de herberekening van de prestaties, in welk geval de hiervoor vermelde verworven reserves berekend worden respectievelijk op de datum die het dichtst bij de herberekening ligt tijdens het jaar dat voorafgaat aan het bijdragejaar en tijdens het jaar dat voorafgaat aan dit jaar.

Als de verworven reserves niet kunnen worden berekend op de in het vorige lid voorziene tijdstippen omwille van een gebeurtenis die in de loop van de opbouw van het aanvullend rust- en/of overlevingspensioen van de werknemer plaatsvond, dan moeten ze als volgt berekend worden:

— de verworven reserves die normaal berekend moeten worden op 1 januari van het jaar dat voorafgaat aan het bijdragejaar, moeten berekend worden op het eerste tijdstip waarop ze kunnen worden berekend, dat volgt op 1 januari van het jaar dat voorafgaat aan het bijdragejaar (n-1) of dat volgt op de datum van herberekening van het jaar dat voorafgaat aan het jaar n-1, indien de datum van herberekening niet 1 januari is;

— de verworven reserves die normaal berekend moeten worden op 1 januari van het bijdragejaar moeten berekend worden op het laatste tijdstip waarop ze kunnen worden berekend, dat 1 januari van het bijdragejaar voorafgaat of dat de datum van herberekening van het jaar n-1 voorafgaat, als de datum van herberekening niet 1 januari is.

Alvorens het hiervoor vermelde verschil vast te stellen worden de verworven reserves die normaal berekend worden op 1 januari van het jaar dat voorafgaat aan het bijdragejaar, vooraf gekapitaliseerd tegen een rentevoet van 6 %.

2° het bedrag van de premie of premies ter dekking van het risico overlijden van de werknemer, gevraagd tijdens het jaar dat aan het bijdragejaar voorafgaat door de pensioeninstelling om dit risico te dekken, indien deze premies niet worden gefinancierd door de bedragen toegewezen aan de rekening(en) betreffende de opbouw van een aanvullend rust- en/of overlevingspensioen of door de verandering van de verworven reserves.

Met de hiervoor vermelde overlijdensdekking wordt enkel diegene bedoeld waarvan de uitvoering aan een pensioeninstelling toevertrouwd wordt met uitzondering van diegene die door provisies op de passiefzijde van de balans van de onderneming of door een bedrijfsleidersverzekering gefinancierd wordt. Daarnaast wordt tot het bijdragejaar 2014 met de hiervoor voormelde overlijdensdekking niet diegene bedoeld die desgevallend opgebouwd wordt op het niveau van de bedrijfstak waarvan de werkgever afhangt voor de betrokken werknemer.

Indien de hiervoor vermelde overlijdenspremie of -premies niet individueel worden berekend per werknemer in functie van zijn leeftijd, wordt het in aanmerking te nemen bedrag bekomen door de normaal verschuldigde uitkering in geval van overlijden, berekend op 1 januari van het bijdragejaar of op de in het pensioenreglement of de pensioenovereenkomst voorziene datum van herberekening in de loop van het jaar dat het bijdragejaar voorafgaat, indien deze datum niet 1 januari is, te vermenigvuldigen met de sterftekans die overeenstemt

de recalcul n'est pas le 1^{er} janvier. La probabilité de décès est celle qui résulte des tables de mortalité fixées à l'article 24, § 6, 1^o, de l'arrêté royal du 14 novembre 2003 relatif à l'activité d'assurance sur la vie multipliée par 0,6.

Y correspond à 30 000 euros.

La cotisation spéciale due par l'employeur pour le travailleur concerné est égale à 1,5 % du résultat de cette différence. Ce résultat est toutefois limité à la quote-part de l'employeur dans le montant X si cette quote-part est inférieure au résultat de la différence.

Jusqu'à l'année de cotisation 2014, par la quote-part de l'employeur visée à l'alinéa précédent, l'on ne vise pas la quote-part de l'employeur afférente à une pension complémentaire de retraite et/ou de survie qui existe, le cas échéant, au niveau du secteur dont il relève pour le travailleur concerné.

Le Roi peut préciser davantage, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, la méthode de calcul de la base de perception.

B. Le montant Y mentionné ci-dessus est indexé conformément à la loi du 2 août 1971 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation des traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge du trésor public, de certaines prestations sociales, des limites de rémunération à prendre en considération pour le calcul de certaines cotisations de sécurité sociale des travailleurs, ainsi que des obligations imposées en matière sociale aux travailleurs indépendants, à l'exception de l'article 6 de cette loi de 1971. L'augmentation ou la diminution du montant Y mentionné ci-dessus est appliquée avec effet le 1^{er} janvier de l'année qui suit l'année où l'indice des prix à la consommation a atteint l'indice pivot qui justifie une modification. Si l'indice des prix à la consommation a atteint plusieurs fois l'indice pivot pendant l'année qui précède, l'on en tient compte cumulativement pour la détermination du montant Y précité au 1^{er} janvier.

C. Sont exclus de la base de perception de la cotisation spéciale:

— les montants attribués au(x) compte(s) relatif(s) à la constitution d'une pension complémentaire de retraite et/ou de survie ou qui participent à la variation des réserves acquises et qui correspondent aux provisions qui sont transférées dans les conditions visées à l'article 515septies du Code des impôts sur les revenus 1992;

— les montants attribués au(x) compte(s) relatif(s) à la constitution d'une pension complémentaire de retraite et/ou de survie ou qui participent à la variation des réserves acquises et qui correspondent aux capitaux et valeurs de rachat transférés dans les conditions fixées par l'article 515novies du Code des impôts sur les revenus 1992;

met de leeftijd bereikt door de werknemer in het jaar dat aan het bijdragejaar voorafgaat. De sterftekans is die welke voortvloeit uit de sterftetafels bepaald in artikel 24, § 6, 1^o, van het koninklijk besluit van 14 november 2003 betreffende de levensverzekeringsactiviteit, vermenigvuldigd met 0,6.

Y stemt overeen met 30 000 euro.

De bijzondere bijdrage verschuldigd door de werkgever voor de betrokken werknemer is gelijk aan 1,5 % van het resultaat van dit verschil. Dit resultaat is evenwel beperkt tot het aandeel van de werkgever in resultaat X indien dit aandeel kleiner is dan het resultaat van het verschil.

Tot het bijdragejaar 2014, wordt met het in het vorig lid bedoelde aandeel van de werkgever niet het werkgeversaandeel bedoeld dat betrekking heeft op het aanvullend rust- en/of overlevingspensioen dat desgevallend bestaat op het niveau van de bedrijfstak waarvan hij afhangt voor de betrokken werknemer.

De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de berekeningswijze van de inningsgrondslag verder verduidelijken.

B. Het hiervoor vermeld bedrag Y wordt geïndexeerd overeenkomstig de wet van 2 augustus 1971 houdende de inrichting van een stelsel waarbij de wedden, lonen, pensioenen, toelagen en tegemoetkomingen ten laste van de openbare schatkist, sommige sociale uitkeringen, de bezoldigingsgrenzen waarmee rekening dient gehouden bij de berekening van sommige bijdragen van de sociale zekerheid der arbeiders, alsmede verplichtingen op sociaal gebied opgelegd aan de zelfstandigen, aan het indexcijfer van de consumptieprijzen worden gekoppeld, met uitzondering evenwel van artikel 6 van deze wet van 1971. De verhoging of vermindering van het hiervoor vermeld bedrag Y wordt toegepast met ingang van 1 januari van het jaar dat volgt op het jaar waarin het indexcijfer van de consumptieprijzen de spilindex bereikt heeft die een wijziging rechtvaardigt. Indien het indexcijfer van de consumptieprijzen de spilindex verscheidene malen heeft bereikt tijdens het voorgaande jaar, wordt hiermee cumulatief rekening gehouden voor de bepaling van voormeld bedrag Y op 1 januari.

C. Worden van de inningsgrondslag van de bijzondere bijdrage uitgesloten:

— de bedragen toegewezen aan de rekening(en) betreffende de opbouw van een aanvullend rust- en/of overlevingspensioen of die bijdragen in de verandering van de verworven reserves en die overeenstemmen met de voorzieningen die worden overgedragen onder de voorwaarden bedoeld bij artikel 515septies van het Wetboek van Inkomstenbelastingen 1992;

— de bedragen toegewezen aan de rekening(en) betreffende de opbouw van een aanvullend rust- en/of overlevingspensioen of die bijdragen in de verandering van de verworven reserves en die overeenstemmen met de kapitalen en afkoopwaarden die worden overgedragen onder de voorwaarden bedoeld bij artikel 515novies van het Wetboek van Inkomstenbelastingen 1992;

— la taxe annuelle sur les contrats d'assurance visée au Titre V du Livre II du Code des droits et taxes divers;

— la cotisation spéciale visée à l'article 38, § 3^{ter} ci-dessus.

D. Les organismes de pension communiquent à l'asbl SIGeDIS les données permettant de déterminer la base de perception de la cotisation spéciale conformément aux instructions émises en vertu de l'article 5 de l'arrêté royal du 25 avril 2007 portant exécution de l'article 306 de la loi-programme (I) du 27 décembre 2006 au plus tard le 30 juin de chaque année de cotisation et pour la première fois pour le 30 juin 2013. La première communication pour le 30 juin 2013 comportera tant les données afférentes à l'année de cotisation 2012 que les données afférentes à l'année de cotisation 2013.

Afin de permettre aux organismes de pension de communiquer les données susvisées à l'asbl SIGeDIS, les employeurs et les organisateurs sectoriels communiquent aux organismes de pension la liste des travailleurs qui ont été affiliés à l'engagement de pension durant l'année précédant l'année de cotisation, les numéros d'identification de la sécurité sociale (NISS) des travailleurs ainsi que le numéro d'entreprise de la Banque-Carrefour des entreprises (BCE) de l'employeur au plus tard le 28 février de chaque année de cotisation et pour la première fois pour le 28 février 2013 et pour le 28 février 2014 pour respectivement les employeurs et les organisateurs sectoriels.

E. L'asbl SIGeDIS communique aux employeurs les données nécessaires au calcul et au paiement de la cotisation spéciale au plus tard le 30 septembre de chaque année de cotisation et pour la première fois pour le 30 septembre 2013.

F. L'asbl SIGeDIS met les données qu'elle reçoit à disposition des institutions de perception sur la base des instructions émises par ces dernières.

G. Cette cotisation spéciale est assimilée à une cotisation de sécurité sociale, notamment en ce qui concerne les déclarations avec justificatif des cotisations, les délais de paiement, l'application des sanctions civiles et des dispositions pénales, la surveillance, la désignation du juge compétent en cas de litige, la prescription en matière de procédure judiciaire, le privilège et la communication du montant de la créance des institutions chargées de la perception et du recouvrement des cotisations.

H. Le produit de cette cotisation est transféré à l'ONSS-gestion globale, visé à l'article 5, alinéa 1^{er}, 2^o, de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs.

I. Le Roi peut fixer, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les modalités plus précises de perception et de recouvrement de cette cotisation."

— de jaarlijkse taks op de verzekeringscontracten bedoeld in Titel V van Boek II van het Wetboek diverse rechten en taken;

— de bijzondere bijdrage bedoeld in het hiervoor vermelde artikel 38, § 3^{ter}.

D. De pensioeninstellingen delen aan de vzw SIGeDIS de gegevens mee op basis waarvan de inningsgrondslag voor de bijzondere bijdrage kan worden vastgesteld, overeenkomstig de richtlijnen gegeven krachtens artikel 5 van het koninklijk besluit van 25 april 2007 tot uitvoering van artikel 306 van de programmawet (I) van 27 december 2006, uiterlijk op 30 juni van elk bijdragejaar en voor het eerst tegen 30 juni 2013. De eerste mededeling tegen 30 juni 2013 zal zowel de gegevens betreffende het bijdragejaar 2012 als de gegevens betreffende het bijdragejaar 2013 bevatten.

Opdat de pensioeninstellingen de hiervoor vermelde gegevens aan de vzw SIGeDIS zouden kunnen mededelen, bezorgen de werkgevers en de sectorale inrichters aan de pensioeninstellingen de lijst met de werknemers die waren aangesloten bij de pensioentoezegging tijdens het jaar dat aan het bijdragejaar voorafgaat, de identificatienummers van de sociale zekerheid (INSZ) van de werknemers evenals het ondernemingsnummer van de Kruispuntbank van ondernemingen (KBO) van de werkgever uiterlijk op 28 februari van elk bijdragejaar en, respectievelijk voor werkgevers en sectorale inrichters, voor het eerst tegen 28 februari 2013 en tegen 28 februari 2014.

E. De vzw SIGeDIS deelt aan de werkgevers de nodige gegevens mee voor de berekening en betaling van de bijzondere bijdrage uiterlijk op 30 september van elk bijdragejaar en voor het eerst tegen 30 september 2013.

F. De vzw SIGeDIS stelt de gegevens die ze ontvangt ter beschikking van de inningsinstellingen op basis van de instructies die deze haar geven.

G. Deze bijzondere bijdrage wordt gelijkgesteld met een socialezekerheidsbijdrage in het bijzonder wat betreft de aangiften met verantwoording van de bijdragen, de betalings-termijnen, de toepassing van de burgerlijke sancties en van de strafbepalingen, het toezicht, de aanwijzing van de rechter bevoegd bij betwisting, de verjaring inzake rechtsovereenkomsten, het voorrecht en de mededeling van het bedrag van de schuldvordering van de instellingen belast met de inning en de invordering van de bijdragen.

H. De opbrengst van deze bijdrage wordt overgedragen naar de RSZ-globaal beheer, bedoeld in artikel 5, eerste lid, 2^o, van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluit-wet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders.

I. De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de nadere modaliteiten van de inning en de invordering van deze bijdrage bepalen."

Art. 68

L'article 67 produit ses effets le 1^{er} janvier 2012.

Il cesse d'être en vigueur lorsque l'article 38, § 3^{terdecies}, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, entre en vigueur. L'article 67 reste applicable après cette date pour les cotisations spéciales visées à l'article 38, § 3^{duodecies}, de la loi susmentionnée qui sont encore dues au 31 décembre de l'année précédant l'année où l'article 38, § 3^{terdecies} de la loi susmentionnée entre en vigueur.

Art. 69

Dans l'article 38 de la même loi le §3^{terdecies} est remplacé par:

“§ 3^{terdecies}. A. Lorsqu'au 1^{er} janvier de l'année qui précède une année de cotisation, la somme de la pension légale et des réserves acquises, ou à défaut de réserves acquises, des réserves afférentes à la pension complémentaire de retraite et/ou de survie divisées par le coefficient de conversion visé à l'alinéa 3 dépasse pour un travailleur l'objectif de pension, l'employeur est redevable au quatrième trimestre de chaque année de cotisation d'une cotisation spéciale.

La pension complémentaire de retraite et/ou de survie visée à l'alinéa 1^{er} comprend toute pension complémentaire de retraite et/ou de survie quel que soit le statut de la personne concernée lorsqu'elle a été constituée.

Les réserves acquises ou les réserves visées à l'alinéa 1^{er} sont préalablement divisées par le coefficient qui, pour une rente mensuelle dans le chef d'une personne de 65 ans, est fixé par la Direction générale Politique sociale du Service public fédéral Sécurité sociale sur base des tables de mortalité prospectives et neutres au niveau du genre, qui sont déterminées sur la base des dernières études démographiques réalisées par la Direction générale Statistiques et Information économique du Service public fédéral Économie, PME, Classes moyennes et Énergie et le Bureau fédéral du Plan, d'un taux d'intérêt correspondant avec le taux d'intérêt moyen des 6 dernières années des OLO sur 10 ans, d'une indexation annuelle de la rente mensuelle de 2 % par an et d'une réversibilité de cette rente mensuelle à concurrence de 80 % en faveur d'une autre personne du même âge. À chaque fois que de nouvelles tables de mortalité prospectives sont réalisées, le coefficient de conversion est recalculé, en tenant compte du taux d'intérêt moyen précité applicable à ce moment-là.

La cotisation spéciale due par l'employeur pour le travailleur concerné est égale à 1,5 % de sa quote-part dans le montant de la variation des réserves acquises, à défaut de réserves acquises, des réserves afférentes à la pension complémentaire de retraite et/ou de survie au cours de l'année qui précède l'année de cotisation.

Art. 68

Artikel 67 heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2012.

Het treedt buiten werking wanneer artikel 38, § 3^{terdecies} van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers in werking treedt. Artikel 67 blijft van toepassing na deze datum voor wat de bijzondere bijdragen bedoeld in artikel 38, § 3^{duodecies}, van de hiervoor vermelde wet betreft die nog verschuldigd zijn op 31 december van het jaar voorafgaand aan het jaar waarin artikel 38, § 3^{terdecies} van de hiervoor vermelde wet in werking treedt.

Art. 69

In artikel 38 van dezelfde wet wordt § 3^{terdecies} als volgt vervangen:

“§ 3^{terdecies}. A. Wanneer op 1 januari van het jaar dat aan een bijdragejaar voorafgaat de som van het wettelijk pensioen en van de verworven reserves, of bij gebrek aan verworven reserves, van de reserves betreffende het aanvullend rust- en/of overlevingspensioen gedeeld door de in het derde lid bedoelde omzettingcoëfficiënt de pensioendoelstelling voor een werknemer overschrijdt, is de werkgever in het vierde kwartaal van elk bijdragejaar een bijzondere bijdrage verschuldigd.

Het in het eerste lid bedoeld aanvullend rust- en/of overlevingspensioen omvat elk aanvullend rust- en/of overlevingspensioen ongeacht het statuut van de betrokken persoon wanneer dit werd opgebouwd.

De verworven reserves of de in het eerste lid bedoelde reserves worden vooraf gedeeld door de coëfficiënt die voor een maandelijks rente in hoofde van een 65-jarige wordt vastgesteld door de Directie-Generaal Sociaal Beleid van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid op grond van prospectieve, geslachtsneutrale sterftetafels die worden vastgesteld op basis van de laatste demografische studies uitgevoerd door de Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie van de Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand en Energie en het Federaal Planbureau, op grond van een interestvoet die overeenstemt met de gemiddelde interestvoet over de laatste 6 jaar van de OLO's op 10 jaar, op grond van een jaarlijkse indexering van de maandelijks rente met 2 % per jaar en op grond van een overdraagbaarheid van die maandelijks rente ten belope van 80 % ten gunste van een andere persoon met dezelfde leeftijd. Telkens nieuwe prospectieve sterftetafels worden opgesteld, wordt de omzettingcoëfficiënt herberekend, rekening houdend met de op dat ogenblik geldende hiervoor vermelde gemiddelde interestvoet.

De bijzondere bijdrage die door de werkgever is verschuldigd voor de werknemer bedraagt 1,5 % op zijn aandeel in het bedrag van de verandering van de verworven reserves, of bij gebrek aan verworven reserves, van de reserves betreffende het aanvullend rust- en/of overlevingspensioen tijdens het jaar dat aan het bijdragejaar voorafgaat.

Le montant de la variation correspond à la différence, lorsque celle-ci est positive, entre les réserves acquises ou, à défaut de réserves acquises, les réserves au 1^{er} janvier de l'année de cotisation et les réserves acquises, ou à défaut de réserves acquises, les réserves au 1^{er} janvier de l'année qui précède l'année de cotisation. Les réserves acquises ou les réserves de l'année qui précède l'année de cotisation sont préalablement capitalisées au taux qui correspond au taux d'intérêt moyen des 6 dernières années calendrier précédant l'année de cotisation des OLO sur 10 ans.

Lorsque les réserves acquises ou les réserves ne sont pas calculables au 1^{er} janvier de l'année de cotisation et/ou au 1^{er} janvier de l'année qui précède l'année de cotisation en raison d'un évènement intervenu dans le cours de la constitution de la pension complémentaire de retraite et/ou de survie, elles sont calculées comme suit:

— les réserves acquises ou les réserves qui doivent normalement être calculées au 1^{er} janvier de l'année qui précède l'année de cotisation doivent être calculées au premier moment où elles peuvent être calculées qui suit le 1^{er} janvier de l'année qui précède l'année de cotisation.

— les réserves acquises ou les réserves qui doivent normalement être calculées au 1^{er} janvier de l'année de cotisation, doivent être calculées au dernier moment où elles peuvent être calculées qui précède le 1^{er} janvier de l'année de cotisation.

Le montant de cette variation est majoré, le cas échéant, jusqu'aux montants garantis en application de l'article 24 de la loi du 28 avril 2003 relative aux pensions complémentaires et au régime fiscal de celles-ci et de certains avantages complémentaires en matière de sécurité sociale, aux moments prévus par cet article 24.

Par la quote-part de l'employeur visée à l'alinéa 4, l'on vise tant celle afférente à une pension complémentaire de retraite et/ou de survie constituée au niveau de l'entreprise que celle afférente à une pension complémentaire de retraite et/ou de survie constituée au niveau du secteur dont il relève pour le travailleur concerné.

Pour l'application de A, il faut entendre par:

1° pension légale: 50 % du plafond visé à l'article 7, alinéa 3, de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, de l'année concernée, multiplié par la fraction de carrière applicable aux travailleurs salariés, et augmenté, le cas échéant, de 25 % du plafond visé à l'article 5, § 2, alinéa 2, de l'arrêté royal du 30 janvier 1997 relatif au régime de pension des travailleurs indépendants en application des articles 15 et 27 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux de pensions et de l'article 3, § 1^{er}, 4°, de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne, au cours de l'année concernée multiplié par la fraction de carrière applicable aux travailleurs indépendants.

Het bedrag van de verandering stemt overeen met het verschil, wanneer dit positief is, tussen de verworven reserves, of bij gebrek aan verworven reserves, de reserves op 1 januari van het bijdragejaar en de verworven reserves, of bij gebrek aan verworven reserves, de reserves op 1 januari van het jaar dat voorafgaat aan het bijdragejaar. De verworven reserves of de reserves van het jaar dat voorafgaat aan het bijdragejaar worden vooraf gekapitaliseerd tegen de rentevoet die overeenstemt met de gemiddelde interestvoet over de laatste 6 kalenderjaren, voorafgaand aan het bijdragejaar, van de OLO's op 10 jaar.

Als de verworven reserves of de reserves niet kunnen worden berekend op 1 januari van het bijdragejaar en/of op 1 januari van het jaar dat voorafgaat aan het bijdragejaar omwille van een gebeurtenis die in de loop van de opbouw van het aanvullend rust- en/of overlevingspensioen plaatsvond, dan worden ze als volgt berekend:

— de verworven reserves of de reserves die normaal gezien moeten worden berekend op 1 januari van het jaar dat aan het bijdragejaar voorafgaat, moeten worden berekend op het eerste tijdstip dat ze kunnen worden berekend na 1 januari van het jaar dat aan het bijdragejaar voorafgaat.

— de verworven reserves of de reserves die normaal gezien moeten worden berekend op 1 januari van het bijdragejaar, moeten worden berekend op het laatste tijdstip dat ze kunnen worden berekend vóór 1 januari van het bijdragejaar.

Het bedrag van de verandering wordt desgevallend verhoogd tot de bedragen gewaarborgd bij toepassing van artikel 24 van wet van 28 april 2003 betreffende de aanvullende pensioenen en het belastingstelsel van die pensioenen en van sommige aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid, op de tijdstippen voorzien bij dit artikel 24.

Met het in het vierde lid bedoelde aandeel van de werkgever wordt zowel dat met betrekking tot een aanvullend rust- en/of overlevingspensioen opgebouwd op het niveau van de onderneming als datgene opgebouwd op het niveau de bedrijfstak waarvan hij afhangt voor de betrokken werknemer bedoeld.

B. Voor de toepassing van A dient te worden verstaan onder:

1° wettelijk pensioen: 50 % van het plafond bedoeld in artikel 7, derde lid, van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers voor het betrokken jaar, vermenigvuldigd met de loopbaanbreuk van toepassing voor de werknemers, en desgevallend vermeerderd met 25 % van het plafond bedoeld in artikel 5, § 2, tweede lid van het koninklijk besluit van 30 januari 1997 betreffende het pensioenstelsel der zelfstandigen met toepassing van de artikelen 15 en 27 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels en van artikel 3, § 1, 4° van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese en Monetaire Unie voor het betrokken jaar, vermenigvuldigd met de loopbaanbreuk van toepassing voor de zelfstandigen.

2° pension complémentaire de retraite et/ou de survie: celle constituée tant au niveau d'une entreprise que celle afférente à une pension complémentaire de retraite et/ou de survie constituée, le cas échéant, au niveau d'un secteur d'activité.

Sont visées tant les pensions complémentaires de retraite et/ou de survie dont l'exécution est confiée à un organisme de pension que celles financées par des provisions au passif du bilan de l'entreprise ou par une assurance dirigeant d'entreprise.

Pour les pensions complémentaires de retraite et/ou de survie financées par des provisions au passif du bilan de l'entreprise ou par une assurance dirigeant d'entreprise, par réserves acquises, sont visés les montants qui doivent être communiqués à l'asbl SIGeDIS conformément aux instructions émises en vertu de l'article 5 de l'arrêté royal du 25 avril 2007 portant exécution de l'article 306 de la loi-programme (I) du 27 décembre 2006.

3° montant de base: le montant visé à l'article 39, alinéa 2, de la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires;

4° fraction de carrière applicable aux travailleurs salariés: le nombre d'années de carrière déjà accomplies dans le régime des travailleurs salariés, divisé par 45;

5° fraction de carrière applicable aux travailleurs indépendants: le nombre d'années de carrière déjà accomplies dans le régime des travailleurs indépendants, divisé par 45;

6° objectif de pension: le montant de base multiplié par la fraction de carrière qui tient compte de la carrière déjà accomplie comme travailleur salarié et travailleur indépendant.

Le Roi peut définir le terme "année de carrière" par arrêté délibéré en Conseil des ministres.

C. Les organismes de pension communiquent à l'asbl SIGeDIS les données permettant de déterminer la base de perception de la cotisation spéciale conformément aux instructions émises en vertu de l'article 5 de l'arrêté royal du 25 avril 2007 portant exécution de l'article 306 de la loi-programme (I) du 27 décembre 2006 au plus tard le 30 juin de chaque année de cotisation.

Afin de permettre aux organismes de pension de communiquer les données susvisées à l'asbl SIGeDIS, les employeurs et les organisateurs sectoriels communiquent aux organismes de pension la liste des travailleurs qui ont été affiliés à l'engagement de pension durant l'année précédant l'année de cotisation, les numéros d'identification de la sécurité sociale (NISS) des travailleurs ainsi que le numéro d'entreprise de la Banque-Carrefour des entreprises (BCE) de l'employeur au plus tard le 28 février de chaque année de cotisation.

Les montants de référence pour la détermination du montant de base et de la pension légale sont fixés pour chaque année de cotisation par les services de pension compétents

2° aanvullend rust- en/of overlevingspensioen: zowel datgene dat op het niveau van een onderneming wordt opgebouwd als datgene dat desgevallend op het niveau van een bedrijfstak wordt opgebouwd.

Er worden zowel aanvullende rust- en/of overlevingspensioenen bedoeld waarvan de uitvoering wordt toevertrouwd aan een pensioeninstelling als diegenen die door provisies op de passiefzijde van de balans van de onderneming of door een bedrijfsleidersverzekering worden gefinancierd.

Voor de aanvullende rust- en/of overlevingspensioenen die door provisies op de passiefzijde van de balans van de onderneming of door een bedrijfsleidersverzekering worden gefinancierd worden met verworven reserves de bedragen bedoeld die aan de vzw SIGeDIS moeten worden meegedeeld overeenkomstig de instructies die voortvloeien uit artikel 5 van het koninklijk besluit van 25 april 2007 tot uitvoering van artikel 306 van de programmawet (I) van 27 december 2006.

3° basisbedrag: het bedrag bedoeld in artikel 39, tweede lid, van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen;

4° loopbaanbreuk voor werknemers: het aantal reeds ge-presteerde loopbaanjaren in het stelsel van de werknemers gedeeld door 45;

5° loopbaanbreuk voor zelfstandigen: het aantal reeds ge-presteerde loopbaanjaren in het stelsel van de zelfstandigen gedeeld door 45;

6° pensioendoelstelling: het basisbedrag vermenigvuldigd met de loopbaanbreuk die rekening houdt met de reeds ge-presteerde loopbaan als werknemer en zelfstandige.

De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de term "loopbaanjaar" definiëren.

C. De pensioeninstellingen delen aan de vzw SIGeDIS de gegevens mee op basis waarvan de inningsgrondslag voor de bijzondere bijdrage kan worden vastgesteld, overeenkomstig de richtlijnen gegeven krachtens artikel 5 van het koninklijk besluit van 25 april 2007 tot uitvoering van artikel 306 van de programmawet (I) van 27 december 2006, uiterlijk op 30 juni van elk bijdragejaar.

Opdat de pensioeninstellingen de hiervoor vermelde gegevens aan de vzw SIGeDIS zouden kunnen meedelen, bezorgen de werkgevers en de sectorale inrichters aan de pensioeninstellingen de lijst met de werknemers die waren aangesloten bij de pensioentoezegging tijdens het jaar dat aan het bijdragejaar voorafgaat, de identificatienummers van de sociale zekerheid (INSZ) van de werknemers evenals het ondernemingsnummer van de Kruispuntbank van ondernemingen (KBO) van de werkgever uiterlijk op 28 februari van elk bijdragejaar.

De referentiebedragen voor de bepaling van het basisbedrag en van het wettelijk pensioen worden voor elk bijdragejaar vastgesteld door de bevoegde pensioendiensten

et communiqués par ces derniers à l'asbl SIGeDIS au plus tard le 31 août de chaque année de cotisation.

Les données concernant le nombre d'années de carrière déjà accomplies et les réserves acquises ou les réserves sont fixées pour chaque année de cotisation par SIGeDIS.

L'asbl SIGeDIS communique aux employeurs les données nécessaires au calcul et au paiement de la cotisation spéciale au plus tard le 30 septembre de chaque année de cotisation.

L'asbl SIGeDIS met les données qu'elle reçoit à disposition des institutions de perception sur la base des instructions émises par ces dernières.

D. Cette cotisation spéciale est assimilée à une cotisation de sécurité sociale, notamment en ce qui concerne les déclarations avec justificatif des cotisations, les délais de paiement, l'application des sanctions civiles et des dispositions pénales, la surveillance, la désignation du juge compétent en cas de litige, la prescription en matière de procédure judiciaire, le privilège et la communication du montant de la créance des institutions chargées de la perception et du recouvrement des cotisations.

E. Cette cotisation spéciale est perçue par l'organisme de perception compétent.

F. Le Roi peut fixer, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les modalités de perception et de recouvrement de cette cotisation spéciale.

G. Le produit de la cotisation est versé par l'organisme de perception à l'ONSS-gestion globale, visé à l'article 5, alinéa 1^{er}, 2^o, de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs.

Art. 70

L'article 69 entre en vigueur le 1^{er} janvier 2016.

Le Roi peut fixer, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, une date d'entrée en vigueur antérieure à celle mentionnée à l'alinéa 1^{er}.

Art. 71

§ 1^{er}. L'article 38, § 3^{ter}, 2^o alinéa, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes de la sécurité sociale des travailleurs salariés, modifié en dernier lieu par la loi du 22 juin 2012, est complété par un 4^o, rédigé comme suit:

"4^o les versements d'avantages extra-légaux en matière de pension ou de décès prématuré auprès d'une entreprise d'assurance ou d'un organisme de pension visées à l'article 2, § 1^{er}, ou § 3, de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances ou à une institution de retraite professionnelle visée à l'article 2, 1^o, de la loi du 27 octobre 2006 relative à la surveillance des institutions de

en door hen ten laatste op 31 augustus van elk bijdragejaar meegedeeld aan de vzw SIGeDIS.

De gegevens betreffende het aantal reeds gepresteerde loopbaan jaren en de verworven reserves of de reserves worden voor elk bijdragejaar vastgesteld door de vzw SIGeDIS.

De vzw SIGeDIS deelt aan de werkgevers de nodige gegevens mee voor de berekening en betaling van de bijzondere bijdrage uiterlijk op 30 september van elk bijdragejaar.

De vzw SIGeDIS stelt de gegevens die ze ontvangt ter beschikking van de inningsinstellingen op basis van de instructies die deze haar geven.

D. Deze bijzondere bijdrage wordt gelijkgesteld met een sociale zekerheidsbijdrage in het bijzonder wat betreft de aangiften met verantwoording van de bijdragen, de betalings-termijnen, de toepassing van de burgerlijke sancties en van de strafbepalingen, het toezicht, de aanwijzing van de rechter bevoegd bij betwisting, de verjaring inzake rechtsvorderingen, het voorrecht en de mededeling van het bedrag van de schuldvordering van de instellingen belast met de inning en de invordering van de bijdragen.

E. Deze bijzondere bijdrage wordt geïnd door de bevoegde inningsinstelling.

F. De Koning kan bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad de modaliteiten van de inning en de invordering van deze bijzondere bijdrage bepalen.

G. De opbrengst van de bijdrage wordt door de inningsinstelling gestort aan de RSZ-globaal beheer, bedoeld in artikel 5, eerste lid, 2^o van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders.

Art. 70

Artikel 69 treedt in werking op 1 januari 2016.

De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, een vroegere dan de in het eerste lid vermelde datum van inwerkingtreding bepalen.

Art. 71

§ 1. Artikel 38, § 3^{ter}, tweede lid, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, laatst gewijzigd bij de wet van 22 juni 2012, wordt aangevuld met een 4^o, luidende:

"4^o de stortingen van de buitenwettelijke voordelen inzake pensioen of vroegtijdige dood bij een verzekeringsonderneming of een pensioeninstelling bedoeld in artikel 2, § 1 of 3 van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen of bij een instelling voor bedrijfspensioenvoorziening bedoeld in artikel 2, 1^o, van de wet van 27 oktober 2006 betreffende het toezicht op de instellingen

retraite professionnelle, qui ont été effectués conformément aux articles 515septies et 515novies du Code des impôts sur les revenus 1992, dans la mesure où les versements ont trait à des années de service qui ont été prestées avant le 1^{er} janvier 1989.”;

§ 2. Dans le même article, à l’alinéa 3, les mots “et 4^o” sont insérés entre les mots “3^o” et les mots “sont relatifs”.

Sous-section 2

Indépendants

Art. 72

§ 1^{er}. L’article 28 de la loi-programme du 22 juin 2012 est remplacé par ce qui suit:

“Art. 28. § 1^{er}. Pour chaque travailleur indépendant concerné tel que visé à l’article 3 de l’arrêté royal n°38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, une personne morale est redevable au 4^e trimestre de chaque année de cotisation d’une cotisation spéciale égale à 1,5 % de la différence, lorsque celle-ci est positive, entre les montants X et Y tels que déterminés comme suit.

X correspond à la somme des montants suivants:

1° les montants correspondant à la quote-part de la personne morale dans les montants attribués au(x) compte(s) relatif(s) à la constitution d’une pension complémentaire de retraite et/ou de survie au profit du travailleur indépendant au cours de l’année qui précède l’année de cotisation.

Par pension complémentaire de retraite et/ou de survie, l’on ne vise que celle dont l’exécution est confiée à un organisme de pension à l’exclusion de celle financée par des provisions au passif du bilan de la personne morale ou par une assurance dirigeant d’entreprise.

A défaut de compte relatif à la constitution d’une pension complémentaire de retraite et/ou de survie au profit dudit travailleur indépendant, est pris en compte le montant correspondant à la quote-part de la personne morale dans la variation des réserves acquises ou, à défaut de réserves acquises, des réserves, afférente à la pension complémentaire de retraite et/ou de survie déterminée comme suit. Le montant de cette variation correspond à la différence, lorsque celle-ci est positive, entre les réserves acquises, ou à défaut, les réserves, calculées au 1^{er} janvier de l’année de cotisation et les réserves acquises, ou à défaut les réserves, calculées au 1^{er} janvier de l’année qui précède l’année de cotisation sauf si le règlement de pension ou la convention de pension prévoit une date différente pour le recalcul des prestations, auquel cas, les réserves acquises ou les réserves susmentionnées sont calculées respectivement à la plus proche date de recalcul au cours de l’année qui précède l’année de cotisation et au cours de l’année qui précède cette année.

voor bedrijfspensioenvoorzieningen, die overeenkomstig artikel 515septies en 515novies van het Wetboek van Inkomstenbelastingen 1992 worden verricht, in zoverre de stortingen betrekking hebben op dienstjaren die vóór 1 januari 1989 gepresteerd werden.”;

§ 2. In het derde lid van hetzelfde artikel worden de woorden “en 4^o” ingevoegd tussen de woorden “3^o” en de woorden “bedoelde”.

Onderafdeling 2

Zelfstandigen

Art. 72

§ 1. Artikel 28 van de programmawet van 22 juni 2012 wordt als volgt vervangen:

“Art. 28. § 1. Voor iedere betrokken zelfstandige zoals bedoeld in artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen is een rechtspersoon in het 4de kwartaal van elk bijdragejaar een bijzondere bijdrage verschuldigd, gelijk aan 1,5 % van het verschil, wanneer dit positief is, tussen de als volgt bepaalde bedragen X en Y.

X stemt overeen met de som van de volgende bedragen:

1° de bedragen overeenstemmend met het aandeel van de rechtspersoon in de bedragen toegewezen aan de rekening(en) betreffende de opbouw van een aanvullend rust- en/of overlevingspensioen voor de zelfstandige tijdens het jaar dat het bijdragejaar voorafgaat.

Met aanvullend rust- en/of overlevingspensioen wordt enkel bedoeld datgene waarvan de uitvoering toevertrouwd is aan een pensioeninstelling met uitzondering van datgene dat door provisies op de passiefzijde van de balans van de onderneming of door een bedrijfsleidersverzekering gefinancierd wordt.

Bij gebrek aan een rekening betreffende de opbouw van een aanvullend rust- en/of overlevingspensioen voor bedoelde zelfstandige wordt het bedrag in aanmerking genomen dat overeenstemt met het aandeel van de rechtspersoon in de verandering van de verworven reserves of, bij gebrek aan verworven reserves, van de reserves betreffende het aanvullend rust- en/of overlevingspensioen. Het bedrag van deze verandering stemt overeen met het verschil, wanneer dit positief is, tussen de verworven reserves of, bij gebrek aan verworven reserves, de reserves berekend op 1 januari van het bijdragejaar en de verworven reserves of, bij gebrek aan verworven reserves, de reserves berekend op 1 januari van het jaar dat voorafgaat aan het bijdragejaar, behalve indien het pensioenreglement of de pensioenovereenkomst een andere datum voorzien voor de herberekening van de prestaties, in welk geval de hiervoor vermelde verworven reserves of reserves berekend worden respectievelijk op de datum die het dichtst bij de herberekening ligt tijdens het jaar dat voorafgaat aan het bijdragejaar en tijdens het jaar dat voorafgaat aan dit jaar.

Lorsque les réserves acquises ou les réserves ne sont pas calculables aux moments prévus à l'alinéa précédent en raison d'un événement intervenu dans le cours de la constitution de la pension complémentaire de retraite et/ou de survie du travailleur indépendant, elles doivent être calculées comme suit:

— les réserves acquises ou les réserves qui doivent normalement être calculées au 1^{er} janvier de l'année qui précède l'année de cotisation doivent être calculées au premier moment où elles peuvent être calculées, qui suit le 1^{er} janvier de l'année qui précède l'année de cotisation (n-1) ou qui suit la date de recalcul de l'année qui précède l'année n-1, si la date de recalcul n'est pas le 1^{er} janvier;

— les réserves acquises ou les réserves qui doivent normalement être calculées au 1^{er} janvier de l'année de cotisation doivent être calculées au dernier moment où elles peuvent être calculées, qui précède le 1^{er} janvier de l'année de cotisation ou qui précède la date de recalcul de l'année n-1, si la date de recalcul n'est pas le 1^{er} janvier.

Avant d'effectuer la différence précitée, les réserves acquises ou les réserves normalement calculables au 1^{er} janvier de l'année qui précède l'année de cotisation sont préalablement capitalisées au taux de 6 %.

2° le montant correspondant à la quote-part de la personne morale dans le montant de la ou des primes destinées à couvrir le risque de décès du travailleur indépendant, réclamée(s) au cours de l'année qui précède l'année de cotisation, par l'organisme de pension pour couvrir ce risque, dans le cas où ces primes ne sont pas financées par les montants attribués au(x) compte(s) relatif(s) à la constitution d'une pension complémentaire de retraite et/ou de survie ou par la variation des réserves acquises ou des réserves.

Si la ou les primes décès susmentionnées ne sont pas calculées de manière individuelle par travailleur indépendant en fonction de son âge, le montant pris en compte sera obtenu en multipliant par la probabilité de décès correspondant à l'âge atteint par le travailleur indépendant au cours de l'année précédant l'année de cotisation la prestation normalement due en cas de décès calculée le 1^{er} janvier de l'année de cotisation ou à la date de recalcul prévue par le règlement de pension ou la convention de pension au cours de l'année qui précède l'année de cotisation si la date de recalcul n'est pas le 1^{er} janvier. La probabilité de décès est celle qui résulte des tables de mortalité fixées à l'article 24, § 6, 1° de l'arrêté royal du 14 novembre 2003 relatif à l'activité d'assurance sur la vie multiplié par 0,6.

Y correspond à 30 000 euros.

Le montant Y mentionné ci-dessus est indexé conformément à la loi du 2 août 1971 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation des traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge du trésor public, de certaines prestations sociales, des limites de rémunération à prendre en considération pour le calcul de certaines

Als de verworven reserves of de reserves niet kunnen worden berekend op de in het vorige lid voorziene tijdstippen omwille van een gebeurtenis die in de loop van de opbouw van het aanvullend rust- en/of overlevingspensioen van de zelfstandige plaatsvond, dan moeten ze als volgt berekend worden:

— de verworven reserves of de reserves die normaal berekend moeten worden op 1 januari van het jaar dat voorafgaat aan het bijdragejaar, moeten berekend worden op het eerste tijdstip waarop ze kunnen worden berekend, dat volgt op 1 januari van het jaar dat voorafgaat aan het bijdragejaar (n-1) of dat volgt op de datum van herberekening van het jaar dat voorafgaat aan het jaar n-1, indien de datum van herberekening niet 1 januari is;

— de verworven reserves of de reserves die normaal berekend moeten worden op 1 januari van het bijdragejaar moeten berekend worden op het laatste tijdstip waarop ze kunnen worden berekend, dat 1 januari van het bijdragejaar voorafgaat of dat de datum van herberekening van het jaar n-1 voorafgaat, als de datum van herberekening niet 1 januari is.

Alvorens het hiervoor vermelde verschil vast te stellen worden de verworven reserves of de reserves die normaal berekend worden op 1 januari van het jaar dat voorafgaat aan het bijdragejaar, vooraf gekapitaliseerd tegen een rentevoet van 6 %.

2° het bedrag overeenstemmend met het aandeel van de rechtspersoon in het bedrag van de premie of premies ter dekking van het risico overlijden van de zelfstandige, gevraagd tijdens het jaar dat aan het bijdragejaar voorafgaat door de pensioeninstelling om dit risico te dekken, indien deze premies niet worden gefinancierd door de bedragen toegewezen aan de rekening(en) betreffende de opbouw van een aanvullend rust- en/of overlevingspensioen of door de verandering van de verworven reserves of de reserves.

Indien de hiervoor vermelde overlijdenspremie of -premies niet individueel worden berekend per zelfstandige in functie van zijn leeftijd, wordt het in aanmerking te nemen bedrag bekomen door de normaal verschuldigde uitkering in geval van overlijden, berekend op 1 januari van het bijdragejaar of op de in het pensioenreglement of de pensioenovereenkomst voorziene datum van herberekening in de loop van het jaar dat het bijdragejaar voorafgaat, indien deze datum niet 1 januari is, te vermenigvuldigen met de sterftekans die overeenstemt met de leeftijd bereikt door de zelfstandige in de loop van het jaar dat aan het bijdragejaar voorafgaat. De sterftekans is die welke voortvloeit uit de sterftetafels bepaald in artikel 24, § 6, 1° van het koninklijk besluit van 14 november 2003 betreffende de levensverzekeringsactiviteit, vermenigvuldigd met 0,6

Y stemt overeen met 30 000 euro.

Het hiervoor vermeld bedrag Y wordt geïndexeerd overeenkomstig de wet van 2 augustus 1971 houdende de inrichting van een stelsel waarbij de wedden, lonen, pensioenen, toelagen en tegemoetkomingen ten laste van de openbare schatkist, sommige sociale uitkeringen, de bezoldigingsgrenzen waarmee rekening dient gehouden bij de berekening van

cotisations de sécurité sociale des travailleurs, ainsi que des obligations imposées en matière sociale aux travailleurs indépendants, à l'exception de l'article 6 de cette loi de 1971. L'augmentation ou la diminution du montant Y mentionné ci-dessus est appliquée avec effet le 1^{er} janvier de l'année qui suit l'année où l'indice des prix à la consommation a atteint l'indice pivot qui justifie une modification. Si l'indice des prix à la consommation a atteint plusieurs fois l'indice pivot pendant l'année qui précède, l'on en tient compte cumulativement pour la détermination du montant Y précité au 1^{er} janvier.

Le Roi peut préciser davantage, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, la méthode de calcul de la base de perception.

Sont exclues de la base de perception de la cotisation spéciale:

— les montants attribués au(x) compte(s) relatif(s) à la constitution d'une pension complémentaire de retraite et/ou de survie en application des articles 41 et suivants de la loi-programme du 24 décembre 2002 ainsi qu'en application de l'article 54, § 1^{er}, de la loi coordonnée du 14 juillet 1994 relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités;

— les montants attribués au(x) compte(s) relatif(s) à la constitution d'une pension complémentaire de retraite et/ou de survie ou qui participent à la variation des réserves acquises ou des réserves et qui correspondent aux provisions qui sont transférées dans les conditions visées à l'article 515septies du Code des impôts sur les revenus 1992;

— les montants attribués au(x) compte(s) relatif(s) à la constitution d'une pension complémentaire de retraite et/ou de survie ou qui participent à la variation des réserves acquises ou des réserves et qui correspondent aux capitaux et valeurs de rachat transférés dans les conditions fixées par l'article 515novies du Code des impôts sur les revenus 1992;

— la taxe annuelle sur les contrats d'assurance visée au Titre V du Livre II du Code des droits et taxes divers.

§ 2. Chaque personne morale vérifie pour chaque année de cotisation si le montant de sa quote-part dépasse le montant Y tel que déterminé au § 1^{er}, alinéa 3.

Si tel est le cas, la personne morale doit payer au plus tard le 31 décembre de l'année de cotisation, la cotisation spéciale à l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, dénommé ci-après l'INASTI. La cotisation doit être versée sur un compte spécifiquement ouvert à cet effet par l'INASTI.

Sur la partie de la cotisation qui n'a pas été payée à temps, une majoration d'1 p.c. sera appliquée par mois de retard de

sommige bijdragen van de sociale zekerheid der arbeiders, alsmede verplichtingen op sociaal gebied opgelegd aan de zelfstandigen, aan het indexcijfer van de consumptieprijzen worden gekoppeld, met uitzondering evenwel van artikel 6 van deze wet van 1971. De verhoging of vermindering van het hiervoor vermeld bedrag Y wordt toegepast met ingang van 1 januari van het jaar dat volgt op het jaar waarin het indexcijfer van de consumptieprijzen de spilindex bereikt heeft die een wijziging rechtvaardigt. Indien het indexcijfer van de consumptieprijzen de spilindex verscheidene malen heeft bereikt tijdens het voorgaande jaar, wordt hiermee cumulatief rekening gehouden voor de bepaling van voormeld bedrag Y op 1 januari.

De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de berekeningswijze van de inningsgrondslag verduidelijken.

Worden van de inningsgrondslag van de bijzondere bijdrage uitgesloten:

— de bedragen toegewezen aan de rekening(en) betreffende de opbouw van een aanvullend rust- en/of overlevingspensioen in toepassing van de artikelen 41 en volgende van de programmawet van 24 december 2002, alsook in uitvoering van artikel 54, § 1, van de gecoördineerde wet van 14 juli 1994 de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen;

— de bedragen toegewezen aan de rekening(en) betreffende de opbouw van een aanvullend rust- en/of overlevingspensioen of die bijdragen in de verandering van de verworven reserves of de reserves en die overeenstemmen met de voorzieningen die worden overgedragen onder de voorwaarden bedoeld bij artikel 515septies van het Wetboek van Inkomstenbelastingen 1992;

— de bedragen toegewezen aan de rekening(en) betreffende de opbouw van een aanvullend rust- en/of overlevingspensioen of die bijdragen in de verandering van de verworven reserves of de reserves en die overeenstemmen met de kapitalen en afkoopwaarden die worden overgedragen onder de voorwaarden bedoeld bij artikel 515novies van het Wetboek van Inkomstenbelastingen 1992;

— de jaarlijkse taks op de verzekeringscontracten bedoeld in Titel V van Boek II van het Wetboek diverse rechten en taksen.

§ 2. Elke rechtspersoon gaat voor elk bijdragejaar na of het bedrag van zijn aandeel het bedrag Y zoals bepaald in § 1, derde lid, overschrijdt.

In dit geval moet de rechtspersoon ten laatste op 31 december van het bijdragejaar de bijzondere bijdrage betalen aan het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen, hierna RSVZ genoemd. De bijdrage moet gestort worden op een door het RSVZ daartoe specifiek geopende rekening.

Op het gedeelte van de bijdrage dat niet tijdig betaald werd, wordt een verhoging toegepast van 1 pct. per maand vertra-

paiement, et ce à partir du premier mois civil de retard qui suit la date ultime de paiement prévue à l'alinéa 2. Toutefois, cette majoration sera appliquée à la cotisation due pour l'année de cotisation 2012 à partir du troisième mois civil de retard qui suit la date ultime de paiement prévue à l'alinéa 2. Cette majoration est appliquée jusqu'à et y compris le mois au cours duquel, soit la personne morale a payé la cotisation due, soit une procédure judiciaire est engagée, soit une contrainte contenant commandement à payer les cotisations dues a été signifiée à la personne morale.

Les organismes de pension communiquent à l'asbl SIGeDIS les données permettant de déterminer la base de perception de la cotisation spéciale conformément aux instructions émises en vertu de l'article 5 de l'arrêté royal du 25 avril 2007 portant exécution de l'article 306 de la loi-programme (I) du 27 décembre 2006 au plus tard le 30 juin de chaque année de cotisation et pour la première fois pour le 30 juin 2013. La première communication pour le 30 juin 2013 comportera tant les données afférentes à l'année de cotisation 2012 que les données afférentes à l'année de cotisation 2013.

Afin de permettre aux organismes de pension de communiquer les données susvisées à l'asbl SIGeDIS, les personnes morales communiquent aux organismes de pension la liste des travailleurs indépendants qui ont été affiliés à l'engagement de pension durant l'année précédant l'année de cotisation, les numéros d'identification de la sécurité sociale (NISS) des travailleurs indépendants ainsi que le numéro d'entreprise de la Banque-Carrefour des Entreprises (BCE) de la personne morale au plus tard le 28 février de chaque année de cotisation et pour la première fois pour le 28 février 2013.

L'asbl SIGeDIS communique aux personnes morales les données nécessaires au calcul et au paiement de la cotisation spéciale au plus tard le 30 septembre de chaque année de cotisation et pour la première fois pour le 30 septembre 2013.

L'asbl SIGeDIS met les données qu'elle reçoit à disposition de l'INASTI sur la base des instructions émises par celle-ci.

§ 3. L'INASTI est chargé du recouvrement des cotisations, des majorations et des frais, le cas échéant par voie judiciaire. Sans préjudice de son droit de citer devant le juge, l'INASTI peut, en tant qu'organisme percepteur de la cotisation, également procéder au recouvrement des sommes qui lui sont dues par voie de contrainte.

L'INASTI peut réclamer le remboursement des frais qui sont occasionnés par les lettres de rappel qu'il a dû envoyer, éventuellement par huissier de justice, en cas de retard de paiement de la cotisation.

Le recouvrement de la cotisation visée dans le présent article se prescrit par cinq ans à compter du 1^{er} janvier de l'année qui suit l'année pour laquelle elle est due.

La prescription est interrompue:

ging in de betaling van de bijdrage en dit te rekenen vanaf de eerste kalendermaand vertraging volgend op de uiterste betalingsdatum voorzien in het tweede lid. Deze verhoging zal echter op de voor het bijdragejaar 2012 verschuldigde bijdrage worden toegepast vanaf de derde kalendermaand vertraging volgend op de in het tweede lid voorziene uiterste betalingsdatum. Deze verhoging wordt toegepast tot en met de maand waarin de rechtspersoon de verschuldigde bijdrage betaald heeft, of waarin een gerechtelijke procedure werd ingeleid, of waarin aan de rechtspersoon een dwangbevel met bevel tot betaling van de verschuldigde bijdragen werd betekend.

De pensioeninstellingen delen aan de vzw SIGeDIS de gegevens mee die toelaten de inningsgrondslag voor de bijzondere bijdrage vast te stellen, overeenkomstig de richtlijnen gegeven krachtens artikel 5 van het koninklijk besluit van 25 april 2007 tot uitvoering van artikel 306 van de programwet (I) van 27 december 2006, uiterlijk op 30 juni van elk bijdragejaar en voor het eerst tegen 30 juni 2013. De eerste mededeling tegen 30 juni 2013 zal zowel de gegevens betreffende het bijdragejaar 2012 als de gegevens betreffende het bijdragejaar 2013 bevatten.

Opdat de pensioeninstellingen de hiervoor vermelde gegevens aan de vzw SIGeDIS zouden kunnen meedelen, bezorgen de rechtspersonen aan de pensioeninstellingen de lijst met de zelfstandigen die waren aangesloten voor de pensioentoezegging tijdens het jaar dat aan het bijdragejaar voorafgaat, de identificatienummers van de sociale zekerheid (INSZ) van de zelfstandigen evenals het ondernemingsnummer van de Kruispuntbank van ondernemingen (KBO) van de rechtspersoon uiterlijk op 28 februari van elk bijdragejaar en voor het eerst tegen 28 februari 2013.

De vzw SIGeDIS deelt de rechtspersonen de nodige gegevens mee voor de berekening en betaling van de bijzondere bijdrage uiterlijk op 30 september van elk bijdragejaar en voor het eerst tegen 30 september 2013.

De vzw SIGeDIS stelt de gegevens die ze ontvangt ter beschikking van het RSVZ op basis van de door haar gegeven instructies.

§ 3. Het RSVZ is belast met de invordering van de bijdragen, de verhogingen en de kosten, in voorkomend geval langs gerechtelijke weg. Onverminderd zijn recht om voor de rechter te dagvaarden, kan het RSVZ als inninginstelling van de bijdrage de bedragen die hem verschuldigd zijn eveneens bij wijze van dwangbevel invorderen.

Het RSVZ kan de terugbetaling vorderen van de kosten die veroorzaakt zijn door de herinneringsbrieven die het, eventueel via gerechtsdeurwaarder, heeft moeten versturen in geval van vertraging in bijdragebetaling.

De invordering van de in dit artikel bedoelde bijdrage verjaart na vijf jaar te rekenen vanaf 1 januari van het jaar dat volgt op het jaar waarvoor ze verschuldigd is.

De verjaring wordt gestuit:

1° de la manière prévue par les articles 2244 et suivants du Code civil;

2° par lettre recommandée ou sommation d'huissier par laquelle l'INASTI réclame la cotisation due.

L'action en répétition d'une cotisation payée indûment se prescrit par cinq ans à compter du 1^{er} janvier de l'année qui suit celle au cours de laquelle la cotisation a été indûment payée.

La prescription dont question à l'alinéa précédent est interrompue:

1° de la manière prévue par les articles 2244 et suivants du Code civil;

2° par lettre recommandée adressée par la personne morale à l'INASTI, et par laquelle le remboursement de la cotisation payée indûment est réclamé.

§ 4. La cotisation visée dans le présent article est, pour ce qui concerne les impôts sur les revenus, de même nature que les cotisations dues en exécution de la législation sociale.

Les montants perçus en vertu des dispositions de la présente section sont, après déduction des frais d'administration de l'INASTI relatifs à la cotisation, affectés à la gestion financière globale du statut social des travailleurs indépendants visée à l'article 2 de l'arrêté royal du 18 novembre 1996 visant l'introduction d'une gestion financière globale dans le statut social des travailleurs indépendants, en application du chapitre Ier du titre VI de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions. Les frais d'administration relatifs à cette cotisation sont calculés annuellement par l'INASTI dans le cadre de la clôture des comptes.

§ 5. Le Roi détermine par arrêté délibéré en Conseil des ministres:

1° les données que la personne morale doit communiquer à l'INASTI ainsi que la manière dont ces données doivent être communiquées;

2° les modalités de paiement;

3° les cas dans lesquels il peut être renoncé à l'application des majorations;

4° les cas dans lesquels l'INASTI peut renoncer au recouvrement des cotisations et accessoires lorsque le recouvrement de ceux-ci s'avère trop aléatoire ou trop onéreux par rapport au montant des sommes à recouvrer;

5° les modalités plus précises pour la perception de cette cotisation spéciale;

6° les règles plus précises pour le remboursement des cotisations payées indûment. Il peut dans ce cadre prévoir des intérêts moratoires;

1° op de in de artikelen 2244 en volgende van het Burgerlijk Wetboek bepaalde wijze;

2° met een aangetekende brief of een deurwaardersaanmaning waarbij het RSVZ de verschuldigde bijdrage opeist.

De vordering tot terugbetaling van een ten onrechte betaalde bijdrage verjaart na vijf jaar te rekenen vanaf 1 januari van het jaar dat volgt op dat waarin de onverschuldigde bijdrage werd betaald.

De verjaring bedoeld in het vorige lid wordt gestuit:

1° op de in de artikelen 2244 en volgende van het Burgerlijk Wetboek bepaalde wijze;

2° met een aangetekende brief die door de rechtspersoon gericht wordt aan het RSVZ, en waarbij de terugbetaling van de ten onrechte betaalde bijdrage wordt opgeëist.

§ 4. De in dit artikel bedoelde bijdrage is, wat de inkomstenbelastingen betreft, van dezelfde aard als de bijdragen die verschuldigd zijn ter uitvoering van de sociale wetgeving.

De krachtens de bepalingen van deze afdeling geïnde bedragen worden, na aftrek van de beheerskosten van het RSVZ betreffende de bijdrage, toegewezen aan het globaal financieel beheer van het sociaal statuut der zelfstandigen bedoeld in artikel 2 van het koninklijk besluit van 18 november 1996 strekkende tot invoering van een globaal financieel beheer in het sociaal statuut der zelfstandigen, met toepassing van hoofdstuk 1 van titel VI van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels. De beheerskosten met betrekking tot deze bijdrage worden door het RSVZ jaarlijks berekend in het kader van de afsluiting van de rekeningen.

§ 5. De Koning bepaalt bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad:

1° de gegevens die de rechtspersoon aan het RSVZ moet meedelen, evenals de wijze waarop deze gegevens moeten worden meegedeeld;

2° de wijze van betaling;

3° de gevallen waarin kan afgezien worden van de toepassing van de verhogingen;

4° de gevallen waarin het RSVZ kan afzien van de invordering van de bijdragen en het toebehoren ervan wanneer deze invordering al te onzeker of te bezwarend blijkt in verhouding tot het bedrag van de in te vorderen sommen;

5° de nadere modaliteiten voor de inning van deze bijzondere bijdrage;

6° de nadere regels voor de terugbetaling van onverschuldigd betaalde bijdragen. Hij kan in dit kader voorzien in moratoriumintresten;

7° les règles plus précises pour le contrôle du respect des dispositions de la présente section.

§ 6. L'INASTI est chargé du contrôle des obligations résultant des dispositions du présent article. À cette fin, il utilise une base de données informatisée reprenant les données d'identification des personnes morales, les données que les personnes morales doivent communiquer à l'INASTI, les données personnelles d'identification — visées aux articles 2 et 3 de la loi du 8 août 1983 organisant un registre national des personnes physiques — des travailleurs indépendants et les données transmises par SIGeDIS et les organismes de pension."

Art. 73

L'article 72 produit ses effets le 1^{er} janvier 2012.

Art. 74

L'article 30 de la loi-programme du 22 juin 2012 est remplacé par:

"Art. 30. § 1^{er}. Lorsqu'au 1^{er} janvier de l'année qui précède une année de cotisation, la somme de la pension légale et des réserves acquises, ou à défaut de réserves acquises, des réserves afférentes à la pension complémentaire de retraite et/ou de survie divisées par le coefficient de conversion visé à l'alinéa 3 dépasse l'objectif de pension pour un travailleur indépendant tel que visé à l'article 3 de l'arrêté royal n°38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, la personne morale est redevable d'une cotisation spéciale au quatrième trimestre de chaque année de cotisation.

La pension complémentaire de retraite et/ou de survie visée à l'alinéa 1^{er} comprend toute pension complémentaire de retraite et/ou de survie quel que soit le statut de la personne concernée lorsqu'elle a été constituée.

Les réserves acquises ou les réserves visées à l'alinéa 1^{er} sont préalablement divisées par un coefficient qui, pour une rente mensuelle dans le chef d'une personne de 65 ans, est fixé par la Direction générale Politique sociale du Service public fédéral Sécurité sociale sur base des tables de mortalité prospectives et neutres au niveau du genre, qui sont déterminées sur base des dernières études démographiques réalisées par la Direction générale Statistiques et Information économique du Service public fédéral Économie, PME, Classes moyennes et Énergie et le Bureau fédéral du Plan, d'un taux d'intérêt correspondant avec le taux d'intérêt moyen des 6 dernières années des OLO sur 10 ans, d'une indexation annuelle de la rente mensuelle de 2 % par an et d'une réversibilité de cette rente mensuelle à concurrence de 80 % en faveur d'une autre personne du même âge. À chaque fois que de nouvelles tables de mortalité prospectives sont réalisées, le coefficient de conversion est recalculé, en tenant compte du taux d'intérêt moyen précité applicable à ce moment-là.

7° de nadere regels voor het toezicht op de naleving van de bepalingen van deze afdeling.

§ 6. Het RSVZ is belast met de controle van de verplichtingen die voortvloeien uit de bepalingen van dit artikel. Hiertoe gebruikt het een geïnformatiseerde gegevensbank die de identiteitsgegevens van de rechtspersonen, de gegevens die de rechtspersonen aan het RSVZ moeten meedelen, de persoonlijke identificatiegegevens — zoals bedoeld in de artikelen 2 en 3 van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen - van de zelfstandigen en de gegevens overgemaakt door SIGeDIS en de pensioeninstellingen bevat."

Art. 73

Artikel 72 heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2012.

Art. 74

Artikel 30 van de programmawet van 22 juni 2012 wordt als volgt vervangen:

"Art. 30. § 1. Wanneer op 1 januari van het jaar dat aan een bijdragejaar voorafgaat de som van het wettelijk pensioen en van de verworven reserves, of bij gebrek aan verworven reserves, van de reserves betreffende het aanvullend rust- en/of overlevingspensioen gedeeld door de in het derde lid bedoelde omzettingcoëfficiënt de pensioendoelstelling voor een zelfstandige zoals bedoeld in artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen overschrijdt, is de rechtspersoon in het vierde kwartaal van elk bijdragejaar een bijzondere bijdrage verschuldigd.

Het in het eerste lid bedoelde aanvullend rust- en/of overlevingspensioen omvat elk aanvullend rust- en/of overlevingspensioen ongeacht het statuut van de betrokken persoon wanneer dit werd opgebouwd.

De in het eerste lid bedoelde verworven reserves of reserves worden vooraf gedeeld door een coëfficiënt die voor een maandelijkse rente in hoofde van een 65-jarige wordt vastgesteld door de Directie-Generaal Sociaal Beleid van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid op grond van prospectieve, geslachtsneutrale sterftetafels die worden vastgesteld op basis van de laatste demografische studies uitgevoerd door de Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie van de Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand en Energie en het Federaal Planbureau, op grond van een interestvoet die overeenstemt met de gemiddelde interestvoet over de laatste 6 jaar van de OLO's op 10 jaar, op grond van een jaarlijkse indexering van de maandelijkse rente met 2 % per jaar en op grond van een overdraagbaarheid van die maandelijkse rente ten belope van 80 % ten gunste van een andere persoon met dezelfde leeftijd. Telkens nieuwe prospectieve sterftetafels worden opgesteld, wordt de omzettingcoëfficiënt herberekend, rekening houdend met de op dat ogenblik geldende hiervoor vermelde gemiddelde interestvoet.

La cotisation spéciale due par la personne morale pour le travailleur indépendant concerné est égale à 1,5 % du montant correspondant à la quote-part de la personne morale dans la variation des réserves acquises ou, à défaut de réserves acquises, des réserves, afférentes à la pension complémentaire de retraite et/ou de survie, au cours de l'année qui précède l'année de cotisation déterminée comme suit.

Le montant de cette variation correspond à la différence, lorsque celle-ci est positive, entre les réserves acquises ou, à défaut de réserves acquises, les réserves, au 1^{er} janvier de l'année de cotisation et les réserves acquises ou, à défaut de réserves acquises, les réserves, au 1^{er} janvier de l'année qui précède l'année de cotisation. Les réserves acquises ou réserves de l'année qui précède l'année de cotisation sont préalablement capitalisées au taux qui correspond au taux d'intérêt moyen des 6 dernières années calendriers précédant l'année de cotisation des OLO sur 10 ans.

Lorsque les réserves acquises ou les réserves ne sont pas calculables au 1^{er} janvier de l'année de cotisation et/ou au 1^{er} janvier de l'année qui précède l'année de cotisation en raison d'un évènement intervenu dans le cours de la constitution de la pension complémentaire de retraite et/ou de survie, elles sont calculées comme suit:

— les réserves acquises ou les réserves qui doivent normalement être calculées au 1^{er} janvier de l'année qui précède l'année de cotisation doivent être calculées au premier moment où elles peuvent être calculées qui suit le 1^{er} janvier de l'année qui précède l'année de cotisation.

— les réserves acquises ou les réserves qui doivent normalement être calculées au 1^{er} janvier de l'année de cotisation, doivent être calculées au dernier moment où elles peuvent être calculées qui précède le 1^{er} janvier de l'année de cotisation.

Pour l'application du présent paragraphe, il faut entendre par:

1° pension légale: 50 % du plafond visé à l'article 7, alinéa 3, de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, de l'année concernée multiplié par la fraction de carrière applicable aux travailleurs salariés et augmenté, le cas échéant, de 25 % du plafond visé à l'article 5, § 2, alinéa 2, de l'arrêté royal du 30 janvier 1997 relatif au régime de pension des travailleurs indépendants en application des articles 15 et 27 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux de pensions et de l'article 3, § 1^{er}, 4°, de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne, au cours de l'année concernée multiplié par la fraction de carrière applicable aux travailleurs indépendants.

2° pension complémentaire de retraite et/ou de survie: celle constituée tant au niveau de l'entreprise que celle afférente à une pension complémentaire de retraite et/ou de survie constituée, le cas échéant, au niveau d'un secteur d'activité.

De bijzondere bijdrage die door de rechtspersoon is verschuldigd voor de zelfstandige bedraagt 1,5 % van het bedrag overeenstemmend met het aandeel van de rechtspersoon in de verandering van de verworven reserves of, bij gebrek aan verworven reserves, van de reserves betreffende het aanvullend rust- en/of overlevingspensioen tijdens het jaar dat aan het bijdragejaar voorafgaat.

Het bedrag van de verandering stemt overeen met het verschil, wanneer dit positief is, tussen de verworven reserves of, bij gebrek aan verworven reserves, de reserves op 1 januari van het bijdragejaar en de verworven reserves of, bij gebrek aan verworven reserves, de reserves op 1 januari van het jaar dat voorafgaat aan het bijdragejaar. De verworven reserves of de reserves van het jaar dat aan het bijdragejaar voorafgaat worden vooraf gekapitaliseerd tegen de rentevoet die overeenstemt met de gemiddelde interestvoet over de laatste 6 kalenderjaren, voorafgaand aan het bijdragejaar, van de OLO's op 10 jaar.

Als de verworven reserves of de reserves niet kunnen worden berekend op 1 januari van het bijdragejaar en/of op 1 januari van het jaar dat voorafgaat aan het bijdragejaar door een gebeurtenis die in de loop van de opbouw van het aanvullend rust- en/of overlevingspensioen plaatsvond, dan worden de als volgt berekend:

— de verworven reserves of de reserves die normaal gezien moeten worden berekend op 1 januari van het jaar dat aan het bijdragejaar voorafgaat, moeten worden berekend op het eerste tijdstip dat ze kunnen worden berekend na 1 januari van het jaar dat aan het bijdragejaar voorafgaat.

— de verworven reserves of de reserves die normaal gezien moeten worden berekend op 1 januari van het bijdragejaar, moeten worden berekend op het laatste tijdstip dat ze kunnen worden berekend vóór 1 januari van het bijdragejaar.

Voor de toepassing van deze paragraaf dient te worden verstaan onder:

1° wettelijk pensioen: 50 % van het plafond bedoeld in artikel 7, derde lid, van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers voor het betrokken jaar, vermenigvuldigd met de loopbaanbreuk van toepassing voor de werknemers, en desgevallend vermeerderd met 25 % van het plafond bedoeld in artikel 5, § 2, tweede lid, van het koninklijk besluit van 30 januari 1997 betreffende het pensioenstelsel der zelfstandigen met toepassing van de artikelen 15 en 27 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels en van artikel 3, § 1, 4°, van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese en Monetaire Unie van het betrokken jaar, vermenigvuldigd met de loopbaanbreuk van toepassing voor zelfstandigen;

2° aanvullend rust- en/of overlevingspensioen: zowel datgene dat op het niveau van een onderneming als datgene dat desgevallend op het niveau van een bedrijfstak wordt opgebouwd.

Sont visées tant les pensions complémentaires de retraite et/ou de survie dont l'exécution est confiée à un organisme de pension que celles financées par des provisions au passif du bilan de l'entreprise ou par une assurance dirigeant d'entreprise.

Pour les pensions complémentaires de retraite et/ou de survie financées par des provisions au passif du bilan de l'entreprise ou par une assurance dirigeant d'entreprise, par réserves acquises, sont visés les montants qui doivent être communiqués à l'asbl SIGeDIS conformément aux instructions émises en vertu de l'article 5 de l'arrêté royal du 25 avril 2007 portant exécution de l'article 306 de la loi-programme (I) du 27 décembre 2006.

3° montant de base: le montant visé à l'article 39, alinéa 2, de la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires;

4° fraction de carrière applicable aux travailleurs salariés: le nombre d'années de carrière déjà accomplies dans le régime des travailleurs salariés, divisé par 45;

5° fraction de carrière applicable aux travailleurs indépendants: le nombre d'années de carrière déjà accomplies dans le régime des travailleurs indépendants, divisé par 45;

6° objectif de pension: le montant de base multiplié par la fraction de carrière qui tient compte de la carrière comme travailleur salarié et travailleur indépendant.

Le Roi peut définir le terme "année de carrière" par arrêté délibéré en Conseil des ministres.

Les organismes de pension communiquent à l'asbl SIGeDIS les données permettant de déterminer la base de perception de la cotisation spéciale conformément aux instructions émises en vertu de l'article 5 de l'arrêté royal du 25 avril 2007 portant exécution de l'article 306 de la loi-programme (I) du 27 décembre 2006 au plus tard le 30 juin de chaque année de cotisation.

Afin de permettre aux organismes de pension de communiquer les données susvisées à l'asbl SIGeDIS, les personnes morales communiquent aux organismes de pension la liste des travailleurs indépendants qui ont été affiliés à l'engagement de pension durant l'année précédant l'année de cotisation, les numéros d'identification de la sécurité sociale (NISS) des travailleurs indépendants ainsi que le numéro d'entreprise de la Banque-Carrefour des Entreprises (BCE) de la personne morale au plus tard le 28 février de chaque année de cotisation.

Les montants de référence pour la détermination du montant de base et de la pension légale sont fixés pour chaque année de cotisation par les services de pension compétents et communiqués par ces derniers à l'asbl SIGeDIS au plus tard le 31 août de chaque année de cotisation.

Les données concernant le nombre d'années de carrière déjà accomplies et les réserves acquises ou les réserves sont fixées pour chaque année de cotisation par SIGeDIS.

Er worden zowel aanvullende rust- en/of overlevingspensioenen waarvan de uitvoering wordt toevertrouwd aan een pensioeninstelling als diegenen die door provisies op de passiefzijde van de balans van de onderneming of door een bedrijfsleidersverzekering worden gefinancierd bedoeld.

Voor aanvullende rust- en/of overlevingspensioenen die door provisies op de passiefzijde van de balans van de onderneming of door een bedrijfsleidersverzekering worden gefinancierd, worden met verworven reserves de bedragen bedoeld die aan de vzw SIGeDIS moeten worden meegedeeld overeenkomstig de instructies die voortvloeien uit artikel 5 van het koninklijk besluit van 25 april 2007 tot uitvoering van artikel 306 van de programmawet (I) van 27 december 2006.

3° basisbedrag: het bedrag bedoeld in artikel 39, tweede lid, van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen;

4° loopbaanbreuk voor werknemers: het aantal reeds ge-presteerde loopbaanjaren in het stelsel van de werknemers gedeeld door 45;

5° loopbaanbreuk voor zelfstandigen: het aantal reeds ge-presteerde loopbaanjaren in het stelsel van de zelfstandigen gedeeld door 45;

6° pensioendoelstelling: het basisbedrag vermenigvuldigd met de loopbaanbreuk die rekening houdt met de loopbaan als werknemer en zelfstandige.

De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de term "loopbaanjaar" definiëren.

De pensioeninstellingen delen aan de vzw SIGeDIS de gegevens mee op basis waarvan de inningsgrondslag voor de bijzondere bijdrage kan worden vastgesteld, overeenkomstig de richtlijnen gegeven krachtens artikel 5 van het koninklijk besluit van 25 april 2007 tot uitvoering van artikel 306 van de programmawet (I) van 27 december 2006, uiterlijk op 30 juni van elk bijdragejaar.

Opdat de pensioeninstellingen de hiervoor vermelde gegevens aan de vzw SIGeDIS zouden kunnen meedelen, bezorgen de rechtspersonen aan de pensioeninstellingen de lijst met de zelfstandigen die waren aangesloten bij de pensioentoezegging tijdens het jaar dat aan het bijdragejaar voorafgaat, de identificatienummers van de sociale zekerheid (INSZ) van de zelfstandigen evenals het ondernemingsnummer van de Kruispuntbank van ondernemingen (KBO) van de rechtspersoon uiterlijk op 28 februari van elk bijdragejaar.

De referentiebedragen voor de bepaling van het basisbedrag en van het wettelijk pensioen worden voor elk bijdragejaar vastgesteld door de bevoegde pensioendiensten en door hen ten laatste op 31 augustus van elk bijdragejaar meegedeeld aan de vzw SIGeDIS.

De gegevens betreffende het aantal reeds ge-presteerde loopbaanjaren en de verworven reserves of de reserves worden voor elk bijdragejaar vastgesteld door de vzw SIGeDIS.

L'ASBL SIGeDIS communique aux personnes morales les données nécessaires au calcul et au paiement de la cotisation spéciale au plus tard le 30 septembre de chaque année de cotisation.

L'ASBL SIGeDIS met les données qu'elle reçoit à disposition de l'INASTI sur la base des instructions émises par ces dernières.

§ 2. Chaque personne morale qui est redevable pour une année de cotisation déterminée d'une cotisation spéciale visée au paragraphe 1^{er}, doit payer cette cotisation au plus tard le 31 décembre de ladite année. Le paiement doit être effectué à l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, dénommé ci-après l'INASTI. La cotisation doit être versée sur un compte spécifiquement ouvert à cet effet par l'INASTI.

Sur la partie de la cotisation qui n'a pas été payée à temps, une majoration d'1 p.c. sera appliquée par mois de retard de paiement, et ce à partir du premier mois civil de retard qui suit la date ultime de paiement prévue à l'alinéa 1^{er}. Cette majoration est appliquée jusque et y compris le mois au cours duquel, soit la personne morale a payé la cotisation due, soit une procédure judiciaire est engagée, soit une contrainte contenant commandement à payer les cotisations dues a été signifiée à la personne morale.

§ 3. L'INASTI est chargé du recouvrement des cotisations, des majorations et des frais, le cas échéant par voie judiciaire. Sans préjudice de son droit de citer devant le juge, l'INASTI peut, en tant qu'organisme percepteur de la cotisation, également procéder au recouvrement des sommes dues par voie de contrainte.

L'INASTI peut réclamer le remboursement des frais qui sont occasionnés par les lettres de rappel qu'il a dû envoyer, éventuellement par huissier de justice, en cas de retard de paiement de la cotisation.

Le recouvrement de la cotisation visée dans la présente section se prescrit par cinq ans à compter du 1^{er} janvier de l'année qui suit l'année pour laquelle elle est due.

La prescription est interrompue:

1° de la manière prévue par les articles 2244 et suivants du Code civil;

2° par lettre recommandée ou sommation d'huissier par laquelle l'INASTI réclame la cotisation due.

L'action en répétition d'une cotisation payée indûment se prescrit par cinq ans à compter du 1^{er} janvier de l'année qui suit celle au cours de laquelle la cotisation a été indûment payée.

La prescription dont question à l'alinéa précédent est interrompue:

De vzw SIGeDIS deelt aan de rechtspersonen de nodige gegevens mee voor de berekening en betaling van de bijzondere bijdrage uiterlijk op 30 september van elk bijdragejaar.

De vzw SIGeDIS stelt de gegevens die ze ontvangt ter beschikking van het RSVZ op basis van de instructies die deze haar geeft.

§ 2. Iedere rechtspersoon die voor een bepaald bijdragejaar een bijzondere bijdrage bedoeld in § 1 verschuldigd is, moet deze bijdrage ten laatste op 31 december van dat jaar betalen. De bijdrage moet worden betaald aan het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen, hierna RSVZ genoemd. De bijdrage moet gestort worden op een door het RSVZ daartoe specifiek geopende rekening.

Op het gedeelte van de bijdrage dat niet tijdig betaald werd, wordt een verhoging toegepast van 1 pct. per maand vertraging in de betaling van de bijdrage en dit te rekenen vanaf de eerste kalendermaand vertraging volgend op de uiterste betalingsdatum voorzien in het eerste lid. Deze verhoging wordt toegepast tot en met de maand waarin de rechtspersoon de verschuldigde bijdrage betaald heeft, of waarin een gerechtelijke procedure werd ingeleid, of waarin een dwangbevel met bevel tot betaling van de verschuldigde bijdragen aan de rechtspersoon werd betekend.

§ 3. Het RSVZ is belast met de invordering van de bijdragen, de verhogingen en de kosten, desgevallend langs gerechtelijke weg. Onverminderd zijn recht om voor de rechter te dagvaarden, kan het RSVZ als inninginstelling van de bijdrage de bedragen die hem verschuldigd zijn eveneens bij wijze van dwangbevel invorderen.

Het RSVZ kan de terugbetaling vorderen van de kosten die veroorzaakt zijn door de herinneringsbrieven die het, eventueel via gerechtsdeurwaarder, heeft moeten versturen in geval van vertraging in bijdragebetaling.

De invordering van de in deze afdeling bedoelde bijdrage verjaart na vijf jaar te rekenen vanaf 1 januari van het jaar dat volgt op het jaar waarvoor ze verschuldigd is.

De verjaring wordt gestuit:

1° op de in de artikelen 2244 en volgende van het Burgerlijk Wetboek bepaalde wijze;

2° met een aangetekende brief of een deurwaardersaanmaning waarbij het RSVZ de verschuldigde bijdrage opeist.

De vordering tot terugbetaling van een ten onrechte betaalde bijdrage verjaart na vijf jaar te rekenen vanaf 1 januari van het jaar dat volgt op dat waarin de onverschuldigde bijdrage werd betaald.

De verjaring bedoeld in het vorige lid wordt gestuit:

1° de la manière prévue par les articles 2244 et suivants du Code civil;

2° par lettre recommandée adressée par la personne morale à l'INASTI, et par laquelle le remboursement de la cotisation payée indûment est réclamé.

§ 4. La cotisation visée dans le présent article est, pour ce qui concerne les impôts sur les revenus, de même nature que les cotisations dues en exécution de la législation sociale.

§ 5. Les montants perçus en vertu des dispositions de la présente section sont, après déduction des frais d'administration de l'INASTI relatifs à la cotisation, affectés à la gestion financière globale du statut social des travailleurs indépendants visée à l'article 2 de l'arrêté royal du 18 novembre 1996 visant l'introduction d'une gestion financière globale dans le statut social des travailleurs indépendants, en application du chapitre 1^{er} du titre VI de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions. Les frais d'administration relatifs à cette cotisation sont calculés annuellement par l'INASTI dans le cadre de la clôture des comptes.

§ 6. Le Roi détermine par arrêté délibéré en Conseil des ministres:

1° les données que la personne morale doit communiquer à l'INASTI ainsi que la manière dont ces données doivent être communiquées;

2° les modalités de paiement;

3° les cas dans lesquels il peut être renoncé à l'application des majorations;

4° les cas dans lesquels l'INASTI peut renoncer au recouvrement des cotisations et accessoires lorsque le recouvrement de ceux-ci s'avère trop aléatoire ou trop onéreux par rapport au montant des sommes à recouvrer;

5° les modalités plus précises pour la perception de cette cotisation spéciale;

6° les règles plus précises pour le remboursement des cotisations payées indûment. Il peut dans ce cadre prévoir des intérêts moratoires;

7° les règles plus précises pour le contrôle du respect des dispositions de la présente section.

§ 7. L'INASTI est chargé du contrôle des obligations résultant des dispositions du présent article. À cette fin, il utilise une base de données informatisée reprenant les données d'identification des personnes morales, les données que les personnes morales doivent communiquer à l'INASTI, les données personnelles d'identification — visées aux articles 2 et 3 de la loi du 8 août 1983 organisant un registre national des personnes physiques — des travailleurs indépendants et les données transmises par l'ASBL SIGeDIS et les organismes de pension.”

1° op de in de artikelen 2244 en volgende van het Burgerlijk Wetboek bepaalde wijze;

2° met een aangetekende brief die door de rechtspersoon gericht wordt aan het RSVZ, en waarbij de terugbetaling van de ten onrechte betaalde bijdrage wordt opgeëist.

§ 4. De in dit artikel bedoelde bijdrage is, wat de inkomstenbelastingen betreft, van dezelfde aard als de bijdragen die verschuldigd zijn ter uitvoering van de sociale wetgeving.

§ 5. De krachtens de bepalingen van deze afdeling geïnde bedragen worden, na aftrek van de beheerskosten van het RSVZ betreffende de bijdrage, toegewezen aan het globaal financieel beheer van het sociaal statuut der zelfstandigen bedoeld in artikel 2 van het koninklijk besluit van 18 november 1996 strekkende tot invoering van een globaal financieel beheer in het sociaal statuut der zelfstandigen, met toepassing van hoofdstuk 1 van titel VI van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels. De beheerskosten met betrekking tot deze bijdrage worden door het RSVZ jaarlijks berekend in het kader van de afsluiting van de rekeningen.

§ 6. De Koning bepaalt bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad:

1° de gegevens die de rechtspersoon aan het RSVZ moet meedelen, evenals de wijze waarop deze gegevens moeten worden meegedeeld;

2° de wijze van betaling;

3° de gevallen waarin kan afgezien worden van de toepassing van de verhogingen;

4° de gevallen waarin het RSVZ kan afzien van de invordering van de bijdragen en het toebehoren ervan wanneer deze invordering al te onzeker of te bezwarend blijkt in verhouding tot het bedrag van de in te vorderen sommen;

5° de nadere modaliteiten voor de inning van deze bijzondere bijdrage;

6° de nadere regels voor de terugbetaling van betaalde onverschuldigde bijdragen. Hij kan in dit kader voorzien in moratoriumintresten;

7° de nadere regels voor het toezicht op de naleving van de bepalingen van deze afdeling.

§ 7. Het RSVZ is belast met de controle van de verplichtingen die voortvloeien uit de bepalingen van dit artikel. Hiertoe gebruikt het een geïnformatiseerde gegevensbank die de identiteitsgegevens van de rechtspersonen, de gegevens die de rechtspersonen aan het RSVZ moeten meedelen, de persoonlijke identificatiegegevens — zoals bedoeld in de artikelen 2 en 3 van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen - van de zelfstandigen en de gegevens overgemaakt door de vzw SIGeDIS, en de pensioeninstellingen bevat.”

Art. 75

L'article 74 produit ses effets le 1^{er} janvier 2012.

Section 2

Cotisation spéciale sur les primes versées dans le cadre d'un régime sectoriel de pension complémentaire

Art. 76

Dans la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, l'article 38, § 3^{ter}, inséré par la loi du 30 décembre 1988 et modifié par les lois du 22 décembre 1989, 26 juin 1992 et 25 janvier 1999, et dont le texte actuel formera le A., est complété par un B. rédigé comme suit:

"B. Dans le cas d'un régime sectoriel de pension complémentaire, l'organisateur de ce régime de pension est le débiteur de la cotisation spéciale de 8,86 %, mentionnée sous A. Celle-ci est due par l'organisateur sur tous les versements effectués par les employeurs qui relèvent du secteur d'activité concerné, en vue d'allouer aux membres de leur personnel qui tombent dans ce secteur d'activité, ou à leur(s) ayant(s) droit des avantages extra-légaux en matière de retraite ou de décès prématuré dans le cadre du régime sectoriel de pension complémentaire.

L'organisateur du régime sectoriel de pension complémentaire est, pour ce qui est de cette cotisation spéciale, assimilé à l'employeur visé dans le régime de sécurité sociale applicable au travailleur, notamment en ce qui concerne les déclarations justificatives des cotisations, l'application des sanctions civiles et des dispositions pénales, la surveillance, le juge compétent en cas de litige, la prescription en matière d'actions judiciaires, le privilège et la communication du montant de la créance.

Le produit de la cotisation spéciale est affecté au financement des régimes de la gestion globale, visés à l'article 21, § 2.

L'organisateur du régime sectoriel de pension complémentaire choisit un des deux modes de perception de la cotisation spéciale suivantes:

1° après la perception par lui-même de l'entière des paiements des employeurs qui participent au régime sectoriel de pension complémentaire, il prélève la somme de la cotisation spéciale sur ces paiements et la vire à l'organisme de perception, conformément aux règles auxquelles est fait référence à l'alinéa 2 ci-dessus, ou

2° il conclue une convention avec l'organisme de perception laquelle stipule que l'organisme de perception perçoit, au nom de l'organisateur du régime sectoriel de pension complémentaire, des employeurs qui participent à ce régime de pension, l'entière des paiements qu'ils doivent effectuer dans le cadre de ce régime de pension, que l'organisme de perception prélève, au nom de l'organisateur du régime sec-

Art. 75

Artikel 74 heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2012.

Afdeling 2

Bijzondere bijdrage op de premies betaald in het kader van een sectoraal aanvullend pensioenstelsel

Art. 76

In de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, wordt artikel 38, § 3^{ter}, ingevoegd bij de wet van 30 december 1988 en gewijzigd bij de wetten van 22 december 1989, 26 juni 1992 en 25 januari 1999, en waarvan de huidige tekst A. zal vormen, aangevuld met een B., luidende:

"B. In geval van een sectoraal aanvullend pensioenstelsel is de inrichter van dit pensioenstelsel de debiteur van de in A vermelde bijzondere bijdrage van 8,86 %. Deze is door de inrichter verschuldigd op alle stortingen die door de werkgevers die behoren tot de betrokken bedrijfstak, verricht worden om aan hun personeelsleden die binnen deze bedrijfstak vallen of aan hun rechtverkrijgende(n) buitenwettelijke voordelen inzake ouderdom of vroegtijdige dood te verlenen in het kader van het sectoraal aanvullend pensioenstelsel.

De inrichter van het sectoraal aanvullend pensioenstelsel wordt, wat deze bijzondere bijdrage betreft, gelijkgesteld met de werkgever zoals bedoeld in de socialezekerheidsregeling die van toepassing is op de werknemer, in het bijzonder wat betreft de aangiften met verantwoordings van de bijdragen, de toepassing van burgerlijke sancties en van de strafbepalingen, het toezicht, de rechter bevoegd in geval van betwisting, de verjaring inzake rechtsvorderingen, het voorrecht en de mededeling van het bedrag van de schuldvordering.

De opbrengst van de bijzondere bijdrage wordt toegewezen aan de financiering van de regelingen van het globaal beheer, bedoeld in artikel 21, § 2.

De inrichter van het sectoraal aanvullend pensioenstelsel kiest voor een van de volgende twee inningswijzen van de bijzondere bijdrage:

1° na inning door hemzelf van het geheel van de betalingen van de werkgevers die deelnemen aan het sectoraal aanvullend pensioenstelsel, houdt hij de som van de bijzondere bijdrage op deze betalingen in en maakt deze over aan de inningsinstelling overeenkomstig de regels waarnaar in het tweede lid hiervoor verwezen wordt, of

2° hij sluit een overeenkomst af met de inningsinstelling waarin bepaald wordt dat de inningsinstelling namens de inrichter van het sectoraal aanvullend pensioenstelsel bij de werkgevers die deelnemen aan dit pensioenstelsel het geheel van de betalingen int die zij moeten verrichten in het kader van dit pensioenstelsel, dat de inningsinstelling namens de inrichter van het sectoraal aanvullend pensioenstelsel de

toriel de pension complémentaire, sur ces paiements la cotisation spéciale, et que l'organisme de perception en reverse le solde, après avoir prélevé la cotisation spéciale, à l'organisateur du régime sectoriel de pension complémentaire.”.

Art. 77

Dans l'article 38, § 3^{ter}, 1°, alinéa 2, de la même loi, les mots “3,5 p.c.” sont remplacés par les mots “8,86 p.c.”.

Art. 78

Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, la date d'entrée en vigueur de l'article 76 pour l'ensemble des organisateurs de régime sectoriel de pension complémentaire ou pour certains de ces organisateurs.

L'article 77 produit ses effets le 1^{er} juillet 1993.

Section 3

Avantages non-récurrents liés aux résultats

Art. 79

L'article 38, § 3^{novies}, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, modifié en dernier lieu par la loi portant des dispositions diverses (I) du 24 juillet 2008, est remplacé par ce qui suit:

“§ 3^{novies}. Une cotisation spéciale de 33 % est due par l'employeur sur le montant des avantages non récurrents liés aux résultats accordés en application du chapitre II de la loi du 21 décembre 2007 relative à l'exécution de l'accord interprofessionnel 2007-2008 ainsi que du Titre XIII, Chapitre unique “Mise en place d'un système d'avantages non récurrents liés aux résultats pour les entreprises publiques autonomes “de la loi du 24 juillet 2008 portant des dispositions diverses (I) et cela à concurrence d'un plafond de 3 100 euros par année calendrier par travailleur chez chaque employeur qui l'occupe.

Une cotisation de solidarité de 13,07 % est également due par le travailleur sur le montant visé à l'alinéa 1^{er} et cela à concurrence du même plafond de 3 100 euros par année calendrier chez chaque employeur qui occupe ce travailleur.

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, pris sur avis unanime et conforme du Conseil national du Travail, adapter le montant du plafond de 3 100 euros visé aux alinéas précédents.

Le montant de 3 100 euros est rattaché à l'indice santé du mois de novembre 2012. À partir du 1^{er} janvier 2013, ce montant est adapté le 1^{er} janvier de chaque année conformément à la formule suivante: le montant de base est multiplié par l'indice santé du mois de novembre de l'année précédant celle

bijzondere bijdrage op deze betalingen inhoudt en dat de inrichtingsinstelling na inhouding van de bijzondere bijdrage het saldo doorstort aan de inrichter van het sectoraal aanvullend pensioenstelsel.”.

Art. 77

In artikel 38, § 3^{ter}, 1°, tweede lid, van dezelfde wet, worden de woorden “3,5 pct.” vervangen door de woorden “8,86 pct.”.

Art. 78

De Koning bepaalt, bij een in ministerraad overlegd koninklijk besluit, de datum van inwerkingtreding van artikel 76 voor het geheel of een deel van de inrichters van sectorale aanvullende pensioenstelsels.

Artikel 77 heeft uitwerking met ingang van 1 juli 1993.

Afdeling 3

Niet-recurrente resultaatsgebonden voordelen

Art. 79

Artikel 38, § 3^{novies}, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, laatst gewijzigd bij de wet houdende diverse bepalingen (I) van 24 juli 2008, wordt vervangen als volgt:

“§ 3^{novies}. De werkgever is een bijzondere bijdrage van 33 % verschuldigd op het bedrag van de niet-recurrente resultaatsgebonden voordelen die worden toegekend met toepassing van hoofdstuk II van de wet van 21 december 2007 betreffende de uitvoering van het interprofessioneel akkoord 2007-2008, en van Titel XIII, Enig Hoofdstuk “Invoering van een stelsel van niet-recurrente resultaatsgebonden voordelen voor de autonome overheidsbedrijven” van de wet van 24 juli 2008 houdende diverse bepalingen (I), en dit ten belope van een plafond van 3 100 euro per kalenderjaar, per werknemer bij elke werkgever die hem in dienst heeft.

Een solidariteitsbijdrage van 13,07 % is eveneens verschuldigd door de werknemer op het in het eerste lid bedoelde bedrag, en dit ten belope van hetzelfde plafond van 3 100 euro per kalenderjaar, per werknemer bij elke werkgever die hem in dienst heeft.

De Koning kan, bij in Ministerraad overlegd besluit genomen op unaniem en eensluidend advies van de Nationale Arbeidsraad, het in de vorige leden bedoelde bedrag van 3 100 euro aanpassen.

Het bedrag van 3 100 euro is gekoppeld aan de gezondheidsindex van de maand november 2012. Vanaf 1 januari 2013 wordt dit bedrag jaarlijks op 1 januari aangepast volgens de volgende formule: het basisbedrag wordt vermenigvuldigd met de gezondheidsindex van de maand

durant laquelle le nouveau montant sera applicable et divisé par l'indice santé du mois de novembre 2012. Le montant ainsi obtenu est arrondi à l'euro supérieur.

Les cotisations sont payées par l'employeur à l'organisme chargé de la perception des cotisations de sécurité sociale, dans les délais et dans les mêmes conditions que les cotisations de sécurité sociale pour les travailleurs salariés.

Le produit des cotisations est transmis à l'ONSS-Gestion globale, visé à l'article 5, alinéa 1^{er}, 2^o, de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs.

Les dispositions du régime général de la sécurité sociale des travailleurs salariés, notamment en ce qui concerne les déclarations avec justification des cotisations, les délais en matière de paiement, l'application des sanctions civiles et les dispositions pénales, le contrôle, le juge compétent en cas de contestation, la prescription en matière d'actions judiciaires, le privilège, la communication du montant de la créance de l'Office national de sécurité sociale, sont applicables.”

Art. 80

L'article 79 entre en vigueur le 1^{er} janvier 2013.

TITRE 7

Finances

CHAPITRE 1^{ER}

Modifications au Code des impôts sur les revenus 1992 en matière de revenus mobiliers

Art. 81

À l'article 22, § 1^{er}, du Code des impôts sur les revenus 1992, modifié par les lois des 24 décembre 1993, 30 mars 1994, 24 décembre 2002, 17 mai 2004, 22 décembre 2009 et 28 décembre 2011, les modifications suivantes sont apportées:

1^o dans l'alinéa 1^{er}, les mots “et de la cotisation visée à l'article 174/1” sont abrogés;

2^o dans l'alinéa 2, les mots “l'article 171, 2^o, f, 2^o *bis* à 3^o *bis*, 3^o *quater* et 3^o *quinqüies*, ou s'il est soumis à la cotisation visée à l'article 174/1” sont remplacés par les mots “l'article 171, 2^o, f, 2^o *bis*, 3^o, 3^o *quater* et 3^o *quinqüies*,”.

november van het jaar voorafgaand aan het jaar waarin het nieuwe bedrag van toepassing zal zijn, en gedeeld door de gezondheidsindex van de maand november 2012. Het aldus berekende bedrag wordt op de hogere euro afgerond.

De bijdragen worden door de werkgever betaald aan de instelling belast met de inning van de socialezekerheidsbijdragen, binnen dezelfde termijnen en onder dezelfde voorwaarden als de socialezekerheidsbijdragen voor de werknemers.

De opbrengst van de bijdragen wordt overgemaakt aan de RSZ-Globaal beheer, bedoeld in artikel 5, eerste lid, 2^o, van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders.

De bepalingen van het algemene stelsel van de sociale zekerheid van werknemers, inzonderheid wat betreft de aangiften met verantwoording van de bijdragen, de termijnen inzake betaling, de toepassing van de burgerlijke sancties en van de strafbepalingen, het toezicht, de aanwijzing van de rechter bevoegd in geval van betwisting, de verjaring inzake rechtsvorderingen, het voorrecht en de mededeling van het bedrag van de schuldvordering van de Rijksdienst voor sociale zekerheid, zijn van toepassing.”

Art. 80

Artikel 79 treedt in werking op 1 januari 2013.

TITEL 7

Financiën

HOOFDSTUK 1

Wijzigingen aan het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 inzake de roerende inkomsten

Art. 81

In artikel 22, § 1, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, gewijzigd bij de wetten van 24 december 1993, 30 maart 1994, 24 december 2002, 17 mei 2004, 22 december 2009 en 28 december 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1^o in het eerste lid worden de woorden “en de heffing beoogd in artikel 174/1” opgeheven;

2^o in het tweede lid worden de woorden “artikel 171, 2^o, f, 2^o *bis* tot 3^o *bis*, 3^o *quater* en 3^o *quinqüies*, afzonderlijk wordt belast, of indien het wordt onderworpen aan de heffing bedoeld in artikel 174/1,” vervangen door de woorden “artikel 171, 2^o, f, 2^o *bis*, 3^o, 3^o *quater* en 3^o *quinqüies*, afzonderlijk wordt belast,”.

Art. 82

À l'article 37, alinéa 3, du même Code, modifié par les lois du 17 mai 2004, 16 juillet 2008 et 28 décembre 2011, les mots "et la cotisation visée à l'article 174/1" sont abrogés.

Art. 83

L'article 53, 2°, du même Code, modifié par la loi du ... décembre 2012, est remplacé par ce qui suit:

"2° l'impôt des personnes physiques, y compris les sommes versées à valoir sur cet impôt et le précompte mobilier supporté par le débiteur du revenu à la décharge du bénéficiaire;"

Art. 84

À l'article 171 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 28 décembre 2011, les modifications suivantes sont apportées:

1° le 2°*bis* est remplacé par ce qui suit:

"2°*bis*. au taux de 15 p.c.: les revenus qui résultent de la cession ou de la concession de droits d'auteur et de droits voisins ainsi que des licences légales et obligatoires visés à l'article 17, § 1^{er}, 5°;"

2° le 2°*ter* est abrogé;

3° le 3° est remplacé par ce qui suit:

"3° au taux de 25 p.c., les revenus de capitaux et biens mobiliers, autres que ceux visés aux points 2°*bis*, 3°*quater* et 3°*quinquies*;"

4° au 3°*ter*, les mots "au taux de 10, 15, 21 ou 25 p.c.," sont remplacés par les mots "au taux de 15 ou 25 p.c.,";

5° le 3°*quater* est remplacé par ce qui suit:

"3°*quater*. Au taux de 15 p.c., les dividendes distribués par une société d'investissement à capital fixe visée aux articles 20, alinéa 1^{er}, et 122, § 1^{er}, de la loi du 3 août 2012 relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement qui a pour objet exclusif le placement collectif dans la catégorie "biens immobiliers" visée à l'article 7, alinéa 1^{er}, 5°, de ladite loi ou par une société d'investissement similaire visée au livre 3 de ladite loi, que celle-ci offre publiquement ses titres en Belgique ou non, pour autant qu'un échange d'informations par l'État membre concerné soit organisé en vertu de l'article 338 ou d'une réglementation analogue, dans la mesure où au moins 80 p.c. des biens immobiliers au sens de l'article 2, 20°, de l'arrêté royal du 7 décembre 2010 relatif aux SICAFI, sont investis directement par cette société d'investissement dans des biens immeubles situés dans un État membre de l'Espace économique européen et affectés ou destinés exclusivement

Art. 82

In artikel 37, derde lid, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 17 mei 2004, 16 juli 2008 en 28 december 2011, worden de woorden "en de heffing beoogd in artikel 174/1" opgeheven.

Art. 83

Artikel 53, 2°, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van ... december 2012, wordt vervangen als volgt:

"2° de personenbelasting met inbegrip van de in mindering daarvan gestorte sommen, zomede de roerende voorheffing die de schuldenaar van het inkomen heeft gedragen tot ontlasting van de verkrijger;"

Art. 84

In artikel 171 van hetzelfde Wetboek, laatst gewijzigd bij de wet van 28 december 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de bepaling onder 2°*bis* wordt vervangen als volgt:

"2°*bis*. tegen een aanslagvoet van 15 pct.: de in artikel 17, § 1, 5°, vermelde inkomsten verkregen uit de cessie of concessie van auteursrechten en naburige rechten, alsook van wettelijke en verplichte licenties;"

2° de bepaling onder 2°*ter* wordt opgeheven;

3° de bepaling onder 3° wordt vervangen als volgt:

"3° tegen een aanslagvoet van 25 pct., de inkomsten van roerende goederen en kapitalen, andere dan deze bedoeld in de bepalingen onder 2°*bis*, 3°*quater* en 3°*quinquies*;"

4° in de bepaling onder 3°*ter*, worden de woorden "een aanslagvoet van 10, 15, 21 of 25 pct.," vervangen door de woorden "een aanslagvoet van 15 of 25 pct.,";

5° de bepaling onder 3°*quater* wordt vervangen als volgt:

"3°*quater*. Tegen een aanslagvoet van 15 pct., de dividenden die worden uitgekeerd door een beleggingsvennootschap met vast kapitaal als bedoeld in de artikelen 20, eerste lid, en 122, § 1, van de wet van 3 augustus 2012 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles die als uitsluitend doel heeft de collectieve belegging in de in artikel 7, eerste lid, 5°, van deze wet bedoelde categorie "vastgoed" of door een in boek 3 van deze wet bedoelde beleggingsvennootschap van gelijke aard, of deze haar effecten openbaar aanbiedt in België of niet, voor zover door de betrokken lidstaat een uitwisseling van inlichtingen wordt georganiseerd overeenkomstig artikel 338 of een gelijkaardige reglementering, in zoverre tenminste 80 pct. van het vastgoed in de zin van artikel 2, 20°, van het koninklijk besluit van 7 december 2010 met betrekking tot vastgoedbevaks, rechtstreeks door deze beleggingsvennootschap belegd is

à l'habitation. Pour l'application de cette condition, on entend par "habitation" aussi bien une habitation individuelle qu'un immeuble pour habitation collective telle qu'un immeuble à appartements ou une maison de repos;".

Art. 85

À l'article 174/1 du même Code, inséré par la loi du 28 décembre 2011 et modifié par les lois des 29 mars 2012 et 22 juin 2012, les modifications suivantes sont apportées:

1° au paragraphe 2, la phrase liminaire de l'alinéa 1^{er} est retirée;

2° au paragraphe 2, la phrase liminaire de l'alinéa 1^{er} retirée par le 1° est rétablie comme suit:

"Sont redevables de la cotisation supplémentaire sur des revenus mobiliers qui est retenue à la source: ";

3° au paragraphe 2, alinéa 2, les mots "Lorsque le bénéficiaire" et le mot "opte" sont remplacés respectivement par les mots "Le bénéficiaire" et les mots "peut opter";

4° au paragraphe 2, alinéa 2, les mots "le montant de ces revenus n'est pas communiqué au point de contact central, sauf si la retenue à la source de la cotisation supplémentaire n'est pas supportée effectivement par le bénéficiaire des revenus" sont retirés;

5° au paragraphe 2, alinéa 3, la première phrase "Les personnes visées à l'alinéa 1^{er}, sont redevables de la cotisation supplémentaire sur des revenus mobiliers qui est retenue à la source." est abrogée;

6° dans la phrase liminaire du paragraphe 2, alinéa 3, le mot "celles-ci" est remplacé par les mots "les personnes visées à l'alinéa 1^{er}";

7° au paragraphe 2, alinéa 4, les mots "complétées éventuellement par les données communiquées au point de contact central qui n'ont pas été déclarées" sont retirés;

8° au paragraphe 2, les alinéas 5 à 7 sont retirés;

9° le paragraphe 3 est complété comme suit:

"Les bénéficiaires de dividendes et d'intérêts imposables distinctement à 21 p.c. peuvent demander aux redevables visés au § 2, alinéa 1^{er}, de retenir à la source la cotisation supplémentaire sur des revenus mobiliers de 4 p.c. sur ces revenus jusqu'au 31 décembre 2012 et de la verser au Trésor. Le versement doit être effectué au plus tard le 31 mars 2013.

Lorsqu'un bénéficiaire de dividendes et d'intérêts imposables distinctement à 21 p.c. a opté pour la retenue à la

in onroerende goederen die in een Lidstaat van de Europese Economische Ruimte zijn gelegen en uitsluitend als woning aangewend worden of bestemd zijn. Voor de toepassing van deze voorwaarde verstaat men onder "woning" zowel een eengezinswoning als een gebouw voor collectieve bewoning zoals een flatgebouw of een rusthuis;".

Art. 85

In artikel 174/1 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 28 december 2011 en gewijzigd bij de wetten van 29 maart 2012 en 22 juni 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 2, eerste lid, wordt de inleidende zin van het eerste lid ingetrokken;

2° in paragraaf 2, eerste lid, wordt de inleidende zin die is ingetrokken door het 1°, hersteld als volgt:

"De bijkomende heffing op roerende inkomsten die aan de bron wordt ingehouden is verschuldigd door: ";

3° in paragraaf 2, tweede lid, worden de woorden "Wanneer de verkrijger" en het woord "kiest" respectievelijk vervangen door de woorden "De verkrijger" en "kan kiezen";

4° in paragraaf 2, tweede lid, worden de woorden "wordt het bedrag van die inkomsten niet medegedeeld aan het centraal aanspreekpunt, behalve indien de inhouding aan de bron van de bijkomende heffing niet effectief wordt gedragen door de verkrijger van de inkomsten" ingetrokken;

5° in paragraaf 2, derde lid, wordt de eerste zin "De personen bedoeld in het eerste lid zijn schuldenaar van de bijkomende heffing op roerende inkomsten die aan de bron wordt ingehouden." opgeheven;

6° in de inleidende zin van paragraaf 2, derde lid, wordt het woord "zij" vervangen door de woorden "de personen bedoeld in het eerste lid";

7° in paragraaf 2, vierde lid, worden de woorden "eventueel aangevuld met de bij het aanspreekpunt gemelde gegevens die niet waren aangegeven" ingetrokken;

8° in paragraaf 2 worden het vijfde, zesde en zevende lid ingetrokken;

9° paragraaf 3 wordt aangevuld als volgt:

"De verkrijgers van dividend en interesten die afzonderlijk belastbaar zijn aan een aanslagvoet van 21 pct. mogen tot 31 december 2012 aan de schuldenaars van de bijkomende heffing als bedoeld in § 2, eerste lid, vragen om de bijkomende heffing op roerende inkomsten van 4 pct. op deze inkomsten in te houden en aan de Schatkist door te storten. De doorstorting moet ten laatste tegen 31 maart 2013 gebeuren.

Wanneer een verkrijger van dividend en interesten die afzonderlijk belastbaar zijn aan een aanslagvoet van 21 pct.

source de la cotisation supplémentaire de 4 p.c. et que le redevable en a versé le montant au Trésor, le contribuable ne peut obtenir la restitution de cette retenue à la source qu'en mentionnant tous ses dividendes autres que ceux visés à l'article 171, 2°, f, et tous ses intérêts autres que ceux visés à l'article 534 dans sa déclaration à l'impôt des personnes physiques de l'exercice d'imposition 2013 en vue de bénéficier de l'imputation de ce montant lors de l'établissement de l'impôt des personnes physiques et éventuellement d'en obtenir le remboursement.”.

Art. 86

L'article 174/1 du même Code, modifié en dernier lieu par l'article 85, est abrogé.

Art. 87

À l'article 198, § 1^{er}, 1°, du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du ... décembre 2012, les mots “et tant la cotisation supplémentaire sur des revenus mobiliers que le précompte mobilier supportés par le débiteur du revenu à la décharge du bénéficiaire en méconnaissance des articles 174/1 et 261” sont remplacés par les mots “et le précompte mobilier supporté par le débiteur du revenu à la décharge du bénéficiaire en méconnaissance de l'article 261”.

Art. 88

L'article 269 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 28 décembre 2011, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 269. Le taux du précompte mobilier est fixé:

1° à 25 p.c. pour les revenus de capitaux et biens mobiliers, autres que ceux visés aux 2° à 5°, ainsi que pour les revenus divers visés à l'article 90, 5° à 7°;

2° à 15 p.c. pour les revenus de dépôts d'épargne visés à l'article 21, 5°, et dans la mesure où, en ce qui concerne les revenus payés ou attribués à des personnes physiques, ils excèdent les limites fixées au 5° dudit article;

3° à 15 p.c. pour les dividendes distribués par une société d'investissement à capital fixe visée aux articles 20, alinéa 1^{er}, et 122, § 1^{er}, de la loi du 3 août 2012 relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement qui a pour objet exclusif le placement collectif dans la catégorie “biens immobiliers” visée à l'article 7, alinéa 1^{er}, 5°, de ladite loi ou par une société d'investissement analogue visée au livre 3 de ladite loi, que celle-ci offre publiquement ses titres en Belgique ou non, pour autant qu'un échange d'informations par l'État membre concerné soit organisé en vertu de l'article 338 ou d'une réglementation similaire, dans la mesure où au moins 80 p.c. des biens immobiliers au sens de l'article 2, 20°,

heeft geopteerd voor de inhouding van de bijkomende heffing van 4 pct. en de schuldenaar van die heffing het bedrag aan de Schatkist heeft gestort, kan de verkrijger de teruggave van deze inhouding enkel verkrijgen door al zijn dividend en andere dan die bedoeld in artikel 171, 2°, f, en al zijn intresten andere dan die bedoeld in artikel 534 in zijn aangifte in de personenbelasting voor het aanslagjaar 2013 te vermelden met het oog op de verrekening van dit bedrag bij het vestigen van de personenbelasting en de eventuele terugbetaling ervan te bekomen.”.

Art. 86

Artikel 174/1 van hetzelfde Wetboek, zoals gewijzigd door artikel 85, wordt opgeheven.

Art. 87

In artikel 198, § 1, 1°, van hetzelfde Wetboek, laatst gewijzigd bij de wet van ... december 2012, worden de woorden “, en zowel de bijkomende heffing op roerende inkomsten als de roerende voorheffing die de schuldenaar van het inkomen met miskenning van de artikelen 174/1 en 261 tot ontlasting van de verkrijger heeft gedragen,” vervangen door de woorden “en de roerende voorheffing die de schuldenaar van het inkomen met miskenning van artikel 261 tot ontlasting van de verkrijger heeft gedragen,”.

Art. 88

Artikel 269 van hetzelfde Wetboek, laatst gewijzigd bij de wet van 28 december 2011, wordt vervangen als volgt:

“Art. 269. De aanslagvoet van de roerende voorheffing is vastgesteld:

1° op 25 pct. voor inkomsten van roerende goederen en kapitalen, andere dan deze bedoeld in de bepalingen onder 2° tot 5°, alsmede voor diverse inkomsten als vermeld in artikel 90, 5° tot 7°;

2° op 15 pct. voor de inkomsten uit in artikel 21, 5°, bedoelde spaardeposito's, en in zoverre zij, wat de inkomsten betaald of toegekend aan natuurlijke personen betreft, meer bedragen dan de in de bepaling onder 5° van dat artikel bepaalde grenzen;

3° op 15 pct. voor de dividend en die worden uitgekeerd door een beleggingsvennootschap met vast kapitaal als bedoeld in de artikelen 20, eerste lid, en 122, § 1, van de wet van 3 augustus 2012 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles die als uitsluitend doel heeft de collectieve belegging in de in artikel 7, eerste lid, 5°, van deze wet bedoelde categorie “vastgoed” of door een in boek 3 van deze wet bedoelde beleggingsvennootschap van gelijke aard, of deze haar effecten openbaar aanbiedt in België of niet, voor zover door de betrokken lidstaat een uitwisseling van inlichtingen wordt georganiseerd overeenkomstig artikel 338 of een gelijkaardige reglementering, in zoverre tenminste

de l'arrêté royal du 7 décembre 2010 relatif aux SICAFI, sont investis directement par cette société d'investissement dans des biens immeubles situés dans un État membre de l'Espace économique européen et affectés ou destinés exclusivement à l'habitation. Pour l'application de cette condition, on entend par "habitation" aussi bien une habitation individuelle qu'un immeuble pour habitation collective telle qu'un immeuble à appartements ou une maison de repos;

4° à 15 p.c. pour une première tranche égale au montant visé à l'article 37 des revenus qui résultent de la cession ou de la concession de droits d'auteur et de droits voisins ainsi que des licences légales et obligatoires visés à l'article 17, § 1^{er}, 5°;

5° à 10 p.c. pour les sommes définies comme dividendes par les articles 187 et 209 en cas de partage total ou partiel d'une société résidente ou étrangère;

6° au taux de 15 ou 25 p.c. pour les indemnités pour coupon manquant ou pour lot manquant visés à l'article 90, 11°, selon le taux applicable aux revenus de capitaux et biens mobiliers et aux lots visés à l'article 90, 6°, auxquels se rapportent ces indemnités."

Art. 89

À l'article 276 du même Code, modifié par les lois des 20 décembre 1995 et 28 décembre 2011, les mots "de la quotité forfaitaire d'impôt étranger, du crédit d'impôt et de la retenue à la source de la cotisation visée à l'article 174/1." sont remplacés par les mots "de la quotité forfaitaire d'impôt étranger et du crédit d'impôt."

Art. 90

Dans le Titre VI, chapitre II, la section III*bis*, qui comprend l'article 284/1, insérée par la loi du 28 décembre 2011, est abrogée.

Art. 91

Dans l'article 286, alinéa 1^{er}, du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 28 décembre 2011, les mots "et la cotisation visée à l'article 174/1" sont abrogés.

Art. 92

L'article 313 du même Code modifié en dernier lieu par la loi du 28 décembre 2011, est remplacé par ce qui suit:

"Art. 313. Les contribuables assujettis à l'impôt des personnes physiques sont tenus de mentionner dans leur déclaration annuelle audit impôt les revenus de capitaux et

80 pct. van het vastgoed in de zin van artikel 2, 20°, van het koninklijk besluit van 7 december 2010 met betrekking tot vastgoedbevaks, rechtstreeks door deze beleggingsvennootschap belegd is in onroerende goederen die in een Lidstaat van de Europese Economische Ruimte zijn gelegen en uitsluitend als woning aangewend worden of bestemd zijn. Voor de toepassing van deze voorwaarde verstaat men onder "woning" zowel een eengezinswoning als een gebouw voor collectieve bewoning zoals een flatgebouw of een rusthuis;

4° op 15 pct. voor een eerste schijf gelijk aan het bedrag bepaald in artikel 37 van in artikel 17, § 1, 5°, vermelde inkomsten verkregen uit de cessie of concessie van auteursrechten en naburige rechten, alsook van wettelijke en verplichte licenties;

5° op 10 pct. voor uitkeringen die worden aangemerkt als dividend in de artikelen 187 en 209 in geval van gehele of gedeeltelijke verdeling van een binnenlandse of buitenlandse vennootschap;

6° tegen een aanslagvoet van 15 of 25 pct., de in artikel 90, 11°, bedoelde vergoedingen voor ontbrekende coupon of voor ontbrekend lot, naargelang de toepasbare aanslagvoet op de inkomsten van roerende goederen en kapitalen en op de in artikel 90, 6°, bedoelde loten, waarop die vergoedingen betrekking hebben."

Art. 89

In artikel 276 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1995 en 28 december 2011 worden de woorden "het forfaitair gedeelte van buitenlandse belasting, het belastingkrediet en de inhouding aan de bron van de heffing beoogd in artikel 174/1." vervangen door de woorden "het forfaitair gedeelte van buitenlandse belasting en het belastingkrediet."

Art. 90

In titel VI, hoofdstuk II, wordt afdeling III*bis*, die artikel 284/1 bevat, ingevoegd bij de wet van 28 december 2011, opgeheven.

Art. 91

In artikel 286, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, laatst gewijzigd bij de wet van 28 december 2011, worden de woorden "en de heffing beoogd in artikel 174/1" opgeheven.

Art. 92

Artikel 313 van hetzelfde Wetboek, laatst gewijzigd bij de wet van 28 december 2011, wordt vervangen als volgt:

"Art. 313. De aan de personenbelasting onderworpen belastingplichtigen zijn ertoe gehouden in hun jaarlijkse aangifte in de voormelde belasting de in artikel 17, § 1,

biens mobiliers visés à l'article 17, § 1^{er}, ainsi que les revenus divers visés à l'article 90, 5° à 7° et 11.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, ils ne sont pas tenus de mentionner les revenus suivants dans leur déclaration annuelle audit impôt:

— les revenus visés à l'article 171, 2°, f, et à l'article 534 qui ont subi le précompte mobilier de 10 ou de 15 p.c.;

— les dividendes et les intérêts imposables à 21 p.c. qui ont subi la retenue à la source de la cotisation supplémentaire sur des revenus mobiliers visée à l'article 174/1;

— les revenus mobiliers qui ont subi un précompte mobilier de 21 p.c. ou de 25 p. c, à condition que la totalité des revenus mobiliers obtenus par le contribuable ne peut plus donner lieu à la cotisation supplémentaire de 4 p.c. conformément aux dispositions de l'article 174/1, § 1^{er}.

Le précompte mobilier et la retenue à la source de la cotisation visée à l'article 174/1 dus sur de tels revenus non déclarés ne peuvent pas être imputés sur l'impôt des personnes physiques, ni être restitués.

Lorsque le contribuable n'est pas tenu de déclarer conformément à l'alinéa 2, deuxième et troisième tirets, il doit attester sur l'honneur qu'il n'a pas bénéficié de revenus mobiliers pour lesquels la cotisation supplémentaire de 4 p.c. peut encore être appliquée conformément aux dispositions de l'article 174/1, § 1^{er}.

La formule de déclaration à l'impôt des personnes physiques contient les rubriques nécessaires à l'exécution des attestations visées à l'alinéa précédent.”

Art. 93

L'article 313 du même Code modifié en dernier lieu par l'article 92, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 313. Les contribuables assujettis à l'impôt des personnes physiques ne sont pas tenus de mentionner dans leur déclaration annuelle audit impôt, les revenus des capitaux et biens mobiliers ni les revenus divers visés à l'article 90, 6° et 11°, pour lesquels un précompte mobilier a été réellement retenu ou pour lesquels un précompte mobilier fictif est imputable en vertu de dispositions légales ou réglementaires, ni ceux qui sont exonérés de précompte mobilier en vertu de dispositions légales ou réglementaires, sauf s'il s'agit:

1° des revenus de créances hypothécaires sur des immeubles situés en Belgique ou sur des navires et bateaux immatriculés à la conservation des hypothèques à Anvers, à l'exclusion des obligations hypothécaires;

vermelde inkomsten uit roerende goederen en kapitalen evenals de in artikel 90, 5° tot 7° en 11°, vermelde diverse inkomsten te vermelden.

In afwijking van het eerste lid, zijn ze er niet toe gehouden de volgende inkomsten in hun aangifte in de voormelde belasting te vermelden:

— de in artikel 171, 2°, f, en in artikel 534 vermelde inkomsten die de roerende voorheffing van 10 of 15 pct. hebben ondergaan;

— de dividenden en interesten die belastbaar zijn aan 21 pct. en die de inhouding aan de bron hebben ondergaan van de bijkomende heffing beoogd in artikel 174/1;

— de roerende inkomsten die een roerende voorheffing van 21 pct. of van 25 pct. hebben ondergaan, op voorwaarde dat de totaliteit van de roerende inkomsten die de belastingplichtige heeft verkregen, geen aanleiding meer kan geven tot een bijkomende heffing van 4 pct. overeenkomstig de bepalingen van artikel 174/1, § 1.

De roerende voorheffing en de inhouding aan de bron van de heffing beoogd in artikel 174/1 op de aldus niet aangegeven inkomsten worden noch met de personenbelasting verrekend, noch terugbetaald.

Wanneer de belastingplichtige er overeenkomstig het tweede lid, tweede en derde streepje, niet toe gehouden is aan te geven, moet hij op eer verklaren dat hij geen roerende inkomsten heeft verkregen waarop, overeenkomstig de bepalingen van artikel 174/1, § 1, nog de bijkomende heffing van 4 pct. kan worden toegepast.

Het aangifteformulier in de personenbelasting bevat de rubrieken die nodig zijn voor de in het vorige lid vermelde verklaring.”

Art. 93

Artikel 313 van hetzelfde Wetboek, laatst gewijzigd bij artikel 92, wordt vervangen als volgt:

“Art. 313. De aan de personenbelasting onderworpen belastingplichtigen zijn er niet toe gehouden in hun jaarlijkse aangifte in de voormelde belasting de inkomsten van roerende goederen en kapitalen, noch de in artikel 90, 6° en 11°, vermelde inkomsten te vermelden waarvoor daadwerkelijk roerende voorheffing werd ingehouden of waarvoor een fictieve roerende voorheffing verrekenbaar is krachtens wettelijke of reglementaire bepalingen, noch die welke krachtens wettelijke of reglementaire bepalingen van de roerende voorheffing zijn vrijgesteld, behalve indien het gaat om:

1° inkomsten uit hypothecaire schuldvorderingen op in België gelegen onroerende goederen of op ten kantore der hypotheekbewaring te Antwerpen ingeschreven schepen en boten, met uitsluiting van inkomsten uit hypothecaire obligaties;

2° des revenus de la location, de l'affermage, de l'usage ou de la concession de biens mobiliers visés à l'article 17, § 1^{er}, 3°;

3° des revenus compris dans les rentes viagères ou temporaires visés à l'article 17, § 1^{er}, 4°;

4° des revenus qui résultent de la cession ou de la concession de droits d'auteur et de droits voisins ainsi que des licences légales et obligatoires visés à l'article 17, § 1^{er}, 5°;

5° des redevances résultant de conventions d'octroi de droits d'usage sur des biens immobiliers bâtis, visées à l'article 19, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°;

6° des revenus visés à l'article 21, 5°, 6° et 10°, dans la mesure où ils excèdent respectivement les limites fixées aux 5°, 6° et 10° dudit article et où le précompte mobilier n'a pas été retenu sur cet excédent.

Le précompte mobilier dû sur de tels revenus non déclarés ne peut pas être imputé sur l'impôt des personnes physiques, ni être restitué.”

Art. 94

À l'article 412 du même Code, inséré par la loi du 9 juillet 2004 et modifié par les lois des 22 décembre 2008 et 28 décembre 2011, l'alinéa 7 est abrogé.

Art. 95

Dans l'article 465 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 28 décembre 2011, les mots “à l'exception de la cotisation visée à l'article 174/1” sont abrogés.

Art. 96

L'article 519 du même Code, inséré par la loi du 9 juillet 2004 et modifié par les lois des 22 décembre 2008 et 28 décembre 2011, est abrogé.

Art. 97

À l'article 534 du même Code, inséré par la loi du 28 décembre 2011 et modifié par la loi du 29 mars 2012, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots “pour les revenus des bons d'État émis et souscrits pendant la période du 24 novembre 2011 au 2 décembre 2011,” sont remplacés par le mots “pour les revenus des bons d'État souscrits pendant la période du 24 novembre 2011 au 2 décembre 2011 et émis le 4 décembre 2011.”

2° in artikel 17, § 1, 3°, vermelde inkomsten van verhuring, verpachting, gebruik en concessie van roerende goederen;

3° in artikel 17, § 1, 4°, vermelde inkomsten die begrepen zijn in lijfrenten of tijdelijke renten;

4° in artikel 17, § 1, 5°, vermelde inkomsten verkregen uit de cessie of concessie van auteursrechten en naburige rechten, alsook van wettelijke en verplichte licenties;

5° in artikel 19, § 1, eerste lid, 2°, vermelde termijnen voortkomend van overeenkomsten waarbij een recht van gebruik van gebouwde onroerende goederen wordt verleend;

6° in artikel 21, 5°, 6° en 10°, vermelde inkomsten in zoverre zij meer bedragen dan respectievelijk de in het 5°, 6° en 10°, van dat artikel bepaalde grenzen en voor zover de roerende voorheffing niet geheven is op dit meerdere.

De roerende voorheffing op de aldus niet aangegeven inkomsten wordt noch met de personenbelasting verrekend, noch terugbetaald.”

Art. 94

In artikel 412 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 9 juli 2004 en gewijzigd bij de wetten van 22 december 2008 en 28 december 2011, wordt het zevende lid opgeheven.

Art. 95

In artikel 465 van hetzelfde Wetboek, laatst gewijzigd bij de wet van 28 december 2011, worden de woorden “met uitzondering van de heffing bedoeld in artikel 174/1” opgeheven.

Art. 96

Artikel 519 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 9 juli 2004 en gewijzigd bij de wetten van 22 december 2008 en 28 december 2011, wordt opgeheven.

Art. 97

In artikel 534 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 28 december 2011 en gewijzigd bij de wet van 29 maart 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden “voor de inkomsten uit Staatsbons uitgegeven tijdens de periode van 24 november 2011 tot 2 december 2011 en waarop tijdens diezelfde periode is ingeschreven.” vervangen door de woorden “voor de inkomsten uit Staatsbons waarop tijdens de periode van 24 november 2011 tot 2 december 2011 is ingeschreven en die op 4 december 2011 zijn uitgegeven.”

2° l'alinéa 2 est complété par ce qui suit:

“Les revenus visés à l'alinéa 1^{er} ne doivent pas être déclarés à l'impôt des personnes physiques.”.

Art. 98

À l'article 534 du même Code, inséré par la loi du 28 décembre 2011 et modifié par la loi du 29 mars 2012 et par l'article 97, les modifications suivantes sont apportées:

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots “Par dérogation aux articles 171, 2^oter, a, et 269, alinéa 1^{er}, 1^obis,” sont remplacés par les mots “Par dérogation aux articles 171, 3°, et 269, 1°,”;

2° l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

“Les revenus visés à l'alinéa 1^{er} qui ont subi la retenue du précompte mobilier de 15 p. c. ne doivent pas être déclarés à l'impôt des personnes physiques.”;

3° l'alinéa 3 est abrogé.

Art. 99

La condition de 80 p.c. visée aux articles 171 et 269 du Code des impôts sur les revenus 1992, telle qu'insérée par les articles 84 et 88 de la présente loi est ramenée à 60 p.c. pour les revenus attribués ou mis en paiement en 2013 et 2014 lorsque les dividendes sont distribués par une société qui bénéficiait de la renonciation totale à la perception du précompte mobilier visée à l'article 106, § 8, de l'AR/CIR 92, telle que la mesure existait au 31 décembre 2012.

Art. 100

Les articles 85, 2°, 3°, 5°, 6°, et 9°, 92 et 97 sont applicables aux revenus attribués ou mis en paiement à partir du 1^{er} janvier 2012.

L'article 85, 1°, 4°, 7° et 8°, entre en vigueur le jour de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

Les articles 81, 82, 84, 86, 88 à 91, 93 à 96, 98 et 99 sont applicables aux revenus attribués ou mis en paiement à partir du 1^{er} janvier 2013.

L'article 83 est applicable à partir de l'exercice d'imposition 2014.

L'article 87 est applicable aux dépenses faites et supportées à partir du 1^{er} janvier 2013.

2° het tweede lid wordt aangevuld als volgt:

“De in het eerste lid vermelde inkomsten moeten niet worden aangegeven in de personenbelasting.”.

Art. 98

In artikel 534 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 28 december 2011 en gewijzigd bij de wet van 29 maart 2012 en bij artikel 97, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden “In afwijking van de artikelen 171, 2^oter, a, en 269, eerste lid, 1^obis,” vervangen door de woorden “In afwijking van de artikelen 171, 3°, en 269, 1°,”;

2° het tweede lid wordt vervangen als volgt:

“De in het eerste vermelde inkomsten die de inhouding van de roerende voorheffing van 15 pct. hebben ondergaan, moeten niet worden aangegeven in de personenbelasting.”;

3° het derde lid wordt opgeheven.

Art. 99

De voorwaarde van 80 pct. als voorzien in de artikelen 171 en 269 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, zoals ze is ingevoegd bij de artikelen 84 en 88 van deze wet, wordt teruggebracht tot 60 pct. voor de inkomsten die worden toegekend of betaalbaar gesteld in 2013 en 2014, wanneer de dividenden uitgekeerd worden door een vennootschap die genoot van de totale verzaking van de inning van de roerende voorheffing als bedoeld in artikel 106, § 8, van het KB/WIB 92 zoals de maatregel bestond op 31 december 2012.

Art. 100

De artikelen 85, 2°, 3°, 5°, 6°, en 9°, 92 en 97 zijn van toepassing op de inkomsten die worden toegekend of betaalbaar gesteld vanaf 1 januari 2012.

Artikel 85, 1°, 4°, 7° et 8°, treedt in werking op de dag van de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch staatsblad*.

De artikelen 81, 82, 84, 86, 88 tot 91, 93 tot 96, 98 en 99 zijn van toepassing op de inkomsten die worden toegekend of betaalbaar gesteld vanaf 1 januari 2013.

Artikel 83 is van toepassing vanaf aanslagjaar 2014.

Artikel 87 is van toepassing op de uitgaven die worden gedaan of gedragen vanaf 1 januari 2013.

CHAPITRE 2

**Autres modifications au Code des impôts
sur les revenus 1992**

Art. 101

Dans l'article 307, § 1^{er}, du Code des impôts sur les revenus 1992, modifié par l'arrêté royal du 20 décembre 1996 et par les lois du 10 août 2001, 23 décembre 2009 et 29 mars 2012, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 2 et 3:

“La déclaration annuelle à l'impôt des personnes physiques doit comporter les mentions de l'existence de contrats d'assurance-vie individuelle conclus par le contribuable ou son conjoint, ainsi que par les enfants sur la personne desquelles il exerce l'autorité parentale, conformément à l'article 376 du Code civil, auprès d'une entreprise d'assurance établie à l'étranger et du ou des pays où ces contrats ont été conclus.”.

Art. 102

À l'article 444 du même Code, modifié par les arrêtés royaux du 20 juillet 2000 et 13 juillet 2001 et la loi du 20 septembre 2012, les modifications suivantes sont apportées:

1° à l'alinéa premier les mots “, déterminés avant toute imputation de précomptes, de crédits d'impôt, de quotité forfaitaire d'impôt étranger et de versements anticipés,” sont insérés entre les mots “revenus non déclarés” et les mots “sont majorés”;

2° à l'alinéa 4, les mots “620 EUR” sont remplacés par les mots “2 500 EUR”.

Art. 103

Les articles 101 et 102 entrent en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 2013.

CHAPITRE 3

**Modifications au Code des droits
et taxes divers**

Art. 104

À l'article 175³ du Code des droits et taxes divers, inséré par l'article 137 de la loi du 27 décembre 2005, les modifications suivantes sont apportées:

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots “1,10 p.c.” sont remplacés par les mots “2 p.c.”;

HOOFDSTUK 2

**Andere wijzigingen aan het Wetboek van de
inkomstenbelastingen 1992**

Art. 101

In artikel 307, § 1, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 december 1996 en bij de wetten van 10 augustus 2001, 23 december 2009 en 29 maart 2012, wordt tussen het tweede en het derde lid een lid ingevoegd, luidende:

“De jaarlijkse aangifte in de personenbelasting moet het bestaan vermelden van de individueel gesloten levensverzekeringsovereenkomsten door de belastingplichtige of zijn echtgenoot alsmede door de kinderen waarover hij overeenkomstig artikel 376 van het Burgerlijk Wetboek het ouderlijk gezag uitoefent, bij een in het buitenland gevestigde verzekeringsonderneming en van het land of de landen waar deze overeenkomsten afgesloten werden.”.

Art. 102

In artikel 444 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 20 juli 2000 en 13 juli 2001 en de wet van 20 september 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden “, bepaald vóór enige verrekening van de voorheffingen, de belastingkredieten, het forfaitair gedeelte van de buitenlandse belasting en de voorafbetalingen,” ingevoegd tussen de woorden “verschuldigde belastingen” en de woorden “vermeerderd met”;

2° in het vierde lid worden de woorden “620 EUR” vervangen door de woorden “2 500 EUR”.

Art. 103

De artikelen 101 en 102 treden in werking vanaf aanslagjaar 2013.

HOOFDSTUK 3

**Wijzigingen aan het Wetboek diverse
rechten en taken**

Art. 104

In artikel 175³ van het Wetboek diverse rechten en taken, ingevoegd bij artikel 137 van de wet van 27 december 2005, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden “1,10 pct.” vervangen door de woorden “2 pct.”;

2° il est inséré un alinéa entre l'alinéa 1^{er} et l'alinéa 2, qui devient l'alinéa 3, rédigé comme suit:

“Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, la taxe est réduite à 1,10 p.c. pour les opérations d'assurances temporaires au décès à capital décroissant qui servent à la garantie d'un emprunt hypothécaire conclu pour acquérir ou conserver un bien immobilier, lorsqu'elles sont conclues par des personnes physiques.”.

Art. 105

L'article 104 est applicable aux primes payées à partir du 1^{er} janvier 2013.

Chapitre 4

Accises

Section 1^{re}

Accises sur l'alcool

Art. 106

À l'article 9 de la loi du 7 janvier 1998 concernant la structure et les taux des droits d'accise sur l'alcool et les boissons alcoolisées, modifié par la loi du 26 juin 2002 sont apportées les modifications suivantes:

1° au paragraphe 1^{er}, premier tiret, sous l'intitulé “vins tranquilles”, les mots “droit d'accise spécial: 47,0998 EUR” sont remplacés par les mots “droit d'accise spécial: 52,7500 EUR”;

2° au paragraphe 1^{er}, deuxième tiret, sous l'intitulé “vins mousseux”, les mots “droit d'accise spécial: 161,1308 EUR” sont remplacés par les mots “droit d'accise spécial: 180,5000 EUR”;

3° au paragraphe 3, les mots “un taux d'accise spéciale de 14,8736 EUR” sont remplacés par les mots “un taux d'accise spécial de 16,7000 EUR”.

Art. 107

À l'article 12 de la même loi, modifiée par la loi du 26 juin 2002 sont apportées les modifications suivantes:

1° au paragraphe 1^{er}, premier tiret, sous l'intitulé “boissons non mousseuses”, les mots “droit d'accise spécial: 47,0998 EUR” sont remplacés par les mots “droit d'accise spécial: 52,7500 EUR”;

2° au paragraphe 1^{er}, deuxième tiret, sous l'intitulé “boissons mousseuses”, les mots “droit d'accise spécial: 161,1308 EUR” sont remplacés par les mots “droit d'accise spécial: 180,5000 EUR”;

2° tussen het eerste en het tweede lid, dat het derde lid wordt, wordt een lid ingevoegd luidende;

“In afwijking van het eerste lid wordt de taks verminderd tot 1,10 pct. voor de verrichtingen van tijdelijke verzekeringen bij overlijden met afnemend kapitaal die dienen voor het waarborgen van een hypothecaire lening om een onroerend goed te verwerven of te behouden, wanneer ze worden aangegaan door natuurlijke personen.”.

Art. 105

Artikel 104 is van toepassing op de premies die vanaf 1 januari 2013 worden betaald.

HOOFDSTUK 4

Accijnzen

Afdeling 1

Accijnzen op alcohol

Art. 106

In artikel 9 van de wet van 7 januari 1998 betreffende de structuur en de accijnstarieven op alcohol en alcoholhoudende dranken, gewijzigd bij de wet van 26 juni 2002, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste streepje, onder de titel “niet-mousserende wijn”, worden de woorden “bijzondere accijns: 47,0998 EUR” vervangen door de woorden “bijzondere accijns: 52,7500 euro”;

2° in paragraaf 1, tweede streepje, onder de titel “mousserende wijn”, worden de woorden “bijzondere accijns: 161,1308 EUR” vervangen door de woorden “bijzondere accijns: 180,5000 euro”;

3° in paragraaf 3, worden de woorden “een bijzondere accijns van 14,8736 EUR” vervangen door de woorden “een bijzondere accijns van 16,7000 euro”.

Art. 107

In artikel 12 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 26 juni 2002, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste streepje, onder de titel “niet-mousserende dranken”, worden de woorden “bijzondere accijns: 47,0998 EUR” vervangen door de woorden “bijzondere accijns: 52,7500 euro”;

2° in paragraaf 1, tweede streepje, onder de titel “mousserende dranken”, worden de woorden “bijzondere accijns: 161,1308 EUR” vervangen door de woorden “bijzondere accijns: 180,5000 euro”;

3° au paragraphe 3, les mots “un taux d'accise spéciale de 14,8736 EUR” sont remplacés par les mots “un taux d'accise spécial de 16,7000 EUR”.

Art. 108

À l'article 15 de la même loi, modifié par la loi du 26 juin 2002 sont apportées les modifications suivantes:

1° au paragraphe 1^{er}, les mots “un droit d'accise spécial de 32,2262 EUR” sont remplacés par les mots “un droit d'accise spécial de 44,0687 EUR”;

2° au paragraphe 2, les mots “un droit d'accise spécial de 27,2683 EUR” sont remplacés par les mots “un droit d'accise spécial de 36,2002 EUR”;

3° au paragraphe 3, a), les mots “droit d'accise spécial: 94,1995 EUR” sont remplacés par les mots “droit d'accise spécial: 113,5687 EUR”;

4° au paragraphe 3, b), les mots “droit d'accise spécial: 114,0310 EUR” sont remplacés par les mots “droit d'accise spécial: 133,4002 EUR”.

Art. 109

Dans l'article 17 de la même loi, modifié par la loi du 26 juin 2002 et par la loi-programme du 20 juillet 2006, les mots “droit d'accise spécial: 1 529,1312 EUR” sont remplacés par les mots “droit d'accise spécial: 1 738,8958 EUR”.

Art. 110

Les articles 106 à 109 entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2013.

Section 2

Accises sur le tabac

Art. 111

À l'article 3 de la loi du 3 avril 1997 relative au régime fiscal des tabacs manufacturés, modifié par la loi-programme du 22 juin 2012, les modifications suivantes sont apportées:

1° le paragraphe 1^{er}, 2°, b), est remplacé par ce qui suit:

“b) droit d'accise spécial: 4,47 pour cent du prix de vente au détail suivant le barème établi par le Ministre des Finances;”;

2° le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit:

“§ 2. Outre le droit d'accise ad valorem et le droit d'accise spécial ad valorem prévus au § 1^{er}, 2° et 3°, les cigarettes ainsi que le tabac à fumer fine coupe destiné à rouler les

3° in paragraaf 3, worden de woorden “een bijzondere accijns van 14,8736 EUR” vervangen door de woorden “een bijzondere accijns van 16,7000 euro”.

Art. 108

In artikel 15 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 26 juni 2002, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, worden de woorden “een bijzondere accijns van 32,2262 EUR” vervangen door de woorden “een bijzondere accijns van 44,0687 euro”;

2° in paragraaf 2, worden de woorden “een bijzondere accijns van 27,2683 EUR” vervangen door de woorden “een bijzondere accijns van 36,2002 euro”;

3° in paragraaf 3, a), worden de woorden “bijzondere accijns: 94,1995 EUR” vervangen door de woorden “bijzondere accijns: 113,5687 euro”;

4° in paragraaf 3, b), worden de woorden “bijzondere accijns: 114,0310 EUR” vervangen door de woorden “bijzondere accijns: 133,4002 euro”.

Art. 109

In artikel 17 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 26 juni 2002 en bij de programmawet van 20 juli 2006, worden de woorden “bijzondere accijns: 1 529,1312 EUR” vervangen door de woorden “bijzondere accijns: 1 738,8958 euro”.

Art. 110

De artikelen 106 tot 109 treden in werking op 1 januari 2013.

Afdeling 2

Accijnzen op tabak

Art. 111

In artikel 3 van de wet van 3 april 1997 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak, gewijzigd bij de programmawet van 22 juni 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 1, 2°, b), wordt vervangen als volgt:

“b) bijzondere accijns: 4,47 percent van de kleinhandelsprijs volgens de schaal vastgesteld door de Minister van Financiën;”;

2° paragraaf 2 wordt vervangen als volgt:

“§ 2. Naast de in § 1, 2° en 3°, bepaalde ad valorem accijns en ad valorem bijzondere accijns worden sigaretten en rooktabak van fijne snede voor het rollen van sigaretten en

cigarettes et autres tabacs à fumer, mis à la consommation dans le pays sont soumis à un droit d'accise spécifique et à un droit d'accise spécial spécifique fixés comme suit:

a) pour les cigarettes:

— droit d'accise: 6,8914 euros par 1.000 pièces;

— droit d'accise spécial: 15,0000 euros par 1.000 pièces;

b) pour le tabac à fumer fine coupe destiné à rouler les cigarettes et les autres tabacs à fumer:

— droit d'accise: 0,0000 euro par kilogramme;

— droit d'accise spécial: 12,0000 euros par kilogramme.”;

3° le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit:

“§ 3. Pour les cigarettes, le total des droits d'accise et des droits d'accise spéciaux perçus conformément aux § 1^{er}, 2° et § 2, a), ne peut en aucun cas être inférieur à nonante-sept pour cent du total de ces montants appliqués au prix moyen pondéré.”;

4° le paragraphe 4 est remplacé par ce qui suit:

“§ 4. Pour le tabac à fumer fine coupe destiné à rouler les cigarettes et les autres tabacs à fumer, le total du droit d'accise et du droit d'accise spécial perçus conformément aux § 1^{er}, 3° et § 2, b), et de la TVA, ne peut en aucun cas être inférieur à nonante-cinq pour cent du total de ces montants appliqués au prix moyen pondéré.

Pour les cigares, le total du droit d'accise et du droit d'accise spécial perçus conformément au § 1^{er}, 1°, et de la TVA, ne peut en aucun cas être inférieur au total de ces impôts appliqués à la classe de prix la plus demandée.”.

Art. 112

L'article 111 entre en vigueur le 1^{er} février 2013.

CHAPITRE 5

Modification de la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'État

Art. 113

L'intitulé du Livre III de la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'État est remplacé par ce qui suit:

“Cotisation d'emballage et cotisation environnementale”.

andere soorten rooktabak die hier te lande tot verbruik werden uitgeslagen, onderworpen aan een specifieke accijns en een specifieke bijzondere accijns, die als volgt zijn vastgesteld:

a) voor sigaretten:

— accijns: 6,8914 euro per 1.000 stuks;

— bijzondere accijns: 15,0000 euro per 1.000 stuks;

b) voor rooktabak van fijne snede voor het rollen van sigaretten en andere soorten rooktabak:

— accijns: 0,0000 euro per kilogram;

— bijzondere accijns: 12,0000 euro per kilogram.”;

3° paragraaf 3 wordt vervangen als volgt:

“§ 3. Voor de sigaretten mag het totaal van de accijnzen en van de bijzondere accijnzen, geheven overeenkomstig § 1, 2°, en § 2, a), in geen geval minder bedragen dan zevenennegentig percent van het totaal van deze belastingen van toepassing op de gewogen gemiddelde prijs.”;

4° paragraaf 4 wordt vervangen als volgt:

“§ 4. Voor de rooktabak van fijne snede voor het rollen van sigaretten en andere soorten rooktabak mag het totaal van de accijns en van de bijzondere accijns, geheven overeenkomstig § 1, 3°, en § 2, b), en van de btw in geen geval minder bedragen dan vijfennegentig percent van het totaal van deze belastingen van toepassing op de gewogen gemiddelde prijs.

Voor de sigaren mag het totaal van de accijns en van de bijzondere accijns, geheven overeenkomstig § 1, 1°, en van de btw, in geen geval minder bedragen dan het totaal van deze belastingen van toepassing op de meest gevraagde prijsklasse.”.

Art. 112

Artikel 111 treedt in werking op 1 februari 2013.

HOOFDSTUK 5

Wijziging van de gewone wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de Federale Staatsstructuur

Art. 113

Het opschrift van Boek III van de gewone wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de Federale Staatsstructuur wordt vervangen als volgt:

“Verpakkingsheffing en milieuheffing”.

Art. 114

À l'article 369 de la même loi, modifié par les lois des 9 février 1995, 7 mars 1996, 14 juillet 1997 et 30 décembre 2002, par les lois-programme des 22 décembre 2003 et 9 juillet 2004, par la loi du 28 mars 2007 et par la loi-programme du 27 avril 2007, les modifications suivantes sont apportées:

1° le 1° est abrogé;

2° le 8° est abrogé;

3° le 11° est remplacé par ce qui suit:

“11° mise à la consommation en matière de cotisation environnementale: la livraison d'emballages (et ustensiles) aux détaillants pour ce qui concerne les emballages (et ustensiles) ménagers, par des redevables qui sont tenus de se faire enregistrer selon les modalités fixées par le ministre des Finances;”;

4° le 11°*bis* est remplacé par ce qui suit:

“11°*bis* détaillant: toute personne physique ou morale qui livre des produits passibles de la cotisation environnementale à des personnes physiques ou morales qui les consomment, de façon intermédiaire ou finale;”;

5° le 12° est remplacé par ce qui suit:

“12° redevable:

— en matière de cotisation environnementale: toute personne physique ou morale qui procède à la mise à la consommation de produits soumis à une cotisation environnementale;

— en matière de cotisation d'emballage: soit le débiteur de l'accise lorsque la perception de la cotisation d'emballage est conjointe à celle de l'accise, soit la personne physique ou morale qui conditionne les boissons en récipients individuels lorsque l'accise a été acquittée préalablement sur ces boissons;”;

6° les 14°, 15° et 16° sont abrogés.

Art. 115

Le chapitre III comportant l'article 376 modifié par les lois des 9 février 1995, 7 mars 1996, 10 novembre 1997, 26 juin 2002 et 30 décembre 2002, est supprimé.

Art. 116

Le chapitre IV comportant les articles 377, remplacé par la loi-programme du 22 décembre 2003, et 378, remplacé par la loi du 7 mars 1996 et modifié par les lois des 26 juin 2002 et 30 décembre 2002, est supprimé.

Art. 114

In artikel 369 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 9 februari 1995, 7 maart 1996, 14 juli 1997 en 30 december 2002, bij de programmawetten van 22 december 2003 en 9 juli 2004, bij de wet van 28 maart 2007 en bij de programmawet van 27 april 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de bepaling onder 1° wordt opgeheven;

2° de bepaling onder 8° wordt opgeheven;

3° de bepaling onder 11° wordt vervangen als volgt:

“11° in het verbruik brengen inzake milieuheffing: de levering van verpakkingen (en gerei) aan kleinhandelaars, meerbepaald van huishoudelijke verpakkingen (en huishoudgerei), door belastingplichtigen die gehouden zijn zich te laten registreren volgens de modaliteiten vastgesteld door de minister van Financiën;”;

4° de bepaling onder 11°*bis* wordt vervangen als volgt:

“11°*bis* kleinhandelaar: iedere natuurlijke of rechtspersoon die aan milieuheffing onderworpen producten levert aan natuurlijke of rechtspersonen die ze verbruiken, ongeacht of het gaat om intermediair of eindverbruik;”;

5° de bepaling onder 12° wordt vervangen als volgt:

“12° belastingplichtige:

— wat de milieuheffing betreft: iedere natuurlijke of rechtspersoon die overgaat tot het in het verbruik brengen van producten onderworpen aan de milieuheffing;

— wat de verpakkingsh effing betreft: hetzij de schuldenaar van de accijns wanneer de inning van de verpakkingsh effing samenvalt met de inning van de accijns, hetzij de natuurlijke of rechtspersoon die dranken verpakt in individuele verpakkingen wanneer de accijns voorafgaandelijk werd betaald op deze dranken;”;

6° de bepalingen onder 14°, 15° en 16° worden opgeheven.

Art. 115

Hoofdstuk III, dat artikel 376, gewijzigd bij de wetten van 9 februari 1995, 7 maart 1996, 10 november 1997, 26 juni 2002 en 30 december 2002, bevat, wordt opgeheven.

Art. 116

Hoofdstuk IV, dat de artikelen 377, vervangen bij de programmawet van 22 december 2003, en 378, vervangen bij de wet van 7 maart 1996 en gewijzigd bij de wetten van 26 juni 2002 en 30 december 2002, bevat, wordt opgeheven.

Art. 117

Le chapitre V comportant les articles 379, modifié par les lois des 7 mars 1996, 14 juillet 1997, 26 juin 2002 et 30 décembre 2002, 379bis, inséré par la loi du 7 mars 1996 et modifié par les lois des 14 juillet 1997 et 30 décembre 2002, et 380, remplacé par la loi du 7 mars 1996 et modifié par les lois des 14 juillet 1997, 26 juin 2002 et 30 décembre 2002 et par la loi-programme du 9 juillet 2004, est supprimé.

Art. 118

L'article 391 de la même loi, remplacé par la loi-programme du 8 avril 2003, est abrogé.

Art. 119

L'article 392 de la même loi, remplacé par la loi du 7 mars 1996 et modifié par les lois des 10 novembre 1997 et 30 décembre 2002 et par la loi-programme du 22 décembre 2003, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 392. Toute réduction ou exonération en matière de cotisation d'emballage ne sera accordée que pour autant que la personne physique ou morale qui met à la consommation les produits passibles de la cotisation d'emballage apporte la preuve que les conditions pour en bénéficier sont remplies conformément aux modalités prévues par le ministre des Finances.”.

Art. 120

L'article 393 de la même loi, modifié par la loi du 30 décembre 2002 et par la loi-programme du 22 décembre 2003, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 393. § 1^{er}. L'Administration générale des douanes et accises est chargée de la perception et du contrôle de la cotisation d'emballage et de la cotisation environnementale.

Pour la perception et le contrôle de la cotisation d'emballage et de la cotisation environnementale, les agents des douanes et accises disposent des moyens et des compétences qui leur sont attribués en matière d'accises par la loi générale sur les douanes et accises et par les lois spécifiques en matière d'accises.

Sans préjudice des attributions des officiers de police judiciaire, les agents de l'Administration générale des douanes et accises ainsi que les membres de la police fédérale et des polices locales sont qualifiés pour rechercher et constater seuls toutes les infractions à la présente loi.

§ 2. Les agents du Service public fédéral Finances de même que ceux des services d'inspection des services publics fédéraux Économie, PME, Classes moyennes et Énergie et Santé publique, Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement, informent immédiatement l'Administration

Art. 117

Hoofdstuk V, dat de artikelen 379, gewijzigd bij de wetten van 7 maart 1996, 14 juli 1997, 26 juni 2002 en 30 december 2002, 379bis, ingevoegd bij de wet van 7 maart 1996 en gewijzigd bij de wetten van 14 juli 1997 en 30 december 2002, en 380, vervangen bij de wet van 7 maart 1996 en gewijzigd bij de wetten van 14 juli 1997, 26 juni 2002 en 30 december 2002 en bij de programmawet van 9 juli 2004, bevat, wordt opgeheven.

Art. 118

Artikel 391 van dezelfde wet, vervangen bij de programmawet van 8 april 2003, wordt opgeheven.

Art. 119

Artikel 392 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 7 maart 1996 en gewijzigd bij de wetten van 10 november 1997 en 30 december 2002 en bij de programmawet van 22 december 2003, wordt vervangen als volgt:

“Art. 392. Iedere vermindering of vrijstelling inzake verpakingsheffing wordt slechts toegestaan voor zover de natuurlijke persoon of rechtspersoon die de aan verpakingsheffing onderworpen producten in het verbruik stelt, het bewijs levert dat aan de voorwaarden om ervoor in aanmerking te komen is voldaan overeenkomstig de modaliteiten vastgesteld door de minister van Financiën.”.

Art. 120

Artikel 393 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 30 december 2002 en bij de programmawet van 22 december 2003, wordt vervangen als volgt:

“Art. 393. § 1. De Algemene administratie der douane en accijnzen is belast met de inning en de controle van de verpakingsheffing en de milieuheffing.

Voor de inning van en de controle op de verpakingsheffing en de milieuheffing beschikken de ambtenaren der douane en accijnzen over de middelen en de bevoegdheden die hun inzake accijnzen worden verleend door de algemene wet inzake douane en accijnzen en door de bijzondere accijnswetten.

Onverminderd de bevoegdheden van de officieren van gerechtelijke politie, zijn de ambtenaren van de Algemene administratie der douane en accijnzen alsmede de leden van de federale en van de lokale politie bevoegd om, alleen, alle inbreuken op deze wet op te sporen en vast te stellen.

§ 2. De ambtenaren van de Federale overheidsdienst Financiën evenals de ambtenaren van de inspectiediensten van de Federale overheidsdiensten Economie, kmo, Middenstand en Energie en Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, stellen de Algemene administratie der

générale des douanes et accises de toute infraction à la législation relative à la cotisation d'emballage et à la cotisation environnementale constatée lors de leurs contrôles respectifs.”.

Art. 121

L'article 394 de la même loi, remplacé par la loi du 7 mars 1996 et modifié par la loi du 30 décembre 2002 et par la loi-programme du 22 décembre 2003, est abrogé.

Art. 122

L'article 395 de la même loi, complété et remplacé par la loi-programme du 22 décembre 2003 et modifié par la loi du 21 décembre 2009, est abrogé.

Art. 123

L'article 396 de la même loi, remplacé par la loi-programme du 22 décembre 2003 et modifié par la loi du 21 décembre 2009, est abrogé.

Art. 124

À l'article 397 de la même loi, modifié par les lois des 7 mars 1996, 26 juin 2002 et 30 décembre 2002 et par la loi-programme du 22 décembre 2003, l'alinéa 2 est abrogé.

Art. 125

À l'article 400 de la même loi, remplacé par la loi du 26 juin 2002 et modifié par la loi du 30 novembre 2002, les alinéas 1 et 2 sont abrogés.

Art. 126

L'article 401 de la même loi, remplacé par la loi du 7 mars 1996 et modifié par les lois des 10 novembre 1997 et 30 décembre 2002 et par la loi-programme du 22 décembre 2003, est abrogé.

Art. 127

L'annexe 15 à la même loi est abrogée.

Art. 128

Les articles 113 à 127 entrent en vigueur au 1^{er} janvier 2013.

douane en accijnzen onmiddellijk in kennis van elke inbreuk op de wetgeving betreffende de verpakkingshoefting en de milieuhoefting die zij tijdens hun respectievelijke controles vaststellen.”.

Art. 121

Artikel 394 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 7 maart 1996 en gewijzigd bij de wet van 30 december 2002 en bij de programmawet van 22 december 2003, wordt opgeheven.

Art. 122

Artikel 395 van dezelfde wet, aangevuld en vervangen bij de programmawet van 22 december 2003 en gewijzigd de wet van 21 december 2009, wordt opgeheven.

Art. 123

Artikel 396 van dezelfde wet, vervangen bij de programmawet van 22 december 2003 en gewijzigd bij de wet van 21 december 2009, wordt opgeheven.

Art. 124

In artikel 397 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 7 maart 1996, 26 juni 2002 en 30 december 2002 en bij de programmawet van 22 december 2003, wordt het tweede lid opgeheven.

Art. 125

In artikel 400 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 26 juni 2002 en gewijzigd bij de wet van 30 november 2002, worden het eerste en het tweede lid opgeheven.

Art. 126

Artikel 401 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 7 maart 1996 en gewijzigd bij de wetten van 10 november 1997 en 30 december 2002 en bij de programmawet van 22 december 2003, wordt opgeheven.

Art. 127

De bijlage 15 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 128

De artikelen 113 tot 127 treden in werking op 1 januari 2013.

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT
N° 52 465/1-2-3 DES 4 ET 5 DÉCEMBRE 2012

Le 30 novembre 2012, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le premier ministre à communiquer un avis, dans un délai de cinq jours ouvrables, sur un avant-projet de "loi-programme".

Les titres 1^{er}, 3, 4, 5, 6 (chapitre 3) et 7, de l'avant-projet ont été examinés par la première chambre le 4 décembre 2012. La chambre était composée de Marnix Van Damme, président de chambre, Wilfried Van Vaerenbergh et Jeroen Van Nieuwenhove, conseillers d'État, et Wim Geurts greffier.

Les rapports ont été présentés par Paul Depuydt, premier auditeur chef de section, Frédéric Vanneste, Anja Somers et Nathalie Van Leuven, auditeurs.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Marnix Van Damme.

Les titres 1^{er}, 2 (chapitres 1^{er} à 4) et 6 (chapitre 1^{er}) de l'avant-projet ont été examinés par la deuxième chambre le 5 décembre 2012. La chambre était composée de Yves Kreins, président de chambre, Pierre Vandernoot et Martine Baguet, conseillers d'État, Yves De Cordt et Christian Behrendt, assesseurs, et Bernadette Vigneron, greffier.

Les rapports ont été présentés par Xavier Delgrange, premier auditeur chef de section, et Yves Delval, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Pierre Vandernoot.

Les titres 1^{er} et 2 (chapitres 5 et 6) de l'avant-projet ont été examinés par la troisième chambre le 4 décembre 2012. La chambre était composée de Jo Baert, président de chambre, Jan Smets et Bruno Seutin, conseillers d'État, Jan Velaers et Johan Put, assesseurs, et Greet Verberckmoes, greffier.

Le rapport a été présenté par Reinhilde Thielemans, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Bruno Seutin.

L'avis, dont le texte suit, a été donné les 4 décembre 2012 (première et troisième chambre) et 5 décembre 2012 (deuxième chambre).

Suivant l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, inséré par la loi du 4 août 1996, et remplacé par la loi du 2 avril 2003, la demande d'avis doit spécialement indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

La lettre s'exprime en ces termes:

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE
NR. 52 465/1-2-3 VAN 4 EN 5 DECEMBER 2012

Op 30 november 2012 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de eerste minister verzocht binnen een termijn van vijf werkdagen een advies te verstrekken over een voorontwerp van "programmawet".

De titels 1, 3, 4, 5, 6 (hoofdstuk 3) en 7, van het voorontwerp zijn door de eerste kamer onderzocht op 4 december 2012. De kamer was samengesteld uit Marnix Van Damme, kamervoorzitter, Wilfried Van Vaerenbergh en Jeroen Van Nieuwenhove, staatsraden, en Wim Geurts, griffier.

De verslagen zijn uitgebracht door Paul Depuydt, eerste auditeur-afdelingshoofd, Frédéric Vanneste, Anja Somers en Nathalie Van Leuven, auditeurs.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Marnix Van Damme.

De titels 1, 2 (hoofdstukken 1 tot 4) en 6 (hoofdstuk 1), van het voorontwerp zijn door de tweede kamer onderzocht op 5 december 2012. De kamer was samengesteld uit Yves Kreins, kamervoorzitter, Pierre Vandernoot en Martine Baguet, staatsraden, Yves De Cordt en Christian Behrendt, assessoren, en Bernadette Vigneron, griffier.

De verslagen zijn uitgebracht door Xavier Delgrange, eerste auditeur-afdelingshoofd, en Yves Delval, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Pierre Vandernoot.

De titels 1 en 2 (hoofdstukken 5 en 6), van het voorontwerp zijn door de derde kamer onderzocht op 4 december 2012. De kamer was samengesteld uit Jo Baert, kamervoorzitter, Jan Smets en Bruno Seutin, staatsraden, Jan Velaers en Johan Put, assessoren, en Greet Verberckmoes, griffier.

Het verlag is uitgebracht door Reinhilde Thielemans, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Bruno Seutin.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 4 december 2012 (eerste en derde kamer) en 5 december 2012 (tweede kamer).

Volgens artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, ingevoegd bij de wet van 4 augustus 1996 en vervangen bij de wet van 2 april 2003, moeten in de adviesaanvraag in het bijzonder de redenen worden aangegeven tot staving van het spoedeisende karakter ervan.

In het onderhavige geval luidt de motivering in de brief met de adviesaanvraag als volgt:

“Het invoeren van de hoogdringendheid wordt algemeen gemotiveerd door het feit dat de bepalingen van het voorontwerp, in hun geheel genomen, uitvoering geven aan de beslissingen genomen in het kader van de Begroting 2013”.

Pour un certain nombre de dispositions de l'avant-projet, le lien avec le budget 2013 est flou, voire inexistant, de sorte que l'urgence n'est pas démontrée pour celles-ci. Ce point sera abordé plus en détail lors de l'examen de ces dispositions.

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique de l'avant-projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, l'avant-projet appelle les observations suivantes.

Formalités

1. Conformément à l'article 15 de la loi du 25 avril 1963 'sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale', diverses dispositions de l'avant-projet doivent être soumises à l'avis, soit du Conseil national du travail, soit du comité de gestion des organismes publics concernés (tel est par exemple le cas de certaines dispositions du chapitre 1^{er} du titre 2 – Santé publique et des chapitres 3, 4, 5 et 6 du titre 3 – Fraude sociale et application correcte de la loi). Il ne ressort pas des documents transmis au Conseil d'État que ces instances aient été consultées pour toutes ces dispositions, ni qu'à cet égard le caractère urgent de la matière concernée est invoqué pour ne pas devoir recueillir ces avis.

2. Il découle de l'article 19/1, § 1^{er}, de la loi du 5 mai 1997 'relative à la coordination de la politique fédérale de développement durable' que les avant-projets de loi, les projets d'arrêté royal et les propositions de décisions devant être soumises à l'approbation du Conseil des ministres, doivent faire l'objet d'un examen préalable de la nécessité de réaliser une évaluation d'incidence sur le développement durable, sauf si l'avant-projet, le projet ou la proposition en est dispensé. Ces dispenses sont déterminées par l'arrêté royal du 20 septembre 2012 'portant exécution de l'article 19/1, § 1^{er}, alinéa 2, du chapitre V/1 de la loi du 5 mai 1997 relative à la coordination de la politique fédérale de développement durable'. L'avant-projet de loi à l'examen peut s'inscrire dans la catégorie de dispenses prévue à l'article 2, 5^o, de cet arrêté, à savoir "la réglementation envisagée sur laquelle l'avis du Conseil d'État est demandé en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973". Toutefois, le Conseil d'État, section de législation, doit constater que la combinaison du recours à la technique des lois-programmes et de l'application de la disposition précitée des lois coordonnées sur le Conseil d'État a pour effet que des parties substantielles de la législation ne

“Het invoeren van de hoogdringendheid wordt algemeen gemotiveerd door het feit dat de bepalingen van het voorontwerp, in hun geheel genomen, uitvoering geven aan de beslissingen genomen in het kader van de Begroting 2013.”

Voor sommige bepalingen van het voorontwerp is het verband met de begroting 2013 onduidelijk of zelfs onbestaande, zodat het spoedeisende karakter van die bepalingen niet is aangetoond. Dit punt wordt nader behandeld bij het onderzoek ervan.

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het voorontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het voorontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

Vormvereisten

1. Diverse bepalingen van het voorontwerp dienen overeenkomstig artikel 15 van de wet van 25 april 1963 'betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg', om advies te worden voorgelegd aan hetzij de Nationale Arbeidsraad, hetzij het beheerscomité van de betrokken openbare instellingen (dat is bijvoorbeeld het geval voor sommige bepalingen van hoofdstuk 1 van titel 2 – Volksgezondheid en van hoofdstukken 3, 4, 5 en 6 van titel 3 – Sociale fraude en correcte toepassing van de wet). Uit de aan de Raad van State toegezonden documenten blijkt niet dat dergelijke adviezen voor al die bepalingen zijn ingewonnen, noch dat wat dat betreft een beroep wordt gedaan op het spoedeisende karakter van de betrokken aangelegenheid om dergelijke adviezen niet in te winnen.

2. Uit artikel 19/1, § 1, van de wet van 5 mei 1997 'betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling' vloeit voort dat elk voorontwerp van wet, elk ontwerp van koninklijk besluit en elk voorstel van beslissing dat ter goedkeuring aan de Ministerraad moet worden voorgelegd, aanleiding moet geven tot een voorafgaand onderzoek met betrekking tot de noodzaak om een effectbeoordeling inzake duurzame ontwikkeling uit te voeren, tenzij het voorontwerp, het ontwerp of het voorstel hiervan is vrijgesteld. Die vrijstellingen zijn bepaald bij het koninklijk besluit van 20 september 2012 'houdende uitvoering van artikel 19/1, § 1, tweede lid, van hoofdstuk V/1 van de wet van 5 mei 1997 betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling'. Het voorliggende voorontwerp van wet kan worden ingepast in de vrijstellingscategorie bepaald in artikel 2, 5^o, van dat besluit, met name "voorgenomen regelgeving waarover het advies van de Raad van State wordt gevraagd met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973". De Raad van State, afdeling Wetgeving, dient niettemin vast te stellen dat de combinatie van het gebruik maken van de techniek van programmawetten en het toepassen van de

sont pas soumises à la formalité visée à l'article 19/1 de la loi du 5 mai 1997 et, le cas échéant, pas davantage à l'exigence d'une évaluation d'incidence au sens de l'article 19/2 de la même loi.

TITRE 1^{er} – DISPOSITION GÉNÉRALE

Ce titre n'appelle aucune observation.

TITRE 2 – SANTÉ PUBLIQUE

Chapitre 1^{er} – Modifications à la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994

Section 1^{ère} – Baisse de prix modulable

Cette section n'appelle aucune observation.

Section 2 – Comparaison des prix européens

Article 3

Il est fait référence, à la fin de l'alinéa 1^{er} du paragraphe 6 en projet, à des "spécialités pharmaceutiques visées à l'article 37, § 3/2, deuxième alinéa et à l'article 35*bis*, § 7".

Ces deux dernières dispositions ne font pas uniquement référence à la notion de "spécialités pharmaceutiques".

Interrogé sur l'ambiguïté qui pourrait résulter de cette absence de cohérence dans les termes utilisés par les différents textes, le fonctionnaire délégué a répondu ce qui suit:

"Ci-dessous une proposition d'adaptation faite par l'Inami qui est plus explicite sur le fait que nous souhaitons viser les spécialités pour lesquelles un remboursement forfaitaire a été fixé et celles faisant l'objet d'un contrat:

'§ 6. Op 1 april 2013 worden, onverminderd de toepassing van paragraaf 5, de prijzen en de vergoedingsbases van de vergoedbare farmaceutische specialiteiten bedoeld in artikel 72*bis*, 8°, laatste zin, met uitzondering van de farmaceutische specialiteiten waarvoor de tegemoetkoming met toepassing van artikel 37, § 3/2, tweede lid bestaat in een vast bedrag per indicatie, behandeling of onderzoek en de farmaceutische specialiteiten die het voorwerp uitmaken van een overeenkomst bedoeld in artikel 35*bis*, § 7, verminderd volgens de hierna volgende modaliteiten".

Cette suggestion de texte semble offrir plus de sécurité juridique quant à la détermination de son champ d'application, l'ordre de la mention des articles 37, § 3/2, 2^{ème} alinéa et 35*bis* devant toutefois être interverti.

genoemde bepaling van de gecoördineerde wetten op de Raad van State tot gevolg heeft dat substantiële onderdelen van de regelgeving niet onderworpen wordt aan het vormvereiste bedoeld in artikel 19/1 van de wet van 5 mei 1997 en, in voorkomend geval, evenmin aan het vereiste van een effectbeoordeling in de zin van artikel 19/2 van dezelfde wet.

TITEL 1 – ALGEMENE BEPALINGEN

Over deze titel behoeft geen opmerking te worden gemaakt.

TITEL 2 – VOLKSGEZONDHEID

Hoofdstuk 1 – Wijzigingen aan de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994

Afdeling 1 – Moduleerbare prijsdaling

Over deze afdeling behoeft geen opmerking te worden gemaakt.

Afdeling 2 – Europese prijsvergelijking

Artikel 3

Op het einde van het eerste lid van de ontworpen paragraaf 6 wordt verwezen naar "farmaceutische specialiteiten bedoeld in artikel 37, § 3/2, tweede lid en in artikel 35*bis*, § 7".

Deze laatste twee bepalingen verwijzen niet enkel naar het begrip "farmaceutische specialiteiten".

Op de vraag betreffende de onduidelijkheid die kan voortvloeien uit dit gebrek aan terminologische samenhang tussen de verschillende teksten, heeft de gemachtigde ambtenaar het volgende geantwoord:

"Ci-dessous une proposition d'adaptation faite par l'Inami qui est plus explicite sur le fait que nous souhaitons viser les spécialités pour lesquelles un remboursement forfaitaire a été fixé et celles faisant l'objet d'un contrat:

'§ 6. Op 1 april 2013 worden, onverminderd de toepassing van paragraaf 5, de prijzen en de vergoedingsbases van de vergoedbare farmaceutische specialiteiten bedoeld in artikel 72*bis*, 8°, laatste zin, met uitzondering van de farmaceutische specialiteiten waarvoor de tegemoetkoming met toepassing van artikel 37, § 3/2, tweede lid bestaat in een vast bedrag per indicatie, behandeling of onderzoek en de farmaceutische specialiteiten die het voorwerp uitmaken van een overeenkomst bedoeld in artikel 35*bis*, § 7, verminderd volgens de hierna volgende modaliteiten".

Dit tekstvoorstel biedt naar het zich laat aanzien meer rechtszekerheid wat het afbakenen van de werkingssfeer betreft, maar de volgorde van de melding van de artikelen 37, § 3/2, tweede lid, en 35*bis* moet worden omgekeerd.

Section 3 – Cotisations sur le chiffre d'affaires

Cette section n'appelle aucune observation.

Section 4 – Réductions de cotisations pour investissement

Cette section n'appelle aucune observation.

Section 5 – Contribution sur le marketing

Cette section n'appelle aucune observation.

Chapitre 2 – Blocage des prix

Chapitre 3 – Produits de contraste

Articles 11 et 12

Les articles 11 et 12 se présentent comme des dispositions autonomes, alors que, le plus souvent, les lois-programmes contiennent des dispositions modificatives de textes existants.

Le procédé retenu présente l'inconvénient de rendre impossible la détermination de l'objet des dispositions en projet par l'intitulé de la loi qui sera le siège de ces règles nouvelles.

Il serait donc préférable de rédiger ces dispositions comme modificatives de la loi "relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités", coordonnée le 14 juillet 1994, ainsi qu'il est procédé notamment aux articles 2 à 10 et 13 de l'avant-projet.

Article 11

1. À l'article 11 de l'avant-projet, qui prolonge le blocage des prix prévu par l'article 313, § 1^{er}, de la loi-programme du 22 décembre 1989, il est fait référence aux médicaments et implants visés par cet article. Les textes ayant le même objet pour les années précédentes font uniquement référence aux médicaments et non aux implants.

Selon le fonctionnaire délégué, cet ajout est justifié par un souci de clarté.

Or l'article 313 est rédigé comme suit:

"§ 1. Sont soumis aux dispositions du titre VI:

1° les médicaments visés à l'article 1^{er} de la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments, à l'exclusion des préparations magistrales et des médicaments vétérinaires;

2° les objets, appareils et substances qui, en application de l'article 1^{bis} de la loi précitée du 25 mars 1964, sont, en tout ou en partie, assimilés par le Roi à des médicaments et que le ministre qui a les Affaires Économiques dans ses attributions désigne.

Afdeling 3 – Heffingen op de omzet

Over deze afdeling behoeft geen opmerking te worden gemaakt.

Afdeling 4 – Vermindering van heffingen voor investeringen

Over deze afdeling behoeft geen opmerking te worden gemaakt.

Afdeling 5 – Bijdrage op de marketing

Over deze afdeling behoeft geen opmerking te worden gemaakt.

Hoofdstuk 2 – Prijsblokkering

Hoofdstuk 3 – Contrastmiddelen

Artikelen 11 en 12

De artikelen 11 en 12 doen zich voor als op zichzelf staande bepalingen, terwijl programmawetten meestal bepalingen tot wijziging van bestaande teksten bevatten.

De voorgestelde werkwijze heeft het nadeel dat het onmogelijk wordt de strekking van de ontworpen bepalingen aan te geven in het opschrift van de wet die deze nieuwe regels bevat.

Het is dus beter deze bepalingen te redigeren als bepalingen die de wet "betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen", gecoördineerd op 14 juli 1994, wijzigen, zoals met name in de artikelen 2 tot 10 en 13 van het voorontwerp te werk is gegaan.

Artikel 11

1. In artikel 11 van het voorontwerp, dat de prijsblokkering waarin wordt voorzien door artikel 313, § 1, van de programmawet van 22 december 1989 verlengt, wordt verwezen naar de in dat artikel bedoelde geneesmiddelen en implantaten. De teksten met dezelfde strekking voor de vorige jaren verwijzen enkel naar de geneesmiddelen en niet naar de implantaten.

Volgens de gemachtigde ambtenaar is deze toevoeging gerechtvaardigd ter wille van de duidelijkheid.

Artikel 313 luidt echter als volgt:

"§ 1. Aan de bepalingen van titel VI zijn onderworpen:

1° de geneesmiddelen bedoeld in artikel 1 van de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen met uitzondering van de magistrale bereidingen en de veeartsenijkundige geneesmiddelen;

2° de door de Koning met toepassing van artikel 1^{bis} van de voornoemde wet van 25 maart 1964 geheel of ten dele met geneesmiddelen gelijkgestelde voorwerpen, apparaten en substanties, die worden aangeduid door de minister die de Economische Zaken onder zijn bevoegdheid heeft.

Les dispositions du titre VI ne sont toutefois applicables qu'aux médicaments et objets, appareils et substances assimilés, admis au remboursement dans le cadre de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité ou dont l'admission sera demandée.

§ 2. Pour l'application du titre VI et de ses arrêtés d'exécution, il faut entendre par: (...).

2° médicament: les médicaments et les objets, appareils et substances assimilés aux médicaments, visés au paragraphe 1^{er}.

Dès lors de deux choses l'une: ou les implants entrent dans la définition de l'article 313, § 1^{er}, de la loi-programme du 22 décembre 1989 par application de son paragraphe 2, ou ils ne sont pas visés par cet article 313, § 1^{er}, ce qui implique que la démarche que poursuit l'auteur de l'avant-projet à l'examen est de les inclure dorénavant dans le champ d'application de la mesure relative au blocage des prix. Tel ne semble cependant pas être le cas. Il semble même que cet ajout risque de créer plus d'ambiguïté qu'il ne va en lever notamment en ce que cette précision n'a pas été jugée nécessaire les années précédentes et qu'on pourrait éventuellement l'interpréter comme voulant exclure d'autres objets, appareils ou substances assimilés. La précision souhaitée pourrait être faite dans l'exposé des motifs.

2. L'article 11 du projet règle une matière concernant la politique des prix. Pour ce motif, il est recommandé que le ministre qui a l'Économie dans ses attributions soit associé à la présentation, au dépôt et au contreseing de la loi en projet ¹.

3. L'article 11, paragraphe 2, de la directive 89/105/CEE du Conseil des Communautés européennes du 21 décembre 1988 'concernant la transparence des mesures régissant la fixation des prix des médicaments à usage humain et leur inclusion dans le champ d'application des systèmes d'assurance-maladie' dispose:

"Les États membres communiquent à la Commission, avant le 31 décembre 1989, le texte des dispositions législatives, réglementaires ou administratives relatives à la fixation des prix des médicaments, au profit des fabricants de produits pharmaceutiques et au remboursement des médicaments par les systèmes nationaux d'assurance-maladie. Les amendements et modifications à ces dispositions législatives, réglementaires ou administratives sont communiqués immédiatement à la Commission".

L'article 11 du projet prévoit une modification au sens de l'article 11, paragraphe 2, précité, et devra dès lors être com-

¹ Voir l'avis 50 810/1/2 donné les 5 et 9 janvier 2012 sur le projet devenu la loi du 17 février 2012 'portant des dispositions diverses urgentes en matière de santé' (*Doc. parl.*, Chambre, 2011-2012, n° 2005/1, p. 17-22).

De bepalingen van titel VI zijn evenwel enkel van toepassing op de geneesmiddelen en gelijkgestelde voorwerpen, apparaten en substanties, aangenomen voor terugbetaling in het raam van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, of waarvoor de aanneming zal worden aangevraagd.

§ 2. Voor de toepassing van titel VI en zijn uitvoeringsbesluiten wordt verstaan onder: (...).

2° geneesmiddel: de geneesmiddelen en de met de geneesmiddelen gelijkgestelde voorwerpen, apparaten en substanties, bedoeld in § 1°.

Het is dus van tweeën één: ofwel vallen de implantaten onder de definitie van artikel 313, § 1, van de programmawet van 22 december 1989 met toepassing van paragraaf 2 ervan, ofwel worden ze niet bedoeld in dat artikel 313, § 1, wat inhoudt dat de werkwijze van de steller van het voorliggende voorontwerp erin bestaat deze implantaten voortaan op te nemen in de werkingssfeer van de maatregel betreffende de prijsblokkering. Zulks is, naar het zich laat aanzien, evenwel niet het geval. Het komt zelfs voor dat deze toevoeging meer onduidelijkheid dreigt te doen ontstaan dan dat ze er wegneemt, met name doordat deze precisering de vorige jaren niet noodzakelijk is geacht en men ze eventueel zo kan opvatten dat ze andere gelijkgestelde artikelen, toestellen of stoffen wil uitsluiten. De gewenste precisering kan in de memorie van toelichting worden vermeld.

2. In artikel 11 van het ontwerp wordt een aangelegenheid betreffende het prijsbeleid geregeld. Om die reden verdient het aanbeveling dat de minister, bevoegd voor Economie, wordt betrokken bij de voordracht, het indienen en de mede-ondertekening van de ontworpen wet¹.

3. Artikel 11, lid 2, van richtlijn 89/105/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 21 december 1988 'betreffende de doorzichtigheid van maatregelen ter regeling van de prijsstelling van geneesmiddelen voor menselijk gebruik en de opnemingen daarvan in de nationale stelsels van gezondheidszorg', luidt:

"Voor 31 december 1989 delen de Lid-Staten de Commissie de tekst mede van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in verband met de prijsstelling voor geneesmiddelen, de winstmarges van producenten van geneesmiddelen en de dekking van geneesmiddelen door het nationale stelsel van gezondheidszorg. Aanpassingen en wijzigingen van deze wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen worden onverwijld medegedeeld aan de Commissie".

Artikel 11 van het ontwerp houdt een wijziging in als bedoeld in voormeld artikel 11, lid 2, en zal derhalve het voorwerp

¹ Zie advies 50 810/1/2, op 5 en 9 januari 2012 gegeven over een ontwerp dat ontstaan heeft gegeven aan de wet van 17 februari 2012 'houdende diverse dringende bepalingen inzake gezondheid' (*Parl. St.* Kamer 2011-12, nr. 2005/1, p. 17-22).

muniqué à la Commission européenne conformément aux prescriptions de cette disposition ².

Chapitre 4 – Modification à la loi du 27 avril 2005 relative à la maîtrise du budget des soins de santé et portant diverses dispositions en matière de santé – Oxygène médical

Article 13

L'article 13, selon le projet d'exposé des motifs joint à la demande d'avis, a pour but d'exclure les préparations d'oxygène de la diminution de prix après remboursement depuis 12 et 15 ans. Cette différence de traitement est justifiée par le fait que l'oxygène était déjà remboursable, depuis plus de douze ans, au moment de son inscription sur la "liste des spécialités pharmaceutiques remboursables".

Cette justification ne peut être admise que s'il s'agit de la seule catégorie de spécialité dans ce cas.

Chapitre 5 – Loi du 12 août 2000 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses

Section 1^{ère} – Contribution au financement du contrôle des dispositifs médicaux

Article 14

L'article 224, § 1^{er}, alinéa 8 ³, en projet, de la loi du 12 août 2000 'portant des dispositions sociales, budgétaires et autres' mentionne "La contribution minimale".

Selon le délégué, on entend par là le montant de 500 euros qui est dû au minimum au titre de redevance dont fait état l'article 224, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi du 12 août 2000, telle que cette disposition sera modifiée par l'article 14, § 1^{er}, de la loi à adopter.

Par souci de la sécurité juridique et afin d'éviter des contestations éventuelles, il est recommandé de rédiger le début de l'article 224, § 1^{er}, alinéa "8" (lire: 2), en projet, comme suit: "Le montant de 500 euros, visé à l'alinéa 1^{er}..."

² *Ibid.*

³ Telle que la phrase liminaire de l'article 14, § 2, du projet est rédigée, l'alinéa en projet est ajouté en tant qu'alinéa 8 à l'article 224, § 1^{er}, de la loi précitée du 12 août 2000. Toutefois, étant donné que le premier membre de phrase de cette disposition en projet mentionne "à l'alinéa précédent", l'intention semble être, à juste titre, d'insérer cette disposition sous la forme d'un alinéa 2, nouveau, de l'article 224, § 1^{er}. Il convient dès lors de réécrire en ce sens la phrase liminaire de l'article 14, § 2, du projet.

moeten uitmaken van de in die bepaling voorgeschreven mededeling aan de Europese Commissie².

Hoofdstuk 4 – Wijziging aan de wet van 27 april 2005 betreffende de beheersing van de begroting van de gezondheidszorg en houdende diverse bepalingen inzake gezondheid - Medische zuurstof

Artikel 13

Luidens het ontwerp van memorie van toelichting dat bij de adviesaanvraag is gevoegd, strekt artikel 13 ertoe de zuurstofpreparaten uit te sluiten van de toepassing van de prijsdaling na 12 en 15 jaar vergoedbaarheid. Dit verschil in behandeling wordt gerechtvaardigd door het feit dat zuurstof al meer dan twaalf jaar vergoedbaar is, sinds ze werd ingeschreven op de "lijst van vergoedbare farmaceutische specialiteiten".

Deze rechtvaardiging is enkel aanvaardbaar indien het de enige specialiteitscategorie betreft die in dat geval is.

Hoofdstuk 5 – Wet van 12 augustus 2000 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen

Afdeling 1 – Bijdrage ter financiering van het toezicht op de medische hulpmiddelen

Artikel 14

In het ontworpen artikel 224, § 1, achtste lid³, van de wet van 12 augustus 2000 'houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen' wordt gewag gemaakt van "De minimale bijdrage".

Volgens de gemachtigde wordt hiermee het bedrag van 500 euro bedoeld, dat minimaal is verschuldigd voor de heffing waarvan gewag wordt gemaakt in artikel 224, § 1, eerste lid, van de wet van 12 augustus 2000, zoals deze bepaling zal worden gewijzigd bij artikel 14, § 1, van de aan te nemen wet.

Voor de rechtszekerheid en om eventuele betwistingen te vermijden, verdient het aanbeveling om het ontworpen artikel 224, § 1, "achtste" (lees: tweede) lid, te laten aanvangen met de woorden "Het bedrag van 500 euro, bedoeld in het eerste lid ...".

² *Ibid.*

³ Zoals de inleidende zin van artikel 14, § 2, van het ontwerp is geredigeerd, wordt het ontworpen lid toegevoegd als een achtste lid in artikel 224, § 1, van de voornoemde wet van 12 augustus 2000. Aangezien in het eerste zinsdeel van die ontworpen bepaling echter gewag wordt gemaakt van "in het vorige lid", lijkt het, terecht, de bedoeling te zijn die bepaling in te voegen als een nieuw tweede lid van artikel 224, § 1. De inleidende zin van artikel 14, § 2, van het ontwerp dient dan ook in die zin te worden herschreven.

Section 2 – Contribution spécifique

Article 15

L'article 224, § 1^{er}/1, alinéa 1^{er}, en projet, de la loi précitée du 12 août 2000 prévoit, pour l'année 2013, une contribution compensatoire à la charge des distributeurs visés à l'article 224, § 1^{er}, de la même loi.

Cette contribution compensatoire, qui a le caractère d'un impôt, est selon l'exposé des motifs liée à la contribution que l'article 9 du projet tend à instaurer⁴. Cette contribution est à la charge des firmes réalisant sur le marché belge un chiffre d'affaires avec des médicaments inscrits dans la liste des spécialités pharmaceutiques remboursables.

Selon l'exposé des motifs, il s'agit d'une contribution qui "vise à contrebalancer l'effet retors de la promotion sur l'augmentation du volume de prescription des médicaments remboursables". En outre, il est énoncé à cet égard: "Les publications en matière de marketing pharmaceutique soulignent une allocation à ce secteur représentant près de 15 à 30 % du chiffre d'affaires. Le pourcentage de cette contribution découle de ces données".

À l'instar de la contribution visée à l'article 9 du projet, le produit de cette contribution compensatoire est destiné à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité. Il y a lieu d'observer que cette contribution compensatoire, contrairement à celle visée à l'article 9 du projet, n'est pas limitée aux dispositifs médicaux remboursables.

Interrogé sur une justification à ce sujet, le délégué a répondu ce qui suit:

"De kost van medische hulpmiddelen wordt meestal niet direct terugbetaald door de ziekteverzekering maar indirect door verrekening in bijvoorbeeld de verpleegdagprijs of de forfaitaire honoraria inzake klinische biologie en medische beeldvorming.

Bijvoorbeeld komen niet in aanmerking voor directe terugbetaling maar de economische kost wordt wel gedragen door de sociale zekerheid: X-ray films, Photostimulable phosphor plates, devices intended in general for external patient support (e.g. hospital beds, patient hoists, wheelchairs, dental patient chairs), Infusion pumps, Ventilators, Anaesthesia machines, Anaesthetic vaporisers, Dialysis equipment, Blood pumps for heart-lung machines, Hyperbaric chambers, Pressure regulators for medical gases, Medical gas mixers, Moisture exchangers in breathing circuits if used on unconscious or non-spontaneously breathing patients, Nebulisers where the failure to deliver the appropriate dosage characteristics could be hazardous. Daarnaast ook de actieve hulpmiddelen voor diagnose: Electrocardiographs, Electroencephalographs, Cardioscopes with or without pacing pulse indicators, Electronic thermometers, Electronic stethoscopes, Electronic blood pressure measuring equipment.

⁴ L'article 9 du projet insère un 31° à l'article 191, alinéa 1^{er}, de la loi 'relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994'.

Afdeling 2 – Bijzondere bijdrage

Artikel 15

Bij het ontworpen artikel 224, § 1/1, eerste lid, van de voornoemde wet van 12 augustus 2000 wordt voor het jaar 2013 in een compensatoire bijdrage voorzien ten laste van de distributeurs bedoeld in artikel 224, § 1, van dezelfde wet.

Deze compensatoire bijdrage, die het karakter heeft van een belasting, houdt volgens de memorie van toelichting verband met de bijdrage tot invoering waarvan artikel 9 van het ontwerp⁴ strekt. Die bijdrage wordt geschreven op de omzet verwezenlijkt met medische hulpmiddelen.

Volgens de memorie van toelichting gaat het om een bijdrage die "beoogt het negatieve effect van promotie op de vermeerdering van het voorschrijfvolume van vergoedbare geneesmiddelen te compenseren". Voorts wordt in dit verband bepaald: "De publicatie[s] inzake farmaceutische marketing vermelden dat de marketinguitgaven ongeveer 15 tot 30 percent van de omzet vertegenwoordigen. Het percentage van deze bijdrage volgt uit deze gegevens."

Zoals de bijdrage bedoeld in artikel 9 van het ontwerp, is de opbrengst van deze compensatoire bijdrage bestemd voor het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Er dient te worden opgemerkt dat deze compensatoire bijdrage, in tegenstelling tot de bijdrage bedoeld in artikel 9 van het ontwerp, niet is beperkt tot de vergoedbare medische hulpmiddelen.

Gevraagd naar een verantwoording hiervoor, heeft de gemachtigde het volgende geantwoord:

"De kost van medische hulpmiddelen wordt meestal niet direct terugbetaald door de ziekteverzekering maar indirect door verrekening in bijvoorbeeld de verpleegdagprijs of de forfaitaire honoraria inzake klinische biologie en medische beeldvorming.

Bijvoorbeeld komen niet in aanmerking voor directe terugbetaling maar de economische kost wordt wel gedragen door de sociale zekerheid: X-ray films, Photostimulable phosphor plates, devices intended in general for external patient support (e.g. hospital beds, patient hoists, wheelchairs, dental patient chairs), Infusion pumps, Ventilators, Anaesthesia machines, Anaesthetic vaporisers, Dialysis equipment, Blood pumps for heart-lung machines, Hyperbaric chambers, Pressure regulators for medical gases, Medical gas mixers, Moisture exchangers in breathing circuits if used on unconscious or non-spontaneously breathing patients, Nebulisers where the failure to deliver the appropriate dosage characteristics could be hazardous. Daarnaast ook de actieve hulpmiddelen voor diagnose: Electrocardiographs, Electroencephalographs, Cardioscopes with or without pacing pulse indicators, Electronic thermometers, Electronic stethoscopes, Electronic blood pressure measuring equipment.

⁴ Bij artikel 9 van het ontwerp wordt in artikel 191, eerste lid, van de wet 'betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen', gecoördineerd op 14 juli 1994, een 31° ingevoegd.

Kortom: terwijl de niet-vergoedbare geneesmiddelen niet door sociale zekerheidsbijdragen worden vergoed, is dit niet zo voor medische hulpmiddelen, die in de regel wel ten laste vallen van de sociale zekerheid. De tenlasteneming gebeurt evenwel niet direct (door terugbetaling) maar indirect (door verrekening in bijvoorbeeld de forfaitaire honoraria). De rechtvaardiging van het verschil in behandeling van de sector van de medische hulpmiddelen, ligt bijgevolg in het verschil van behandeling door de sociale zekerheid van medische hulpmiddelen enerzijds en geneesmiddelen anderzijds.

Om een idee te geven van de betrokken producten: GUIDELINES RELATING TO THE APPLICATION OF THE COUNCIL DIRECTIVE 93/42/EEC ON MEDICAL DEVICES, MEDDEV 2. 4/1 Rev. 9 June 2010, http://ec.europa.eu/health/medical-devices/files/meddev2_4_1_rev_9_classification_en.pdf “.

À défaut de pouvoir suffisamment cerner les éléments de fait pertinents en la matière, le Conseil d'État, section de législation, n'est pas en mesure d'apprécier si cette justification est adéquate⁵. À cet égard, la décision finale revient toutefois à la Cour constitutionnelle.

En ce qui concerne la définition des redevables, l'article 224, § 1^{er}/1, alinéa 1^{er}, en projet, de la loi précitée du 12 août 2000 fait référence aux distributeurs visés à l'article 224, § 1^{er}, de la même loi. Il s'agit des distributeurs de dispositifs médicaux, visés à l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 18 mars 1999 'relatif aux dispositifs médicaux', et de dispositifs médicaux visés à l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 15 juillet 1997 'relatif aux dispositifs médicaux implantables actifs', qui réalisent un chiffre d'affaires sur le marché belge et qui ont livré les dispositifs à l'utilisateur final ou au responsable de la délivrance.

Interrogé sur les raisons pour lesquelles la contribution n'est pas perçue à la charge des distributeurs de dispositifs médicaux visés à l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 14 novembre 2001 'relatif aux dispositifs médicaux de diagnostic in vitro', le délégué a répondu que la disposition en projet ne crée pas cette différence, mais qu'elle est déjà contenue à l'article 224, § 1^{er}, existant.

Étant donné qu'il s'agit en l'occurrence d'une nouvelle contribution, le Conseil d'État souhaite rappeler aux auteurs du projet que le principe d'égalité et de non-discrimination interdit que des personnes se trouvant dans la même situation soient traitées différemment, lorsque cette différence de traitement ne peut être raisonnablement justifiée. Le Conseil d'État n'aperçoit pas, en ce qui concerne l'exclusion des distributeurs de dispositifs médicaux visés à l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 14 novembre 2001 de cette contribution compensatoire, si celle-ci peut être adéquatement justifiée. Par conséquent, le

⁵ Par exemple, déjà la question de savoir si la justification donnée s'applique à tous les types de dispositifs médicaux qui entrent dans le champ d'application de la disposition en projet, ou s'il existe aussi des dispositifs médicaux qui, également indirectement, ne sont pas à la charge de l'assurance-maladie, et s'il est possible d'identifier ces dispositifs et de les exclure de la disposition.

Kortom: terwijl de niet-vergoedbare geneesmiddelen niet door sociale zekerheidsbijdragen worden vergoed, is dit niet zo voor medische hulpmiddelen, die in de regel wel ten laste vallen van de sociale zekerheid. De tenlasteneming gebeurt evenwel niet direct (door terugbetaling) maar indirect (door verrekening in bijvoorbeeld de forfaitaire honoraria). De rechtvaardiging van het verschil in behandeling van de sector van de medische hulpmiddelen, ligt bijgevolg in het verschil van behandeling door de sociale zekerheid van medische hulpmiddelen enerzijds en geneesmiddelen anderzijds.

Om een idee te geven van de betrokken producten: GUIDELINES RELATING TO THE APPLICATION OF THE COUNCIL DIRECTIVE 93/42/EEC ON MEDICAL DEVICES, MEDDEV 2. 4/1 Rev. 9 June 2010, http://ec.europa.eu/health/medical-devices/files/meddev2_4_1_rev_9_classification_en.pdf “.

De Raad van State, afdeling Wetgeving, is bij ontstentenis van een voldoende inzicht in de ter zake relevante feitelijke gegevens niet bij machte om te oordelen of deze verantwoording afdoende is.⁵ Het laatste woord daarover komt evenwel toe aan het Grondwettelijk Hof.

Voor de omschrijving van de bijdrageplichtigen wordt in het ontworpen artikel 224, § 1/1, eerste lid, van de voornoemde wet van 12 augustus 2000 verwezen naar de distributeurs bedoeld in artikel 224, § 1, van dezelfde wet. Dat zijn de distributeurs van medische hulpmiddelen als bedoeld in artikel 1 van het koninklijk besluit van 18 maart 1999 'betreffende de medische hulpmiddelen', en van medische hulpmiddelen als bedoeld in artikel 1 van het koninklijk besluit van 15 juli 1997 'betreffende de actieve implanteerbare medische hulpmiddelen', die een omzet realiseren op de Belgische markt en die de hulpmiddelen hebben geleverd aan de eindgebruiker of aan de verantwoordelijke voor de aflevering.

Gevraagd waarom de bijdrage niet wordt geheven ten laste van distributeurs van medische hulpmiddelen als bedoeld in artikel 1 van het koninklijk besluit van 14 november 2001 'betreffende medische hulpmiddelen voor in-vitro diagnostiek', heeft de gemachtigde geantwoord dat dit onderscheid niet door de ontworpen bepaling wordt ingevoerd, maar reeds vervat is in het bestaande artikel 224, § 1.

Aangezien het hier een nieuwe bijdrage betreft, wenst de Raad van State de stellers van het ontwerp eraan te herinneren dat het beginsel van gelijkheid en niet-discriminatie verhindert dat personen die zich in dezelfde situatie bevinden, verschillend worden behandeld, wanneer dat verschil in behandeling niet redelijk kan worden verantwoord. Het is de Raad van State niet duidelijk of voor het uitsluiten van de distributeurs van medische hulpmiddelen als bedoeld in artikel 1 van het koninklijk besluit van 14 november 2001 van deze compensatoire bijdrage, wel een deugdelijke verantwoording

⁵ Bijvoorbeeld alleen al maar de vraag of de gegeven verantwoording geldt t.a.v. alle soorten medische hulpmiddelen die binnen het toepassingsgebied van de ontworpen bepaling vallen, dan wel of er ook medische hulpmiddelen zijn die ook indirect niet ten laste komen van de ziekteverzekering, en of het mogelijk is deze hulpmiddelen te identificeren en uit te zonderen van de bepaling.

Conseil doit formuler une réserve sur ce point. Si une justification peut être donnée, les auteurs du projet sont invités à faire figurer celle-ci dans l'exposé des motifs.

Chapitre 6 – Animaux, Végétaux et Alimentation –
Modification de la loi du 14 août 1986 relative à la
protection et au bien-être des animaux

Article 16

L'article 7 de la loi du 14 août 1986 'relative à la protection et au bien-être des animaux' habilite le Roi à prévoir une redevance pour l'identification et l'enregistrement des chiens et chats, qui sont à la charge du propriétaire ou du responsable de l'animal⁶. L'article 16 du projet vise à compléter l'article 7 par une disposition sur la base de laquelle, en ce qui concerne l'enregistrement des chiens, cette redevance initiale est augmentée d'une contribution de quatre euros qui est également à la charge du propriétaire ou du responsable de l'animal.

Selon la déléguée, la contribution qui est perçue, parallèlement à la redevance pour l'enregistrement initial des chiens, est un impôt. Elle a déclaré à cet égard ce qui suit:

"De gecoördineerde versie van artikel 7 van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren, zal (mits goedkeuring van de voorgestelde wijziging) als volgt luiden:

'De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, maatregelen treffen voor het identificeren en registreren van honden en katten evenals voor het vermijden van overbevolking bij deze diersoorten. Hij bepaalt het tarief van de retributies voor de identificatie en registratie van honden en katten, die ten laste komen van de eigenaar of verantwoordelijke van het dier. Voor wat betreft de registratie van honden wordt de retributie voor de initiële registratie verhoogd met een bijdrage van vier euro die eveneens ten laste komt van de eigenaar of verantwoordelijke van het dier. De Koning bepaalt de wijze waarop de retributies en de bijdrage geïnd worden.'

Voor de registratie van een hond zal dus een bedrag betaald moeten worden dat de som is van enerzijds de retri-

⁶ L'article 31 de l'arrêté royal du 28 mai 2004 'relatif à l'identification et l'enregistrement des chiens' pourvoit à l'exécution de cette disposition et est rédigé comme suit:

"Le financement de la gestion du registre central est assuré par un système de cotisations liées à l'identification. Pour chaque passeport délivré pour un chien, l'identificateur paie à l'association à laquelle est confiée la gestion du registre central ou à l'entreprise de prestation visée à l'article 30 une cotisation forfaitaire qu'il recouvre auprès du responsable du chien. Ce montant est fixé à 12,39 EUR, T.V.A. incluse, et peut être modifié par le ministre.

Lorsque le responsable d'un chien ne paie pas la cotisation forfaitaire, l'identificateur peut refuser d'identifier l'animal ou, dans le cas où une marque d'identification a déjà été apposée, de délivrer le passeport."

kan worden gegeven. Op dit punt moet de Raad derhalve een voorbehoud maken. De stellers van het ontwerp worden uitgenodigd om, indien een verantwoording kan worden gegeven, deze in de memorie van toelichting op te nemen.

Hoofdstuk 6 – Dier, Plant en Voeding – Wijziging van de
wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en
het welzijn der dieren

Artikel 16

Bij artikel 7 van de wet van 14 augustus 1986 'betreffende de bescherming en het welzijn der dieren' wordt de Koning gemachtigd om in een retributie te voorzien voor de identificatie en registratie van honden en katten, die ten laste komt van de eigenaar of verantwoordelijke van het dier.⁶ Artikel 16 van het ontwerp strekt tot de aanvulling van dat artikel 7 met een bepaling op grond waarvan voor de registratie van honden, deze initiële retributie wordt verhoogd met een bijdrage van vier euro die eveneens ten laste komt van de eigenaar of verantwoordelijke van het dier.

Volgens de gemachtigde is de bijdrage die, naast de retributie voor de initiële registratie van honden, wordt geheven, een belasting. Zij heeft in dit verband het volgende verklaard:

"De gecoördineerde versie van artikel 7 van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren, zal (mits goedkeuring van de voorgestelde wijziging) als volgt luiden:

'De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, maatregelen treffen voor het identificeren en registreren van honden en katten evenals voor het vermijden van overbevolking bij deze diersoorten. Hij bepaalt het tarief van de retributies voor de identificatie en registratie van honden en katten, die ten laste komen van de eigenaar of verantwoordelijke van het dier. Voor wat betreft de registratie van honden wordt de retributie voor de initiële registratie verhoogd met een bijdrage van vier euro die eveneens ten laste komt van de eigenaar of verantwoordelijke van het dier. De Koning bepaalt de wijze waarop de retributies en de bijdrage geïnd worden.'

Voor de registratie van een hond zal dus een bedrag betaald moeten worden dat de som is van enerzijds de retributie

⁶ Hieraan wordt uitvoering gegeven bij artikel 31 van het koninklijk besluit van 28 mei 2004 'betreffende de identificatie en registratie van honden', welke bepaling luidt als volgt:

"De financiering van het beheer van het centrale register gebeurt door een systeem van bijdragen verbonden aan de identificatie. Voor elke aflevering van een paspoort voor een hond betaalt de identificeerder aan de vereniging waaraan het beheer van het centrale register wordt toevertrouwd of aan het dienstverlenende bedrijf bedoeld in artikel 30 een forfaitaire bijdrage die hij terugvordert van de verantwoordelijke van het dier. Dit bedrag is vastgesteld op 12,39 EUR, BTW inbegrepen, en kan door de minister gewijzigd worden.

Wanneer de verantwoordelijke van een hond de forfaitaire bijdrage niet betaalt, mag de identificeerder weigeren het dier te identificeren of, indien reeds een identificatieteken werd aangebracht, het paspoort af te leveren."

butie nodig voor de werking van de databank en anderzijds de nieuwe bijdrage van 4 EUR:

totale registratieprijs = retributie + 4 EUR.

De opbrengst van de retributie zal inderdaad niet ten goede komen van de Staat, maar de bijdrage van 4 EUR wel. Deze bijdrage is immers geen retributie, maar een belasting. Vandaar ook dat deze bijdrage wordt ingeschreven in de wet en niet wordt doorgevoerd door een verhoging van het bedrag voorzien in het KB van 28 mei 2004 betreffende de identificatie en registratie van honden.

Daar het gaat om een belasting, is het niet meer dan logisch dat het bedrag niet door de Koning gewijzigd zal kunnen worden. Het bedrag van de retributie zal echter wel nog door de Koning gewijzigd kunnen worden, in functie van de reële kostprijs van het beheer van de databank.

Het gaat hierbij om een nieuwe bijdrage waarvan de opbrengst naar de Staat gaat, en die bijgevolg nieuwe inkomsten voor de Staat genereert. Deze inkomsten zullen mee bijdragen aan de begroting 2013. In bijlage vindt u de notificatie van de Ministerraad van de goedkeuring van deze begroting, waarbij in punt 115 (p. 50, onderaan) de inkomsten uit deze nieuwe bijdrage werden ingeschreven”.

Interrogée sur le fait générateur précis de l'impôt et sur une justification des raisons pour lesquelles ce nouvel impôt est établi exclusivement à la charge des propriétaires ou des responsables des chiens, la déléguée a répondu ce qui suit:

“Wat belast wordt, is het toevoegen van een hond aan de bestaande populatie. Deze maatregel maakt deel uit van de strijd tegen overbevolking van honden (art. 7 van de Dierenwelzijnswet). De laatste 3 jaar moest gemiddeld immers 12 % van de honden die in een asiel terechtkwamen, geëuthanaseerd worden omdat er voor hen geen plaats gevonden werd. Daar elke hond bij de fokker of invoerder geregistreerd moet worden (KB van 28 mei 2004 betreffende de identificatie en registratie van honden), betekent elke hond die wordt toegevoegd aan de populatie een nieuwe registratie.

Voor het toevoegen van de honden die deel uitmaken van de huidige populatie kan niet retroactief een bijdrage opgelegd worden. Deze dieren zijn immers reeds aanwezig en worden niet meer extra toegevoegd.

Om deze redenen wordt de bijdrage gelinkt aan de initiële registratie van de hond en wordt geen bijdrage geheven voor latere aanpassingen van de registratie.

Elke diersoort heeft haar eigen specificiteiten en brengt haar eigen problemen mee op het vlak van toepassing van de Dierenwelzijnswet. Dit betekent ook dat voor het bestrijden van problemen telkens opnieuw bekeken moet worden welke aanpak de beste is voor de betrokken diersoort. Het komt dan ook vaak voor dat een op het eerste zicht identiek probleem bij verschillende diersoorten bij nader inzien fundamenteel verschillend blijkt te zijn.

nodig voor de werking van de databank en anderzijds de nieuwe bijdrage van 4 EUR:

totale registratieprijs = retributie + 4 EUR.

De opbrengst van de retributie zal inderdaad niet ten goede komen van de Staat, maar de bijdrage van 4 EUR wel. Deze bijdrage is immers geen retributie, maar een belasting. Vandaar ook dat deze bijdrage wordt ingeschreven in de wet en niet wordt doorgevoerd door een verhoging van het bedrag voorzien in het KB van 28 mei 2004 betreffende de identificatie en registratie van honden.

Daar het gaat om een belasting, is het niet meer dan logisch dat het bedrag niet door de Koning gewijzigd zal kunnen worden. Het bedrag van de retributie zal echter wel nog door de Koning gewijzigd kunnen worden, in functie van de reële kostprijs van het beheer van de databank.

Het gaat hierbij om een nieuwe bijdrage waarvan de opbrengst naar de Staat gaat, en die bijgevolg nieuwe inkomsten voor de Staat genereert. Deze inkomsten zullen mee bijdragen aan de begroting 2013. In bijlage vindt u de notificatie van de Ministerraad van de goedkeuring van deze begroting, waarbij in punt 115 (p. 50, onderaan) de inkomsten uit deze nieuwe bijdrage werden ingeschreven.”

Gevraagd naar het precieze belastbare feit en naar een verantwoording waarom deze nieuwe belasting uitsluitend wordt gevestigd ten laste van de eigenaars of verantwoordelijken van honden, heeft de gemachtigde het volgende geantwoord:

“Wat belast wordt, is het toevoegen van een hond aan de bestaande populatie. Deze maatregel maakt deel uit van de strijd tegen overbevolking van honden (art. 7 van de Dierenwelzijnswet). De laatste 3 jaar moest gemiddeld immers 12 % van de honden die in een asiel terechtkwamen, geëuthanaseerd worden omdat er voor hen geen plaats gevonden werd. Daar elke hond bij de fokker of invoerder geregistreerd moet worden (KB van 28 mei 2004 betreffende de identificatie en registratie van honden), betekent elke hond die wordt toegevoegd aan de populatie een nieuwe registratie.

Voor het toevoegen van de honden die deel uitmaken van de huidige populatie kan niet retroactief een bijdrage opgelegd worden. Deze dieren zijn immers reeds aanwezig en worden niet meer extra toegevoegd.

Om deze redenen wordt de bijdrage gelinkt aan de initiële registratie van de hond en wordt geen bijdrage geheven voor latere aanpassingen van de registratie.

Elke diersoort heeft haar eigen specificiteiten en brengt haar eigen problemen mee op het vlak van toepassing van de Dierenwelzijnswet. Dit betekent ook dat voor het bestrijden van problemen telkens opnieuw bekeken moet worden welke aanpak de beste is voor de betrokken diersoort. Het komt dan ook vaak voor dat een op het eerste zicht identiek probleem bij verschillende diersoorten bij nader inzien fundamenteel verschillend blijkt te zijn.

Momenteel is er in ons land enkel een probleem van overpopulatie bij honden en katten. Bijgevolg zijn andere diersoorten in dit kader sowieso niet vergelijkbaar met deze twee soorten.

O.a. in het kader van de bestrijding van de overpopulatie van honden werd initieel de verplichte registratie ingevoerd. Daar deze niet volledig het verwachte effect heeft opgeleverd, wordt deze verplichte registratie nu aangevuld met een bijdrage.

Voor de overpopulatie van katten werd na grondige analyse voor een andere aanpak gekozen. Dit plan werd intussen deels uitgevoerd, o.a. door het koninklijk besluit van 3 augustus 2012 betreffende het meerjarenplan voor de sterilisatie van huiskatten, waarbij in fases de sterilisatie van huiskatten verplicht wordt. Een verplichte registratie van katten en een plan van aanpak van de bestaande populatie verwilderde katten ligt momenteel voor ter discussie.

Er bestaat een fundamenteel verschil in het probleem van overbevolking bij honden en katten dat zijn oorsprong vindt in het verschil in de manier waarop deze diersoorten zich voortplanten. Bij honden verloopt deze (op enkele "ongelukjes" na) steeds gepland, terwijl de voortplanting bij katten door hun "vrijlevend" bestaan over het algemeen compleet ongecontroleerd verloopt. Hierdoor is er bij katten, in tegenstelling tot honden, niet enkel sprake van een overpopulatie van huiskatten, maar ook van een probleem van verwilderde katten. Deze verwilderde populatie wordt continu aangevuld niet enkel door voortplanting van de verwilderde katten zelf, maar ook door jongen van huiskatten (al dan niet gedumpte). Daar het probleem, dat op het eerste zicht identiek lijkt, in wezen fundamenteel verschillend is, zijn beide diersoorten (en bijgevolg hun kwekers / eigenaars) niet vergelijkbaar en moet de aanpak aangepast worden in functie van de diersoort.

En verplichte sterilisatie van dieren is een ingrijpende maatregel die sterker ingrijpt op het (gevoels) leven van de betrokken eigenaars dan een bijdrage voor de registratie. Door de eerder gecontroleerde voortplanting van honden, is te verwachten dat een bijdrage het nodige effect kan opleveren. De ongecontroleerde voortplanting bij katten maakt echter dat hier drastischer moet ingegrepen worden om het probleem onder controle te krijgen. Dit is de reden waarom in dit kader voor een verplichte sterilisatie werd geopteerd."

TITRE 3 – FRAUDE SOCIALE ET APPLICATION CORRECTE DE LA LOI

Chapitre 1^{er} – Lutte contre la fraude au détachement

Section 1^{re} – La mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs

Article 17

L'article 31, § 1^{er}, alinéa 5, en projet, de la loi du 24 juillet 1987 'sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs' (article 17, 2^o, du projet) attribue au Roi le pouvoir de déterminer, par

Momenteel is er in ons land enkel een probleem van overpopulatie bij honden en katten. Bijgevolg zijn andere diersoorten in dit kader sowieso niet vergelijkbaar met deze twee soorten.

O.a. in het kader van de bestrijding van de overpopulatie van honden werd initieel de verplichte registratie ingevoerd. Daar deze niet volledig het verwachte effect heeft opgeleverd, wordt deze verplichte registratie nu aangevuld met een bijdrage.

Voor de overpopulatie van katten werd na grondige analyse voor een andere aanpak gekozen. Dit plan werd intussen deels uitgevoerd, o.a. door het koninklijk besluit van 3 augustus 2012 betreffende het meerjarenplan voor de sterilisatie van huiskatten, waarbij in fases de sterilisatie van huiskatten verplicht wordt. Een verplichte registratie van katten en een plan van aanpak van de bestaande populatie verwilderde katten ligt momenteel voor ter discussie.

Er bestaat een fundamenteel verschil in het probleem van overbevolking bij honden en katten dat zijn oorsprong vindt in het verschil in de manier waarop deze diersoorten zich voortplanten. Bij honden verloopt deze (op enkele "ongelukjes" na) steeds gepland, terwijl de voortplanting bij katten door hun "vrijlevend" bestaan over het algemeen compleet ongecontroleerd verloopt. Hierdoor is er bij katten, in tegenstelling tot honden, niet enkel sprake van een overpopulatie van huiskatten, maar ook van een probleem van verwilderde katten. Deze verwilderde populatie wordt continu aangevuld niet enkel door voortplanting van de verwilderde katten zelf, maar ook door jongen van huiskatten (al dan niet gedumpte). Daar het probleem, dat op het eerste zicht identiek lijkt, in wezen fundamenteel verschillend is, zijn beide diersoorten (en bijgevolg hun kwekers / eigenaars) niet vergelijkbaar en moet de aanpak aangepast worden in functie van de diersoort.

En verplichte sterilisatie van dieren is een ingrijpende maatregel die sterker ingrijpt op het (gevoels)leven van de betrokken eigenaars dan een bijdrage voor de registratie. Door de eerder gecontroleerde voortplanting van honden, is te verwachten dat een bijdrage het nodige effect kan opleveren. De ongecontroleerde voortplanting bij katten maakt echter dat hier drastischer moet ingegrepen worden om het probleem onder controle te krijgen. Dit is de reden waarom in dit kader voor een verplichte sterilisatie werd geopteerd."

TITEL 3 – SOCIALE FRAUDE EN CORRECTE TOEPASSING VAN DE WET

Hoofdstuk 1 – Strijd tegen de detachingsfraude

Afdeling 1 – Terbeschikkingstelling van werknemers ten behoeve van gebruikers

Artikel 17

In het ontworpen artikel 31, § 1, vijfde lid, van de wet van 24 juli 1987 'betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers' (artikel 17, 2^o, van het ontwerp) wordt aan

un arrêté délibéré en Conseil des ministres, la procédure selon laquelle les obligations d'information précisées à cet alinéa doivent être mises en œuvre, ainsi que la nature des informations devant être échangées. En ce qui concerne ce dernier point, on n'aperçoit pas sur quoi porte précisément la délégation au Roi, étant donné qu'on peut admettre que la nature des informations est déjà déterminée de manière exhaustive à l'alinéa 5 même, en projet, précité. Par conséquent, l'habilitation conférée au Roi peut sans doute être limitée à déterminer la procédure selon laquelle les obligations d'information doivent être mises en œuvre. S'il est néanmoins jugé utile de maintenir l'habilitation à déterminer la nature des informations, il conviendra de définir plus avant ce qu'on entend précisément par là.

Section 2 – Abus de droit

Article 19

1. Selon l'article 19 du projet, il n'est question d'abus en matière des règles visant à déterminer la législation applicable dans les règlements européens de coordination que s'il existe une intention de se soustraire à la législation de sécurité sociale belge. Cela implique que si cette intention n'existe pas, il n'est pas question d'abus au sens précité et qu'aucun assujettissement obligatoire au régime de sécurité sociale belge n'est dès lors possible, même si l'inapplicabilité constatée de la législation de sécurité sociale belge est également la conséquence d'une application erronée des règles précitées. La question se pose de savoir si ce point de vue est conforme à l'intention de l'auteur du projet et s'il ne s'agit pas d'un effet *a contrario* non voulu du régime en projet.

2. Étant donné que le non-respect des règlements de coordination, du guide pratique et des décisions de la Commission administrative peut être considéré comme un abus produisant des effets juridiques déterminés à l'égard du travailleur salarié ou indépendant concerné, cela suppose une intelligibilité et une accessibilité suffisantes des règles visées dans le chef des travailleurs salariés, employeurs et travailleurs indépendants, sans quoi il n'est pas à exclure que l'inopposabilité de ces règles sera invoquée dans certains cas. Par conséquent, il convient de garantir l'intelligibilité et l'accessibilité des règles concernées.

Article 21

1. On n'aperçoit pas pourquoi l'article 21 du projet ne prévoit pas la possibilité pour le travailleur salarié ou indépendant d'apporter la preuve contraire de l'abus allégué ⁷.

2. Le fait que la preuve de l'abus peut être apportée par tous moyens de droit, présomptions comprises, n'est pas favorable à la sécurité juridique, étant donné que ce régime de preuve doit, de surcroît, mettre plus particulièrement l'accent

⁷ Voir à cet égard le régime de lutte contre les évitements et détournements de la loi, inséré au chapitre 2 du titre 3 du projet, qui est similaire au présent régime en matière d'abus de droit, et qui prévoit effectivement cette possibilité.

de la Koning de la bevoegdheid verleend om, bij een in de Ministerraad overlegd besluit, de procedure te bepalen volgens welke de in dat lid bepaalde informatieverplichtingen dienen te geschieden, alsook de aard van de informatie die moet uitgewisseld worden. Wat dit laatste betreft, is het niet duidelijk waarop de machtiging aan de Koning precies slaat, nu mag worden aangenomen dat de aard van de informatie reeds op exhaustieve wijze wordt bepaald in het genoemde ontwerp vijfde lid zelf. De machtiging aan de Koning kan dus wellicht worden beperkt tot het bepalen van de procedure volgens welke de informatieverplichtingen dienen te verlopen. Indien het toch zinvol wordt geacht om de machtiging met betrekking tot het bepalen van de aard van de informatie te behouden, zal nader moeten worden aangegeven wat daaronder precies wordt verstaan.

Afdeling 2 – Rechtsmisbruik

Artikel 19

1. Krachtens artikel 19 van het ontwerp is er enkel sprake van misbruik met betrekking tot de aanwysregels inzake toepasselijke wetgeving in de Europese coördinatieverordeningen indien de bedoeling voorligt om zich te onttrekken aan de Belgische socialezekerheidswetgeving. Dit impliceert dat ingeval die bedoeling niet voorhanden is, er geen sprake is van misbruik in de voornoemde zin en er bijgevolg geen verplichte onderwerping aan de Belgische socialezekerheidswetgeving mogelijk is, ook al is de vastgestelde niet-toepasselijkheid van de Belgische socialezekerheidswetgeving eveneens het gevolg van een onjuiste toepassing van de voornoemde aanwysregels. Vraag is of dit overeenstemt met de bedoeling van de steller van het ontwerp en of dit geen ongewild *a contrario*-gevolg is van de ontworpen regeling.

2. Nu de niet-naleving van de coördinatieverordeningen, de praktische handleiding en de besluiten van de Administratieve Commissie kan worden aangemerkt als een misbruik dat bepaalde rechtsgevolgen sorteert ten aanzien van de betrokken werknemer of zelfstandige, onderstelt dit een voldoende kenbaarheid en toegankelijkheid van bedoelde regels in hoofde van de betrokken werknemers, werkgevers en zelfstandigen, zo niet valt niet uit te sluiten dat in bepaalde gevallen de niet-tegenwerpelijheid van die regels wordt ingeroepen. De kenbaarheid en de toegankelijkheid van de betrokken regels dient bijgevolg te worden gewaarborgd.

Artikel 21

1. Het is niet duidelijk waarom in artikel 21 van het ontwerp niet wordt voorzien in de mogelijkheid voor de werknemer of de zelfstandige om het tegenbewijs te leveren van het aanvoerde misbruik.⁷

2. Dat het bewijs van het misbruik kan worden geleverd met alle middelen van recht, met inbegrip van vermoedens, is niet bevorderlijk voor de rechtszekerheid, nu die bewijsregeling zich bovendien inzonderheid dient te richten op de beweeg-

⁷ Zie in dat verband de regeling inzake bestrijding van wetsontwijking en wetsontduiking, opgenomen in hoofdstuk 2 van titel 3 van het ontwerp, die vergelijkbaar is met onderhavige regeling inzake rechtsmisbruik, en waarbij wel wordt voorzien in die mogelijkheid.

sur les motifs de l'intéressé. Afin d'y remédier quelque peu, on pourrait envisager de prévoir que la preuve doit être apportée "à la lumière de faits ou de circonstances objectifs" ⁸.

Cette observation s'applique *mutatis mutandis* également à l'article 24 du projet.

Chapitre 2 – Lutte contre les évitements et détournements de la loi

Le régime en projet inscrit au chapitre 2 s'inspire du régime d'abus fiscal inscrit à l'article 344, § 1^{er}, du Code des impôts sur les revenus 1992. L'enseignement de l'avis donné sur le régime précité (avis 50 883/1/2/3 des 31 janvier et 1^{er} février 2012 ⁹) peut également s'appliquer *mutatis mutandis* au régime à l'examen, étant entendu que les observations formulées dans cet avis, qui portent sur le principe de légalité résultant de l'article 170 de la Constitution, ne sont pas pertinentes pour le régime à l'examen.

Article 24

L'exposé des motifs concernant l'article 24 du projet énonce que l'administration de la preuve de l'abus est objective et que, par conséquent, "il ne s'agit pas de démontrer une intention d'abus dans le chef du justiciable". Dans cette optique, il n'est pas logique que le même exposé des motifs affirme que le justiciable peut (...) repousser l'application de la non-oppo- sabilité, notamment en démontrant toute absence d'intention d'abus dans son chef. Il y a lieu d'éliminer cette contradiction.

Article 25

L'habilitation que l'article 25 du projet confère au Roi pour déterminer les abus sur lesquels s'appliquent les dispositions de cette section (lire: de ce chapitre) est trop large et doit être mieux délimitée. En outre, on n'aperçoit pas comment cette habilitation s'articule avec la définition générale de l'abus de droit social à l'article 23, § 2, du projet, plus particulièrement si cette habilitation a une portée restrictive, voire exclusivement concrète à l'égard de cette définition générale, comme semble l'indiquer l'exposé des motifs. Il convient de préciser ce point.

Chapitre 3 – Direction du service d'information et recherche sociale

Ce chapitre n'appelle aucune observation.

redenen van de betrokkene. Teneinde hieraan enigszins te verhelpen, zou kunnen worden overwogen te bepalen dat de bewijslevering tevens dient te gebeuren "aan de hand van objectieve feiten of omstandigheden".⁸

Deze opmerking geldt *mutatis mutandis* ook voor artikel 24 van het ontwerp.

Hoofdstuk 2 – Bestrijding van wetsontwijking en wetsontduiking

De ontworpen regeling opgenomen in hoofdstuk 2 is geïnspireerd door de fiscale misbruikregeling opgenomen in artikel 344, § 1, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992. De lering van het advies dat over laatstgenoemde regeling is gegeven (advies 50 883/1/2/3 van 31 januari en 1 februari 2012)⁹ kan *mutatis mutandis* ook worden betrokken op de thans voorliggende regeling, met dien verstande dat de opmerkingen in dat advies die betrekking hebben op het legaliteitsbeginsel dat voortvloeit uit artikel 170 van de Grondwet niet relevant zijn voor de voorliggende regeling.

Artikel 24

In de memorie van toelichting bij artikel 24 van het ontwerp wordt gesteld dat de bewijsvoering van het misbruik objectief is en dat er bijgevolg "geen misbruikintentie in hoofde van de rechtsonderhorige (moet) worden bewezen". In dat opzicht is het niet logisch dat in dezelfde memorie wordt gesteld dat de rechtsonderhorige de toepassing van de niet-tegen- stelbaarheid [kan] afweren, met name door aan te tonen dat hij geen misbruikintentie had. Die contradictie moet worden weggewerkt.

Artikel 25

De machtiging die in artikel 25 van het ontwerp aan de Koning wordt verleend om de misbruiken te bepalen waarop de bepalingen van deze afdeling (lees: van dit hoofdstuk) van toepassing zijn, is te ruim en dient nader te worden afgeba- kend. Bovendien is het niet duidelijk hoe deze machtiging zich verhoudt tot de algemene omschrijving van sociaalrechtelijk misbruik in artikel 23, § 2, van het ontwerp, meer bepaald of die machtiging ten opzichte van die algemene omschrijving een beperkende dan wel uitsluitende een concretiserende strekking heeft, zoals de memorie van toelichting lijkt aan te geven. Dit moet worden verduidelijkt.

Hoofdstuk 3 – Leiding van de sociale inlichtingen- en opsporingsdienst

Dit hoofdstuk geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

⁸ Comparer par exemple avec l'article 344, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du Code des impôts sur les revenus 1992.

⁹ *Doc. parl.*, Chambre, 2011-12, n° 2081/1.

⁸ Vergelijk bijvoorbeeld met artikel 344, § 1, eerste lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992.

⁹ *Parl. St. Kamer*, 2011-12, nr. 2081/1.

Chapitre 4 – Articles 30*bis* et 30*ter* de la loi du 27 juin 1969 ‘révisant l’arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs’

Ce chapitre n’appelle aucune observation.

Chapitre 5 – Suspension de la prescription – récupération des allocations indues

Ce chapitre n’appelle aucune observation.

Chapitre 6 – Paiement de la première cotisation et octroi de certaines allocations

Ce chapitre n’appelle aucune observation.

Chapitre 7 – Modification de la loi du 26 mai 2002 ‘concernant le droit à l’intégration sociale’

Ce chapitre n’appelle aucune observation.

TITRE 4 – EMPLOI

Chapitre unique – Chômage temporaire

Les modifications de la loi du 3 juillet 1978 ‘relative aux contrats de travail’, insérées dans ce chapitre, ont pour objet, dans le cadre du régime de chômage temporaire inscrit dans cette loi, d’inciter l’employeur à prévoir un plan de formation, dont la forme et le contenu ainsi que le type de formations qui doivent être dispensées en exécution de ce plan sont déterminés par le Roi.

À cet égard, il y a lieu de relever que selon l’article 4, 16°, de la loi spéciale du 8 août 1980 ‘de réformes institutionnelles’, les communautés sont compétentes pour “la reconversion et le recyclage professionnels”. Si on peut admettre que le régime en projet, tel qu’il est actuellement à l’examen, n’empiète pas sur cette compétence, il conviendra de veiller à ce que tel soit également le cas pour la fixation des règles d’exécution précitées¹⁰. Par conséquent, la section de législation ne pourra se prononcer pleinement sur la compatibilité de l’ensemble du régime avec les règles répartitrices de compétences qu’après avoir été saisie des règles précitées.

Ce chapitre n’appelle actuellement aucune observation pour le surplus.

¹⁰ De toute évidence, il n’appartient pas à l’autorité fédérale de régler l’organisation de la reconversion et du recyclage professionnels sur la base des délégations en projet.

Hoofdstuk 4 – Artikelen 30*bis* en 30*ter* van de wet van 27 juni 1969 ‘tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders’

Dit hoofdstuk geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

Hoofdstuk 5 – Schorsing van de verjaring van de terugvordering van ten onrechte ontvangen uitkeringen

Dit hoofdstuk geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

Hoofdstuk 6 – Betaling eerste bijdragen en toekenning van sommige uitkeringen

Dit hoofdstuk geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

Hoofdstuk 7 – Wijziging van de wet van 26 mei 2002 ‘betreffende het recht op maatschappelijke integratie’

Dit hoofdstuk geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

TITEL 4 – WERK

Enig hoofdstuk – Tijdelijke werkloosheid

De in dit hoofdstuk opgenomen wijzigingen van de wet van 3 juli 1978 ‘betreffende de arbeidsovereenkomsten’ strekken ertoe, in het kader van de in die wet opgenomen regeling inzake tijdelijke werkloosheid, de werkgever aan te sporen om te voorzien in een opleidingsplan, waarvan de vorm en de inhoud, alsook het type van opleidingen die moeten verleend worden in uitvoering van dat plan, worden bepaald door de Koning.

In dat verband moet erop worden gewezen dat krachtens artikel 4, 16°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 ‘tot hervorming der instellingen’ de Gemeenschappen bevoegd zijn voor “de beroepsomscholing en –bijscholing”. Zo kan worden aangenomen dat de ontworpen regeling, zoals ze thans voorligt, die bevoegdheid niet betreft, zal er dienen voor gewaakt te worden dat dit eveneens het geval is bij het vaststellen van de voornoemde uitvoeringsregeling.¹⁰ Het is bijgevolg eerst bij het voorleggen van die regeling dat de afdeling Wetgeving zich op volkomen wijze zal kunnen uitspreken over de verenigbaarheid van de regeling in zijn geheel met de bevoegdheidsverdelende regels.

Voor het overige zijn bij dit hoofdstuk thans geen opmerkingen te maken.

¹⁰ Het staat uiteraard niet aan de federale overheid om op grond van de ontworpen delegaties de organisatie van de beroepsomscholing en –bijscholing te regelen.

TITRE 5 – PENSIONS

Chapitre unique – Garantie de revenus aux personnes âgées

1. L'article 13, § 2, alinéa 3, en projet, de la loi du 22 mars 2001 'instituant la garantie de revenus aux personnes âgées' prévoit un échange de données entre l'Office national des pensions et les services compétents du SFP Finances, en vue d'un contrôle efficace du respect des modalités d'application de cette loi, qui sont fixées par le Roi. Il y a lieu d'admettre que cet échange de données porte sur des données à caractère personnel au sens de l'article 1^{er}, § 1^{er}, de la loi du 8 décembre 1992 'relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel'.

2. Le droit au respect de la vie privée est garanti, non seulement par l'article 22 de la Constitution, mais également et notamment par les articles 8 de la CEDH et 17 du PIDCP. Ces dispositions garantissent notamment à chacun le droit d'être protégé contre les ingérences dans le droit au respect de la vie privée résultant du traitement des données à caractère personnel. Ce traitement fait en outre l'objet d'actes spécifiques, notamment la Convention européenne 'pour la protection des personnes à l'égard du traitement automatisé des données à caractère personnel', signée à Strasbourg le 28 janvier 1981 et la loi du 8 décembre 1992, précitée. Il faut également tenir compte de la directive 95/46/CE du Parlement européen et du Conseil, du 24 octobre 1995 'relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données'.

3. Dès lors que la loi du 8 décembre 1992 concrétise les normes de droit international et supranational précitées, le régime en projet devra tout d'abord être examiné au regard de cette loi.

À cet égard, il convient de tenir compte d'un certain nombre de principes à propos desquels il peut être recommandé de préciser dans l'exposé des motifs du projet de quelle manière ces principes sont rencontrés. Ainsi, les données à caractère personnel concernées doivent notamment être collectées pour des finalités déterminées, explicites et légitimes et ne peuvent pas être traitées de manière incompatible avec ces finalités (article 4, § 1^{er}, 2^o, de la loi du 8 décembre 1992). Par ailleurs, le traitement des données à caractère personnel ne peut être effectué que dans un certain nombre limité de cas (article 5 de la loi précitée).

4. Quoi qu'il en soit, il résulte de ce qui précède que l'échange de données visé doit être réglé de manière plus détaillée que ce n'est le cas actuellement et qu'à cet égard, le pouvoir attribué au Roi doit être mieux défini.

TITEL 5 – PENSIOENEN

Enig hoofdstuk – Inkomensgarantie voor ouderen

1. Het ontworpen artikel 13, § 2, derde lid, van de wet van 22 maart 2001 'tot instelling van een inkomensgarantie voor ouderen' voorziet in een gegevensuitwisseling tussen de Rijksdienst voor pensioenen en de bevoegde diensten van de FOD Financiën, met het oog op een adequate controle op het naleven van de toepassingsregelen van die wet, waarvan de nadere modaliteiten worden bepaald door de Koning. Aangenomen dient te worden dat die gegevensuitwisseling betrekking heeft op persoonsgegevens in de zin van artikel 1, § 1, van de wet van 8 december 1992 'tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens'.

2. Het recht op eerbiediging van het privéleven wordt gewaarborgd, niet enkel bij artikel 22 van de Grondwet, maar ook bij onder meer artikel 8 van het EVRM en artikel 17 van het BUPO-Verdrag. Op grond van die bepalingen heeft eenieder onder meer recht op bescherming tegen inmengingen in het recht op eerbiediging van het privéleven ten gevolge van de verwerking van persoonsgegevens. De verwerking van persoonsgegevens maakt bovendien het voorwerp uit van specifieke regelingen, met name het Europees Verdrag 'tot bescherming van personen ten opzichte van de geautomatiseerde verwerking van persoonsgegevens', ondertekend te Straatsburg op 28 januari 1981, en de voornoemde wet van 8 december 1992. Ook met richtlijn 95/46/EG van het Europees Parlement en de Raad van 24 oktober 1995 'betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens' moet rekening worden gehouden.

3. Aangezien de wet van 8 december 1992 de concretisering inhoudt van de zo-even genoemde internationaal- en supranationaalrechtelijke normen, dient de ontworpen regeling in de eerste plaats te worden getoetst aan deze wet.

Wat dat betreft dient een aantal principes voor ogen te worden gehouden in welk verband het aanbeveling kan verdienen dat in de memorie van toelichting bij het ontwerp zou worden vermeld op welke wijze aan die principes wordt tegemoetgekomen. Zo moeten onder meer de betrokken persoonsgegevens voor welbepaalde, uitdrukkelijk omschreven en gerechtvaardigde doeleinden worden verkregen en mogen deze niet worden verwerkt op een wijze die onverenigbaar is met die doeleinden (artikel 4, § 1, 2^o, van de wet van 8 december 1992). Tevens mogen persoonsgegevens slechts verwerkt worden in een beperkt aantal gevallen (artikel 5 van de voornoemde wet).

4. Uit hetgeen voorafgaat volgt in elk geval dat de bedoelde gegevensuitwisseling op een meer omstandige wijze dient te worden geregeld dan thans het geval is en dat de machtiging aan de Koning in dat verband nader moet worden afgebakend.

5. Sur la base de l'article 29 de la loi précitée du 8 décembre 1992, il est recommandé de demander l'avis de la Commission de la protection de la vie privée sur le régime légal ainsi étendu.

TITRE 6 – AFFAIRES SOCIALES

Chapitre 1^{er} – Modifications à la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994

Section 1^{ère} - Du Conseil médical de l'invalidité

Articles 50 à 56

Selon l'avis de l'Inspecteur des Finances du 29 novembre 2012,

“Geneeskundige raad voor invaliditeit. Deze wijzigingen kaderen in het back to work-plan van de federale regering. Dit gedeelte strekt ertoe de werking van de raad en de samenwerking met de adviserende geneesheren van de ziekenfondsen te verbeteren. Dit gedeelte heeft geen rechtstreekse budgettaire impact”.

Cette conclusion est confortée par le fait que, conformément à l'article 56 de l'avant-projet examiné, la section 1 du chapitre 1^{er} du titre 6 entrerait en vigueur à une date à fixer par le Roi, sans que l'article 56 ne fixe une date limite à bref délai à cette entrée en vigueur.

Par conséquent, la motivation du l'urgence rappelée ci-dessus n'est pas pertinente pour les articles 50 à 56 de l'avant-projet.

La demande d'avis est irrecevable en ce qui concerne ces dispositions ¹¹.

Section 2 - De l'allocation pour frais funéraires

Cette section n'appelle aucune observation.

Chapitre 2 – Financement alternatif

Ce chapitre n'appelle aucune observation.

¹¹ Voir en ce sens l'avis 50 883/1-2-3 donné le 1^{er} février 2012 sur un avant-projet de loi-programme (I) (*Doc. parl.*, Chambre, 2011-2012, n° 2081/1, pp. 213-250).

5. Het verdient aanbeveling over de aldus uitgebreide wettelijke regeling het advies te vragen van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, op grond van artikel 29 van de genoemde wet van 8 december 1992.

TITEL 6 – SOCIALE ZAKEN

Hoofdstuk 1 – Wijzigingen aan de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994

Afdeling 1 – Over de Geneeskundige raad voor invaliditeit

Artikelen 50 tot 56

De inspecteur van Financiën schrijft in zijn advies van 29 november 2012:

“Geneeskundige raad voor invaliditeit. Deze wijzigingen kaderen in het back to work-plan van de federale regering. Dit gedeelte strekt ertoe de werking van de raad en de samenwerking met de adviserende geneesheren van de ziekenfondsen te verbeteren. Dit gedeelte heeft geen rechtstreekse budgettaire impact.”

Deze conclusie wordt bevestigd door de omstandigheid dat titel 6, hoofdstuk 1, afdeling 1, volgens artikel 56 van het voorliggende voorontwerp in werking treedt op een door de Koning te bepalen datum, zonder dat artikel 56 een uiterste datum van inwerkingtreding, gelegen binnen een korte tijdspanne, vaststelt.

De voornoemde motivering van het spoedeisend karakter is derhalve niet pertinent voor de artikelen 50 tot 56 van het voorontwerp.

De adviesaanvraag is niet ontvankelijk wat deze bepalingen betreft¹¹.

Afdeling 2 – Over de uitkering voor begrafeniskosten

Deze afdeling geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

Hoofdstuk 2 – Alternatieve financiering

Dit hoofdstuk geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

¹¹ Zie in die zin advies 50 883/1-2-3, op 1 februari 2012 verstrekt omtrent een voorontwerp van programmawet (I) (*Parl. St.* Kamer 2011-12, nr. 2081/1, 213-250).

Chapitre 3 – Cotisations

Section 1^{ère} – Cotisation spéciale de sécurité sociale pour les pensions complémentaires

Articles 67 à 75

1. La loi-programme du 22 juin 2012 a instauré une cotisation spéciale de sécurité sociale pour les pensions complémentaires tant pour les travailleurs salariés que pour les travailleurs indépendants. À cet effet, en ce qui concerne les travailleurs salariés, un paragraphe 3^{duodecies} (système provisoire avec effet au 1^{er} janvier 2012) et un paragraphe 3^{terdecies} (système définitif à partir du 1^{er} janvier 2016) ont été insérés dans l'article 38 de la loi du 29 juin 1981 'établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés'. En ce qui concerne les travailleurs indépendants, un régime similaire a été inscrit aux articles 28 et 30 de la loi-programme précitée.

Étant donné que des problèmes d'application se sont posés lors du calcul des cotisations en question, et plus précisément à l'occasion des versements collectifs, les articles 67 à 75 du projet ont pour objet de remplacer le régime de la cotisation spéciale de sécurité sociale pour les pensions complémentaires, tel qu'il est inscrit respectivement aux articles 38, § 3^{duodecies} et § 3^{terdecies}, de la loi du 29 juin 1981 et aux articles 28 et 30 de la loi-programme du 22 juin 2012, par un dispositif adapté. En conférant un effet rétroactif aux articles 38, § 3^{duodecies}, de la loi du 29 juin 1981 et 28 de la loi-programme du 22 juin 2012, en projet, le projet vise en outre à permettre la perception des cotisations déjà instaurées par cette dernière loi pour l'année 2012.

2. Certaines dispositions de ce chapitre concernent le traitement de données à caractère personnel au sens de la loi du 8 décembre 1992 'relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel' (voir aussi les observations 3 à 5 ci-après).

Sauf s'il s'agit de traitements et de communications qui sont déjà réglés par la loi, il vaut mieux demander l'avis de la Commission de la protection de la vie privée, conformément à l'article 29 de la loi précitée.

3. Tant le régime provisoire que le régime définitif requièrent que l'A.S.B.L. Sigedis communique aux organismes de perception certaines données qu'elle-même reçoit des organismes de pension (voir l'article 38, § 3^{duodecies}, F, en projet, et l'article 38, § 3^{terdecies}, C, dernier alinéa, en projet, de la loi du 29 juin 1981). Il s'agit en l'occurrence de données à caractère personnel au sens de l'article 1^{er}, § 1^{er}, de la loi précitée du 8 décembre 1992.

4. Le droit au respect de la vie privée est garanti, non seulement par l'article 22 de la Constitution, mais également et notamment par les articles 8 de la CEDH et 17 du PIDCP. Ces dispositions garantissent notamment à chacun le droit d'être protégé contre les ingérences dans le droit au respect de la vie privée résultant du traitement des données à caractère per-

Hoofdstuk 3 – Bijdragen

Afdeling 1 – Bijzondere sociale zekerheidsbijdrage voor aanvullende pensioenen

Artikelen 67 tot 75

1. Bij de programmawet van 22 juni 2012 werd een bijzondere sociale zekerheidsbijdrage voor aanvullende pensioenen ingevoerd voor zowel de werknemers als de zelfstandigen. Daartoe werden, wat de werknemers betreft, een paragraaf 3^{duodecies} (voorlopig systeem met uitwerking vanaf 1 januari 2012) en een paragraaf 3^{terdecies} (definitief systeem vanaf 1 januari 2016) ingevoegd in artikel 38 van de wet van 29 juni 1981 'houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers'. Wat de zelfstandigen betreft, werd een gelijkaardige regeling ingeschreven in de artikelen 28 en 30 van de voornoemde programmawet.

Omdat er bij het berekenen van de betrokken bijdragen, en meer bepaald naar aanleiding van de collectieve stortingen, toepassingsproblemen zijn gerezen, strekken de artikelen 67 tot 75 van het ontwerp ertoe om de regeling inzake de bijzondere sociale zekerheidsbijdrage voor aanvullende pensioenen, zoals die is vervat in respectievelijk de artikelen 38, § 3^{duodecies} en § 3^{terdecies}, van de wet van 29 juni 1981 en de artikelen 28 en 30 van de programmawet van 22 juni 2012 te vervangen door een aangepaste regeling. Daarbij wordt beoogd om, door middel van het verlenen van terugwerkende kracht aan de ontworpen artikelen 38, § 3^{duodecies} van de wet van 29 juni 1981 en artikel 28 van de programmawet van 22 juni 2012, de reeds bij de laatstgenoemde wet ingevoerde bijdragen voor het jaar 2012 te kunnen innen.

2. Sommige bepalingen van dit hoofdstuk betreffen de verwerking van persoonsgegevens in de zin van de wet van 8 december 1992 'tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens' (zie ook de opmerkingen 3 tot 5 hierna).

Tenzij het om verwerkingen en uitwisselingen gaat die reeds wettelijk zijn geregeld, verdient het aanbeveling het advies te vragen van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, op grond van artikel 29 van de genoemde wet.

3. Zowel de voorlopige als de definitieve regeling schrijft voor dat de vzw Sigedis bepaalde gegevens, die zij zelf ontvangen heeft van de pensioeninstellingen, meedeelt aan de inningsinstelling (zie het ontworpen artikel 38, § 3^{duodecies}, F, en het ontworpen artikel 38, § 3^{terdecies}, C, laatste lid, van de wet van 29 juni 1981). Het gaat hier om persoonsgegevens in de zin van artikel 1, § 1, van de voornoemde wet van 8 december 1992.

4. Het recht op eerbiediging van het privéleven wordt gewaarborgd, niet enkel bij artikel 22 van de Grondwet, maar ook bij onder meer artikel 8 van het EVRM en artikel 17 van het BUPO-Verdrag. Op grond van die bepalingen heeft eenieder onder meer recht op bescherming tegen inmengingen in het recht op eerbiediging van het privéleven ten gevolge

sonnel. Ce traitement fait en outre l'objet d'actes spécifiques, notamment la Convention européenne 'pour la protection des personnes à l'égard du traitement automatisé des données à caractère personnel', signée à Strasbourg le 28 janvier 1981 et la loi du 8 décembre 1992, précitée. Il faut également tenir compte de la directive 95/46/CE du Parlement européen et du Conseil, du 24 octobre 1995, 'relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données'.

5. Dès lors que la loi du 8 décembre 1992 concrétise les normes de droit international et supranational précitées, le projet devra tout d'abord être examiné au regard de cette loi.

À cet égard, il convient de tenir compte d'un certain nombre de principes à propos desquels il peut être recommandé de préciser dans l'exposé des motifs du projet de quelle manière ces principes sont rencontrés. Ainsi, les données à caractère personnel concernées doivent notamment être collectées pour des finalités déterminées, explicites et légitimes, et ne peuvent pas être traitées de manière incompatible avec ces finalités (article 4, § 1^{er}, 2^o, de la loi du 8 décembre 1992). Par ailleurs, le traitement de données à caractère personnel ne peut être effectué que dans un nombre limité de cas (article 5 de la loi précitée).

6. L'article 68, alinéa 1^{er}, du projet, dispose que l'article 67 (article 38, § 3^{duodecies}, en projet, de la loi du 29 juin 1981) produit ses effets le 1^{er} janvier 2012. L'article 68, alinéa 2, contient une disposition fixant sa date de fin de vigueur qui, dans un souci de clarté de la réglementation, gagnerait à être intégrée dans l'article 38, § 3^{duodecies}, en projet, de la loi du 29 juin 1981.

7. L'article 75 du projet dispose que l'article 74 (article 30, en projet, de la loi-programme du 22 juin 2012) produit ses effets le 1^{er} janvier 2012. Toutefois, l'article 74 du projet concerne le système de cotisation définitif qui, en principe, n'est censé entrer en vigueur qu'à partir du 1^{er} janvier 2016 (voir d'ailleurs à cet égard la disposition d'entrée en vigueur de l'article 34 de la loi-programme du 22 juin 2012). Il y a lieu de revoir la disposition énoncée à l'article 75 du projet à la lumière de ce qui précède.

Section 2 – Cotisation spéciale sur les primes versées dans le cadre d'un régime sectoriel de pension complémentaire

Cette section n'appelle aucune observation.

Section 3 – Avantages non-récurrents liés aux résultats

Cette section n'appelle aucune observation.

van de verwerking van persoonsgegevens. De verwerking van persoonsgegevens maakt bovendien het voorwerp uit van specifieke regelingen, met name het Europees Verdrag 'tot bescherming van personen ten opzichte van de geautomatiseerde verwerking van persoonsgegevens', ondertekend te Straatsburg op 28 januari 1981, en de voornoemde wet van 8 december 1992. Ook met richtlijn 95/46/EG van het Europees Parlement en de Raad van 24 oktober 1995 'betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens' moet rekening worden gehouden.

5. Aangezien de wet van 8 december 1992 de concretisering inhoudt van de zo-even genoemde internationaal- en supranationaalrechtelijke normen, dient het ontwerp in de eerste plaats te worden getoetst aan deze wet.

Wat dat betreft dient een aantal principes voor ogen te worden gehouden in welk verband het aanbeveling kan verdienen dat in de memorie van toelichting bij het ontwerp zou worden vermeld op welke wijze aan die principes wordt tegemoetgekomen. Zo moeten onder meer de betrokken persoonsgegevens voor welbepaalde, uitdrukkelijk omschreven en gerechtvaardigde doeleinden worden verkregen en mogen deze niet worden verwerkt op een wijze die onverenigbaar is met die doeleinden (artikel 4, § 1, 2^o, van de wet van 8 december 1992). Tevens mogen persoonsgegevens slechts verwerkt worden in een beperkt aantal gevallen (artikel 5 van de voornoemde wet).

6. In artikel 68, eerste lid, van het ontwerp wordt bepaald dat artikel 67 (ontworpen artikel 38, § 3^{duodecies}, van de wet van 29 juni 1981) uitwerking heeft met ingang van 1 januari 2012. In artikel 68, tweede lid, is een regeling van buitenwerkingtreding ingeschreven die, ter wille van de duidelijkheid van de regelgeving, evenwel beter zou worden geïntegreerd in het ontworpen artikel 38, § 3^{duodecies}, van de wet van 29 juni 1981.

7. In artikel 75 van het ontwerp wordt bepaald dat artikel 74 (ontworpen artikel 30 van de programmawet van 22 juni 2012) uitwerking heeft met ingang van 1 januari 2012. Artikel 74 van het ontwerp betreft evenwel het definitief bijdragesysteem dat in beginsel moet worden geacht pas vanaf 1 januari 2016 in werking te treden (zie in dat verband trouwens ook de bepaling van inwerkingtreding in artikel 34 van de programmawet van 22 juni 2012). Het bepaalde in artikel 75 van het ontwerp dient in het licht hiervan te worden herzien.

Afdeling 2 – Bijzondere bijdrage op de premie, betaald in het kader van een sectoraal aanvullend pensioenstelsel

Bij deze afdeling zijn geen opmerkingen te maken.

Afdeling 3 – Niet-recurrente resultaatsgebonden voordelen

Bij deze afdeling zijn geen opmerkingen te maken.

TITRE 7 – FINANCES

Chapitre 1^{er} – Dispositions modificatives au Code des impôts sur les revenus 1992 en matière de revenus mobiliers

Ce chapitre apporte diverses modifications au Code des impôts sur les revenus 1992 (ci-après: C.I.R. 1992) en ce qui concerne les revenus mobiliers. La loi du 28 décembre 2011 portant des dispositions diverses a instauré le régime de la cotisation supplémentaire sur des revenus mobiliers, après que les dispositions modificatives concernées du C.I.R. 1992 ont été insérées à la suite d'une série d'amendements déposés par plusieurs parlementaires¹². Peu de temps après, la loi-programme du 29 mars 2012 a de nouveau modifié ce régime, à savoir l'article 174/1 du C.I.R. 1992. Il s'est une nouvelle fois avéré nécessaire dans le cadre de la loi-programme du 22 juin 2012 d'apporter des modifications à ce régime. Comme il peut se déduire des travaux préparatoires, ces modifications étaient chaque fois dictées par le souci de corriger des erreurs et de combler des lacunes dans le dispositif initialement instauré. En outre, l'avis du Conseil d'État sur les textes qui ont donné lieu aux lois précitées a chaque fois été demandé dans un délai de cinq jours ouvrables.

L'avant-projet de loi-programme qui fait actuellement l'objet d'une demande d'avis dans un délai de cinq jours ouvrables modifie une nouvelle fois ce régime. Selon l'exposé des motifs, ces modifications en projet, qui s'appliqueront dans une large mesure aux revenus attribués ou mis en paiement à partir du 1^{er} janvier 2012, vont résolument dans le sens de la simplification.

Le Conseil d'État ne peut que déplorer l'utilisation d'un tel procédé consistant à apporter des modifications à intervalles très rapprochés qui, d'une manière générale, peuvent être qualifiées de législation réparatrice. L'urgence avec laquelle les modifications en projet sont chaque fois rédigées et avec laquelle le parlement doit les apprécier, favorise de nouvelles erreurs ou des estimations politiques inexactes qui, peu de temps après, appellent une nouvelle législation réparatrice. En outre, et plus fondamentalement encore, ce procédé nuit à la sécurité juridique dans un domaine où, compte tenu du principe de légalité en matière fiscale, le contribuable doit savoir en temps utile quels seront les effets juridiques et fiscaux liés à ses activités économiques.

Le peu de transparence caractérisant la manière dont les modifications du dispositif en projet sont proposées ne peut qu'accroître encore cette incertitude juridique. L'article 85 du projet, qui apporte plusieurs modifications à l'article 174/1 du C.I.R. 1992, fait état à certains endroits du retrait de certains éléments de cette dernière disposition législative, alors qu'à d'autres endroits, il abroge des éléments du texte. Conformément à l'article 100 du projet, les dispositions modificatives impliquant un retrait entrent en vigueur le jour de la publication de la loi en projet au *Moniteur belge*, tandis que celles comportant une abrogation ou une simple modification, sont

¹² *Doc. Parl.*, Chambre, 2011-12, n° 53-1952/4.

TITEL 7 – FINANCIËN

Hoofdstuk 1 – Wijzigingsbepalingen aan het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 inzake de roerende inkomsten

Bij dit hoofdstuk worden verscheidene wijzigingen aangebracht in het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (hierna: WIB 1992) met betrekking tot de roerende inkomsten. De regeling inzake de bijkomende heffing op roerende inkomsten werd ingevoerd bij de wet houdende diverse bepalingen van 28 december 2011, nadat de betrokken wijzigingsbepalingen van het WIB 1992 werden ingevoegd bij een reeks amendementen die uitgingen van een aantal parlementsleden.¹² Die regeling, namelijk artikel 174/1 van het WIB 1992, werd korte tijd later opnieuw gewijzigd bij de programmawet van 29 maart 2012. Bij de programmawet van 22 juni 2012 bleek het opnieuw nodig om wijzigingen aan te brengen in die regeling. Die wijzigingen waren telkens ingegeven door de bezorgdheid om fouten en lacunes in de aanvankelijk ingevoerde regeling recht te zetten, zoals kan worden opgemaakt uit de parlementaire voorbereiding. Over de teksten die aanleiding hebben gegeven tot de voornoemde wetten werd bovendien telkens om advies gevraagd aan de Raad van State op vijf werkdagen.

In het voorontwerp van programmawet dat thans op vijf werkdagen voor advies wordt voorgelegd, komen andermaal wijzigingen voor van deze regeling. In de memorie van toelichting wordt uiteengezet dat die ontworpen wijzigingen, die in belangrijke mate van toepassing zullen zijn op de inkomsten die worden toegekend of betaalbaar gesteld vanaf 1 januari 2012, een drastische vereenvoudiging inhouden.

Een dergelijke werkwijze, waarbij verscheidene snel openvolgende wijzigingen worden aangenomen die algemeen beschouwd gekarakteriseerd kunnen worden als reparatiewetgeving, kan door de Raad van State alleen worden betreurd. De spoed waarmee telkenmale de ontworpen wijzigingen worden opgesteld en moeten worden beoordeeld door het Parlement, werken nieuwe vergissingen of onjuiste beleidsinschattingen in de hand die korte tijd nadien nopen tot nieuwe reparatiewetgeving. Bovendien, en nog meer fundamenteel, brengt deze werkwijze de rechtszekerheid in het gedrang in een domein waarin, mede gelet op het legaliteitsbeginsel in belastingzaken, de belastingplichtige tijdig dient te weten welke juridische fiscale gevolgen zullen worden verbonden aan zijn economische activiteiten.

Die rechtsonzekerheid wordt enkel nog verhoogd door de weinig transparante wijze waarop de wijzigingen in de ontworpen regeling worden voorgesteld. In artikel 85 van het ontwerp, waarbij verscheidene wijzigingen worden aangebracht in artikel 174/1 van het WIB 1992, wordt op enkele plaatsen gewag gemaakt van de intrekking van onderdelen van de laatstgenoemde wetsbepaling, terwijl op andere plaatsen tekstonderdelen worden opgeheven. De wijzigingsbepalingen die een intrekking behelzen, treden overeenkomstig artikel 100 van het ontwerp in werking op de datum van bekendmaking van de ontworpen wet in het

¹² *Parl.St. Kamer* 2011-12, nr. 53-1952/4.

applicables “aux revenus attribués ou mis en paiement à partir du 1^{er} janvier 2012”. L'article 174/1 du C.I.R. 1992 ainsi modifié de deux manières différentes est ensuite abrogé par l'article 86 du projet, qui conformément à l'article 100 du même projet, s'applique “aux revenus attribués ou mis en paiement à partir du 1^{er} janvier 2013”. Il apparaît au Conseil d'État que l'embrouillamini légistique ainsi créée est très difficile à appréhender pour le justiciable. La question se pose dès lors de savoir si l'on ne pourrait prévoir, par ailleurs, le remplacement complet avec effet rétroactif au 1^{er} janvier 2012 du régime concerné applicable aux revenus attribués ou mis en paiement à partir de cette date et l'insertion parallèle d'un deuxième régime en précisant qu'il ne s'applique qu'à partir du 1^{er} janvier 2013, à savoir aux revenus attribués ou mis en paiement à partir de cette date. La reformulation et la formulation respectives, claires et parallèles des deux régimes, favoriseraient en tout cas la sécurité juridique et la transparence de la réglementation par rapport au procédé actuellement utilisé.

Article 92

L'article 313, alinéa 4, en projet, du C.I.R. 1992 (article 92 du projet) fait état d'une déclaration sur l'honneur du contribuable selon laquelle il n'a pas bénéficié de revenus mobiliers pour lesquels la cotisation supplémentaire de quatre pourcents peut encore être appliquée. Une telle déclaration sur l'honneur soulève la question de sa valeur juridique ainsi que des conséquences juridiques d'une déclaration fautive. Ce point doit, à tout le moins, être précisé dans l'exposé des motifs.

Article 100

Des dispositions modificatives, abrogatoires et des dispositions de retrait doivent entrer en vigueur à un moment bien défini. Comme le confirme le délégué, plutôt que de prévoir qu'elles sont applicables aux revenus attribués ou mis en paiement ou aux dépenses qui sont faites ou supportées à partir d'une certaine date, l'article 100 du projet doit prévoir, respectivement, qu'elles produisent leurs effets le 1^{er} janvier 2012 et entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2013 (pour ces dernières dispositions, dans l'hypothèse où la loi en projet est publiée avant cette date au *Moniteur belge*).

Chapitre 2 – Autres modifications au Code des impôts sur les revenus 1992

Ce chapitre n'appelle aucune observation.

Chapitre 3 - Modifications au Code des droits et taxes divers

Ce chapitre n'appelle aucune observation.

Belgisch Staatsblad, terwijl de wijzigingsbepalingen die een opheffing of een gewone wijziging behelzen, van toepassing zijn “op de inkomsten die worden toegekend of betaalbaar gesteld vanaf 1 januari 2012”. Het aldus op twee verscheidene wijzen gewijzigde artikel 174/1 van het WIB 1992 wordt vervolgens opgeheven bij artikel 86 van het ontwerp, dat overeenkomstig artikel 100 van het ontwerp van toepassing is “op de inkomsten die worden toegekend of betaalbaar gesteld vanaf 1 januari 2013”. Het komt de Raad van State voor dat het wetgevingstechnische kluwen dat aldus wordt gecreëerd voor de rechtsonderhorige zeer ondoorzichtig is. De vraag rijst dan ook of niet verder kan worden voorzien in een volledige vervanging met terugwerkende kracht tot 1 januari 2012 van de betrokken regeling die van toepassing is op de inkomsten die worden toegekend of betaalbaar gesteld vanaf die datum en daarnaast de invoeging van een tweede regeling waarvan duidelijk wordt bepaald dat ze slechts geldt vanaf 1 januari 2013, namelijk voor de inkomsten die worden toegekend of betaalbaar gesteld vanaf die datum. Het duidelijk naast elkaar herformuleren, respectievelijk formuleren van de twee regelingen zou alleszins de rechtszekerheid en de transparantie van de regelgeving ten goede komen in vergelijking met de thans gehanteerde werkwijze.

Artikel 92

In het ontworpen artikel 313, vierde lid, van het WIB 1992 (artikel 92 van het ontwerp) wordt gewag gemaakt van een verklaring op eer van de belastingplichtige dat hij geen roerende inkomsten heeft verkregen waarop nog de bijkomende heffing van vier procent kan worden toegepast. De vraag rijst wat de juridische waarde is van een dergelijke verklaring op eer en wat de juridische gevolgen zijn van een foutieve verklaring. Dit dient op zijn minst in de memorie van toelichting te worden verduidelijkt.

Artikel 100

Wijzigingsbepalingen, opheffingsbepalingen en intrekingsbepalingen dienen in werking te treden op een welbepaald tijdstip. Zoals door de gemachtigde wordt bevestigd dient in artikel 100 van het ontwerp, veeleer dan te bepalen dat ze van toepassing zijn op inkomsten die worden toegekend of betaalbaar gesteld of op uitgaven die worden gedaan of gedragen vanaf een bepaalde datum, te worden bepaald dat ze uitwerking hebben met ingang van 1 januari 2012, respectievelijk in werking treden op 1 januari 2013 (dit laatste in de veronderstelling dat de ontworpen wet voor die datum wordt bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*).

Hoofdstuk 2 - Andere wijzigingen aan het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992

Bij dit hoofdstuk zijn geen opmerkingen te maken.

Hoofdstuk 3 – Wijzigingen aan het Wetboek diverse rechten en taksen

Bij dit hoofdstuk zijn geen opmerkingen te maken.

Chapitre 4 – Accises

Ce chapitre n'appelle aucune observation.

Chapitre 5 – Modification de la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'État

Le chapitre 5 prévoit la suppression des écotaxes sur les piles, les appareils photos jetables et les récipients contenant certains produits industriels (les encres, colles et solvants). À cet égard, l'exposé des motifs mentionne la circonstance que les régions ne communiquent pas les taux de collecte applicables aux piles et aux récipients contenant certains produits industriels, de sorte que les exonérations accordées pour les écotaxes concernées sont en réalité incertaines et conditionnelles. Il évoque également les possibilités de contrôle limitées et les recettes réduites que génèrent ces écotaxes.

Le Conseil d'État estime devoir rappeler que les développements de la proposition de loi devenue la loi ordinaire du 16 juillet 1993 'visant à achever la structure fédérale de l'État' soutenait que l'objectif de ces écotaxes n'était pas "de financer les politiques permanentes des pouvoirs publics mais bien de modifier les comportements, des producteurs et des consommateurs, dans un sens plus favorable à l'environnement". Les écotaxes avaient été conçues comme "une taxe d'un montant suffisant pour réduire significativement l'utilisation ou la consommation de produits générateurs de nuisances écologiques et/ou pour réorienter les modes de production et de consommation vers des produits plus acceptables sur le plan de l'environnement et sur le plan de la conservation des ressources naturelles". Il avait été précisé que "[s]i le niveau de la taxe est suffisant pour modifier dans le sens indiqué les comportements, les recettes d'une écotaxe efficace doivent progressivement s'épuiser". L'exposé des motifs concluait que l'écotaxe "est (...) la seule fiscalité à laquelle on peut se soustraire en toute légalité. Il suffit d'adapter ses choix de production ou de consommation"¹³.

Le régime légal en matière d'écotaxes a certes été modifié à plusieurs reprises depuis lors, mais sans pour autant toucher à la conception de principe du législateur, décrite ci-dessus, selon laquelle la fonction essentielle des écotaxes n'est pas de procurer des revenus, mais de changer les comportements. Le comportement des producteurs et des consommateurs est en effet réellement influencé par une taxe dont la vocation est d'être due si certains objectifs étroitement liés à l'environnement ne sont pas atteints.

C'est précisément parce que le régime légal en matière d'écotaxes a cette fonction de guider les comportements, qui vise à assurer la protection de l'environnement, que la question se pose de savoir si la suppression d'un certain nombre de ses éléments est bien compatible avec le principe de *standstill* qui découle de l'article 23, alinéa 3, 4°, de la Constitution. Cette disposition constitutionnelle, et le principe de *standstill* qui en est la conséquence juridique, vise toute autorité qui, dans le cadre de ses compétences, comme en

Hoofdstuk 4 – Accijnzen

Bij dit hoofdstuk zijn geen opmerkingen te maken.

Hoofdstuk 5 – Wijziging van de gewone wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de Federale Staatsstructuur

Hoofdstuk 5 voorziet in de afschaffing van de milieutaksen op batterijen, op wegwerpfototoestellen en op verpakkingen die nijverheidsproducten (inkten, lijmen of oplosmiddelen) bevatten. In de memorie van toelichting wordt dienaangaande verwezen naar de omstandigheid dat de inzamelpercentages voor batterijen en voor verpakkingen van bepaalde nijverheidsproducten door de gewesten niet worden meegedeeld, waardoor de vrijstellingen die voor de betrokken milieutaksen worden verleend eigenlijk onzeker en voorwaardelijk zijn. Er wordt ook verwezen naar beperkte controlemogelijkheden en naar de beperkte ontvangsten voor deze milieutaksen.

De Raad van State meent eraan te moeten herinneren dat in de toelichting bij het wetsvoorstel dat heeft geleid tot de gewone wet van 16 juli 1993 'tot vervollediging van de Federale Staatsstructuur' werd betoogd dat het doel van die milieutaksen niet was "het blijvend beleid van de overheid te financieren, maar wel om de gedragspatronen van de producenten en van de consumenten te wijzigen en milieuvriendelijker te maken". De milieutaksen werden geconcipieerd als een "taks van een voldoende hoog niveau om het gebruik of het verbruik van milieubelastende producten aanzienlijk te verminderen en/of om de productie en verbruikspatronen om te buigen naar producten die aanvaardbaarder zijn op het gebied van het milieu en inzake het behoud van de natuurlijke hulpbronnen". Er werd uiteengezet dat "indien het niveau van de taks voldoende hoog is om het gedrag in de aangegeven zin te wijzigen, (...) de ontvangsten uit een doeltreffende milieutaks geleidelijk [zullen] opdrogen". In de toelichting werd geconcludeerd dat de milieutaks "de enige belasting [is] waaraan men zich volledig wettelijk kan onttrekken. Het is voldoende de productie- of consumptiepatronen aan te passen".¹³

De wettelijke regeling inzake de milieutaksen werd weliswaar sindsdien verscheidene malen gewijzigd, maar de essentie van de zo-even geschetste opvatting van de wetgever werd daarbij behouden, namelijk dat de milieutaksen in wezen geen inkomstenverwervende, maar wel een gedragswijzigende functie hebben. Het gedrag van producenten en consumenten wordt immers effectief beïnvloed door een belasting in het vooruitzicht te stellen die verschuldigd zal zijn indien bepaalde doelstellingen die nauw verband houden met het leefmilieu, niet worden gehaald.

Precies omwille van die gedragssturende functie van de wettelijke regeling inzake milieutaksen, die de bescherming van het leefmilieu beoogt, rijst de vraag of de afschaffing van een aantal onderdelen ervan wel verenigbaar is met het *standstill*-beginsel dat voortvloeit uit artikel 23, derde lid, 4°, van de Grondwet. Die grondwetsbepaling en het rechtsgevolg van het *standstill*-beginsel dat eruit voortvloeit is gericht tot elke overheid die binnen haar bevoegdheden, zoals *in casu* de federale overheid binnen haar fiscale bevoegdheid, maat-

¹³ Doc. Parl., Chambre, 1992-93, n° 897/1, pp. 72-73.

¹³ Parl.St. Kamer 1992-93, nr. 897/1, p. 72-73.

l'espèce l'autorité fédérale dans le cadre de sa compétence fiscale, prend des mesures visant à protéger l'environnement. Ce principe de *standstill* s'oppose à ce que le législateur compétent réduise sensiblement le niveau de protection offert par la législation applicable sans qu'existent pour ce faire des motifs liés à l'intérêt général ¹⁴.

Dès lors que l'abrogation des écotaxes concernées entraînera la disparition de la taxe dont les producteurs et les consommateurs peuvent être redevables s'ils négligent notamment de prévoir des systèmes de collecte et de recyclage suffisamment efficaces et dès lors qu'il n'est pas indiqué quelles normes juridiques existantes incitent suffisamment les producteurs et les consommateurs à cet effet, en lieu et place des écotaxes concernées, il semble que l'on puisse admettre qu'il existe une réduction sensible du niveau de protection offert par le dispositif légal que le projet abroge. Dans ce cas, cette abrogation doit être justifiée par des motifs liés à l'intérêt général.

Il ne revient pas au Conseil d'État de se prononcer en lieu et place du législateur sur le choix politique qu'il y a lieu d'opérer en l'espèce. Il lui revient en revanche, en tant que conseiller juridique du législateur, d'attirer l'attention sur la portée et les implications du principe de *standstill* précité. Si le dispositif en projet est maintenu, l'exposé des motifs devra donc être complété par des motifs suffisamment concrets et convaincants liés à l'intérêt général pouvant justifier l'abrogation des écotaxes concernées.

Le greffier,

Bernadette VIGNERON

Le président,

Marnix VAN DAMME

regelen neemt waarmee de bescherming van het leefmilieu wordt beoogd. Dat *standstill*-beginsel staat eraan in de weg dat de bevoegde wetgever het beschermingsniveau dat wordt geboden door de van toepassing zijnde wetgeving in aanzienlijke mate vermindert, zonder dat daarvoor redenen zijn die verband houden met het algemeen belang.¹⁴

Aangezien door het opheffen van de betrokken milieutaksen de belasting zal verdwijnen die producenten en verbruikers verschuldigd kunnen zijn indien zij onder meer niet voorzien in voldoende werkzame systemen van inzameling en recyclage en aangezien niet wordt uiteengezet welke bestaande rechtsregels de producenten en verbruikers hiertoe in voldoende mate aanzetten in plaats van de betrokken milieutaksen, lijkt het aannemelijk dat een aanzienlijke vermindering voorligt van het beschermingsniveau dat wordt geboden door de wettelijke regeling die door het ontwerp wordt opgeheven. In dat geval moeten daarvoor redenen voorhanden zijn die verband houden met het algemeen belang.

Het komt niet toe aan de Raad van State om zich in de plaats van de wetgever uit te spreken over de beleidskeuze die te dezen moet worden gemaakt. Het komt hem wel toe, als juridische raadgever van de wetgever, om te wijzen op de draagwijdte en de implicaties van het zo-even vermelde *standstill*-beginsel. Indien de ontworpen regeling wordt behouden, zal de memorie van toelichting dan ook moeten worden aangevuld met voldoende concrete en overtuigende redenen die verband houden met het algemeen belang en die de opheffing van de betrokken milieutaksen kunnen verantwoorden.

De griffier,

Bernadette VIGNERON

Le voorzitter,

Marnix VAN DAMME

¹⁴ Voir notamment C.C., 1^{er} septembre 2008, n° 121/2008; C.C., 3 février 2011, n° 22/2011.

¹⁴ Zie onder meer GwH 1 september 2008, nr. 121/2008; GwH 3 februari 2011, nr. 22/2011.

PROJET DE LOI

ALBERT II, ROI DES BELGES,

À tous, présents et à venir,

SALUT.

Sur la proposition du Premier Ministre, du Ministre des Finances, du Ministre de l'Economie, du Ministre des Pensions, de la Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, de la Ministre de l'Emploi et du Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Le Premier Ministre, le Ministre des Finances, le Ministre de l'Economie, le Ministre des Pensions, la Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, la Ministre de l'Emploi et le Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale, sont chargés de présenter, en Notre nom, aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des représentants, le projet de loi dont la teneur suit:

TITRE I^{er}*Disposition générale***Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

WETSONTWERP

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

Op de voordracht van de Eerste Minister, de Minister van Financiën, de Minister van Economie, de Minister van Pensioenen, de Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, de Minister van Werk en de Staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale en de fiscale fraude,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

De Eerste Minister, de Minister van Financiën, de Minister van Economie, de Minister van Pensioenen, de Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, de Minister van Werk en de Staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale en de fiscale fraude zijn ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst volgt, in Onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen:

TITEL I*Algemene bepaling***Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

TITRE 2

SANTÉ PUBLIQUE

CHAPITRE 1^{ER}

**Modifications à la loi relative à l'assurance
obligatoire soins de santé et indemnités,
coordonnée le 14 juillet 1994**

Section 1^{re}*Baisse de prix modulable*

Art. 2

L'article 191, alinéa 1^{er}, 15^{septies}, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, remplacé par la loi du 27 décembre 2005 et modifié par les lois des 13 décembre 2006, 19 décembre 2008, 22 décembre 2008 et 28 décembre 2011, est complété par un paragraphe 5, rédigé comme suit:

“§ 5. Le 1^{er} avril 2013, les prix et les bases de remboursement des spécialités pharmaceutiques remboursables visées ci-dessous seront diminués suivant les modalités énoncées ci-après.

La diminution doit générer par demandeur une économie pour l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dont le montant est au moins égal à 1,95 p.c. du chiffre d'affaires réalisé durant l'année 2011 sur le marché belge des médicaments de ce demandeur qui sont inscrits sur la liste des spécialités pharmaceutiques remboursables, tel que déclaré conformément aux dispositions de l'article 191, alinéa 1^{er}, 15^o, ou fixé d'office sur base de cet article, au 1^{er} janvier 2013.

Les demandeurs peuvent introduire, au plus tard le 21 janvier 2013, une proposition auprès du secrétariat de la Commission de Remboursement des Médicaments prévoyant des diminutions de prix, calculées sur base du prix ex usine, pour toutes les spécialités pharmaceutiques ou certaines d'entre elles, dont ils sont responsables au 1^{er} janvier 2013, assortie d'une estimation de l'incidence budgétaire laissant apparaître que le montant total de l'économie prévue est au moins égal à 1,95 p.c. du chiffre d'affaires réalisé durant l'année 2011 pour les spécialités pharmaceutiques dont ils sont responsables au 1^{er} janvier 2013. Pour les spécialités remboursées en vertu de l'article 35bis, § 7, et des dispositions prévues par le Roi à cet effet, une

TITEL 2

VOLKSGEZONDHEID

HOOFDSTUK 1

**Wijzigingen aan de wet betreffende de verplichte
verzekering voor geneeskundige verzorging en
uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994**

Afdeling 1

Moduleerbare prijsdaling

Art. 2

Artikel 191, eerste lid, 15^{septies}, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, vervangen bij de wet van 27 december 2005 en gewijzigd bij de wetten van 13 december 2006, 19 december 2008, 22 december 2008 en 28 december 2011, wordt aangevuld met een paragraaf 5, luidende:

“§ 5. Op 1 april 2013 worden de prijzen en de vergoedingsbases van de hierna bedoelde vergoedbare farmaceutische specialiteiten verminderd volgens de hierna volgende modaliteiten.

De vermindering moet per aanvrager een besparing opleveren voor de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen waarvan het bedrag minstens gelijk is aan 1,95 pct. van het omzetcijfer dat is verwezenlijkt op de Belgische markt gedurende het jaar 2011 van de geneesmiddelen van deze aanvrager die zijn ingeschreven op de lijst van de vergoedbare farmaceutische specialiteiten, zoals aangegeven overeenkomstig de bepalingen van artikel 191, eerste lid, 15^o, of ambtshalve vastgesteld op basis van dat artikel, op 1 januari 2013.

De aanvragers kunnen ten laatste op 21 januari 2013 een voorstel indienen bij het secretariaat van de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen dat prijsdalingen, berekend op de prijs buiten bedrijf, voorziet voor alle of bepaalde van de farmaceutische specialiteiten waarvoor ze verantwoordelijk zijn op 1 januari 2013, vergezeld van een schatting van de budgetimpact waaruit blijkt dat het totale bedrag van de vooropgestelde besparing minstens gelijk is aan 1,95 pct. van het omzetcijfer dat is verwezenlijkt gedurende het jaar 2011 voor de farmaceutische specialiteiten waarvoor ze verantwoordelijk zijn op 1 januari 2013. Voor de specialiteiten die worden terugbetaald krachtens artikel 35bis, § 7, en de daartoe door de Koning vastgestelde

régularisation du chiffre d'affaire est opérée et les compensations pour l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités versées pendant l'année 2012 à l'Institut sont déduites du chiffre d'affaires avant d'établir le montant de l'économie de 1,95 p.c. à réaliser. Le demandeur doit communiquer complémentaiement à la déclaration précitée la valeur de la compensation opérée sous forme de versement ainsi que la preuve de paiement de cette dernière si ce n'est déjà fait.

La diminution proposée peut être au maximum de 20 p.c. par spécialité.

Pour les spécialités pour lesquelles une nouvelle base de remboursement a été fixée conformément à l'article 35ter et pour les spécialités visées à l'article 34, alinéa 1^{er}, 5^o, c) 2), la diminution proposée peut être:

1° au maximum de 20 p.c. par spécialité, si les dispositions de l'article 35ter, § 1^{er}, alinéa 6, n'ont pas encore été appliqués;

2° au maximum de 6 p.c. par spécialité, si les dispositions de l'article 35ter, § 1^{er}, alinéa 6, ont déjà été appliqués

à l'exception des spécialités non injectables qui appartiennent aux classes ATC J01 ou J02, pour lesquelles la diminution proposée peut être au maximum de 1,95 p.c. par spécialité.

Pour les spécialités qui appartiennent aux classes ATC C08, C09A, C09B ou N06A, une diminution d'office de 1,95 p.c. est appliquée par spécialité.

Pour les spécialités pour lesquelles une nouvelle base de remboursement a été fixée conformément à l'article 35ter, il n'est pas tenu compte des diminutions de prix n'exerçant aucune influence sur la nouvelle base de remboursement.

Si un demandeur introduit une diminution du prix et de la base de remboursement pour un conditionnement bien spécifique d'une spécialité dont il est responsable au 1^{er} janvier 2013, le même pourcentage de diminution doit être proposé pour tous les conditionnements de spécialités dont il est responsable au 1^{er} janvier 2013, ayant le(s) même(s) principe(s) actif(s), à l'exception des formes injectables.

Si un demandeur n'introduit pas de proposition ou si la proposition ne correspond pas à l'économie prévue, les prix et bases de remboursement de toutes les

voorwaarden, wordt een regularisatie van de heffing uitgevoerd en worden de tijdens het jaar 2012 aan het Instituut gestorte compensaties voor de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen afgetrokken van het zakencijfer alvorens het te verwezenlijken bedrag van de besparing gelijk aan 1,95 pct. wordt vastgesteld. De aanvrager moet aanvullend op de voormelde aangifte de waarde van de compensatie uitgevoerd onder de vorm van een storting meedelen alsook het bewijs van betaling van deze laatste voor zover dit nog niet gebeurd zou zijn.

De voorgestelde vermindering mag maximum 20 pct. bedragen per specialiteit.

Voor specialiteiten waarvoor overeenkomstig artikel 35ter een nieuwe vergoedingsbasis is vastgesteld en voor de specialiteiten bedoeld in artikel 34, eerste lid, 5^o, c), 2), mag de voorgestelde vermindering:

1° maximum 20 pct. bedragen per specialiteit, als de bepalingen van artikel 35ter, § 1, zesde lid, nog niet toegepast werden;

2° maximum 6 pct. bedragen per specialiteit, als de bepalingen van artikel 35ter, § 1, zesde lid, reeds toegepast werden

met uitzondering van de niet injecteerbare vormen van de specialiteiten die behoren tot de ATC klasse J01 of J02, waarvoor de voorgestelde vermindering maximum 1,95 pct. mag bedragen per specialiteit.

Voor de specialiteiten die behoren tot de ATC klasse C08, C09A, C09B of N06A, wordt een ambtshalve vermindering van 1,95 pct. toegepast per specialiteit.

Voor specialiteiten waarvoor overeenkomstig artikel 35ter een nieuwe vergoedingsbasis is vastgesteld, wordt er geen rekening gehouden met prijsdalingen die geen invloed hebben op de nieuwe vergoedingsbasis.

Indien een aanvrager een daling van de prijs en de vergoedingsbasis indient voor een welbepaalde verpakking van een specialiteit waarvoor hij verantwoordelijk is op 1 januari 2013, moet hetzelfde percentage daling voorgesteld worden voor alle verpakkingen van de specialiteiten waarvoor hij verantwoordelijk is op 1 januari 2013 met hetzelfde werkzame bestanddeel/dezelfde werkzame bestanddelen, met uitzondering van de injecteerbare vormen.

Indien een aanvrager geen voorstel indient of indien het voorstel niet overeenstemt met de vooropgestelde besparing, dalen de prijzen en de vergoedingsbases van

spécialités dont le demandeur concerné est responsable au 1^{er} janvier 2013, sont diminués de 1,95 p.c.

Le Ministre adapte à compter du 1^{er} avril 2013 la liste des spécialités pharmaceutiques remboursables en fonction soit des propositions introduites, soit des diminutions d'office."

Section 2

Comparaison des prix européens

Art. 3

L'article 191, alinéa 1^{er}, 15^{septies}, de la même loi, remplacé par la loi du 27 décembre 2005 et modifié par les lois des 13 décembre 2006, 19 décembre 2008, 22 décembre 2008 et 28 décembre 2011, est complété par un paragraphe 6, rédigé comme suit:

"§ 6. Le 1^{er} avril 2013, sans préjudice de l'application du paragraphe 5, les prix et les bases de remboursement des spécialités pharmaceutiques remboursables visées à l'article 72bis, 8°, dernière phrase, à l'exception des spécialités pharmaceutiques qui font l'objet d'une convention visée à l'article 35bis, § 7, et des spécialités pharmaceutiques pour lesquelles l'intervention consiste en un montant fixe par indication, traitement ou examen conformément à l'article 37, § 3/2, alinéa 2, seront diminués suivant les modalités énoncées ci-après.

Pour chaque spécialité, par forme et par dosage du principe actif (ou combinaison de principes actifs), la moyenne, exprimée en pourcentage, des baisses des prix ex-usine, calculés par unité, les plus bas, entre le 1^{er} janvier 2011 et le 1^{er} janvier 2012, des six pays européens mentionnés à l'article 72bis, 8°, est déterminée.

Suite à une diminution liée à l'application mentionnée dans l'alinéa précédent, le prix ex-usine et la base de remboursement (niveau ex-usine), calculés par unité, d'une spécialité pharmaceutique ne peuvent devenir inférieurs à un montant égal au prix ex-usine, calculé par unité, le plus bas, par forme et par dosage du principe actif (ou combinaison de principes actifs), pratiqué au 1^{er} janvier 2012 dans l'ensemble des six pays européens mentionnés à l'article 72bis, 8°, et de la Belgique.

Les demandeurs peuvent introduire, au plus tard le 21 janvier 2013, une proposition auprès du secrétariat de la Commission de Remboursement des Médicaments prévoyant des diminutions de prix, calculées

alle specialiteiten waarvoor de betrokken aanvrager op 1 januari 2013 verantwoordelijk is, met 1,95 pct.

De Minister past met ingang van 1 april 2013 de lijst van de vergoedbare farmaceutische specialiteiten aan, ofwel op basis van de ingediende voorstellen, ofwel op basis van de ambtshalve dalingen."

Afdeling 2

Europese prijsvergelijking

Art. 3

Artikel 191, eerste lid, 15^{septies}, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 27 december 2005 en gewijzigd bij de wetten van 13 december 2006, 19 december 2008, 22 december 2008 en 28 december 2011, wordt aangevuld met een paragraaf 6, luidende:

"§ 6. Op 1 april 2013 worden, onverminderd de toepassing van paragraaf 5, de prijzen en de vergoedingsbases van de vergoedbare farmaceutische specialiteiten bedoeld in artikel 72bis, 8°, laatste zin, met uitzondering van de farmaceutische specialiteiten die het voorwerp uitmaken van een overeenkomst bedoeld in artikel 35bis, § 7, en de farmaceutische specialiteiten waarvoor de tegemoetkoming met toepassing van artikel 37, § 3/2, tweede lid, bestaat in een vast bedrag per indicatie, behandeling of onderzoek, verminderd volgens de hierna volgende modaliteiten.

Voor elke specialiteit, per vorm en per sterkte van het werkzaam bestanddeel (of combinatie van werkzame bestanddelen), wordt het gemiddelde bepaald, uitgedrukt als percentage, van de dalingen van de laagste buiten bedrijf prijzen, berekend per eenheid, tussen 1 januari 2011 en 1 januari 2012, van de zes Europese landen vermeld in artikel 72bis, 8°.

Als gevolg van een vermindering in uitvoering van het voorgaande lid, mogen de buiten bedrijf prijs en de vergoedingsbasis (niveau buiten bedrijf), berekend per eenheid, van een farmaceutische specialiteit niet lager worden dan een bedrag dat gelijk is aan de laagste buiten bedrijf prijs, berekend per eenheid, per vorm en per sterkte van het werkzaam bestanddeel (of combinatie van werkzame bestanddelen), toegepast op 1 januari 2012 binnen het geheel van de zes Europese landen vermeld in artikel 72bis, 8°, en België.

De aanvragers kunnen ten laatste op 21 januari 2013 een voorstel indienen bij het secretariaat van de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen dat prijsdalingen, berekend op de prijs buiten bedrijf, voorziet voor

sur base du prix ex usine, pour toutes les spécialités pharmaceutiques ou certaines d'entre elles, dont ils sont responsables au 1^{er} janvier 2013, assortie d'une estimation de l'incidence budgétaire laissant apparaître que le montant total de l'économie prévue est au moins égal à celui estimé par le secrétariat de la Commission de Remboursement des Médicaments en appliquant les diminutions de prix et de bases de remboursement décrit aux alinéas 2 et 3 du présent paragraphe. Dans ce cas précis, si le demandeur introduit une diminution du prix et de la base de remboursement pour un conditionnement bien spécifique d'une spécialité dont il est responsable au 1^{er} janvier 2013, il doit se conformer aux dispositions de l'article 191, alinéa 1^{er}, 15^osepties, § 5.

Si un demandeur n'introduit pas de proposition ou si la proposition ne correspond pas à l'économie prévue, les prix et bases de remboursement des spécialités visées au 1^{er} alinéa sont diminués conformément aux dispositions des alinéas 2 et 3 du présent paragraphe.

Le Ministre adapte à compter du 1^{er} avril 2013 la liste des spécialités pharmaceutiques remboursables en fonction soit des propositions introduites, soit des diminutions d'office.”

Section 3

Cotisations sur le chiffre d'affaires

Art. 4

À l'article 191, alinéa 1^{er}, 15^onovies, de la même loi, inséré par la loi du 27 décembre 2005 et modifié par les lois du 27 décembre 2006, du 21 décembre 2007, du 8 juin 2008, du 19 décembre 2008, du 22 décembre 2008, du 23 décembre 2009, du 29 décembre 2010 et du 28 décembre 2011, sont apportées les modifications suivantes:

1^o le troisième alinéa est complété par la phrase suivante:

“Pour 2013, le montant de cette cotisation est fixé à 6,73 p.c. du chiffre d'affaires qui a été réalisé en 2013.”;

2^o au cinquième alinéa, dernière phrase, le mot “et” est remplacé par la mention “,” et la phrase est complétée comme suit:

“et avant le 1^{er} mai 2014 pour le chiffre d'affaires qui a été réalisé en 2013.”;

alle of bepaalde van de farmaceutische specialiteiten waarvoor ze verantwoordelijk zijn op 1 januari 2013, vergezeld van een schatting van de budgetimpact waaruit blijkt dat het totale bedrag van de vooropgestelde besparing minstens gelijk is aan deze die door het secretariaat van de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen ingeschat wordt door de vermindering van de prijzen en de vergoedingsbases toe te passen zoals bedoeld in het tweede en derde lid van deze paragraaf. Indien de aanvrager een vermindering van de prijs en de vergoedingsbasis indient voor een welbepaalde verpakking van een specialiteit waarvoor hij verantwoordelijk is op 1 januari 2013, moet hij de bepalingen van artikel 191, eerste lid, 15^osepties, § 5, in acht nemen.

Indien een aanvrager geen voorstel indient of indien het voorstel niet overeenstemt met de vooropgestelde besparing, dalen de prijzen en de vergoedingsbases van de in het eerste lid bedoelde specialiteiten overeenkomstig de bepalingen van het tweede en derde lid van deze paragraaf.

De Minister past met ingang van 1 april 2013 de lijst van de vergoedbare farmaceutische specialiteiten aan, ofwel op basis van de ingediende voorstellen, ofwel op basis van de ambtshalve dalingen.”.

Afdeling 3

Heffingen op de omzet

Art. 4

In artikel 191, eerste lid, 15^onovies, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 27 december 2005 en gewijzigd bij de wetten van 27 december 2006, van 21 december 2007, van 8 juni 2008, van 19 december 2008, van 22 december 2008, van 23 december 2009, van 29 december 2010 en van 28 december 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1^o het derde lid wordt aangevuld met de volgende zin:

“Voor 2013 wordt het bedrag van die heffing vastgesteld op 6,73 pct. van de omzet die in 2013 is verwezenlijkt.”;

2^o in het vijfde lid, laatste zin, wordt het woord “en” vervangen door de vermelding “,” en wordt de zin aangevuld als volgt:

“en voor 1 mei 2014 voor de omzet die in 2013 is verwezenlijkt.”;

3° au septième alinéa, dans la première phrase, le mot “et” est remplacé par la mention “,” et les mots “et la cotisation sur le chiffre d’affaires 2013” sont insérés entre les mots “chiffre d’affaires 2012” et les mots “sont versées”;

4° le huitième alinéa est complété par la phrase suivante:

“Pour 2013, l’avance et le solde visés au précédent alinéa doivent être versés respectivement avant le 1^{er} juin 2013 et le 1^{er} juin 2014 sur le compte de l’Institut national d’assurance maladie-invalidité en indiquant respectivement la mention “avance cotisation chiffre d’affaires 2013” et “solde cotisation chiffre d’affaires 2013”.”;

5° le dixième alinéa est complété par la phrase suivante:

“Pour 2013 l’avance précitée est fixée à 6,73 p.c. du chiffre d’affaires qui a été réalisé dans l’année 2012.”;

6° le dernier alinéa est complété par la phrase suivante:

“Les recettes qui résultent de la cotisation sur le chiffre d’affaires 2013 seront inscrites dans les comptes de l’assurance obligatoire soins de santé de l’exercice 2013.”.

Art. 5

À l’article 191, alinéa 1^{er}, 15°*duodecies*, de la même loi, inséré par la loi du 23 décembre 2009 et modifié par les lois du 29 décembre 2010 et du 28 décembre 2011, le cinquième alinéa est complété par la phrase suivante:

“Pour 2013, le montant de cette cotisation est fixé à 1 p.c. du chiffre d’affaires qui a été réalisé en 2013 et l’avance concernée est fixée à 1 p.c. du chiffre d’affaires réalisé en 2012.”.

Section 4

Réductions de cotisations pour investissement

Art. 6

À l’article 191*bis*, alinéa 6, de la même loi, inséré par la loi du 24 juillet 2008, les mots “jusqu’à 2011” sont remplacés par les mots “jusqu’à 2016”.

3° in het zevende lid, eerste zin, wordt het woord “en” vervangen door de vermelding “,” en worden de woorden “en de heffing op de omzet 2013” ingevoegd tussen de woorden “omzet 2012” en de woorden “worden via”;

4° het achtste lid wordt aangevuld met de volgende zin:

“Voor 2013 dienen het in het vorige lid bedoelde voorschot en saldo respectievelijk gestort te worden voor 1 juni 2013 en 1 juni 2014 op rekening van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, met vermelding respectievelijk “voorschot heffing omzet 2013” en “saldo heffing omzet 2013”.”;

5° het tiende lid wordt aangevuld met de volgende zin:

“Voor 2013 wordt het voornoemde voorschot bepaald op 6,73 pct. van de omzet die in het jaar 2012 is verwezenlijkt.”;

6° het laatste lid wordt aangevuld met de volgende zin:

“De ontvangsten die voortvloeien uit de heffing omzet 2013 zullen in de rekeningen van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging worden opgenomen in het boekjaar 2013.”.

Art. 5

In artikel 191, eerste lid, 15°*duodecies*, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 23 december 2009 en gewijzigd bij de wetten van 29 december 2010 en 28 december 2011, wordt het vijfde lid aangevuld met de volgende zin:

“Voor 2013 wordt het bedrag van die heffing vastgesteld op 1 pct. van de omzet die in 2013 is verwezenlijkt en het ermee samenhangende voorschot wordt vastgesteld op 1 pct. van de omzet die in 2012 is verwezenlijkt.”.

Afdeling 4

Vermindering van heffingen voor investeringen

Art. 6

In artikel 191*bis*, zesde lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 24 juli 2008, worden de woorden “tot en met 2011” vervangen door de woorden “tot en met 2016”.

Art. 7

À l'article 191^{ter}, alinéa 6, de la même loi, inséré par la loi du 24 juillet 2008, les mots "jusqu'à 2011" sont remplacés par les mots "jusqu'à 2016".

Art. 8

À l'article 191^{quater}, alinéa 6, de la même loi, inséré par la loi du 24 juillet 2008, les mots "jusqu'à 2011" sont remplacés par les mots "jusqu'à 2016".

Section 5

Contribution sur le marketing

Art. 9

L'article 191, alinéa 1^{er}, de la même loi, est complété par le 31° et le 32°, rédigés comme suit:

"31° Pour l'année 2013, il est instauré une contribution compensatoire à charge des firmes réalisant sur le marché belge un chiffre d'affaires avec des médicaments inscrits dans la liste des spécialités pharmaceutiques remboursables.

Le montant de cette contribution s'élève à 0,13 % du chiffre d'affaires qui a été réalisé en 2013 et sera versé par le biais d'un acompte et d'un solde. Ce dernier étant la différence entre la contribution même et l'acompte payé. .

L'acompte, fixé à 0,13 % du chiffre d'affaires réalisé en 2012, sera versé avant le 1^{er} juin 2013 sur le compte de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, en indiquant, la mention "Acompte contribution compensatoire 2013" et le solde devra être versé avant le 1^{er} juin 2014 sur ce même compte avec la mention "Solde contribution compensatoire 2013".

Les modalités concernant la déclaration des chiffres d'affaire et le recouvrement par le service sont identiques à celles reprises au point 15°.

Les recettes qui résultent de cette contribution compensatoire sont inscrites dans les comptes de l'assurance obligatoire soins de santé pour l'année comptable 2013.

Art. 7

In artikel 191^{ter}, zesde lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 24 juli 2008, worden de woorden "tot en met 2011" vervangen door de woorden "tot en met 2016".

Art. 8

In artikel 191^{quater}, zesde lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 24 juli 2008, worden de woorden "tot en met 2011" vervangen door de woorden "tot en met 2016".

Afdeling 5

Bijdrage op marketing

Art. 9

Artikel 191, eerste lid, van dezelfde wet, wordt aangevuld met de bepalingen onder 31° en 32°, luidende:

"31° Voor het jaar 2013 wordt een compensatoire bijdrage ingesteld ten laste van de firma's die op de Belgische markt een omzet verwezenlijken met geneesmiddelen ingeschreven op de lijst van de vergoedbare farmaceutische specialiteiten.

Het bedrag van die bijdrage wordt vastgesteld op 0,13 pct. van de omzet die is verwezenlijkt in 2013 en wordt gestort via een voorschot en een saldo. Dit laatste is het verschil tussen de bijdrage zelf en het betaalde voorschot.

Het voorschot, vastgesteld op 0,13 pct. van het in 2012 verwezenlijkte omzetcijfer, dient vóór 1 juni 2013 gestort te worden op rekening van het Rijkinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, met de vermelding van "Voorschot compensatoire bijdrage 2013" en het saldo dient vóór 1 juni 2014 gestort te worden op dezelfde rekening met de vermelding "saldo compensatoire bijdrage 2013".

De regels betreffende de aangifte van de omzet en de inning door de dienst zijn identiek als deze voorzien in 15°.

De ontvangsten die voortvloeien uit deze compensatoire bijdrage zullen in de rekeningen van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging worden opgenomen in het boekjaar 2013.

32° les contributions qui sont payées en exécution de l'article 224, § 1^{er}/1, de la loi du 12 août 2000 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses.”.

Art. 10

L'article 192, alinéa 4, 1°, j), de la même loi, remplacé par la loi du 22 décembre 2003 et modifiés par les lois des 19 décembre 2008 et 17 juin 2009, est complété par les mots “à 32°”.

CHAPITRE 2

Blocage des prix

Art. 11

Du 1^{er} janvier 2013 jusqu'au 31 décembre 2013 inclus, les prix des médicaments et implants suivants ne peuvent pas être augmentés:

1° les médicaments visés à l'article 313, § 1^{er}, 1°, de la loi-programme du 22 décembre 1989;

2° les implants remboursables dans le cadre de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités qui sont mentionnés à l'article 35, § 1^{er}, de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, et plus spécifiquement, les implants de la catégorie 1, les implants de la catégorie 2 mentionnés sous A. “Orthopédie et traumatologie” et B. “Ophtalmologie” et les valves cardiaques de la catégorie 2 mentionnées sous G. “Chirurgie thoracique et cardiologie”.

Pour les demandes de hausse de prix introduites entre le 1^{er} janvier 2013 et le 31 décembre 2013, les délais prévus à l'article 5, § 2, de l'arrêté ministériel du 29 décembre 1989 relatif aux prix des médicaments remboursables, ne commencent à courir qu'à partir du 1^{er} janvier 2014.

Sur demande du détenteur de l'autorisation de commercialisation, le ministre qui a les Affaires économiques dans ses attributions peut accorder une dérogation au blocage des prix dans des cas exceptionnels et pour autant que des raisons particulières liées à la rentabilité qui sont prouvées par le demandeur le justifient. Le ministre communique sa décision dans les 90 jours au demandeur. Si les informations communiquées à l'appui de la demande sont insuffisantes, il notifie sans délai

32° de bijdragen die worden betaald met toepassing van artikel 224, § 1/1 van de wet van 12 augustus 2000 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen.”.

Art. 10

In artikel 192, vierde lid, 1°, j), van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 22 december 2003 en gewijzigd bij de wetten van 19 december 2008 en 17 juni 2009, worden de woorden “tot 32°” ingevoegd tussen de woorden “en 30°” en de woorden “bedoelde inkomsten”.

HOOFDSTUK 2

Prijsblokkering

Art. 11

Vanaf 1 januari 2013 tot en met 31 december 2013, mogen de prijzen van de volgende geneesmiddelen en implantaten niet worden verhoogd:

1° de geneesmiddelen bedoeld in artikel 313, §1, 1°, van de programmawet van 22 december 1989;

2° de terugbetaalbare implantaten die in het raam van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, die worden vermeld in artikel 35, § 1, van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, meer bepaald de implantaten van categorie 1, de implantaten van categorie 2 die worden vermeld onder A. “Orthopedie en traumatologie” en B. “Oftalmologie”, en de hartkleppen van categorie 2 die worden vermeld onder G. “Heelkunde op de thorax en cardiologie”.

Voor de prijsverhogingsaanvragen ingediend tussen 1 januari 2013 en 31 december 2013 nemen de in artikel 5, § 2, van het ministerieel besluit van 29 december 1989 betreffende de prijzen van de terugbetaalbare geneesmiddelen bedoelde termijnen een aanvang op 1 januari 2014.

Op aanvraag van de houder van de vergunning tot commercialisatie kan de minister die de Economische Zaken onder zijn bevoegdheid heeft, in uitzonderingsgevallen, en voor zover dit door bijzondere redenen die te maken hebben met de rentabiliteit die door de aanvrager worden bewezen wordt gerechtvaardigd, een afwijking van de prijsblokkering toestaan. De minister deelt zijn beslissing binnen de 90 dagen mee aan de aanvrager. Indien de ter ondersteuning van de aanvraag

au demandeur le détail des renseignements complémentaires qui sont exigés et il prend sa décision finale dans un délai de 90 jours à compter de la réception de ces renseignements complémentaires. Si le nombre de demandes est exceptionnellement élevé, le délai peut être prorogé une seule fois de 60 jours. Le demandeur est informé d'une telle prorogation avant l'expiration du délai initial.

CHAPITRE 3

Produits de contraste

Art. 12

Dans le titre III, chapitre V, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, il est inséré une section *XIVter*, intitulé "Produits de contraste".

Art. 13

Dans la section *XIVter* inséré par l'article 12, il est inséré un article *71ter*, rédigé comme suit:

"Art. *71ter*. L'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités pour les produits de contraste (classe ATC V08) délivrés par une officine hospitalière est diminuée de 10 p.c. Cette diminution est d'application sur tous les produits de contraste délivrés à partir du 1^{er} janvier 2013. Les hôpitaux ne peuvent pas mettre la diminution de l'intervention de l'assurance à charge des bénéficiaires."

CHAPITRE 4

Modification à la loi du 27 avril 2005 relative à la maîtrise du budget des soins de santé et portant diverses dispositions en matière de santé – Oxygène médical

Art. 14

L'article 69 de la loi du 27 avril 2005 relative à la maîtrise du budget des soins de santé et portant diverses dispositions en matière de santé, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

"Une exception à l'application des alinéas 10, 11, 12 et 13 est également accordée à l'oxygène médical

meegedeelde inlichtingen niet toereikend zijn, laat hij de aanvrager onverwijld tot in bijzonderheden weten welke aanvullende inlichtingen vereist zijn en neemt hij zijn definitieve beslissing binnen 90 dagen na de ontvangst van deze aanvullende inlichtingen. In geval van een uitzonderlijk groot aantal aanvragen kan de termijn één keer worden verlengd met 60 dagen. De aanvrager wordt van een dergelijke verlenging in kennis gesteld voordat de oorspronkelijke termijn is verstreken.

HOOFDSTUK 3

Contrastmiddelen

Art. 12

In titel III, hoofdstuk V, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, wordt een afdeling *XIVter* ingevoegd, luidende "Contrastmiddelen".

Art. 13

In afdeling *XIVter*, ingevoegd bij artikel 12, wordt een artikel *71ter* ingevoegd, luidende:

"Art. *71ter*. De tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen voor contrastmiddelen (ATC klasse V08) afgeleverd door een ziekenhuisapotheek wordt verminderd met 10 pct. Deze vermindering is van toepassing op alle contrastmiddelen afgeleverd vanaf 1 januari 2013. De ziekenhuizen mogen de vermindering van de verzekeringstegemoetkoming niet ten laste leggen van de rechthebbenden."

HOOFDSTUK 4

Wijziging aan de wet van 27 april 2005 betreffende de beheersing van de begroting van de gezondheidszorg en houdende diverse bepalingen inzake gezondheid – Medische zuurstof

Art. 14

Artikel 69 van de wet van 27 april 2005 betreffende de beheersing van de begroting van de gezondheidszorg en houdende diverse bepalingen inzake gezondheid, wordt aangevuld met een lid, luidende:

"Een uitzondering op de toepassing van het tiende, elfde, twaalfde en dertiende lid wordt eveneens verleend

visé à l'article 34, alinéa 1^{er}, 5°, e), de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994.”.

CHAPITRE 5

Loi du 12 août 2000 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses

Section 1^{re}

Contribution au financement du contrôle des dispositifs médicaux

Art. 15

§ 1^{er}. Dans l'article 224, §1^{er}, de la loi du 12 août 2000 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses, modifié par l'article 16 de la loi du 2 janvier 2001 et l'article 175 de la loi du 22 décembre 2008, les mots “0.05 %” sont modifiés par les mots “0.18417 %, avec un minimum de 500 euro,”.

§ 2. L'article 224, §1^{er}, de la même loi est complété par un alinéa, libellé:

“Le montant de 500 euro visé à l'alinéa 1^{er} est adaptée annuellement, en fonction de l'indice du mois de septembre, à l'évolution de l'indice des prix à la consommation de l'État. L'indice de départ est celui du mois de septembre précédant la publication au *Moniteur belge* de cette loi. Les montants indexés sont publiés au *Moniteur belge* et sont exigibles à partir du 1^{er} janvier de l'année qui suit celle durant laquelle l'adaptation a été effectuée.”.

Section 2

Contribution spécifique

Art. 16

Article 224, §1^{er}, de la même loi, est complété par un paragraphe 1^{er}/1, libellé:

“§ 1^{er}/1. Pour l'année 2013, il est instauré une contribution compensatoire à charge des distributeurs visés au §1^{er}.

Le montant de cette contribution s'élève à 0,13 % du chiffre d'affaires, comme pris en compte dans l'applica-

aan de medische zuurstof bedoeld in artikel 34, eerste lid, 5°, e), van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994.”.

HOOFDSTUK 5

Wet van 12 augustus 2000 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen

Afdeling 1

Bijdrage ter financiering van het toezicht op de medische hulpmiddelen

Art. 15

§ 1. In artikel 224, § 1, van de wet van 12 augustus 2000 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen, gewijzigd bij artikel 16 van de wet van 2 januari 2001 en artikel 175 van de wet van 22 december 2008, worden de woorden “0,05 %” vervangen door de woorden “0,18417 %, met een minimum van 500 euro,”.

§ 2. Artikel 224, § 1, van dezelfde wet wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Het bedrag van 500 euro bedoeld in het eerste lid wordt jaarlijks aangepast aan de evolutie van het indexcijfer der consumptieprijzen van het Rijk, in functie van het indexcijfer van de maand september. Het aanvangsindexcijfer is dat van de maand september voorafgaand aan de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* van deze wet. De geïndexeerde bedragen worden bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* en zijn opeisbaar vanaf 1 januari van het jaar dat volgt op dat gedurende hetwelk de aanpassing is uitgevoerd.”.

Afdeling 2

Bijzondere bijdrage

Art. 16

Artikel 224, § 1, van dezelfde wet, wordt een paragraaf 1/1 ingevoegd, luidende:

“§ 1/1. Voor het jaar 2013 wordt een compensatoire bijdrage ingesteld ten laste van de distributeurs bedoeld in § 1.

Het bedrag van die bijdrage wordt vastgesteld op 0,13 pct. van het omzet, zoals in aanmerking genomen

tion du § 1^{er}, qui a été réalisé en 2013 et sera versé par le biais d'un acompte, fixé à 0,13 % du chiffre d'affaires réalisé en 2012, et d'un solde. Ce dernier étant la différence entre la contribution même et l'acompte payé.

La contribution visée à l'alinéa 1^{er} sera perçue par l'Agence Fédérale des Médicaments et des Produits de Santé pour le compte de l'Institut National d'Assurance Maladie Invalidité.

Les règles relatives à la déclaration du chiffre d'affaires et la perception restent identiques à celles prévues dans le § 1^{er}."

CHAPITRE 6

Animaux, Végétaux et Alimentation - Modification de la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux

Art. 17

L'article 7 de la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux, est complété par les phrases suivantes:

"En ce qui concerne l'enregistrement des chiens, la redevance pour l'enregistrement initial est augmentée d'une contribution de quatre euros qui est également à la charge du propriétaire ou du responsable de l'animal. Le Roi détermine les modalités de perception des redevances et de la contribution."

TITRE 3

FRAUDE SOCIALE ET APPLICATION CORRECTE DE LA LOI

CHAPITRE 1^{ER}

Lutte contre la fraude au détachement

Section 1^{re}

La mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs

Art. 18

À l'article 31, § 1^{er}, de la loi du 24 juillet 1987 sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise à la

voor de toepassing van § 1, die is verwezenlijkt in 2013 en wordt gestort via een voorschot, vastgesteld op 0,13 pct. van het in 2012 verwezenlijkte omzetcijfer, en een saldo. Dit laatste is het verschil tussen de bijdrage zelf en het betaalde voorschot.

De in het eerste lid bedoelde bijdrage wordt geïnd door het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten voor rekening van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering.

De regels betreffende de aangifte van de omzet en de inning zijn identiek als deze voorzien in § 1."

HOOFDSTUK 6

Dier, Plant en Voeding - Wijziging van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren

Art. 17

Artikel 7 van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren, wordt aangevuld met de volgende zinnen:

"Voor wat betreft de registratie van honden wordt de retributie voor de initiële registratie verhoogd met een bijdrage van vier euro die eveneens ten laste komt van de eigenaar of verantwoordelijke van het dier. De Koning bepaalt de wijze waarop de retributies en de bijdrage geïnd worden."

TITEL 3

SOCIALE FRAUDE EN CORRECTE TOEPASSING VAN DE WET

HOOFDSTUK 1

Strijd tegen de detachingsfraude

Afdeling 1

Terbeschikkingstelling van werknemers ten behoeve van gebruikers

Art. 18

In artikel 31, § 1, van de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter

disposition d'utilisateurs, modifié par les lois des 13 février 1998 et 12 août 2000, les modifications suivantes sont apportées:

1° l'alinéa 2, inséré par la loi du 12 août 2000, est remplacé par ce qui suit:

“Pour l'application du présent article, ne constitue toutefois pas l'exercice d'une part quelconque de l'autorité de l'employeur par le tiers, le respect par ce tiers des obligations qui lui reviennent en matière de bien-être au travail.”;

2° l'article est complété par trois alinéas rédigés comme suit:

“Pour l'application du présent article, ne constituent pas non plus l'exercice d'une part quelconque de l'autorité de l'employeur par le tiers, les instructions données par le tiers aux travailleurs de l'employeur en vertu d'un contrat écrit entre le tiers et l'employeur, à condition que ce contrat écrit prévoit explicitement et de manière détaillée quelles sont précisément les instructions qui peuvent être données par le tiers aux travailleurs de l'employeur, que ce droit du tiers de donner des instructions ne porte atteinte en aucune manière à l'autorité dont dispose l'employeur et que l'exécution effective de ce contrat entre le tiers et l'employeur corresponde entièrement aux dispositions expresses du contrat écrit précité.

Pour l'application du présent article, constitue par contre l'exercice d'une part quelconque de l'autorité de l'employeur par le tiers, toute instruction autre que celles prévues au deuxième alinéa, qui est donnée soit sans qu'il y ait un contrat écrit entre les parties, soit lorsque le contrat écrit conclu entre le tiers et l'employeur ne répond pas aux conditions prévues à l'alinéa précédent, soit lorsque l'exécution effective du contrat écrit conclu entre le tiers et l'employeur ne correspond pas aux dispositions expresses qui figurent dans ce contrat.

Lorsque, conformément aux dispositions de l'alinéa 3, un contrat est conclu entre un tiers et un employeur stipulant quelles instructions peuvent être données par le tiers en exécution de ce contrat aux travailleurs de l'employeur, le tiers doit informer sans délai son conseil d'entreprise de l'existence de ce contrat. Le tiers doit ensuite fournir, aux membres de son conseil d'entreprise, qui en font la demande, une copie de la partie du contrat écrit précité qui précise les instructions pouvant

beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers, gewijzigd bij de wetten van 13 februari 1998 en 12 augustus 2000, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het tweede lid, ingevoegd bij de wet van 12 augustus 2000, wordt vervangen als volgt:

“Geldt voor de toepassing van dit artikel evenwel niet als de uitoefening van enig gedeelte van het werkgeversgezag door de derde, het naleven door deze derde van de verplichtingen die op hem rusten inzake het welzijn op het werk.”;

2° het artikel wordt aangevuld met drie leden, luidende:

“Geldt voor de toepassing van dit artikel evenmin als de uitoefening van enig gedeelte van het werkgeversgezag door de derde, de instructies die door de derde worden gegeven aan de werknemers van de werkgever in uitvoering van een geschreven overeenkomst tussen de derde en de werkgever, op voorwaarde dat in deze geschreven overeenkomst uitdrukkelijk en gedetailleerd is bepaald welke instructies precies door de derde kunnen worden gegeven aan de werknemers van de werkgever, dat dit instructierecht van de derde het werkgeversgezag van de werkgever op geen enkele wijze uitholt en dat de feitelijke uitvoering van deze overeenkomst tussen de derde en de werkgever volledig overeenstemt met de uitdrukkelijke bepalingen van de voormelde geschreven overeenkomst.

Geldt voor de toepassing van dit artikel daarentegen wel als de uitoefening van enig gedeelte van het werkgeversgezag door de derde, eender welke instructie, andere dan deze bepaald in het tweede lid, die gegeven wordt hetzij zonder dat er tussen de partijen een geschreven overeenkomst bestaat, hetzij wanneer de tussen de derde en de werkgever gesloten geschreven overeenkomst niet voldoet aan de in het voorgaande lid bepaalde vereisten, hetzij wanneer de feitelijke uitvoering van de tussen de derde en de werkgever gesloten geschreven overeenkomst niet overeenstemt met de in deze overeenkomst opgenomen uitdrukkelijke bepalingen.

Wanneer overeenkomstig de bepalingen van het derde lid, tussen een derde en een werkgever een overeenkomst wordt afgesloten waarin wordt bepaald welke instructies in uitvoering van die overeenkomst door de derde kunnen worden gegeven aan de werknemers van de werkgever, moet de derde onverwijld zijn ondernemingsraad op de hoogte brengen van het bestaan van deze overeenkomst. De derde dient vervolgens aan de leden van zijn ondernemingsraad die hierom ver-

être données par le tiers aux travailleurs de l'employeur. Lorsque le tiers, après en avoir reçu la demande, refuse de transmettre la copie susmentionnée, le contrat écrit est censé ne pas exister pour l'application du présent article. À défaut d'un conseil d'entreprise, les informations visées au présent alinéa doivent être fournies au comité pour la prévention et la protection au travail et, à défaut de celui-ci, aux membres de la délégation syndicale. Le Roi détermine par arrêté délibéré en Conseil des Ministres la procédure selon laquelle les obligations d'information précisées au présent alinéa doivent être mises en œuvre."

Section 2

Abus de droit

Art. 19

Pour l'application du présent chapitre, il faut entendre par:

1° "Règlements européens de coordination":

Titre II du Règlement (CEE) n° 1408/71 du Conseil, du 14 juin 1971, relatif à l'application des régimes de sécurité sociale aux travailleurs salariés et à leur famille qui se déplacent à l'intérieur de la Communauté;

Titre III du Règlement (CEE) n° 574/72 du Conseil, du 21 mars 1972, fixant les modalités d'application du règlement (CEE) n° 1408/71 relatif à l'application des régimes de sécurité sociale aux travailleurs salariés, aux travailleurs non-salariés et aux membres de leur famille qui se déplacent à l'intérieur de la Communauté;

Règlement (CE) n° 859/2003 du Conseil du 14 mai 2003 visant à étendre les dispositions du règlement (CEE) n° 1408/71 et du règlement (CEE) n° 574/72 aux ressortissants de pays tiers qui ne sont pas déjà couverts par ces dispositions uniquement en raison de leur nationalité;

Le titre II du Règlement (CE) n° 883/2004 du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2004 portant sur la coordination des systèmes de sécurité sociale;

Le titre II du Règlement (CE) n° 987/2009 du Parlement européen et du Conseil du 16 septembre 2009 fixant les modalités d'application du règlement (CE)

zoeken, een afschrift te bezorgen van het gedeelte van de voormelde overeenkomst waarin de instructies zijn bepaald die door de derde aan de werknemers van de werkgever kunnen worden gegeven. Wanneer de derde na hiertoe een verzoek te hebben ontvangen weigert om het bedoelde afschrift van de overeenkomst over te maken, wordt er voor de toepassing van dit artikel geacht geen geschreven overeenkomst te zijn. Bij ontstentenis van ondernemingsraad dient de in dit lid bedoelde informatie te worden verstrekt aan het comité voor preventie en bescherming op het werk en bij ontstentenis hiervan aan de leden van de vakbondsafvaardiging. De Koning bepaalt bij een in Ministerraad overlegd besluit de procedure volgens dewelke de in dit lid bepaalde informatieverplichtingen dienen te geschieden."

Afdeling 2

Rechtsmisbruik

Art. 19

Voor de toepassing van dit hoofdstuk dient te worden verstaan onder:

1° "De Europese coördinatieverordeningen":

Titel II van Verordening (EEG) nr. 1408/71 van de Raad van 14 juni 1971 betreffende de toepassing van de socialezekerheidsregelingen op werknemers en zelfstandigen, alsmede op hun gezinsleden, die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen;

Titel III van Verordening (EEG) nr. 574/72 van de Raad van 21 maart 1972 tot vaststelling van de wijze van toepassing van Verordening (EEG) nr. 1408/71 betreffende de toepassing van de socialezekerheidsregelingen op werknemers en zelfstandigen, alsmede op hun gezinsleden, die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen;

Verordening (EG) nr. 859/2003 van de Raad van 14 mei 2003 tot uitbreiding van de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1408/71 en Verordening (EEG) nr. 574/72 tot de onderdanen van derde landen die enkel door hun nationaliteit nog niet onder deze bepalingen vallen;

Titel II van Verordening (EG) nr. 883/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 betreffende de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels;

Titel II van Verordening (EG) nr. 987/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 16 september 2009 tot vaststelling van de wijze van toepassing van Veror-

n° 83/2004 portant sur la coordination des systèmes de sécurité sociale;

Règlement (UE) no 1231/2010 du Parlement européen et du Conseil du 24 novembre 2010, visant à étendre le règlement (CE) no 883/2004 et le règlement (CE) no 987/2009 aux ressortissants de pays tiers qui ne sont pas déjà couverts par ces règlements uniquement en raison de leur nationalité.

2° “Guide pratique”: guide pratique pour la détermination de la législation applicable aux travailleurs sur le territoire de l’Union européenne, de l’Espace économique européen et la Suisse élaboré par la Commission administrative;

3° “Commission administrative”: la Commission administrative pour la coordination des systèmes de sécurité sociale;

4° “institutions publiques de sécurité sociale”: les organismes publics ainsi que les services publics fédéraux chargés de l’application de la législation en matière de sécurité sociale;

5° “inspecteurs sociaux”: inspecteurs sociaux au sens de l’article 16, 1°, du Code pénal social

Art. 20

Il est question d’abus en matière des règles visant à déterminer la législation applicable dans les Règlements Européens de coordination, lorsqu’il est fait application à l’égard d’un travailleur salarié ou indépendant des dispositions des Règlements de coordination à une situation dont les conditions qui sont fixées dans les règlements et qui sont précisées dans le Guide pratique ou dans les décisions de la Commission administrative ne sont pas respectées, afin de se soustraire à la législation de sécurité sociale belge qui aurait dû être appliquée à cette situation si les dispositions réglementaires et administratives précitées avaient été correctement respectées.

Art. 21

§ 1^{er}. Lorsque le juge national, une institution publique de sécurité sociale ou un inspecteur social constate un abus au sens du présent chapitre, le travailleur salarié ou le travail indépendant concerné sera assujéti à la législation belge de sécurité sociale si c’est cette législation avait dû être appliquée conformément aux dispositions réglementaires et administratives citées à l’article 19.

dening (EG) nr. 883/2004 betreffende de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels;

Verordening (EU) nr. 1231/10 van het Europees Parlement en de Raad van 24 november 2010 tot uitbreiding van Verordening (EG) nr. 883/2004 en Verordening (EG) nr. 987/2009 tot onderdanen van derde landen die enkel door hun nationaliteit nog niet onder deze verordeningen vallen.

2° “Praktische Handleiding”: de door de Administratieve Commissie opgestelde praktische handleiding voor de vaststelling van de wetgeving die van toepassing is op werknemers op het grondgebied van de Europese Unie, de Europese economische ruimte en Zwitserland;

3° “Administratieve Commissie”: de Administratieve Commissie voor de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels;

4° “openbare instellingen van sociale zekerheid”: de openbare instellingen alsook de federale overheidsdiensten belast met de toepassing van de socialezekerheidswetgeving;

5° “sociale inspecteurs”: de sociale inspecteurs in de zin van artikel 16, 1°, van het Sociaal strafwetboek.

Art. 20

Er is sprake van misbruik met betrekking tot de aanwijzeregels inzake toepasselijke wetgeving in de Europese coördinatieverordeningen wanneer, ten aanzien van een werknemer of een zelfstandige, de bepalingen van de coördinatieverordeningen worden toegepast op een situatie waarbij de voorwaarden die zijn vastgelegd in de verordeningen en verduidelijkt worden in de Praktische Handleiding of in de Besluiten van de Administratieve Commissie niet nageleefd worden, met als doel zich te onttrekken aan de Belgische socialezekerheidswetgeving die op die situatie had moeten worden toegepast wanneer de voornoemde verordenende en administratieve bepalingen correct werden in acht genomen.

Art. 21

§ 1. Wanneer de nationale rechter, een openbare instelling van sociale zekerheid of een sociaal inspecteur een misbruik in de zin van dit hoofdstuk vaststelt, wordt de betrokken werknemer of zelfstandige onderworpen aan de Belgische socialezekerheidswetgeving indien die wetgeving had moeten worden toegepast overeenkomstig de in artikel 19 vermelde verordenende en administratieve bepalingen.

§ 2. La législation de sécurité sociale belge s'appliquera à partir du premier jour où les conditions de son application sont réunies, en tenant compte des délais de prescription prévus à l'article 42, alinéa 1^{er}, deuxième phrase, de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, et à l'article 16 de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants.

Art. 22

Il appartient à l'institution ou à l'inspecteur qui invoque l'abus visé à l'article 20, d'apporter la preuve de cet abus.

CHAPITRE 2

Lutte contre les évitements et détournements de la loi

Art. 23

Pour l'application du présent chapitre, il faut entendre par:

1° "institutions publiques de sécurité sociale": les organismes publics ainsi que les services publics fédéraux chargés de l'application de la législation en matière de sécurité sociale;

2° "institutions coopérantes de sécurité sociale": les organismes de droit privé agréés pour collaborer à l'application de la législation en matière de sécurité sociale;

3° "inspecteurs sociaux": les fonctionnaires visés à l'article 16, 1°, du Code pénal social ;

4° "justiciables": les personnes relevant de l'application des lois dont les inspecteurs sociaux visés au point 3° exercent le contrôle;

5° "droit social": les lois dont le respect est placé sous le contrôle des inspecteurs sociaux visés au point 3°;

6° "acte juridique": tout acte juridique ou ensemble d'actes juridiques posé par un ou plusieurs des justiciables visés au point 4°;

7° "qualification d'un acte juridique": la qualification juridique donnée par un ou plusieurs justiciables visés

§ 2. De Belgische socialezekerheidswetgeving geldt vanaf de eerste dag waarop de voorwaarden voor de toepassing ervan aanwezig zijn, rekening houdend met de verjaringstermijnen in artikel 42, lid 1, tweede zin, van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders en artikel 16 van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen.

Art. 22

Het komt toe aan de instelling of de inspecteur die het in artikel 20 bedoelde misbruik inroept, om het bewijs te leveren van dit misbruik.

HOOFDSTUK 2

Bestrijding van wetsontwijking en wetsontduiking

Art. 23

Voor de toepassing van dit hoofdstuk wordt verstaan onder:

1° "openbare instellingen van sociale zekerheid": de openbare instellingen alsmede de federale overheidsdiensten die belast zijn met de toepassing van de wetgeving betreffende de sociale zekerheid;

2° "meewerkende instellingen van sociale zekerheid": de privaatrechtelijke instellingen, die erkend zijn om mee te werken aan de toepassing van de wetgeving betreffende de sociale zekerheid;

3° "sociale inspecteurs": de ambtenaren als bedoeld in artikel 16, 1°, van de Sociale Strafwetboek;

4° "rechtsonderhorige": zij die onder de toepassing vallen van de wetten waarop de sociale inspecteurs zoals bedoeld onder punt 3° toezicht uitoefenen;

5° "sociaal recht": de wetten waarvan de naleving onder het toezicht staat van de sociale inspecteurs zoals bedoeld onder punt 3°;

6° "rechtshandeling": een rechtshandeling of een geheel van rechtshandelingen gesteld door één of meerdere rechtsonderhorigen zoals bedoeld in punt 4°;

7° "kwalificatie van een rechtshandeling": de juridische kwalificatie die één of meerdere rechtsonderhorigen

au point 4° à un acte juridique ou à un ensemble d'actes juridiques visés au point 6°.

Art. 24

§ 1^{er}. Il est question d'abus de droit social lorsqu'à travers un acte juridique ou une qualification d'un acte juridique, un justiciable se place lui-même, contrairement aux objectifs visés par une ou plusieurs dispositions du droit social, soit en dehors de l'application de celles-ci, soit sous leur application.

§ 2. Un acte juridique ou une qualification d'un acte juridique n'est pas opposable aux institutions publiques de sécurité sociale, aux institutions coopérantes de sécurité sociale et aux inspecteurs sociaux, lorsqu'il est question d'abus de droit social, sauf si l'on constate que le justiciable n'avait nullement l'intention de se soustraire à une disposition du droit social ou de se placer sous l'application de celle-ci, ce contrairement à l'objectif de la disposition en question.

Art. 25

Il appartient à l'institution ou à l'inspecteur qui invoque la non-opposabilité visée à l'article 24 d'apporter la preuve de l'abus de droit social défini à l'article 24. Une fois cette preuve apportée, le justiciable ne peut éviter l'application de cette non-opposabilité que s'il démontre que l'acte juridique ou la qualification en question ne visait nullement à se placer, contrairement aux objectifs visés par le droit social, soit sous l'application, soit en dehors de l'application d'une ou de plusieurs dispositions du droit social.

Art. 26

Les abus sur lesquels s'appliquent les dispositions du présent chapitre sont déterminés par arrêté royal délibéré au Conseil des ministres après avis du Conseil National du Travail.

zoals bedoeld in punt 4° geven aan een rechtshandeling of een geheel van rechtshandelingen zoals bedoeld in punt 6°.

Art. 24

§ 1. Er is sprake van sociaalrechtelijk misbruik wanneer een rechtsonderhorige door middel van een rechtshandeling of een kwalificatie van een rechtshandeling, zichzelf in strijd met de doelstellingen van één of meerdere bepalingen van het sociaal recht, hetzij buiten de toepassing plaatst van deze bepalingen, hetzij onder de toepassing plaatst van deze bepalingen.

§ 2 Een rechtshandeling of een kwalificatie van een rechtshandeling, is niet-tegenstelbaar aan de openbare instellingen van sociale zekerheid, de meewerkende instellingen van sociale zekerheid en de sociale inspecteurs, wanneer er sprake is van sociaalrechtelijk misbruik, tenzij wordt vastgesteld dat de rechtsonderhorige op generlei wijze de bedoeling had om zich in strijd met de doelstelling van een bepaling van het sociaal recht te onttrekken of onder de toepassing te plaatsen van de desbetreffende bepaling.

Art. 25

Het komt toe aan de instelling of inspecteur die de in artikel 24 bepaalde niet-tegenstelbaarheid inroept om het bewijs te leveren van het sociaalrechtelijk misbruik zoals omschreven in artikel 24. Wanneer dit bewijs is geleverd, kan de rechtsonderhorige slechts de toepassing van deze niet-tegenstelbaarheid vermijden wanneer hij bewijst dat de betrokken rechtshandeling of kwalificatie, op generlei wijze tot doel had om zich in strijd met de doelstellingen van het sociaal recht, hetzij onder de toepassing, hetzij buiten de toepassing te stellen van één of meerdere bepalingen van het sociaal recht.

Art. 26

De misbruiken waarop de bepalingen van dit hoofdstuk van toepassing zijn worden bepaald bij een in de Ministerraad overlegd Koninklijk Besluit, na advies van de Nationaal Arbeidsraad.

CHAPITRE 3

Direction du service d'information et recherche sociale

Art. 27

Dans l'article 6 du Code pénal social, le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit:

“§ 3. Le Bureau est composé:

1° du directeur;

2° du chef de service, désigné parmi un des membres mentionnés au 4°;

3° d'un magistrat d'un auditorat du travail ou d'un auditorat général du travail;

4° de membres du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale, du Service public fédéral Sécurité sociale, des institutions publiques de sécurité sociale ou du Service public fédéral de programmation Intégration Sociale;

5° d'un membre du Service public fédéral Finances;

6° d'analystes et d'experts dans le domaine de la détection de la fraude et de la lutte contre celle-ci, qui sont chargés de collecter toute information utile à la détection et à l'analyse des phénomènes de fraude. A cette fin, chaque institution publique et chaque organisme fédéral fournira les renseignements demandés par les membres du Bureau;

7° d'inspecteurs sociaux issus du Service public fédéral Sécurité sociale, du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale, de l'Office national de sécurité sociale et de l'Office national de l'Emploi qui sont intégrés dans l'équipe de détection de la fraude informatique qui est chargée de soutenir les services d'inspection par son expertise en matière de technologie de l'information et de la communication.”.

Art. 28

Dans l'article 7, 9°, du même Code, les mots “6, § 3, 5°” sont remplacés par les mots “6, § 3, 6°”.

HOOFDSTUK 3

Leiding van de sociale inlichtingen en opsporingsdienst

Art. 27

In artikel 6 van het Sociaal Strafwetboek wordt de paragraaf 3 vervangen als volgt:

“§ 3. Het Bureau is samengesteld uit:

1° de directeur;

2° het diensthoofd, aangesteld uit één van de leden vermeld onder 4°;

3° een magistraat van een arbeidsauditoraat of van een arbeidsauditoraat-generaal;

4° leden van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid, van de openbare instellingen van sociale zekerheid of van de Federale programmatorische Overheidsdienst Maatschappelijke integratie;

5° een lid van de Federale Overheidsdienst Financiën;

6° analisten en experts in het domein van opsporing en bestrijding van fraude, die alle informatie moeten verzamelen die nuttig is voor het opsporen en analyseren van fraudepraktijken. Hiertoe zal elke openbare instelling en elke federale instelling de inlichtingen verstrekken die gevraagd worden door de leden van het Bureau;

7° sociaal inspecteurs afkomstig van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid, de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid en de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening die worden geïntegreerd in de ploeg voor het opsporen van informatica fraude die de inspectiediensten moet ondersteunen met haar expertise in informatie- en communicatietechnologie.”.

Art. 28

In artikel 7, 9°, van hetzelfde Wetboek worden de woorden “6, § 3, 5°” vervangen door de woorden “6, § 3, 6°”.

Art. 29

L'article 8 du même Code est remplacé par ce qui suit:

“Art.8. La désignation du directeur du Bureau

La fonction du directeur du Bureau est exercée alternativement par les fonctionnaires dirigeants des services suivants:

- l'Inspection sociale du Service public fédéral Sécurité sociale;
- la direction générale Contrôle des lois sociales du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale;
- la direction générale Indépendants du Service public fédéral Sécurité sociale;
- la direction générale des services d'inspection de l'Office de sécurité sociale;
- le Service d'inspection de l'Office national de l'Emploi;
- le Service d'inspection de l'Institut national d'Assurances sociales pour Travailleurs indépendants.

L'ordre suivant lequel les fonctionnaires dirigeants exercent ce mandat est l'ordre précité.

Le mandat de directeur du Bureau est accordé pour deux ans.

Lors de l'exercice de son mandat, le directeur du Bureau est assisté par le fonctionnaire dirigeant du service qui va exercer le mandat de directeur dans la période de deux ans suivante et le fonctionnaire dirigeant qui a exercé le mandat de directeur dans la période de deux ans précédente.”

Art. 30

L'article 9 du même Code est remplacé par ce qui suit:

“Art. 9. Les missions du directeur du Bureau

Le directeur dirige le bureau et exécute le plan opérationnel établi par le Bureau.

Le directeur du bureau est membre du groupe de travail pour la modernisation de la sécurité sociale.

Il présente le plan opérationnel visé à l'article 2. au groupe de travail pour la modernisation de la sécurité sociale pour le 15 septembre de chaque année.

Art. 29

Artikel 8 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt:

“Art. 8. Aanstelling van de directeur van het Bureau

De functie van directeur van het Bureau wordt beurtelings waargenomen door de leidende ambtenaren van de volgende diensten:

- de Sociale Inspectie van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid;
- de algemene directie Toezicht op de sociale wetten van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal overleg;
- de directie-generaal Zelfstandigen van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid;
- de algemene directie van de inspectiediensten van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid;
- de Inspectiedienst van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening;
- de Dienst Inspectie van het Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen.

De volgorde waarin de leidende ambtenaren dit mandaat opnemen is de hierboven vermelde volgorde.

Het mandaat van directeur van het Bureau wordt toegekend voor twee jaar.

Tijdens de uitoefening van zijn mandaat wordt de directeur van het Bureau bijgestaan door de leidend ambtenaar van de dienst die in de daaropvolgende periode van twee jaar het mandaat van directeur zal uitoefenen en de leidend ambtenaar die in de voorafgaande periode van twee jaar het mandaat van directeur uitoefende.”

Art. 30

Artikel 9 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt:

“Art. 9. Taken van de directeur van het Bureau

De directeur stuurt het Bureau aan en voert het door het Bureau opgemaakte operationeel plan uit.

De directeur van het Bureau is lid van de werkgroep voor de modernisering van de sociale zekerheid.

Hij stelt aan de werkgroep voor de modernisering van de sociale zekerheid voor 15 september van elk jaar het operationeel plan voor bedoeld in artikel 2.

Il siège au sein de la commission de conventions de partenariat instituée au sein du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale. Il veille à communiquer les résultats des travaux de cette commission au Bureau et à l'Assemblée générale.

Le directeur porte à la connaissance du procureur du Roi ou de l'auditeur du travail toute information susceptible de donner lieu à l'ouverture d'une procédure judiciaire.”

Art. 31

Dans le même Code, il est inséré un article 9/1 rédigé comme suit:

“Art. 9/1. La fonction du chef de service

Le chef de service exerce la gestion journalière du Bureau. Il est responsable de la gestion du budget et du personnel du Service d'Information et de Recherche sociale et de chaque mission qui lui est déléguée par le Directeur du Bureau.

Le Roi détermine les conditions de nomination et le statut pécuniaire et administratif du chef de service.”

Art. 32

Dans l'article 10, alinéa 3, du même Code, les mots “6, § 3, 5°” sont remplacés par les mots “6, § 3, 6°”.

Art. 33

Dans l'article 11, alinéa 1^{er}, du même Code, les mots “6, § 3, 3°” sont remplacés par les mots “6, § 3, 4° ou 5°”.

Art. 34

Dans l'article 13, § 2, 3°, du même Code, les mots “6, § 3, 3°” sont remplacés par les mots “6, § 3, 4° ou 5°”.

Hij heeft zitting in de commissie voor partnerschaps-overeenkomsten opgericht bij de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg. Hij deelt de resultaten van de werkzaamheden van deze commissie aan het Bureau en aan de Algemene Raad mee.

De directeur brengt elke informatie die aanleiding kan geven tot het openen van een gerechtelijke procedure ter kennis van de procureur des Konings of van de arbeidsauditeur.”

Art. 31

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 9/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 9/1. De functie van diensthoofd

Het diensthoofd oefent het dagelijks beheer van het Bureau uit. Hij staat in voor het beheer van het budget en het personeel van de Sociale Inlichtingen- en Opsporingsdienst en voor iedere taak die hem door de Directeur van het Bureau wordt gedelegeerd.

De Koning bepaalt de benoemingsvoorwaarden en het geldelijk en administratief statuut van het diensthoofd.”

Art. 32

In artikel 10, derde lid, van hetzelfde Wetboek worden de woorden “6, § 3, 5°” vervangen door de woorden “6, § 3, 6°”.

Art. 33

In artikel 11, eerste lid, van hetzelfde Wetboek worden de woorden “6, § 3, 3°” vervangen door de woorden “6, § 3, 4° of 5°”.

Art. 34

In artikel 13, § 2, 3°, van hetzelfde Wetboek worden de woorden “6, § 3, 3°” vervangen door de woorden “6, § 3, 4° of 5°”.

CHAPITRE 4

**Articles 30bis et 30ter de la loi du 27 juin 1969
révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944
concernant la sécurité sociale des travailleurs**

Art. 35

Dans l'article 30bis, § 3/1, alinéa 3, de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, inséré par la loi-programme (I) du 29 mars 2012, les mots "de la signification d'un commandement" sont remplacé par les mots "de l'envoi d'une mise en demeure recommandée".

Art. 36

Dans l'article 30ter, § 3, alinéa 3, de la loi précitée du 27 juin 1969, inséré par la loi-programme (I) du 29 mars 2012, les mots "de la signification d'un commandement" sont remplacé par les mots "de l'envoi d'une mise en demeure recommandée".

CHAPITRE 5

**Suspension de la prescription - Récupération des
allocations indues**

Art. 37

Dans la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, il est inséré un article 30/1 rédigé comme suit:

"Art. 30/1. Toute instance en justice relative au recouvrement d'allocations indûment perçues qui est introduite par l'organisme intéressé, par le redevable tenu au remboursement de ces allocations ou par toute autre personne tenue au remboursement en vertu de dispositions légales ou réglementaires, suspend le cours de la prescription.

La suspension débute avec l'acte introductif d'instance et se termine lorsque la décision judiciaire est coulée en force de chose jugée."

Art. 38

L'article 37 entre en vigueur le 1^{er} janvier 2013.

HOOFDSTUK 4

**Artikelen 30bis en 30ter van de wet van
27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet
van 28 december 1944 betreffende de
maatschappelijke zekerheid der arbeiders**

Art. 35

In artikel 30bis, § 3/1, derde lid, van de wet van 27 juli 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, ingevoegd bij de programwet (I) van 29 maart 2012, worden de woorden "na de betekening van een dwangbevel" vervangen door de woorden "na de verzending van een aangetekende ingebrekestelling".

Art. 36

In artikel 30ter, § 3, derde lid, van de voornoemde wet van 27 juli 1969, ingevoegd bij de programwet (I) van 29 maart 2012, worden de woorden "na de betekening van een dwangbevel" vervangen door de woorden "na de verzending van een aangetekende ingebrekestelling".

HOOFDSTUK 5

**Schorsing van de verjaring - Terugvordering van
ten onrechte ontvangen uitkeringen**

Art. 37

In de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers wordt een artikel 30/1 ingevoegd, luidende:

"Art. 30/1. Elk rechtsgeding met betrekking tot de invordering van ten onrechte ontvangen uitkeringen dat wordt ingesteld door de betrokken instelling, door de schuldenaar die deze prestaties moet terugbetalen of door gelijk welke andere persoon die ze moet terugbetalen krachtens wettelijke of reglementaire bepalingen, schorst de verjaring.

De schorsing vangt aan met de akte van rechtsingang en eindigt wanneer de rechterlijke beslissing in kracht van gewijsde is gegaan."

Art. 38

Artikel 37 treedt in werking op 1 januari 2013.

CHAPITRE 6

Païement de la première cotisation et octroi de certaines allocations

Art. 39

Dans l'article 17*bis* de l'arrêté royal n°38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, il est inséré un paragraphe § 1^{er}*bis*, rédigé comme suit:

“§ 1^{er}*bis*. Encourt une amende administrative d'un montant équivalent au montant de la cotisation provisoire visée à l'article 13*bis*, § 2, 1^o, a), toute personne qui n'a pas de résidence principale en Belgique au sens de la loi du 8 août 1983 organisant le registre national des personnes physiques et pour laquelle il est constaté par un fonctionnaire compétent de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants ou par une personne visée à l'article 23*bis* qu'elle s'est affiliée à une caisse visée à l'article 20 sans démarrer une activité professionnelle.”

Art. 40

Dans l'article 17*ter* du même arrêté, l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 5 et 6:

“Dans les cas visés à l'article 17*bis*, § 1^{er} *bis*, le montant de la première cotisation payée indûment est affecté par la caisse concernée, après avoir retenu le montant perçu en plus au titre de frais de gestion, au paiement de l'amende due par la personne concernée.”

CHAPITRE 7

Modification de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale

Art. 41

L'article 19, § 1^{er}, de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale, est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Le Roi peut déterminer les modalités de l'enquête sociale.”

HOOFDSTUK 6

Betaling eerste bijdragen en toekenning van sommige uitkeringen

Art. 39

In het artikel 17*bis* van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, wordt een paragraaf §1*bis* ingevoegd, luidend als volgt:

“§ 1*bis*. Loopt een administratieve boete op gelijk aan het bedrag van de voorlopige bijdrage bedoeld in het artikel 13*bis*, § 2, 1^o, a), elke persoon die geen hoofdverblijfplaats in België heeft in de zin van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van natuurlijke personen en voor wie wordt vastgesteld door een bevoegde ambtenaar van het Rijksinstituut voor Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen of door een persoon bedoeld in het artikel 23*bis* dat hij zich heeft aangesloten bij een fonds bedoeld in het artikel 20 zonder een beroepsactiviteit aan te vatten.”

Art. 40

In artikel 17*ter* van hetzelfde besluit wordt het volgende lid ingevoegd tussen de leden 5 en 6:

“In de gevallen bedoeld in het artikel 17*bis*, §1*bis*, wordt het bedrag van de eerste ten onrechte betaalde bijdrage door het betrokken fonds aangewend, na aftrek van het bedrag bijkomend ontvangen voor beheerskosten, voor de betaling van de boete die door de betrokken persoon verschuldigd is.”

HOOFDSTUK 7

Wijziging van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie

Art. 41

Artikel 19, §1, van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie wordt aangevuld met een lid luidende:

“De Koning kan de modaliteiten van het sociaal onderzoek bepalen.”

TITRE 4

EMPLOI

CHAPITRE UNIQUE

Chômage temporaire

Art. 42

Dans l'article 49, § 2, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, inséré par la loi du 22 juin 2012, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 1^{er} et 2:

“L'employeur indique dans cette communication s'il dispose ou non d'un plan de formation visé à l'article 51^{ter}.”.

Art. 43

Dans l'article 50 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 22 juin 2012, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 3 et 4:

“L'employeur indique dans cette communication s'il dispose ou non d'un plan de formation visé à l'article 51^{ter}.”.

Art. 44

Dans l'article 51 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 22 juin 2012, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le § 3^{quater}, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 1^{er} et 2:

“L'employeur indique dans cette communication s'il dispose ou non d'un plan de formation visé à l'article 51^{ter}.”.

2° le § 8 est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“L'employeur est tenu de payer à l'ouvrier au moins le double du minimum du supplément visé aux alinéas 2 et 5 pour chaque jour de chômage en application des articles 49, 50 ou 51 durant lequel l'ouvrier n'a pas eu droit, du fait de l'employeur, à une formation en vertu de l'article 51^{ter}, alinéa 2.”.

TITEL 4

WERK

ENIG HOOFDSTUK

Tijdelijke werkloosheid

Art. 42

In artikel 49, § 2, van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, ingevoegd bij de wet van 22 juni 2012, wordt tussen het eerste en het tweede lid een lid ingevoegd, luidende:

“De werkgever duidt in deze mededeling aan of hij al dan niet over een opleidingsplan bedoeld in artikel 51^{ter} beschikt.”.

Art. 43

In artikel 50 van dezelfde wet, laatst gewijzigd bij de wet van 22 juni 2012, wordt tussen het derde en het vierde lid een lid ingevoegd, luidende:

“De werkgever duidt in deze mededeling aan of hij al dan niet over een opleidingsplan bedoeld in artikel 51^{ter} beschikt.”.

Art. 44

In artikel 51 van dezelfde wet, laatst gewijzigd bij de wet van 22 juni 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in § 3^{quater} wordt tussen het eerste en het tweede lid een lid ingevoegd, luidende:

“De werkgever duidt in deze mededeling aan of hij al dan niet over een opleidingsplan bedoeld in artikel 51^{ter} beschikt.”.

2° § 8 wordt aangevuld met een lid, luidende:

“De werkgever moet aan de werkman minstens het dubbele betalen van het minimumbedrag van het supplement bedoeld in het tweede en het vijfde lid voor elke werkloosheidsdag in toepassing van de artikelen 49, 50 of 51 tijdens de welke de werkman geen recht heeft gehad uit hoofde van de werkgever op een opleiding krachtens artikel 51^{ter}, tweede lid.”.

Art. 45

Dans la même loi, il est inséré un article 51^{ter} rédigé comme suit:

“Art. 51^{ter}. Le Roi fixe la forme et le contenu du plan de formation visé aux articles 49, § 2, alinéa 2, 50, alinéa 4, et 51, § 3^{quater}, alinéa 2, de même que les modalités de sa conservation ou de sa transmission à l’Office national de l’Emploi.

Le Roi détermine le type de formations devant être dispensées en exécution du plan de formation.”

Art. 46

Dans l’article 77/4 de la même loi, inséré par la loi du 12 avril 2011 et modifié par la loi du 22 juin 2012, les modifications suivantes sont apportées:

1° le § 1^{er}/1 est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“L’employeur indique dans cette communication s’il dispose ou non d’un plan de formation visé à l’article 77/8.”

2° le § 7 est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“L’employeur est tenu de payer à l’employé au moins le double du minimum du supplément visé à l’alinéa 5 pour chaque jour de chômage en application de l’article 77/4 durant lequel l’employé n’a pas eu droit, du fait de l’employeur, à une formation en vertu de l’article 77/8, alinéa 2.”

Art. 47

Dans la même loi, il est inséré un article 77/8 rédigé comme suit:

“Art. 77/8. La forme et le contenu du plan de formation visé à l’article 77/4, § 1^{er}/1, alinéa 2, de même que les modalités de sa conservation ou de sa transmission à l’Office national de l’Emploi sont fixées selon les modalités définies par le Roi en vertu de l’article 51^{ter}, alinéa 1^{er}.

Le type de formations devant être dispensées en exécution du plan de formation est déterminé selon les

Art. 45

In dezelfde wet wordt een artikel 51^{ter} ingevoegd, luidende:

“Art. 51^{ter}. De Koning bepaalt de vorm en de inhoud van het opleidingsplan bedoeld in de artikelen 49, § 2, tweede lid, 50, vierde lid, en 51, § 3^{quater}, tweede lid, evenals de nadere regelen van de bewaring of de verzending ervan aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening.

De Koning bepaalt het type van opleidingen die moeten verleend worden in uitvoering van het opleidingsplan.”

Art 46

In artikel 77/4 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 12 april 2011 en gewijzigd bij de wet van 22 juni 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° § 1/1 wordt aangevuld met een lid, luidende:

“De werkgever duidt in deze mededeling aan of hij al dan niet over een opleidingsplan bedoeld in artikel 77/8 beschikt.”

2° § 7 wordt aangevuld met een lid, luidende:

“De werkgever moet aan de bediende minstens het dubbele betalen van het minimumbedrag van het supplement bedoeld in het vijfde lid voor elke werkloosheidsdag in toepassing van artikel 77/4 tijdens de welke de bediende geen recht heeft gehad uit hoofde van de werkgever op een opleiding krachtens artikel 77/8, tweede lid.”

Art. 47

In dezelfde wet wordt een artikel 77/8 ingevoegd, luidende:

“Art. 77/8. De vorm en de inhoud van het opleidingsplan bedoeld in artikel 77/4, § 1/1, tweede lid, evenals de nadere regelen van de bewaring of de verzending ervan aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening worden vastgesteld volgens de door de Koning krachtens artikel 51^{ter}, eerste lid, bepaalde nadere regelen.

Het type van opleidingen die moeten verleend worden in uitvoering van het opleidingsplan wordt vastgesteld

modalités définies par le Roi en vertu de l'article 51^{ter}, alinéa 2.".

Art. 48

Ce chapitre entre en vigueur à une date à fixer par le Roi.

TITRE 5

PENSIONS

CHAPITRE UNIQUE

Garantie de revenus aux personnes âgées

Art. 49

Dans l'article 13, § 2, de la loi du 22 mars 2001 instituant la garantie de revenus aux personnes âgées, modifié par l'article 112 de la loi du 6 mai 2009 portant des dispositions diverses, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le premier alinéa les mots "le ministère des Finances" sont remplacés par les mots "le SPF Finances";

2° un alinéa 3 est inséré rédigé comme suit:

"Afin de réaliser une contrôle efficace des modalités d'application de la présente loi, une échange de données sera créée entre l'Office national des pensions et les services compétents du SPF Finances. Les modalités précises de cette échange de données sont fixées par le Roi."

Art. 50

Le Roi fixe la date d'entrée en vigueur du présent chapitre.

volgens de door de Koning krachtens artikel 51^{ter}, tweede lid, bepaalde nadere regelen."

Art. 48

Dit hoofdstuk treedt in werking op een door de Koning te bepalen datum.

TITEL 5

PENSIOENEN

ENIG HOOFDSTUK

Inkomensgarantie voor ouderen

Art. 49

In artikel 13, § 2, van de wet van 22 maart 2001 tot instelling van een inkomensgarantie voor ouderen, zoals gewijzigd bij artikel 112 van de wet van 6 mei 2009 houdende diverse bepalingen, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden "het ministerie van Financiën" vervangen door de woorden "de FOD Financiën";

2° er wordt een derde lid ingevoegd dat als volgt luidt:

"Om een adequate controle over het naleven van de toepassingsmodaliteiten van deze wet toe te laten, zal er een gegevensuitwisseling tussen de Rijkdienst voor pensioenen en de bevoegde diensten van de FOD Financiën tot stand gebracht worden. De Koning bepaalt de nadere modaliteiten van deze gegevensuitwisseling."

Art. 50

De Koning bepaalt de datum waarop dit hoofdstuk in werking treedt.

TITRE 6

AFFAIRES SOCIALES

CHAPITRE 1^{ER}

Modifications à la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, en ce qui concerne l'allocation pour frais funéraires

Art. 51

Dans l'article 1^{er} de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, les mots „à l'allocation pour frais funéraires” sont abrogés.

Art. 52

Dans l'article 80 de la même loi coordonnée, modifié en dernier lieu par la loi-programme du 17 juin 2009 et par la loi du 19 mai 2010, les modifications suivantes sont apportées:

- a) au 1^o, les mots “et pour l'allocation pour frais funéraires” sont abrogés;
- b) au 4^o, les mots “et l'allocation pour frais funéraires” sont abrogés;
- c) au 5^o, a), les mots “et à l'allocation pour frais funéraires” sont abrogés;
- d) au 5^o, c), les mots “et de l'allocation pour frais funéraires” sont abrogés.

Art. 53

L'article 86, § 2, de la même loi coordonnée est abrogé.

Art. 54

L'article 110 de la même loi coordonnée est abrogé.

Art. 55

L'article 133 de la même loi coordonnée, modifié par la loi-programme du 24 décembre 2002, est abrogé.

TITEL 6

SOCIALE ZAKEN

HOOFDSTUK 1

Wijzigingen aan de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, met betrekking tot de uitkering voor begrafeniskosten

Art. 51

In artikel 1 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, worden de woorden „, op de uitkering voor begrafeniskosten” opgeheven.

Art. 52

In artikel 80 van dezelfde gecoördineerde wet, laatst gewijzigd bij de programmawet van 17 juni 2009 en de wet van 19 mei 2010, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

- a) in 1^o worden de woorden “en voor de uitkeringen voor begrafeniskosten” opgeheven;
- b) in 4^o worden de woorden “en de uitkeringen voor begrafeniskosten” opgeheven;
- c) in 5^o, a), worden de woorden “en op de uitkeringen voor begrafeniskosten” opgeheven;
- d) in 5^o, c), worden de woorden “en de uitkeringen voor begrafeniskosten” opgeheven.

Art. 53

Artikel 86, § 2, van dezelfde gecoördineerde wet wordt opgeheven.

Art. 54

Artikel 110 van dezelfde gecoördineerde wet wordt opgeheven.

Art. 55

Artikel 133 van dezelfde gecoördineerde wet, gewijzigd bij de programmawet van 24 december 2002, wordt opgeheven.

Art. 56

Dans l'article 193, §1^{er}, alinéa 2, de la même loi coordonnée, les mots “, des allocations pour frais funéraires” sont abrogés.

Art. 57

Les articles 51 à 56 entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2013.

CHAPITRE 2

Financement alternatif

Art. 58

Dans l'article 66, § 1^{er}, de la loi-programme du 2 janvier 2001, modifié en dernier lieu par la loi du 29 mars 2012, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 13 et 14:

“Le montant du financement alternatif, prélevé du produit de la taxe sur la valeur ajoutée ou des recettes du précompte professionnel, afin de couvrir le surcoût net résultant de la suppression du régime spécial de pension du personnel navigant de l'aviation civile est fixé à 16,08 millions d'euros pour l'année 2012. Le montant pour l'année 2013 est fixé à 14.670.729 d'euros. A partir de l'année 2014, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, fixer ce montant du financement alternatif.”

Art. 59

L'article 66, § 2, de la même loi est complété par le 15°, rédigé comme suit:

“15° le montant fixé, visée au §1^{er}, alinéa 14, destiné à l'ONSS-gestion globale, visé à l'article 5, alinéa 1^{er}, 2°, de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs.”

Art. 60

Les articles 58 et 59 produisent leurs effets le 1^{er} janvier 2012.

Art. 56

In artikel 193, §1, tweede lid, van dezelfde gecoördineerde wet worden de woorden “, voor begrafeniskosten” opgeheven.

Art. 57

De artikelen 51 tot 56 treden in werking op 1 januari 2013.

HOOFDSTUK 2

Alternatieve financiering

Art. 58

In artikel 66, §1, van de programmawet van 2 januari 2001, laatst gewijzigd bij de wet van 29 maart 2012, wordt tussen het dertiende en het veertiende lid een lid ingevoegd, luidende:

“Voor het jaar 2012 wordt het bedrag van de alternatieve financiering, voorafgenomen van de opbrengst van de belasting over de toegevoegde waarde of de opbrengst van de bedrijfsvoorheffing, teneinde de netto-meerkost van het afschaffen van het bijzonder regime van het pensioen van het vliegend personeel van de burgerlijke luchtvaart te dekken vastgesteld op 16,08 miljoen euro. Voor het jaar 2013 wordt dit bedrag vastgesteld op 14.670.729 euro. Vanaf het jaar 2014, kan de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, dit bedrag van de alternatieve financiering vaststellen.”

Art. 59

Artikel 66, § 2, van dezelfde wet wordt aangevuld met de bepaling onder 15°, luidende:

“15° het vastgestelde bedrag, bedoeld in §1, veertiende lid, bestemd voor het RSZ-Globaal Beheer, bedoeld in artikel 5, eerste lid, 2°, van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders.”

Art. 60

De artikelen 58 en 59 hebben uitwerking met ingang van 1 januari 2012.

CHAPITRE 3

Cotisations**Section 1^{re}**

Cotisation spéciale de sécurité sociale pour les pensions complémentaires

Sous-section 1^{re}

Travailleurs salariés

Art. 61

Dans l'article 38 de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, modifié en dernier lieu par la loi du 22 juin 2012, le § 3^{duodecies} est remplacé par ce qui suit:

“§ 3^{duodecies}. A. Pour chaque travailleur concerné, l'employeur est redevable au quatrième trimestre de chaque année de cotisation d'une cotisation spéciale dans les conditions et limites suivantes.

Une cotisation spéciale est due pour un travailleur déterminé lorsque, pour ce travailleur, la différence entre les montants X et Y tels que déterminés comme suit est positive.

X correspond à la somme des montants suivants:

1° les montants attribués au(x) compte(s) relatif(s) à la constitution d'une pension complémentaire de retraite et/ou de survie au profit du travailleur au cours de l'année qui précède l'année de cotisation, majorés, le cas échéant, jusqu'aux montants garantis en application de l'article 24 de la loi du 28 avril 2003 relative aux pensions complémentaires et au régime fiscal de celles-ci et de certains avantages complémentaires en matière de sécurité sociale, aux moments prévus par cet article 24.

Par pension complémentaire de retraite et/ou de survie, l'on ne vise que celle dont l'exécution est confiée à un organisme de pension à l'exclusion de celle financée par des provisions au passif du bilan de l'entreprise ou par une assurance dirigeant d'entreprise. Par ailleurs, jusqu'à l'année de cotisation 2014, par pension complémentaire de retraite et/ou de survie n'est pas visée celle constituée, le cas échéant, au niveau du secteur d'activité dont relève l'employeur pour le travailleur concerné.

HOOFDSTUK 3

Bijdragen**Afdeling 1**

Bijzondere sociale zekerheidsbijdrage voor aanvullende pensioenen

Onderafdeling 1

Werknemers

Art. 61

In artikel 38 van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, laatst gewijzigd bij de wet van 22 juni 2012, wordt § 3^{duodecies} vervangen als volgt:

“§ 3^{duodecies}. A. Voor iedere betrokken werknemer is de werkgever in het vierde kwartaal van elk bijdragejaar een bijzondere bijdrage verschuldigd onder de volgende voorwaarden en binnen de volgende grenzen.

Een bijzondere bijdrage is verschuldigd voor een bepaalde werknemer wanneer, voor deze werknemer, het verschil tussen de als volgt vastgestelde bedragen X en Y positief is.

X stemt overeen met de som van de volgende bedragen:

1° de bedragen toegewezen aan de rekening(en) betreffende de opbouw van een aanvullend rust- en/of overlevingspensioen van de werknemer tijdens het jaar dat voorafgaat aan het bijdragejaar, desgevallend verhoogd tot de bedragen gewaarborgd bij toepassing van artikel 24 van de wet van 28 april 2003 betreffende de aanvullende pensioenen en het belastingstelsel van die pensioenen en van sommige aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid, op de tijdstippen voorzien bij dit artikel 24.

Met aanvullend rust- en/of overlevingspensioen wordt enkel bedoeld datgene waarvan de uitvoering toevertrouwd is aan een pensioeninstelling met uitzondering van datgene dat door provisies op de passiefzijde van de balans van de onderneming of door een bedrijfsleidersverzekering gefinancierd wordt. Daarnaast wordt tot het bijdragejaar 2014 met aanvullend rust- en/of overlevingspensioen niet bedoeld datgene dat desgevallend opgebouwd wordt op het niveau van de bedrijfstak waarvan de werkgever afhangt voor de betrokken werknemer.

A défaut d'un compte relatif à la constitution d'une pension complémentaire de retraite et/ou de survie au profit dudit travailleur, est pris en compte le montant de la variation des réserves acquises afférente à la pension complémentaire de retraite et/ou de survie. Le montant de cette variation correspond à la différence, lorsque celle-ci est positive, entre les réserves acquises calculées au 1^{er} janvier de l'année de cotisation et les réserves acquises calculées au 1^{er} janvier de l'année qui précède l'année de cotisation sauf si le règlement de pension ou la convention de pension prévoit une date différente pour le recalcul des prestations, auquel cas, les réserves acquises susmentionnées sont calculées respectivement à la plus proche date de recalcul au cours de l'année qui précède l'année de cotisation et au cours de l'année qui précède cette année.

Lorsque les réserves acquises ne sont pas calculables aux moments prévus à l'alinéa précédent en raison d'un événement intervenu dans le cours de la constitution de la pension complémentaire de retraite et/ou de survie du travailleur, elles doivent être calculées comme suit:

— les réserves acquises qui doivent normalement être calculées au 1^{er} janvier de l'année qui précède l'année de cotisation doivent être calculées au premier moment où elles peuvent être calculées qui suit le 1^{er} janvier de l'année qui précède l'année de cotisation (n-1) ou qui suit la date de recalcul de l'année qui précède l'année n-1, si la date de recalcul n'est pas le 1^{er} janvier;

— les réserves acquises qui doivent normalement être calculées au 1^{er} janvier de l'année de cotisation doivent être calculées au dernier moment où elles peuvent être calculées qui précède le 1^{er} janvier de l'année de cotisation ou qui précède la date de recalcul de l'année n-1, si la date de recalcul n'est pas le 1^{er} janvier.

Avant d'effectuer la différence précitée, les réserves acquises normalement calculables au 1^{er} janvier de l'année qui précède l'année de cotisation sont préalablement capitalisées au taux de 6 %.

2° le montant de la ou des primes destinées à couvrir le risque de décès du travailleur, réclamée(s), au cours de l'année qui précède l'année de cotisation, par l'organisme de pension pour couvrir ce risque, dans le cas où ces primes ne sont pas financées par les montants attribués aux compte(s) relatif(s) à la constitution d'une pension complémentaire de retraite et/ou de survie ou par la variation des réserves acquises.

Bij gebrek aan een rekening betreffende de opbouw van een aanvullend rust- en/of overlevingspensioen voor bedoelde werknemer wordt het bedrag van de verandering van de verworven reserves betreffende het aanvullend rust- en/of overlevingspensioen in aanmerking genomen. Het bedrag van deze verandering stemt overeen met het verschil, wanneer dit positief is, tussen de verworven reserves berekend op 1 januari van het bijdragejaar en de verworven reserves berekend op 1 januari van het jaar dat voorafgaat aan het bijdragejaar, behalve indien het pensioenreglement of de pensioenovereenkomst een andere datum voorzien voor de herberekening van de prestaties, in welk geval de hiervoor vermelde verworven reserves berekend worden respectievelijk op de meest dichtbijzijnde herberekeningsdatum tijdens het jaar dat voorafgaat aan het bijdragejaar en tijdens het jaar dat voorafgaat aan dit jaar.

Als de verworven reserves niet kunnen worden berekend op de in het vorige lid voorziene tijdstippen omwille van een gebeurtenis die in de loop van de opbouw van het aanvullend rust- en/of overlevingspensioen van de werknemer plaatsvond, dan moeten ze als volgt berekend worden:

— de verworven reserves die normaal berekend moeten worden op 1 januari van het jaar dat voorafgaat aan het bijdragejaar, moeten berekend worden op het eerste tijdstip waarop ze kunnen worden berekend, dat volgt op 1 januari van het jaar dat voorafgaat aan het bijdragejaar (n-1) of dat volgt op de datum van herberekening van het jaar dat voorafgaat aan het jaar n-1, indien de datum van herberekening niet 1 januari is;

— de verworven reserves die normaal berekend moeten worden op 1 januari van het bijdragejaar moeten berekend worden op het laatste tijdstip waarop ze kunnen worden berekend, dat 1 januari van het bijdragejaar voorafgaat of dat de datum van herberekening van het jaar n-1 voorafgaat, als de datum van herberekening niet 1 januari is.

Alvorens het hiervoor vermelde verschil vast te stellen worden de verworven reserves die normaal berekend worden op 1 januari van het jaar dat voorafgaat aan het bijdragejaar, vooraf gekapitaliseerd tegen een rentevoet van 6 %.

2° het bedrag van de premie of premies ter dekking van het risico overlijden van de werknemer, gevraagd tijdens het jaar dat aan het bijdragejaar voorafgaat door de pensioeninstelling om dit risico te dekken, indien deze premies niet worden gefinancierd door de bedragen toegewezen aan de rekening(en) betreffende de opbouw van een aanvullend rust- en/of overlevingspensioen of door de verandering van de verworven reserves.

Par la couverture décès précitée, l'on ne vise que celle dont l'exécution est confiée à un organisme de pension à l'exclusion de celle financée par des provisions au passif du bilan de l'entreprise ou par une assurance dirigeant d'entreprise. Par ailleurs, jusqu'à l'année de cotisation 2014, la couverture décès précitée ne vise pas celle qui existe le cas échéant, au niveau du secteur d'activité dont relève l'employeur pour le travailleur concerné.

Si la ou les primes décès susmentionnées ne sont pas calculées de manière individuelle par travailleur en fonction de son âge, le montant pris en compte sera obtenu en multipliant par la probabilité de décès correspondant à l'âge atteint par le travailleur au cours de l'année précédant l'année de cotisation la prestation normalement due en cas de décès calculée le 1^{er} janvier de l'année de cotisation ou à la date de recalcul prévue par le règlement de pension ou la convention de pension au cours de l'année qui précède l'année de cotisation si cette date de recalcul n'est pas le 1^{er} janvier. La probabilité de décès est celle qui résulte des tables de mortalité fixées à l'article 24, § 6, 1^o, de l'arrêté royal du 14 novembre 2003 relatif à l'activité d'assurance sur la vie, multipliée par 0,6.

Y correspond à 30 000 euros.

La cotisation spéciale due par l'employeur pour le travailleur concerné est égale à 1,5 % du résultat de cette différence. Ce résultat est toutefois limité à la quote-part de l'employeur dans le montant X si cette quote-part est inférieure au résultat de la différence.

Jusqu'à l'année de cotisation 2014, par la quote-part de l'employeur visée à l'alinéa précédent, l'on ne vise pas la quote-part de l'employeur afférente à une pension complémentaire de retraite et/ou de survie qui existe, le cas échéant, au niveau du secteur dont il relève pour le travailleur concerné.

Le Roi peut préciser davantage, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, la méthode de calcul de la base de perception.

B. Le montant Y mentionné ci-dessus est indexé conformément à la loi du 2 août 1971 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation des traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge du trésor public, de certaines prestations sociales, des limites de rémunération à prendre en considération pour le calcul de certaines cotisations

Met de hiervoor vermelde overlijdensdekking wordt enkel diegene bedoeld waarvan de uitvoering aan een pensioeninstelling toevertrouwd wordt met uitzondering van diegene die door provisies op de passiefzijde van de balans van de onderneming of door een bedrijfsleidersverzekering gefinancierd wordt. Daarnaast wordt tot het bijdragejaar 2014 met de hiervoor voormelde overlijdensdekking niet diegene bedoeld die desgevallend opgebouwd wordt op het niveau van de bedrijfstak waarvan de werkgever afhangt voor de betrokken werknemer.

Indien de hiervoor vermelde overlijdenspremie of -premies niet individueel worden berekend per werknemer in functie van zijn leeftijd, wordt het in aanmerking te nemen bedrag bekomen door de normaal verschuldigde uitkering in geval van overlijden, berekend op 1 januari van het bijdragejaar of op de in het pensioenreglement of de pensioenovereenkomst voorziene datum van herberekening in de loop van het jaar dat het bijdragejaar voorafgaat, indien deze datum niet 1 januari is, te vermenigvuldigen met de sterfttekans die overeenstemt met de leeftijd bereikt door de werknemer in het jaar dat aan het bijdragejaar voorafgaat. De sterfttekans is die welke voortvloeit uit de sterftetafels bepaald in artikel 24, § 6, 1^o, van het koninklijk besluit van 14 november 2003 betreffende de levensverzekeringsactiviteit, vermenigvuldigd met 0,6.

Y stemt overeen met 30 000 euro.

De bijzondere bijdrage verschuldigd door de werkgever voor de betrokken werknemer is gelijk aan 1,5 % van het resultaat van dit verschil. Dit resultaat is evenwel beperkt tot het aandeel van de werkgever in bedrag X indien dit aandeel kleiner is dan het resultaat van het verschil.

Tot het bijdragejaar 2014, wordt met het in het vorig lid bedoelde aandeel van de werkgever niet het werkgeversaandeel bedoeld dat betrekking heeft op het aanvullend rust- en/of overlevingspensioen dat desgevallend bestaat op het niveau van de bedrijfstak waarvan hij afhangt voor de betrokken werknemer.

De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de berekeningswijze van de inningsgrondslag verder verduidelijken.

B. Het hiervoor vermeld bedrag Y wordt geïndexeerd overeenkomstig de wet van 2 augustus 1971 houdende de inrichting van een stelsel waarbij de wedden, lonen, pensioenen, toelagen en tegemoetkomingen ten laste van de openbare schatkist, sommige sociale uitkeringen, de bezoldigingsgrenzen waarmee rekening dient gehouden bij de berekening van sommige bijdragen van

de sécurité sociale des travailleurs, ainsi que des obligations imposées en matière sociale aux travailleurs indépendants, à l'exception cependant de l'article 6 de cette loi de 1971. L'augmentation ou la diminution du montant Y mentionné ci-dessus est appliquée avec effet le 1^{er} janvier de l'année qui suit l'année où l'indice des prix à la consommation a atteint l'indice pivot qui justifie une modification. Si l'indice des prix à la consommation a atteint plusieurs fois l'indice pivot pendant l'année qui précède, l'on en tient compte cumulativement pour la détermination du montant Y précité au 1^{er} janvier.

C. Sont exclus de la base de perception de la cotisation spéciale:

— les montants attribués au(x) compte(s) relatif(s) à la constitution d'une pension complémentaire de retraite et/ou de survie ou qui participent à la variation des réserves acquises et qui correspondent aux provisions qui sont transférées dans les conditions visées à l'article 515^{septies} du Code des impôts sur les revenus 1992;

— les montants attribués au(x) compte(s) relatif(s) à la constitution d'une pension complémentaire de retraite et/ou de survie ou qui participent à la variation des réserves acquises et qui correspondent aux capitaux et valeurs de rachat transférés dans les conditions fixées par l'article 515^{novies} du Code des impôts sur les revenus 1992;

— la taxe annuelle sur les contrats d'assurance visée au Titre V du Livre II du Code des droits et taxes divers;

— la cotisation spéciale visée à l'article 38, § 3^{ter} ci-dessus.

D. Les organismes de pension communiquent à l'asbl SIGeDIS les données permettant de déterminer la base de perception de la cotisation spéciale conformément aux instructions émises en vertu de l'article 5 de l'arrêté royal du 25 avril 2007 portant exécution de l'article 306 de la loi-programme (I) du 27 décembre 2006, au plus tard le 30 juin de chaque année de cotisation et pour la première fois pour le 30 juin 2013. La première communication pour le 30 juin 2013 comportera tant les données afférentes à l'année de cotisation 2012 que les données afférentes à l'année de cotisation 2013.

Afin de permettre aux organismes de pension de communiquer les données susvisées à l'asbl SIGeDIS, les employeurs et les organisateurs sectoriels

de sociale zekerheid der arbeiders, alsmede verplichtingen op sociaal gebied opgelegd aan de zelfstandigen, aan het indexcijfer van de consumptieprijzen worden gekoppeld, met uitzondering evenwel van artikel 6 van deze wet van 1971. De verhoging of vermindering van het hiervoor vermeld bedrag Y wordt toegepast met ingang van 1 januari van het jaar dat volgt op het jaar waarin het indexcijfer van de consumptieprijzen de spilindex bereikt heeft die een wijziging rechtvaardigt. Indien het indexcijfer van de consumptieprijzen de spilindex verscheidene malen heeft bereikt tijdens het voorgaande jaar, wordt hiermee cumulatief rekening gehouden voor de bepaling van voormeld bedrag Y op 1 januari.

C. Worden van de inningsgrondslag van de bijzondere bijdrage uitgesloten:

— de bedragen toegewezen aan de rekening(en) betreffende de opbouw van een aanvullend rust- en/of overlevingspensioen of die bijdragen in de verandering van de verworven reserves en die overeenstemmen met de voorzieningen die worden overgedragen onder de voorwaarden bedoeld bij artikel 515^{septies} van het Wetboek van Inkomstenbelastingen 1992;

— de bedragen toegewezen aan de rekening(en) betreffende de opbouw van een aanvullend rust- en/of overlevingspensioen of die bijdragen in de verandering van de verworven reserves en die overeenstemmen met de kapitalen en afkoopwaarden die worden overgedragen onder de voorwaarden bedoeld bij artikel 515^{novies} van het Wetboek van Inkomstenbelastingen 1992;

— de jaarlijkse taks op de verzekeringscontracten bedoeld in Titel V van Boek II van het Wetboek diverse rechten en taksen;

— de bijzondere bijdrage bedoeld in het hiervoor vermelde artikel 38, § 3^{ter}.

D. De pensioeninstellingen delen aan de vzw SIGeDIS de gegevens mee op basis waarvan de inningsgrondslag voor de bijzondere bijdrage kan worden vastgesteld, overeenkomstig de richtlijnen gegeven krachtens artikel 5 van het koninklijk besluit van 25 april 2007 tot uitvoering van artikel 306 van de programmawet (I) van 27 december 2006, uiterlijk op 30 juni van elk bijdragejaar en voor het eerst tegen 30 juni 2013. De eerste mededeling tegen 30 juni 2013 zal zowel de gegevens betreffende het bijdragejaar 2012 als de gegevens betreffende het bijdragejaar 2013 bevatten.

Opdat de pensioeninstellingen de hiervoor vermelde gegevens aan de vzw SIGeDIS zouden kunnen meedelen, bezorgen de werkgevers en de sectorale inrichters

communiquent aux organismes de pension la liste des travailleurs qui ont été affiliés à l'engagement de pension durant l'année précédant l'année de cotisation, les numéros d'identification de la sécurité sociale (NISS) des travailleurs ainsi que le numéro d'entreprise de la Banque-Carrefour des entreprises (BCE) de l'employeur au plus tard le 28 février de chaque année de cotisation et pour la première fois pour le 28 février 2013 et pour le 28 février 2014 pour respectivement les employeurs et les organisateurs sectoriels.

E. L'asbl SIGeDIS communique aux employeurs les données nécessaires au calcul et au paiement de la cotisation spéciale au plus tard le 30 septembre de chaque année de cotisation et pour la première fois pour le 30 septembre 2013.

F. L'asbl SIGeDIS met les données qu'elle reçoit à disposition des institutions de perception sur la base des instructions émises par ces dernières.

G. Cette cotisation spéciale est assimilée à une cotisation de sécurité sociale, notamment en ce qui concerne les déclarations avec justificatif des cotisations, les délais de paiement, l'application des sanctions civiles et des dispositions pénales, la surveillance, la désignation du juge compétent en cas de litige, la prescription en matière de procédure judiciaire, le privilège et la communication du montant de la créance des institutions chargées de la perception et du recouvrement des cotisations.

H. Le produit de cette cotisation est transféré à l'ONSS-gestion globale, visé à l'article 5, alinéa 1^{er}, 2^o, de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs.

I. Le Roi peut fixer par arrêté délibéré en Conseil des ministres les modalités plus précises de perception et de recouvrement de cette cotisation.

J. Ce paragraphe cesse seulement d'être en vigueur lorsque le § 3^{terdecies} entre en vigueur. Néanmoins, il reste aussi applicable après cette date pour les cotisations spéciales qui sont encore dues, suite à ce paragraphe, au 31 décembre de l'année précédant l'année où le § 3^{terdecies} entre en vigueur."

Art. 62

L'article 61 produit ses effets le 1^{er} janvier 2012.

aan de pensioeninstellingen de lijst met de werknemers die waren aangesloten bij de pensioentoezegging tijdens het jaar dat aan het bijdragejaar voorafgaat, de identificatienummers van de sociale zekerheid (INSZ) van de werknemers evenals het ondernemingsnummer van de Kruispuntbank van ondernemingen (KBO) van de werkgever uiterlijk op 28 februari van elk bijdragejaar en, respectievelijk voor werkgevers en sectorale inrichters, voor het eerst tegen 28 februari 2013 en tegen 28 februari 2014.

E. De vzw SIGeDIS deelt aan de werkgevers de nodige gegevens mee voor de berekening en betaling van de bijzondere bijdrage uiterlijk op 30 september van elk bijdragejaar en voor het eerst tegen 30 september 2013.

F. De vzw SIGeDIS stelt de gegevens die ze ontvangt ter beschikking van de inrichtingen op basis van de instructies die deze haar geven.

G. Deze bijzondere bijdrage wordt gelijkgesteld met een socialezekerheidsbijdrage in het bijzonder wat betreft de aangiften met verantwoording van de bijdragen, de betalingstermijnen, de toepassing van de burgerlijke sancties en van de strafbepalingen, het toezicht, de aanwijzing van de rechter bevoegd bij betwisting, de verjaring inzake rechtsvorderingen, het voorrecht en de mededeling van het bedrag van de schuldvordering van de instellingen belast met de inning en de invordering van de bijdragen.

H. De opbrengst van deze bijdrage wordt overgedragen naar de RSZ-globaal beheer, bedoeld in artikel 5, eerste lid, 2^o, van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders.

I. De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de nadere modaliteiten van de inning en de invordering van deze bijdrage bepalen.

J. Deze paragraaf treedt pas buiten werking wanneer § 3^{terdecies} in werking treedt. Hij blijft evenwel ook van toepassing na deze datum voor wat de bijzondere bijdragen betreft die ingevolge deze paragraaf nog verschuldigd zouden zijn op 31 december van het jaar voorafgaand aan het jaar waarin § 3^{terdecies} in werking treedt."

Art. 62

Artikel 61 heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2012.

Art. 63

Dans l'article 38 de la même loi le §3^{terdecies} est remplacé par ce qui suit:

“§ 3^{terdecies}. A. Lorsqu'au 1^{er} janvier de l'année qui précède une année de cotisation, la somme de la pension légale et des réserves acquises, ou à défaut de réserves acquises, des réserves afférentes à la pension complémentaire de retraite et/ou de survie divisées par le coefficient de conversion visé à l'alinéa 3 dépasse pour un travailleur l'objectif de pension, l'employeur est redevable au quatrième trimestre de chaque année de cotisation d'une cotisation spéciale.

La pension complémentaire de retraite et/ou de survie visée à l'alinéa 1^{er} comprend toute pension complémentaire de retraite et/ou de survie quel que soit le statut de la personne concernée lorsqu'elle a été constituée.

Les réserves acquises ou les réserves visées à l'alinéa 1^{er} sont préalablement divisées par le coefficient qui, pour une rente mensuelle dans le chef d'une personne de 65 ans, est fixé par la Direction générale Politique sociale du Service public fédéral Sécurité sociale sur base des tables de mortalité prospectives et neutres au niveau du genre, qui sont déterminées sur la base des dernières études démographiques réalisées par la Direction générale Statistiques et Information économique du Service public fédéral Economie, PME, Classes moyennes et Energie et le Bureau fédéral du Plan, sur base d'un taux d'intérêt correspondant avec le taux d'intérêt moyen des 6 dernières années des OLO sur 10 ans, sur base d'une indexation annuelle de la rente mensuelle de 2 % par an et d'une réversibilité de cette rente mensuelle à concurrence de 80 % en faveur d'une autre personne du même âge. A chaque fois que de nouvelles tables de mortalité prospectives sont réalisées, le coefficient de conversion est recalculé, en tenant compte du taux d'intérêt moyen précité applicable à ce moment-là.

La cotisation spéciale due par l'employeur pour le travailleur concerné est égale à 1,5 % de sa quote-part dans le montant de la variation des réserves acquises, ou à défaut de réserves acquises, des réserves afférentes à la pension complémentaire de retraite et/ou de survie au cours de l'année qui précède l'année de cotisation.

Le montant de la variation correspond à la différence, lorsque celle-ci est positive, entre les réserves acquises ou, à défaut de réserves acquises, les réserves au 1^{er} janvier de l'année de cotisation et les réserves acquises, ou à défaut de réserves acquises, les réserves au 1^{er}

Art. 63

In artikel 38 van dezelfde wet wordt §3^{terdecies} als volgt vervangen:

“§3^{terdecies}. A. Wanneer op 1 januari van het jaar dat aan een bijdragejaar voorafgaat de som van het wettelijk pensioen en van de verworven reserves, of bij gebrek aan verworven reserves, van de reserves betreffende het aanvullend rust- en/of overlevingspensioen gedeeld door de in het derde lid bedoelde omzettingcoëfficiënt de pensioendoelstelling voor een werknemer overschrijdt, is de werkgever in het vierde kwartaal van elk bijdragejaar een bijzondere bijdrage verschuldigd.

Het in het eerste lid bedoeld aanvullend rust- en/of overlevingspensioen omvat elk aanvullend rust- en/of overlevingspensioen ongeacht het statuut van de betrokken persoon wanneer dit werd opgebouwd.

De in het eerste lid bedoelde verworven reserves of reserves worden vooraf gedeeld door de coëfficiënt die voor een maandelijks rente in hoofde van een 65-jarige wordt vastgesteld door de Directie-Generaal Sociaal Beleid van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid op grond van prospectieve, geslachtsneutrale sterftetafels die worden vastgesteld op basis van de laatste demografische studies uitgevoerd door de Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie van de Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand en Energie en het Federaal Planbureau, op grond van een interestvoet die overeenstemt met de gemiddelde interestvoet over de laatste 6 jaar van de OLO's op 10 jaar, op grond van een jaarlijkse indexering van de maandelijks rente met 2 % per jaar en op grond van een overdraagbaarheid van die maandelijks rente ten belope van 80 % ten gunste van een andere persoon met dezelfde leeftijd. Telkens nieuwe prospectieve sterftetafels worden opgesteld, wordt de omzettingcoëfficiënt herberekend, rekening houdend met de op dat ogenblik geldende hiervoor vermelde gemiddelde interestvoet.

De bijzondere bijdrage die door de werkgever is verschuldigd voor de werknemer bedraagt 1,5 % op zijn aandeel in het bedrag van de verandering van de verworven reserves, of bij gebrek aan verworven reserves, van de reserves betreffende het aanvullend rust- en/of overlevingspensioen tijdens het jaar dat aan het bijdragejaar voorafgaat.

Het bedrag van de verandering stemt overeen met het verschil, wanneer dit positief is, tussen de verworven reserves, of bij gebrek aan verworven reserves, de reserves op 1 januari van het bijdragejaar en de verworven reserves, of bij gebrek aan verworven reserves, de

janvier de l'année qui précède l'année de cotisation. Les réserves acquises ou les réserves de l'année qui précède l'année de cotisation sont préalablement capitalisées au taux qui correspond au taux d'intérêt moyen des 6 dernières années calendrier précédant l'année de cotisation des OLO sur 10 ans.

Lorsque les réserves acquises ou les réserves ne sont pas calculables au 1^{er} janvier de l'année de cotisation et/ou au 1^{er} janvier de l'année qui précède l'année de cotisation en raison d'un événement intervenu dans le cours de la constitution de la pension complémentaire de retraite et/ou de survie, elles sont calculées comme suit:

— les réserves acquises ou les réserves qui doivent normalement être calculées au 1^{er} janvier de l'année qui précède l'année de cotisation doivent être calculées au premier moment où elles peuvent être calculées qui suit le 1^{er} janvier de l'année qui précède l'année de cotisation;

— les réserves acquises ou les réserves qui doivent normalement être calculées au 1^{er} janvier de l'année de cotisation, doivent être calculées au dernier moment où elles peuvent être calculées qui précède le 1^{er} janvier de l'année de cotisation.

Le montant de cette variation est majoré, le cas échéant, jusqu'aux montants garantis en application de l'article 24 de la loi du 28 avril 2003 relative aux pensions complémentaires et au régime fiscal de celles-ci et de certains avantages complémentaires en matière de sécurité sociale, aux moments prévus par cet article 24.

Par la quote-part de l'employeur visée à l'alinéa 4, l'on vise tant celle afférente à une pension complémentaire de retraite et/ou de survie constituée au niveau de l'entreprise que celle afférente à une pension complémentaire de retraite et/ou de survie constituée au niveau du secteur dont il relève pour le travailleur concerné.

B. Pour l'application de A, il faut entendre par:

1° pension légale: 50 % du plafond visé à l'article 7, alinéa 3, de l'arrêté royal n°50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, de l'année concernée, multiplié par la fraction de carrière applicable aux travailleurs salariés, et augmenté, le cas échéant, de 25 % du plafond visé à l'article 5, § 2, alinéa 2, de l'arrêté royal du 30 janvier 1997 relatif au régime de pension des travailleurs indépendants en application des articles 15 et 27 de la

reserves op 1 januari van het jaar dat voorafgaat aan het bijdragejaar. De verworven reserves of de reserves van het jaar dat voorafgaat aan het bijdragejaar worden vooraf gekapitaliseerd tegen de rentevoet die overeenstemt met de gemiddelde interestvoet over de laatste 6 kalenderjaren, voorafgaand aan het bijdragejaar, van de OLO's op 10 jaar.

Als de verworven reserves of de reserves niet kunnen worden berekend op 1 januari van het bijdragejaar en/of op 1 januari van het jaar dat voorafgaat aan het bijdragejaar omwille van een gebeurtenis die in de loop van de opbouw van het aanvullend rust- en/of overlevingspensioen plaatsvond, dan worden ze als volgt berekend:

— de verworven reserves of de reserves die normaal gezien moeten worden berekend op 1 januari van het jaar dat aan het bijdragejaar voorafgaat, moeten worden berekend op het eerste tijdstip dat ze kunnen worden berekend na 1 januari van het jaar dat aan het bijdragejaar voorafgaat;

— de verworven reserves of de reserves die normaal gezien moeten worden berekend op 1 januari van het bijdragejaar, moeten worden berekend op het laatste tijdstip dat ze kunnen worden berekend vóór 1 januari van het bijdragejaar.

Het bedrag van de verandering wordt desgevallend verhoogd tot de bedragen gewaarborgd bij toepassing van artikel 24 van wet van 28 april 2003 betreffende de aanvullende pensioenen en het belastingstelsel van die pensioenen en van sommige aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid, op de tijdstippen voorzien bij dit artikel 24.

Met het in het vierde lid bedoelde aandeel van de werkgever wordt zowel dat met betrekking tot een aanvullend rust- en/of overlevingspensioen opgebouwd op het niveau van de onderneming als datgene opgebouwd op het niveau de bedrijfstak waarvan hij afhangt voor de betrokken werknemer bedoeld.

B. Voor de toepassing van A dient te worden verstaan onder:

1° wettelijk pensioen: 50 % van het plafond bedoeld in artikel 7, derde lid, van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers voor het betrokken jaar, vermenigvuldigd met de loopbaanbreuk van toepassing voor de werknemers, en desgevallend vermeerderd met 25 % van het plafond bedoeld in artikel 5, § 2, tweede lid, van het koninklijk besluit van 30 januari 1997 betreffende het pensioenstelsel der zelfstandigen met toepassing

loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux de pensions et de l'article 3, § 1^{er}, 4^o, de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne, au cours de l'année concernée multiplié par la fraction de carrière applicable aux travailleurs indépendants.

2° pension complémentaire de retraite et/ou de survie: celle constituée tant au niveau d'une entreprise que celle afférente à une pension complémentaire de retraite et/ou de survie constituée, le cas échéant, au niveau d'un secteur d'activité.

Sont visées tant les pensions complémentaires de retraite et/ou de survie dont l'exécution est confiée à un organisme de pension que celles financées par des provisions au passif du bilan de l'entreprise ou par une assurance dirigeant d'entreprise.

Pour les pensions complémentaires de retraite et/ou de survie financées par des provisions au passif du bilan de l'entreprise ou par une assurance dirigeant d'entreprise, par réserves acquises, sont visés les montants qui doivent être communiqués à l'asbl SIGeDIS conformément aux instructions émises en vertu de l'article 5 de l'arrêté royal du 25 avril 2007 portant exécution de l'article 306 de la loi-programme (I) du 27 décembre 2006;

3° montant de base: le montant visé à l'article 39, alinéa 2, de la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires;

4° fraction de carrière applicable aux travailleurs salariés: le nombre d'années de carrière déjà accomplies dans le régime des travailleurs salariés, divisé par 45;

5° fraction de carrière applicable aux travailleurs indépendants: le nombre d'années de carrière déjà accomplies dans le régime des travailleurs indépendants, divisé par 45;

6° objectif de pension: le montant de base multiplié par la fraction de carrière qui tient compte de la carrière déjà accomplie comme travailleur salarié et travailleur indépendant.

Le Roi peut définir le terme "année de carrière", par arrêté délibéré en Conseil des ministres.

C. Les organismes de pension communiquent à l'asbl SIGeDIS les données permettant de déterminer la base de perception de la cotisation spéciale conformément

van de artikelen 15 en 27 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels en van artikel 3, § 1, 4°, van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese en Monetaire Unie voor het betrokken jaar, vermenigvuldigd met de loopbaanbreuk van toepassing voor de zelfstandigen.

2° aanvullend rust- en/of overlevingspensioen: zowel datgene dat op het niveau van een onderneming wordt opgebouwd als datgene dat desgevallend op het niveau van een bedrijfstak wordt opgebouwd.

Er worden zowel aanvullende rust- en/of overlevingspensioenen bedoeld waarvan de uitvoering wordt toevertrouwd aan een pensioeninstelling als diegenen die door provisies op de passiefzijde van de balans van de onderneming of door een bedrijfsleidersverzekering worden gefinancierd.

Voor de aanvullende rust- en/of overlevingspensioenen die door provisies op de passiefzijde van de balans van de onderneming of door een bedrijfsleidersverzekering worden gefinancierd worden met verworven reserves de bedragen bedoeld die aan de vzw SIGeDIS moeten worden meegedeeld overeenkomstig de instructies die voortvloeien uit artikel 5 van het koninklijk besluit van 25 april 2007 tot uitvoering van artikel 306 van de programmawet (I) van 27 december 2006;

3° basisbedrag: het bedrag bedoeld in artikel 39, tweede lid, van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen;

4° loopbaanbreuk voor werknemers: het aantal reeds gepresteerde loopbaan jaren in het stelsel van de werknemers gedeeld door 45;

5° loopbaanbreuk voor zelfstandigen: het aantal reeds gepresteerde loopbaan jaren in het stelsel van de zelfstandigen gedeeld door 45;

6° pensioendoelstelling: het basisbedrag vermenigvuldigd met de loopbaanbreuk die rekening houdt met de reeds gepresteerde loopbaan als werknemer en zelfstandige.

De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de term "loopbaanjaar" definiëren.

C. De pensioeninstellingen delen aan de vzw SIGeDIS de gegevens mee op basis waarvan de inningsgrondslag voor de bijzondere bijdrage kan

aux instructions émises en vertu de l'article 5 de l'arrêté royal du 25 avril 2007 portant exécution de l'article 306 de la loi-programme (I) du 27 décembre 2006 au plus tard le 30 juin de chaque année de cotisation.

Afin de permettre aux organismes de pension de communiquer les données susvisées à l'asbl SIGeDIS, les employeurs et les organisateurs sectoriels communiquent aux organismes de pension la liste des travailleurs qui ont été affiliés à l'engagement de pension durant l'année précédant l'année de cotisation, les numéros d'identification de la sécurité sociale (NISS) des travailleurs ainsi que le numéro d'entreprise de la Banque-Carrefour des entreprises (BCE) de l'employeur au plus tard le 28 février de chaque année de cotisation.

Les montants de référence pour la détermination du montant de base et de la pension légale sont fixés pour chaque année de cotisation par les services de pension compétents et communiqués par ces derniers à l'asbl SIGeDIS au plus tard le 31 août de chaque année de cotisation.

Les données concernant le nombre d'années de carrière déjà accomplies et les réserves acquises ou les réserves sont fixées pour chaque année de cotisation par l'asbl SIGeDIS.

L'asbl SIGeDIS communique aux employeurs les données nécessaires au calcul et au paiement de la cotisation spéciale au plus tard le 30 septembre de chaque année de cotisation.

L'asbl SIGeDIS met les données qu'elle reçoit à disposition des institutions de perception sur la base des instructions émises par ces dernières.

D. Cette cotisation spéciale est assimilée à une cotisation de sécurité sociale, notamment en ce qui concerne les déclarations avec justificatif des cotisations, les délais de paiement, l'application des sanctions civiles et des dispositions pénales, la surveillance, la désignation du juge compétent en cas de litige, la prescription en matière de procédure judiciaire, le privilège et la communication du montant de la créance des institutions chargées de la perception et du recouvrement des cotisations.

E. Cette cotisation spéciale est perçue par l'organisme de perception compétent.

F. Le Roi peut fixer, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les modalités de perception et de recouvrement de cette cotisation spéciale.

worden vastgesteld, overeenkomstig de richtlijnen gegeven krachtens artikel 5 van het koninklijk besluit van 25 april 2007 tot uitvoering van artikel 306 van de programmawet (I) van 27 december 2006, uiterlijk op 30 juni van elk bijdragejaar.

Opdat de pensioeninstellingen de hiervoor vermelde gegevens aan de vzw SIGeDIS zouden kunnen meedelen, bezorgen de werkgevers en de sectorale inrichters aan de pensioeninstellingen de lijst met de werknemers die waren aangesloten bij de pensioentoezegging tijdens het jaar dat aan het bijdragejaar voorafgaat, de identificatienummers van de sociale zekerheid (INSZ) van de werknemers evenals het ondernemingsnummer van de Kruispuntbank van ondernemingen (KBO) van de werkgever uiterlijk op 28 februari van elk bijdragejaar.

De referentiebedragen voor de bepaling van het basisbedrag en van het wettelijk pensioen worden voor elk bijdragejaar vastgesteld door de bevoegde pensioendiensten en door hen ten laatste op 31 augustus van elk bijdragejaar meegedeeld aan de vzw SIGeDIS.

De gegevens betreffende het aantal reeds gepresteerde loopbaan jaren en de verworven reserves of de reserves worden voor elk bijdragejaar vastgesteld door de vzw SIGeDIS.

De vzw SIGeDIS deelt aan de werkgevers de nodige gegevens mee voor de berekening en betaling van de bijzondere bijdrage uiterlijk op 30 september van elk bijdragejaar.

De vzw SIGeDIS stelt de gegevens die ze ontvangt ter beschikking van de inningsinstellingen op basis van de instructies die deze haar geven.

D. Deze bijzondere bijdrage wordt gelijkgesteld met een sociale zekerheidsbijdrage in het bijzonder wat betreft de aangiften met verantwoording van de bijdragen, de betalingstermijnen, de toepassing van de burgerlijke sancties en van de strafbepalingen, het toezicht, de aanwijzing van de rechter bevoegd bij betwisting, de verjaring inzake rechtsvorderingen, het voorrecht en de mededeling van het bedrag van de schuldvordering van de instellingen belast met de inning en de invordering van de bijdragen.

E. Deze bijzondere bijdrage wordt geïnd door de bevoegde inningsinstelling.

F. De Koning, kan bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de modaliteiten van de inning en de invordering van deze bijzondere bijdrage bepalen.

G. Le produit de la cotisation est versé par l'organisme de perception à l'ONSS-gestion globale, visé à l'article 5, alinéa 1^{er}, 2^o, de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs.”.

Art. 64

L'article 63 entre en vigueur le 1^{er} janvier 2016.

Le Roi peut fixer, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, une date d'entrée en vigueur antérieure à celle mentionnée à l'alinéa 1^{er}.

Art. 65

§ 1^{er}. L'article 38, § 3^{ter}, 2^{ème} alinéa, de la même loi est complété par un 4^o, rédigé comme suit:

“4^o les versements d'avantages extra-légaux en matière de pension ou de décès prématuré auprès d'une entreprise d'assurance ou d'un organisme de pension visées à l'article 2, § 1^{er}, ou § 3, de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances, ou à une institution de retraite professionnelle visée à l'article 2, 1^o, de la loi du 27 octobre 2006 relative à la surveillance des institutions de retraite professionnelle, qui ont été effectués conformément aux articles 515^{septies} et 515^{novies} du Code des impôts sur les revenus 1992, dans la mesure où les versements ont trait à des années de service qui ont été prestées avant le 1^{er} janvier 1989.”.

§ 2. Dans le même article, à l'alinéa 3, les mots “et 4^o” sont insérés entre les mots “3^o” et les mots “sont relatifs”.

Sous-section 2

Indépendants

Art. 66

L'article 28 de la loi-programme du 22 juin 2012 est remplacé par ce qui suit:

“Art. 28. § 1^{er}. Pour chaque travailleur indépendant concerné tel que visé à l'article 3 de l'arrêté royal n°38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, une personne morale est redevable au 4^{ème} trimestre de chaque année de cotisation d'une cotisation spéciale égale à 1,5 % de la différence,

G. De opbrengst van de bijdrage wordt door de inningsinstelling gestort aan de RSZ-globaal beheer, bedoeld in artikel 5, eerste lid, 2^o van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders.”.

Art. 64

Artikel 63 treedt in werking op 1 januari 2016.

De Koning, kan bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, een vroegere dan de in het eerste lid vermelde datum van inwerkingtreding bepalen.

Art. 65

§ 1. Artikel 38, § 3^{ter}, tweede lid van dezelfde wet wordt aangevuld met een 4^o, luidende:

“4^o de stortingen van de buitenwettelijke voordelen inzake pensioen of vroegtijdige dood bij een verzekeringsonderneming of een pensioeninstelling bedoeld in artikel 2, § 1 of §3 van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen of bij een instelling voor bedrijfspensioenvoorziening bedoeld in artikel 2, 1^o, van de wet van 27 oktober 2006 betreffende het toezicht op de instellingen voor bedrijfspensioenvoorzieningen, die overeenkomstig de artikelen 515^{septies} en 515^{novies} van het Wetboek van Inkomstenbelastingen 1992 worden verricht, in zoverre de stortingen betrekking hebben op dienstjaren die vóór 1 januari 1989 gepresteerd werden.”.

§ 2. In het derde lid van hetzelfde artikel worden de woorden “en 4^o” ingevoegd tussen de woorden “3^o” en de woorden “bedoelde”.

Onderafdeling 2

Zelfstandigen

Art. 66

Artikel 28 van de programmawet van 22 juni 2012 wordt vervangen als volgt:

“Art. 28. § 1. Voor iedere betrokken zelfstandige zoals bedoeld in artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, is een rechtspersoon in het 4de kwartaal van elk bijdragejaar een bijzondere bijdrage verschuldigd, gelijk aan 1,5 % van het verschil,

lorsque celle-ci est positive, entre les montants X et Y tels que déterminés comme suit.

X correspond à la somme des montants suivants:

1° les montants correspondant à la quote-part de la personne morale dans les montants attribués au(x) compte(s) relatif(s) à la constitution d'une pension complémentaire de retraite et/ou de survie au profit du travailleur indépendant au cours de l'année qui précède l'année de cotisation.

Par pension complémentaire de retraite et/ou de survie, l'on ne vise que celle dont l'exécution est confiée à un organisme de pension à l'exclusion de celle financée par des provisions au passif du bilan de la personne morale ou par une assurance dirigeant d'entreprise.

À défaut de compte relatif à la constitution d'une pension complémentaire de retraite et/ou de survie au profit dudit travailleur indépendant, est pris en compte le montant correspondant à la quote-part de la personne morale dans la variation des réserves acquises ou, à défaut de réserves acquises, des réserves, afférentes à la pension complémentaire de retraite et/ou de survie déterminée comme suit. Le montant de cette variation correspond à la différence, lorsque celle-ci est positive, entre les réserves acquises, ou à défaut, les réserves, calculées au 1^{er} janvier de l'année de cotisation et les réserves acquises, ou à défaut les réserves, calculées au 1^{er} janvier de l'année qui précède l'année de cotisation sauf si le règlement de pension ou la convention de pension prévoit une date différente pour le recalcul des prestations, auquel cas, les réserves acquises ou les réserves susmentionnées sont calculées respectivement à la plus proche date de recalcul au cours de l'année qui précède l'année de cotisation et au cours de l'année qui précède cette année.

Lorsque les réserves acquises ou les réserves ne sont pas calculables aux moments prévus à l'alinéa précédent en raison d'un événement intervenu dans le cours de la constitution de la pension complémentaire de retraite et/ou de survie du travailleur indépendant, elles doivent être calculées comme suit:

— les réserves acquises ou les réserves qui doivent normalement être calculées au 1^{er} janvier de l'année qui précède l'année de cotisation doivent être calculées au premier moment où elles peuvent être calculées, qui suit le 1^{er} janvier de l'année qui précède l'année de cotisation (n-1) ou qui suit la date de recalcul de l'année

wanneer dit positief is, tussen de als volgt bepaalde bedragen X en Y.

X stemt overeen met de som van de volgende bedragen:

1° de bedragen overeenstemmend met het aandeel van de rechtspersoon in de bedragen toegewezen aan de rekening(en) betreffende de opbouw van een aanvullend rust- en/of overlevingspensioen voor de zelfstandige tijdens het jaar dat het bijdragejaar voorafgaat.

Met aanvullend rust- en/of overlevingspensioen wordt enkel bedoeld datgene waarvan de uitvoering toevertrouwd is aan een pensioeninstelling met uitzondering van datgene dat door provisies op de passiefzijde van de balans van de rechtspersoon of door een bedrijfsleidersverzekering gefinancierd wordt.

Bij gebrek aan een rekening betreffende de opbouw van een aanvullend rust- en/of overlevingspensioen voor bedoelde zelfstandige wordt het bedrag in aanmerking genomen dat overeenstemt met het aandeel van de rechtspersoon in de als volgt bepaalde verandering van de verworven reserves of, bij gebrek aan verworven reserves, van de reserves betreffende het aanvullend rust- en/of overlevingspensioen. Het bedrag van deze verandering stemt overeen met het verschil, wanneer dit positief is, tussen de verworven reserves of, bij gebrek aan verworven reserves, de reserves berekend op 1 januari van het bijdragejaar en de verworven reserves of, bij gebrek aan verworven reserves, de reserves berekend op 1 januari van het jaar dat voorafgaat aan het bijdragejaar, behalve indien het pensioenreglement of de pensioenovereenkomst een andere datum voorzien voor de herberekening van de prestaties, in welk geval de hiervoor vermelde verworven reserves of reserves berekend worden respectievelijk op de meest dichtbijzijnde herberekeningsdatum tijdens het jaar dat voorafgaat aan het bijdragejaar en tijdens het jaar dat voorafgaat aan dit jaar.

Als de verworven reserves of de reserves niet kunnen worden berekend op de in het vorige lid voorziene tijdstippen omwille van een gebeurtenis die in de loop van de opbouw van het aanvullend rust- en/of overlevingspensioen van de zelfstandige plaatsvond, dan moeten ze als volgt berekend worden:

— de verworven reserves of de reserves die normaal berekend moeten worden op 1 januari van het jaar dat voorafgaat aan het bijdragejaar, moeten berekend worden op het eerste tijdstip waarop ze kunnen worden berekend, dat volgt op 1 januari van het jaar dat voorafgaat aan het bijdragejaar (n-1) of dat volgt op de datum van

qui précède l'année n-1, si la date de recalcul n'est pas le 1^{er} janvier;

— les réserves acquises ou les réserves qui doivent normalement être calculées au 1^{er} janvier de l'année de cotisation doivent être calculées au dernier moment où elles peuvent être calculées, qui précède le 1^{er} janvier de l'année de cotisation ou qui précède la date de recalcul de l'année n-1, si la date de recalcul n'est pas le 1^{er} janvier.

Avant d'effectuer la différence précitée, les réserves acquises ou les réserves normalement calculables au 1^{er} janvier de l'année qui précède l'année de cotisation sont préalablement capitalisées au taux de 6 %.

2° le montant correspondant à la quote-part de la personne morale dans le montant de la ou des primes destinées à couvrir le risque de décès du travailleur indépendant, réclamée(s) au cours de l'année qui précède l'année de cotisation, par l'organisme de pension pour couvrir ce risque, dans le cas où ces primes ne sont pas financées par les montants attribués au(x) compte(s) relatif(s) à la constitution d'une pension complémentaire de retraite et/ou de survie ou par la variation des réserves acquises ou des réserves.

Si la ou les primes décès susmentionnées ne sont pas calculées de manière individuelle par travailleur indépendant en fonction de son âge, le montant pris en compte sera obtenu en multipliant par la probabilité de décès correspondant à l'âge atteint par le travailleur indépendant au cours de l'année précédant l'année de cotisation la prestation normalement due en cas de décès calculée le 1^{er} janvier de l'année de cotisation ou à la date de recalcul prévue par le règlement de pension ou la convention de pension au cours de l'année qui précède l'année de cotisation si la date de recalcul n'est pas le 1^{er} janvier. La probabilité de décès est celle qui résulte des tables de mortalité fixées à l'article 24, § 6, 1°, de l'arrêté royal du 14 novembre 2003 relatif à l'activité d'assurance sur la vie, multiplié par 0,6.

Y correspond à 30 000 euros.

Le montant Y mentionné ci-dessus est indexé conformément à la loi du 2 août 1971 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation des traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge du trésor public, de certaines prestations sociales, des limites de rémunération à prendre en considération pour le calcul de certaines cotisations de sécurité sociale des travailleurs, ainsi que des obligations imposées en matière sociale aux travailleurs

herberekening van het jaar dat voorafgaat aan het jaar n-1, indien de datum van herberekening niet 1 januari is;

— de verworven reserves of de reserves die normaal berekend moeten worden op 1 januari van het bijdragejaar moeten berekend worden op het laatste tijdstip waarop ze kunnen worden berekend, dat 1 januari van het bijdragejaar voorafgaat of dat de datum van herberekening van het jaar n-1 voorafgaat, als de datum van herberekening niet 1 januari is.

Alvorens het hiervoor vermelde verschil vast te stellen worden de verworven reserves of de reserves die normaal berekend worden op 1 januari van het jaar dat voorafgaat aan het bijdragejaar, vooraf gekapitaliseerd tegen een rentevoet van 6 %.

2° het bedrag overeenstemmend met het aandeel van de rechtspersoon in het bedrag van de premie of premies bestemd ter dekking van het risico overlijden van de zelfstandige, gevraagd tijdens het jaar dat aan het bijdragejaar voorafgaat door de pensioeninstelling om dit risico te dekken, indien deze premies niet worden gefinancierd door de bedragen toegewezen aan de rekening(en) betreffende de opbouw van een aanvullend rust- en/of overlevingspensioen of door de verandering van de verworven reserves of de reserves.

Indien de hiervoor vermelde overlijdenspremie of -premies niet individueel worden berekend per zelfstandige in functie van zijn leeftijd, wordt het in aanmerking te nemen bedrag bekomen door de normaal verschuldigde uitkering in geval van overlijden, berekend op 1 januari van het bijdragejaar of op de in het pensioenreglement of de pensioenovereenkomst voorziene datum van herberekening in de loop van het jaar dat het bijdragejaar voorafgaat, indien deze datum niet 1 januari is, te vermenigvuldigen met de sterftekans die overeenstemt met de leeftijd bereikt door de zelfstandige in de loop van het jaar dat aan het bijdragejaar voorafgaat. De sterftekans is die welke voortvloeit uit de sterftetabels bepaald in artikel 24, § 6, 1°, van het koninklijk besluit van 14 november 2003 betreffende de levensverzekeringsactiviteit, vermenigvuldigd met 0,6

Y stemt overeen met 30 000 euro.

Het hiervoor vermeld bedrag Y wordt geïndexeerd overeenkomstig de wet van 2 augustus 1971 houdende de inrichting van een stelsel waarbij de wedden, lonen, pensioenen, toelagen en tegemoetkomingen ten laste van de openbare schatkist, sommige sociale uitkeringen, de bezoldigingsgrenzen waarmee rekening dient gehouden bij de berekening van sommige bijdragen van de sociale zekerheid der arbeiders, alsmede de verplichtingen op sociaal gebied opgelegd aan de zelf-

indépendants, à l'exception cependant de l'article 6 de cette loi de 1971. L'augmentation ou la diminution du montant Y mentionné ci-dessus est appliquée avec effet le 1^{er} janvier de l'année qui suit l'année où l'indice des prix à la consommation a atteint l'indice pivot qui justifie une modification. Si l'indice des prix à la consommation a atteint plusieurs fois l'indice pivot pendant l'année qui précède, l'on en tient compte cumulativement pour la détermination du montant Y précité au 1^{er} janvier.

Le Roi peut préciser davantage, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, la méthode de calcul de la base de perception.

Sont exclues de la base de perception de la cotisation spéciale:

— les montants attribués au(x) compte(s) relatif(s) à la constitution d'une pension complémentaire de retraite et/ou de survie en application des articles 41 et suivants de la loi-programme du 24 décembre 2002, ainsi qu'en application de l'article 54, § 1^{er}, de la loi coordonnée du 14 juillet 1994 relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités;

— les montants attribués au(x) compte(s) relatif(s) à la constitution d'une pension complémentaire de retraite et/ou de survie ou qui participent à la variation des réserves acquises ou des réserves et qui correspondent aux provisions qui sont transférées dans les conditions visées à l'article 515septies du Code des impôts sur les revenus 1992;

— les montants attribués au(x) compte(s) relatif(s) à la constitution d'une pension complémentaire de retraite et/ou de survie ou qui participent à la variation des réserves acquises ou des réserves et qui correspondent aux capitaux et valeurs de rachat transférés dans les conditions fixées par l'article 515novies du Code des impôts sur les revenus 1992;

— la taxe annuelle sur les contrats d'assurance visée au Titre V du Livre II du Code des droits et taxes divers.

§ 2. Chaque personne morale vérifie pour chaque année de cotisation si le montant de sa quote-part dépasse le montant Y tel que déterminé au § 1^{er}, alinéa 3.

standigen, aan het indexcijfer van de consumptieprijzen worden gekoppeld, met uitzondering evenwel van artikel 6 van deze wet van 1971. De verhoging of vermindering van het hiervoor vermeld bedrag Y wordt toegepast met ingang van 1 januari van het jaar dat volgt op het jaar waarin het indexcijfer van de consumptieprijzen de spilindex bereikt heeft die een wijziging rechtvaardigt. Indien het indexcijfer van de consumptieprijzen de spilindex verscheidene malen heeft bereikt tijdens het voorgaande jaar, wordt hiermee cumulatief rekening gehouden voor de bepaling van voormeld bedrag Y op 1 januari.

De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de berekeningswijze van de inningsgrondslag verduidelijken.

Worden van de inningsgrondslag van de bijzondere bijdrage uitgesloten:

— de bedragen toegewezen aan de rekening(en) betreffende de opbouw van een aanvullend rust- en/of overlevingspensioen in toepassing van de artikelen 41 en volgende van de programmawet van 24 december 2002, alsook in toepassing van artikel 54, §1, van de gecoördineerde wet van 14 juli 1994 betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen;

— de bedragen toegewezen aan de rekening(en) betreffende de opbouw van een aanvullend rust- en/of overlevingspensioen of die bijdragen in de verandering van de verworven reserves of de reserves en die overeenstemmen met de voorzieningen die worden overgedragen onder de voorwaarden bepaald bij artikel 515septies van het Wetboek van Inkomstenbelastingen 1992;

— de bedragen toegewezen aan de rekening(en) betreffende de opbouw van een aanvullend rust- en/of overlevingspensioen of die bijdragen in de verandering van de verworven reserves of de reserves en die overeenstemmen met de kapitalen en afkoopwaarden die worden overgedragen onder de voorwaarden bedoeld bij artikel 515novies van het Wetboek van Inkomstenbelastingen 1992;

— de jaarlijkse taks op de verzekeringscontracten bedoeld in Titel V van Boek II van het Wetboek diverse rechten en taksen.

§ 2. Elke rechtspersoon gaat voor elk bijdragejaar na of het bedrag van zijn aandeel het bedrag Y zoals bepaald in § 1, derde lid, overschrijdt.

Si tel est le cas, la personne morale doit payer au plus tard le 31 décembre de l'année de cotisation, la cotisation spéciale à l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, dénommé ci-après l'INASTI. La cotisation doit être versée sur un compte spécifiquement ouvert à cet effet par l'INASTI.

Sur la partie de la cotisation qui n'a pas été payée à temps, une majoration d'1 p.c. sera appliquée par mois de retard de paiement, et ce à partir du premier mois civil de retard qui suit la date ultime de paiement prévue à l'alinéa 2. Toutefois, cette majoration sera appliquée à la cotisation due pour l'année de cotisation 2012 à partir du troisième mois civil de retard qui suit la date ultime de paiement prévue à l'alinéa 2. Cette majoration est appliquée jusque et y compris le mois au cours duquel, soit la personne morale a payé la cotisation due, soit une procédure judiciaire est engagée, soit une contrainte contenant commandement à payer les cotisations dues a été signifiée à la personne morale.

Les organismes de pension communiquent à l'asbl SIGeDIS les données permettant de déterminer la base de perception de la cotisation spéciale conformément aux instructions émises en vertu de l'article 5 de l'arrêté royal du 25 avril 2007 portant exécution de l'article 306 de la loi-programme (I) du 27 décembre 2006, au plus tard le 30 juin de chaque année de cotisation et pour la première fois pour le 30 juin 2013. La première communication pour le 30 juin 2013 comportera tant les données afférentes à l'année de cotisation 2012 que les données afférentes à l'année de cotisation 2013.

Afin de permettre aux organismes de pension de communiquer les données susvisées à l'asbl SIGeDIS, les personnes morales communiquent aux organismes de pension la liste des travailleurs indépendants qui ont été affiliés à l'engagement de pension durant l'année précédant l'année de cotisation, les numéros d'identification de la sécurité sociale (NISS) des travailleurs indépendants ainsi que le numéro d'entreprise de la Banque-Carrefour des Entreprises (BCE) de la personne morale au plus tard le 28 février de chaque année de cotisation et pour la première fois pour le 28 février 2013.

L'asbl SIGeDIS communique aux personnes morales les données nécessaires au calcul et au paiement de la cotisation spéciale au plus tard le 30 septembre de chaque année de cotisation et pour la première fois pour le 30 septembre 2013.

In dit geval moet de rechtspersoon ten laatste op 31 december van het bijdragejaar de bijzondere bijdrage betalen aan het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen, hierna RSVZ genoemd. De bijdrage moet gestort worden op een door het RSVZ daartoe specifiek geopende rekening.

Op het gedeelte van de bijdrage dat niet tijdig betaald werd, wordt een verhoging toegepast van 1 pct. per maand vertraging in de betaling van de bijdrage en dit te rekenen vanaf de eerste kalendermaand vertraging volgend op de uiterste betalingsdatum voorzien in het tweede lid. Deze verhoging zal echter op de voor het bijdragejaar 2012 verschuldigde bijdrage worden toegepast vanaf de derde kalendermaand vertraging volgend op de in het tweede lid voorziene uiterste betalingsdatum. Deze verhoging wordt toegepast tot en met de maand waarin de rechtspersoon de verschuldigde bijdrage betaald heeft, of waarin een gerechtelijke procedure werd ingeleid, of waarin aan de rechtspersoon een dwangbevel met bevel tot betaling van de verschuldigde bijdragen werd betekend.

De pensioeninstellingen delen aan de vzw SIGeDIS de gegevens mee die toelaten de inningsgrondslag voor de bijzondere bijdrage vast te stellen, overeenkomstig de richtlijnen gegeven krachtens artikel 5 van het koninklijk besluit van 25 april 2007 tot uitvoering van artikel 306 van de programmawet (I) van 27 december 2006, uiterlijk op 30 juni van elk bijdragejaar en voor het eerst tegen 30 juni 2013. De eerste mededeling tegen 30 juni 2013 zal zowel de gegevens betreffende het bijdragejaar 2012 als de gegevens betreffende het bijdragejaar 2013 bevatten.

Opdat de pensioeninstellingen de hiervoor vermelde gegevens aan de vzw SIGeDIS zouden kunnen meedelen, bezorgen de rechtspersonen aan de pensioeninstellingen de lijst met de zelfstandigen die waren aangesloten voor de pensioentoezegging tijdens het jaar dat aan het bijdragejaar voorafgaat, de identificatienummers van de sociale zekerheid (INSZ) van de zelfstandigen evenals het ondernemingsnummer van de Kruispuntbank van ondernemingen (KBO) van de rechtspersoon uiterlijk op 28 februari van elk bijdragejaar en voor het eerst tegen 28 februari 2013.

De vzw SIGeDIS deelt de rechtspersonen de nodige gegevens mee voor de berekening en betaling van de bijzondere bijdrage uiterlijk op 30 september van elk bijdragejaar en voor het eerst tegen 30 september 2013.

L'asbl SIGeDIS met les données qu'elle reçoit à disposition de l'INASTI sur la base des instructions émises par celle-ci.

§ 3. L'INASTI est chargé du recouvrement des cotisations, des majorations et des frais, le cas échéant par voie judiciaire. Sans préjudice de son droit de citer devant le juge, l'INASTI peut, en tant qu'organisme percepteur de la cotisation, également procéder au recouvrement des sommes qui lui sont dues par voie de contrainte.

L'INASTI peut réclamer le remboursement des frais qui sont occasionnés par les lettres de rappel qu'il a dû envoyer, éventuellement par huissier de justice, en cas de retard de paiement de la cotisation.

Le recouvrement de la cotisation visée dans le présent article se prescrit par cinq ans à compter du 1^{er} janvier de l'année qui suit l'année pour laquelle elle est due.

La prescription est interrompue:

1° de la manière prévue par les articles 2244 et suivants du Code civil;

2° par lettre recommandée ou sommation d'huissier par laquelle l'INASTI réclame la cotisation due.

L'action en répétition d'une cotisation payée indûment se prescrit par cinq ans à compter du 1^{er} janvier de l'année qui suit celle au cours de laquelle la cotisation a été indûment payée.

La prescription dont question à l'alinéa précédent est interrompue:

1° de la manière prévue par les articles 2244 et suivants du Code civil;

2° par lettre recommandée adressée par la personne morale à l'INASTI, et par laquelle le remboursement de la cotisation payée indûment est réclamé.

§ 4. La cotisation visée dans le présent article est, pour ce qui concerne les impôts sur les revenus, de même nature que les cotisations dues en exécution de la législation sociale.

Les montants perçus en vertu des dispositions de la présente section sont, après déduction des frais d'administration de l'INASTI relatifs à la cotisation, affectés à la gestion financière globale du statut social des travailleurs indépendants visée à l'article 2 de l'arrêté royal du

De vzw SIGeDIS stelt de gegevens die ze ontvangt ter beschikking van het RSVZ op basis van de door haar gegeven instructies.

§ 3. Het RSVZ is belast met de invordering van de bijdragen, de verhogingen en de kosten, in voorkomend geval langs gerechtelijke weg. Onverminderd zijn recht om voor de rechter te dagvaarden, kan het RSVZ als inninginstelling van de bijdrage de bedragen die hem verschuldigd zijn eveneens bij wijze van dwangbevel invorderen.

Het RSVZ kan de terugbetaling vorderen van de kosten die veroorzaakt zijn door de herinneringsbrieven die het, eventueel via gerechtsdeurwaarder, heeft moeten versturen in geval van vertraging in bijdragebetaling.

De invordering van de in dit artikel bedoelde bijdrage verjaart na vijf jaar te rekenen vanaf 1 januari van het jaar dat volgt op het jaar waarvoor ze verschuldigd is.

De verjaring wordt gestuit:

1° op de in de artikelen 2244 en volgende van het Burgerlijk Wetboek bepaalde wijze;

2° met een aangetekende brief of een deurwaardersaanmaning waarbij het RSVZ de verschuldigde bijdrage opeist.

De vordering tot terugbetaling van een ten onrechte betaalde bijdrage verjaart na vijf jaar te rekenen vanaf 1 januari van het jaar dat volgt op dat waarin de onverschuldigde bijdrage werd betaald.

De verjaring bedoeld in het vorige lid wordt gestuit:

1° op de in de artikelen 2244 en volgende van het Burgerlijk Wetboek bepaalde wijze;

2° met een aangetekende brief die door de rechtspersoon gericht wordt aan het RSVZ, en waarbij de terugbetaling van de ten onrechte betaalde bijdrage wordt opgeëist.

§ 4. De in dit artikel bedoelde bijdrage is, wat de inkomstenbelastingen betreft, van dezelfde aard als de bijdragen die verschuldigd zijn ter uitvoering van de sociale wetgeving.

De krachtens de bepalingen van deze afdeling geïnde bedragen worden, na aftrek van de beheerskosten van het RSVZ betreffende de bijdrage, toegewezen aan het globaal financieel beheer van het sociaal statuut der zelfstandigen bedoeld in artikel 2 van het koninklijk be-

18 novembre 1996 visant l'introduction d'une gestion financière globale dans le statut social des travailleurs indépendants, en application du chapitre Ier du titre VI de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions. Les frais d'administration relatifs à cette cotisation sont calculés annuellement par l'INASTI dans le cadre de la clôture des comptes.

§ 5. Le Roi détermine par arrêté délibéré en Conseil des ministres:

1° les données que la personne morale doit communiquer à l'INASTI ainsi que la manière dont ces données doivent être communiquées;

2° les modalités de paiement;

3° les cas dans lesquels il peut être renoncé à l'application des majorations;

4° les cas dans lesquels l'INASTI peut renoncer au recouvrement des cotisations et accessoires lorsque le recouvrement de ceux-ci s'avère trop aléatoire ou trop onéreux par rapport au montant des sommes à recouvrer;

5° les modalités plus précises pour la perception de cette cotisation spéciale;

6° les règles plus précises pour le remboursement des cotisations payées indûment. Il peut dans ce cadre prévoir des intérêts moratoires;

7° les règles plus précises pour le contrôle du respect des dispositions de la présente section.

§ 6. L'INASTI est chargé du contrôle des obligations résultant des dispositions du présent article. A cette fin, il utilise une base de données informatisée reprenant les données d'identification des personnes morales, les données que les personnes morales doivent communiquer à l'INASTI, les données personnelles d'identification – visées aux articles 2 et 3 de la loi du 8 août 1983 organisant un registre national des personnes physiques – des travailleurs indépendants et les données transmises par l'asbl SIGeDIS et les organismes de pension.”

Art. 67

L'article 66 produit ses effets le 1^{er} janvier 2012.

sluit van 18 november 1996 strekkende tot invoering van een globaal financieel beheer in het sociaal statuut der zelfstandigen, met toepassing van hoofdstuk 1 van titel VI van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels. De beheerskosten met betrekking tot deze bijdrage worden door het RSVZ jaarlijks berekend in het kader van de afsluiting van de rekeningen.

§ 5. De Koning bepaalt bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad:

1° de gegevens die de rechtspersoon aan het RSVZ moet meedelen, evenals de wijze waarop deze gegevens moeten worden meegedeeld;

2° de wijze van betaling;

3° de gevallen waarin kan afgezien worden van de toepassing van de verhogingen;

4° de gevallen waarin het RSVZ kan afzien van de invordering van de bijdragen en het toebehoren ervan wanneer deze invordering al te onzeker of te bezwarend blijkt in verhouding tot het bedrag van de in te vorderen sommen;

5° de nadere modaliteiten voor de inning van deze bijzondere bijdrage;

6° de nadere regels voor de terugbetaling van onverschuldigd betaalde bijdragen. Hij kan in dit kader voorzien in moratoriumintresten;

7° de nadere regels voor het toezicht op de naleving van de bepalingen van deze afdeling.

§ 6. Het RSVZ is belast met de controle van de verplichtingen die voortvloeien uit de bepalingen van dit artikel. Hiertoe gebruikt het een geïnformatiseerde gegevensbank die de identiteitsgegevens van de rechtspersonen, de gegevens die de rechtspersonen aan het RSVZ moeten meedelen, de persoonlijke identificatiegegevens - zoals bedoeld in de artikelen 2 en 3 van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen - van de zelfstandigen en de gegevens overgemaakt door vzw SIGeDIS en de pensioeninstellingen bevat.”

Art. 67

Artikel 66 heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2012.

Art. 68

L'article 30 de la loi-programme du 22 juin 2012 est remplacé par ce qui suit :

“Art. 30. § 1^{er}. Lorsqu’au 1^{er} janvier de l’année qui précède une année de cotisation, la somme de la pension légale et des réserves acquises, ou à défaut de réserves acquises, des réserves afférentes à la pension complémentaire de retraite et/ou de survie divisées par le coefficient de conversion visé à l’alinéa 3 dépasse l’objectif de pension pour un travailleur indépendant tel que visé à l’article 3 de l’arrêté royal n°38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, la personne morale est redevable d’une cotisation spéciale au quatrième trimestre de chaque année de cotisation.

La pension complémentaire de retraite et/ou de survie visée à l’alinéa 1^{er} comprend toute pension complémentaire de retraite et/ou de survie quel que soit le statut de la personne concernée lorsqu’elle a été constituée.

Les réserves acquises ou les réserves visées à l’alinéa 1^{er} sont préalablement divisées par un coefficient qui, pour une rente mensuelle dans le chef d’une personne de 65 ans, est fixé par la Direction générale Politique sociale du Service public fédéral Sécurité sociale sur base des tables de mortalité prospectives et neutres au niveau du genre, qui sont déterminées sur base des dernières études démographiques réalisées par la Direction générale Statistiques et Information économique du Service public fédéral Economie, PME, Classes moyennes et Energie et le Bureau fédéral du Plan, sur base d’un taux d’intérêt correspondant avec le taux d’intérêt moyen des 6 dernières années des OLO sur 10 ans, sur base d’une indexation annuelle de la rente mensuelle de 2 % par an et d’une réversibilité de cette rente mensuelle à concurrence de 80 % en faveur d’une autre personne du même âge. À chaque fois que de nouvelles tables de mortalité prospectives sont réalisées, le coefficient de conversion est recalculé, en tenant compte du taux d’intérêt moyen précité applicable à ce moment-là.

La cotisation spéciale due par la personne morale pour le travailleur indépendant concerné est égale à 1,5 % du montant correspondant à la quote-part de la personne morale dans la variation des réserves acquises ou, à défaut de réserves acquises, des réserves, afférentes à la pension complémentaire de retraite et/ou de survie, au cours de l’année qui précède l’année de cotisation déterminée comme suit.

Art. 68

Artikel 30 van de programmawet van 22 juni 2012 wordt vervangen als volgt:

“Art. 30. § 1. Wanneer op 1 januari van het jaar dat aan een bijdragejaar voorafgaat de som van het wettelijk pensioen en van de verworven reserves, of bij gebrek aan verworven reserves, van de reserves betreffende het aanvullend rust- en/of overlevingspensioen gedeeld door de in het derde lid bedoelde omzettingsscoëfficiënt de pensioendoelstelling voor een zelfstandige zoals bedoeld in artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, overschrijdt, is de rechtspersoon in het vierde kwartaal van elk bijdragejaar een bijzondere bijdrage verschuldigd.

Het in het eerste lid bedoelde aanvullend rust- en/of overlevingspensioen omvat elk aanvullend rust- en/of overlevingspensioen ongeacht het statuut van de betrokken persoon wanneer dit werd opgebouwd.

De in het eerste lid bedoelde verworven reserves of reserves worden vooraf gedeeld door een coëfficiënt die voor een maandelijkse rente in hoofde van een 65-jarige wordt vastgesteld door de Directie-Generaal Sociaal Beleid van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid op grond van prospectieve, geslachtsneutrale sterftetafels die worden vastgesteld op basis van de laatste demografische studies uitgevoerd door de Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie van de Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand en Energie en het Federaal Planbureau, op grond van een interestvoet die overeenstemt met de gemiddelde interestvoet over de laatste 6 jaar van de OLO's op 10 jaar, op grond van een jaarlijkse indexering van de maandelijkse rente met 2 % per jaar en op grond van een overdraagbaarheid van die maandelijkse rente ten belope van 80 % ten gunste van een andere persoon met dezelfde leeftijd. Telkens nieuwe prospectieve sterftetafels worden opgesteld, wordt de omzettingsscoëfficiënt herberekend, rekening houdend met de op dat ogenblik geldende hiervoor vermelde gemiddelde interestvoet.

De bijzondere bijdrage die door de rechtspersoon is verschuldigd voor de zelfstandige bedraagt 1,5 % van het bedrag overeenstemmend met het aandeel van de rechtspersoon in de als volgt bepaalde verandering van de verworven reserves of, bij gebrek aan verworven reserves, van de reserves betreffende het aanvullend rust- en/of overlevingspensioen tijdens het jaar dat aan het bijdragejaar voorafgaat.

Le montant de cette variation correspond à la différence, lorsque celle-ci est positive, entre les réserves acquises ou, à défaut de réserves acquises, les réserves, au 1^{er} janvier de l'année de cotisation et les réserves acquises ou, à défaut de réserves acquises, les réserves, au 1^{er} janvier de l'année qui précède l'année de cotisation. Les réserves acquises ou réserves de l'année qui précède l'année de cotisation sont préalablement capitalisées au taux qui correspond au taux d'intérêt moyen des 6 dernières années civiles précédant l'année de cotisation des OLO sur 10 ans.

Lorsque les réserves acquises ou les réserves ne sont pas calculables au 1^{er} janvier de l'année de cotisation et/ou au 1^{er} janvier de l'année qui précède l'année de cotisation en raison d'un événement intervenu dans le cours de la constitution de la pension complémentaire de retraite et/ou de survie, elles sont calculées comme suit:

— les réserves acquises ou les réserves qui doivent normalement être calculées au 1^{er} janvier de l'année qui précède l'année de cotisation doivent être calculées au premier moment où elles peuvent être calculées qui suit le 1^{er} janvier de l'année qui précède l'année de cotisation;

— les réserves acquises ou les réserves qui doivent normalement être calculées au 1^{er} janvier de l'année de cotisation, doivent être calculées au dernier moment où elles peuvent être calculées qui précède le 1^{er} janvier de l'année de cotisation.

Pour l'application du présent paragraphe, il faut entendre par:

1° pension légale: 50 % du plafond visé à l'article 7, alinéa 3, de l'arrêté royal n°50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, de l'année concernée multiplié par la fraction de carrière applicable aux travailleurs salariés et augmenté, le cas échéant, de 25 % du plafond visé à l'article 5, § 2, alinéa 2, de l'arrêté royal du 30 janvier 1997 relatif au régime de pension des travailleurs indépendants en application des articles 15 et 27 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux de pensions, et de l'article 3, § 1^{er}, 4°, de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne, au cours de l'année concernée multiplié par la fraction de carrière applicable aux travailleurs indépendants.

Het bedrag van deze verandering stemt overeen met het verschil, wanneer dit positief is, tussen de verworven reserves of, bij gebrek aan verworven reserves, de reserves op 1 januari van het bijdragejaar en de verworven reserves of, bij gebrek aan verworven reserves, de reserves op 1 januari van het jaar dat voorafgaat aan het bijdragejaar. De verworven reserves of de reserves van het jaar dat aan het bijdragejaar voorafgaat worden vooraf gekapitaliseerd tegen de rentevoet die overeenstemt met de gemiddelde interestvoet over de laatste 6 kalenderjaren, voorafgaand aan het bijdragejaar, van de OLO's op 10 jaar.

Als de verworven reserves of de reserves niet kunnen worden berekend op 1 januari van het bijdragejaar en/of op 1 januari van het jaar dat voorafgaat aan het bijdragejaar door een gebeurtenis die in de loop van de opbouw van het aanvullend rust- en/of overlevingspensioen plaatsvond, dan worden deze als volgt berekend:

— de verworven reserves of de reserves die normaal gezien moeten worden berekend op 1 januari van het jaar dat aan het bijdragejaar voorafgaat, moeten worden berekend op het eerste tijdstip dat ze kunnen worden berekend na 1 januari van het jaar dat aan het bijdragejaar voorafgaat;

— de verworven reserves of de reserves die normaal gezien moeten worden berekend op 1 januari van het bijdragejaar, moeten worden berekend op het laatste tijdstip dat ze kunnen worden berekend vóór 1 januari van het bijdragejaar.

Voor de toepassing van deze paragraaf dient te worden verstaan onder:

1° wettelijk pensioen: 50 % van het plafond bedoeld in artikel 7, derde lid, van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, voor het betrokken jaar, vermenigvuldigd met de loopbaanbreuk van toepassing voor de werknemers, en desgevallend vermeerderd met 25 % van het plafond bedoeld in artikel 5, § 2, tweede lid, van het koninklijk besluit van 30 januari 1997 betreffende het pensioenstelsel der zelfstandigen met toepassing van de artikelen 15 en 27 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels, en van artikel 3, § 1, 4°, van de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese en Monetaire Unie, in de loop van het betrokken jaar, vermenigvuldigd met de loopbaanbreuk van toepassing voor zelfstandigen;

2° pension complémentaire de retraite et/ou de survie: celle constituée tant au niveau de l'entreprise que celle afférente à une pension complémentaire de retraite et/ou de survie constituée, le cas échéant, au niveau d'un secteur d'activité.

Sont visées tant les pensions complémentaires de retraite et/ou de survie dont l'exécution est confiée à un organisme de pension que celles financées par des provisions au passif du bilan de l'entreprise ou par une assurance dirigeant d'entreprise.

Pour les pensions complémentaires de retraite et/ou de survie financées par des provisions au passif du bilan de l'entreprise ou par une assurance dirigeant d'entreprise, par réserves acquises, sont visés les montants qui doivent être communiqués à l'asbl SIGeDIS conformément aux instructions émises en vertu de l'article 5 de l'arrêté royal du 25 avril 2007 portant exécution de l'article 306 de la loi-programme (I) du 27 décembre 2006;

3° montant de base: le montant visé à l'article 39, alinéa 2, de la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires;

4° fraction de carrière applicable aux travailleurs salariés: le nombre d'années de carrière déjà accomplies dans le régime des travailleurs salariés, divisé par 45;

5° fraction de carrière applicable aux travailleurs indépendants: le nombre d'années de carrière déjà accomplies dans le régime des travailleurs indépendants, divisé par 45;

6° objectif de pension: le montant de base multiplié par la fraction de carrière qui tient compte de la carrière comme travailleur salarié et travailleur indépendant.

Le Roi peut définir le terme "année de carrière" par arrêté délibéré en Conseil des ministres.

Les organismes de pension communiquent à l'asbl SIGeDIS les données permettant de déterminer la base de perception de la cotisation spéciale conformément aux instructions émises en vertu de l'article 5 de l'arrêté royal du 25 avril 2007 portant exécution de l'article 306 de la loi-programme (I) du 27 décembre 2006 au plus tard le 30 juin de chaque année de cotisation.

Afin de permettre aux organismes de pension de communiquer les données susvisées à l'asbl SIGeDIS, les personnes morales communiquent aux organismes de pension la liste des travailleurs indépendants qui ont été affiliés à l'engagement de pension durant

2° aanvullend rust- en/of overlevingspensioen: zowel datgene dat op het niveau van een onderneming als datgene dat desgevallend op het niveau van een bedrijfstak wordt opgebouwd.

Bedoeld worden zowel aanvullende rust- en/of overlevingspensioenen waarvan de uitvoering wordt toevertrouwd aan een pensioeninstelling als diegenen die door provisies op de passiefzijde van de balans van de onderneming of door een bedrijfsleidersverzekering worden gefinancierd.

Voor aanvullende rust- en/of overlevingspensioenen die door provisies op de passiefzijde van de balans van de onderneming of door een bedrijfsleidersverzekering worden gefinancierd, worden met verworven reserves de bedragen bedoeld die aan de vzw SIGeDIS moeten worden meegedeeld overeenkomstig de instructies die voortvloeien uit artikel 5 van het koninklijk besluit van 25 april 2007 tot uitvoering van artikel 306 van de programmawet (I) van 27 december 2006;

3° basisbedrag: het bedrag bedoeld in artikel 39, tweede lid, van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen;

4° loopbaanbreuk voor werknemers: het aantal reeds gepresteerde loopbaan jaren in het stelsel van de werknemers, gedeeld door 45;

5° loopbaanbreuk voor zelfstandigen: het aantal reeds gepresteerde loopbaan jaren in het stelsel van de zelfstandigen, gedeeld door 45;

6° pensioendoelstelling: het basisbedrag vermenigvuldigd met de loopbaanbreuk die rekening houdt met de loopbaan als werknemer en zelfstandige.

De Koning, kan bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de term "loopbaanjaar" definiëren.

De pensioeninstellingen delen aan de vzw SIGeDIS de gegevens mee op basis waarvan de inningsgrondslag voor de bijzondere bijdrage kan worden vastgesteld, overeenkomstig de richtlijnen gegeven krachtens artikel 5 van het koninklijk besluit van 25 april 2007 tot uitvoering van artikel 306 van de programmawet (I) van 27 december 2006, uiterlijk op 30 juni van elk bijdragejaar.

Opdat de pensioeninstellingen de hiervoor vermelde gegevens aan de vzw SIGeDIS zouden kunnen meedelen, bezorgen de rechtspersonen aan de pensioeninstellingen de lijst met de zelfstandigen die waren aangesloten bij de pensioentoezegging tijdens het jaar dat aan het

l'année précédant l'année de cotisation, les numéros d'identification de la sécurité sociale (NISS) des travailleurs indépendants ainsi que le numéro d'entreprise de la Banque-Carrefour des Entreprises (BCE) de la personne morale au plus tard le 28 février de chaque année de cotisation.

Les montants de référence pour la détermination du montant de base et de la pension légale sont fixés pour chaque année de cotisation par les services de pension compétents et communiqués par ces derniers à l'asbl SIGeDIS au plus tard le 31 août de chaque année de cotisation.

Les données concernant le nombre d'années de carrière déjà accomplies et les réserves acquises ou les réserves sont fixées pour chaque année de cotisation par l'asbl SIGeDIS.

L'asbl SIGeDIS communique aux personnes morales les données nécessaires au calcul et au paiement de la cotisation spéciale au plus tard le 30 septembre de chaque année de cotisation.

L'asbl SIGeDIS met les données qu'elle reçoit à disposition de l'INASTI sur la base des instructions émises par ce dernier.

§ 2. Chaque personne morale qui est redevable pour une année de cotisation déterminée d'une cotisation spéciale visée au paragraphe 1^{er}, doit payer cette cotisation au plus tard le 31 décembre de ladite année. Le paiement doit être effectué à l'INASTI. La cotisation doit être versée sur un compte spécifiquement ouvert à cet effet par l'INASTI.

Sur la partie de la cotisation qui n'a pas été payée à temps, une majoration d'1 p.c. sera appliquée par mois de retard de paiement, et ce à partir du premier mois civil de retard qui suit la date ultime de paiement prévue à l'alinéa 1^{er}. Cette majoration est appliquée jusque et y compris le mois au cours duquel, soit la personne morale a payé la cotisation due, soit une procédure judiciaire est engagée, soit une contrainte contenant commandement à payer les cotisations dues a été signifiée à la personne morale.

§ 3. L'INASTI est chargé du recouvrement des cotisations, des majorations et des frais, le cas échéant par voie judiciaire. Sans préjudice de son droit de citer devant le juge, l'INASTI peut, en tant qu'organisme percepteur de la cotisation, également procéder au recouvrement des sommes dues par voie de contrainte.

bijdragejaar voorafgaat, de identificatienummers van de sociale zekerheid (INSZ) van de zelfstandigen evenals het ondernemingsnummer van de Kruispuntbank van ondernemingen (KBO) van de rechtspersoon uiterlijk op 28 februari van elk bijdragejaar.

De referentiebedragen voor de bepaling van het basisbedrag en van het wettelijk pensioen worden voor elk bijdragejaar vastgesteld door de bevoegde pensioendiensten en door hen ten laatste op 31 augustus van elk bijdragejaar meegedeeld aan de vzw SIGeDIS.

De gegevens betreffende het aantal reeds gepresteerde loopbaanjaren en de verworven reserves of de reserves worden voor elk bijdragejaar vastgesteld door de vzw SIGeDIS.

De vzw SIGeDIS deelt aan de rechtspersonen de nodige gegevens mee voor de berekening en betaling van de bijzondere bijdrage uiterlijk op 30 september van elk bijdragejaar.

De vzw SIGeDIS stelt de gegevens die ze ontvangt ter beschikking van het RSVZ op basis van de instructies die deze laatste haar geeft.

§ 2. Iedere rechtspersoon die voor een bepaald bijdragejaar een bijzondere bijdrage bedoeld in § 1 verschuldigd is, moet deze bijdrage ten laatste op 31 december van dat jaar betalen. De bijdrage moet worden betaald aan het RSVZ. De bijdrage moet gestort worden op een door het RSVZ daartoe specifiek geopende rekening.

Op het gedeelte van de bijdrage dat niet tijdig betaald werd, wordt een verhoging toegepast van 1 pct. per maand vertraging in de betaling van de bijdrage en dit te rekenen vanaf de eerste kalendermaand vertraging volgend op de uiterste betalingsdatum voorzien in het eerste lid. Deze verhoging wordt toegepast tot en met de maand waarin de rechtspersoon de verschuldigde bijdrage betaald heeft, of waarin een gerechtelijke procedure werd ingeleid, of waarin een dwangbevel met bevel tot betaling van de verschuldigde bijdragen aan de rechtspersoon werd betekend.

§ 3. Het RSVZ is belast met de invordering van de bijdragen, de verhogingen en de kosten, desgevallend langs gerechtelijke weg. Onverminderd zijn recht om voor de rechter te dagvaarden, kan het RSVZ als inninginstelling van de bijdrage de bedragen die hem verschuldigd zijn eveneens bij wijze van dwangbevel invorderen.

L'INASTI peut réclamer le remboursement des frais qui sont occasionnés par les lettres de rappel qu'il a dû envoyer, éventuellement par huissier de justice, en cas de retard de paiement de la cotisation.

Le recouvrement de la cotisation visée dans la présente section se prescrit par cinq ans à compter du 1^{er} janvier de l'année qui suit l'année pour laquelle elle est due.

La prescription est interrompue:

1° de la manière prévue par les articles 2244 et suivants du Code civil;

2° par lettre recommandée ou sommation d'huissier par laquelle l'INASTI réclame la cotisation due.

L'action en répétition d'une cotisation payée indûment se prescrit par cinq ans à compter du 1^{er} janvier de l'année qui suit celle au cours de laquelle la cotisation a été indûment payée.

La prescription dont question à l'alinéa précédent est interrompue:

1° de la manière prévue par les articles 2244 et suivants du Code civil;

2° par lettre recommandée adressée par la personne morale à l'INASTI, et par laquelle le remboursement de la cotisation payée indûment est réclamé.

§ 4. La cotisation visée dans le présent article est, pour ce qui concerne les impôts sur les revenus, de même nature que les cotisations dues en exécution de la législation sociale.

§ 5. Les montants perçus en vertu des dispositions de la présente section sont, après déduction des frais d'administration de l'INASTI relatifs à la cotisation, affectés à la gestion financière globale du statut social des travailleurs indépendants visée à l'article 2 de l'arrêté royal du 18 novembre 1996 visant l'introduction d'une gestion financière globale dans le statut social des travailleurs indépendants, en application du chapitre 1^{er} du titre VI de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions. Les frais d'administration relatifs à cette cotisation sont calculés annuellement par l'INASTI dans le cadre de la clôture des comptes.

Het RSVZ kan de terugbetaling vorderen van de kosten die veroorzaakt zijn door de herinneringsbrieven die het, eventueel via gerechtsdeurwaarder, heeft moeten versturen in geval van vertraging in bijdragebetaling.

De invordering van de in deze afdeling bedoelde bijdrage verjaart na vijf jaar te rekenen vanaf 1 januari van het jaar dat volgt op het jaar waarvoor ze verschuldigd is.

De verjaring wordt gestuit:

1° op de in de artikelen 2244 en volgende van het Burgerlijk Wetboek bepaalde wijze;

2° met een aangetekende brief of een deurwaardersaanmaning waarbij het RSVZ de verschuldigde bijdrage opeist.

De vordering tot terugbetaling van een ten onrechte betaalde bijdrage verjaart na vijf jaar te rekenen vanaf 1 januari van het jaar dat volgt op dat waarin de onverschuldigde bijdrage werd betaald.

De verjaring bedoeld in het vorige lid wordt gestuit:

1° op de in de artikelen 2244 en volgende van het Burgerlijk Wetboek bepaalde wijze;

2° met een aangetekende brief die door de rechtspersoon gericht wordt aan het RSVZ, en waarbij de terugbetaling van de ten onrechte betaalde bijdrage wordt geëist.

§ 4. De in dit artikel bedoelde bijdrage is, wat de inkomstenbelastingen betreft, van dezelfde aard als de bijdragen die verschuldigd zijn ter uitvoering van de sociale wetgeving.

§ 5. De krachtens de bepalingen van deze afdeling geïnde bedragen worden, na aftrek van de beheerskosten van het RSVZ betreffende de bijdrage, toegewezen aan het globaal financieel beheer van het sociaal statuut der zelfstandigen bedoeld in artikel 2 van het koninklijk besluit van 18 november 1996 strekkende tot invoering van een globaal financieel beheer in het sociaal statuut der zelfstandigen, met toepassing van hoofdstuk 1 van titel VI van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels. De beheerskosten met betrekking tot deze bijdrage worden door het RSVZ jaarlijks berekend in het kader van de afsluiting van de rekeningen.

§ 6. Le Roi détermine par arrêté délibéré en Conseil des Ministres:

1° les données que la personne morale doit communiquer à l'INASTI ainsi que la manière dont ces données doivent être communiquées;

2° les modalités de paiement;

3° les cas dans lesquels il peut être renoncé à l'application des majorations;

4° les cas dans lesquels l'INASTI peut renoncer au recouvrement des cotisations et accessoires lorsque le recouvrement de ceux-ci s'avère trop aléatoire ou trop onéreux par rapport au montant des sommes à recouvrer;

5° les modalités plus précises pour la perception de cette cotisation spéciale;

6° les règles plus précises pour le remboursement des cotisations payées indûment. Il peut dans ce cadre prévoir des intérêts moratoires;

7° les règles plus précises pour le contrôle du respect des dispositions de la présente section.

§ 7. L'INASTI est chargé du contrôle des obligations résultant des dispositions du présent article. A cette fin, il utilise une base de données informatisée reprenant les données d'identification des personnes morales, les données que les personnes morales doivent communiquer à l'INASTI, les données personnelles d'identification – visées aux articles 2 et 3 de la loi du 8 août 1983 organisant un registre national des personnes physiques – des travailleurs indépendants et les données transmises par l'asbl SIGeDIS et les organismes de pension.”

Section 2

Cotisation spéciale sur les primes versées dans le cadre d'un régime sectoriel de pension complémentaire

Art. 69

Dans la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, l'article 38, § 3ter, inséré par la loi du 30 décembre 1988 et modifié par les lois du 22 décembre 1989, 26 juin 1992 et 25 janvier 1999, et dont le texte actuel formera le A., est complété par un B. rédigé comme suit:

§ 6. De Koning bepaalt bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad:

1° de gegevens die de rechtspersoon aan het RSVZ moet meedelen, evenals de wijze waarop deze gegevens moeten worden meegedeeld;

2° de wijze van betaling;

3° de gevallen waarin kan afgezien worden van de toepassing van de verhogingen;

4° de gevallen waarin het RSVZ kan afzien van de invordering van de bijdragen en het toebehoren ervan wanneer deze invordering al te onzeker of te bezwarend blijkt in verhouding tot het bedrag van de in te vorderen sommen;

5° de nadere modaliteiten voor de inning van deze bijzondere bijdrage;

6° de nadere regels voor de terugbetaling van betaalde onverschuldigde bijdragen. Hij kan in dit kader voorzien in moratoriumintresten;

7° de nadere regels voor het toezicht op de naleving van de bepalingen van deze afdeling.

§ 7. Het RSVZ is belast met de controle van de verplichtingen die voortvloeien uit de bepalingen van dit artikel. Hiertoe gebruikt het een geïnformatiseerde gegevensbank die de identiteitsgegevens van de rechtspersonen, de gegevens die de rechtspersonen aan het RSVZ moeten meedelen, de persoonlijke identificatiegegevens - zoals bedoeld in de artikelen 2 en 3 van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen - van de zelfstandigen en de gegevens overgemaakt door de vzw SIGeDIS, en de pensioeninstellingen bevat.”

Afdeling 2

Bijzondere bijdrage op de premies betaald in het kader van een sectoraal aanvullend pensioenstelsel

Art. 69

In de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, wordt artikel 38, § 3ter, ingevoegd bij de wet van 30 december 1988 en gewijzigd bij de wetten van 22 december 1989, 26 juni 1992 en 25 januari 1999, en waarvan de huidige tekst A. zal vormen, aangevuld met een B., luidende:

“B. Dans le cas d’un régime sectoriel de pension complémentaire, l’organisateur de ce régime de pension est le débiteur de la cotisation spéciale de 8,86 %, mentionnée sous A. Celle-ci est due par l’organisateur sur tous les versements effectués par les employeurs qui relèvent du secteur d’activité concerné, en vue d’allouer aux membres de leur personnel qui tombent dans ce secteur d’activité, ou à leur(s) ayant(s) droit des avantages extra-légaux en matière de retraite ou de décès prématuré dans le cadre du régime sectoriel de pension complémentaire.

L’organisateur du régime sectoriel de pension complémentaire est, pour ce qui est de cette cotisation spéciale, assimilé à l’employeur visé dans le régime de sécurité sociale applicable au travailleur, notamment en ce qui concerne les déclarations justificatives des cotisations, l’application des sanctions civiles et des dispositions pénales, la surveillance, le juge compétent en cas de litige, la prescription en matière d’actions judiciaires, le privilège et la communication du montant de la créance.

Le produit de la cotisation spéciale est affecté au financement des régimes de la gestion globale, visés à l’article 21, § 2.

L’organisateur du régime sectoriel de pension complémentaire choisit un des deux modes de perception de la cotisation spéciale suivantes:

1° après la perception par lui-même de l’entière des paiements des employeurs qui participent au régime sectoriel de pension complémentaire, il prélève la somme de la cotisation spéciale sur ces paiements et la vire à l’organisme de perception, conformément aux règles auxquelles est fait référence à l’alinéa 2 ci-dessus, ou

2° il conclue une convention avec l’organisme de perception laquelle stipule que l’organisme de perception perçoit, au nom de l’organisateur du régime sectoriel de pension complémentaire, des employeurs qui participent à ce régime de pension, l’entière des paiements qu’ils doivent effectuer dans le cadre de ce régime de pension, que l’organisme de perception prélève, au nom de l’organisateur du régime sectoriel de pension complémentaire, sur ces paiements la cotisation spéciale, et que l’organisme de perception en reverse le solde, après avoir prélevé la cotisation spéciale, à l’organisateur du régime sectoriel de pension complémentaire.”

“B. In geval van een sectoraal aanvullend pensioenstelsel is de inrichter van dit pensioenstelsel de debiteur van de in A vermelde bijzondere bijdrage van 8,86 %. Deze is door de inrichter verschuldigd op alle stortingen die door de werkgevers die behoren tot de betrokken bedrijfstak, verricht worden om aan hun personeelsleden die binnen deze bedrijfstak vallen of aan hun rechtverkrijgende(n) buitenwettelijke voordelen inzake ouderdom of vroegtijdige dood te verlenen in het kader van het sectoraal aanvullend pensioenstelsel.

De inrichter van het sectoraal aanvullend pensioenstelsel wordt, wat deze bijzondere bijdrage betreft, gelijkgesteld met de werkgever zoals bedoeld in de socialezekerheidsregeling die van toepassing is op de werknemer, in het bijzonder wat betreft de aangiften met verantwoording van de bijdragen, de toepassing van burgerlijke sancties en van de strafbepalingen, het toezicht, de rechter bevoegd in geval van betwisting, de verjaring inzake rechtsvorderingen, het voorrecht en de mededeling van het bedrag van de schuldvordering.

De opbrengst van de bijzondere bijdrage wordt toegewezen aan de financiering van de regelingen van het globaal beheer, bedoeld in artikel 21, § 2.

De inrichter van het sectoraal aanvullend pensioenstelsel kiest voor een van de volgende twee inningswijzen van de bijzondere bijdrage:

1° na inning door hemzelf van het geheel van de betalingen van de werkgevers die deelnemen aan het sectoraal aanvullend pensioenstelsel, houdt hij de som van de bijzondere bijdrage op deze betalingen in en maakt deze over aan de inningsinstelling overeenkomstig de regels waarnaar in het tweede lid hiervoor verwezen wordt, of

2° hij sluit een overeenkomst af met de inningsinstelling waarin bepaald wordt dat de inningsinstelling namens de inrichter van het sectoraal aanvullend pensioenstelsel bij de werkgevers die deelnemen aan dit pensioenstelsel het geheel van de betalingen int die zij moeten verrichten in het kader van dit pensioenstelsel, dat de inningsinstelling namens de inrichter van het sectoraal aanvullend pensioenstelsel de bijzondere bijdrage op deze betalingen inhoudt en dat de inningsinstelling na inhouding van de bijzondere bijdrage het saldo doorstort aan de inrichter van het sectoraal aanvullend pensioenstelsel.”

Art. 70

Dans l'article 38, §3^{ter}, 1°, alinéa 2, de la même loi, les mots "3,5 p.c." sont remplacés par les mots "8,86 p.c."

Art. 71

Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, la date d'entrée en vigueur de l'article 69 pour l'ensemble des organisateurs de régime sectoriel de pension complémentaire ou pour certains de ces organisateurs.

L'article 70 produit ses effets le 1^{er} juillet 1993.

Section 3

Avantages non-récurrents liés aux résultats

Art. 72

L'article 38, §3^{novies}, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, modifié en dernier lieu par la loi portant des dispositions diverses (I) du 24 juillet 2008, est remplacé par ce qui suit:

"§3^{novies}. Une cotisation spéciale de 33 % est due par l'employeur sur le montant des avantages non récurrents liés aux résultats accordés en application du chapitre II de la loi du 21 décembre 2007 relative à l'exécution de l'accord interprofessionnel 2007-2008, ainsi que du Titre XIII, Chapitre unique "Mise en place d'un système d'avantages non récurrents liés aux résultats pour les entreprises publiques autonomes" de la loi du 24 juillet 2008 portant des dispositions diverses (I) et cela à concurrence d'un plafond de 3 100 euros par année calendrier par travailleur chez chaque employeur qui l'occupe.

Une cotisation de solidarité de 13,07 % est également due par le travailleur sur le montant visé à l'alinéa 1^{er} et cela à concurrence du même plafond de 3 100 euros par année calendrier chez chaque employeur qui occupe ce travailleur.

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, pris sur avis unanime et conforme du Conseil national du Travail, adapter le montant du plafond de 3 100 euros visé aux alinéas précédents.

Le montant de 3 100 euros est rattaché à l'indice santé du mois de novembre 2012. À partir du

Art. 70

In artikel 38, § 3^{ter}, 1°, tweede lid, van dezelfde wet, worden de woorden "3,5 pct." vervangen door de woorden "8,86 pct."

Art. 71

De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de datum van inwerkingtreding van artikel 69 voor het geheel of een deel van de inrichters van sectorale aanvullende pensioenstelsels.

Artikel 70 heeft uitwerking met ingang van 1 juli 1993.

Afdeling 3

Niet-recurrente resultaatsgebonden voordelen

Art. 72

Artikel 38, §3^{novies}, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, laatst gewijzigd bij de wet houdende diverse bepalingen (I) van 24 juli 2008, wordt vervangen als volgt:

"§3^{novies}. De werkgever is een bijzondere bijdrage van 33 % verschuldigd op het bedrag van de niet-recurrente resultaatsgebonden voordelen die worden toegekend met toepassing van hoofdstuk II van de wet van 21 december 2007 betreffende de uitvoering van het interprofessioneel akkoord 2007-2008, en van Titel XIII, Enig Hoofdstuk "Invoering van een stelsel van niet-recurrente resultaatsgebonden voordelen voor de autonome overheidsbedrijven" van de wet van 24 juli 2008 houdende diverse bepalingen (I), en dit ten belope van een plafond van 3 100 euro per kalenderjaar, per werknemer bij elke werkgever die hem in dienst heeft.

Een solidariteitsbijdrage van 13,07 % is eveneens verschuldigd door de werknemer op het in het eerste lid bedoelde bedrag, en dit ten belope van hetzelfde plafond van 3 100 euro per kalenderjaar, per werknemer bij elke werkgever die hem in dienst heeft.

De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, genomen op unaniem en eensluidend advies van de Nationale Arbeidsraad, het in de vorige leden bedoelde bedrag van 3 100 euro aanpassen.

Het bedrag van 3 100 euro is gekoppeld aan de gezondheidsindex van de maand november 2012. Vanaf

1^{er} janvier 2013, ce montant est adapté le 1^{er} janvier de chaque année conformément à la formule suivante: le montant de base est multiplié par l'indice santé du mois de novembre de l'année précédant celle durant laquelle le nouveau montant sera applicable et divisé par l'indice santé du mois de novembre 2012. Le montant ainsi obtenu est arrondi à l'euro supérieur.

Les cotisations sont payées par l'employeur à l'organisme chargé de la perception des cotisations de sécurité sociale, dans les délais et dans les mêmes conditions que les cotisations de sécurité sociale pour les travailleurs salariés.

Le produit des cotisations est transmis à l'ONSS-Gestion globale, visé à l'article 5, alinéa 1^{er}, 2^o, de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs.

Les dispositions du régime général de la sécurité sociale des travailleurs salariés, notamment en ce qui concerne les déclarations avec justification des cotisations, les délais en matière de paiement, l'application des sanctions civiles et les dispositions pénales, le contrôle, le juge compétent en cas de contestation, la prescription en matière d'actions judiciaires, le privilège, la communication du montant de la créance de l'Office national de sécurité sociale, sont applicables.”

Art. 73

L'article 72 entre en vigueur le 1^{er} janvier 2013.

TITRE 7

FINANCES

CHAPITRE 1^{ER}

Modifications au Code des impôts sur les revenus 1992 en matière de revenus mobiliers

Art. 74

À l'article 22, § 1^{er}, du Code des impôts sur les revenus 1992, modifié par les lois des 24 décembre 1993, 30 mars 1994, 24 décembre 2002, 17 mai 2004, 22 décembre 2009 et 28 décembre 2011, les modifications suivantes sont apportées:

1 januari 2013 wordt dit bedrag jaarlijks op 1 januari aangepast volgens de volgende formule: het basisbedrag wordt vermenigvuldigd met de gezondheidsindex van de maand november van het jaar voorafgaand aan het jaar waarin het nieuwe bedrag van toepassing zal zijn, en gedeeld door de gezondheidsindex van de maand november 2012. Het aldus berekende bedrag wordt op de hogere euro afgerond.

De bijdragen worden door de werkgever betaald aan de instelling belast met de inning van de socialezekerheidsbijdragen, binnen dezelfde termijnen en onder dezelfde voorwaarden als de socialezekerheidsbijdragen voor de werknemers.

De opbrengst van de bijdragen wordt overgemaakt aan de RSZ-Globaal beheer, bedoeld in artikel 5, eerste lid, 2^o, van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders.

De bepalingen van het algemene stelsel van de sociale zekerheid van werknemers, inzonderheid wat betreft de aangiften met verantwoording van de bijdragen, de termijnen inzake betaling, de toepassing van de burgerlijke sancties en van de strafbepalingen, het toezicht, de aanwijzing van de rechter bevoegd in geval van betwisting, de verjaring inzake rechtsvorderingen, het voorrecht en de mededeling van het bedrag van de schuldvordering van de Rijksdienst voor sociale zekerheid, zijn van toepassing.”

Art. 73

Artikel 72 treedt in werking op 1 januari 2013.

TITEL 7

FINANCIEN

HOOFDSTUK 1

Wijzigingen aan het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 inzake de roerende inkomsten

Art. 74

In artikel 22, § 1, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, gewijzigd bij de wetten van 24 december 1993, 30 maart 1994, 24 december 2002, 17 mei 2004, 22 december 2009 en 28 december 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots "et de la cotisation visée à l'article 174/1" sont abrogés;

2° dans l'alinéa 2, les mots "l'article 171, 2°, f, 2°bis à 3°bis, 3°quater et 3°quinquies, ou s'il est soumis à la cotisation visée à l'article 174/1" sont remplacés par les mots "l'article 171, 2°, f, 2°bis, 3°, 3°quater et 3°quinquies,".

Art. 75

À l'article 37, alinéa 3, du même Code, modifié par les lois du 17 mai 2004, 16 juillet 2008 et 28 décembre 2011, les mots "et la cotisation visée à l'article 174/1" sont abrogés.

Art. 76

L'article 53, 2°, du même Code, modifié par la loi du ...décembre 2012, est remplacé par ce qui suit:

"2° l'impôt des personnes physiques, y compris les sommes versées à valoir sur cet impôt et le pré-compte mobilier supporté par le débiteur du revenu à la décharge du bénéficiaire;"

Art. 77

À l'article 171 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 28 décembre 2011, les modifications suivantes sont apportées:

1° le 2°bis est remplacé par ce qui suit:

"2°bis au taux de 15 p.c.: les revenus qui résultent de la cession ou de la concession de droits d'auteur et de droits voisins ainsi que des licences légales et obligatoires visés à l'article 17, § 1^{er}, 5°;"

2° le 2°ter est abrogé;

3° le 3° est remplacé par ce qui suit:

"3° au taux de 25 p.c., les revenus de capitaux et biens mobiliers, autres que ceux visés aux points 2°bis, 3°quater et 3°quinquies, ainsi que pour les revenus divers visés à l'article 90, 5° à 7°;"

4° au 3°ter, les mots "au taux de 10, 15, 21 ou 25 p.c.," sont remplacés par les mots "au taux de 15 ou 25 p.c.,";

1° in het eerste lid worden de woorden "en de heffing beoogd in artikel 174/1" opgeheven;

2° in het tweede lid worden de woorden "artikel 171, 2°, f, 2°bis tot 3°bis, 3°quater en 3°quinquies, afzonderlijk wordt belast, of indien het wordt onderworpen aan de heffing bedoeld in artikel 174/1," vervangen door de woorden "artikel 171, 2°, f, 2°bis, 3°, 3°quater en 3°quinquies, afzonderlijk wordt belast,".

Art. 75

In artikel 37, derde lid, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 17 mei 2004, 16 juli 2008 en 28 december 2011, worden de woorden "en de heffing beoogd in artikel 174/1" opgeheven.

Art. 76

Artikel 53, 2°, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van ... december 2012, wordt vervangen als volgt:

"2° de personenbelasting met inbegrip van de in mindering daarvan gestorte sommen, zomede de roerende voorheffing die de schuldenaar van het inkomen heeft gedragen tot ontlasting van de verkrijger;"

Art. 77

In artikel 171 van hetzelfde Wetboek, laatst gewijzigd bij de wet van 28 december 2011, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de bepaling onder 2°bis wordt vervangen als volgt:

"2°bis tegen een aanslagvoet van 15 pct.: de in artikel 17, § 1, 5°, vermelde inkomsten verkregen uit de cessie of concessie van auteursrechten en naburige rechten, alsook van wettelijke en verplichte licenties;"

2° de bepaling onder 2°ter wordt opgeheven;

3° de bepaling onder 3° wordt vervangen als volgt:

"3° tegen een aanslagvoet van 25 pct., de inkomsten van roerende goederen en kapitalen, andere dan deze bedoeld in de bepalingen onder 2°bis, 3°quater en 3°quinquies, alsmede voor diverse inkomsten als vermeld in artikel 90, 5° tot 7°;"

4° in de bepaling onder 3°ter, worden de woorden "een aanslagvoet van 10, 15, 21 of 25 pct.," vervangen door de woorden "een aanslagvoet van 15 of 25 pct.,";

5° le 3°*quater* est remplacé par ce qui suit:

“3°*quater*. Au taux de 15 p.c., les dividendes distribués par une société d’investissement à capital fixe visée aux articles 20, alinéa 1^{er}, et 122, § 1^{er}, de la loi du 3 août 2012 relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d’investissement qui a pour objet exclusif le placement collectif dans la catégorie “biens immobiliers” visée à l’article 7, alinéa 1^{er}, 5°, de ladite loi ou par une société d’investissement similaire visée au livre 3 de ladite loi, que celle-ci offre publiquement ses titres en Belgique ou non, pour autant qu’un échange d’informations par l’État membre concerné soit organisé en vertu de l’article 338 ou d’une réglementation analogue, dans la mesure où au moins 80 p.c. des biens immobiliers au sens de l’article 2, 20°, de l’arrêté royal du 7 décembre 2010 relatif aux SICAFI, sont investis directement par cette société d’investissement dans des biens immeubles situés dans un État membre de l’Espace économique européen et affectés ou destinés exclusivement à l’habitation. Pour l’application de cette condition, on entend par “habitation” aussi bien une habitation individuelle qu’un immeuble pour habitation collective telle qu’un immeuble à appartements ou une maison de repos;”.

Art. 78

À l’article 174/1 du même Code, inséré par la loi du 28 décembre 2011 et modifié par les lois des 29 mars 2012 et 22 juin 2012, les modifications suivantes sont apportées:

1° le paragraphe 2 est remplacé comme suit:

“§ 2. Sont redevables de la cotisation supplémentaire sur des revenus mobiliers qui est retenue à la source:

a) en ce qui concerne les titres au porteur et les titres dématérialisés, tout opérateur économique établi en Belgique qui attribue ou met en paiement des dividendes ou des intérêts au profit immédiat d’un bénéficiaire, que cet opérateur soit le débiteur des revenus mobiliers précités ou l’opérateur chargé par le débiteur ou le bénéficiaire d’attribuer ou de mettre en paiement ces revenus;

b) ou dans les autres cas, les personnes visées à l’article 261.

Le bénéficiaire des revenus peut opter pour une retenue de la cotisation supplémentaire sur des revenus mobiliers, en plus du précompte mobilier.

5° de bepaling onder 3°*quater* wordt vervangen als volgt:

“3°*quater*. Tegen een aanslagvoet van 15 pct., de dividenden die worden uitgekeerd door een beleggingsvennootschap met vast kapitaal als bedoeld in de artikelen 20, eerste lid, en 122, § 1, van de wet van 3 augustus 2012 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles die als uitsluitend doel heeft de collectieve belegging in de in artikel 7, eerste lid, 5°, van deze wet bedoelde categorie “vastgoed” of door een in boek 3 van deze wet bedoelde beleggingsvennootschap van gelijke aard, of deze haar effecten openbaar aanbiedt in België of niet, voor zover door de betrokken lidstaat een uitwisseling van inlichtingen wordt georganiseerd overeenkomstig artikel 338 of een gelijkaardige reglementering, in zoverre tenminste 80 pct. van het vastgoed in de zin van artikel 2, 20°, van het koninklijk besluit van 7 december 2010 met betrekking tot vastgoedbevaks, rechtstreeks door deze beleggingsvennootschap belegd is in onroerende goederen die in een Lidstaat van de Europese Economische Ruimte zijn gelegen en uitsluitend als woning aangewend worden of bestemd zijn. Voor de toepassing van deze voorwaarde verstaat men onder “woning” zowel een eengezinswoning als een gebouw voor collectieve bewoning zoals een flatgebouw of een rusthuis;”.

Art. 78

In artikel 174/1 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 28 december 2011 en gewijzigd bij de wetten van 29 maart 2012 en 22 juni 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1°paragraaf 2 wordt als volgt vervangen:

“§ 2. De bijkomende heffing op roerende inkomsten die aan de bron wordt ingehouden is verschuldigd door:

a) wat de effecten aan toonder en de gedematerialiseerde effecten betreft, elke in België gevestigde marktdeelnemer die dividend of interesten toekent of betaalbaar stelt in het onmiddellijk voordeel van de verkrijger, ongeacht of deze deelnemer de schuldenaar van de voormelde roerende inkomsten is of door de schuldenaar of de genietter belast is met de toekenning of betaalbaarstelling van deze inkomsten;

b) of in de andere gevallen, de personen bedoeld in artikel 261.

De verkrijger van de inkomsten kan kiezen voor een inhouding van de bijkomende heffing op roerende inkomsten, bovenop de roerende voorheffing.

Sauf dans les cas visés au § 3, alinéa 2, les personnes visées à l'alinéa 1^{er} doivent:

a) retenir ladite cotisation sur des revenus mobiliers imposables attribués ou mis en paiement en espèces;

b) se faire remettre, de quelque manière que ce soit, le montant de ladite cotisation sur ces revenus mobiliers en cas d'attribution ou de mise en paiement sous forme de biens en nature.

Lorsque le bénéficiaire des revenus n'opte pas pour une retenue de la cotisation supplémentaire sur des revenus mobiliers, cette cotisation est, le cas échéant, établie lors du calcul de l'impôt des personnes physiques sur la base des données dont dispose l'administration.”;

2° le paragraphe 3 est complété comme suit:

“Les bénéficiaires de dividendes et d'intérêts imposables distinctement à 21 p.c. peuvent demander aux redevables visés au § 2, alinéa 1^{er}, de retenir à la source la cotisation supplémentaire sur des revenus mobiliers de 4 p.c. sur ces revenus jusqu'au 31 décembre 2012 et de la verser au Trésor. Le versement doit être effectué au plus tard le 31 mars 2013.

Lorsqu'un bénéficiaire de dividendes et d'intérêts imposables distinctement à 21 p.c. a opté pour la retenue à la source de la cotisation supplémentaire de 4 p.c. et que le redevable en a versé le montant au Trésor, le contribuable ne peut obtenir la restitution de cette retenue à la source qu'en mentionnant tous ses dividendes autres que ceux visés à l'article 171, 2°, f, et tous ses intérêts autres que ceux visés à l'article 534 dans sa déclaration à l'impôt des personnes physiques de l'exercice d'imposition 2013 en vue de bénéficier de l'imputation de ce montant lors de l'établissement de l'impôt des personnes physiques et éventuellement d'en obtenir le remboursement.”.

Art. 79

L'article 174/1 du même Code, modifié en dernier lieu par l'article 78, est abrogé.

Art. 80

À l'article 198, § 1^{er}, 1°, du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du ... décembre 2012, les mots “et tant la cotisation supplémentaire sur des revenus

Behalve in de gevallen bedoeld in § 3, tweede lid, moeten de personen bedoeld in het eerste lid:

a) de bedoelde heffing inhouden op belastbare roerende inkomsten toegekend of betaalbaar gesteld in specien;

b) zich op welke manier dan ook het bedrag van de bedoelde heffing op deze roerende inkomsten doen toekomen in geval van toekenning of betaalbaarstelling in de vorm van goederen in natura.

Wanneer de verkrijger van de inkomsten niet kiest voor de inhouding van bijkomende heffing op roerende inkomsten, wordt die bijkomende heffing in voorkomend geval gevestigd op het moment van de berekening van de personenbelasting op basis van de gegevens waarover de administratie beschikt.”;

2° paragraaf 3 wordt aangevuld als volgt:

“De verkrijgers van dividend en interesten die afzonderlijk belastbaar zijn aan een aanslagvoet van 21 pct. mogen tot 31 december 2012 aan de schuldenaars van de bijkomende heffing als bedoeld in § 2, eerste lid, vragen om de bijkomende heffing op roerende inkomsten van 4 pct. op deze inkomsten in te houden en aan de Schatkist door te storten. De doorstorting moet ten laatste tegen 31 maart 2013 gebeuren.

Wanneer een verkrijger van dividend en interesten die afzonderlijk belastbaar zijn aan een aanslagvoet van 21 pct. heeft geopteerd voor de inhouding van de bijkomende heffing van 4 pct. en de schuldenaar van die heffing het bedrag aan de Schatkist heeft gestort, kan de verkrijger de teruggave van deze inhouding enkel verkrijgen door al zijn dividend andere dan die bedoeld in artikel 171, 2°, f, en al zijn interesten andere dan die bedoeld in artikel 534 in zijn aangifte in de personenbelasting voor het aanslagjaar 2013 te vermelden met het oog op de verrekening van dit bedrag bij het vestigen van de personenbelasting en de eventuele terugbetaling ervan te bekomen.”.

Art. 79

Artikel 174/1 van hetzelfde Wetboek, zoals gewijzigd door artikel 78, wordt opgeheven.

Art. 80

In artikel 198, § 1, 1°, van hetzelfde Wetboek, laatst gewijzigd bij de wet van ... december 2012, worden de woorden “, en zowel de bijkomende heffing op roe-

mobiliers que le précompte mobilier supportés par le débiteur du revenu à la décharge du bénéficiaire en méconnaissance des articles 174/1 et 261” sont remplacés par les mots “et le précompte mobilier supporté par le débiteur du revenu à la décharge du bénéficiaire en méconnaissance de l’article 261”.

Art. 81

L’article 269 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 28 décembre 2011, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 269. Le taux du précompte mobilier est fixé:

1° à 25 p.c. pour les revenus de capitaux et biens mobiliers, autres que ceux visés aux 2° à 5°, ainsi que pour les revenus divers visés à l’article 90, 5° à 7°;

2° à 15 p.c. pour les revenus de dépôts d’épargne visés à l’article 21, 5°, et dans la mesure où, en ce qui concerne les revenus payés ou attribués à des personnes physiques, ils excèdent les limites fixées au 5° dudit article;

3° à 15 p.c. pour les dividendes distribués par une société d’investissement à capital fixe visée aux articles 20, alinéa 1^{er}, et 122, § 1^{er}, de la loi du 3 août 2012 relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d’investissement qui a pour objet exclusif le placement collectif dans la catégorie “biens immobiliers” visée à l’article 7, alinéa 1^{er}, 5°, de ladite loi ou par une société d’investissement analogue visée au livre 3 de ladite loi, que celle-ci offre publiquement ses titres en Belgique ou non, pour autant qu’un échange d’informations par l’État membre concerné soit organisé en vertu de l’article 338 ou d’une réglementation similaire, dans la mesure où au moins 80 p.c. des biens immobiliers au sens de l’article 2, 20°, de l’arrêté royal du 7 décembre 2010 relatif aux SICAFI, sont investis directement par cette société d’investissement dans des biens immeubles situés dans un État membre de l’Espace économique européen et affectés ou destinés exclusivement à l’habitation. Pour l’application de cette condition, on entend par “habitation” aussi bien une habitation individuelle qu’un immeuble pour habitation collective telle qu’un immeuble à appartements ou une maison de repos;

4° à 15 p.c., pour la première tranche correspondant au montant visé à l’article 37, alinéa 2, des revenus qui

rende inkomsten als de roerende voorheffing die de schuldenaar van het inkomen met miskenning van de artikelen 174/1 en 261 tot ontlasting van de verkrijger heeft gedragen,” vervangen door de woorden “en de roerende voorheffing die de schuldenaar van het inkomen met miskenning van artikel 261 tot ontlasting van de verkrijger heeft gedragen,”.

Art. 81

Artikel 269 van hetzelfde Wetboek, laatst gewijzigd bij de wet van 28 december 2011, wordt vervangen als volgt:

“Art. 269. De aanslagvoet van de roerende voorheffing is vastgesteld:

1° op 25 pct. voor inkomsten van roerende goederen en kapitalen, andere dan deze bedoeld in de bepalingen onder 2° tot 5°, alsmede voor diverse inkomsten als vermeld in artikel 90, 5° tot 7°;

2° op 15 pct. voor de inkomsten uit in artikel 21, 5°, bedoelde spaardeposito’s, en in zoverre zij, wat de inkomsten betaald of toegekend aan natuurlijke personen betreft, meer bedragen dan de in de bepaling onder 5° van dat artikel bepaalde grenzen;

3° op 15 pct. voor de dividenden die worden uitgekeerd door een beleggingsvennootschap met vast kapitaal als bedoeld in de artikelen 20, eerste lid, en 122, § 1, van de wet van 3 augustus 2012 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles die als uitsluitend doel heeft de collectieve belegging in de in artikel 7, eerste lid, 5°, van deze wet bedoelde categorie “vastgoed” of door een in boek 3 van deze wet bedoelde beleggingsvennootschap van gelijke aard, of deze haar effecten openbaar aanbiedt in België of niet, voor zover door de betrokken lidstaat een uitwisseling van inlichtingen wordt georganiseerd overeenkomstig artikel 338 of een gelijkaardige reglementering, in zoverre tenminste 80 pct. van het vastgoed in de zin van artikel 2, 20°, van het koninklijk besluit van 7 december 2010 met betrekking tot vastgoedbevaks, rechtstreeks door deze beleggingsvennootschap belegd is in onroerende goederen die in een lidstaat van de Europese Economische Ruimte zijn gelegen en uitsluitend als woning aangewend worden of bestemd zijn. Voor de toepassing van deze voorwaarde verstaat men onder “woning” zowel een eengezinswoning als een gebouw voor collectieve bewoning zoals een flatgebouw of een rusthuis;

4° op 15 pct., voor de eerste schijf die overeenkomt met het bedrag bepaald in artikel 37, tweede lid, van in

résultent de la cession ou de la concession de droits d'auteur et de droits voisins ainsi que des licences légales et obligatoires visés à l'article 17, § 1^{er}, 5°;

5° à 10 p.c. pour les sommes définies comme dividendes par les articles 187 et 209 en cas de partage total ou partiel d'une société résidente ou étrangère;

6° au taux de 15 ou 25 p.c. pour les indemnités pour coupon manquant ou pour lot manquant visés à l'article 90, 11°, selon le taux applicable aux revenus de capitaux et biens mobiliers et aux lots visés à l'article 90, 6°, auxquels se rapportent ces indemnités.”.

Art. 82

À l'article 276 du même Code, modifié par les lois des 20 décembre 1995 et 28 décembre 2011, les mots “de la quotité forfaitaire d'impôt étranger, du crédit d'impôt et de la retenue à la source de la cotisation visée à l'article 174/1.” sont remplacés par les mots “de la quotité forfaitaire d'impôt étranger et du crédit d'impôt.”.

Art. 83

Dans le Titre VI, chapitre II, la section IIIbis, qui comprend l'article 284/1, insérée par la loi du 28 décembre 2011, est abrogée.

Art. 84

Dans l'article 286, alinéa 1^{er}, du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 28 décembre 2011, les mots “et la cotisation visée à l'article 174/1” sont abrogés.

Art. 85

L'article 313 du même Code modifié en dernier lieu par la loi du 28 décembre 2011, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 313. Les contribuables assujettis à l'impôt des personnes physiques sont tenus de mentionner dans leur déclaration annuelle audit impôt les revenus de capitaux et biens mobiliers visés à l'article 17, § 1^{er}, ainsi que les revenus divers visés à l'article 90, 5° à 7° et 11.

artikel 17, § 1, 5°, vermelde inkomsten verkregen uit de cessie of concessie van auteursrechten en naburige rechten, alsook van wettelijke en verplichte licenties;

5° op 10 pct. voor uitkeringen die worden aangemerkt als dividenden in de artikelen 187 en 209 in geval van gehele of gedeeltelijke verdeling van een binnenlandse of buitenlandse vennootschap;

6° tegen een aanslagvoet van 15 of 25 pct., de in artikel 90, 11°, bedoelde vergoedingen voor ontbrekende coupon of voor ontbrekend lot, naargelang de toepasbare aanslagvoet op de inkomsten van roerende goederen en kapitalen en op de in artikel 90, 6°, bedoelde loten, waarop die vergoedingen betrekking hebben.”.

Art. 82

In artikel 276 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1995 en 28 december 2011 worden de woorden “het forfaitair gedeelte van buitenlandse belasting, het belastingkrediet en de inhouding aan de bron van de heffing beoogd in artikel 174/1.” vervangen door de woorden “het forfaitair gedeelte van buitenlandse belasting en het belastingkrediet.”.

Art. 83

In titel VI, hoofdstuk II, wordt afdeling IIIbis, die artikel 284/1 bevat, ingevoegd bij de wet van 28 december 2011, opgeheven.

Art. 84

In artikel 286, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, laatst gewijzigd bij de wet van 28 december 2011, worden de woorden “en de heffing beoogd in artikel 174/1” opgeheven.

Art. 85

Artikel 313 van hetzelfde Wetboek, laatst gewijzigd bij de wet van 28 december 2011, wordt vervangen als volgt:

“Art. 313. De aan de personenbelasting onderworpen belastingplichtigen zijn ertoe gehouden in hun jaarlijkse aangifte in de voormelde belasting de in artikel 17, § 1, vermelde inkomsten uit roerende goederen en kapitalen evenals de in artikel 90, 5° tot 7° en 11°, vermelde diverse inkomsten te vermelden.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, ils ne sont pas tenus de mentionner les revenus suivants dans leur déclaration annuelle audit impôt:

— les revenus visés à l'article 171, 2°, f, et à l'article 534 qui ont subi le précompte mobilier de 10 ou de 15 p.c.;

— les dividendes et les intérêts imposables à 21 p.c. qui ont subi la retenue à la source de la cotisation supplémentaire sur des revenus mobiliers visée à l'article 174/1;

— les revenus mobiliers qui ont subi un précompte mobilier de 21 p.c. ou de 25 p. c, à condition que la totalité des revenus mobiliers obtenus par le contribuable ne peut plus donner lieu à la cotisation supplémentaire de 4 p.c. conformément aux dispositions de l'article 174/1, § 1^{er}.

Le précompte mobilier et la retenue à la source de la cotisation visée à l'article 174/1 dus sur de tels revenus non déclarés ne peuvent pas être imputés sur l'impôt des personnes physiques, ni être restitués.

Lorsque le contribuable n'est pas tenu de déclarer conformément à l'alinéa 2, deuxième et troisième tirets, il doit attester qu'il n'a pas bénéficié de revenus mobiliers pour lesquels la cotisation supplémentaire de 4 p.c. peut encore être appliquée conformément aux dispositions de l'article 174/1, § 1^{er}.

La formule de déclaration à l'impôt des personnes physiques contient les rubriques nécessaires à l'exécution des attestations visées à l'alinéa précédent.”

Art. 86

L'article 313 du même Code modifié en dernier lieu par l'article 85, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 313. Les contribuables assujettis à l'impôt des personnes physiques ne sont pas tenus de mentionner dans leur déclaration annuelle audit impôt, les revenus des capitaux et biens mobiliers ni les revenus divers visés à l'article 90, 6° et 11°, pour lesquels un précompte mobilier a été réellement retenu ou pour lesquels un précompte mobilier fictif est imputable en vertu de dispositions légales ou réglementaires, ni ceux qui sont exonérés de précompte mobilier en vertu de dispositions légales ou réglementaires, sauf s'il s'agit:

1° des revenus de créances hypothécaires sur des immeubles situés en Belgique ou sur des navires et ba-

In afwijking van het eerste lid, zijn ze er niet toe gehouden de volgende inkomsten in hun aangifte in de voormelde belasting te vermelden:

— de in artikel 171, 2°, f, en in artikel 534 vermelde inkomsten die de roerende voorheffing van 10 of 15 pct. hebben ondergaan;

— de dividenden en intresten die belastbaar zijn aan 21 pct. en die de inhouding aan de bron hebben ondergaan van de bijkomende heffing beoogd in artikel 174/1;

— de roerende inkomsten die een roerende voorheffing van 21 pct. of van 25 pct. hebben ondergaan, op voorwaarde dat de totaliteit van de roerende inkomsten die de belastingplichtige heeft verkregen, geen aanleiding meer kan geven tot een bijkomende heffing van 4 pct. overeenkomstig de bepalingen van artikel 174/1, § 1.

De roerende voorheffing en de inhouding aan de bron van de heffing beoogd in artikel 174/1 op de aldus niet aangegeven inkomsten worden noch met de personenbelasting verrekend, noch terugbetaald.

Wanneer de belastingplichtige er overeenkomstig het tweede lid, tweede en derde streepje, niet toe gehouden is aan te geven, moet hij verklaren dat hij geen roerende inkomsten heeft verkregen waarop, overeenkomstig de bepalingen van artikel 174/1, § 1, nog de bijkomende heffing van 4 pct. kan worden toegepast.

Het aangifteformulier in de personenbelasting bevat de rubrieken die nodig zijn voor de in het vorige lid vermelde verklaring.”

Art. 86

Artikel 313 van hetzelfde Wetboek, laatst gewijzigd bij artikel 85, wordt vervangen als volgt:

“Art. 313. De aan de personenbelasting onderworpen belastingplichtigen zijn er niet toe gehouden in hun jaarlijkse aangifte in de voormelde belasting de inkomsten van roerende goederen en kapitalen, noch de in artikel 90, 6° en 11°, vermelde inkomsten te vermelden waarvoor daadwerkelijk roerende voorheffing werd ingehouden of waarvoor een fictieve roerende voorheffing verrekenbaar is krachtens wettelijke of reglementaire bepalingen, noch die welke krachtens wettelijke of reglementaire bepalingen van de roerende voorheffing zijn vrijgesteld, behalve indien het gaat om:

1° inkomsten uit hypothecaire schuldvorderingen op in België gelegen onroerende goederen of op ten kan-

teaux immatriculés à la conservation des hypothèques à Anvers, à l'exclusion des obligations hypothécaires;

2° des revenus de la location, de l'affermage, de l'usage ou de la concession de biens mobiliers visés à l'article 17, § 1^{er}, 3°;

3° des revenus compris dans les rentes viagères ou temporaires visés à l'article 17, § 1^{er}, 4°;

4° des revenus qui résultent de la cession ou de la concession de droits d'auteur et de droits voisins ainsi que des licences légales et obligatoires visés à l'article 17, § 1^{er}, 5°;

5° des redevances résultant de conventions d'octroi de droits d'usage sur des biens immobiliers bâtis, visées à l'article 19, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°;

6° des revenus visés à l'article 21, 5°, 6° et 10°, dans la mesure où ils excèdent respectivement les limites fixées aux 5°, 6° et 10° dudit article et où le précompte mobilier n'a pas été retenu sur cet excédent.

Le précompte mobilier dû sur de tels revenus non déclarés ne peut pas être imputé sur l'impôt des personnes physiques, ni être restitué.”

Art. 87

À l'article 412 du même Code, inséré par la loi du 9 juillet 2004 et modifié par les lois des 22 décembre 2008 et 28 décembre 2011, l'alinéa 7 est abrogé.

Art. 88

Dans l'article 465 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 28 décembre 2011, les mots “à l'exception de la cotisation visée à l'article 174/1” sont abrogés.

Art. 89

L'article 519 du même Code, inséré par la loi du 9 juillet 2004 et modifié par les lois des 22 décembre 2008 et 28 décembre 2011, est abrogé.

tore der hypotheekbewaring te Antwerpen ingeschreven schepen en boten, met uitsluiting van inkomsten uit hypothecaire obligaties;

2° in artikel 17, § 1, 3°, vermelde inkomsten van verhuring, verpachting, gebruik en concessie van roerende goederen;

3° in artikel 17, § 1, 4°, vermelde inkomsten die begrepen zijn in lijfrenten of tijdelijke renten;

4° in artikel 17, § 1, 5°, vermelde inkomsten verkregen uit de cessie of concessie van auteursrechten en naburige rechten, alsook van wettelijke en verplichte licenties;

5° in artikel 19, § 1, eerste lid, 2°, vermelde termijnen voortkomend van overeenkomsten waarbij een recht van gebruik van gebouwde onroerende goederen wordt verleend;

6° in artikel 21, 5°, 6° en 10°, vermelde inkomsten in zoverre zij meer bedragen dan respectievelijk de in het 5°, 6° en 10°, van dat artikel bepaalde grenzen en voor zover de roerende voorheffing niet geheven is op dit meerdere.

De roerende voorheffing op de aldus niet aangegeven inkomsten wordt noch met de personenbelasting verrekend, noch terugbetaald.”

Art. 87

In artikel 412 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 9 juli 2004 en gewijzigd bij de wetten van 22 december 2008 en 28 december 2011, wordt het zevende lid opgeheven.

Art. 88

In artikel 465 van hetzelfde Wetboek, laatst gewijzigd bij de wet van 28 december 2011, worden de woorden “met uitzondering van de heffing bedoeld in artikel 174/1” opgeheven.

Art. 89

Artikel 519 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 9 juli 2004 en gewijzigd bij de wetten van 22 december 2008 en 28 december 2011, wordt opgeheven.

Art. 90

À l'article 534 du même Code, inséré par la loi du 28 décembre 2011 et modifié par la loi du 29 mars 2012, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots "pour les revenus des bons d'État émis et souscrits pendant la période du 24 novembre 2011 au 2 décembre 2011." sont remplacés par les mots "pour les revenus des bons d'État souscrits pendant la période du 24 novembre 2011 au 2 décembre 2011 et émis le 4 décembre 2011.";

2° l'alinéa 2 est complété par ce qui suit:

"Les revenus visés à l'alinéa 1^{er} ne doivent pas être déclarés à l'impôt des personnes physiques.".

Art. 91

À l'article 534 du même Code, inséré par la loi du 28 décembre 2011 et modifié par la loi du 29 mars 2012 et par l'article 90, les modifications suivantes sont apportées:

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots "Par dérogation aux articles 171, 2^oter, a, et 269, alinéa 1^{er}, 1^obis," sont remplacés par les mots "Par dérogation aux articles 171, 3^o, et 269, 1^o,";

2° l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

"Les revenus visés à l'alinéa 1^{er} qui ont subi la retenue du précompte mobilier de 15 p. c. ne doivent pas être déclarés à l'impôt des personnes physiques.";

3° l'alinéa 3 est abrogé.

Art. 92

La condition de 80 p.c. visée aux articles 171 et 269 du Code des impôts sur les revenus 1992, telle qu'insérée par les articles 77 et 81 de la présente loi est ramenée à 60 p.c. pour les revenus attribués ou mis en paiement en 2013 et 2014 lorsque les dividendes sont distribués par une société qui bénéficiait de la renonciation totale à la perception du précompte mobilier visée à l'article 106, § 8, de l'AR/CIR 92, telle que la mesure existait au 31 décembre 2012.

Art. 90

In artikel 534 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 28 december 2011 en gewijzigd bij de wet van 29 maart 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden "voor de inkomsten uit Staatsbons uitgegeven tijdens de periode van 24 november 2011 tot 2 december 2011 en waarop tijdens diezelfde periode is ingeschreven." vervangen door de woorden "voor de inkomsten uit Staatsbons waarop tijdens de periode van 24 november 2011 tot 2 december 2011 is ingeschreven en die op 4 december 2011 zijn uitgegeven.";

2° het tweede lid wordt aangevuld als volgt:

"De in het eerste lid vermelde inkomsten moeten niet worden aangegeven in de personenbelasting.".

Art. 91

In artikel 534 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 28 december 2011 en gewijzigd bij de wet van 29 maart 2012 en bij artikel 90, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden "In afwijking van de artikelen 171, 2^oter, a, en 269, eerste lid, 1^obis," vervangen door de woorden "In afwijking van de artikelen 171, 3^o, en 269, 1^o,";

2° het tweede lid wordt vervangen als volgt:

"De in het eerste lid vermelde inkomsten die de inhouding van de roerende voorheffing van 15 pct. hebben ondergaan, moeten niet worden aangegeven in de personenbelasting.";

3° het derde lid wordt opgeheven.

Art. 92

De voorwaarde van 80 pct. als voorzien in de artikelen 171 en 269 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, zoals ze is ingevoegd bij de artikelen 77 en 81 van deze wet, wordt teruggebracht tot 60 pct. voor de inkomsten die worden toegekend of betaalbaar gesteld in 2013 en 2014, wanneer de dividenden uitgekeerd worden door een vennootschap die genoot van de totale verzaking van de inning van de roerende voorheffing als bedoeld in artikel 106, § 8, van het KB/WIB 92 zoals de maatregel bestond op 31 december 2012.

Art. 93

Les articles 78, 85 et 90 sont applicables aux revenus attribués ou mis en paiement à partir du 1^{er} janvier 2012.

Les articles 74, 75, 77, 79, 81 à 84, 86 à 89, 91 et 92 sont applicables aux revenus attribués ou mis en paiement à partir du 1^{er} janvier 2013.

L'article 76 est applicable à partir de l'exercice d'imposition 2014.

L'article 80 est applicable aux dépenses faites et supportées à partir du 1^{er} janvier 2013.

CHAPITRE 2

Autres modifications au Code des impôts sur les revenus 1992

Art. 94

Dans l'article 307, § 1^{er}, du Code des impôts sur les revenus 1992, modifié par l'arrêté royal du 20 décembre 1996 et par les lois du 10 août 2001, 23 décembre 2009 et 29 mars 2012, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 2 et 3:

“La déclaration annuelle à l'impôt des personnes physiques doit comporter les mentions de l'existence de contrats d'assurance-vie individuelle conclus par le contribuable ou son conjoint, ainsi que par les enfants sur la personne desquelles il exerce l'autorité parentale, conformément à l'article 376 du Code civil, auprès d'une entreprise d'assurance établie à l'étranger et du ou des pays où ces contrats ont été conclus.”

Art. 95

À l'article 444 du même Code, modifié par les arrêtés royaux du 20 juillet 2000 et 13 juillet 2001 et la loi du 20 septembre 2012, les modifications suivantes sont apportées:

1° à l'alinéa premier les mots “, déterminés avant toute imputation de précomptes, de crédits d'impôt, de quotité forfaitaire d'impôt étranger et de versements anticipés,” sont insérés entre les mots “revenus non déclarés” et les mots “sont majorés”;

2° à l'alinéa 4, les mots “620 EUR” sont remplacés par les mots “2 500 EUR”.

Art. 93

De artikelen 78, 85 en 90 zijn van toepassing op de inkomsten die worden toegekend of betaalbaar gesteld vanaf 1 januari 2012.

De artikelen 74, 75, 77, 79, 81 tot 84, 86 tot 89, 91 en 92 zijn van toepassing op de inkomsten die worden toegekend of betaalbaar gesteld vanaf 1 januari 2013.

Artikel 76 is van toepassing vanaf aanslagjaar 2014.

Artikel 80 is van toepassing op de uitgaven die worden gedaan of gedragen vanaf 1 januari 2013.

HOOFDSTUK 2

Andere wijzigingen aan het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992

Art. 94

In artikel 307, § 1, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 december 1996 en bij de wetten van 10 augustus 2001, 23 december 2009 en 29 maart 2012, wordt tussen het tweede en het derde lid een lid ingevoegd, luidende:

“De jaarlijkse aangifte in de personenbelasting moet het bestaan vermelden van de individueel gesloten levensverzekeringsovereenkomsten door de belastingplichtige of zijn echtgenoot alsmede door de kinderen waarover hij overeenkomstig artikel 376 van het Burgerlijk Wetboek het ouderlijk gezag uitoefent, bij een in het buitenland gevestigde verzekeringsonderneming en van het land of de landen waar deze overeenkomsten afgesloten werden.”

Art. 95

In artikel 444 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 20 juli 2000 en 13 juli 2001 en de wet van 20 september 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden “, bepaald voor enige verrekening van de voorheffingen, de belastingkredieten, het forfaitair gedeelte van de buitenlandse belasting en de voorafbetalingen,” ingevoegd tussen de woorden “verschuldigde belastingen” en de woorden “vermeerderd met”;

2° in het vierde lid worden de woorden “620 EUR” vervangen door de woorden “2 500 EUR”.

Art. 96

Les articles 94 et 95 entrent en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 2013.

CHAPITRE 3

Modifications au Code des droits et taxes divers

Art. 97

À l'article 175³ du Code des droits et taxes divers, inséré par l'article 137 de la loi du 27 décembre 2005, les modifications suivantes sont apportées:

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots "1,10 p.c." sont remplacés par les mots "2 p.c.";

2° il est inséré un alinéa entre l'alinéa 1^{er} et l'alinéa 2, qui devient l'alinéa 3, rédigé comme suit:

"Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, la taxe est réduite à 1,10 p.c. pour les opérations d'assurances temporaires au décès à capital décroissant qui servent à la garantie d'un emprunt hypothécaire conclu pour acquérir ou conserver un bien immobilier, lorsqu'elles sont conclues par des personnes physiques."

Art. 98

L'article 97 est applicable aux primes payées à partir du 1^{er} janvier 2013.

CHAPITRE 4

Accises**Section 1^{re}***Accises sur l'alcool*

Art. 99

À l'article 9 de la loi du 7 janvier 1998 concernant la structure et les taux des droits d'accise sur l'alcool et les boissons alcoolisées, modifié par la loi du 26 juin 2002 sont apportées les modifications suivantes:

Art. 96

De artikelen 94 en 95 treden in werking vanaf aanslagjaar 2013.

HOOFDSTUK 3

Wijzigingen aan het Wetboek diverse rechten en taksen

Art. 97

In artikel 175³ van het Wetboek diverse rechten en taksen, ingevoegd bij artikel 137 van de wet van 27 december 2005, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden "1,10 pct." vervangen door de woorden "2 pct.";

2° tussen het eerste en het tweede lid, dat het derde lid wordt, wordt een lid ingevoegd luidende:

"In afwijking van het eerste lid wordt de taks vermindert tot 1,10 pct. voor de verrichtingen van tijdelijke verzekeringen bij overlijden met afnemend kapitaal die dienen voor het waarborgen van een hypothecaire lening om een onroerend goed te verwerven of te behouden, wanneer ze worden aangegaan door natuurlijke personen."

Art. 98

Artikel 97 is van toepassing op de premies die vanaf 1 januari 2013 worden betaald.

HOOFDSTUK 4

Accijnzen**Afdeling 1***Accijnzen op alcohol*

Art. 99

In artikel 9 van de wet van 7 januari 1998 betreffende de structuur en de accijnstarieven op alcohol en alcoholhoudende dranken, gewijzigd bij de wet van 26 juni 2002, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° au paragraphe 1^{er}, premier tiret, sous l'intitulé "vins tranquilles", les mots "droit d'accise spécial: 47,0998 EUR" sont remplacés par les mots "droit d'accise spécial: 52,7500 EUR";

2° au paragraphe 1^{er}, deuxième tiret, sous l'intitulé "vins mousseux", les mots "droit d'accise spécial: 161,1308 EUR" sont remplacés par les mots "droit d'accise spécial: 180,5000 EUR";

3° au paragraphe 3, les mots "un taux d'accise spéciale de 14,8736 EUR" sont remplacés par les mots "un taux d'accise spécial de 16,7000 EUR".

Art. 100

À l'article 12 de la même loi, modifiée par la loi du 26 juin 2002 sont apportées les modifications suivantes:

1° au paragraphe 1^{er}, premier tiret, sous l'intitulé "boissons non mousseuses", les mots "droit d'accise spécial: 47,0998 EUR" sont remplacés par les mots "droit d'accise spécial: 52,7500 EUR";

2° au paragraphe 1^{er}, deuxième tiret, sous l'intitulé "boissons mousseuses", les mots "droit d'accise spécial: 161,1308 EUR" sont remplacés par les mots "droit d'accise spécial: 180,5000 EUR";

3° au paragraphe 3, les mots "un taux d'accise spéciale de 14,8736 EUR" sont remplacés par les mots "un taux d'accise spécial de 16,7000 EUR".

Art. 101

À l'article 15 de la même loi, modifié par la loi du 26 juin 2002 sont apportées les modifications suivantes:

1° au paragraphe 1^{er}, les mots "un droit d'accise spécial de 32,2262 EUR" sont remplacés par les mots "un droit d'accise spécial de 44,0687 EUR";

2° au paragraphe 2, les mots "un droit d'accise spécial de 27,2683 EUR" sont remplacés par les mots "un droit d'accise spécial de 36,2002 EUR";

3° au paragraphe 3, a), les mots "droit d'accise spécial: 94,1995 EUR" sont remplacés par les mots "droit d'accise spécial: 113,5687 EUR";

1° in paragraaf 1, eerste streepje, onder de titel "niet-mousserende wijn", worden de woorden "bijzondere accijns: 47,0998 EUR" vervangen door de woorden "bijzondere accijns: 52,7500 euro";

2° in paragraaf 1, tweede streepje, onder de titel "mousserende wijn", worden de woorden "bijzondere accijns: 161,1308 EUR" vervangen door de woorden "bijzondere accijns: 180,5000 euro";

3° in paragraaf 3, worden de woorden "een bijzondere accijns van 14,8736 EUR" vervangen door de woorden "een bijzondere accijns van 16,7000 euro".

Art. 100

In artikel 12 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 26 juni 2002, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, eerste streepje, onder de titel "niet-mousserende dranken", worden de woorden "bijzondere accijns: 47,0998 EUR" vervangen door de woorden "bijzondere accijns: 52,7500 euro";

2° in paragraaf 1, tweede streepje, onder de titel "mousserende dranken", worden de woorden "bijzondere accijns: 161,1308 EUR" vervangen door de woorden "bijzondere accijns: 180,5000 euro";

3° in paragraaf 3, worden de woorden "een bijzondere accijns van 14,8736 EUR" vervangen door de woorden "een bijzondere accijns van 16,7000 euro".

Art. 101

In artikel 15 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 26 juni 2002, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, worden de woorden "een bijzondere accijns van 32,2262 EUR" vervangen door de woorden "een bijzondere accijns van 44,0687 euro";

2° in paragraaf 2, worden de woorden "een bijzondere accijns van 27,2683 EUR" vervangen door de woorden "een bijzondere accijns van 36,2002 euro";

3° in paragraaf 3, a), worden de woorden "bijzondere accijns: 94,1995 EUR" vervangen door de woorden "bijzondere accijns: 113,5687 euro";

4° au paragraphe 3, b), les mots “droit d’accise spécial: 114,0310 EUR” sont remplacés par les mots “droit d’accise spécial: 133,4002 EUR”.

Art. 102

Dans l’article 17 de la même loi, modifié par la loi du 26 juin 2002 et par la loi-programme du 20 juillet 2006, les mots “droit d’accise spécial: 1.529,1312 EUR” sont remplacés par les mots “droit d’accise spécial: 1.738,8958 EUR.”.

Art. 103

Les articles 99 à 102 entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2013.

Section 2

Accises sur le tabac

Art. 104

À l’article 3 de la loi du 3 avril 1997 relative au régime fiscal des tabacs manufacturés, modifié par la loi-programme du 22 juin 2012, les modifications suivantes sont apportées:

1° le paragraphe 1^{er}, 2°, b), est remplacé par ce qui suit:

“b) droit d’accise spécial: 4,47 pour cent du prix de vente au détail suivant le barème établi par le Ministre des Finances;”;

2° le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit:

“§ 2. Outre le droit d’accise ad valorem et le droit d’accise spécial ad valorem prévus au § 1^{er}, 2° et 3°, les cigarettes ainsi que le tabac à fumer fine coupe destiné à rouler les cigarettes et autres tabacs à fumer, mis à la consommation dans le pays sont soumis à un droit d’accise spécifique et à un droit d’accise spécial spécifique fixés comme suit:

a) pour les cigarettes:

— droit d’accise: 6,8914 euros par 1 000 pièces;

— droit d’accise spécial: 15,0000 euros par 1 000 pièces;

4° in paragraaf 3, b), worden de woorden “bijzondere accijns: 114,0310 EUR” vervangen door de woorden “bijzondere accijns: 133,4002 euro”.

Art. 102

In artikel 17 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 26 juni 2002 en bij de programmawet van 20 juli 2006, worden de woorden “bijzondere accijns: 1.529,1312 EUR” vervangen door de woorden “bijzondere accijns: 1.738,8958 euro.”.

Art. 103

De artikelen 99 tot 102 treden in werking op 1 januari 2013.

Afdeling 2

Accijnzen op tabak

Art. 104

In artikel 3 van de wet van 3 april 1997 betreffende het fiscaal stelsel van gefabriceerde tabak, gewijzigd bij de programmawet van 22 juni 2012, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 1, 2°, b), wordt vervangen als volgt:

“b) bijzondere accijns: 4,47 percent van de kleinhandelsprijs volgens de schaal vastgesteld door de Minister van Financiën;”;

2° paragraaf 2 wordt vervangen als volgt:

“§ 2. Naast de in § 1, 2° en 3°, bepaalde ad valorem accijns en ad valorem bijzondere accijns worden sigaretten en rooktabak van fijne snede voor het rollen van sigaretten en andere soorten rooktabak die hier te lande tot verbruik werden uitgeslagen, onderworpen aan een specifieke accijns en een specifieke bijzondere accijns, die als volgt zijn vastgesteld:

a) voor sigaretten:

— accijns: 6,8914 euro per 1 000 stuks;

— bijzondere accijns: 15,0000 euro per 1 000 stuks;

b) pour le tabac à fumer fine coupe destiné à rouler les cigarettes et les autres tabacs à fumer:

— droit d'accise: 0,0000 euro par kilogramme;

— droit d'accise spécial: 12,0000euros par kilogramme.”;

3° le paragraphe 3 est remplacé par ce qui suit:

“§ 3. Pour les cigarettes, le total des droits d'accise et des droits d'accise spéciaux perçus conformément aux § 1^{er}, 2° et § 2, a), ne peut en aucun cas être inférieur à nonante-sept pour cent du total de ces montants appliqués au prix moyen pondéré.”;

4° le paragraphe 4 est remplacé par ce qui suit:

“§ 4. Pour le tabac à fumer fine coupe destiné à rouler les cigarettes et les autres tabacs à fumer, le total du droit d'accise et du droit d'accise spécial perçus conformément aux § 1^{er}, 3° et § 2, b), et de la TVA, ne peut en aucun cas être inférieur à nonante-cinq pour cent du total de ces montants appliqués au prix moyen pondéré.

Pour les cigares, le total du droit d'accise et du droit d'accise spécial perçus conformément au § 1^{er}, 1°, et de la TVA, ne peut en aucun cas être inférieur au total de ces impôts appliqués à la classe de prix la plus demandée.”.

Art. 105

L'article 104 entre en vigueur le 1^{er} février 2013.

CHAPITRE 5

Modification de la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'État

Art. 106

L'intitulé du Livre III de la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'État est remplacé par ce qui suit:

“Cotisation d'emballage et cotisation environnementale”.

b) voor rooktabak van fijne snede voor het rollen van sigaretten en andere soorten rooktabak:

— accijns: 0,0000 euro per kilogram;

— bijzondere accijns: 12,0000euro per kilogram.”;

3° paragraaf 3 wordt vervangen als volgt:

“§ 3. Voor de sigaretten mag het totaal van de accijnzen en van de bijzondere accijnzen, geheven overeenkomstig § 1, 2°, en § 2, a), in geen geval minder bedragen dan zevenennegentig percent van het totaal van deze belastingen van toepassing op de gewogen gemiddelde prijs.”;

4° paragraaf 4 wordt vervangen als volgt:

“§ 4. Voor de rooktabak van fijne snede voor het rollen van sigaretten en andere soorten rooktabak mag het totaal van de accijns en van de bijzondere accijns, geheven overeenkomstig § 1, 3°, en § 2, b), en van de btw, in geen geval minder bedragen dan vijfennegentig percent van het totaal van deze belastingen van toepassing op de gewogen gemiddelde prijs.

Voor de sigaren mag het totaal van de accijns en van de bijzondere accijns, geheven overeenkomstig § 1, 1°, en van de btw, in geen geval minder bedragen dan het totaal van deze belastingen van toepassing op de meest gevraagde prijsklasse.”.

Art. 105

Artikel 104 treedt in werking op 1 februari 2013.

HOOFDSTUK 5

Wijziging van de gewone wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de Federale Staatsstructuur

Art. 106

Het opschrift van Boek III van de gewone wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de Federale Staatsstructuur wordt vervangen als volgt:

“Verpakkingsheffing en milieuheffing”.

Art. 107

À l'article 369 de la même loi, modifié par les lois des 9 février 1995, 7 mars 1996, 14 juillet 1997 et 30 décembre 2002, par les lois-programme des 22 décembre 2003 et 9 juillet 2004, par la loi du 28 mars 2007 et par la loi-programme du 27 avril 2007, les modifications suivantes sont apportées:

1° le 1° est abrogé;

2° le 8° est abrogé;

3° le 11° est remplacé par ce qui suit:

“11° mise à la consommation en matière de cotisation environnementale: la livraison d'emballages (et ustensiles) aux détaillants pour ce qui concerne les emballages (et ustensiles) ménagers, par des redevables qui sont tenus de se faire enregistrer selon les modalités fixées par le Ministre des Finances;”;

4° le 11°*bis* est remplacé par ce qui suit:

“11°*bis* détaillant: toute personne physique ou morale qui livre des produits passibles de la cotisation environnementale à des personnes physiques ou morales qui les consomment, de façon intermédiaire ou finale;”;

5° le 12° est remplacé par ce qui suit:

“12° redevable:

— en matière de cotisation environnementale: toute personne physique ou morale qui procède à la mise à la consommation de produits soumis à une cotisation environnementale;

— en matière de cotisation d'emballage: soit le débiteur de l'accise lorsque la perception de la cotisation d'emballage est conjointe à celle de l'accise, soit la personne physique ou morale qui conditionne les boissons en récipients individuels lorsque l'accise a été acquittée préalablement sur ces boissons;”;

6° les 14°, 15° et 16° sont abrogés.

Art. 108

Le chapitre III comportant l'article 376 modifié par les lois des 9 février 1995, 7 mars 1996, 10 novembre 1997, 26 juin 2002 et 30 décembre 2002, est supprimé.

Art. 107

In artikel 369 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 9 februari 1995, 7 maart 1996, 14 juli 1997 en 30 december 2002, bij de programmawetten van 22 december 2003 en 9 juli 2004, bij de wet van 28 maart 2007 en bij de programmawet van 27 april 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de bepaling onder 1° wordt opgeheven;

2° de bepaling onder 8° wordt opgeheven;

3° de bepaling onder 11° wordt vervangen als volgt:

“11° in het verbruik brengen inzake milieuheffing: de levering van verpakkingen (en gerei) aan kleinhandelaars, meer bepaald van huishoudelijke verpakkingen (en huishoudgerei), door belastingplichtigen die gehouden zijn zich te laten registreren volgens de modaliteiten vastgesteld door de Minister van Financiën;”;

4° de bepaling onder 11°*bis* wordt vervangen als volgt:

“11°*bis* kleinhandelaar: iedere natuurlijke of rechtspersoon die aan milieuheffing onderworpen producten levert aan natuurlijke of rechtspersonen die ze verbruiken, ongeacht of het gaat om intermediair of eindverbruik;”;

5° de bepaling onder 12° wordt vervangen als volgt:

“12° belastingplichtige:

— wat de milieuheffing betreft: iedere natuurlijke of rechtspersoon die overgaat tot het in het verbruik brengen van producten onderworpen aan de milieuheffing;

— wat de verpakkingsh effing betreft: hetzij de schuldenaar van de accijns wanneer de inning van de verpakkingsh effing samenvalt met de inning van de accijns, hetzij de natuurlijke of rechtspersoon die dranken verpakt in individuele verpakkingen wanneer de accijns voorafgaandelijk werd betaald op deze dranken;”;

6° de bepalingen onder 14°, 15° en 16° worden opgeheven.

Art. 108

Hoofdstuk III, dat artikel 376, gewijzigd bij de wetten van 9 februari 1995, 7 maart 1996, 10 november 1997, 26 juni 2002 en 30 december 2002, bevat, wordt opgeheven.

Art. 109

Le chapitre IV comportant les articles 377, remplacé par la loi-programme du 22 décembre 2003, et 378, remplacé par la loi du 7 mars 1996 et modifié par les lois des 26 juin 2002 et 30 décembre 2002, est supprimé.

Art. 110

Le chapitre V comportant les articles 379, modifié par les lois des 7 mars 1996, 14 juillet 1997, 26 juin 2002 et 30 décembre 2002, 379*bis*, inséré par la loi du 7 mars 1996 et modifié par les lois des 14 juillet 1997 et 30 décembre 2002, et 380, remplacé par la loi du 7 mars 1996 et modifié par les lois des 14 juillet 1997, 26 juin 2002 et 30 décembre 2002 et par la loi-programme du 9 juillet 2004, est supprimé.

Art. 111

L'article 391 de la même loi, remplacé par la loi-programme du 8 avril 2003, est abrogé.

Art. 112

L'article 392 de la même loi, remplacé par la loi du 7 mars 1996 et modifié par les lois des 10 novembre 1997 et 30 décembre 2002 et par la loi-programme du 22 décembre 2003, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 392. Toute réduction ou exonération en matière de cotisation d'emballage ne sera accordée que pour autant que la personne physique ou morale qui met à la consommation les produits passibles de la cotisation d'emballage apporte la preuve que les conditions pour en bénéficier sont remplies conformément aux modalités prévues par le Ministre des Finances.”.

Art. 113

L'article 393 de la même loi, modifié par la loi du 30 décembre 2002 et par la loi-programme du 22 décembre 2003, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 393. § 1^{er}. L'Administration générale des douanes et accises est chargée de la perception et du contrôle de la cotisation d'emballage et de la cotisation environnementale.

Art. 109

Hoofdstuk IV, dat de artikelen 377, vervangen bij de programmawet van 22 december 2003, en 378, vervangen bij de wet van 7 maart 1996 en gewijzigd bij de wetten van 26 juni 2002 en 30 december 2002, bevat, wordt opgeheven.

Art. 110

Hoofdstuk V, dat de artikelen 379, gewijzigd bij de wetten van 7 maart 1996, 14 juli 1997, 26 juni 2002 en 30 december 2002, 379*bis*, ingevoegd bij de wet van 7 maart 1996 en gewijzigd bij de wetten van 14 juli 1997 en 30 december 2002, en 380, vervangen bij de wet van 7 maart 1996 en gewijzigd bij de wetten van 14 juli 1997, 26 juni 2002 en 30 december 2002 en bij de programmawet van 9 juli 2004, bevat, wordt opgeheven.

Art. 111

Artikel 391 van dezelfde wet, vervangen bij de programmawet van 8 april 2003, wordt opgeheven.

Art. 112

Artikel 392 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 7 maart 1996 en gewijzigd bij de wetten van 10 november 1997 en 30 december 2002 en bij de programmawet van 22 december 2003, wordt vervangen als volgt:

“Art. 392. Iedere vermindering of vrijstelling inzake verpakkingshoefting wordt slechts toegestaan voor zover de natuurlijke persoon of rechtspersoon die de aan verpakkingshoefting onderworpen producten in het verbruik stelt, het bewijs levert dat aan de voorwaarden om ervoor in aanmerking te komen is voldaan overeenkomstig de modaliteiten vastgesteld door de Minister van Financiën.”.

Art. 113

Artikel 393 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 30 december 2002 en bij de programmawet van 22 december 2003, wordt vervangen als volgt:

“Art. 393. § 1. De Algemene administratie der douane en accijnzen is belast met de inning en de controle van de verpakkingshoefting en de milieuhoefting.

Pour la perception et le contrôle de la cotisation d'emballage et de la cotisation environnementale, les agents des douanes et accises disposent des moyens et des compétences qui leur sont attribués en matière d'accises par la loi générale sur les douanes et accises et par les lois spécifiques en matière d'accises.

Sans préjudice des attributions des officiers de police judiciaire, les agents de l'Administration générale des douanes et accises ainsi que les membres de la police fédérale et des polices locales sont qualifiés pour rechercher et constater seuls toutes les infractions à la présente loi.

§ 2. Les agents du Service public fédéral Finances de même que ceux des services d'inspection des Services publics fédéraux Economie, PME, Classes moyennes et Energie et Santé publique, Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement, informent immédiatement l'Administration générale des douanes et accises de toute infraction à la législation relative à la cotisation d'emballage et à la cotisation environnementale constatée lors de leurs contrôles respectifs.”.

Art. 114

L'article 394 de la même loi, remplacé par la loi du 7 mars 1996 et modifié par la loi du 30 décembre 2002 et par la loi-programme du 22 décembre 2003, est abrogé.

Art. 115

L'article 395 de la même loi, complété et remplacé par la loi-programme du 22 décembre 2003 et modifié par la loi du 21 décembre 2009, est abrogé.

Art. 116

À L'article 396 de la même loi, remplacé par la loi-programme du 22 décembre 2003 et modifié par la loi du 21 décembre 2009, est abrogé.

Art. 117

À l'article 397 de la même loi, modifié par les lois des 7 mars 1996, 26 juin 2002 et 30 décembre 2002 et par la loi-programme du 22 décembre 2003, l'alinéa 2 est abrogé.

Voor de inning van en de controle op de verpakkingshoefting en de milieuhoefting beschikken de ambtenaren der douane en accijnzen over de middelen en de bevoegdheden die hun inzake accijnzen worden verleend door de algemene wet inzake douane en accijnzen en door de bijzondere accijnswetten.

Onverminderd de bevoegdheden van de officieren van gerechtelijke politie, zijn de ambtenaren van de Algemene administratie der douane en accijnzen alsmede de leden van de federale en van de lokale politie bevoegd om, alleen, alle inbreuken op deze wet op te sporen en vast te stellen.

§ 2. De ambtenaren van de Federale Overheidsdienst Financiën evenals de ambtenaren van de inspectiediensten van de Federale Overheidsdiensten Economie, KMO, Middenstand en Energie en Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, stellen de Algemene administratie der douane en accijnzen onmiddellijk in kennis van elke inbreuk op de wetgeving betreffende de verpakkingshoefting en de milieuhoefting die zij tijdens hun respectievelijke controles vaststellen.”.

Art. 114

Artikel 394 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 7 maart 1996 en gewijzigd bij de wet van 30 december 2002 en bij de programmawet van 22 december 2003, wordt opgeheven.

Art. 115

Artikel 395 van dezelfde wet, aangevuld en vervangen bij de programmawet van 22 december 2003 en gewijzigd de wet van 21 december 2009, wordt opgeheven.

Art. 116

Artikel 396 van dezelfde wet, vervangen bij de programmawet van 22 december 2003 en gewijzigd bij de wet van 21 december 2009, wordt opgeheven.

Art. 117

In artikel 397 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 7 maart 1996, 26 juni 2002 en 30 december 2002 en bij de programmawet van 22 december 2003, wordt het tweede lid opgeheven.

Art. 118

À l'article 400 de la même loi, remplacé par la loi du 26 juin 2002 et modifié par la loi du 30 novembre 2002, les alinéas 1^{er} et 2 sont abrogés.

Art. 119

L'article 401 de la même loi, remplacé par la loi du 7 mars 1996 et modifié par les lois des 10 novembre 1997 et 30 décembre 2002 et par la loi-programme du 22 décembre 2003, est abrogé.

Art. 120

L'annexe 15 à la même loi est abrogée.

Art. 121

Le présent chapitre entre en vigueur au 1^{er} janvier 2013.

Donné à Bruxelles, le 11 décembre 2012.

ALBERT

PAR LE ROI:

Le premier ministre,

Elio DI RUPO

Le ministre des Finances,

Steven VANACKERE

Le ministre de l'Economie,

Johan VANDE LANOTTE

Le ministre des Pensions,

Alexander DE CROO

Art. 118

In artikel 400 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 26 juni 2002 en gewijzigd bij de wet van 30 november 2002, worden het eerste en het tweede lid opgeheven.

Art. 119

Artikel 401 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 7 maart 1996 en gewijzigd bij de wetten van 10 november 1997 en 30 december 2002 en bij de programmawet van 22 december 2003, wordt opgeheven.

Art. 120

De bijlage 15 van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 121

Dit hoofdstuk treedt in werking op 1 januari 2013.

Gegeven te Brussel, 11 december 2012.

ALBERT

VAN KONINGSWEGE:

De eerste minister,

Elio DI RUPO

De minister van Financiën,

Steven VANACKERE

De minister van Economie,

Johan VANDE LANOTTE

De minister van Pensioenen,

Alexander DE CROO

Pour la ministre des Affaires sociales et de la Santé
publique, absente:

*Le ministre des Entreprises publiques, de la Politique
scientifique et de la Coopération au développement,
chargé des Grandes Villes,*

Paul MAGNETTE

La ministre de l'Emploi,

Monica DE CONINCK

*Le secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude
sociale et fiscale,*

John CROMBEZ

Voor de minister van Sociale Zaken en Volksgezond-
heid, afwezig:

*De minister van Overheidsbedrijven,
Wetenschapsbeleid en Ontwikkelingssamenwerking,
belast met Grote Steden,*

Paul MAGNETTE

De minister van Werk,

Monica DE CONINCK

*De staatssecretaris voor de Bestrijding van de
sociale en de fiscale fraude,*

John CROMBEZ